

LUIS GÜEMES



PLUS ULTRA

**GÜEMES
DOCUMENTADO**

TOMO 3

El retrato de Güemes que aparece en **la** tapa, fue reconocido **como** el más fidedigno por el Poder Ejecutivo de Salta, el 6 de junio de **1965** previa consulta a **"eminentes** autoridades en la materia, como el doctor Luis Güemes (**biznieto** del héroe) y el doctor Atilio Cornejo". Y "por ello el Gobernador de la Provincia decretó:

Artículo **1º** — **Dispónese** la certificación y **declárase** legalizado el retrato del general **Martín** Miguel de **Güemes**, realizado por el afamado **artista** don Eduardo Schinffino, en mérito a **las** consideraciones expuestas precedentemente".

FRANCISCO M. GÜEMES

Queda hecho el depósito que previene la ley **11.723**
Impreso en **la** Argentina — Printed in **Argentina**

© 1980 by Editorial PLUS ULTRA
VIAMONTE 1755, 1055 Buenos Aires

INDICE

	PAC.
22. <i>Güemes. Rondeau y French en 1815</i>	11
Combate de Venta y Media (20 de octubre de 1816).	
23. <i>Batalla de Sipe Sipe o Wiluma (29 de noviembre de 1815)</i>	127
Fragmento de la " Memoria sobre la campaña de Sipe Sipe" del sargento mayor Nicolás Villanueva.	
24. <i>Apéndice documental para 1815. Creación del Regimiento de Infernales</i>	187
Creación del Regimiento de Infernales (" División Infernal de Ganchos de Línea ") (12 de setiembre de 1815).	
25. <i>Estados de la Caja Principal de Hacienda de Salta en 1815</i>	223
26. <i>Sorpresa a Regueral (17 de enero de 1816)</i>	235
27. <i>Rondeau después de Sipe Sipe. Jefes que se retiran del Ejército. Documentos realistas</i>	239
28. <i>Disposiciones de Güemes para socorrer al ejército derrotado en Sipe Sipe y para repeler la invasión realista</i>	250
29. <i>Actas del Cabildo de Jujuy sobre el diputado Sánchez de Bustamante</i>	277
30. <i>Ataque de Rondeau a Salta y Pacto de San José de los Cerrillos del 22 de marzo de 1816</i>	281
Sobre el guión de damasco carmesí del Regimiento de Dragones tomado por los gauchos de Salta en 1816.	
31. <i>Cartas de Darregueira a Guido, 1816</i>	351
32. <i>Muerte de Camargo (3 de abril de 1816)</i>	375
33. <i>Rondeau y Güemes contra los realistas</i>	383
34. <i>Güemes se entrevista con Pueyrredón en 1816</i>	393
35. <i>Güemes y el Soberano Congreso de Tucumán</i>	425

	PAG.
36. <i>Güemes jura la Independencia y algunos documentos sobre la Monarquía del Inca</i>	465
1) Güemes jura la Independencia. " 2) Algunos documentos sobre la Monarquía del Inca.	
<i>Apéndice</i>	601
Interrogatorio tomado por el marqués del Valle de Tojo a vecinos de Tarija.	

...“por lo que a mí toca, supuesto que se me hace responsable ante la **Nación**, cumpliré con dar la satisfacción de mis operaciones, y circular a todos los pueblos de la **América**, copias del anterior y del presente oficio, que queda reservado hasta el tiempo oportuno, invitando finalmente a todo hombre para que me acuse y designe dato alguno que pueda tizar mi conducta militar. la política del gobierno que sirvo, y la pureza y sanidad de mis intenciones, sin mezcla la más leve de ambición, a cuyo conocimiento me conduce mi interior persuasión, y la notoriedad de haber levantado toda la campaña, arrojado a los enemigos, y restituido a las familias emigradas a sus hogares, y abierto el Perú, sin que de estos merecimientos y servicios hubiese recabado papeles, ni solicitado premios ni distinciones, pues hasta del tratamiento de coronel graduarlo que me da V.E. me avergüenzo, porque nunca he deseado ser vano, sino bueno; un soldado de la patria, y un ciudadano honrado.”

Oficio de Güemes al Director Alvarez
Thomas del 11 de octubre de 1815.

...“No sé qué hacen esos señores oradores [los congresistas de Tucumán] que no nos dan ya la Constitución que debe hacer la felicidad de nuestros pueblos, y. Últimamente sabremos que somos algo y tendremos un punto céntrico de donde partan todas las operaciones del gobierno”...

Carta de Güemes a Belgrano, Guacalera, 6 de noviembre de 1816.

GÜEMES, RONDEAU Y. FRENCH EN 1815

[OFICIO DE RONDEAU A GÜEMES]

Acaba de **avisárase** por el teniente gobernador de Jujuy [**Gordaliza**], que vuestra **señoría** sin tener orden mía, ha llevado para Salta de aquella ciudad seiscientos fusiles de la dotación del ejército; y como este paso que no merece mi aprobación no creo tenga otro objeto que sostener el orden interior y la tranquilidad pública, desgraciadamente alterados por **la** anarquía anterior que está ya destruida por la serie nfortunada de los sucesos presentes; espero que vuestra **señoría** me los devolverá prontamente, pues el ejército que se aumenta diariamente los necesita, y debe **dirigirse** hacia adelante. protestando a **vuestra señoría** que de no verificarlo así, ni pasaré de Potosí, ni podré interpretar favorablemente un procedimiento tan ajeno de un militar, como inductivo de consecuencias muy peligrosas.

Dios **guarde** a vuestra **señoría** muchos años. Cuartel General en Potosí, mayo 19 de 1815.

José Rondeau

Señor don Martín Miguel de Güemes.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL TENIENTE GOBERNADOR DE JUJUY]

Con esta misma fecha, oficio al comanclante Camargo, que según verídicos informes, se halla en el pueblo de Santa Elena, inmediato a la villa de **Tarija**, con más de seiscientos hombres de fusil; a fin de [que] inmediatamente ocurra, al **socorro** de **ella**, si se halla amenazada de los bárbaros **chiriguanos**. Yo no dudo un momento del celo, y energía, de este buen jefe, que se **prestará gustoso** al nuevo sacrificio que demanda su patria. Los fusiles **que mandé** conducir a ésta, de regreso de **mi jornada** del Puesto **Grande del Marqués**, **están** en su **mayor** parte **descompuestos**, y su **re-**

paro, y compostura es mi *primordial atención*, en *circunstancias* de que indudablemente se necesitarán, o para auxilio de la capital *amenazada* de la *expedición española*, o para el *Ejército Auxiliar del Perú*, dado caso, que sufriera las vicisitudes de la *guerra*. Sin embargo, si el *bárbaro* enemigo, se acerca, u hostiliza, y el *comandante Camargo* se *negare* (que no creo) al indicado socorro, yo *marcharé* diligente a la primera voz, con una respetable división que lo escarmiente. Y he contestado al de Ud. de tres del corriente.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, y junio 6 de 1815.

Sin embargo de *esto*; he franqueado, al *señor comandante* don *Manuel Ramírez* cien fusiles *útiles*, para los *indicados* fines, *con* la *calidad* de que se me *reintegre* con igual número de *descompuertos* que *hay* en esa *ciudad*.

Martín Güemes

Señor teniente de gobernador interino de la ciudad de Jujuy Doctor D. *Mariano Gordaliza*.

[Ricardo Rojas, Archivo Capitular de *Jujuy*, t. 4, pág. 446.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

31 74

[DECRETO REHABILITATORIO DE DOMINGO FRENCH]

BUENOS AIRES, JUNIO 12 DE 1815. — Cuando *la* seguridad *individual*, el *honor* y la *opinión* de un ciudadano benemérito se ven ultrajadas por la arbitrariedad y despotismo de un magistrado inmoral, es un deber de la primera autoridad del pueblo vindicar por sí misma la inocencia, fijar el concepto público sobre la verdad y la justicia, y disipar los prestigios de la maledicencia. En esta virtud habiendo examinado prolijamente el origen que dio mérito a la confinación del coronel del Regimiento num. 8 don Domingo French y deposición de su distinguido *empleo*, el 12 de noviembre del año *próximo* anterior. *y* convencido *por* documentos oficiales de *la* *violencia* con que este recomendable ciudadano fue arrancado de su hogar por una providencia suprema dictada en las tinieblas *sin* *la* menor forma de proceso contra toda ley militar y derecho natural, en la que además se le *exigía* el reconocimiento por la conmisericación con que se le perdonaba la vida, sin probarle el crimen; declaro que la confinación de don Domingo French y *deposición* de su dicho empleo fue injusta, *ti-*

ránica y escandalosa, y que de modo alguno puede perjudicar su buen nombre y mérito adquirido con relevantes servicios a la patria en continuada campaña, ni en la antigüedad de su carrera; no teniendo por lo tanto efecto las renunciaciones que me ha elevado, de los cargos y honores que se le han restituido, y en consecuencia circúlese este decreto por **la** Inspección General a los cuerpos de la guarnición, transcribase al interesado por mi **secretario** de guerra, e insértese en la **Gaceta** de esta capital **para** su conocimiento y **satisfacción**. - **Alvarez**. - Marcos **Balcarce**, secretario.

[Tomado de *Gaceta*, t. IV. pág. 289.]

[OFICIO DE GÜEMES AL GOBERNADOR DE CORDOBA]

[Carpeta]

Gobernador Intendente de Salta.

Junio 23 de 1815.

Permite que se le remitan los prisioneros y confinados que residen en esta provincia en el **caso de** asomar la expedición española.

[Documento]

Junio 23 de 1816.

Por la comunicación de vuestra excelencia de 2^{del} corriente, quedo enterado de que luego que se realice la **expedición** española, se encaminarán a esta provincia parte de los prisioneros de **Montevideo** y confinados de Santa Fe y Buenos Aires que se hallan en ésa. **A** este tiempo con el aviso de vuestra excelencia dictaré **las** providencias que sean de mi resorte en obsequio de la seguridad pública, y he contestado al citado oficio de vuestra excelencia con la mayor consideración.

Dios guarde **a** vuestra excelencia muchos años - Salta, junio 23 de 1815.

. *Martín Güemes*

Señor gobernador intendente de la provincia de **Córdoba**.

[Copia de D.G. y fotocopia en N.A.]

[CARTA DE MARTIN TORINO A ZORRILLA]

Señor doctor don Juan Marcos **Zorrilla**. Potosí, julio 28 de 1815.

.....

Pezuela quiere ataque pero Rondeau no lo **recibe** todavía porque los pueblos todos, y los naturales se han decidido en su contra, y de este modo me parece **que** lo van aniquilando, y es el principio porque lo miro destruido a Pezuela muy en breve. Arenales en **Cochabamba** con **más** dc 600 fusiles, Camargo en Chayanta con **500** fusiles, éste tiene un grande ascendiente para con Rondeau. Lanza hace pocos **días** que salió para la Laguna con 100 fusileros, y así es que el enemigo recibe guerra por todas **partes**, y todo el mundo en su contra aún desde antes que Rondeau entrase a estos lugares.

Del Cuzco han llegado pliegos oigo decir que dicen que allí sigue **la** revolución a pasos largos aunque con pocos fusiles, que Pezuela había mandado aprestar al puerto de Arica dos buques **seguramente** para si pierde **la** acción tener esa retirada porque en tal caso el camino para Lima ha de estar desaparejo.. .

.....

Martín [Torino]

[M.O. y fotocopia en **N.A.**]

, [OFICIO DE GUEMES AL DIRECTOR]

Agosto **24/815**.

Póngasele un oficio pomposo pero muy serio, previniéndole que sin excusa y despreciando toda dificultad que se **presente** tenga a disposición del general **del Ejér.** cito Auxiliar del Perú las **fuerzas** de su provincia bien sea que las pida Integras, en fracciones o **sus** armamentos en

Excelentísimo señor.

Se ha enterado este Gobierno Intendencia de la superior comunicación de vuestra excelencia de 10 de julio **último**. En su cumplimiento, suspende la marcha de las tropas de esta provincia al auxilio de esa capital. Tenga **vuestra** excelencia **la** bondad de creer, que sin perjuicio **de** esta ulterior disposición, quedan siempre prontas y expeditas, para **cualesquiera** resultado del **Ejérci-**

el momento debe franquearla porque **reforza**do el ejército enemigo **es** de necesidad aumentar el nuestro con cuanto sea posible, sin pararse en dificultades y que bajo este supuesto por la menor demora responderá a la **nación** de **los** perjuicios que pueda causarle, que con esta fecha se le **transcribe** este oficio al general del ejército y con la misma queda disponiéndose la salida de dos mil hombres en esta capital.

[Rúbrica de **Alvarez**
Thomas]

Balcarce

Excelentísimo Supremo Director del Estado
de las Provincias Unidas del **Rfo** de la **Plata**.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército **Auxiliar** del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]'

[BORRADOR RESPUESTA]

Si los peligros que amenazaban la libertad civil por la invasión de los españoles sobre estas costas decidieron a vuestra **señoría** a entusiasmar con celo los habitantes de esa provincia para bajar de auxilio a esta **capital**, el gobierno cree, que aunque disipados por ahora los temores sobre este punto hay un objeto digno de **los** esfuerzos de vuestra señoría en las provincias del Perú. El Ejército de Lima debe ser reforzado por la división del **brigadier** **Ramírez** después de haber sofocado éste **la** revolucidn del Cuzco, y esta fuerza unida a la del general Pezuela deja en problema la suerte de las armas de la patria en aquellas **provincias** cuyo feliz éxito es tan importante a la **salvación** de la América. Sobre este concepto y persuadido el Gobierno que es **forzoso evitar** un con-

to del Perú (como lo tengo significado a vuestra excelencia y al mismo general en jefe), o para cualesquiera otro destino, adonde me llame la necesidad, y el vivo deseo de sacrificarme en obsequio de la libertad **civil**.

Dios **guarde** a vuestra excelencia muchos **años**. Salta y agosto 4 de 1816.

Excelentísimo señor

Martín Güemes

traste que cubra de calamidad el Estado previene a vuestra señoría que sin excusa alguna y despreciando toda dificultad que se presente tenga a disposición del general del Ejército Auxiliar del Perú las fuerzas de la provincia de su mando, franqueándoselas en el momento bien sea que se las pida íntegras, en fracciones o sus armamentos, sin [testado: "pararse"] .detenerse en dificultades, pues por la menor demora, que no se espera, será vuestra señoría responsable ante la Nación de los perjuicios que puedan irrogársele. El Gobierno se promete tomará vuestra señoría medidas eficaces al intento en el supuesto que [testado: "con esta fecha"] en el día se transcribe este oficio a dicho general, y con la misma queda disponiéndose la salida de 2.000 hombres de esta capital en refuerzo del expresado ejército.

Agosto **24/815.**

[Hay un signo]

Señor gobernador intendente de Salta
coronel don **Martín Güemes.**

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Guerra.
Buenos Aires, setiembre **6/815.**

Enterado; y adviértasele que los Regimientos 2 y S, y 50 artilleros salen sin falta el día 8. [Rúbrica de Alvarez **Thomas]**

Balcarce

Fecha.

Excelentísimo señor.

Según avisos repetidos que me'ha comunicado el coronel comandante de la división de Cochabamba, don Juan Antonio Alvarez de Arenales, y otras noticias recibidas por diferentes **conductos**, de ya indudable la llegada del general **Ramírez** a la Villa de Oruro (de donde salió el 22 de julio próximo pasado a reunirse en **Challapata** con el **general** en jefe del Ejército de Lima don Joaquín de la **Pezuela**) con un **refuerzo** de mil y quinientos hombres: los setecientos de tropa de **línea**, y **los** restantes, reclutas y gentes en mucha parte forzada.

Con este conocimiento y con el fin de precaver un movimiento del enemigo sobre el ejército de mi mando, previne al brigadier don **Martín** Rodríguez, que a la cabeza del Regimiento de Dragones de su cargo, marchase de **Chuquisaca**, a reunirse con los demás cuerpos en el punto de **Macha**; pasando las mismas

prevenciones al teniente coronel comandante de la División de **Chayanta** don Vicente Camargo y al de **la** de Cochabamba coronel don Juan Alvarez de Arenales, quien a principios de éste, rompió su marcha desde la **capital** de su provincia a verificar la reunión en el punto señalado; donde se halla ya con el carácter de comandante general de **vanguardia** el brigadier don **Martín** Rodríguez. Tengo el honor de avisarlo a vuestra excelencia para su debido conocimiento y **demás** efectos que pueda convenir.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General en Potosi, agosto 11 de 1815.

Excelentísimo señor

José Rondeau

Excelentísimo Director del **Estado**.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxilinar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE MIGUEL EGUIVAR
A BRUNO ROSARIO **GOYTIA**]

Señor don Bruno Rosario **Goytia**.

Potosi, agosto 18 de 1816.

Compadre, y más **amado** amigo:

.....

El enemigo se halla situado en los puntos a los que se retiró, su fuerza es poca, y no hay un motivo de recelar el mal éxito de nuestras tropas, mucho **más** cuando se le hace la guerra de combinación sin poder atender a los distintos puntos de que le llamamos la atención.

Aunque es positiva la muerte del general Pumacagua, no lo es menos **la** subsistencia del ejército cuzqueño que se viene sobre Pezuela; bajo de estos supuestos creo que **podrá** usted despachar a mi amado don Bernardo sin recelo pues esta plaza **está** buena, y tiene usted conocimientos de los efectos **más** **expedibles**.

.....

...mande con satisfacción a su invariable amigo y **compadre** **Q.S.M.B.**

Miguel Eguivar

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR CON NOTICIAS
DE LAS FUERZAS ENEMIGAS]

DEPARTAMENTO DE LA GUERRA

Excelentísimo señor. Tengo el honor de dirigir a las **superiores** manos de V.E. la adjunta copia certificada de las noticias, que **da** un pasado del enemigo llamado Lorenzo Foronda, acerca de la situación y fuerza del Ejército de Lima al mando de su general en jefe don Joaquín de la Pezuela. Las he creído dignas de **transmitirse** al conocimiento de V.E. porque a mi ver son las **más exactas** que he podido adquirir, y **están** contestes con otras que se me habían comunicado por diferentes conductos. La situación del ejército que mando, es la siguiente: el Regimiento núm. 9 en Miraflores; Artillería y núm. 7 en Tarapaya; el núm. 6 en **Yocaya**; el núm. 1 en el Cieneguillo de este nombre; Cazadores y **Granaderos** a caballo en Leñas; el de Dragones en **Macha**, al mando del comandante general de vanguardia brigadier don **Martín Rodríguez**; las divisiones del coronel don Juan Antonio **Álvarez de Arenales**, y del teniente coronel don Vicente **Camargo** en marcha a reunirse en el citado punto de Macha. Acantonados de esta suerte los cuerpos del ejército, me es **fácil** verificar su reunión general en el momento que el enemigo intentase algún ataque. Dios guarde a V.E. muchos **años**. Cuartel General en **Mondragón**, agosto 19 de **1815**. - Excelentísimo señor José Rondenu. - **Excelentísimo** Director Provisional del Estado. - Noticias dadas por un pasado del enemigo, llamado Lorenzo Foronda, natural de Aiquile, que fugó de Challapata el miércoles en **la** noche, y llegó a esta vanguardia ayer **6** del presente. - El general Pezuela se halla en **Challapata**, y tiene de guarnición los cuerpos siguientes, con la fuerza que expresa.

	<i>Hombres</i>
Granaderos de reserva	300
2º Regimiento, o de Lombera	500
39 Id. 6 del Centro	400
Talavera	400
Picoaga	400
Verdes	300

Con los dos últimos **llegó** Ramírez a aquel Cuartel General el **25** del pasado; tiene asimismo 28 piezas de artillería, incluso 8 que trajo Ramírez; y fuera de 7 que por no tener cureñas, están tiradas en el Parque.

En Condocondo está el coronel Marquiegui con su Escuadrón de	250
Y Batallón de Partidarios de	350
El comandante Vigil cubre el punto de Pequereque con su Escuadrón de	200
Y Batallón de Cazadores de	350
	<hr/>
Total	3.450
	<hr/>

Todos los **demás** destacamentos que tenían, se han retirado y van incluso en **la** fuerza expresada; las subsistencias están muy escasas a causa de haberse retirado los **más** de los naturales con sus ganados. Cabalgaduras las más están en muy mal estado, a excepción de **Marquiegui** que está bien montado. **Los** sueldos **están** corrientes. Desertores no faltan. En el cerro de Vilacollo hay una guardia de seis hombres que descubre los dos caminos de **Condo** y Vilcapugio; esta nota concuerda con la que han **traído** nuestros bomberos; lo mismo que **las** noticias respectivas a **Condo** y **Pequereque**. - Principal de vanguardia en Leñas. Agosto 6 de 1816 - **Mariano** Necochea. - Es copia. - Dr. Bustamante, secretario. - Es copia. - Balcarce.

[Tomado de *Gaceta*, t. IV, pág. 363.1

[SUPUESTO BIANIFIESTO DE RONDEAU]

"Si el ciudadano en cuyas manos se depositase la **fuerza**, traicionando a su constitución y a la confianza pública, volviese contra sus poderdantes las armas que se le dieron para su defensa. y erigiéndose en tirano del país, echase las semillas de **la** rebelión, y levántase el estandarte de la anarquía, **entonces** los ejércitos ordenados, y las provincias hermanas, se comprometerían formalmente a declararlo enemigo común y formar una coalición **general** para aniquilarlo.

"He ahí los principios luminosos de donde se derivan las obligaciones sagradas de acusar ante la Nación al coronel don **Martín Güemes**, y pedir contra **él** un castigo **más** espectral, cuando a más de abrir una brecha a la dignidad y a los derechos de los pueblos, ha empleado sus armas para consumir la opresión, para apoderarse de un gobierno, para desnudar a un ejercito en **cam-**

pañá, de los medios de su defensa; para poner en conflicto sus negocios contra el enemigo exterior, y para trabajar el exterminio de su mismo país, como se demostraría por los documentos cuyas piezas **van** a jugar en este manifiesto.

"El 15 de abril siguiente a la victoria del Puesto Grande, bajo el pretexto de enfermedad, y anunciando restituirse a sus estancias, Güemes sale para abajo, llevando consigo los gauchos que le acompañaron en aquella jornada de gloria. Aquel día, por compromisos solemnes a **que** estaba ligado, debió entregar los desertores de los **regimientos** que abrigó entre los suyos, y no podía **conservar** por órdenes terminantes.. . Tenía que presentar los caballos que había dado en auxilio su provincia para servir al ejército, y estaban sin necesitarlos ya en su poder. Pero **él** supo burlarse de todas sus promesas, eludir las mejores providencias que se tomaron y meditar sólo en el plan hostil que tenía preparado a su llegada a Jujuy. Realmente, **allí** fue donde empezó a **ofrecer** suplicios y a decretar proscripciones a los que no seguían sus ideas. Allí donde exigió aunque sin fruto del ministro mayor don Antonio Pino, todo cuanto dinero existía en las arcas de su cargo: **allí** donde con violencia **sustrajo** de la armería, maestranza y **demás** talleres del ejército hasta el número de 660 fusiles, de que instruyen los oficios 1 y 2; y allí en fin donde toleró algunos saqueos e hizo contribuir a los vecinos para el sustento y profusión de sus grupos armados; pero no eran éstos sino los primeros ensayos que debían abrirle su carrera malvada. El iba ya a presentarse en su mismo país, como en su verdadero teatro para aparecer rodeado de 1.000 y tantas bayonetas, y disponer de su suerte futura. En efecto, no bien se le ve a su entrada, entre el **tumulto** y la confusión de sus hechuras, cuando ya está a la cabeza de la Municipalidad respetable; preside las asambleas majestuosas del pueblo, se ingiere en sus providencias económicas, penetra sus más secretos arcanos, excluye del mando militar al benemérito coronel don Antonino Cornejo: impide la organización **del** Regimiento de Partidarios, cuya propuesta de oficiales había ya aprobado; prepara **la** opinión en su favor de clubs y reuniones clandestinas; y sin dar noticia, voz, ni voto a Jujuy, Tarija y **demás** ciudades de su provincia, llama a Cabildo Abierto a 4 facciosos, se hace proclamar gobernador intendente en su desgraciada capital. Desde **entonces** empieza la **opresión más** bárbara de sus **beneméritos** ciudadanos. El **hace** pagar sueldos ingentes a sus oficiales y tropa, **él** proscribte a los que no reputa sus partidarios. El medita la ruina de Jujuy y demás pueblos que le desconocen. Los perseguidos abandonan **sus** hogares, emigran los que pueden de su país desolado.

• • • • •
 "Si una catástrofe fatal -decía el manifiesto— si la desgracia más imprevista nos reduce a los horrores de una derrota es pantosa. . . temblad, pero ved ahí la feroz mano que la causa!"

[Joaquín Carrillo. *Historia civil de Jujuy*, Buenos Aires, 1877, págs. 220/22.]

Nota: Los puntos suspensivos son de Carrillo. Carrillo dice que "este documento es una copia de esa época" y agrega: "la creemos por su procedencia y por ser tomada de los papeles del Dr. [Teodoro Sánchez de] Bustamante, secretario que fue en aquella época de Rondeau"... Según Carrillo fue dado en Mondragón en agosto de 1815 en el cuartel general de Rondeau¹⁴.

¹⁴ "Mondragón" es el nombre de una quinta en las afueras de Potosí ("Memorias sobre la campaña de Sipesipe, por el sargento mayor don Nicolás Villanueva", Biblioteca de Mayo, t. III, pág. 2082).

Para nosotros indubitablemente este "Manifiesto" es apócrifo. Su contenido no conjuga con las piezas documentales que, glosando los acontecimientos de esa Época, incluimos en esta obra.

Además, preguntamos al lector ¿cómo podía saber Rondenu en agosto de 1815 cuál sería la actuación futura de Güemes y si los hechos que relata, "no eran estos sino los primeros ensayos" de una supuesta "carrera malvada"? ¿Cómo podía calificarse en esa forma la futura actuación de Güemes, cuando sólo a Dios, le es dado conocer el porvenir? ¿Cómo podía saberse en agosto de 1815 el futuro "curriculum vitae" de Güemes confecionando "ad hoc" al sentir de Carrillo? Este concepto de "carrera malvada" o algo similar, fue la falacia usada con reiteración por los enemigos de Güemes, siempre proclives a la intriga disociadora tratando de descalificar su decidido y sacrificado máximo patriotismo, como lo vemos a través de todo nuestro trabajo.

En cuanto al doctor Teodoro Sánchez de Bustamante, presunto depositario de este "Manifiesto" según Carrillo, agregamos los documentos que siguen:

El director Pueyrredón en carta a Güemes desde Buenos Aires, el 9 de enero de 1818 (carta 253 de nuestro "Epistolario", le dice: "Reservado: Es preciso que V. tome los arbitrios posibles y sin dar la cara, para que se mude el diputado de Jujuy [doctor Teodoro Sánchez de] Bustamante, a pretexto de que ya ha servido mucho tiempo, y que no puede tener conocimiento del estado actual de esa provincia, que ha variado enteramente de situación política y de necesidades y carácter, desde que ha abandonado todos sus intereses, para defenderse del enemigo, etc., u otro cualquiera motivo. Este hombre hinchado de ira, de encono, y de veneno es el más feroz enemigo que Ud. tiene: inventa maldades para atribuir las a Ud., y acaba de tener la desvergüenza de asegurar en una tertulia, en que se encontró uno de nuestros amigos, que Ud. no reconocería el nuevo Reglamento que ha dado el Congreso; de aquí ensartó porción de perradas, con el objeto de presentar a Ud. como un altanero, etc., etc. Salga, pues, este demonio, y venga un hombre de que sea amigo de Ud., aunque no sea tan doctor. El complot de los buenos para destruir el de los malos es lícito, es virtuoso, y aún más, es debido, para inutilizar sus maquinaciones: sigamos con paso firme salvando el país, y quitemos la ocasión de hacer mal, a los que pretenden sus venganzas personales, y sus pasiones indignas, a la conservación del bien público".

Como vemos, Pueyrredón le afirma asimismo a Güemes en esta car-

ta (9 de enero de 1818), en la **segunda bastardilla también** nuestra, que Jujuy "ha variado enteramente de situación política y de necesidad— y **carácter**, desde que ha abandonado todos sus intereses para defenderse del enemigo, etc."...

Las autoridades que en 1816 se opusieron a la elección de Güemes como gobernador intendente y las personas que intriguaron para producir el conflicto entre Rondeau y Güemes, que como veremos tuvo una solución feliz en el Pacto de Cerrillos (22 de marzo de 1816), celebrados jubilosamente por San Martín con "una salva de veinte cañonazos, iluminación, repiques y otras mil cosas"... (carta de San Martín a Godoy Cruz del 12 de abril de 1816), muchas, repetimos, de esas personas, huyeron de Jujuy al ver que Güemes y Rondeau pasarían juntos las fiestas Mayas (ver cartas n° 39, 43, 45, 48, 49 y 50 de nuestro "Epistolario").

Asimismo esas autoridades ya habían sido sustituidas por otras que prestaban especial atención al principal objetivo de combatir al realista del Perú.

En junio de 1817. don José Patricio Puch, alcalde de primer voto reemplazaba al teniente gobernador Gordaliza como teniente gobernador interino y en setiembre de ese mismo año, el sargento mayor de gauchos, alcalde ordinario de segundo voto, don Manuel Linfranco, pasó a ser el teniente gobernador de Jujuy (Rojas, II, págs. 289 y siguientes). Sánchez de Bustamante que desconoció, demás está decirlo, el juicio severo con que el director Pueyrredón censuró su conducta hacia Güemes. en la carta citada, atribuyó a manejos de Güemes su separación del Congreso, en el discurso que pronunció el 19 de julio de 1818 ante esa Soberana Asamblea. Esta pieza oratoria ha sido publicada en la Revista del Archivo General de la Nación, n° 4, Buenos Aires 1974 págs. 2001201.

Para una mayor ilustración del lector en este tema, lo remitimos a la carta 63 de nuestro "Epistolario", donde el diputado por Salta, Dr. José Ignacio de Gorriti, entre otras cosas le dice a Güemes "El diputado Bustamante nos hizo una terrible oposición en la sesión de ayer, pero él no quedó con el aire que esperaba". Esto ocurrió cuando se trataba de librar el despacho de coronel de caballería a favor de Güemes. F.M.G.

[CARTA DE MARTIN TORINO A ZORRILLA]

Potosí, agosto 27 de 1815.

Señor Dr. don Marcos Zorrilla.

.
De asuntos políticos tan sólo te digo que ayer llegó una orden del general para sacarle a todo el mundo sus cabalgaduras, que esto parece que está el ututui cerca, pero yo no lo creo, porque actualmente esthn sacando los pertrechos de esta plaza, y hasta no concluir en que se tardarán 12 ó 15 días no hay cuidado.

.
Martín [Torino]

[N.o. y fotocopia en N.A.]

[CARTA DE MIGUEL DEL CORRO A ZORRILLA]

Córdoba y setiembre 4 de 1815.

.....
 A pesar de las noticias que **tenemos** del buen estado de nuestro **ejército** y ventajas sobre el enemigo, 2.000 hombres caminan en auxilio de dicho ejército. Algunos políticos discurren con mucha desconfianza sobre el objeto, y fin de esta nueva expedición; **pe-**royo no puedo fijarme sobre cosa alguna. Puede ser que los **salteños** tengan que aflojar los 600 fusiles que se robaron de Jujuy.

Idem

.....
 (Miguel del Corro a **Marcos Zorrilla**)

[Original en poder de los herederos de Bernnrdo Frías. Copia en N.A.]

[CARTA DE MIGUEL EGUIVAR
 A BRUNO ROSARIO **GOYTIA**]

Señor don Bruno Rosario **Goytía**.

Potosí, setiembre 4 de 1815.

Amado compadre:

.....
 Hemos tenido noticias oficiales **de** que las tropas del Cuzco se hallan en **Sica-Sica**, que vienen marchando, nuestro ejercito **salió** marchando de **Tarapaya** el 31 del pasado. El enemigo se mantiene en **Condo**, pronto tendremos resultados de esta campaña; creo la victoria segura por la fuerza superior que tenemos, con otras ventajas, por la conmoción general.. .

...su más atento compadre y amigo Q. B. S. **M.**

Miguel Eguivar

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL DIRECTOR]

Setiembre 25.

Excelentísimo señor.

"Digasele que el go- Arrojados los tiranos, de todas las
 bierno no aprueba lo que plazas, ciudades, y villas de las **Provin-**

expone en su oficio para no haberse ya dispuesto a mandar al **Ejército** del Perú los auxilios que se le han prevenido: que todo entorpece las medidas tomadas para salvar las provincias, **significándole** que a **él** no toca sino obedecer y que cuando haya cumplido las órdenes que se le **tienen** comunicadas, lo avise por extraordinario.

[Rúbrica de **Alvarez Thomas**]

Balcarce.

Fecha.

oportunamente los remedios suficientes, a los contrastes, y calamidades, que puedan sobrevenir, con aquella sabia política, que guardando un medio de proporción, no se abandona a una absoluta confianza, que seria una necedad; ni se entrega a una total desconfianza, que seria una temeridad.

Sobre esta fe, y conocimiento, contestaré el citado oficio de vuestra excelencia, el circular del **día** posterior, y el que con fecha de 24 del propio agosto, me dirige el secretario de Estado, don Marcos Balcarce, transcribiendo la orden, que comunica **al** teniente gobernador **de** Jujuy, para que en su territorio, organice inmediatamente un cuerpo de milicias de **caballería**, remitiendo **las** propuestas de oficiales, bien sea para reforzar el Ejército Auxiliar del Perú, o de esperar las resultas si entrase en acción.

La sinceridad forma mi carácter, y con ella misma, diré a vuestra **excelencia** que ha sido muy **extraño** se haya dejado **de** participar a **este** Gobierno, una noticia de tanta gravedad, y trascendencia, como es la sofocación de la revolución, de la grande provincia del Cuzco, que con los catorce partidos de su **comprehensión**, sube **a** la población de trescientos mil habitantes. El suceso, se refiere con generalidad, y tan a bulto que se ignora, si se han disuelto, y **extinguido** absolutamente todas las fuerzas militares, que creó, formó, y puso al mando de varios jefes, y comandantes; de modo, que el brigadier Ramírez, **se** halle **en** aptitud, y capacidad de reforzar pronta, y **rápidamente** el Ejército de Lima, si-

cias **Unidas**; reducidos a ocupar las Rancherías de **Condo**, y Challapata, sin artesanos, sin **bastimentos**, forrajes, y demás utensilios de indispensable necesidad, para sostener una fuerza militar; cuando su existencia se miraba en agonía; cuando los restos de los enemigos, vagan dispersos, sin contar **más**, que con aquel miserable apoyo; y cuando las armas de la patria, se reúnen en un estado preponderante, es sensible el problema, que vuestra excelencia anuncia en su oficio de 24 de agosto último, por el suceso del Cuzco, y refuerzo, que preste con su división, el brigadier **Ramírez**; pero al mismo tiempo, son muy dignas de la gratitud de los pueblos las precauciones, auxilios, y órdenes, que comunica, preveyendo y proveyendo

tuado en Challapata. Por cartas particulares, se sabe, que la provincia de la Paz ha vuelto a sacudir el yugo, y este hecho parece incompatible con el relacionado, por la posición intermedia de dos enemigos, que tendrían al frente, y a **las** espaldas, **exponiéndose** inoportuna, e imprudentemente a sufrir todos los estragos de la guerra, sin tener los recursos, armas, y pertrechos, que la mencionada capital del Cuzco.

Pero **sea** lo que **fuere**; las distancias desfiguran la **verdad**: nada extraño sería, **que** hubiesen sorprendido al digno general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú, con ficciones, que siempre tienen su objeto, y que hubiesen electrizado sus recelos, hasta pedir a vuestra excelencia el auxilio de dos mil hombres. Nunca pueden reputarse superfluas las fuerzas, que sobreabunden al sostén de la seguridad del Estado; mas también esta clase consumidora, es preciso equilibrarla con la producente, porque sin **guardar** esta proporción, las ruinas serían inevitables, tanto por la carencia de fuerzas militares, como por **la** falta de fondos, para **alimentarlas**. La misma España nuestra opresora, nos pone a la vista el convencimiento práctico de este cálculo, pues teniendo setenta mil empleos, que distribuir su agricultura, su pesca, su comercio, sus artes, sus fábricas, y sus establecimientos pobrísimos e incapaces de producir tan grandes rentas, como para mantener esta inmensa familia, ocasionaron el abandono de las escuadras, de los ejércitos, de los arsenales, y de las propias fábricas, y giros de producción, por las excesivas contribuciones, con que eran oprimidos, siendo ésta, una **de las** causas radicales de **la** destrucción de su gobierno.

¿Y seremos tan infelices, que **sigamos** **tán** bárbaro ejemplo? No podrá permitirlo, **la** sabia dirección, que da vuestra excelencia al gobierno americano. Parece no hay necesidad del auxilio de los dos mil hombres para reforzar el Ejército Auxiliar del Perú. **Aquí**, en esta provincia de Salta, tiene vuestra **excelencia** cuatro, a cinco mil campeones, abrasados con el sagrado fuego de la **libertad** de la patria, y altamente entusiasmados con el patriotismo **más** puro, e **incorruptible**. Están acostumbrados a vencer. No parezca hipóbole, que diga a vuestra excelencia, que su valor, ha sido tan notorio. tan acreditado, y tan heroico, que merece **más** bien **la** admiración, que la imitación. El Perú, que decía **Abascal** lo tenía cerrado con tan fuertes, y gruesas aldabas, que ni las fuerzas de **Hércules**, podrían quebrantarlas ¹⁵, **las** rompieron como **debilísi-**

¹⁵ Güemes alude a la Proclama del virrey Abascal dada en Lima el 26 de febrero de 1814, presentada en este trabajo con oficio de Fernández de la Cruz del 2 de julio de 1814.

mas **telas** de arañas. Expelieron a los enemigo: de esta ciudad, y la de **Jujuy**, y con la batalla del Puesto Grande, los forzaron a desocupar las provincias de Potosí, y Charcas, sin que el Ejército Auxiliador, tuviese la pérdida de un solo soldado, o descargase un tiro de fusil. Aseguro a vuestra excelencia que si mi corazón se penetrara, del **más** agudo dolor, por algún acontecimiento funesto de nuestras armas, y lamentable suerte de las provincias interiores, que retornasen a la pasada esclavitud; mi espíritu (estoy firme), que no sentiría la más leve agitación, ni cuidado. Vengan enhorabuena diez mil enemigos, y si hasta **ahora**, no se han **desengañado** del ilimitado poder de un pueblo, celoso de su libertad, y derechos, confirmarán su experiencia, a costa de su ruina, y sellarán con su sangre esta verdad. Este suelo en que he nacido, y me ha confiado su gobierno, no volverán a pisarlo los tiranos: no se repetirán las peregrinaciones pasadas que han arruinado hasta reducir a la mendicidad a muchas familias: no se inutilizarán los incomparables **sacrificos**, que se han empeñado, ni serán estériles **la** sangre, y **lágrimas** derramadas por estas gentes virtuosas, e inocentes. El suceso del Desaguadero, no decidirá **ya** al golpe de un ensayo militar, la suerte de cinco provincias, porque se **disputará** a palmos el terreno. Carece la de mi mando de las armas, y auxilios numerosos para mover una expedición; pero su **defensa** interior, es inexpugnable. Tiene sus pocos fusiles; pero no consiste en estos instrumentos, la subsistencia de una **fuerza**. Podrán ocupar los enemigos algún punto de este territorio; pero será **lo** mismo, que posesionarse de una cárcel, donde sufrirán mayor destrozo, que en una batalla campal.

Descanse pues vuestra excelencia en la seguridad de esta provincia. Vamos con las del Perú, para cuyo auxilio me ocurren las consideraciones siguientes. 1º que siendo tan larga la distancia, que hay desde Buenos Aires hasta el punto en que se sitúe **este** refuerzo, no puede verificarse con la celeridad, y rapidez, que **se** desea a menos que se estropeen, e inutilicen las tropas. 2º la diferencia de temperamentos, aires, terrenos, aguas, alimentos, costumbres, **etc.**, que hay entre las provincias **abajañas**, y **arribañas**, cada una influye poderosamente en la entidad, y graduación de las fuerzas físicas, y morales. El general **Pezuela**, calificó por **insojuzgables** estas provincias, por su **caballería**, a menos (dijo), que **se** haga pelear gauchos, contra gauchos. Parece **que** por esta propia observación, deberíamos conducirnos haciendo combatir **peruleros** contra los peruleros, seducidos por los tiranos. 3º que el transporte, y **paso** de esta crecida división, había de ocasionar

indispensablemente excesivos costos, y concluir con los tristes, y desdichados escombros, que han quedado con cuatro internaciones de numerosas tropas. Se acabaría la agricultura, y la pastoril, que **son** las fuentes, y brazos primarios del Estado, sobre la extenuación de la minería, que experimentamos; y es el único establecimiento, y manantial, que tiene **la** América, para sostener los **de-más** ramos, que dependen de ella, y sus relaciones interiores, y exteriores.

No propongo a vuestra excelencia estas dificultades, sin allanarlas al propio tiempo, **en** cuanto, alcancen, más que mis escasas luces, los extensos deseos de la salvación de la patria, y el de poner término a una guerra civil, que el sabio Catón, la **abominó** en **tal** grado, que prefería la esclavitud, a sus estragos. Cuando se anunció la venida de **la** escuadra española, ofrecí a vuestra **excelencia** caminar a esa **costa**, con mil y quinientos hombres. Ahora hago el ofrecimiento, de marchar al Perú, con los dos mil, que se piden de auxilio, remitiéndome el suficiente armamento, y pertrechos, y **proporcionándoseme** la mitad de todos los costos, y **socorros**, que se podrían invertir en **la** conducción, y transporte de las tropas de Buenos Aires. He penetrado el **carácter** de mis provincianos. No **hay** exageración, en la descripción, que he hecho: son **habitantes de** toda clase de terrenos, y climas. y desde su tierna edad, **están** acostumbrados a viajar en los Andes, y **serranías del** Perú. Son hombres cauterizados con los trabajos **más** asperosos, Y penosos. **Más** breve: son propios para militares. Aseguro a vuestra excelencia con el honor de mi palabra, y con mi cabeza (aunque es prenda nada equivalente para **la** redención de la América), **que** estos bravos campeones, **sabrán** exterminar y arrojar, a esos viles cobardes, que refugiados en Challapata, se atreven obstinadamente **en** insultar **a** la majestad **de** la patria.

Prometen, por el órgano de mi voz, esforzarse a merecer esta **gloria**, y triunfo, y manifestar a la América, que habiendo sido Salta la primera provincia, **que** se declaró en favor del sistema **del grande** y heroico pueblo tuvo **carácter**, y virtud para verificarlo. Pero si no obstante esto, vuestra excelencia tiene por conveniente, que suba al Perú, el refuerzo de aquellas tropas, será muy necesario, que se auxilie el transporte, **con** dos mil pesos, por **hallarse** estas cajas **absolutamente** exhaustas, y agotados todos los arbitrios, para porporcionarlos, según le significo al señor general en jefe, con copia de este oficio, y vuestra excelencia **tendrá la** bondad **de** expedir **las** órdenes oportunas.

No es **fácil** encontrar, ni reunir el competente número **de**

carretas, bueyes, y **caballada**. Sufre esta provincia, una **extremosa calamidad**. Es forzoso para acopiar estos renglones, el ganado vacuno, y **bastimentos**, recurrir a largas **distancias**, con costos indispensables, y afanes. Estas operaciones, presentan dificultades, que se **esforzará** fuertemente a vencerlas, el celo, que inflama mi corazón, por la causa común, y deseos que me asisten de que vuestra excelencia vea ejecutados, y cumplidos sus mandatos. Daré los pronto avisos, que previene en su circular, **al** comandante **de** la división, para que bajo de aquel orden, arreglo, y **economía**, que se necesita para no inutilizar y estropear las bestias (como se habla antes efectuado, con gravísimos **daños**, y perjuicios del público), se realice la conducción de tropas, con aquella distribución, que **sea** posible, comunicando a dicho comandante, la instrucción, que se forme a fin de que no se detengan las marchas, y sirvan **los** refuerzos.

Con el mismo celo, y empeño paso a Jujuy, a organizar el cuerpo de caballería. Y aunque esta comisión, la da vuestra excelencia al teniente gobernador, la ejecutaré personalmente por varios motivos. El primero por ser ajena de la profesión del teniente [gobernador], doctor Gorclaliza, el arreglo de milicias. El **segundo** por **la** falta de conocimientos, que le asiste para la elección, y propuestas de oficiales. El tercero, porque se debe desconfiar de dicho doctor, que ha sido opuesto a nuestra causa, y logrado con los **enemigos**, íntima aceptación, a **la** que, y a la facción que **se** hizo, debe su elección, oprimiendo a los patriotas honrados. El cuarto, y **más** principal, porque debiendo yo como gobernador **de** **la** provincia, responder por la seguridad, y quietud de **los** pueblos, que la componen, claro **está**, que todos los subalternos, y manos **auxiliares**, que necesito a un objeto **de** tanta importancia, deben ser conocidos, y de mi satisfacción, y confianza. De otra suerte, se disolvería la unidad de **la** provincia, y con la formación de un cuerpo militar independiente de este gobierno, y dependiente únicamente de esta distante capital, de repente se **levantaría** una división, un tumulto, o una guerra civil. La revolución es un vidrio **delicado**, que puede romperse al más leve soplo del viento, y hacerse pedazos; y un gobierno naciente, que los hombres, aún no **están** acostumbrados a obedecer, es una nave situada en **altamar**, sin brújula, y expuesta a los combates, y borrascas de las **pasiones** humanas. ¡Cómo pudiéramos abundar **en** prudencia, sabiduría, liberalidad, y demás grandes virtudes, que exigen las grandes obras!

Me ordena igualmente **vuestra** excelencia tenga a disposición del señor general en jefe, sin excusa alguna, y despreciando toda

dificultad, las fuerzas de esta provincia, **franqueádoselas** en el momento, bien sea, que me **las** pida íntegras, en fracciones, o sin armamentos, sin hacerme responsable **a** la Nación, por la menor demora. Creo haber cumplido con la Nación, y con ese Supremo Gobierno, extendiendo mis ofrecimientos, a más de lo que me ordena. **Sobre** el armamento diré, a vuestra excelencia, que éste ha sido adquirido por los militares de la provincia, de que han despojado a los enemigos. en las muchas guerrillas, y en la acción **del** Puesto Grande. Son quinientos fusiles, que valen un caracol, para aumentar la fuerza del Ejército del Perú; **pero aquí** equivalen a doce mil, para destruir otros tantos enemigos, para asegurar la tranquilidad pública, expuesta a ser alterada, por los muchos europeos **expulsos** del ejército, y otros enemigos encubiertos, y para contener las irrupciones de los bárbaros, a cuyo fin tuvo siempre su sala de armas.

Esta ha sido la materia, que ha desazonado, y disgustado al **señor** general Rondeau, con el desconuelo, que puede sentir un compañero, y hermano de armas, unido con **los** fuertes vínculos del amor a **la** patria. La discordia estaba dirimida, pues, si como ha pedido a vuestra excelencia dos mil hombres, que es lo más, pide los quinientos fusiles, que es lo menos, habrían volado a **sus** manos. Sin embargo, por evitar la **más leve** desavenencia, propuse el cambio de estos **fusiles** con otros, que por inservibles existen arrojados en Jujuy; pero se ha empeñado en quitarlos. Yo gobierno una provincia irritada, y desesperada por las necesidades, y miserias en que ha sido sumergida. El **hecho** mismo de desarmarla, **sin** necesidad, originaría recelos, agitaciones, y desconfianzas. **¿Quién** sabe las resultas que **ocasionaría** un tal procedimiento, en las críticas, y delicadas circunstancias en que nos hallamos? **¡Válganos Dios!** **¿Cuándo** llegará el suspirado día, en que veamos reunido nuestro Congreso, y que compuesto de sabios, y virtuosos. formen una Constitución libre, dicten sabias leyes, y **transigan** las diferencias, y relaciones de **las** provincias? Este será el término de la Revolución; porque cuando **la** soberanía está repartida en todos, no puede haber, ni orden, ni leyes, ni gobierno, ni libertad, ni soberanía. sino una anarquía, y una interminable guerra civil. Pero de nada **servirá** tampoco, que los pueblos recopilen su voluntad, por medio de **sus** representantes, y solemnicen sus **pactos** sociales, si los jefes militares, de común acuerdo, y guiados por el heroísmo de la virtud, no empleamos las fuerzas militares de nuestro cargo, en defender la institución, y aplicarlas a tan alto, y sagrado destino. En **la** autoridad suprema de vuestra **exce-**

lencia, consiste felicitar a todos los americanos, con **tan** venturoso **día**.

Deseo que la retención del corto armamento de esta provin. **cia**, la organización del cuerpo de caballería, que me dirijo personalmente a verificar, en Jujuy, y mis procedimientos relacionados en esta contestación, merezcan la aceptación, y aprobación de ese Superior Gobierno, pues me llenaran de la satisfacción de haber encontrado el acierto, como premio de mis sanas intenciones.

Dios guarde y prospere la importante vida de vuestra excelencia muchos años. Salta y setiembre 11 de 1815.

Excelentísimo señor

Martín Güemes

Excelentísimo Supremo Director del Estado
don Ignacio **Alvarez**.

[BORRADOR RESPUESTA]

No puede este gobierno aprobar lo que vuestra señoría **expo-**ne en **su** oficio de 11 del corriente para no haberse ya dispuesto a mandar al ejército del Perú los auxilios que se **le** han prevenido. Todo entorpece las medidas tomadas para de un solo golpe salvar aquellas provincias de los enemigos, asegurar las demás; y disponernos a otra grande empresa en que se va a empeñar la libertad de **todo el país**. A vumtra señoría no toca sino obedecer; y hacer que tengan efecto las repetidas órdenes que se le han dado al intento tan sagrado. como es el de afirmar la buena suerte de los pueblos.

Son terminantes. Deben cumplirse y de **haberlo** hecho, avíseme vuestra señoría por extraordinario.

Dios **guarde a vuestra señoría** muchos años. Buenos Aires, 25 de setiembre de 1815.

Al gobernador intedente de Salta.

[Hay un **signo**]

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DEL TENIENTE GOBERNADOR
DE JUJUY AL DIRECTOR]

Octubre 10/815.

Excelentísimo señor.

Dígasele que es consiguiente que el general en jefe del ejército ha ya dado sus disposiciones para facilitar los auxilios respecto a que se le previno que anticipase caudales a este efecto a la llegada de las tropas de Tucumán, respecto a que los grandes desembolsos que en ésta se habían hecho para el equipo y conducción no habían permitido que continuasen **para** adelante; pero que sin embargo si por algún accidente no estuviesen prontos estos auxilios por su parte tome cuantas medidas sean precisas para que las tropas no se detengan un momento: que es la ocasión de acabar **la** guerra en el Perú y que por este bien no se debe perdonar ningún sacrificio.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]**Balcarce**

Fecho.

Los dos mil hombres que V.E. se ha servido despachar para reforzar el Ejército Auxiliar del Perú serán recibidos, y alojados con sumo gusto en esta ciudad. **Mas** para su tránsito a Potosi debo hacer presente a V.E. los reparos que se presentan para que con anticipación **se** digne superarlos.

El primero es el de los **ganados**. El ejército de Lima saqueó Últimamente y agotó'cuanto pudo esta campaña. Entraron las armas de la patria posteriormente el 3 de agosto anterior, y creyendo fuese retirada falsa la del enemigo propendieron a la destrucción total del **ganado**. Llegó finalmente nuestro **Ejército** Auxiliar, y **hasta** el **día** se **está** suministrando ganado para la guarnición y hospital. Como quedó sola esta ciudad cuando las demás reconocieron a Alvear se **llevó** por punto de honor auxiliarlo **hasta** el fin en los meses que ha pasado. Es preciso cincuenta cabezas diarias que regulo de consumo para dicho refuerzo, y que de aquí se lleven los víveres hasta Potosí. Por eso es, que aunque quiera este pueblo auxiliar con lo necesario no lo podrá verificar, por la suma escasez a que se mira reducida esta ciudad y su jurisdicción. Para sostener doscientos hombres que quedaron en esta plaza de guarnición, y enfermos, me he visto en grandes apuros, pero **al** fin se han despachado. Si **fuera** únicamente el auxilio

como lo dan las **demás** ciudades para su tránsito, no seria tanto la dificultad, pero no es así, de aquí se han de proveer para el Despoblado que hay de ciento treinta y tantas leguas hasta **Potosí**. Seria un traidor a la patria, y a este pueblo si no hablase a **V.E.** con esta claridad. Aunque se haga una recolección absoluta, que no

quede una sola cabeza de ganado, no podré dar cumplimiento de poner en Potosí los dos mil hombres, sino se auxilia de **Salta** y Tucumán. Si se detienen en ésta, se imposibilitan más los recursos, para sostenerlos y que pasen.

El segundo reparo es, el de las mulas de silla y carga con sus aparejos. Las de silla para los oficiales, sargentos y tropa que no, pueda marchar a pie. **Las** de carga para los víveres, pertrechos, y equipajes. Después de haber apurado todos los recursos aún existen más de cien cargas detenidas en estos almacenes del ejército, por falta de mulas. Estas pueden venir de **Catamarca**, La Rioja, **Córdoba**, Santiago y Tucumán. Este es un puerto seco que precisamente debe **auxiliarse para** el pronto despacho. Por sí, ya no puede. **Más** de quinientos arrieros habían con sus mulas y en el día ya no hay **quien** tenga una recua. Los aparejos corrientes es otro renglón de necesidad. Ya he agotado las lagunas de donde sacaba la totora para su fábrica, y si no vienen de afuera **pasará** por necesidad el cargamento. Estos pueden venir de La Rioja o **más** pronto de los valles de San Carlos y Calchaquí, jurisdicción del gobierno de Salta. Siempre que se auxilie con estos renglones que no se merecen en **la** jurisdicción **haré** todo esfuerzo en dar un movimiento rápido a los dos mil hombres. Dinero no hay alguno en la caja de **esta** ciudad, para comprarlos porque a más de ser muy escasa de fondos, los que entran al pronto salen, para las atenciones del ejército, maestranza, hospital, invfilidos que vienen, y oficiales que pasan. Todo se ha ido supliendo de las propiedades del vecino. Lo que no tienen debe suplirse de afuera, y no habiendo dinero lo suplirá la alta autoridad de V.E.

Dios guarde a V.E. muchos **años**. Jujuy, 12 de setiembre de 1815.

Excelentísimo señor
Dr. Mariano Gordaliza

Excelentísimo señor Supremo del Estado don Ignacio Alvarez.

[A.G.N., x-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor. - El **16 del** corriente a las dos de la tarde tuve la suerte de entrar, con mi Cuartel General a este punto de Ayohúma, célebre en la historia de las desgracias de la campaña anterior. Los regimientos quedaron aquel **día** entre Leña, Cultra, y **Sopollo**, y al siguiente emprendieron progresivamente sus **mar-**

chas hasta **éste**, y hoy ha llegado **ya** el primero estando los **demás** en movimiento. Nuestra reunión en Leñas transmitida al enemigo ha hecho sin duda que abandone precipitadamente todas sus posiciones de **Condo, Ancacato, Aullagas**, y Chayapata, y se haya replegado a Oruro. Reunido **acá** el ejército e incorporadas las divisiones de Arenales, Camargo y **Padilla**, nos moveremos hacia este Último asilo de los tiranos, y no dudo que el territorio será evacuado prontamente. La oposición que halla el enemigo en todos los naturales de **estas** provincias; la escasez **consiguiente** de auxilios; la **guerra** intestina de su ejercito, y la horrorosa deserción que sufre, hacen enteramente fundada esta presunción, cuya realidad, aunque nos arrebatara la seguridad de un triunfo, va a purgar para siempre el Perú de sus implacables opresores. - Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General en Ayohúma, setiembre 17 de 1815. - Excelentísimo señor. José Rondeau. " Excelentísimo Supremo Director Provisional del Estado. " Es copia. - Balcarce.

[A.C.N., X-4-1-2, Exto. Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A. Partes Oficiales, t. II, págs. 139/40; Gaceta, t. IV, pág. 383; Bib. de Mayo, t. XV, págs. 13.438.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Octubre 18/815.

Excelentísimo señor.

Archívese.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Balcarce

!

Nada era **más** interesante en las circunstancias felices que rodean a **estos** pueblos bajo la protección de mi ejército que poner a los de abajo en el goce de sus derechos a la sombra **respetable** de la división que **V.E.** me anuncia por extraordinario deber salir del 8 al 12 del corriente. El estado propicio de nuestros negocios por el Alto Perú **parecería** sin esta medida, estar en razón directa de los disturbios y agitaciones de aquéllos, porque prescindiendo de **deparárenos** un punto de apoyo en un caso desgraciado, nuestra misma distancia **haría** más atrevidos a los perturbadores del orden y el **amago** mismo del castigo impondría muy poco a los que veían tan lejos sus ejecutores. Este paso calma nuestras inquietudes **domésticas**, **enfrena** las pasiones exaltadas de los perversos, pone un dique a **las** pretensiones, impide su despliegue, y nos hace **más** respetables para reducir si es necesario algunos pueblos a los estrechos límites del deber. Yo por mi parte

doy a V.E. las más expresivas gracias, por una medida que ya demandaban los sucesos, y quedo en impartir las órdenes, y remitir cuantos auxilios pueda hasta **Tucumán**, para llenar las atenciones de esas tropas beneméritas. Reciba pues V.E. las **más cordiales** enhorabuenas de los amigos de **la Unión**, y **felicítese** de antemano por los favorables resultados que promete un refuerzo tan oportuno.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en **Ayohúma**, setiembre **17** de **1815**.

Excelentísimo señor

José Rondeau

Excelentísimo Director Provisional del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE EUSTAQUIO EGUIVAR
A BERNARDO GONZALEZ]

Señor don Bernardo **González**.

Potosí, setiembre 19 de **1815**.

Estimado amigo: hasta esta hora, que son las seis de la tarde había omitido **el** escribirle, para **darle** las noticias que esperamos de la contestación del general, y como no haya llegado el correo, lo hago impartiendo sólo las antecedentes, que son el haber desamparado el enemigo sus posiciones de **Condo**, y Challapata, que se encamina hacia Oruro; creo que piensa emprender una retirada, en tal caso dar4 lugar para **que** se interne con todo desahogo.

Reciba usted los afectos de mis padres, y ocupe **la** voluntad de su amigo **Q.B.S.M.**

Eustaquio Eguivar

A don Bernardo **González**.

Camino.

[M.o. y fotocopia en N.A;]

[CARTA DE MARTIN TORINO A ZORRILLA]

Potosí, setiembre **19** de **1815**.

Señor don Juan Marcos Zorrilla.

• • • • •
 Aguardamos por instantes buenas nuevas. Los ejércitos ya deben estarse mirando, pues en la semana pasada levantó el general Rondeau su campo de **Macha**, que entonces estaría a distancia de ocho **leguas** del contrario; por último lo que yo te puedo decir **es** que en **días** pasados estando yo en el campamento de Leñas, me dijo en confianza el mayor general: Paisano; usted crea que dentro de dos meses indudablemente debemos **estar** en **La Paz** sin haber perdido ninguna de nuestra fuerza, esto resérvalo porque **así** conviene, que yo a nuestras vistas te diré algo **más**.

• • • • •

Martín [Torino]

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH A GUEMES]

Tengo la honra de adjuntar a vuestra señoría varios ejemplares del lenguaje con que hablo a todos mis hermanos, los de la América toda, y particularmente a los habitantes de la provincia de su comando, para que en unión con ellos vuestra señoría repose y ven de impartirme las órdenes que fueran **de** su agrado.

Dios guarde a vuestra **señoría** muchos años. Campamento volante en la Cruz Alta, a 19 de setiembre de 1815.

Domingo French

Señor Gobernador Intendente
 de **la** Provincia de Salta.

[Museo Histórico, no figura en catálogo.]

[PROCLAMA DE FRENCH]

El coronel mayor del Regimiento de **América N^o 3**, y comandante en jefe de las Divisiones Auxiliares, al Ejército del Perú, a los habitantes de las provincias del tránsito, les dice:

‘Compatriotas: al empezar a entrar en vuestros territorios, mi alma se transporta en júbilo de un modo **extraordinario**, cuando considero la necesidad en que estoy de **hablaros** por satisfacción del deseo que me anima en cumplir exactamente con las **justas** determinaciones del Excelentísimo Señor Director del Estado, **el** que habiéndome puesto a la cabeza de los Regimientos **N^o 2 y 3** **para** conducirlos hasta incorporarme bajo las órdenes del señor

brigadier general don José Rondeau, me ha encargado **la** más escrupulosa atención y política, que exige el deseo, que respira por la tranquilidad, unión, y paz de todos los pueblos. Yo cumpliendo con aquellos deberes, y por **el** bien general, que me caracteriza, os aseguro, que el Único objeto de mis rápidas marchas es reunirme con aquellos héroes compañeros, **para** tener el gusto, o de perecer entre **las** filas de tan dignos campeones, o lograr con ellos la consolidación de nuestra suspirada libertad. No **creáis**, que mis pasos se dirijan **jamás** en ninguna circunstancia a perturbar vuestro sosiego, y constituirme un propugnador de vuestras opiniones, **a** menos que éstas se opongan al sistema de libertad, e independencia. Estad ciertos que vuestras **propiedades** serán para mí un sagrado, cuya abominable profanación, ni la ignorancia, ni la malicia, lograrán su impunidad, antes al contrario seré inexorable en su castigo: vuestras personas, si tengo el placer de verlas, serán tratadas con todo el decoro, y respeto, que exigen los derechos de la justicia y verdad: si algo precisare para atender las indigencias de mis soldados, el pronto pago en dinero efectivo hará, que no os sea inoportuno. Ningún derecho vuestro será hollado por individuo alguno de mis divisiones: reposad, amados paisanos, por **estas** verdades, que sostendré con mi espada hasta mi total exterminio; y entre la tranquilidad, que os deseo, acordaos, de que los sacrificios de estos vuestros hermanos deben **ser** en unidad de ideas, y sentimientos con los **vuestros**, tan necesarios para llevar adelante el exterminio de los intrusos colosos, que tenemos en el Alto Perú. Bajo estas pequeñas razones propended a que marchen en nuestras filas algunos soldados de los que tenéis para que nos acompañen **a** morir, o vencer. Tengo armas, vestuarios, y amor para ponerles el sello de defensores de **la** patria: deseo la unión, y amistad, anhelando el sacrificio por estas sabias virtudes, que dominan a todo el territorio de Buenos Aires, de las que como oriundo de **él** puedo aseguraras hasta la evidencia. Campamento **Volante** de la Cruz Alta, 19 de setiembre de 1815.

Domingo French

[Museo Histórico Nacional, catálogo n° 603. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE MIGUEL DEL CORRO A ZORRILLA]

Señor doctor don Marcos Zorrilla. Córdoba, y setiembre 25 de 1815.

Mi querido y predilecto: Por tu apreciable fecha 28 del pa-

sado quedo enterado del manejo de ese pueblo en la elección de gobernador, que verdaderamente era un asunto en que deseaba estar informado a fondo, como asimismo sobre la negativa que aquél hizo de los fusiles que se trajo de Jujuy. El tiempo hará ver si el procedimiento ha sido bueno o malo.

• • • • •

Miguel del Corro

[*Cartas originales en poder de los herederos de don Bernardo Frías. Copia en N.A.*]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor. A consecuencia de la retirada que hizo el enemigo de los puntos de **Challapata** y **Condo** que ocupaba, a los de **Poopó**, **Sorasora** y **Oruro** donde se ha situado, he creído conveniente adelantar el movimiento general de este ejército hacia el pueblo capital de **Chayanta**, para donde ya han marchado los regimientos de caballería, las divisiones del coronel don Juan **Antonio** Alvarez de Arenales y del comandante subdelegado de este partido don Vicente Camargo, el Cuerpo de Cazadores, y los Regimientos de Infantería número 1º y número 7. Luego seguirá la artillería y los del número 9 y 6. Pienso hacer alto en **Chayanta**, tanto con el objeto de apurar los conflictos a que se ve reducido el enemigo por falta de víveres para la subsistencia de sus tropas, cuanto por descubrir el plan que se ha propuesto, y obrar según exijan las circunstancias y el honor de las armas que se me han confiado. De lo que resulta, daré oportunos y sucesivos partes a esa superioridad para conocimiento de vuestra excelencia.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel general en Ayohúma, a 26 de setiembre de 1815. - Excelentísimo señor - José Rondeau. - Excelentísimo Director interino del Estado. - Es copia. - Balcarce.

[*Gaceta, IV-389; P.O., II-142; Bib. de Mayo, XV-13.438/39.*]

[OFICIO DE RONDEAU A GÜEMES]

En **circunstancias** de ir marchando sobre el enemigo y de despacharse el correo con la correspondencia general de esa vereda, he recibido la comunicación de V.S. de 11 de éste con la copia certificada que me acompaña; y como la premura del **tiem-**

po no me permite contestarle con la extensión que ella merece, reservo hacerlo en mejor oportunidad.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en **Ayohú**.
ma, a 26 de setiembre de **1815**.

José Rondeau

Señor coronel gobernador de Salta don **Martín Miguel** de Güemes.

[Copia de D.G. en N.A.]

[GORRADOR DEL DIRECTOR A RONDEAU]

Consecuente el Gobierno a sus disposiciones anteriores en orden a que el gobernador intendente de la provincia de Salta coronel graduado don **Martín** Güemes, remita a **V.S.** sin demora las fuerzas de su dependencia o sus armamentos, le ha pasado en contestación el oficio que en copia se acompaña. El Gobierno excusa trasladar a **V.S.** la comunicación a ,que ha dado mérito esta **respuesta** por haber asegurado en ella el expresado coronel le enviaba a **V.S.** para su conocimiento, [testado "pero jamás"].

Dios, etc. setiembre **26/815**.

[Hay un signo]

Al brigadier general del Ejército Auxiliar del Perú.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE INOCENCIO TORINO A ZORRILLA]

Potosí, **26** de setiembre de **1815**.

(La recibí el 2 de octubre: y contesté el **8** del mismo).

Mi Juan Marcos [**Zorrilla**]: haz todo lo posible a que la familia salga, fuera del pueblo pues no se te oculta lo que puede sobrevenirles con la llegada de las tropas que vienen de Buenos **Aires** sobre ese pueblo, y la resistencia de Güemes, en la **inteligencia** que **aquellos más** allegados que ves al hombre [Güemes] están comprometidos a darle el golpe.

Las inclusas son de **toda** reserva, con la misma espero las **pondrás** en manos de Juana [Torino] previniéndole las lea sola.

Por ahora no hay cosa de guerra que comunicarte: si **aguar-** damos de un día a otro un notición como lo promete el general darlo en breves días, y según estoy oliendo es negocito con **Mar-** queigui; lo que **fuere** se **sabr**á.

Pásalo bien, y manda como debes a este que se llama tuyo.

Inocencio [Torino]

[M.o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Por tratarse del mismo tema se anexa copia **de la cnrta nº 9**.
F.M.C.

(9)

Salta y setiembre 8 de 1815

Señor marqués del **Valle** de Tojo

Mi apreciadísimo pariente y amigo: acabo de recibir un chasque del Supremo Director ¹⁶ en que me dice que manda dos mil hombres de auxilio al Ejército del **Perú**. Dicho ejército tiene mfs fuerza que el del enemigo con que calcule **Vm.** si la gente que viene es para auxiliar o para esclavizar y, **según** su **cálculo**, tome Vm. las providencias que le parezcan que yo **aquí** pienso tomar muchas. No hay cuiclado lo que importa es que Vm. mande mucha pólvora y plomo y le prometo que no **saldrán** con sus ideas. Su invariable amigo

Martín Güemes

(Sobrescrito:)

Al **señor** marqués del Valle **de** Tojo

[M.o. y fotocopia en N.A.]

Como **se** ve, Cüemes no está muy conforme con el envío de **estos "dos mil** hombres de auxilio".

Los originales de **esta** carta y de las designadas con los números **40, 63, 77, 79, 83, 03, 05 y 100**, así **como** el de un oficio del 2 de julio de 1816, en total diez piezas, dirigidas todas por Güemes al mnrqufs del Valle de Tojo (Juan José Fernández Campero). **ingresaron** en nuestro archivo por **compra** hecha el **20** de noviembre de **1958** al señor Octavio Campero, **de Tarija**.

[CARTA DE NARCISO FORONDA
A BRUNO ROSARIO GOYTIA]

Señor **don** Bruno Rosario Goytía. **Macha**, 27 de setiembre **de** 1815.

Mi más apreciado amigo, de mi singular respeto: . . .

Participo a usted de este cuartel general, dando las noticias

¹⁶ El Supremo Director interino coronel Ignacio **Alvarez Thomas**.

que corren ciertas, los enemigos cobardes e indecentes tiranos, se han mandado mudar a la villa de Oruro, incendiando dos pueblos como son **Condo** y **Challapata**; y hoy día levantamos nuestro campo **siguiéndolos** con marchas redobladas a no darle lugar que hagan otro tanto **en** otros pueblos, y también se dice, por un bombero, que el enemigo ya ha mandado muchas cargas para el lado de **la** Costa; **están** en un continuo trajín para mandarse mudar, eso es lo que sentiremos de que nos dé el trabajo de **irlos** a buscar, porque están muy valerosas **nuestras** tropas, mucho entusiasmo y fuerza **respetable**; nunca se ha visto el ejército de la patria en este pie; y **así** apreciado amigo, me **hará** usted el bien de ponerme a las órdenes de mi apreciada patroncita doña Escolástica y demás niños de ésa; no soy **más** largo porque no nos da **más** el tiempo, y ustedes **dispensarán** cualquier falta que hubicre.

Soy su amigo quien lo ama de corazón y verlos desea Q.S.
M.B.

Narciso Foronda

Unión y Libertad.

A don Bruno Rosario Goitía.

Salta.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GUERIES AL DIRECTOR]

Octubre 18/815.

Excelentísimo señor.

Archivese
[Rúbrica de
Alvarez Thomas]

Balcarce.

Quedo enterado de la suprema **pre-**
vención de **V.E.** de 28 de agosto último,
relativa a ordenarme que luego que la
división que sale de esa capital a **refor-**
zar el **Ejército** del Perú al mando del
coronel mayor don Domingo French, **to-**
que esta jurisdicción la auxilie con una
partida de 25 hombres, y dos oficiales de caballería. Cuento **V.E.**
con mi buena disposición en este y demás asuntos que directa **o**
indirectamente **refluyan** en beneficio de la causa común, seguro
de mi ciego obediencia. Con lo que tengo el honor de contestar
la citada comunicación de **V.E.**

Dios guarde a V.E. muchos años. Salta, 28 de setiembre de 1815.

Excelentísimo señor

Martín Güemes

Excelentísimo señor Director Supremo del Estado de las Provincias Unidas del Río de la Plata. »

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE EVARISTO DE LEON BARROSO
A BRUNO ROSARIO GOYTIA]

Señor don Bruno Rosario Goytia.

Potosí y octubre 2 de 1815.

Mi amable favorecedor:

• • • • •
Ya **sabrá** usted que el **enemigo** desocupó el punto de Challapata y **Condo**, y replegado a Oruro, trata de fortalecerse, aunque según las últimas noticias, toca su retirada ya en parte para la Costa, **al** paso que nuestro ejército dispone acordonar¹⁰ con la unión de todas las divisiones que se hallan en distintos puntos. Nuestro Cuartel General en **Chayanta**, para donde avanzaba el señor Rondeau aunque hasta el 28 no **había** salido de Ayohúma, de donde le escribe con esta fecha a mi padre **Últimamente**.
• • • **Pásele** usted bien mi compatriota, y **mande** lo que guste a **este** su reconocido servidor Q.S.M.B.

Evaristo de León Barroso

Al ciudadano don Bruno Rosario Goytía, en la ciudad de Salta.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Nº 47.

Excelentísimo señor.

Guerra.
Buenos Aires, noviembre 17 de 1815.

Enterado.
[Rúbrica de **Alvarez**
Thomas]

Teniendo presente el aumento de fuerza que ha recibido este ejército de mi mando. Tanto con el considerable número de reclutas que se le han incorporado desde mi arribo a Potosi, cuanto con la reunión del Regimiento número

Balcarce 12 a cargo de su coronel don Juan **An-**
Fecho. — — — — — tonio **Alvarez** de Arenales, y de la di-
 | : = | visión del teniente coronel comandante
 don Vicente Camargo, juez subdelegado de este partido, con sus
 respectivos piquetes de caballería y artillería, me pareció conve-
 niente para facilitar el servicio nombrar al mayor general coronel
 don Francisco **Fernández** de la Cruz por general de infantería, y al
 brigadier don **Martín** Rodríguez por general de caballería, **dándo-**
 les a reconocer en la orden del ejército del 20 del próximo **pasado**
 setiembre. Y esperando que esta determinación sea del superior
 agrado de vuestra excelencia, tengo el honor de comunicársela
 para su **aprobación** y debida inteligencia.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel Gene-
 ral en **Chayanta**, a 8 de octubre de 1816.

Excelentísimo señor

José Rondón

Excelentísimo Director interino del Estado.

[A.C.N., X-4-1-2, Ejército **Auxiliar** del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE **BERNABE** ARAOZ AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor

El señor gobernador intendente de la provincia de Salta co-
 ronel don **Martín** Güemes con fecha 6 del corriente me dice lo
 que sigue:

"Es en mi poder el oficio del Excelentísimo Supremo **Direc-**
tor del Estado, que vuestra señoría me acompaña al suyo, y al
 que acuso recibo."

Lo transcribo a vuestra **excelencia** en satisfacción a su oficio
 de 16 de setiembre, anterior.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Tucumán y
 octubre 9 de 1816.

Excelentísimo señor .:

Bernabé Araújo ..

Excelentísimo Supremo Director Provisorio del Estado.

[BORRADOR RESPUESTA]

Octubre 26.

Dígasele en oficio reservado al gobernador de Tucumán que la última contestación del de Salta, **al** pliego **que** por su conducto se lo remitió **ordenándole** la **más** pronta remisión de 700 fusiles **al** Ejército del Perú, arguye recelo de que pueda no cumplir la orden; y que en esta virtud esté muy a la mira de dar noticias exactas del estado y ocurrencias de aquella ciudad. Que por dicha causa, **las** divisiones del coronel French marchen en un solo cuerpo con la mayor precaución, y engrosadas con cuantos desertores haya podido reunir: y con **dos** piezas de artillería que le **franqueará** con todas sus dotaciones.

Al coronel French **hágasele** la misma advertencia reservada, añadiéndole que debe dirigirse **vía** recta de Jujuy sin empeñarse en cuestiones; pero si se trata de incomodarle en su marcha debe dejar bien puesto el honor de las armas; que llegado a Jujuy **haga** alto que **allí** recibir **órdenes** terminantes con presencia de las circunstancias, sin perjuicio **de** cumplir **las** que le diera el general **del** Ejército del **Perú** a quien se instruye de esto en la misma fecha que al gobernador de **Tucumán** se **da** orden para que le entregue dos piezas de artillería.

A Rondeau cópiesele el oficio de French y que según el estado de las cosas le dé el trámite **que** tenga por conveniente.

Así a Rondeau como a French cópiesele el oficio al **gobernador** de Salta.

[Hay un signo]

[A.G.N., X-5-10-3, Tucumán, 1815/16. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

Desde el momento en que saliendo de la clase de ciudadano particular empuñé la espada para abatir, y confundir a los orgu. **llosos** enemigos **de** la felicidad de la patria, y desde el instante en que por la voluntad uniforme **de** este pueblo, se impuso sobre **mis débiles** fuerzas el grave peso de su gobierno, **se** aumentaron mis obligaciones y entre ellas la de dar satisfacción **de** mi conducta pública, no solamente a la suprema autoridad de vuestra excelencia y a esta provincia, sino a todos los habitantes de uno y otro hemisferio que tienen clavados los ojos en observación de **nuestras** operaciones y costumbres, y especialmente de las de los **funcionarios** públicos que como depositarios de la opinión general somos los artífices, y agentes principales para crear y poner las bases angulares del nuevo y **magnífico** edificio a que aspiramos.

Estrechado de **este** deber contesté los oficios que me repite vuestra excelencia con las fechas de 16 y 18 de setiembre último, usando de aquella claridad, franqueza y sinceridad que demanda la importancia del asunto, cuya omisión me haría el enemigo **más** cruel de los americanos y asesino del bien general.

No formo quejas, ni fijo mi **atención** en la acrimonia con que vuestra excelencia reprende la retención de los fusiles de esta provincia hasta hacerme severamente responsable ante la patria y cerrar la puerta a toda interpretación, por no permitir la (según me significa) el estado del **Ejército** Auxiliar. La mansedumbre, sufrimiento y moderación, han sido los medios **más** adecuados para apagar las **disenciones** entre los hijos de una misma familia y nunca he deseado **más** que ahora llenar el ejercicio de **estas** virtudes **para** responder acertadamente en un punto el más grave y el más interesante que ocurre en nuestra revolución, como que de su allanamiento arreglado, justo, prudente y juicioso, depende el deseado objeto de nuestra regeneración política, de la extinción de **las guerras** intestinas, del crédito y honor de los americanos, de los intereses comunes del Estado, y de los verdaderos y sólidos de Buenos Aires y Provincias Unidas. Arrojemos de nosotros la soberbia, el orgullo, y la altivez, vicios que deshonoran la humanidad y la devoran, e imponen cadenas **más** duras, y pesadas, que los enemigos impotentes de la **España**.

En mi oficio de 11 de setiembre contestando el de vuestra excelencia de 24 de agosto demostré, que no era, ni justo, ni necesario, ni conveniente, despojar a esta provincia de sus armas. Manifesté igualmente el profundo respeto que rindo a los pueblos, y los deseos más fervorosos para finalizar la revolución proponiendo en términos breves y generales los arbitrios firmes y Unidos que corresponden a nuestro naciente establecimiento, a **la** honradez de un ciudadano, y al celo de un jefe de provincia.

Pero hoy con la repetición de oficios con que me estrecha vuestra excelencia a la entrega de fusiles, vuelve mi imaginación a sumergirse en el golfo de la revolución. ¡Fuego de Dios! ¿Desarmarse una provincia por los mismos libertadores de la patria, y desarmarla con el raro empeño, y eficacia que se viene a los ojos, hasta prevenirme que de su cumplimiento dé aviso por extraordinario? ¿Qué es **esto**? Pregonarse la igualdad de derechos y la seguridad individual que **está** vinculada en la pública, y quitar los instrumentos de la propia seguridad de que no privó la naturaleza aun a los brutos, son hechos inconsecuentes, e incompatibles que originan un máximo enredo.

Fluctúa mi razón en varias y gravísimas dudas, que podrían formar una disertación política. Por una parte me pregunto a mí

mismo. **¿Será** posible, digo que Buenos Aires, ese pueblo grande, filósofo y virtuoso, manche sus glorias, su honor, su reputación, y la heroicidad de sus sentimientos con **las** aspiraciones de una ambiciosa conquista? **¿Será** creíble se valga **de** la felonía y del engaño desmintiendo sus papeles ministeriales? **¿Será** opinable que sobre los montones de **cadáveres** que nos rodean, sobre los lagos de sangre que humean en **nuestro** suelo, sobre los **ríos** de **lágrimas** que han corrido, y **sobre** los incalculables sacrificios, miserias, y ruinas, en que han sido envueltas las provincias que se le han unido trate hoy de su **exaltación** de su engrandecimiento y de sus medras propias? **¿Se podrá** pensar ni por un instante, que un pueblo que formó la cabeza de la revolución del Estado, y se plantó a la faz del mundo, como un modelo de perfección, y reforma, se haga **autor** de los crímenes más horrendos, que hacen estremecer a la humanidad? No, no, ni creo ni opino, ni pienso tales, y tan enormes vilezas que concitarían la abominación y execración general contra Buenos Aires, y contra todos los que hemos **seguido** su sistema.

Creo sí, que tenemos muchos enemigos encubiertos, que **di-mentándose** con las públicas desgracias, se **arman** **de** falsas **virtudes** que son **más** temibles que los vicios descarados para sembrar entre nosotros las discordias y divisiones, para desfallecer el poder insuperable **de** la unión. **Así** es que por otra parte llueven avisos y cartas, anunciando, que con el nombre **de** auxilio se **re-**miten los dos mil hombres para sojuzgar estas provincias, y admitir el yugo, que se les quiera imponer, dando por quimérica la formación del Congreso, y por **único** sistema el de la fuerza.

No soy propietario de discursos y pensamientos ajenos; pero mi silencio en referirlos a la supremacía del gobierno. sería la alevosía mayor que cometiese contra **la** patria. Vuestra excelencia con mandar la entrega de armas y yo con **obedecerle** **nos** **habríamos** complicado en este crimen, e influido **altamente** **en** la desconfianza de nuestra buena fe, y en ser sospechados como traidores.

Las pasadas **catástrofes** y emigraciones que han ocasionado inmensos males (que **sólo** los saben sentir quienes saben experimentarlos) na tuvieron otro origen que la confianza en el azar, o suerte de las batallas del Desaguadero, **Vilcapujio**, y Ayohúma, y en los **cálculos** arbitrarios y **despóticos** **de** los jefes. La Paz, Cochabamba, Charcas, Potosí, y Salta, tienen que clamar y **lamente** **ante** el tribunal de **la** razón, **de** la demora criminalísima de **más** de **sesenta** días en **Chuquisaca** **del** **representante** Castelli, con que dio lugar a que Goyenecha, que no tuvo **más** fuerza que **la** de cinco compañías reforzase su ejército con siete mil combatientes.

Y ahora **que** para **asegurar** **su** existencia, **su** conservación **na-**

tural y sus tristes hogares han reasumido este corto armamento, **¿será** posible, será una medida política y conveniente arrancarlo de las manos de estos provincianos? **¿Cuál** será la opinión que éstos y todos los americanos formen de un dato de tanto bulto, y de tanta mole, que llama la expectación universal, **sirviéndoles** de vehículo para glosar del modo que les parezca sobre el fin y objeto de esta **operación**? Si a esto se agrega que vuestra excelencia **re-mite** el auxilio cuando el enemigo existe en fuga, cuando por noticias **que** me comunican, y confirmará el correo, se sabe que nuestro Ejército Auxiliar ha hecho su Cuartel General en Oruro; que **Pezuela** huye por el camino **Despoblado de la** Costa a fijarse en la provincia de **Arequipa** con sus tropas, y secuaces reunidos de las desocupadas, y cuando en otras ocasiones más apretadas **se** había escaseado dicho auxilio, si se agrega que vuestro excelencia **ordena** por una parte la remisión de ese corto número de fusiles como necesarios para reforzar el Ejército del Perú, cuando por otra parte facilita el abundante y grueso socorro de dos mil hombres armados, **¿qué** concepto formarán de **la** necesidad? No soy intérprete de extrañas ideas; pero sí diré que no **habrá** quien califique por excusada **y** pretextada semejante necesidad. Mas, si a todo se agregan los oficios **que** me repite vuestra excelencia con el intervalo de dos días; el tono y sentido en que están concebidos, que suenan a una amenaza imperiosa, y si son **ciertas** las voces que corrieron en Potosí de que se preparaba enviar al coronel **Warnes** con mil bayonetas y tomar de esta provincia **¿qué** cálculo formarían de **la** libertad de la patria y del hecho de **desarmar** previamente a los pueblos del mismo modo que si fuesen los enemigos peninsulares? Considérelo **la** elevada prudencia de vuestra excelencia.

Hasta ahora se trata **únicamente** con la **pluma** sobre este asunto. Examinémoslo con más seriedad y profundidad: **¿será** posible que se emplee **la** fuerza armada de los dos mil hombres para despojar **a esta** provincia de sus **fusiles**? **Sepárese** de mi memoria un lance tan terrible, y tremendo, cuyas fatales **consecuencias** en su **extensión**, e intención no alcanzaremos a detisvar [sic. **¿atisbar?**] y prever, se desorganizaría enteramente el cuerpo político que deseamos instruir, sería extremosa la divergencia de los **hombres** en sus votos, e ideas; sucederían convulsiones **espantosas**, hasta **apagarse** aquella luz y vitalidad del espíritu público, que en los más funestos contrastes ha **reanimado** las esperanzas por la redención de nuestra América. **Me** esfuerzo **a** alejar del pensamiento estos **días** funestos de la patria. Dudo que haya algún monstruo, que haya proyectado este plan de sangre y desolación; pero no es dudable que esta opinión se ha desparramado, y

cunde sin que podamos, ni cautivar, ni sofocar las exhalaciones **del** entendimiento humano, propenso casi siempre a juzgar por males cualesquiera acciones, y reputar por buenas únicamente las que tengan el apoyo **de** pruebas inenarrables.

Por esto no puede haber cosa **más** delicada que el crédito de un gobierno, y de un gobierno naciente que se pone a la frente de los asaltos de innumerables enemigos. Tiene que hacer lucir y propagar delante de los hombres tan abundante luz que todos vean sus buenas obras sin ser suficiente la oculta o interior práctica **de** las virtudes. Tiene que formar, o mover **tantos** muelles, resortes, vínculos, recursos, y músculos (a diferencia del crédito particular de un comerciante o ciudadano aislado en su negociación; u oficio) que la imaginación se abisma en su comprensión. Las instrucciones, legislación, reglamentos, órdenes, reformas, expediciones, administraciones, **impuestos**, etc., etc., componen el material insondable de este cuerpo moral, cuya **alma** informa **el crédito** público, **para** darle una existencia **duradera**, y para hacerlo amar y respetar.

Sobre estos principios que no **se** ocultan a **la** alta penetración de vuestra excelencia supongamos **que** de un **modo**, **que** de otro se despoje de sus armas a **esta** provincia, que ha sido la hermana primera de Buenos **Aires** en su empresa, la más amiga, y la que ha empeñado multitud de sacrificios **¿qué sucederá** pues en tal **caso**, si menospreciados sus merecimientos, ultrajados y vilipendiados sus derechos **se** hace materia de la lid el cortísimo número de quinientos fusiles, que no reemplazan ni en una mitad su sala de armas? **¿Qué** sucedería si quisiesen obligar **a** estos provincia. nos, a que esperen y confíen más bien **en** los brazos ajenos del Ejército del Perú que en sus fuerzas propias para salvarse y **redimirse** de las crueldades de los tiranos? **¿Qué** sucedería si **llegasen** todos a saber (lo que ahora arranco de mi pecho) :de la orden que me dio el general San **Martín** para observar si el ejército de **Pezuela** adelantaba sus marchas al Tucumán a fin de verificar la retirada a **Buenos Aires** como si **la** innumerable gente comprometida pudiese buscar este refugio? **¿Qué** sucedería? La pluma **tremula** para estamparlo. En un solo **golpe** tocaría Buenos Aires con el mayor **y** más grande descrédito que originaría enormísimos daños a su reputación, y a sus **verdaderos** intereses.

Por cartas del Perú se sabe **que** ese Supremo Gobierno ha reservado para el Congreso General la transacción y **ajuste** de sus diferencias con la Banda Oriental, **estableciendo** **de** este modo sus pactos liberales y sociales. Y que **¿no serán** dignas **las** demás provincias de semejante liberalidad por no **habería** buscado con las armas, sino con **las virtudes, méritos y sacrificios**? **¿Qué** di-

versidad de razón puede haber para' con éstas y la dicha Banda? ¿Por ventura se ha extinguido enteramente en nuestros corazones la gratitud, la fraternidad, la humanidad y la justicia? Suplico a vuestra excelencia con el mayor encarecimiento que exige con necesidad extrema el estado de la patria para que **haga** se abrevie la celebración de este Congreso; pero como el coloso, que deseamos levantar sobre las ruinas de los tiranos requiere un complejo o conjunto de virtudes militares, sociales, morales, e intelectuales: más breve. Como **este** edificio se funda sobre dos polos: a saber, sabias leyes y valerosos capitanes para defenderlas; suplico igualmente con toda la efusión de un corazón penetrado de dolor y **sentimiento** de los males causados con esta revolución, que no sé si los podremos parangonar con los **bienes** futuros que lisonjean la esperanza, **separe** de su lado y consejo, todo hombre interesado, ambicioso, soberbio, egoísta, y desnaturalizado que no **debe** mezclar su influjo, e intervención en las obras **máximas** de **desinterés**. de honor y de gloria, porque verdaderamente, si lo precioso del oro queremos entreverar, con la escoria, e inmundicia del vil interés. Si una provincia trata cobrar sus auxilios, la otra sus empréstitos, y empeños; aquella sus servicios, y cuál sus perjuicios; la constitución y edificio político que emprendemos, vendría a reducirse a un concurso de acreedores, o pleito de particiones, y mejoras de tercio y quinto, y los fundadores de la patria, sus libertadores y reformadores del antiguo gobierno **haríamos** únicamente el papel de hombres pueriles, ridículos y farsantes de comedia.

La honra y decoro de los Americanos del Sud están comprometidos para no sufrir tal befa y escarnio, y el crédito de ese Supremo Gobierno está interesado en reformar las providencias **dictadas** relativamente al punto de los fusiles en el modo sagaz y político que sea conducente a evitar la pública desconfianza, que por lo que a mi toca, supuesto que se me **hace** responsable ante la Nación, cumpliré con dar **la** satisfacción de mis operaciones, y circular a todos los pueblos de la América, copias del anterior y del presente oficio, que queda reservado hasta el tiempo oportuno, invitando finalmente a todo hombre para que me acuse y designe dato alguno que pueda tizar mi conducta militar, la política del gobierno que sirvo, y **la** pureza y sanidad de mis intenciones, sin mezcla la **más** leve de ambición, a cuyo conocimiento me conduce mi interior persuasión, y la notoriedad de haber levantado toda **la** campaña, arrojado **a** los enemigos, y restituido a las familias **emigradas** a sus hogares, y abierto el Perú, sin que de estos **merecimientos** y servicios hubiese recabado papeles, ni solicitado premios ni distinciones, pues hasta del tratamiento de coronel **gra.**

duado que me da vuestra excelencia me avergüenzo, porque nunca he deseado ser vano, sino bueno; un soldado de la patria, y un ciudadano honrado.

Dios guarde **la** importante vida de vuestra excelencia muchos y felices años. Salta y octubre 11 de 1815.

Excelentísimo señor

Martín Güemes

Excelentísimo Supremo Director del
Estado brigadier don Ignacio **Alvarez**.

[AL MARGEN DEL OFICIO ANTERIOR]

Buenos Aires, octubre 28/315.

Contéstese, reflexionando sobre los funestos resultados que prepararía a la causa común su resistencia y desobediencia **for-**mal a los preceptos de la autoridad suprema del Estado, sobre el abuso que hace del derecho de libertad, sobre la extraña aplicación que quiere hacer de sus pretensiones a las que tienen de presente las entabladas por el jefe de los Orientales; pues la misma hizo el gobierno intendente de Córdoba citando por ejemplo su desobediencia, y sobre que adoptando semejantes principios todos **los** pueblos, todos los jefes y el último soldado del ejército **están** autorizados para hacerla, cuando aquéllos son contrarios a la voluntad expresa de todas las provincias, contrarias a toda sana razón, y a todas **las leyes** de los países donde se gobiernan por algunas, y conclúyase con que, bajo el concepto que el Gobierno cree que con el auxilio de **los** dos mil hombres que se dirigen **al Ejército** del Perú. y de los fusiles que existen en Salta pertenecientes a todas las provincias, pondrán escasamente a aquél en aptitud de perseguir al enemigo común **hasta** su **último** asilo y de llevar nuestras armas hasta **la** misma capital de Lima en auxilio de aquellos pueblos oprimidos, se le intima seriamente que verifique la entrega de los 700 fusiles al coronel mayor don Domingo French que los tomará en el punto de Jujuy y está encargado de conducirlos al ejército, pues el Gobierno considera afianzada de este modo la causa de la patria, y no puede fiar su responsabilidad a cálculos ajenos, y que la obediencia le repondrá en el concepto a que se ha **hecho** acreedor por sus anteriores servicios.

Dígase en oficio reservado al Gobierno de Tucumán que la Última **contestación** del de Salta al pliego que por su conducto se le remitió ordenándole la más pronta remisión de setecientos fusiles al Ejército del Perú, **arguye** recelo de que puede no cumplir

la orden; y que en esta virtud esté muy a la mira de dar noticias exactas del estado y ocurrencias de aquella ciudad. Que por dicha causa las divisiones del coronel French marchen en un solo cuerpo con **la** mayor precaución y **engrosadas** con cuantos desertores haga podido reunir, con dos piezas de artillería que le franqueará con todas sus dotaciones.

Al coronel French **hágasele** la misma advertencia reservada, **añadiéndole** que debe dirigirse vía recta a Jujuy, sin empeñarse en cuestiones, pero que si se tratase de incomodarle en **su** marcha debe dejar bien puesto el honor de las armas, que llegado a Jujuy haga alto. que allí **recibirá** órdenes terminantes con presencia de las circunstancias, sin perjuicios de cumplir las que le diere el general del Ejército del Perú n quien se instruye de esto en la **misma fecha**; que al gobernador de **Tucumán** se da orden para que le entregue dos piezas de artillería.

A Rondeau cópiesele el oficio de French, y que según el **estado** de las cosas, le dé **61 las** que tenga por convenientes.

Asf a Rondeau como a French, **cópiesele** el oficio al gobernador de Salta.

[Rúbrica de **Alvarez** Thomas]
Balcarce.
Fecho.

[BORRADOR RESPUESTA DEL DIRECTOR A **GÜEMES**]

Quando esperaba que me **avisase** vuestra señoría haber dado cumplimiento a mis repetidas órdenes sobre el envío de los fusiles, sacados de Jujuy al Ejército del Perú, recibo un oficio datado **a 11** del presente en que se introduce vuestra **señoría** haciendo una indicación de sus servicios, y de las obligaciones de los funcionarios públicos para concluir con una resistencia, y desobediencia **formal** a los preceptos de la autoridad suprema del Estado. Yo cuento este suceso en el número de las **más** grandes **calamidades** que pueden **afligir** a nuestra patria, y lo reputo el presagio más funesto de su ruina. **Y** sin embargo yo voy n hablar a vuestra señoría de una vez para siempre, esperando que mis palabras por el sentimiento inflamado que las dirige tengan la eficacia de hacerle reparar unos yerros en que **sólo** puede haber incurrido V.S. por engaño e **involuntario** extravío de su celo.

Quando se trata del precioso **pero** generalmente mal entendido derecho de libertad se padecen mil equivocaciones sobre la mayor o menor extensión de sus limites; mas nadie ha [testado: **“Soñado”**] pensado hasta ahora colocar dentro de ellos la facultad de pedir un jefe militar a su superior la razón de sus providencias

con especialidad en lo relativo a la **dirección** de los ejércitos; [testado: "pero"] con todo **V.S.** se **ha** arrogado este derecho avanzándose a dejar sin cumplimiento mis órdenes, **interpretándolas**, contradiciéndolas con desacato, y mostrando **ánimo** de no obedecerlas. **He** leído con asombro la aplicación que quiere **hacer V.S.** de sus pretensiones a las que tienen de presente las entabladas por el jefe de los Orientales; la misma **ha** hecho el gobernador intendente de Córdoba citando el ejemplo de la desobediencia de **V.S.** y para hacer la misma están autorizados todos los pueblos, todos los jefes, y el último soldado del ejército adoptando **semejantes** principios; pero ellos son contrarios **a** la voluntad expresa de todas las provincias que me han constituido su Supremo Director, contrarias a toda sana razón, y **a** todas **las** leyes de los países donde se gobiernan por **algunas**. En uso de la potestad que reside en mi persona he mandado a **V.S.** que **envíe** al general Rondeau los fusiles extraídos de Jujuy; encargado de la suerte de la patria, y de dirigir sus empresas yo juzgo útil, conveniente y necesario que **se** lleve a debido efecto esta mi superior **resolución**: el auxilio de dos mil hombres, y **la** remesa de dichos fusiles que pertenecen a las provincias, pondrán escasamente al Ejército del Perú en aptitud de perseguir al enemigo hasta su último asilo, y de llevar nuestras armas hasta la misma capital de Lima; [entre **líneas**: "en auxilio de aquellos pueblos oprimidos"] si **V.S.** opina lo contrario, o si tiene seguridad de que con otros planes **tendría** mejor suceso nuestra lucha, será una desgracia para el Estado que no lo destine a ocupar el puesto en que yo estoy colocado; pero mientras existo en **él** no **fío** mi grave responsabilidad a ajenos cálculos. Para cubrirla es que hago a **V.S.** la más seria intimación para que verifique **la** entrega de los setecientos fusiles referidos al coronel mayor don Domingo French que los [testado: "esperará"] tomará en el punto de Jujuy, y **está** encargado **de** conducirlos al ejército. La obediencia repondrá a **V.S.** en el concepto a que se ha hecho acreedor por sus servicios anteriores, excusará los yerros cometidos, como efectos de la fatalidad y de un celo **involuntariamente** extraviado, y librárá por último a las provincias del luto eterno que las haría vestir una resistencia tan injusta.

Dios **guarde**. Octubre 26 de 1816.

[Hay un signo]

Al Gobernador Intendente de la Provincia de Salta.

[BORRADOR DE OFICIO DEL DIRECTOR A RONDEAU]

Reservado

La copia del oficio del gobernador intendente de Salta coro-

nel don **Martín Güemes**, que acompaño a V.S. bajo el número 1 con que contesta a mis repetidas **órdenes** para remitir a **ese** ejército los setecientos fusiles que extrajo de Jujuy, manifestara a **V.S.** el espíritu con que aquel jefe pretende hacer ilusoria la disposición de este Gobierno, y la interpretación arbitraria con **que** desfigura el motivo y objeto de la medida; una desobediencia **casi** descubierta a **la** autoridad suprema del Estado me ha **arrancado** la [testado: "**contestación**"] terminante prevención que le dirijo con esta fecha **que** incluyo a **V.S.** bajo el número 2. Yo obserro cómo uno de **los más** graves males capaces de afligir al Estado **la** **idea** subversiva y escandalosa del coronel **Güemes** en la presente situación de nuestros negocios, y **la** menor deferencia a sus **avanzadas pretensiones** al paso que desquicia el orden militar y **político del país**, mina **las** bases fundamentales de **la** unidad y del respeto debido al primer magistrado de la Nación. Sin embargo este Gobierno **pondrá** por su parte los medios para evitar el progreso de aquellas **diferencias**, sin comprometer la dignidad de su **representación** y la verdadera libertad de los pueblos.

Con este motivo he librado **al** coronel mayor don Domingo French la orden inserta con el **Nº 3** **después** de haber hecho las prevenciones convenientes al gobernador intendente de **Tucumán**, mas como **las** operaciones de éste deben **reglarse** a las órdenes de **V.S.** desde Jujuy según **así** se le previene: el Gobierno pone de manifiesto los incidentes de esta ocurrencia a fin de que con concepto al estado del ejército de su mando, movimientos del enemigo y otras circunstancias que a la distancia no pueden calcularse, [testado: "avise"] instruya **V.S.** a dicho coronel French los términos a que **debe** [testado: "reglar"] ceñir su conducta militar, dando aviso a esta superioridad a los fines que puedan convenir.

Octubre **26/815**.

[Hay un signo] ,

Al brigadier general del Ejército Auxilizr del Perú
don José Rondeau.

[BORRADOR DE OFICIO **DEL** DIRECTOR A FRENCH]

Reservado

La Última contestación del gobernador intendente de Salta **datada** el 11 del corriente a la orden en que se **le** previno la **más** pronta remisión al Ejército Auxiliar del Perú de los setecientos fusiles existentes en aquella provincia; arguye suficiente motivo para **recelar de que** acaso aquel jefe no cumpla la disposición

superior. En esta virtud se recomienda en el día al gobernador intendente de Tucumán esté a la mira del estado y ocurrencias de aquella ciudad para ilustrar al Gobierno con noticias exactas oportunamente: mas como en tan delicada situación conviene la mayor vigilancia, **marchará V.S.** desde Tucumán reunidas sus divisiones en un solo cuerpo engrosadas con los desertores que **habrá** de entregarle el gobernador de este punto quien pondrá, igualmente a disposición de **V.S.** dos piezas de artillería con sus dotaciones según la orden que se le ha librado al intento.

Luego que **V.S.** se ponga en marcha se dirigirá vía recta hasta la ciudad de Jujuy, sin empeñarse en cuestiones con el gobernador intendente de Salta, **scan** cuales fueren las gestiones de éste cuya decisión corresponde a la suprema autoridad a menos que tratase de incomodarle en sus [testado: "marchas"] tránsito en cuyo caso deberá **V.S.** dejar bien puesto el honor de las armas, pues estando pendiente aún la resulta del oficio que con esta fecha se pasa a dicho gobernador que [testado: "se"] en copia se acompaña **V.S.** no puede extenderse [testado: "más"] en el particular la instrucción del Gobierno, por cuyo motivo al llegar a Jujuy hará **V.S.** alto hasta recibir órdenes terminantes con presencia de las circunstancias, sin perjuicio de cumplir las que le diera el general del Ejercito Auxiliar del Perú a quien con esta fecha se instruye sobre el particular. El Gobierno recomienda a la prudencia de **V.S.** la circunspección, y cuidado con que ha llenado siempre las **altas** confianzas de la patria para evitar los males que cualquier paso poco meditado **podrá** inferir a la causa común de los pueblos, en el critico estado de esas provincias.

Octubre **26/815.**

[Hay un signo]

Al coronel mayor don Domingo French.

[BORRADOR DE OFICIO DEL DIRECTOR
AL GOBERNADOR DE TUCUMAN]

Reservado.

La última contestación del gobernador intendente de Salta **datada** el 11 del corriente al pliego que por conducto de **V.S.** se le **remitió**, ordenándole el **más** pronto envío de los 700 fusiles existentes en aquella provincia al general del Ejercito Auxiliar del Perú arguye suficiente motivo a recelar de que **tal** vez no cumpla la disposición superior; en esta virtud prevengo a **V.S.** **encareci-**

damente esté muy a la mira del estado y ocurrencias de aquella ciudad para dar noticias exactas de cuanto conduzca a ilustrar al Gobierno en el particular, teniendo presente con especialidad que las divisiones del coronel mayor don Domingo French deben marchar en un solo cuerpo con la mayor **precaución** y engrosadas con cuantos desertores haya **V.S.** podido reunir, a cuyo efecto los entregara inmediatamente que lleguen dicho coronel a quien **franqueará V.S.** igualmente dos piezas de artillería con todas las dotaciones correspondientes. La patria exige el celo y vigilancia de **V.S.** en **este** punto a fin de evitar los males comunes que podrían nacer del menor descuido en medio de la opinión poco meditada del gobernador intendente de Salta.

Dios, etc. Octubre **26/815.**

[Hay un signo]

Al gobernndor intendente de la provincia de **Tucumán.**

[A.G.N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DEL TENIENTE GOBERNADOR
DE **J U J W** AL DIRECTOR]

Buenos Aires, noviembre **2/815.**

Dígase en oficio separado al gobernador de Córdoba que el Gobierno ha sido informado que la división del coronel French ha sufrido considerable deserción en su **tránsito** por el territorio de **aquella** provincia **proveniente** de la seducción de sus habitantes; que en esta virtud le requiere el Gobierno haga **las más activas** diligencias para su aprehensión, y remisión a Tucumán a **las órde-**

Excelentísimo señor.

Veo la suprema orden de vuestra excelencia de 18 del próximo pasado en que me recomienda se prepare para la división del señor coronel mayor Domingo French el número posible de mulas en los puntos más a propósito. En el mes anterior representé a vuestra **excelencia**, por uno de **los** renglones, que **ca-**recía esta jurisdicción el de las mulas mansas. Ahora repito hablando con **la ingenuidad**, y respeto que me debe **la alta representación** de **vuestra** excelencia que aunque **yo haga** los ulteriores **esfuerzos**, **no podré dar** cumplimiento en despachar la división que **vuestra** excelencia me anuncia sino se me **auxilia** de fuer. n.

Esta ciudad, es un puerto seco del Perú de donde ha de salir en cargas **to-**

nes de dicho coronel dando cuenta con el resultado, en la inteligencia de que si sus recursos escasos no surtieren el efecto deseado en **este** importante objeto, el Gobierno podrá remitir una gruesa partida de caballería que recorra aquella campaña a fin de no dejar impunes a los que han sido **ingratos** a su patria.

[Rúbrica de
Alvarez **Thomas**]

Balcarce.

Fecho.

do lo que venga de esa capital en carretas. Los estragos del Ejército de Lima; la parada del Ejército Auxiliar. sus guerrillas de medio **año**, la continuación de **sus** forzadas marchas. las recogidas generales de gauchos para la acción del Puesto, el despacho de los pertrechos, víveres, y equipajes, el auxilio de azogues que me instaba al gobierno de Potosí hasta que han salido todos, en un tiempo tan malo de pastos, que ha sido **preciso** poner un **repuesto** de doscientas mulas **en Suipacha**, la habilitación de **postas** no solamente de mi **jurisdicción** que son once, sino de las **siguientes** hasta Potosí para las que despaché cien mulas, y últimamente cien cargas del parque, que ha sido preciso levantar precipitadamente y que ayer comenaron **a salir**, sin contar con **más** de ciento que me quedan; me obligan a decir a **vuestra** excelencia que si no se me auxilia de fuera no podré dar cumplimiento. Crea **vuestra** excelencia que para despachar estas cien cargas me ha sido **preciso** quitar o **valerme** de **las** ensilladas. Caballos menos se consiguen, ni hallo arbitrios para mantener el hospital, y maestranza del ejército, por falta de cabalgaduras para correr el poco gana do alzado que ha quedado. Por otra parte fondos **algunos** no hay del Estado. ni viene auxilio el menor. Tan pobre está el corto vecindario que ya no se le puede exigir contribución en dinero y **así sólo** me valgo de **las** mismas especies, para socorro del ejército.

Dígnese vuestra excelencia expedir sus ordenes, para que vengan de pronto mulas mansas de Córdoba, de La Rioja, de **Catamarca**, de San Carlos de **Calchaquí** y lo menos quinientos aparejos para cargas, porque aquí ya no hallo arbitrio para prepararlos. Fuera de esto aquí no se merece una suela para **correaes** o monturas si no se trae de Tucumán; porque el enemigo todo lo asoló, y como saben que estas cosas necesita el **ejército** y el que **las** tenga las ha de perder, nadie quiere comerciar en ellas.

Para reponer **la arriería**, y poder auxiliar al ejército, es indispensable se socorra a este punto con tres **mil** mulas aunque sean chúcaras, que las hay en Salta de emigrados en número de más de diez mil o que vengan de Santa Fe o de **Córdoba** pidiendo algún donativo, que estoy informado que hay patriotas que están prontos a dar tanto mulas como caballos, y aún ganado. Todo se

necesita en **este** punto. Aunque de pronto no sirvan pero **será** un repuesto de **previsión**, para las posteriores necesidades. De lo contrario **tendrán** que venir todos los auxilios desde Tucumán hasta Potosi, que **será** imposibilitar más los recursos. El todo está **en** elegir un hombre de bien que traiga el donativo para que llegue, y no suceda como los que enviaron para Tucumán. Repuesta **la arriería** aunque sea volviendo una **mula chúcará** por la que **les** han quitado mansas, ser4 otro alivio para el servicio del Estado, y sobre todo me remito **al** anterior de doce del próximo pasa. do mes.

Dios **guarde** a vuestra excelencia muchos años. Jujuy, octubre brc 11 de 1816.

Excelentfsimo señor
Doctor *Mariano Gordaliza*

Excelentísimo señor Director Supremo del Estado don ,Ignacio Alvarez.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

Noviembre **2/815**.

Excelentísimo señor.

Archivese.

[**Rúbrica** de
Alvarez **Thomas**]

Aunque el excelentísimo señor **ca-**pitán general del Ejército del Perú don José Rondeau me dice, que el transporte de las tropas que manda el coronel **ma-**yor don Domingo French, será de su particular cuidado, sin responsabilidad alguna por parte de este Gobierno, dispondré el acopio del mayor número posible de mulas **en** los puntos **más** a propósito, según V.E. me previene en su comunicación de 18 del pasado. La provincia de mi mando carece en sumo grado de esta especie, pero se **hará** todo esfuerzo para dejar satisfecha esta superior prevención.

Dios guarde a V.E. muchos **años**. Salta y octubre **13** de 1815.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo señor Supremo Director del Estado brigadier don Ignacio Alvarez.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército **Auxiliar** del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Noviembre 3/815.

Trayéndose a la vista el oficio en que se dijo al gobernador intendente de Tucumán que las tropas hiciesen las marchas a pie como las demás, **désele** la contestación a French guardando consonancia con dicho oficio; y previniéndole que si esta determinación ofrece algunas dificultades las allane poniéndose de acuerdo con el mismo gobernador, e igualmente por lo que hace a los cañones de aumento respecto a que **sólo** se había dado orden para que se le diesen dos; pero que no hay dificultad en que lleve los cuatro: por **último** se le recomendará la prontitud de su marcha con las precauciones de que **está** encargado.

[Rúbrica de Alvarez Thomas]

Balcarce.

Fecho.

Excelentísimo señor.

Luego que **llegué el 15 a esta** capital, mi primer cuidado ha sido el pedir a este señor gobernador cuatro piezas de artillería de las de a 4 con mil cartuchos, mitad a bala y el resto a metralla, como asimismo doscientas carretas con concepto, a que más bien sobren. que no me lleguen a faltar, y que no puedo decir su número fijo, porque aún no han llegado las divisiones del teniente coronel **Morón**, y mayor **Argüelles**.

Dios **guarde** a V.E. muchos años.
Tucumán, 16 de octubre de 1815.

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. Hacemos notar que French llegó a la ciudad de Tucumán el 15 de octubre de 1816, y que, en el oficio que transcribimos a continuación, el gobernador Aráoz atestigua el arribo de todas las divisiones al día siguiente. F.M.G.

[OFICIO DE BERNABE ARAOZ AL DIRECTOR]

NQ429.

Guerra.

Excelentísimo señor.

Noviembre 2/815.

Enterado y que según lo que ha expuesto el general del Perú ya le **habrá** auxiliado con el dinero necesario para la marcha de dicha división.

[Rúbrica de
Alvarez Thomas]

Balcarce.

Fecho.

Desde ayer se hallan en esta **plaza** las **divisiones** auxiliares al **mando** del señor coronel mayor, comandante en jefe don Domingo French, auxiliadas, y socorridas de todo lo preciso, a pesar de la **escasez**, y ningunos recursos que me han quedado. Lo aviso a V.E. para su superior conocimiento.

Dios guarde a V.E. muchos años.
Tucumbn, y octubre 17 de 1815.

Excelentísimo señor

Bernabé Aráoz

Excelentísimo Supremo Director Provisorio del Estado.

[A.G.N., X-5-10-3, Tucumbn, 1815/16. Fotocopia en N.A.]

[NOTICIAS DEL PERU EN LA GACETA]

PERÚ

Sería una repetición molesta la de los parte3 del Ejercito del Perú **sobre** la diaria **deserción** de las tropas de **Pezuela**. El oficio que vamos a copiar en seguida no es sino una especie de formulario de los que se reciben **con** relación a cada **día**. Todos los jefes son de uniforme opinión sobre que la **campana** se acabará. sin un tiro y que se disolver5 el ejército enemigo por su propia virtud.

Excelentísimo señor.

El día 12 del corriente se presentaron en este Cuartel General 22 infantes del ejército enemigo que se pasaron a incorporarse en el nuestro: los 15 de ellos con su armamento, **fornituras** y municiones completas, y los 7 restantes sin arma alguna. Tengo el honor de poner esta ocurrencia en la superior noticia de vuestra excelencia para su satisfacción y debida inteligencia.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General en **Chayanta**, a 16 de octubre de 1815.

Excelentísimo señor

José Rondeau

Excelentísimo Director interino del Estado.

P.D. A tiempo de firmar **esta** correspondencia recibo un **parte** del comandante de granaderos a caballo teniente coronel don Juan Ramón Roxas, situado en el punto de Caripuyo, en que avisa que a **su** avanzada de Guanacoma se presentaron ayer tarde 9 pasados del ejército enemigo: dos con armas, y los demás sin ellas.

Una rúbrica del general
Es copia.
Balcarce

[Partes Oficiales, II-146, Gaceta, IV-411. Bib. de Mayo, XV-13.442.]

[OFICIO DE **FRENCH** AL DIRECTOR] ...

Noviembre **2/815**.

Excelentísimo señor.

Aprobado.
[Rúbrica de
Alvarez Thomas]

Balcarce
Fecho.

Elevo a manos de V.E. los oficios que acabo de tener del **gobierno** y **Ca-bildo** de **Salta**, tan contrarios ambos que me ha motivado contestar del modo que **V.E. verá** por las adjuntas copias, que espero **merecerán la** aprobación de V.E.
Dios guarde a **V.E.** muchos años.

Tucumán, 17 de octubre de **1815**.

Excelentísimo señor

Domingo French

Excelentísimo señor Director **del** Estado.

[OFICIO DE **GÜEMES** A **FRENCH**]

Con las fechas de 11 de setiembre Último y 11 del corriente he dirigido mis oficios a la Suprema Dirección del Estado, **acerca** de varios puntos de **mucha** gravedad y relativamente al auxilio militar que manda **V.S.** en clase de **jefe**. Se les ha dado a estos asuntos, un tono de delicadeza concerniente al **crédito** público, del **magnífico** edificio a que aspiramos. **Descando** el mejor acierto en mis operaciones, espero impacientemente la contestación de **la** **Supremacía** del Gobierno, y por lo mismo suspendo por algunos **días** la circulación **de** las proclamas, que me incluye, en que derrama **V.S.** los sentimientos que forman la grandeza de su alma altamente interesada por la felicidad de la patria.

Recibo la honra que me hace **V.S.** y correspondo con la **más** sincera gratitud, ofertando mi persona y esta provincia a sus **órdenes**.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta y octubre 13 de 1815.

Martín Güemes

Señor coronel mayor y jefe de las'
Divisiones Auxiliares **al** Perú,
don Domingo French.

[OFICIO RESPUESTA DE **FRENCH A GÜEMES**]

Recibo con no poca admiración el oficio de **V.S.** de 13 del que gira que en contestación al mío del 19 del pasado dirigí desde el camino con inclusión de varios ejemplares de una proclama que con el lenguaje más sencillo hablaba a **los** habitantes de la provincia de su comando. y cuando separándose **V.S.** de mis votos por su sentido literal, me estremezco **al** ver, y escuchar un método tan contrario, al que protesto a **V.S.** estaba propuesto guardar, sin tener jamás' que arrepentirme de los liberales sentimientos que me animan.

V.S. en conclusión me da a entender el disgusto que recibió a vista de mi **comunicación**, porque sin haber causa que lo motive, se empeña instruirme de cosas que me importa muy poco el que **V.S.** tenga varios puntos de la mayor gravedad pendientes ante **la** supremacía dirección del Estado y mucho más cuando debe estar seguro de que yo debo tener órdenes terminantes para incorporar al Ejército del Perú, donde ya he dicho se encaminan mis **pasos** y **no** a meterme en las materias políticas y derechos de los pueblos que **V.S.** puede muy bien excusar hablarme porque no entiendo de otro que el de las armas y cumplir exactamente con **las** disposiciones de mi gobierno.

Por último, debo asegurar a **V.S.** de nuevo, que nada tengo en contrario de cuanto ya le he manifestado, con que queda respuesto **su** citado, el que paso al excelentísimo señor Director para su conocimiento y deliberaciones **consiguientes**.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Tucumán, 17 de octubre de 1816.

Domingo French

Señor gobernador intendente
de la provincia de Salta.

[OFICIO DEL CABILDO DE SALTA A FRENCH]

Le ha sido de la mayor satisfacción a este muy ilustre **Ayuntamiento** el contenido del oficio, y adjuntos ejemplares que la bondad de **V.S.** se ha dignado remitirle desde la Cruz Alta, con fecha 19 de setiembre Último. Jamás dudó ni por un solo momento que **V.S.** en su transito se comportase de otro modo que el que expresan sus nobles **sentimientos** de fraternidad, paz, y unión; y al ver ratificadas estas sus persuasiones es mayor su **complacencia** en comunicar los ejemplares a todos los habitantes de su territorio. Descanse **V.S.** en la quietud de **éstos**, y en el celo de **esto** muy ilustre Cabildo que no dispensará **fatiga**, ni sacrificio **alguno** tratando de auxiliar a sus beneméritas tropas.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Sala Capitular de Salta, 13 de octubre de 1815.

Miguel Francisco Aráoz
Mariano Bocdo

Angel López

Francisco Antonio de Alberro

Doctor Marcos Salomé Zorrilla

Señor coronel mayor comandante de la división auxiliar don Domingo French.

[BORRADOR RESPUESTA]

Con la mayor satisfacción recibo el oficio de **V.S.S.** de 18 del que gira. que habiéndome lisonjeado de un modo el más **expresivo**, tributo mi reconocimiento, y respeto por el dulce y amable sentimiento, que caracteriza **a esa** benemérita corporación, de cuya unidad fraternal reposo en la protección que **V.S.S.** me aseguran, principal fundamento de nuestra suspirada libertad.

Dios guarde a **V.S.S.** muchos años. Tucumán. 17 de octubre de 1815.

Domingo French

Ilustre Ayuntamiento de la Ciudad de Salta.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejercito Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE MIGUEL EGUIVAR
A BRUNO ROSARIO GOYTÍA]

Señor don Bruno Rosario Goytía.

Potosi, octubre 18 de 1815.

Estimado compadre:

.....
 Por ahora no tengo otra cosa que noticiarle que el enemigo se mantiene en los puntos que **le** dije antes, y que se ha falsificado el auxilio de gente que se decía le venia a Pezuela, y los desertores muchos por todos puntos, pues de pasados a nuestro ejército **contamos** muy cerca de 300. Esperamos por momentos el resultado feliz de la acción. Acaba de recibir carta mi hijo, el doctor, de Peñaranda quien le dice derrotó en Andamarca a 60 hombres del enemigo, tomó 15 prisioneros, varios equipajes, y el caballo de Pezuela, que se lo ha mandado a nuestro general. Su **carta** es fechada en **Llica** cerca de la costa, y que se encamina a Tarnpacá.

.....
 Su atento Compadre **Q.S.M.B.**

Miguel Eguiaar

A don Bruno Rosario **Goytía** del Comisionado de Salta.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[CARTA DE INOCENCIO TORINO A ZORRILLA]

Potosi, 19 de octubre de 1815.

Señor doctor don Juan **Marcos** Zorrilla.

.....
 Las cosas de guerra tienen un aspecto muy favorable; el enemigo sufre una deserción en mayor número pues nos aseguran de doscientos hombres pasados entre ellos muchos armados. De Lanza también nos aseguran ha tenido su guerrilla victoriosa **en** el todo. **Lo** que **fuere** tronará, y debe ser muy en breve: no hay más.

.....
Inocencio [Torino]

[M.o. y fotocopia en N.A.]

COMBATE DE VENTA Y MEDIA
 (20 de octubre de 1815)

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

[Carpeta]

Chayantn, octubre 24 de 1815.

El general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú.

Acompaña en copia el parte comunicado por el general de caballería y comandante de la vanguardia brigadier don **Martín** Rodríguez sobre el resultado de la sorpresa que intentó contra la vanguardia enemiga, situada en el punto de **Venta y Media**, el cual según expresa el mismo general no ha sido conforme a sus experiencias ni a las prevenciones que se le hicieron al mencionado brigadier al tiempo de su marcha.

[Nota]

Noviembre 25.

Contéstese diciendo haberse recibido y que el gobierno espera que con su prudencia y cuidado evitará el que se repitan sucesos **tan** desgraciados y de **tanta** trascendencia en nuestro **actual** estado.

Arréglese una nota para la *Gaceta* en términos que sean decorosos haciendo **también** mérito del oficio de **Muñecas**.

Nº 52.

Guerra.

Buenos Aires, noviembre 25/815.

Contéstese diciendo haberse recibido y que el gobierno espera que con su prudencia y cuidado evitará el que se repitan sucesos tan desgraciados y de **tanta** trascendencia en nuestro actual estado. **Arréglese** una nota para la *Gaceta* en términos que sea decorosa haciendo también mérito del oficio de **Muñecas**.

[Una rúbrica]

Balcarce.

Fecha.

Excelentísimo señor.

Paso n las **superiores** manos de vuestra excelencia en la adjunta copia certificada el parte que me comunicó el **general** de caballería y comandante de la vanguardia de este **ejército brigadier** don **Martín** Rodríguez, sobre el resultado de la sorpresa que intentó en la madrugada del 20 de éste coitra la vanguardia enemiga que se **halla situada** en el punto de **Venta y Media**. El no ha sido muy conforme a **nuestras** esperanzas, ni a las prevenciones que se le hicieron al tiempo de su marcha.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel general en **Chayanta**, a 24 de octubre de 1815.

Excelentísimo señor

José Rondeau

Excelentísimo director interino del Estado.

[PARTE DEL BRIGADIER **MARTIN** RODRIGUEZ
AL GENERAL EN JEFE JOSE RONDEAU]

[Apachiguata, 20 de octubre de 1815]

Excelentísimo señor: Antes de ayer dije a vuestra **excelen-**

cia que pasaba a reconocer el campo del enemigo, y calculado su fuerza militar darle un golpe. En efecto, examinada perfectamente su **fuerza**, determiné sorprenderlos hoy al amanecer; a cuyo fin hice emprender la marcha a toda la división, a las cuatro de la tarde de ayer desde Tayaquira, descansó hasta las diez de la noche en un caserío distante como dos **leguas** de Venta y Media, a cuya hora **volví** a emprenderla con tal felicidad, que **logré** internarme sin ser sentido, hasta muy cerca del expresado. El capitán La Madrid con veinte hombres debía sorprender antes una avanzada que cubría la Quebrada a un cuarto de legua de su campo general, y aunque al tiempo de verificarlo. reforzaron los enemigos dicho punto con cuarenta hombres, se le reforzó también a **él** y los cargó dejando muertos en el campo, ochenta y tres y el resto vienen prisioneros y vendrán mañana conmigo a ésa. En seguida **se** sintió tocar precipitadamente a las armas en el pueblo, pero como ya estábamos muy cerca de **él**, apenas tuvieron tiempo de apoderarse de una pequeña altura que **está** a su frente, cuando la **benemérita** compañía de tiradores le hizo tan vivo fuego que los puso en completa confusión; durante éste el resto del regimiento se mantuvo en inacción cubierto con la barranca que forma la quebrada. El capitán La Madrid por el flanco derecho, y el teniente coronel Balcarce por el frente trataron de cargar a sable en mano; pero como el enemigo **estaba** en posesión de una altura, según **he** dicho antes, fueron rechazados y perseguidos, y sin más que este desgraciado suceso se disipó la línea de cazadores sin probar sus fuegos, y aprovechándose el enemigo del desorden nos **persiguió** hasta obligarnos a una retirada precipitada con pérdida de la mayor parte de cazadores que en el momento arrojaban sus fusiles y fornituras y algunos dragones cuyo número aún no puedo decir a vuestra excelencia hasta mañana, heridos el mayor don José María Paz, en un brazo, el teniente don Vicente Torino, el alférez don Pedro Ferro y el **de** la misma clase don Joaquín Vtizquez, pero ninguno de peligro. • Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. • Campamento de Apachiguata y octubre 20 de 1816. • **Martín** Rodríguez. • Excelentísimo general en jefe don José Rondeau.

Es copia
 Doctor Bustamante
 Secretario.

[RESPUESTA AL OFICIO DEL GENERAL
 EN JEFE JOSE RONDEAU]

[Buenos Aires, 25 de noviembre de 1815]

No se oculta a la penetración de vuestra señoría la trascendencia que en el actual estado de nuestros negocios produce el desgraciado suceso de que instruye el parte que en copia acompañó a su nota de 24 de octubre último, y como si se repitiese acaso no estaría al **alcance** del gobierno el remedio de sus tristes consecuencias, recomiendo a la eficacia, celo, y conocimientos de vuestra señoría el especial cuidado de evitarlos en lo sucesivo como es de esperar del anhelo con que trabaja en el mejor orden y dirección del ejército de su mando.

Dios, etc. Noviembre 25/815.

Señor brigadier general en jefe del **Ejército** Auxiliar del Perú.

[A.G.N., X-23-2-3, Guerra, 1811-16, Ejército Auxiliar del Perú - Partes de Batalla. *Bib. de Mayo*, t. XV, págs. 13.442/44 y *Partes Oficiales*, t. II, pág. 156, da donde se toma.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Nº 53.

Excelentísimo señor.

Guerra.

Noviembre 25/815.

Acúsesele recibo diciéndole que el Gobierno ha insistido en la remisión de los fusiles que por un capricho detiene Güemes, y que en esta ocasión se le repite la necesidad de ellos y los males que **está** causando con su detención.

Officiesele a Güemes haciendo mérito de **las faltas** que expone **Rondeau** y el doble motivo que hay por el contraste que han sufrido la vanguardia.

Al Cabildo transcribesele el oficio de **Rondeau** y el que se le pasa a Güemes **intere-**

Tengo la satisfacción de dirigir a manos de V.E. un tanto nutrizado del primer oficio que se ha recibido del comandante de las tropas del interior doctor don Ildefonso de las Muñecas, remitido al coronel del Regimiento Nº 12 don Juan Antonio **Alvarez** de Arenales. **El** que asegura haberme escrito a mediados de julio desde la capital de Apolobamba, no **llegó** a mis manos y sin duda fue interceptado por los **enemigos**.

Por lo que expone acerca de la gran necesidad que tiene de un auxilio de fusiles y las imponderables ventajas que con ellos se lograrían en las provincias del Virreinato de Lima, **acabará** V.E. de calcular cuantos y **cuán** graves son los perjuicios que ha ocasionado el **coronel** graduado don **Martín** Miguel de Güemes por la indebida y caprichosa **retención** de los fusiles de **este** ejército: no habiendo yo podido por

LUIS QUÉMES

sándole en la necesidad de que marchen los fusiles sin demora.

[Rúbrica de
Alvarez Thomas]

Balcarce

Fecho.

esta misma falta acabar de armar hasta ahora ni el Regimiento N^o 12, ni los reclutas que se han agregado a los demás cuerpos.

Dios guarde a V.E. muchos años.
Cuartel general en Chayanta, a 24 de octubre de 1815.

Excelentísimo señor

José *Rondeau*

Excelentísimo Director interino del Estado.

[OFICIO DE ILDEFONSO DE LAS MURECAS A ARENALES]

Hacen cuatro días que recibí el apreciable oficio de **V.S.** fecha 25 del pasado; mi corazón se ha llenado de complacencia, ya por el ventajoso estado de nuestras tropas, como por el gran consuelo que ha sentido este partido de **Larecaja**, que a pesar de su adhesión a nuestro sistema se miraba lleno de temores, y sin más auxilio que el de mi tropa. Sin perder momentos he mandado sacar número considerable de ejemplares de la copia autorizada que **V.S.** me incluye; les he dado el giro correspondiente; y creo que en breve los de Puno, **Arequipa** y Cuzco quedarán impuestos de la falsedad con que los **caudillos** de la tiranía intentan desmayar sus ánimos; yo sin embargo de mis cortos talentos, conducidos, **sí, por** buenos principios no he perdido arbitrios que estén a mis alcances, que no me haya valido para desvanecer las miras de los agentes del despotismo; mis desvelos en esta parte son continuos, y mi constancia me hace superior a toda fatiga. Hacen meses que no se conoce por estos lugares **más** tropa que la corta que tengo el honor de mandar; vivo con **la** satisfacción de haber embarazado en su mayor parte la recluta de soldados para el aventurero **Pezuela**; que he contenido a muchas partidas suyas superiores por su armamento; y en el día se halla una de ellas en Achacache. capital de la provincia de **Omasuyos**, sin atreverse a seguir al de **Larecaja** que **está** contiguo; ayer recibí parte de mi sargento mayor **de** haber hecho fugar hasta **Puno** al subdelegado de Guancane en el Collado, y **sólo** se le tomaron tres fusiles; **aseguro** a **V.S.** que si me viera con un armamento **regular** o algún auxilio de quinientos fusiles, quedarían no **sólo** estas provincias sujetas a nuestro sistema, sino **también** el mismo Cuzco. Ojalá **V.S.** lo verificara, que al mismo tiempo que se le tomaba la retaguardia a las tropas **agorizantes** del partido de Lima, todos los pueblos en masa **levantarían** el grito de su libertad. **No** es ésta, mi amado compañero, y

compatriota, una vana esperanza: hablo con el debido conocimiento. Desde el principio de nuestra revolución en la capital de **Buenos Aires**, hasta la presente. he corrido muchos pueblos; **Arequipa** y su costa, todos los del Collado, Cuzco, Guamanga, y Lima, donde tuve el honor de conocer a **V.S.**; mi objeto ha sido observar los **lugares**, conocer el **carácter** de sus gentes, y **las ideas** que les animaban; por ello me avanzo a sentar por **conclusión** que con el auxilio dicho, muy en breve quedaría enteramente destruido el abominable edificio de tiranía. Gente sobra; en el **día** presentaría **sólo** de este **partido** como **dos mil** hombres disciplinados, y **a este** tenor en los **demás**; pero por falta de armas se hallan tímidos, por los contrastes que tiene la **guerra**. A mediados del pasado escribí **al** señor general don **José Rondeau** desde la **capital** de **Apolobamba**, donde me retiré por convenir **así**; de allí circule todos los papeles que se **sirvió** remitir dicho señor; hacen veinte días he salido a este de Larecaja; dejo de hacer algunas relaciones por temor corriera la mismo suerte de los que **V.S.** ha despachado en **diversas** ocasiones; tenga **V.S.** la bondad de no escasearme sus avisos y ponerme a **la** disposición de nuestro muy **digno** jefe, por quien son continuos nuestros votos al **Todopoderoso**. Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel de **Ayata**, agosto **31** de **1815**. **Ildefonso** de las **Muñecas**. Señor coronel y comandante general don Juan Antonio Alvarez **de** Arenales. Entre renglones - conocer - vale. -

Es copia.

Doctor **Bustamante**

Secretario.

[BORRADOR RESPUESTA]

Convencido el Gobierno de los incalculables perjuicios que ha **causado** al Estado la retracción del coronel Güemes para remitir los fusiles que tiene en su poder a disposición de **V.S.** insiste **nucvamente** en **sus órdenes** sobre el particular sin embargo de haber tocado ya cuantos arbitrios sugiere la moderación, y el influjo de la autoridad, no dude **V.S.** que a las demostraciones que se le han **hecho** sobre la necesidad del armamento en ese ejército, se agregará la urgencia con que el doctor Muñecas solicita' este auxilio para encender la revolución a la retaguardia de los enemigos cuya existencia amaga contra la libertad de **la** América; incluyéndole a **V.S.** **copias** del que se le pasa a Güemes.

Dios, etc. Noviembre **25/815**.

[Hay un signo]

Señor brigadier general don José Rondeau.

[OFICIO DEL DIRECTOR A GUËMES]

Si la **demonstración** que manifestó a **V.S.** este Gobierno en oficio de **26** de octubre próximo **anterior** y la [testado: "futilidad de sus"] **sincera** exvoscidn de las **consecuencias que amagaban** al **país**, por la [testado: "desobediencia"] **resistencia** de **V.S.** a los **preceptos superiores**, no **han** bastado a inclinarle hasta ahora a la **remesa de los setecientos** fusiles en socorro del **Ejército** Auxiliar del Perú, [testado: "la sensible experiencia"] cree el Gobierno que la sensible experiencia de un contraste [testado: "enseñará a **V.S.**"] en el mismo punto que **V.S.** lo daba ocupado por nuestras armas hablará con **más** eficacia que la primera autoridad.

Por **las** [testado: "nuestras"] últimas comunicaciones del Perú aparece que a los ocho **días** de haber asegurado **V.S.** en apoyo de su [testado: "resistencia"] oposicidn a remitir las armas "que nuestro Ejército Auxiliar **tenía** en Oruro su Cuartel General que Pezuela huía por el Despoblado hasta Arequipa con sus tropas y demás **secuaces**", **nuestra** vanguardia ha sido batida por los enemigos diez leguas **más** adelante de aquella población, con pérdida considerable. El Gobierno **después** de este suceso deja a la **discreción de V.S.** y al juicio severo de los pueblos, si era o no oportuno y necesario el auxilio que mandó dar a **V.S.** de las armas que retiene pertenecientes a todas las provincias, y si en el día ha venido a ser éste **más** urgente y si la evasión de **V.S.** a **las** órdenes superiores deja en problema **la** sagrada causa de la América.

Pero cuando un juicio imparcial y detenido sobre la fatalidad de aquel accidente no persuadiese a **V.S.** de la necesidad de remitir dicho armamento, viene en auxilio de ésta y de las combinaciones del Gobierno, el Estado que presenta la [testado: "Doctor"] división del doctor **Muñecas** en el partido de Larecaja, cuya copia va inclusa, la debilidad de sus progresos, y las ventajas que ofrece este digno americano, con el auxilio de algunas armas, de que por ahora absolutamente puede desprenderse el Ejército Auxiliar del Perú.

Cuando **V.S.** fije la vista sobre la verdadera situación [testado: "estado"] de las provincias [testado: "unidas"] del Estado los peligros que amenazan a su libertad, y las dificultades que es preciso vencer con la fuerza unida, será estrechado a deponer el error ominoso con que ha extraviado su resolución y el Gobierno quedaría responsable [testado: "con que se le ha honrado"] a **la** censura de los ciudadanos haría traición a la confianza con **que** se le ha honrado, y olvidaría su primer deber, si no mandase como manda por última vez a **V.S.** envíe sin perder momentos los setecientos fusiles por separado o con los individuos que

los tengan en socorro de **las** provincias del Alto **Perú** a disposición del general del Ejército Auxiliar; [testado: "ojalá que"] si el celo de **V.S.** es dirigido por los principios justos del honor no duda el Gobierno que con este servicio se **repondrá** en el concepto general de los pueblos, pero si una siniestra y arbitraria interpretación sobre **las combinaciones del primer jefe del** d t ue vamente el **cumplimiento** de sus o si **V.S.** responderá a la patria de los peligros a que deja expuesta la salud pública, y de **las calamidades** que pueden afligir a las beneméritas provincias del Alto Perú.

Dios, etc. Noviembre 25/815.

[Hay un signo]

Al gobernador intendente de Salta
coronel don **Martín** Güemes.

[OFICIO DEL DIRECTOR AL CABILDO DE SALTA]

Cuando el Gobierno impuesto positivamente de la **fuerza** del Ejército Auxiliar del Perú, y de los movimientos del enemigo, interpuso el influjo de **V.S.** por oficio de 16 de setiembre último para **que** por su parte procurase la **más** pronta salida de los setecientos fusiles que en aquella fecha se ordenaba al coronel graduado don **Martín** Güemes remitiese al general de dicho ejército, **manifestó** a **V.S.** no **sólo** la necesidad de este auxilio sino que la menor demora podría ser suficiente a desquiciar el mejor plan y comprometerla **la** libertad de las provincias. Sin embargo **aquel** jefe descubriendo una resistencia **sin** embozo a las órdenes **superiores**, y apoyando sus **pretensiones** sobre noticias inconexas, y falsas del estado de **ambos** ejércitos, ha retardado hasta **ahora** con escándalo de los pueblos el auxilio de aquella fuerza a las provincias del Perú.

El gobierno no ha podido ver sin dolor que el expresado coronel Güemes haya dado una extensión tan arbitraria al derecho de la libertad, hasta colocar dentro de ella la facultad de pedir un jefe militar a su superior **la** razón de sus providencias, y no ha podido menos que contar **este** suceso como una de **las más** grandes calamidades que pueden afligir a nuestra patria pero atribuyendo esta conducta a un celo involuntariamente extraviado, el Gobierno ha tocado hasta ahora todos los arbitrios que sugiere **la** moderación, 'el deseo de la salud pública.

Mas como el funesto contraste que ha sufrido nuestra vanguardia en las provincias **interiores**¹⁷ justifica los anuncios de

¹⁷ Se trata del contraste de Venta y Media ocurrido el 20 de octubre de 1816.

este Gobierno, sanciona sus comunicaciones y descubre **imperiosamente** la urgencia con que es necesario atender al aumento de la fuerza, recomienda **nuevamente** a V.S. por la **salud** pública, contribuya a la breve **ejecución** de las órdenes que con esta fecha se libran al jefe de esa provincia para la enunciada remesa de **los** fusiles pertenecientes al Estado, cuya copia se le acompaña.

Si a este desgraciado incidente es aún necesario agregar un nuevo motivo que inflame el celo de V.S. en orden a aquella determinación, la copia que se acompaña del oficio del general Rondeau con el que va incluso el del doctor Muñecas, persuadirá a V.S. de un modo eficaz de **la** necesidad de **aquel** armamento en el Ejército Auxiliar del Perú, y de la opresión en que gimen aún **nuestros** pueblos, y **las** beneméritas provincias de **Arequipa** y Cuzco por sólo **la** falta de este socorro.

V.S. no menos que el jefe militar y **político de esa** provincia tiene sobre sí la responsabilidad de **subvenir** con el poder de su representación al progreso de **la Causa** Pública y [testado: "estabilidad de la patria"] si esa provincia ha hecho hasta aquí tan nobles sacrificios por la libertad general, no parece justo, enerve **su** resolución en la crisis actual del Estado para llenar su deber con los **demás** pueblos, y bajo **esta** idea el Gobierno espera que esa ilustre corporación **propenderá** a dejar satisfecha la orden de este Gobierno inspirada **sólo** por el amor a **la** libertad de la **América**.

Noviembre 25/815.

[Hay un signo]

Ilustre Cabildo Justicia y Regimiento de la ciudad de Salta.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.1

[ACTA DEL CABILDO DE SALTA DEL DIA
16 DE NOVIEMBRE DE 1815]

En esta capital **de** Salta a dieciséis **días** de noviembre de mil ochocientos quince años. Estando **congregados** en esta sala **capitular** los señores presidente y diputados de la Asamblea Electoral de este pueblo y su jurisdicción a consecuencia de su **comisión** que expresa **el** acta de diecinueve de octubre Último que no pudo **ayer** concluirse **dijeron**, que teniendo consideración a **las** sanas **intenciones** con que el señor gobernador de esta provincia trajo de Jujuy quinientos fusiles en las urgentes circunstancias de que la sala **de armas de** esta ciudad se hallaba enteramente exhausta de

los mil y **más** que tenía y se franquearon para sostener el ejército de la patria, de que sus cinco fortalezas necesitan **este** surtimiento, para precaver las irrupciones de los **bárbaros**, que la seguridad interior exigía tener este auxilio que **siendo** variable la suerte de las armas, era conveniente conservar la fuerza armada de esta provincia como un cuerpo de reserva que tiene el mismo destino que el ejército de la patria para **sostener** la causa común **heroicamente** defendida considerando al mismo tiempo que nunca pueden ser diversos los sentimientos del supremo gobierno de Buenos Aires si dichos fusiles **formaren** en la materia de una discordia entre hermanos estrechamente unidos con el vínculo sagrado del amor a la patria, acordaron se **retengan** dichos **fusiles y que se le pase al señor gobernador** testimonio de **esta** acta, con el respectivo oficio para que despache dos emisarios de satisfacción con la instrucción necesaria al señor coronel mayor don Domingo French, comandante en jefe de la división de **su** cargo a fin de ponerle en su noticia esta determinación y que comunique las **que** tenga de la suprema dirección a efecto de que con esta comunicación se pueda conciliar la mejor armonía, paz y conformidad. Con lo que se cerró esta acta que firmaron dichos señores de que doy fe. - Doctor José Ignacio Thames. Doctor Facundo de **Zuvirría**. Doctor José **Gabriel** de Figueroa. Doctor Manuel de **Ulloa**. Florencio Torino. Doctor Juan **Manuel** Güemes. Juan **Manuel** Quiroz. Gerónimo **López**. Doctor José Reclhead. Guillermo Ormnechea. **José León** Cabezón. **Mariano** Boedo. Pablo de la Torre. Francisco de Gurruchaga. Ante mí **Félix** Ignacio **Molina**, Secretario.

[Copia de D.G. en N.A.]

h'ota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[CARTA DE MIGUEL DEL CORRO A ZORRILLA]

Córdoba, y octubre 24 de 1815.

Señor doctor don **Marcos** Salomé **Zorrilla**.

.

Ha llegado a mis manos el contesto que ha dado ese **gobernador** [Güemes] al Director sobre varios oficios. No puedo negar que está fundado, **aunque** no en el todo; porque cuando se trata de la causa común debemos **desechar** desconfianzas; **pues** vale más **ser** sirviente de un americano, que mayordomo de un español. Estoy descoso de **saber** cómo se ha manejado con **French**, pues aquí han corrido muchas **mentiras** de hostilidad que se preparaban por

parte de Salta, lo que no he querido **creer**, aunque estoy persuadido que su Gobierno **haya** tomado las precauciones necesarias. . .

Miguel del Corro

[Copia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Nº 65.

Excelentísimo señor.

Guerra.
Noviembre **25/815**.

A tiempo de despacharse este correo han llegado a mi **mano** con bastante atraso las superiores **comunicaciones** de V.E. de **16** y **18** de setiembre anterior; y por no retardar su salida, **reservo** contestarlas por el siguiente: **quedando** a mi cargo avisar a V.E. por

Archivese.
[Rúbrica de
Alvarez Thomas]
Balcarce.

extraordinario el efecto que surtan **las** últimas prevenciones de **ese** Gobierno Superior al coronel graduado don **Martín** Miguel de Güemes, para la pronta remisión de los fusiles de este ejército. cuya arbitraria **retensión** ocasiona al Estado perjuicios de mucha gravedad.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en **Chayanta**, n 25 de octubre de **1815**.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo Director interino del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES A FRENCH]

Recibo el de **V.S.** de **17** del corriente, y por **él** sé de su arribo a esa ciudad. Resta ahora que **V.S.** me comunique el **día** de su salida, y la clase de auxilios que necesiten las tropas **de** su mando, como igualmente el punto, o puntos adonde se han de dirigir, **para** disponer con anticipación el apresto de ellos, y dar las órdenes relativas **n este** fin, siquiera en la parte que lo permita el triste estado a que se ve reducida esta provincia por las pasadas **ocurrencias**. De otro modo, se frustraran mis deseos, para proporcionarlos, y aún **así** se consiguen con escasez, y a costa de sacrificios poco comunes. Tenga **V.S.** la bondad de impartirme **esta** noticia, para los indicados fines.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta, 23 de octubre de 1815.

Martín Güemes

Señor coronel mayor jefe de las divisiones auxiliares al Perú don Domingo French.

[OFICIO RESPUESTA DE FRENCH A GÜEMES]

Con la más lisonjera satisfacción **tengo** en mis manos el oficio de **V.S.**, su data 23 del que va a expirar; y consecuente a **él**, manifestaré a **V.S.**, como lo desea, de que los auxilios que yo necesito para continuar mis marchas al Perú, no son **más** que muy cortos **cabalgares**, y ganado para el mantenimiento diario, que lo pago al precio corriente que se **me diga**; *y que con respecto a mi salida de esta ciudad, no podré afirmarlo, en razón de que ocurren asuntos que han entorpecido mis avanzadas jornadas, pero* luego que se aproxime, tendré el placer de anunciarlo a **V.S.** con **antelación** para los fines consiguientes de su citado. Dios guarde a **V.S.** muchos años. Tucumán, 28 de octubre de 1816.

Domingo French

Señor coronel gobernador intendente de Salta don **Martín Güemes**.

Es copia.

French

[A. G. N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestrn. F.M.G.

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Nº 59.

Guerra.

Diciembre 5/815.

Archívese.

[Rúbrica de
Alvarez Thomas]

Balcarce.

Excelentísimo señor.

A pesar de **las** órdenes que la **superioridad de V.E.** se ha servido librar al coronel de ejército graduado don **Martín Miguel de Güemes** en **16**, **18**, y **25** de setiembre anterior para la **pronta** remisión de los setecientos fusiles que extrajo de la Sala de Armas de Jujuy de **la dotación** de este ejercito de mi mando, **según** se dignó **V.E.** avisarme en comunicaciones del 28 y 26 del mismo, con **inclusión** en copias certificadas de **las** expedidas al efecto, no he podido conseguir hasta la fecha que me envíe un solo fusil, sin embargo de serle constante la urgentísima necesidad que tengo de ellos para

armar los reclutas que han **aumentado** la fuerza de estos **regi-**
 mientos, y los inmensos males a que expone al **país** por su capri-
 chosa resistencia.

Dios guarde a V.E. muchos **años.** Cuartel General en **Cha-**
 yanta, a **1º** de noviembre de **1815.**

Excelentísimo señor
 José Rondeau

Excelentísimo Director interino del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[BORRADOR DEL GOBIERNO AL TENIENTE
 GOBERNADOR DE JUJUY]

Considerada por el Gobierno la exposición de **V.S.** en su ofi-
 cio fecha **11** del próximo pasado octubre relativa a la **imposibili-**
 dad en que se halla **para** auxiliar la división del mando del cor-
 nel mayor don Domingo French en su marcha al ejército del Perú
 por la falta absoluta de arbitrios para llenar aquel objeto, se han
 impartido con esta **fecha** las órdenes convenientes a fin de que de
 la ciudad de Córdoba, Rioja, Catamarca y San Carlos se reúna y
 remita a la mayor brevedad a disposición **de V.S.** el mayor número
 posible de mulas mansas y aparejos para cargas, según solicita
 V.S. en su citada comunicación a **que** de orden de S.E. contesto.

Dios, etc., noviembre **2/815.**

[Hay un signo]

Señor Teniente Gobernador de Jujuy.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO **DEL** TENIENTE GOBERNADOR DE JUJUY
 AL SECRETARIO **DE** ESTADO]

Quedo enterado de cuanto **V.S.** me ordena de parte de S.E. en
 su comunicación de **10** de octubre anterior sobre el apresto de au-
 xilios para las divisiones auxiliares al Ejército del Perú, que
 vienen al mando del señor coronel mayor don Domingo French.

Los **caudales** de que **V.S.** me habla, estuvieron prontos a ve-
 nir, en cantidad de **50.000** pesos; **mas** no salieron de Potosí por
 temor de que no llegasen; por defecto de las mulas, que a más de
 estar muy flacas, era el tiempo peor del año, y el camino muy

malo. Esto es lo que se me ha informado. No sé todavía lo que resolverá el señor general. porque hacen tres correos que no veo letra suya. Sin embargo de todo yo he de hacer cuanto esté de mi parte para que la expedición no padezca la menor demora en sus marchas. Lo uno por conveniencia **del** país que se imposibilitará **más**, con la demora, y lo otro por mi propio honor. Es cuanto puedo decir a **V.S.**

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Jujuy, noviembre 3 de **1815**.
 Doctor **Mariano** Gordalízn . Señor Secretario de Estado don Marcos Balcarce.

[Al margen dice:]

Noviembre **25/1815**.

Archívese.

[Rúbrica de Alvarez **Thomas**]

Balcarce

[A. G. N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE MIGUEL EGUIVAR
 A BRUNO ROSARIO **GOYTÍA**]

Señor don Bruno Rosario Goytía.

Potosí, noviembre **3** de **1815**.

Mi más apreciado compadre: En el correo presente no he tenido contesto alguno, cuando esperaba que me comunicase algunas noticias del auxilio que viene, espero lo haga usted en el venidero.

Ya **estará** usted impuesto de la guerrilla que perdimos en la Venta y **Media**, el pormenor no lo hemos podido averiguar, y **sólo** puedo decirle que el general torna providencias bastante eficaces para resarcir la pérdida. Por voz común el destrozó ha sido mayor en el enemigo, que **está** reforzando la Plaza de Oruro, y creo que dé lugar para **que** don Bernardo efectúe su **viaje**.

Reciba usted finas expresiones, etc., y mande a **su** atento compadre y amigo Q.S.M.E.

Miguel Eguivar

A don **Bruno** Rosario Goytía del Comercio

Snlta

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Noviembre 25/815.

Archivese.

[Rúbrica de

Alvarez Thomas]

Excelentísimo señor.

La comunicación reservada de V.E. con la **data** de 26 del **pasado** y oficio **preventivo** del mismo, con respecto al gobernador intendente de Salta, se hallan en mi poder; para cumplir las disposiciones de V.E., ahora mismo doy las órdenes concernientes para el apresto de todo lo necesario, que al momento que me ponga en estado, seguiré mis marchas hasta la ciudad de Jujuy donde esperaré las resoluciones de V.E. o del general del Ejército.

Dios guarde a V.E. **muchos años. Tucumán, 8 de noviembre de 1815.**

Excelentísimo señor

Domingo French

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopin en N.A.]

[OFICIO DE BERNABE ARAOZ AL DIRECTOR]

Guerra.

Noviembre 25/815.

Archivese.

[Rúbrica de

Alvarez Thomas]

Balcarce.

Excelentísimo señor.

Impuesto del oficio de V.E. reservado de 26 de octubre último, estaré muy a la mira del estado y ocurrencias de la ciudad de Salta, y pasar al **conocimiento** de V.E. noticias exactas que ilustren a esa superioridad en los **sucesos que sobrevengan**. Igualmente se hallan a disposición del coronel mayor don Domingo French las dos piezas de artillería con **todas** sus dotaciones correspondientes, y los desertores que se reúnan. Todo se ejecutari con la mayor vigilancia a fin de evitar los males que podrin asomar, y los presiente V.E. del menor descuido en el particular.

Dios guarde a V.E. **muchos años. Tucumán, noviembre 8 de 1815.**

Excelentísimo señor

Bernabé Aráoz

Excelentísimo Supremo Director Provisorio del Estado.

[A.G.N., X-5-10-3, Tucumán, 1815/16. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Noviembre 25/815.

Excelentísimo señor.

Que se ha recibido, y aprobado las respuestas.

[Rúbrica de Alvarez Thomas]

Balcarce

Fecho.

En circunstancias tan delicadas no debo omitir el elevar a V.E., como lo hago, los adjuntos oficios originales, que he recibido del gobierno y municipalidad de Jujuy, a quienes he contestado con las copias, que incluyo, esperando merecerán la aprobación de V.E..

a quien protesto no dispensaré el menor incidente. que ocurra con respecto a la diversidad de opiniones de los discolos, que habitan en todos estos pueblos.

Dios guarde a V.E. muchos años. Tucumán, 11 de noviembre de 1815.

Excelentísimo señor

Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

[OFICIO DEL TENIENTE GOBERNADOR DE JUJUY A FRENCH]

No serían tan placenteras como liberales las expresiones con que V.S. consuela a los habitantes de la América toda en su loable proclama del 19 de setiembre dada en la Cruz Alta, para que los de este territorio no se transportasen de júbilo, particularizándose en desear que cuanto antes se verifique su feliz arribo, para tener la honra de recibir entre sus brazos tan valerosos como amables hermanos, y que en unión de sentimientos seamos partícipes del empeño en vencer, o arrojar al intruso coloso del Perú para entonar los suaves himnos a nuestra suspirada libertad.

Esta ha sido con generalidad la voz de este pueblo al oír por bando tan enérgica proclama. Acérquese V.S. cierto de que la voz de sus órdenes será atendida con amor, y respetada en su ejecución.

Dios guarde a V.S. muchos años. Jujuy, noviembre 3 de 1815.

Doctor Mariano Gordaliza

Señor coronel mayor comandante en jefe de las divisiones auxiliares al Ejército del Perú don Domingo French.

[OFICIO DEL CAEILDO DE JUJUY A FRENCH]

Muy benemérito jefe: Los ejemplares que **V.S.** adjuntó a su plausible oficio del **19** de setiembre desde **la** Cruz Alta, a que tiene este Cabildo la honra de contestar, se han circulado, y han infundido una indecible confianza en los habitantes de esta ciudad, uniformando sus sentimientos a los que animan, a los dignos jefes y tropas que **V.S.** dignamente trae bajo sus órdenes. Todos respiran en la esperanza de que **V.S.** con sus valerosas tropas, impondrán el terror al enemigo y restablecerá la libertad en las Provincias Unidas en toda su extensión como lo **descamos** con especialidad los de este territorio que tanto nos ha perseguido. En esta firme confianza cuenta **V.S.** con **las** escasas facultades de este pueblo, impartiendo las órdenes que sean de su mayor agrado.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Sala Capitular de Jujuy, noviembre 3 de **1815**.

Mariano Ramón de Saravia. *Francisco Gabriel del Portal*
Miguel Fernández.

Señor coronel mayor comandante en jefe de las Divisiones Auxiliares al Perú don Domingo French.

[OFICIO DE FRENCH AL TENIENTE GOBERNADOR DE JUJUY]

Contesto a los oficios del gobierno y municipalidad de Jujuy.

Los sentimientos que manifesté a los habitantes de la **Amé-**rica toda en mi proclama de **19** de setiembre, son los que me caracterizan; y si por ellos **V.** y **ese** digno pueblo tanto me favorecen, como en su oficio de 3 del presente me lo expresa, yo quisiera en este instante transportarme con un vuelo rápido a **esa** benemérita ciudad para lograr el dulce placer de estrechar entre mis **dé-****biles** brazos a unos hermanos tan amables, que por sus encumbradas virtudes presagian **días** felices a la patria. Redoblaré mis **es-****fuerzos** para acercarme a ésa, y tener la satisfacción de observar prolijamente **la** voluntad de un pueblo, que por sí, y por su envidiable gobierno, se granjea un lugar de preferencia en **la** América del Sud.

Dios guarde a **V.** muchos años. Tucumán, **11** de noviembre de **1815**.

Domingo French

Señor teniente gobernador de Jujuy, doctor **Mariano Gordaliza.**

[OFICIO DE FRENCH AL CABILDO DE JUJUY]

Otro: Doy a **V.V.S.S.** los más **expresivos** agradecimientos por el particular obsequio con que se han dignado distinguirme, haciendo circular mi proclama de **19** de setiembre; y si ella ha logrado infundir una indecible confianza en los habitantes de esa ciudad, como me lo manifiestan **V.V.S.S.** en su atento oficio de 3 del corriente, crean **V.V.S.S.**, y den por cierto esos dignos habitantes, que **las** tropas de mi mando, en unión conmigo y demás jefes, llevamos escritas en nuestras frentes la desolación, y muerte a todo enemigo de nuestra amada patria, habiendo **jurado** morir mil veces, antes **que** humillar la cerviz **al** pesado **yugo** del despotismo coloso. Estos sentimientos uniformes con los de ese benemérito pueblo nos unen ya de un modo indisoluble, y **la** venganza de **RUS** padecimientos será uno de los objetos primarios de las armas de mi mando. **V.V.S.S.** reposen bajo estns **verdades**, que patentizadas a ese recomendable pueblo, debe cerciorarlo de mi particular aprecio.

Dios guarde a **V.V.S.S.** muchos años. **Tucumán**, 11 de noviembre de **1815**.

Domingo French

S.S. del Ilustre Ayuntamiento de la Ciudad de Jujuy.

Es copia.
French

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopin en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR] ..

Noviembre **25/815**.

Enterado.

[Rúbrica de
Alvarez Thomas]

Balcarce.

Fecho.

Excelentísimo señor.

Antes de la **prevención** que me hace el gobierno de Jujuy por el oficio que adjunto, ya este gobernador me lo tenla anunciado, **disponiéndome** a auxiliarme en un todo, con lo que puede **V.E.** reposar por esta parte.

Dios guarde a **V.E.** muchos años. **Tucumán**, 11 de **noviem.** bre de **1815**.

Excelentísimo señor

Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

[OFICIO ADJUNTO]

A pesar de los vivos deseos de servir a **V.S.** que animan a este pueblo, y que se **realizarán** hasta donde alcancen sus facultades, me ha parecido un deber hacer presente a **V.S.**, como ya lo hice al Supremo Gobierno, que para pasar de este punto al Perú, no **podrá** vencer muchas dificultades, si desde esa ciudad de **Tucumán**, no toma sus ajustadas medidas, **informándose** de ese señor Gobernador Intendente los apuros con que mucho antes lo he importunado para despachar los restos del ejercito detenido en estos almacenes.

Ganado vacuno, mulas, y aparejos, es lo que aquí ni con el dinero se conseguirá. Lo comunico a **V.S.** para su inteligencia y gobierno.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. **Jujuy**, noviembre 3 de **1815**.

Doctor *Mariano Gordaliza*

Señor coronel mayor comandante en jefe don Domingo French.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopin en NA.]

[OFICIO DE BERNABE ARAOZ AL DIRECTOR]

[Carpeteta]

Tucumán, noviembre **11/815**.

El Gobernador Intendente.

Que los sucesos de la capital de Salta han **declinado** en la prisión de los **más** decentes de su vecindario y adjunta una lista de los individuos presos, y copia de la carta confidencial de su referencia, **anunciándose** por dichas que los presos se hallaban ya en libertad por orden del mismo gobernador que decretó la prisión.

[Documento]

Nº 443.

Gobierno.

Excelentísimo señor.

Los sucesos de la capital de Salta han declinado últimamente en la prisión de lo mejor y más decente de su vecindario, cuyos individuos son los que se anotan en la adjunta relación que incluyo a **vuestra** excelencia para su conocimiento, y copia de la carta confidencial de su referencia, **anunciándose** por otras que los presos se hallaban ya en libertad por orden del mismo gobernador que decretó la prisión. Lo aviso a vuestra excelencia **conse-**

cuenta a mi oficio de 8 del corriente **contestatorio** al de vuestra excelencia de 26 de octubre último.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. **Tucumán**, noviembre 11 de 1815.

Excelentísimo señor
Bernabé Aráoz

Excelentísimo Supremo Director Provisorio del **Estado**.

[Borrador respuesta]

He recibido con el oficio de vuestra señoría del 11 del corriente la copia de una **carta** confidencial, que anuncia la prisión de varios vecinos **de** Salta, y una lista con los nombres de éstos: y quedo igualmente enterado por las comunicaciones que vuestra **señoría** se refiere de que ya se les había restituido la libertad. Y lo aviso a vuestra **señoría** en contestación a su citado oficio.

Noviembre 25 de 1815.

[Hay un signo]

Señor don **Bernabé Aráoz**

[Carta adjunta]

Salta y noviembre siete de mil ochocientos quince. Llegó el tiempo, amigo **mío**, que los justos **padezcan; acabamos** de **salir de** una prisión que hemos sufrido porque, pues **la** he padecido **tan** inocente como **Jesu-Christo**, y **llegó** el estado de la incomunicación con centinela de vista todos los de la lista, que incluso remito. **¡Qué** dolor es que padezca uno sin que le acuse su conciencia delito ni el **más** leve! No puedo decir a usted **más**.

. Relación de los individuos presos por el gobernador de Salta.

Don Francisco Gurruchaga, administrador de Correo.

Don José Esteban Columba, subinterventor.

Don José Gurruchaga, comerciante.

Don Domingo **Saravia**, teniente infernal.

Don Bonifacio **Ruiz**, capitán ídem.

Don Santiago Saravia, contador de diezmo.

Don **Gaspar** Castellanos, alcalde ordinario de 29 voto.

Don **Guillermo** Ormaechen, elector.

Don Antonio Castellanos, fisico.

Incomunicados en una casa, todos con centinela de vista.

Don Pedro José Saravia, coronel de milicias, en su casa **con** centinela de vistas, incomunicado.

Don Apolinar Saravia, sargento mayor, incomunicado en el cuartel.

Don Pedro **Ceballos**, ministro contador, en su casa lo mismo.
Don Pedro Antonio Arias, asesor de gobierno, **ídem**.

[A. G. N., X-5-10-3, Tucumán, 1815/16. Fotocopin en N. A.]

[CARTA DE LUIS ANTONIO ORTEGA
A ANTONIO DEL PINO]

Señor don Antonio del Pino.

Tupiza; noviembre 12 de 1816.

Mi amadísimo señor y dueño:

...
En primer lugar ya habrá usted sabido los **trabajillos** que me ha motivado la entrada de cien hombres enemigos a la provincia de **Atacama** y que me han dejado por una cruz de Dios y **gracias** que con término de dos horas pude escapar el bulto; de cuyas **re-**sultas tuve que venir hasta Potosí y de allí hasta Chayanta, de donde hacen 21 **días** que salí; habiendo parado **8 días** allí **y** hablado con Perico largamente sobre varios asuntos y en especial sobre el de usted pues me dice en una palabra que toda la culpa de su demora de usted en esa la tiene el tal B. [sic] **ya** usted me entenderá.

Sabrá usted que cuando estuve en Potosí por **el** mes de abril me quisieron poner de comisario, con el fin de poner a Perico de intendente, pero ni yo quise admitir con perjuicio de ambos, ni Perico con perjuicio de usted, y basta sobre esto, y vamos **a** otra cosa.

He hablado con **Fermín** largo sobre el **negocito** que usted le mandó, y me **parece** y soy de sentir que debe usted retirarlo pues debe usted **estar** prevenido que más vale perder la sencilla que no doble; lo digo esto porque el ejercito se retira a Cochabamba hasta **pasar las** aguas, y hasta que llegue el refuerzo de abajo; y en este estado **queda** Potosí **expuesto** y todos estos lugares, yo en esto bastante le he dicho a Fermín, máxime cuando me dice que no puede venderse **a** los precios que usted le pone y en particular los encajes; en fin usted que verá las cosas determinará lo que más le convenga; debiendo decir a usted que el general ha dado orden para que todos los **que** tengan caudales, o haciendas **las** retiren a donde **más** les convenga; asimismo ha mandado que todas las municiones **y demás** que se hallen en **este** punto lo retiren a Cinti y soy de parecer debe usted que todo se lo mande a ésa que **ahí** estará **más** seguro, y el ojo del amo engorda el caballo; pues

aun Sarratea da orden para que sus efectos no caminen para aquella villa.

Ya sabrá usted que perdimos la guerrilla de Venta y Media aunque en **ella** hemos tenido ganancias pues **sólo** han muerto cosa de cincuenta jóvenes de la compañía **de** tiradores, y de los **prisioneros**, los **más** escaparon habiendo dejado el día que me vine del Cuartel General sobre 260 hombres reunidos fuera **de** treinta y tantos que debían haber llegado aquel día del mismo cuerpo; de los dragones **sólo** 7 hombres faltaban, pero el armamento casi todo se ha perdido pues ya sabe usted que nuestros **soldados** cuando hay cosa que huela a retirada lo primero es botar armas y **demás**; y así han llegado todos sin armas de modo que por lo que es gente, **más** ha sido la pérdida del enemigo **que** la nuestra, pues se le conceptúa con la de Madrid **más** de 300 hombres, en fin esto es **más** para hablado que para escrito; yo tal vez **dé** un salto en todo el mes dentrante —pero mientras tanto **no lo** consigo estimaré me escriba usted a **Tupiza** donde dejo encargo me remitan por **la** Rinconada mis cartas. . .

. . .Usted que sabe que soy su afectísimo seguro servidor
Q.B.S.M.

Luis Antonio Ortega

P.D. — Estimaré que me avise cosas de G. ¹⁸ y de las de Salta. **Me** dicen **hay un** botero en ésa y **que** tiene muchos pares estimaré me tome usted un par de ellas y que **scan** las **más** grandes y anchas y si hay proporción a la Rinconada me las remita por aquel conducto y de lo contrario las **tendrá** usted en **ésa** hasta que baje a ésa.

Vale.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GUEAIES A FRENCH]

A esta hora que son **las siete de** la noche acaba de llegar una posta de la vereda de Potosi, y en ella me dice el señor gobernador intendente de aquella villa lo **que** sigue.

"Con fecha 4 del corriente me **dice** el **señor** general en jefe desde **Chayanta** había tomado la determinación de abandonar aquel punto, y replegarse a las fronteras de Cochabamba. En este estado ha quedado este pueblo en un inminente riesgo de ser sor-

prendido por algunas tropas ligeras del ejército enemigo. Sin embargo de que se han tomado las medidas conducentes para salvar en este caso los fondos nacionales, puede perjudicarnos sobremedera la ocupación aún siendo **momentánea** de esta plaza por el ejército contrario. En esta virtud ruego a **V.S.** a nombre de la patria auxilie de todos modos, y con cuantos recursos estén a sus alcances, la expedición que viene al mando del coronel mayor **Don Domingo French**. Dios **guarde** a **V.S.** muchos **años**. Potosí, noviembre **9 de 1816**. - **Apolinario** de Figueroa - Señor gobernador intendente de la provincia de Salta -".

Lo **transcribo** a **V.S.** para su inteligencia, con precepción da que quedo activando de todos modos, **y** por cuantos **arbitrios** están a **mis** alcances la **reunión** de **los** auxilios que necesite la expedición de **su mando** en **obsequio** del **bien** general, **y** del **interés** particular de **aquellos** pueblos. Con este motivo reitero a **V.S.** mi comunicación de esta fecha n fin de que me **instruya** individualmente del número, **y** especie de ganados que necesita; los puntos a que se han de dirigir; **el día** que podrá Uegar a Cobos, **y Jujuy**; **si piensa demorarse** en ella, con todo lo demás **concerniente** al efecto, pues no de otro **modo** se **podrán** aprestar las **mulas y** arrieros precisos para las marchas, que como he **dicho** tienen que **venir** de **largas distancias**, **y la demora** en esta **ciudad** o en cualesquiera otra **parte** les **irrogaría gravísimos** perjuicios.

Dios **guarde** a **V.S.** muchos **años**. Salta y noviembre **16 de 1816** a las ocho de la noche.

Martín Güemes

Señor coronel mayor jefe de las divisiones auxiliares don Domingo French.

[A.C.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopin en N.A.]

Nota: Ln bastardilla es nuestra. F.M.G.

[OFICIO DEL DIRECTOR A FRENCH]

Queda impuesto su excelencia del oficio del gobernador intendente de Salta y de la contestación de vuestra señoría que adjuntó a su [testado: "oficio"] comunicación de 28, **del** próximo pasado octubre relativo a los auxilios que necesitan las divisiones de su mando y disposiciones para su provisión; en cuya virtud me ordena lo **avise** a vuestra señoría en contestación.

Dios, etc., noviembre **17/815**.

[Hay un signo]

Señor coronel mayor don Domingo French.

[A.G.N., X-4-1-2, Exto. Aux. del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE INOCENCIO, TORINO A ZOKRILLA]

Plata, 17 de noviembre de 1815.

Señor doctor don Juan **Marcos** Zorrilla.

„
P.D. Acaba de llegar un oficial con las **noticias** siguientes. Pezuela vino en busca de Rondeau a Chayanta con todo su **ejército**, y se asustó mucho cuando advirtió no estaba **allí** nuestro **ejército**, retrocedió inmediatamente como en fuga perdiendo municiones y otros pertrechos. Se pasó el **clérigo López** el Santiagueño, y éste **dice** que le entró un miedo a Pezuela que **casi se c...** El ejército nuestro debe estar en Arque . Vale.

Inocencio [Torino]

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Diciembre 5/815.

Excelentísimo señor.

Aprobado.
[Rúbrica de
Alvarez **Thomas**]
Balcarce.
Fecho.

Las noticias extrajudiciales, pero de entero crédito, que se me han **comunicado**, y comunican con respecto a las miras subversivas del gobernador de Salta, me han estrechado a oficiar al **teniente** coronel de artillería don Manuel **Ramírez** en el orden, que V.E. verá por la copia, cuyo original reservado he remitido al mismo a Jujuy por un vecino **de** toda confianza, que se me ha **franqueado** por **este** Gobierno. Espero, que estas mis medidas merezcan **la aprobación** de V.E.

Dios guarde a V.E. muchos años.. Tucumán, **19** de noviembre de 1815.

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

Reservado.

En precaución a cualquier movimiento, que intente hacer el gobernador intendente de Salta con respecto a la artillería, y municiones, que está a cargo de Ud. o **la que no lo estuviese**, debo **prevenirle** bajo la más seria responsabilidad; que **inmediatamente** que Ud. **sepa**, se destaca una **partida**, o se **dan** órdenes **de** apoderarse de los cañones para conducirlos a aquella ciudad se valga de los medios posibles para inutilizarlos, empeñando su celo. para luego que **reciba éste**, remitir fuera de la jurisdicción de la **provincia** todo lo que conduzca a cartuchos de toda especie.

La patria demanda a Ud. por este servicio tan de la mayor necesidad en las críticas actuales circunstancias, que de no hacerse, resultarán males imprescindibles; y como **que** las miras deben ser, prjvar críe vuelos este enemigo con el aprovechamiento de estos Útiles, Ud. según las circunstancias, en que se halle, tome las medidas, que le sean más conducentes, sin separarse del primer objeto de esta disposición, que de su recibo por el mismo, que lo conduce, me **dará aviso**, como por otra persona segura, de su cumplimiento. Dios guarde a Ud. muchos años. Tucumán, 19-de noviembre de 1815. Domingo French. Señor teniente coronel de artillería don **Manuel** Ramírez.

Es copia.

French.

[BORRADOR RESPUESTA]

Impuesto el **Excelentísimo Director** del Estado del oficio de V.S. de 19 de noviembre último al que adjunta la nota reservada **que** le pasó al teniente coronel **de** artillería don **Manuel** Ramírez, me ordena diga a V.S. en **contestación** aprueba aquella medida.

Dios, diciembre **5/815**.

[Hay un signo]

Señor coronel mayor don Domingo French.

[A.G.N.. X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú. 1815. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL GOBERNADOR DE CORDOBA]

Tengo la satisfacción de comunicar a **V.S.** la plausible **noticia de** que el día 7 de octubre **anterior** la División de Santa Cruz de **la Sierra**, al mando **del** coronel don Ignacio Warnes dio el Último golpe mortal y decisivo a las obstinados enemigos de la provincia de Chiquitos en **la** Quebrada de Santa **Bárbara**, donde se hallaban atrincherados, a tres leguas de distancia **del** pueblo **cap-**

tal San Rafael. Les tomó cuatro piezas de artillería: 'una de a 8, otra de a 6, y dos de a 2, **todas** de bronce; cerca de trescientos fusiles; todas **las** municiones de una y otra arma, tiendas de campaña y equipajes. Dejando muertos en el campo más de cuatrocientos rebeldes, incluso el gobernador de la provincia, el europeo Altolaguirre, sin otra desgracia por nuestra parte que veinticinco heridos **y** unos pocos muertos. El comandante de Dragones don Saturnino **Zalazar**, marchó luego con cien hombres hacia el Pozubi con el objeto de perseguir algunos enemigos que lograron fugar con dirección al territorio portugués, quedando de consiguiente evacuada aquella provincia y sujeta a las **armas** de la patria.

También me es muy satisfactorio anunciar a **V.S.** que de las correspondencias oficiales que he recibido del teniente coronel don **Julián** de Peñaranda y del de su misma clase don José Francisco Reyes (cuyos oficios acompaño en copias certificadas) resulta que el intendente con la división de su mando, como el de igual clase don Francisco **Olazábal**, que iba a relevarla, se han unido en fuerza de su decisión por la causa sagrada de la libertad del país **al** sobredicho teniente coronel Peñaranda, **entregándole** ocho piezas de artillería, tres en Tarapacá y cinco en Yca, un número considerable de fusiles, cerca de quinientas lanzas y porción de municiones y otros pertrechos de guerra. En consecuencia fue aclamado el teniente coronel Reyes en Cabildo Abierto, que se celebró en 24 de octubre Último, por gobernador **subdelegado** del partido de Tarapacá; que uniéndose a estas provincias sus hermanas, se ha puesto nuevamente con la resolución **más** generosa bajo el mando y protección de las armas de la patria. Espero que **V.S.** transmitirá incontinenti tan plausibles sucesos al Muy Ilustre Cabildo de esa capital, a los demás pueblos de su **comprehensión**, **celebrándolos** con el regocijo y demostraciones públicas que merecen.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en Sipe Sipe, a 22 de noviembre de 1816.

José Rondeau

Señor gobernador intendente de la provincia de **Córdoba** coronel don José **Díaz**.

[Archivo de Córdoba, t. 42, legajo 8, págs. 181 y 181 v.]

Nota: "Brevitatis causa", no se transcriben los oficios de Peñaranda (octubre 29) y Reyes (octubre 28) a Rondeau por ser el de éste suficientemente explícito al respecto. Reyes fue, según él mismo lo dice, uno de los "primeros lugares en la fracasada revolución del finado Castro". Como ya vimos, el coronel José Snturnino Castro fue ejecutado por orden de Pezuela el 19 de setiembre de 1814 en **Moraya**. F.M.G.

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Diciembre 9/815.

Excelentísimo señor.

Que el gobierno aprueba la remisión, y que con los 560, que se mandan al ejército se reintegre de los que le hagan falta y cuide de que sigan los **demás**, tomando las providencias de seguridad que juzgue **necesarias**.

Al gobernador de **Tucumán** dígasele que se le reitera el encargo de que no se demoren los fusiles y que con los oficiales y partida que los conduce se dirijan a ponerse a disposición del coronel **mayor** French para que **él** los haga pasar adelante en los **términos** que lo exijan el **estado** de los ejércitos.

Que recoja al oficial el itinerario que ha **llevado** reconociendo los recibos que acreditan haber satisfecho las postas y remitiéndolo al Gobierno que el oficial va prevenido de entregarlo con ésta constancia.

[Rúbrica de **Alvarez****Thomas]****Balcarce.**

Fecho.

Excelentísimo señor Director del Estado.

Ayer he tenido comunicación oficial del general del ejército, y entre varias cosas, que me habla sobre su movimiento militar, y órdenes respectivas para que **npure** mis marchas, pide le mande 300 fusiles con jornadas aceleradas, de los que tengamos sobrantes, para con ellos armar alguna parte de los hombres, que tiene.

Esta disposición, he contestado, no **podrá** tener efecto, mientras no salve el riesgo de **Salta**, cuyo gobernador pudiera muy bien tentarle renovar otra como la de Jujuy, desde donde pienso a diligencias forzadas enviarlos, **según** las **noticias**, que tenga del ningún tropiezo que haya en el camino. Lo participo a V.E. para su conocimiento y satisfacción.

Dios guarde a V.E. muchos **años**.
Tucumán, 24 de noviembre de 1816.

Excelentísimo señor
Domingo French

[BORRADOR RESPUESTA]

Ha merecido **la** aprobación del Gobierno la **disposición** rela-

tiva a la remesa de los 300 fusiles que solicitó el general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú, según instruye V.S. en oficio de 24 del próximo pasado noviembre, a que de orden de S.E. contesto con prevención de que con los quinientos sesenta que han salido de esta capital en auxilio de aquel ejército puede V.S. reintegrarse de los que le hicieren falta, cuidando sigan los restantes a su destino sin omitir las providencias de seguridad que juzgue necesarias en su dirección. Dios, etc. Diciembre 9 de 1816.

[Hay un signo]

Señor coronel mayor don Domingo French.

[EORRADOR DEL GOBIERNO
AL GOBERNADOR BERNABE ARAOZ]

Persuadido este Gobierno de la urgencia con que la seguridad del Estado exige la pronta llegada de los 560 fusiles [testado: "trescientos"] que se remiten de esta capital al Ejército Auxiliar del Perú, he acordado recomendar a V.S. de nuevo tome oportunamente sus medidas a fin de que no sufra este auxilio la menor demora, disponiendo que con los oficiales y partida que los conducen, se dirijan a ponerse a disposición del coronel mayor Domingo French, para que éste los haga pasar adelante en los términos que lo exijan el estado de los ejércitos. Al mismo tiempo cuidará V.S. de recoger del oficial comandante de la partida el itinerario que lleva, y de reconocer los recibos que acrediten haber satisfecho las postas, remitiéndolo en consecuencia a esta superioridad, en la inteligencia de que dicho oficial va prevenido de entregarlo a V.S. con esta constancia. Dios, etc. 9 de diciembre de 1815.

[Hay un signo]

Al gobernador intendente del Tucumán.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Diciembre 9/815.

Excelentísimo señor.

Dígasele que sien. Con fecha 4 del que gira, el señor do la marcha de los brigadier general del Ejército me dice, 700 hombres consecuen- trate de exigir a mi tránsito por Sal-

te con la orden que Últimamente se le ha dado de que marche al ejército con toda la fuerza de Salta poniéndose bajo sus órdenes mientras se incorpora a las del general en jefe, está bien no los exija; pero que le sirva de gobierno y guía que ninguna noticia ha dado al Gobierno de la marcha ni **me nos escribe** sobre nada hacé cerca de dos meses.

[Rúbrica de Alvarez Thomas].

Balcarce.

Fecho.

Excelentísimo señor Director del Estado.

ta de su gobernador por cuantos medios sugiera la prudencia, y circunstancias, los fusiles, que resiste entregar por reiteradas disposiciones; y como temo tocar **este** asunto en tiempo indebido por las noticias, que tengo, de que marchan al auxilio del Perú **700** hombres, he suspendido, hasta que impuesto V.E. o el dicho general, a quien expongo esto mismo, **de este** incidente, me impartan sus determinaciones.

Dios **guarde** a V.E. muchos años. Tucumán, **24** de noviembre de 1815.

Excelentísimo señor
Domingo French

[BORRADOR RESPUESTA]

El excelentísimo Director Provisional del estado con presencia de las órdenes que ha recibido **V.S.** del general del Ejército del Perú para exigir al gobernador intendente de **Salta** los **700** fusiles existentes en aquella provincia y del motivo que le ha **impulsado** a omitir por ahora su cumplimiento según expone en oficio de **24** de noviembre próximo anterior; se ha servido acordar prevenga a **V.S.** que siendo la marcha de los **700** hombres de Salta consecuente con la orden **librada** a dicho gobernador Últimamente para que marche al ejército con toda la fuerza de Salta, poniéndose bajo las inmediatas de **V.S.** mientras se incorpora a las del general en jefe es de la aprobación suprema no exija **V.S.** dicho armamento pero deberá servirle de guía que aquel gobernador no **sólo** no ha dado noticia alguna al Gobierno de su salida pues ni ha escrito sobre otros asuntos cerca de dos meses ha.

Dios, etc. Diciembre 9/815.

[Hay un signo]

Señor coronel mayor don Domingo French.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.3

[NOTICIA DE GACETA ACERCA DE ARMAMENTO]

DEPARTAMENTO DE GUERRA

El excelentísimo Director Provisional del Estado, deseoso de que el público se **entere** de los grandes armamentos y artillería volante que tienen las salas de repuestos de esta fortaleza, para la defensa de todo el país, ha dispuesto que los jueves de ocho a doce de la mañana se franquee **la** entrada a cuantos quisieren verlos. - Balcarce.

Cuando nuestros ciudadanos hagan esta visita **a** que son convidados con tanta franqueza, **darán** la importancia que deben a las amenazas de nuestros enemigos, y al celo del Gobierno. Yo seré de los primeros en disfrutar del alegre espectáculo, y de las vivas efusiones **de** pozo de mis ilustres **paisanos**. Se oirán **Densamientos** sublimes, **valientes expresiones**, pero yo siguiendo **mi** manía de justificar nuestras resoluciones. me contentaré con exclamar: jamás **creí** que en tan poco tiempo pudiera apoyarse la causa de nuestra libertad en unas razones tan sblidas. J.A.

[Gaceta, IV-415, del 25 de noviembre de 1815.]

[OFICIO DE DOMINGO DE IRIARTE
A EUSTAQUIO MEDINA]

Por las órdenes que me tiene comunicadas el señor gobernador y coronel [Güemes] prevengo a Ud. esté listo, y con caballo de diestro, igualmente **la** gente de ese partido de la compañía de Ud. para los casos que ocurran. Lo que prevengo para su inteligencia.

Dios guarde a Ud. muchos años. Jujuy, noviembre 27 de 1815.

Domingo de *Iriarte*

Señor alférez don Eustaquio Medina.

[Sobrescrito :]

Servicio de la patria.

A don Eustaquio **Medina**.
Alférez de la 3^a **Compañía**
de la Divisibn **Benemérita**
de Gauchos de **Jujuy**

en

San Pedro [de **Jujuy**].

Del Comandante de la División.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL TENIENTE
GOBERNADOR DE JUJUY]

Luego que lleguen a ésta las mulas mansas, y arrieros que tengo pedidas a los valles de San Carlos, Cachi, **Calchaquí**, y Santa **María** y que ya deben estar en marcha; *las remitiré a disposición de Ud., para que las tenga a la del señor coronel mayor don Domingo French, en auxilio de las tropas de su comando.* Remitiré también algunos aparejos que ya tengo prontos y dispuestos; **pero** como creo que no sean bastantes, *prevengo a Ud. tome cuantas providencias estime oportunas para aumentar el número de éstos, y aun de los arrieros que tengan mulas de silla, o carga a fin de que no se demoren las marchas en circunstancias de que el arribo de dichas tropas al Perú es de imperiosa necesidad.* Son también precisos algunos cueros y aun muchos que sean deben tener destino. No tengo que recordarle un asunto que por su gravedad, demanda todo su celo y notoria actividad.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, y noviembre 29 de 1815.
Señor teniente gobernador de la ciudad de Jujuy.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 451.1

Nota: La bastardilla es nuestra. Difícilmente pudo haber mayor diligencia de Güemes para que marchen al Interior las fuerzas de French. F.M.G.

[OFICIO DE GÜEMES AL TENIENTE
GOBERNADOR DE JUJUY]

Remito a disposición de Ud. a don Juan de Dios **Recalde**, con la obligación de estar en ésa hasta el arribo de las tropas auxiliares del Perú. Y de **allí** conducir y cuidar de las marchas. hasta donde **sea** necesario, y con el **cargo** de franquear o fletar diez mulas mansas. **Disponga** Ud. de su **cumplimiento** sin **permitirle salga** a otro destino antes de verificar **esta** medida.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, 2 de diciembre de 1815.

Martin Güemes

Señor teniente gobernador de la ciudad de Jujuy.

(Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 452.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Diciembre 18/815.

Excelentísimo señor.

Enterado.
[Rúbrica de Alvarez
Thomas]
Guido.
Fecho.

Adjunto a V.E. el oficio original del Gobernador Intendente de Salta; su contexto en copia seguida, e igual del oficio, que a dicho pasó el vecino de aquella provincia don Saturnino Saravia.

Dios guarde a V.E. muchos años.
Tucumán, 3 de diciembre de 1815.

Excelentísimo señor

Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

[OFICIO DE GÜEMES A FRENCH]

Recibo el de V.S. de 19 del corriente y en su contesto repito que los puntos a que he mandado sacar ganados vacunos para socorro de las tropas de su mando son los siguientes. Al río del Tala que es la raya divisoria de ambas jurisdicciones, se han de traer del partido de la Candelaria por los comisionados capitán don José Mariano Salas, y alcalde partidario. Al Arenal, Rosario, y Conchas por el hacendado don José Vicente Toledo. Al río de las Piedras, y del Juramento o Pasaje por Domingo Gil, desde su estancia de Ebro. A la Ciénaga, y Cobos por don José Vicente López de su estancia inmediata a estos destinos. Para la ciudad de Jujuy, he determinado que los vecinos proporcionalmente los traigan a ésta para remitirlos allí. Sin embargo diré a V.S. que a pesar de que se han apurado los recursos, y de que se han reiterado las más estrechas, y ejecutivas órdenes, aún temo que no llenen mis deseos. Todos estos vecinos están tan escasos de ganados que si toclos o los más se ven en el estado que el que pasa el adjunto oficio que original acompaño, se aumentarán mis cuidados, y fatigas. Este individuo ha sido el primero que siempre se ha franqueado de buena voluntad, y si ahora se niega aún contando con la paga, vea V.S. y crea que mis temores son muy justos, y fundados. Por ello es que me ha parecido oportuno prevenir a V.S. que si las tropas han de parar en Jujuy, puede acordar con el señor gobernador de Tucumán para que le remita algún ganado a aquel punto, en la firme inteligencia que a más de tres días de parada, no pueden proporcionarse auxilio. Por lo que respecta a

las mulas, y arrieros cuente **V.S.** con los que vengan, pues aún ignoro el número cierto, pero cuento con ciento y cincuenta apajeadas.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta y noviembre 23 de 1815.

Martín Güemes

Señor coronel mayor jefe de las divisiones auxiliares al Perú don Domingo French.

[BORRADOR RESPUESTA]

*La porción de días de aguas, que se ha experimentado en esta ciudad de más de una semana, han impedido romper mis marchas; ellas serán hechas luego que sea serenado el tiempo, y para entonces por posta avisaré a **V.S.** al efecto, de que renueve sus disposiciones dadas a los comisionados, que expresa su comunicación oficial de 23. del pasado, que recibí, con el que devuelvo; dándole a **V.S.** las repetidas gracias por el empeño, el interés, que toma en auxiliarme en lo posible, para que sean rápidas las jornadas. que debo emprender a incorporarme al Ejército de la patria en el Perú.*

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Tucumán, 3 de diciembre de 1815.

Domingo French

Señor coronel gobernador intendente de la provincia de Salta.
[Rúbrica de French]

Nota: En bastardilla es nuestro. No fue pues Güemes quien demoró a French en su marcha, sino además de otras razones de mayor peso, las condiciones climáticas. F.M.G.

[OFICIO DE SATURNINO SARAVIA A GÜEMES]

Me he gloriado de servir a la patria, y así es que cuantas ocasiones se han presentado, lo he hecho, hasta quedar en el estado de no poderlo hacer, como al presente. En cuya virtud sirvase **V.S.** comisionar una persona, para que recogiendo las tristes reliquias, que han quedado del mucho ganado, que he tenido. pase vista de la verdad, que expreso, y **V.S.** quede satisfecho, con lo que contesto a la superior orden de **V.S.** Dios guarde a **V.S.** muchos años. Asunción y noviembre 20 de 1815. *Saturnino Saravia.* Señor gobernador intendente don **Martín Güemes.**

[Rúbrica de French]

[BORRADOR RESPUESTA DEL GOBIERNO A FRENCH]

[Testado: "por"]

El excelentísimo Director [testado: "queda impuesto"] **por** [testado: "el oficio"] **la comunicación** del gobernador intendente de **Salta** [testado: "de las disposi"] que acompaña **V.S.** con oficio de **3 del corriente** queda impuesto de las disposiciones que **había** dado [testado: "este"], aquí para [testado: "que"] el [testado: "División auxi"] auxilio de las tropas **del** mando de **V.S.** en su consecuencia me ordena **V.E. avise** [testado: "V.S."] en contestación.

Dios, etc. Diciembre **18/815.**

[Hay un signo]

Señor coronel don Domingo French.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH A GÜEMES]

Paso a manos de **V.S.** el adjunto del **Excelentísimo** señor Director del Estado, que en marcha **para** este **punto** lo he recibido; y **al** mismo tiempo que cumplo con el **encargo** que se **me** hace de **transmitirlo** al momento que lo reciba, tengo la honra de anunciar a **V.S.**, como ofrecí, *haber emprendido hoy mismo las jornadas tan deseadas para el Ejército del Perú*, con lo que nada **más** reitero de nuevo a **V.S. que los auxilios para la aceleración de aquéllas.**

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Campamento Volante en los **Nogales**, a 8 de diciembre de 1815.

Domingo French

Señor coronel gobernador intendente de Salta.

[Museo Histórico, catálogo nº 615. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Diciembre **23/815.**

Archívese.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Guido.

Excelentísimo señor:

En la madrugada de ayer salí de la ciudad del Tucumán hasta este punto, donde estoy entorpecido sin poder **continuar** mis marchas por un gran **temporal**, de aguas, y lo que es **más** el mal

camino que tenemos de este punto a las **Tapias** con respecto a las carretas, que aún en **día** muy bueno aseguran se pasan todo el día en andar las cuatro leguas, **que** es la jornada.

Dios guarde a V.E. muchos **años**. Campamento volante en los Nogales, 9 de diciembre de 1815.

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

Nota: La **bastardilla** es nuestro. "Los Nogales" se encuentra a 17 km. de la ciudad de Tucumán (Carta **turística**, hoja de zona 1, del Automóvil Club Argentino).

Recordamos nuevamente que Sipo Sipe se **produjo** el 29 de noviembre de 1816 y que French estaba en Tucumán desde el 16 de octubre de 1815. F.M.G.

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Diciembre 29/815.

Excelentísimo señor.

Archivese.
[Rúbrica de Alvarez
Thomas]
Guido.

Tengo en mi poder el oficio de V.E. de 22 del pasado con el pliego **aperto**. rio para el gobernador intendente de Salta, y brigadier general don José Rondeau, luego que los **recibí** en **mar**-**cha** para este punto, bien impuesto del de V.E., y del que venia abierto fueron dirigidos por posta a sus respectivos destinos.

Por comunicaciones posteriores **a** los **movimientos** de nuestro Ejército ya a la fecha deberá V.E. estar **más** tranquilo, pues por **ellas** lejos de anunciárenos un mal, parece que la Providencia va a colmar **a** las armas de la patria de las bendiciones con que acostumbra protegernos. De cualquiera novedad que merezca ponerla en la consideración de V.E., le **será** transmitida sin la menor demora; **y** con ella misma seguiré mis marchas hasta recibir **ul**-**teriores** disposiciones.

Dios guarde a V.E. muchos años. Campamento volante en los Nogales, 9 de diciembre de 1815.

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director
del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Diciembre 29/815.

Enterado.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Guido.

Fecho.

Excelentísimo señor.

Las carretas que han sido precisas ocupar las divisiones de mi mando son noventa y cuatro, en esta forma: el **Regimiento Nº 2** cuarenta y cuatro; el piquete de artillería con cuatro piezas cinco; el **Regimiento Nº 3** treinta y cuatro; el hospital con enfermos seis, y el parque cinco; debiendo instruir a V.E. de que hemos tenido necesidad de este número por los víveres de boca que se llevan, algunos cajones de fusiles, equipajes, vestuarios, etc., pues la tropa **va** toda a pie cargada con su fusil y forniture.

Dios guarde a V.E. muchos años. Campamento volante en los Nogales, 9 de diciembre de **1815**.

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE BERNABE ARAOZ AL DIRECTOR]

NQ453.

Guerra.

Diciembre 20/815.

Enterado.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Guido.

Fecho.

Excelentísimo señor.

Hacen tres días continuaron **feliz-**mente sus marchas al Interior las divisiones auxiliares **al** mando del coronel mayor don Domingo French. En **muy cerca de dos meses de parada en esta plaza**, tengo la satisfacción de haber concurrido con todo lo preciso para **su** subsistencia y descanso, habiendo asimismo proporcionado los víveres necesarios, y el auxilio de doscientos milicianos que les acompañan al mando del benemérito comandante de escuadrón don Jerónimo **Zelarayán** con órdenes las **más** estrechas para que no desampare un punto, ni prescinda de las que le comunique el comandante en jefe y de cualesquiera ocurrencia que pueda asomar de los negocios de Salta, se me den avisos para ocurrir al remedio de los sucesos.

Dios guarde a V.E. muchos años. Tucumhn y diciembre **10** de **1815**.

Excelentísimo señor
Bernabé Aráoz

Excelentísimo Supremo Director Provisorio del Estado.

[A.G.N.. X-5-10-3, Tucumán, 1815/16. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G. 1

[OFICIO DE BERNABE ARAOZ AL DIRECTOR]

Nº 465.

Guerra.

Excelentísimo señor.

Diciembre 20/815.

Enterado, y que **consi-**
derándose en **peligro** el
Ejército Auxiliar del
Perú, reanime el **espíri-**
tu de aquella provincia
para salvar los restos **en**
caso de un contraste, **s ~**
bre el principio que el
Gobierno agotará los re-
cursos de **la Capital pa-**
ra reorganizar **un ejér-**
cito que arroje **de nues-**
tro territorio **a los tira-**
nos que lo sacrifican.

[Rúbrica de **Alvarez**
Thomas]

Guido.

Fecho.

cances de la más advertida precaución, pero felizmente continúa sus marchas de un modo glorioso.

Debe V.E. descansar seguro de que llegado el **caso** desgra-
ciado de padecer algún contraste el **Ejército** del Perú, no pisará
el enemigo este territorio, a menos que sea pasando sobre mi
sangre, y concluyendo la bizarra fuerza que está encargada a mi
mando, y que ha jurado no existir a las ruinas de la patria.

V.E. me pide en su oficio **que** estoy contestando, un detalle
de cuanto se encuentre en este parque y con fecha **24** de setiembre
lo dirigí a esa superioridad por el conducto de su ministro de la
Guerra.

Por la comunicación de V.E. de 28
de noviembre último, que recibí por
extraordinario, quedo advertido deben
arribar a **ésta siete** carretillas con quin-
ientos sesenta fusiles, y diez mil quin-
ientas piedras **con** destino al Ejército
del Perú, cuya continuación **acelerada-**
mente no se embarazará por motivo al-
guno.

El pliego que igualmente me **inclu-**
ye V.E. rotulado al coronel mayor don
Domingo French, pasé personalmente a
su campamento que se hallaba en **el**
punto de los **Nogales** a distancia de cua-
tro leguas de esta ciudad, y se lo entregué
en mano propia. No **sólo** este objeto
me movió sino el **más** principal de **pre-**
caver y remediar cualquiera falta que
pudiera tocar en los primeros **movimien-**
tos de sus marchas, que regularmente
son de recelar, sin que estén a los al-

Dios **guarde** a V.E. muchos años. **Tucumán y diciembre 10 de 1815.**

Excelentísimo señor
Bernabé Aráoz

Excelentísimo Supremo Director Provisorio del Estado.

[BORRADOR RESPUESTA]

Este Gobierno está plenamente satisfecho del celo y actividad: de **V.S.** igualmente que de los generosos sentimientos que **animan** a los beneméritos hijos de esa provincia que se expresan en oficio **10** del que rige **Nº 465**; mas como según la Última comunicación del brigadier general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú, se considera éste en **gravísimo** peligro, y acaso ya estará decidida su suerte, creo oportuno recomendar, muy especialmente a **V.S.** reanime el espíritu público de esos ciudadanos a fin de salvar en el caso de un contraste los restos de aquél en el firme concepto de que ya se meditan las providencias más ejecutivas y el Gobierno agotar todos los recursos de esta Capital en la **brevísim**a organización de un ejército que arroje de nuestro territorio a los tiranos que se empeñan en oprimirle.

Dios, etc. Diciembre **20/815.**

[Hay un signo]

Señor gobernador intendente del **Tucumán.**

[A.G.N., X-5-10-3, Tucumán, 1815/16. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Diciembre **20/815.**

Enterado, y que **apre**
sure sus marchas con
las precauciones necesari-
as.

[Rúbrica **de Alvarez**
Thomas]

Guido.

Fecho.

Excelentísimo señor:

Son las ocho **de** la mañana, **hora** en que recibo el adjunto oficio con copia original, y carta confidencial del **gober**-
nador intendente del Potosí, que elevo **a** las superiores manos de **vuestra exce-**
lencia por posta y ganando horas para que no carezca de **una** noticia tan interesante. Del mismo gobernador, del **de Tupiza, Cinti y Jujuy** tengo **otros**

que omito por ahora pasarlos a vuestra excelencia por no demorar la remisión de éste y porque son sus contenidos con respecto a auxilios; pero se hará oportunamente con mis contestaciones.

Dios **guarde** a vuestra excelencia muchos años.

Campamento Volante en Ticucho, a 11 de diciembre de 1815.

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.
P.D.: Hoy salgo de este punto después de comida.

[CARTA DE NARCISO DULON A FRENCH]

Señor coronel mayor don Domingo French.
Potosí, diciembre 1º de 1815.

Muy señor **mfo**, y el más digno de mis justos aprecio.

Tengo el honor de saludar a vuestra señoría con toda **aque-**lla estimación a que lo hace acreedor su opinión pública, la que me ratifica mi **amigo** Sarraten, teniendo el placer de ofrecerme a vuestra señoría como amigo suyo que **deseo serlo**, si vuestra señoría tiene la bondad de dispensarme este **título** y su importancia.

No creo de **más** advertir a vuestra señoría que he visto hacer en **Tarapaya** la **carta** que le escribe el doctor Rustamante secretario de su excelencia al señor gobernador en que le dice que la última noticia segura, es de haber llegado dos mil hombres a **Tapacará**, al mando del brigadier **Ramírez**; hoy ha llegado un remesero de Marcos de **Chayanta**, y da la noticia que los enemigos se han replegado a Caracollo, Paria y Oruro, de todo lo que debemos inferir que éste creyó haber tomado **Cochabamba** primero, que nuestro Ejército y viendo frustradas sus medidas, se **verá** precisado a variar **de** planes.

Debe vuestra **señoría** ya estar a esta fecha con las correspondencias del señor general, como **también** con las de este **Go-**bierno sobre auxilios, de que hablo a vuestra señoría de oficio.

Al señor coronel Güemes, que de oficio avisa venir al mando **de** setecientos hombres, le digo se reúna a vuestra señoría y lo mismo le ratifica el Cabildo.

Páselo vuestra señoría bien, y no deje sin ejercicio a su atento servidor que besa la mano de vuestra señoría.

Narciso *Dulón*

[OFICIO DE NARCISO DULON A FRENCH]

Por ausencia **del** señor gobernador **propietario**, a la cabeza de la expedición que ha salido de naturales, y alguna tropa de línea a las cercanías de Oruro, he subropado el **mando** político

como teniente asesor de este Gobierno y ofreciéndome a las órdenes de vuestra señoría paso a decirle, que en este momento acabo de recibir el oficio que en copia certificada acompaño del muy ilustre señor presidente de Charcas, a fin de que en su vista, se sirva tomar las providencias que crea conveniente, al mejor servicio del Estado.

Es de necesidad poner en noticia a vuestra señoría que con fecha posterior de 22 del propio noviembre. oficia el **excellentísimo** señor general en jefe a este Gobierno y no **se** contrae sino a acusar recibo de las correspondencias oficiales. todo lo que servirá a vuestra señoría de Gobierno para sus **ulteriores deliberaciones, dignándose** tener por contestado el oficio que con fecha 19 del citado noviembre se digna vuestra señoría dirigir.

Dios guarde a vuestra señoría muchos años. **Potosí** y diciembre 1º de 1815.

Narciso Dulón

Señor coronel mayor don Domingo French.

[OFICIO DE MARTIN RODRIGUEZ A DULÓN]

Son las cuatro de la **tarde** en que recibo una carta del **excelentísimo** señor general en jefe, en los términos siguiente. **Canesa** 10 de noviembre de 1815.

"Compañero amado:

"Tengo los enemigos muy inmediatos, que por Tapacarí han venido a llegar al mismo tiempo que yo a Cochabamba me parece que ya es inevitable un encuentro general, y me preparo a **recibirlos**; yo había consentido en capearlos hasta que **llegase** French; pero me estrechan y es preciso no huir ya el bulto, como ha de ser nos batiremos, y juzgo que **ya** sea tan pronto, que usted no podrá hallarse en la función. Lo critico: con que así no hay que desamparar sus atenciones por **ahí**. Espere usted a French para incorporarle la compañía cívica. Son **las** diez de la noche, y mañana al amanecer **saldré** a tomar posición para recibir a **Pezuela**. José Rondeau". Por **una postdata** se sabe la literal noticia; según los partes recibidos hasta la fecha, el Ejército Enemigo, debió venir a acampar por esta noche en Tapacarí; mañana **éste** a esperarlo en Sipe Sipe, Dios quiera que no suframos algún contraste. Participo a vuestra señoría para su Gobierno y para que inmediatamente oficie al señor coronel mayor conductor de **las** tropas auxiliares don Domingo French redoble sus marchas. En vista pues de estos oficios, **persuádase** vuestra señoría, aunque con importunidad con **cuánta** justicia reclamo por los 3.000 \$ que fueron depositados en esas cajas, resto de los 5.000.

Dios guarde a vuestra **señoría** muchos años. **Plata** y noviembre 28 de **1815**. - *Martín Rodríguez*. - Señor gobernador intendente de la Villa de Potosí.

[Dr. Dulón]

Es copia.

[A.G.N., X-4-1-2, Exto. Aux. del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL TENIENTE
GOBERNADOR DE **JUJUY**]

Se aproximan ya a esa ciudad **las tropas** auxiliares, que manda el señor don Domingo French. En esta virtud **dispondrá** Ud. sin pérdida de tiempo que en toda la carrera de su jurisdicción se apresten los auxilios indispensables de **ganados** caballares, vacunos y demás que faciliten las marchas en circunstancias que el arribo **de** dichas tropas al Perú nunca es **más útil** que hoy.

Han salido ya las de esta ciudad con destino a **ésa** a reunirse con los cien hombres que tiene prontos el comandante don Domingo **Iriarte**. Concurra Ud. por su parte con todas sus facultades al mejor y **más** pronto éxito de **esta** operación y demás concernientes al efecto.

Por la adjunta copia vendrá Ud. en Conocimiento de lo acaecido en el Perú, en la inteligencia que hasta esta hora no se ha recibido comunicación circunstanciada que individualice el suceso, o que no deje lugar a la crítica. Sin embargo vele Ud. sobre la conducta de los enemigos encubiertos de 'ese pueblo, y de cualesquiera novedad que ocurra, o noticia que adquiriera; espero prontos avisos para mi gobierno, y para las **ulteriores** providencias que convengan.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta y diciembre 16 de 1815.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador doctor don **Mariano Gordaliza**.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 454.]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL TENIENTE
GOBERNADOR DE **JUJUY**]

Entregó 120 mulas. Al cargo de don **Casimiro Arrieta**,
rentito a disposición de Ud. ciento ochenta mulas mansas, y ciento cincuenta aparejos completos. Aquéllas

dispondrá Ud. **que se mantengan en buenos alfalfares hasta el arribo de las tropas que comanda el señor coronel mayor don Domingo French; y Estos en Buena custodia, y seguridad, todo con el objeto de auxiliar las marchas de dichas tropas, a cuyo fin pondrá Ud. estas especies a la del expresado señor coronel mayor.**

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta y diciembre 19 de 1815.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador de la ciudad de Jujuy.

Si aún no **fuesen bastantes las mulas, y aparejos que remito, cuidará Ud. de hacer venir a ésa a todos los que haya en la jurisdicción de su mando; y si no tienen mulas de arria, aunque vengán sin ellas, pues servirán de arrieros para cargar en éstas. Vale.**

Güemes

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 455.7

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.C.

[DOS OFICIOS DE RONDEAU A FRENCH]

Señor don Domingo French.

Tumusla y diciembre 19 de 1815.

Estimado compañero: Nada digo a Ud. de nuestro suceso desgraciado porque seria preciso escribir mucho y en las circunstancias, no tengo lugar para hacerlo. Trabajo en un manifiesto que daré muy pronto a luz y éste pondrá mi opinión a cubierto de los tiros de la maledicencia pues **va documentado. Ud. lo verá de los primeros y entretanto esfuerce sus marchas para que nos reunamos, y avíseme al punto en que lo toma ésta pues lo desea así su invariable amigo y compañero.**

José Rondeau

Aunque en mis anteriores comunicaciones había prevenido a Ud. dirigiese sus marchas al punto de **Cinti**, donde debíamos reunirnos, no siendo ya en el día precisa aquella dirección, he resuelto continuarla a **Tupiza**, o Suipacha, o hasta donde alcance a sus tropas, **para fijarme allí reunido con ellas.**

Sin embargo ya Ud. advertir5 que esta resolución demanda siempre la actividad en sus marchas, para que sea menos el retrogrado de las mías.

Yo voy reuniendo un número considerable así de dispersos como de armas. Con ellas, la de Ud., y la fuerza del coronel don

Martín Güemes que se le ha pedido, y **él** tenía ofrecida, creo podremos rechazar al enemigo si intentase perseguirnos, y sin necesidad de abandonar enteramente estos puntos.

Dios guarde a Ud. muchos años. Cuartel General en **Tumusla**, 19 de diciembre de 1815.

José Rondeau

Señor coronel mayor jefe de la División Auxiliar don Domingo French.

[OFICIO DE RONDEAU AL COMANDANTE
DE ARTILLERÍA MANUEL RAMÍREZ]

Sin embargo de haber prevenido a Ud. en mis anteriores comunicaciones el envío de los cañones con dirección a Cinti, he dispuesto ahora retirarme no ya a este punto, y si al de **Tupiza**, donde deberá Ud. remitirlos en derechura, lo mismo que los **de- más** artículos pedidos, y otros que Ud. considere sernos útiles, en especial los fusiles que pueda haber compuesto. Dios guarde a Ud. muchos años. Cuartel General en **Tumusla**, 19 de diciembre de 1815. *José Rondeau*. Señor comandante **general** de artillería teniente coronel don **Manuel** Ramírez.

Es copia.
French

[A.C.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú. 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL TENIENTE
GOBERNADOR DE JUJUY]

Se han recibido los once confinados que Ud. remite con su oficio y lista de 13 del corriente, y quedando en buena guarda, y custodia, lo comunico a Ud. en contestación.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, diciembre 20 de 1816.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador de la ciudad de **Jujuy**.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular da Jujuy*. t.4, pág. 456.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

Enero 11/816.

Excelentísimo señor.

Archívese.
[Rúbrica de
Alvarez Thomas]
Guido.

Aún no pensaban salir de la ciudad del Tucumán, las tropas auxiliares que comanda el coronel mayor don Domingo French, cuando yo habla ya tomado todas las medidas más ejecutivas, para que en distancias proporcionadas por el camino que deben llevar, encontrasen los víveres y acémilas necesarias a sus rápidas marchas hasta Potost. Días ha que en Jujuy están prontas más de 200 mulas mansas, y 150, aparejos, que remití a aquel teniente gobernador, para que las tuviese a disposición del expresado jefe. Sin perjuicio de esta remesa, había en dicha ciudad cuatro piaras mulas de carga destinadas al mismo objeto, y conforme lleguen los arrieros, y mulas pedidas a distintos puntos, pasarán sin demora hasta alcanzar las marchas. Los ganados vacunos para la manutención, se trajeron con tanta anticipación, que fue indispensable regresarlos a las estancias, por la demora de las tropas en el Tucumán, y a pesar de ello se hizo segundo costo, y creo que no ha habido escasez. En el tránsito comprendido en la jurisdicción de mi mando también han sido socorridos con esta especie, y lo serán hasta que salgan de ella, aunque sea a costa de sacrificios violentos, y extraordinarios.

Si con noticia del movimiento que hizo el Ejército Auxiliar sobre las fronteras de Cochabamba, propuse un auxilio armado a los pueblos de Potost, y Charcas, con mucha más razón la verificaría hoy en auxilio del mismo ejército que ha sufrido un contraste de entidad, e inesperado, pero todos los arbitrios que a este intento se han tocado han sido infructuoso. Todo el pueblo, y su campaña ha donado mil pesos escasos, y con ellos han sido socorridos 330 hombres que bien montados, y armados caminaron al punto de Tupiza a reunirse con igual número de tarijeños que hice salir al mando del teniente coronel don Domingo Arévalo. Crea V.E. esta verdad: no se han podido pagar 32 pesos importe de 100 aparejos que se construyeron en el pueblo de Santa María, porque esta Caja Nacional se halla no sólo sin un peso, pero aún sin esperanzas de entradas, pues es la estación más crítica del año.

Yo marcharía gustoso en socorro de la necesidad; no a las órdenes del coronel mayor don Domingo French por no ser regular, y sí con una fuerza respetable en beneficio de la patria, pero, ¿con qué numerario se hace esto? Proponga V.E. los medios, y serán adoptados. Por mi parte está pospuesto todo motivo de queja que influía en las divergencias de aquella medida; he trabajado, y trabajaré constantemente por la causa general del país; he defendido, y defiendo su libertad, pero brazos sin nervios sabe V.E. que son inútiles. El Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad,

puede decir si quiere, cuántos han sido mis deseos, y **cuán** activos, **y** eficaces en reparar la actual crisis que padece la patria. No sé si algo más, he podido hacer. y no lo he hecho.

Dios guarde a V.E. muchos años. Salta y diciembre 21 de 1815.

Excelentísimo señor

Martín Guemes

Excelentísimo señor Director Supremo de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú.' 1815. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.C.

[OFICIO DE **GUEMES** AL TENIENTE
GOBERNADOR DE JUJUY]

Me hago cargo de las fundadas razones que expresa Ud. en su oficio de 18 del corriente; pero como las circunstancias actuales son tan urgentes, y tan graves, parece que es de necesidad apurar sin consideración alguna todos los recursos y arbitrios capaces de reparar **algún** tanto nuestras quiebras en el Perú. Con este conocimiento dije a Ud. en mi oficio de 16 que se acercaba la división auxiliar que comanda el señor coronel mayor French, y que era preciso aprestarle ganados vacunos y caballares para que no se demoren en ésa. No embargante esta prevención he remitido a disposición de Ud. y para aquel objeto, las **mulas** y aparejos que han llegado y remitiré las que sucesivamente lleguen; mas no por *esto deje Ud. de poner en ejercicio a este intento todos los resortes de su poder.*

Los gauchos, son destituidos para la guerra, y son los primeros con que debemos contar en los casos más desgraciados. No son para leñateros, arrieros, o carboneros; pero tampoco se les debe tolerar el vicio de insubordinación o falta de respeto a las autoridades. Ud. es una de ellas, y debe ser obedecido y respetado Así lo he prevenido a los gauchos y a los jefes, y Ud. es testigo de esta verdad. Cualesquiera que haya quedado de comandante sustituto por ausencia de don Domingo **Iriarte**, **está** obligado a cumplir mis **órdenes** en esta materia a cuyo fin le pasará Ud. el conveniente oficio.

Luego que me desembarace algún tanto de las vastas y **gra-**

ves atenciones con que hoy me hallo, pasará a **esa** ciudad con **sólo** el objeto de acabar de arreglar su división, cortando las diferencias que tanto **nos perjudican**. Por ahora reitero mis anteriores prevenciones en **contestación** al oficio de Ud. de **18** del corriente.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, diciembre **21** de **1815**.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador de la ciudad de Jujuy.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 457.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[OFICIO DE GUEAIES AL TENIENTE
GOBERNADOR DE JUJUY]

Con el cabo Juan Bautista **Madera** remito a disposición de Ud. cuarenta y cinco mulas para auxilio de las divisiones auxiliares; las que juntas con las que remití con Arrieta deberán estar en **alfares** hasta la llegada de dichas divisiones. Con el cabo conductor de éstas me remitirá Ud. 9 caballos que ayer **llevó** Arrieta.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta y diciembre 21 de **1815**.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador don **Mariano Gordaliza**.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 456.]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL TENIENTE
GOBERNADOR DE JUJUY]

Ya supongo que a la fecha habrán llegado a **ésa** las mulas, y aparejos que antes de ayer salieron de ésta, **al** cargo de don **Casimiro** Arrieta, para auxilio de las tropas que comanda el señor coronel mayor don Domingo French. **Éstas**, y las cuatro **piaras** de carga con que Ud. cuenta, parece que se **suplirán** las **primeras** atenciones; sin embargo irán tantas cuantas lleguen de los destinos de donde se han pedido.

Las mismas noticias que me comunica, son las que aquí corren, pero nada sé de oficio, y aun las cartas particulares a que se refieren carecen de las circunstancias ocurridas. Si algo se adelantase en ésa, no **omita** Ud. comunicármelo para mi **gobierno**: y he contestado a su oficio de **18 del** corriente.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, diciembre 21 de 1815.

Martin Güemes

Señor teniente gobernador de la ciudad de Jujuy.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 458.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Enero 16/816.

Excelentísimo señor.

Archívese, por **contes.**
tado.

[Rúbrica de
Alvarez Thomas]
Guido.

Por mucho que hayan sido mis esfuerzos para acelerar mis marchas, no ha sido posible estar más avanzado en razón de los malos caminos, aguas de tres días, y haber estado con una fuerte avenida el río del Pasaje, donde en cir-

cunstancias de **estarlo** pasando le sobrevino, y ha originado el estar entorpecido dos días con la mayor parte de la fuerza de este lado, y a la intemperie; pero en estos momentos que baja estoy haciendo pasar, sin haberse usado de un puente de simbra que **había** hecho **construir**, y luego que acaben de estar en esta banda las carretas, que será a la tarde, seguiré las jornadas.

*Si no tuviera mis justos temores del gobernador de Salta [Güemes] ya hubiese formado divisiones para redoblar las marchas, pero es preciso caminar unidos hasta llegar a Jujuy*²⁰, desde donde al siguiente día de mi llegada dispondré salga el **Regimiento N° 2**, al que le **seguiré** con uno o dos **días** de intermedio. Deseo no pecar por falta de precaución, pues aunque el dicho gobernador ha cumplido con las órdenes para los auxilios de ganado que llevo comprados en tres puntos de los que me detalló; generalmente en el mismo tránsito me han asegurado sujetos de verdad, no tiene las mejores intenciones, y si **él** ha llegado a creer que la puede llevar de sabido, yo estoy en el caso de **poseerme** de la mayor desconfianza para nunca jamás tener que responder a cargos que pudieran serme muy sensibles.

Los pueblos todos que voy a transitar por comunicaciones que he recibido, me manifiestan el deseo que tienen de mi arribo para auxiliarme en un todo; y el de **Tupiza** y Tarija han ofrecido seis. cientos hombres para incorporar a esta fuerza; *pero Güemes que*

²⁰ No "por secciones separadas y no mayores de cincuenta hombres", como algún historiador lo dijo y se sigue repitiendo. F.M.G.

me *habla* de trescientos treinta hombres que *mandó* salir el 16 hasta el punto *de Tupiza a las órdenes* del comandante que *él* hizo, *Regueral*, para reunirse *y operar con* las *que* se me *han* ofrecido, según *instrucciones* que les da; parece *según estoy* orientado *ha* faltado a la verdad, *pues* el número que expuso *sólo* es de sesenta *y* cinco hombres hasta *Jujuy* a esperar segunda orden.

Ocurrencias del camino con respecto a las tropas de mi mando, no son otras que las de hasta la fecha habérsenos desertado más de **noventa** hombres, entre **ellos** diecinueve armados, que no se ha podido evitar mucho, a pesar del celo que *se'tenga* por lo montuoso que son estos lugares.

Dios guarde a V.E. muchos años. Campamento volante en el Pasaje, a 21 de diciembre de 1815.

Excelentísimo señor
Domingo *French*

Excelentísimo señor Director del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxillar del Perú, 1816. | Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[DOS OFICIOS DE **FRENCH**
AL GOBERNADOR DE **CORDOBA**]

Existe en mi poder el oficio de **V.S.** de 19 del pasado en el que se sirve **V.S.** avisarme la remisión de los desertores aprehendidos en esa ciudad y provincia, y que conducía el ciudadano don Juan Francisco Sevilla, recomendándome al mismo tiempo, el pronto regreso de la partida que los escolta, a cuyo efecto he interpuesto mi valimiento con el Sr. Gobernador Intendente del Tucumán para que llene los deseos **de V.S.** con la brevedad posible.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Campamento Volante en el Rfo del Pasaje, a 21 de diciembre de 1815.

Domingo French

Al Sr. Gobernador Intendente de la Provincia de Córdoba.

Tengo el honor de acusar el recibo del oficio de **V.S.** de 5 del que gira, noticiándome la dispersión **de** los desertores que conducía el ciudadano don Juan Francisco **Sevilla**, y adjuntándome la nota de los nuevamente aprehendidos en esta provincia, y que vienen al cargo del teniente don Ramón **Villarruel**. Yo doy a **V.S.** las más expresivas gracias a nombre de la **patria** por la eficacia

que toma en perseguir hijos tan ingratos, esperando de su celoso y acendrado patriotismo continuará adoptando todas **las** medidas conducentes al aumento de estas fuerzas que ahora más que nunca es necesario fomentar para que sirvan de dique al torrente **impe-**tuoso que nos amenaza.

Díos guarde a **V.S.** muchos años. Campamento Volante en el Río Juramento, **21** de diciembre de **1815.**

Domingo French

Al Sr. **Gobernador** Intendente de la **Provincia** de Córdoba.

PROCLAMA DE FRENCH

Don' Domingo French coronel **mayor** de los ejércitos de la patria y comandante en jefe de las Divisiones Auxiliares **al** Perú.

Pueblos ilustres de las Provincias
de Salta, Tucumán y Córdoba.

Ya tenéis en vuestro seno las **tropas** que **manda** el Superior **Gobierno** en auxilio de las provincias. El contraste que acaban de experimentar las armas de la patria en la llanura de Sipe Sipe, aumenta por momentos la necesidad de **este** refuerzo. El podrá preservaros de los enormes males que os amenazan si desplegando los resortes de un patriotismo generoso, hacéis que llegue a tiempo de contener los progresos del enemigo. En vuestras manos está el precaver la **última desolación** de estas provincias. Ved si **queréis** auxiliar nuestro transporte, o quedar abandonados a la ferocidad de los tiranos.

Yo en vano me **agito** por abreviar **mis marchas**; me falta lo **más** preciso para continuarlas. **Mulas**, aparejos, ganado para raciones, todo me escasea; nada encuentro sin la mayor dificultad. El Gobierno Superior y yo hemos cumplido de nuestra parte. A vosotros toca facilitarme auxilios para mi pronto arribo. De nada os servirán vuestros anteriores sacrificios, **si** por no hacer los últimos, que reclama la **salvación** de la patria, quedáis sujeto a la bárbara dominación de un enemigo que os detesta.

Campamento en la **Tablada de Jujuy**, 30 de diciembre de **1816.**

Domingo French

[Museo **Mitre**. Fotocopia en N.A.]

Nota: Esta **proclama** también fue remitida **al** gobernador de Córdoba con oficio del **30** de diciembre de 1816, del cual tenemos fotocopias en N.A

[OFICIOS DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Oficios del Sr. general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú brigadier don José Rondeau al **excelentísimo** señor Director del Estado, recibidos en el extraordinario del sábado 20, único que ha venido de aquel destino.

Excelentísimo señor. - Inmediatamente que sufrió el contraste nuestro ejército sobre las fronteras de Cochabamba, de que he avisado a V.E. por extraordinario, *previne al coronel mayor don Domingo French, que dejando toda otra atención avanzase rápidamente a incorporárseme*, a fin de que reunido con esta fuerza, pudiese contar con un auxilio enérgico para reparar en lo posible las anteriores pérdidas.

De todo instruyo a V.E. en mi **parte circunstanciado** de esta fecha a que seguirá un manifiesto, para sacar de cualquier duda al mundo entero. Yo estoy seguro que presentando el asunto a su examen, no aparecerá nuestra situación desesperada, ni la suerte del país en tan inminente estado.

Dentro de 4 ó 6 días me fijaré en Nazareno, o **Moraya** donde se **areglarán** del toclo nuestros negocios. Cuento aún con 1.500 **ve. teranos**, fuera de los muchos dispersos que van llegando, y para cuya reunión he dado las órdenes más terminantes y decisivas. Entonces pasaré a V.E. las noticias generales de fuerza y **armamento** que desea tener, y cuanto pueda interesar a su supremo conocimiento.

Mientras tanto espero que V.E. me remitirá hasta el número de **1.300** fusiles, con inclusión de los que están en marcha, para que depositándolos en manos seguras, puedan responder a **nuestra** confianza.

Dios **guarde** a V.E. muchos años. Cuartel General en **Tupiza**, diciembre 25 de **1815**. - Excelentísimo señor. - *José Rondeau*. - Excelentísimo señor Director Provisional del Estado.

Excelentísimo señor. - Luego que el ejército de mi mando por *la escandalosa dispersión de algunos cuerpos, sufrió el contraste inesperado del 29 en el campo de Sipe Sipe* traté de reunir la fuerza posible en Carasa con tanta más confianza, cuando había avisado a los jefes el día anterior que el punto de **reunión** en caso de una **desgracia** era en Sacaca, a cuyo término conducía aquél. Yo tuve por objeto presentar en todo trance **al** enemigo porción de obstáculos, ya con una fuerza reunida, ya con los desfiladeros y posiciones ventajosas que tendría que superar. No me fue posible realizar este plan a causa **de** que los **más** jefes no sólo no han avisado de esta determinación, sino que la tropa **ha** tomado

infinitos caminos, motivos porque la señalé en Chuquisaca. Allí pude reunir con el auxilio de algunos jefes y mis **providencias** hasta 500 hombres y con ellos y los que cada **día** se han ido incorporando hasta tener hoy 1.300 he emprendido a la cabeza de las columnas mi movimiento hasta acá, sin que haya cargado una sola partida enemiga, ni nos hayamos visto obligados a pesar de su aproximación a hacer marchas precipitadas. Cubre la retaguardia el Sr. brigadier Rodríguez con **sus** dragones a quien está encargado recoger los dispersos que encuentre o de que tenga noticia hallarse a sus costados. Descanse V.E. que el enemigo no **ha** quedado en estado de emprender nada en mucho tiempo por los estragos que ha sufrido de la caballería y artillería nuestra y las **infinitas** atenciones que tiene a sus **alrededores** de millares de comandantes, soldados y naturales que **apurarán** su situación **poco** brillante. **Los** pueblos **se** han decidido **más** que nunca a nuestro favor, y los vecinos que no se han reunido a **las** partidas patrióticas han emigrado al ejército quedando **aquéllos** casi **vacíos**. **Potosí** y Chuquisaca han acreditado su adhesión de un modo muy expresivo, y en aquel principalmente no ha quedado un solo oficinista, ni familia patriótica que quiera sufrir **nuevos** ultrajes de los tiranos.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en Tupiza, diciembre 25 de 1815. - **Excelentísimo** señor. " José Rondeau. " **Excelentísimo** Sr. Director Provisional del Estado.

[Tomado de *Gaceta*, t. 4, pág. 462. Publicado también en *Bib. de Mayo*, t. XV, pág. 13.461/3.]

Nota: Ln bastardilla es nuestra. F.M.G.

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Buenos Aires.

Excelentísimo señor.

Enero 11 de 1816.

Enterado y que se descansa en su celo.

[Rúbrica de Alvarez Thomas]

Guido.

Fecha.

El adjunto, y carta originales, **elevado** a manos de V.E. que lo recibí **ayer**, **el** que por no tener ninguna seguridad en su dirección si entraba a **Salta**, **donde**, cuantos pliegos anteriores que he **tenido**, los han abierto, y **después** bien conocidos los han remitido, he omitido hasta hoy que lo mando recomendando

al coronel don Antonino Cornejo, que reside en Cobos.

Yo entraré **mañana** temprano en Jujuy, y según me **avisa** su teniente gobernador, nada tiene que darme para seguir mi viaje,

porque lo que me había aprestado lo lleva la División de Gauchos que salieron de Salta al mando de un tal Regueral, un perjuicio tan extraordinario que me va a causar **una** fuerza nominal de trescientos treinta hombres, y en montonera, no sé a quien representar para el mejor remedio, porque si lo hago **al** autor, contestaría un despropósito como los que él acostumbra, y así, aunque inoficioso sólo lo tengo hecho al general, y al dicho teniente gobernador, oficiando al gobernador Güemes **para** que cumpla con las ciento cincuenta mulas bien aparejadas **que me ofreció.**

Supongo **estarán** en marcha las mulas y **aparejos** que debe dirigirme el gobernador intendente del **Tucumán**, y según lleguen no me he de demorar a pasar a encontrar a los restos del ejrcito.

Dios guarde a V.E. muchos años. Campamento volante en el Río de los Alisos, 28 de diciembre de 1816.

Excelentísimo señor
Domingo French

P.D.: La copia 'que adjunto es del oficio que ha pasado el general al teniente coronel Ramírez, que se halla en Jujuy.

[Rúbrica de French]

Excelentísimo señor director del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

Nota: "Los Alisos" se encuentra a 10 km. de la ciudad de San Salvador de Jujuy (carta "Salta" editada por el Automóvil Club Argentino con la colaboración de la Dirección de Turismo de Salta. 1968). Sara una mayor comodidad del lector el "adjunto y carta originales" de fecha 19 de diciembre se han puesto por orden cronológico. F.M.C.

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Enero 23/816.

Excelentísimo señor.

Archívese.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Guido

He recibido el oficio de V.E. de 25 de noviembre Último a que se sirve acompañarme copia del que dirige **al** coronel Cüemes. Yo por mi parte lo he incitado muy repetidamente a que **reflexionase sobre** la redundancia de **males**

que ocasionaría a la salud pública su protervia **de** retener **las** armas que pertenecen a la defensa de todas **las** provincias. Mas **al** fin ya se determina a venir en mi auxilio con **más** de novecientos hombres como me dice en su oficio de 21 del presente mes, ha-

biendo hecho marchar **positivamente** al efecto una división de más de trescientos hombres que ya supongo inmediata a este punto.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en Suipacha. Diciembre 28 de 1815.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo Supremo Director Interino del Estado.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH A GÜEMES]

Tengo en mi poder el oficio de V.S. de 27 del que corre con respecto a las mulas y aparejos que V.S. me hn remitido con antelación a este teniente gobernador.

El *interés de V.S. exige el que tome las más serias providencias para que el jefe de este pueblo [Gordaliza] no se muestre con tanta apatía para prestarme los auxilios que necesito para seguir mis marchas; pues aunque arribé esta mañana no tengo esperanza de los dichos a menos que no me valga de lo que he dicho con esta fecha y adjunto a V.S. copia.*

Mucho necesito ahora más que nunca de V.S. Yo me atraso con el mayor dolor; *y si V.S. romo jefe de la provincia* no da un impulso a los males que nos **amagan**, pobre patria, y desdichados de nosotros.

Dios guarde a V.S. muchos años. Campamento en la **Tablada de Jujuy**, a 29 de diciembre de 1815.

Domingo French

Señor coronel **gobernador** intendente don **Martín Güemes**.

ES copia.

French

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. Señalamos la conducta renuente de Gordaliza. F.M.G.

[OFICIO DE FRENCH A GÜEMES
CON UNA PROCLAMA ADJUNTA]

Paso a **manos de V.S.** la adjunta **proclama** para que se sirva circularla a todos los individuos de su comprensión, esperando

del interés de **V.S.** le dé el grado de aprecio que exige las miras a que me propongo.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Campamento en la **Tablada de Jujuy**, a 30 de diciembre de 1815.

Domingo French

Señor coronel gobernador intendente de la provincia de Salta.

[Archivo de Córdoba. Copia do **D.G.** en **N.A.**]

[OFICIO DE GORDALIZA A FRENCH]

Hoy mismo mandé la orden para que se le pongan las mulas **que** ha remitido el señor gobernador de Salta [Güemes] en el Campo de **Tablada** como **V.S.** me dice con otras más, y **también** los 155 aparejo's que están ya entregados a la Provisión del Ejercito, y por haber llovido se le **presentarán** el día de mañana.

Si no hubiera **adelantándose** la división del comandante de los Infernales de **Salta [Regueral]**, desde luego se le proporcionaría a **V.S.** el **número** de animales que pide, porque a mi **ver, más** es el número **que** llevan, que los 600 animales que **V.S.** me pide. A que se agrega, el destrozo de ellos **que** han sufrido toda la campaña en más de 20 días de corridas.

La escasez de facultades a que se ha reducido la tenencia de mi mando [de **Jujuy**] con la importancia que se ha **dado** a cada gaucho ha infundido en ellos, el desprecio de la **autoridad, que no** reconocen en mi; **y** el **mal** ejemplo para que los **demás** no **obedezcun** con **prontitud**. Por **esta** razón no habré descubierto más **mulas** que las que **he** podido tomar razón, y aún de estas, como se han quitado a discreción, no he podido tomar una noticia exacta. Sé muy bien el estado lamentable en **que** se **halla** la campaña, y por **él** me atrevo a asentar que no es capaz de enterarse **las** 600 mulas que **V.S.** pide. Si algunas hubiesen ocultas, no me han de decir que yo tenga noticia **de** ellas, y para que salgan a luz, **comisione** **V.S.** al mismo que sepa de ellas, que vaya con un oficial de la confianza de **V.S.** y una partida que **las** saquen.

Esta misma necesidad le hice presente al Siipremo Gobierno; a **V.S.** al Tucumán y al gobierno de la provincia pidiendo 500 mulas aparejadas con que debía auxiliarse a este punto que es un puerto seco del Perú. Ahora me pide **V.S.** ,600; y no sé lo que habrá traído de las provincias de **Córdoba, Tucumán, y Salta**; lo que **puedo** hacer únicamente es aprontar **150 mulas** aparejadas, **y** con sus arrieros correspondientes. Estoy apurando los recursos

a enterar a 50 más de carga, las unas fletadas, y las otras por cuenta del Estado pagando únicamente a los arrieros su salario personal a un precio rebajado que apenas le alcance a su **manutención**.

Mulas a comprar, se me han propuesto por don Narciso Figueroa de Salta, en **cantidad** de 250, otras tantas por el inglés que despaché a **V.S.**; por don Patricio Baigorri 10, por don Gabriel del Portal 50, por don Saturnino **Molina** 80, a nueve y medio pesos, mas como esta caja no es auxiliada de parte alguna, y es la que sin cesar **está** sufriendo los auxilios al ejército todo el año, no puede sufragar estas compras. También don Juan Eautistn Pérez, **capitán** de gauchos, tiene **más** de 20 mulas que las puede presentar aparejadas, sobre que determinar⁸ **V.S.**

Dios guarde a **V.S.** muchos años. **Jujuy**, diciembre 30 de 1816.

Doctor Mariano Gordaliza

Señor coronel mayor y comandante en jefe don Domingo French.

Nota: Como vimos en el oficio de Güemes a Gordaliza de 21 de diciembre aquél le dice, que no se debe tolerar en los gauchos "falta de respeto a las autoridades. Ud. es una de ellas y debe ser obedecido y respetado". F.M.G.

[BORRADOR DE FRENCEI A GORDALIZA]

Según lo que **V.S.** me expresa en su oficio del 30, y las **razones** con que apoya la falta del apresto de los auxilios que necesito para continuar mis marchas sin perjuicio de presentar para **mañana** todo lo que en su citado ofrece, prevengo a Ud. que con el mayor empeño haga **que** cuantos tengan mulas a venta las traigan a este lugar, donde escogidas por peritos de su utilidad **serán** abonadas las dos terceras **partes** al contado, y la **otra** asegurada para pagarse en el Ejército de los primeros fondos que tenga; **y** con concepto que deben ser hasta **el** número de mil para conducir muchas cosas de las que pueda yo necesitar, y **sin** pararse en el **precio** que me dice, hacer vayan reuniéndose.

Dios guarde a Ud. muchos años. Campamento en la **Tablada** de Jujuy, a 30 de diciembre de 1816.

Domingo French

Señor teniente gobernador de esta ciudad **Dr. don Mariano Gordaliza**.

[Rúbrica de French]

[A.C.N., X-4-13, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES A GORDALIZA]

No permita Ud. que persona alguna sea de **la** calidad, o condición que fuese, **a excepción** de los chasques enviados por el señor general en jefe, pasen desde esa ciudad en derechura a las de abajo, sin entrar en ésta, **aun** cuando traigan legítimos pasaportes, por convenir **así** al mejor servicio del Estado, y **a** las justas y bien meditadas intenciones de este gobierno, cuyo cumplimiento le en-
cnrgo estrechamente.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, diciembre 30 de **1815**.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador de la ciudad de Jujuy.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 458.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Buenos Aires, en-
ro **23/816**.

Enterado.
[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Guido.
Fecho.

activar mi salida sin dar mérito al menor cargo.

Dios guarde a **V.E.** muchos años. **Jujuy**, 1^o de enero de 1816.

Excelentísimo señor:

Paso a manos de V.E. los oficios originales, que me ha pasado este te-
niente gobernador y Cabildo, a **conse-**
cuencia del que **dirigí** y proclama que
les he pasado; **al** primero le he **contes-**
tado con la copia que va al pie, y por
cuantos medios sean' **imaginables** he de

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército **Auxiliar** del Perú, 1816. Fotocopin en N.A.]

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Enero **23/816**.

Enterado.
[Rúbrica de
Alvarez Thomas]

Excelentísimo señor.

Elevo a las **supremas** manos de
vuestra excelencia el oficio original que
la **Municipalidad** de Salta me pasa en

Guido. consecuencia de la proclama que le diri-
 Fecho. gí con **fecha** 30 del pasado.
 Dios guarde a vuestra excelencia
 muchos años. Jujuy, enero 9 de 1816.

Excelentísimo señor
 Domingo **French**

Excelentísimo señor Director del Estado.

[A. G. N.. X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopin en N.A.]

Oficio del coronel mayor don
 Domingo French recibido por posta que ha
 llegado el lunes 22.

Excelentísimo **señor**. - Con fecha 8 del presente desde su **cuartel general de Mochara** me dice entre otras cosas el señor brigadier **don José Rondcau** en capítulo separado, lo que copio a V.E. a la letra: "Todas las incidencias del Interior presentan un cuadro halagüeño, y la llegada de V.S. va a cambiar **seguramente** la fortuna de nuestras armas, y a establecer un nuevo orden de cosas". Y para que sirva de **satisfacción** a V.E. lo **transcribo**. Dios guarde a V.E. muchos años. **Jujuy**, enero 9 de 1816. "Excelentísimo señor Domingo **French**". - Excelentísimo señor Director del Estado. [Gaceta, t. IV, pág. 466.]

[OFICIO DE **FRENCH** AL DIRECTOR]

Enero 23/816.

Aprobado.
 [Rúbrica de **Alvarez**
 Thomas]
Guido.

Excelentísimo señor
 Impulsado del **interés** sagrado do
 la unión, y deseando sostener el honor
 del Gobierno Supremo que V.E. tan **dig-**
 namente representa; con presencia de
 los males que **podríamos** experimentar
 por el estado de anarquía. **que** he observado en todos **los** pueblos
 del **tránsito**, que insensiblemente caminaban a su ruina total, y
 convencido de la **necesidad** de hacer cualesquiera sacrificios para
 desmentir las imposturas **que se** han **vulgarizado** contra V.E., el
 Ejército del Perú y las divisiones de mi mando, que hasta el pre-
 sente se ha creído por **todos eran** destinados a atacar los pueblos
 y con especialidad el de **Salta**; **adopté** la medida de separarme por

4 días de estas divisiones, personarme en aquella ciudad [Salta] y manifestar a su gobernador [Güemes] y habitantes cuán injus- tamente se **hería** el delicado honor de **V.E.** y **demás** jefes con **tan** infundadas sospechas.

Una entrevista particular con su gobernador, municipalidad y algunos de los principales ciudadanos me proporcionó hablarles en el enérgico y sencillo lenguaje de la verdad, llegando a con- vencerlos no **sólo** de la necesidad de **una** unión indisoluble, que sirva de dique al torrente impetuoso. que nos **amenaza**, paralice **algún** tanto los **esfuerzos** de los enemigos de **la** Santa Causa, sino **también** de sus infundados celos de que V.E. se aparte un mo- mento de los principios que ha adoptado, y que anteriormente los había manifestado en mis comunicaciones oficiales y proclamas. *Felizmente creo haber conseguido el objeto, que me **dirigía, disi- pando** la prevención, que animaba a algunos de aquellos habitan- tes, y que era fomentada por los papeles incendiarios dirigidos de esa ciudad [Buenos Aires], la de Córdoba. Tucumán y aun del mismo **ejército**, donde so abrigan tantos genios perturbadores del buen orden. Ellos me han jurado una unión eterna, sofocar los anteriores resentimientos auxiliar en **cuanto esté** a sus alcncea no **sólo las** divisiones de mi **mando**, sino también las reliquias del Ejército del **Perú**, **hermanarse** íntimamente con ese **benemé- rito** pueblo, prometitndome su gobernador reforzar el ejército **con una** división de mil hombres de **caballería**, entregar los desertores y fusiles que tiene sobrantes, **proporcionándome** las mulas, apare- jos y ganado que **necesite**.*

No teniendo en esta medida otro empeño que el de la salva- ción del **pais**, y el de sostener el honor de mi gobierno, creo firme- mente aprobará **V.E.** cuanto he hecho en **obsequio** de **tan** sagrados deberes, y no perdonaré medio alguno *para mantener con estre- chos lazos la buena **armonía** que nos hemos jurado, y que **estoy** persuadido será indisoluble, si olvidando todo **resentimiento** des- preciamos **cuanto** pueda separarnos de tan santo objeto.*

Dios guarde a **V.E.** muchos años. Jujuy, 9 de enero de 1816.

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor
Director del Estado.

Nota: Ln bastardilla es nuestra. Hacemos notar que la entrevista entre Güemes y French, fue posterior al cruce de kste y su tropa por la provincia de Salta. Lo que dice aquí French es asaz claro y no necesita do comentario alguno. F.M.G.

[BORRADOR RESPUESTA]

El Gobierno se ha impuesto con satisfacción de los pasos que ha dado **V.S.** principalmente en la ciudad de Salta con el laudable objeto de restablecer el sistema de unidad y recíproca armonía que desgraciadamente había desaparecido. S.E. queda bien satisfecho de los heroicos esfuerzos con que se hace **V.S.** acreedor a las consideraciones de la patria y en este concepto se ha servido aprobar tan recomendable conducta, esperando continuara **V.S.** agregando nuevas pruebas de su constante y firme **adhesión** a la causa de la libertad. Con lo que de orden superior contesto a su oficio citado.

Dios, etc. Enero **23/816**.

[Hay un signo]

Señor coronel mayor don Domingo French.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar d d Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE **FRENCH A GÜEMES**]

Acompaño a Ud. la adjunta proclama, que con esta fecha se ha publicado en los regimientos que forman la división de mi mando para examinar el espíritu de los españoles europeos que nos acompañaban y habiendo unánimemente preferido la separación de las banderas de la patria donde han sido tratados por el espacio de más de año y medio con la **mayor** consideración, he determinado vuelvan a ser **mirados** como tales **prisioneros** de guerra que deberán ser conducidos bajo la seguridad **correspondiente** hasta la ciudad del Tucumán a **disposición** de **aquel gobernador**, a cuyo efecto espero en la bondad de **V.S.** tendrá una partida **pronta** de cuarenta o cincuenta hombres a las órdenes de dos oficiales que encargados de ellos los escolten **hasta** el pueblo de los Trancas, a cuyo comandante quedo en oficiar para que se reciba de ellos y como esta medida conviene sea extensiva a **todos** los rebajados sin excepción alguna, de los Regimientos 2 y 9, **V.S.** por su parte contribuya a efecto de hacer recoger todos los que se hallen repartidos en su provincia.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Jujuy, **11** de enero de **1816**.

Domingo *French*

Señor coronel gobernador intendente de la provincia de Salta don **Martín** Güemes.

P.D.: Avisaré a **V.S.** lo que salgan de **este pueblo**, para cuyo efecto he pasado las órdenes a este teniente gobernador.

[OFICIO DE FRENCH A GÜEMES]

Teniendo reunidos los españoles europeos que tan vilmente han abandonado nuestras banderas y deseando hacerlos caminar con la prontitud posible al punto **que se** les destina he resuelto salgan indispensablemente el lunes o martes de **la** semana entrante al cargo de dos oficiales que los entregarán en Cobos al que haya **V.S.** nombrado para conducirlos; esperando la bondad de **V.S.** libre sus órdenes a los comandantes de partido para que les den los auxilios necesarios a su mantenimiento, que arreglados a su número serán tres reses diarias. La necesidad de llevar a cabo una medida tan interesante me insta a suplicar a **V.S.** encargue a los comisionados aceleren sus marchas cuanto sea posible y tengan el mayor celo para que alguno de ellos no llegue a frustrar con la fuga nuestras intenciones.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Jujuy, enero 12 de 1816.

Domingo French

Señor coronel gobernador intendente de la provincia de Salta don **Martín** Güemes.

[OFICIO DE FRENCH A GUERIES]

Las repetidas pruebas que han dado los españoles europeos del odio con que miran la causa de la América, me han convencido que no pueden existir entre nosotros sin que nos **amague** un terrible contraste, particularmente en esta provincia amenazada por el enemigo. Con el objeto de alejarlos he publicado en esta ciudad el bando que en copia acompaño. Si gusta **V.S.** puede en ésa tomar igual providencia y remitirlos reunidos con los que han de salir de este pueblo a **disposición** del gobernador del Tucumán. **Penétrese V.S.** de la **importancia** de esta medida y **dígnese** participarme su ejecución **para** mi gobierno.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Jujuy, 13 de enero de 1816.

Domingo French

Señor coronel gobernador intendente de la provincia de Salta don **Martín** Güemes.

[OFICIO DE GÜEMES A FRENCH]

Hoy mismo he ordenado al **capitán** don Francisco María Cornejo, residente en el Campo Santo, que luego que **allí** arriben los europeos prisioneros de guerra que **V.S.** remite al **Tucumán** se

haga **cargo** de ellos y que con **la** competente partida de seguridad pasen hasta el Rosario, **donde** los **esperará** igual prevención hasta las Trancas, según **V.S.** lo ha dispuesto. Sin perjuicio de **esta** **determinación**, **haré** que se reúnan los de **la** misma clase residentes en esta ciudad y su campaña para destinarlos a las de abajo. **Bajo** de estos principios, parece **que** no hay necesidad de que entren aquí los que vienen de **ésta**, sino que pasen en derechura para **Co-** **bos**. Ha tomado **V.S.** una celosa providencia contra unos hombres que **jamás** dejarán de ser ingratos a la patria y **así** es que **coad-** **yuvaré** eficazmente al cumplimiento de ella.

Dios **guarde** a **V.S.** muchos años. **Salta**, enero 13 de 1816.

Martin Güemes

Señor coronel mayor jefe de las Divisiones al Perú don Domingo French.

[CARTA DE GUEMES A FRENCH]

Apreciado amigo y compañero: Es verdad **que** he comisionado **al** **ciudadano** Bastrera²¹ para que indistintamente reconozca todos los equipajes de los que lleguen del Perú **a** **ésta** sin exceptuar aun a **los** **de** **los** oficiales; **pero** **también** es verdad que ni por un solo momento creo que Ud. dude de la necesidad de esta medida, por **el** **fuerte** **imperio** de las circunstancias. Ella no ataca, ni aun indirectamente la persona y facultades de Ud. pues **habiéndome** **dicho** en **ésta** que no **tardaría** más que cuatro o seis días en marchar de **ésta**, nada tiene de extraña la comisión a Barrera, que tiene allí su residencia fija, que es honrado, activo y de toda confianza. A **más** de esto, compañero: **¿qué** agravio, insulto o resentimiento se infiere con una medida puramente precautoria? Lejos de esto no se puede negar que subsana la conducta de los hombres, distinguiendo al inocente del culpado. **¿Qué** importa que a mí me registren el equipaje si el **testimonio** de mi conciencia nada me **arguye**? Si los hombres pensarán con juicio y se despreocuparán, ellos mismos debfan solicitar con exigencias un paso que los pone a cubierto de los tiros **de** **la** **maledicencia**. No puede Ud., compañero amado, figurarse **cuh-** **tas** y **cuhn** terribles son las quejas **de** los peruanos en esta parte. A mí me hablan con franqueza; conozco sus intenciones y el objeto de sus quejas. Por ellas veo asomar una general división **que** nos **amaga** **fatales** resultados. Temo mi amigo un **motín**, un **tu-**

²¹ Tanto "Bastrera" como "Barrera" son grafías equivocadamente asentadas por el copista, el cual a continuación da también *Basterra* (don Francisco de), según en realidad correspondía.

multo o al menos una conducta contraria a **nuestras** justas intenciones. **He** jurado a Ud. **una** amistad sin limites que durará aún más allá de la muerte y **la** sellaré con **cuantas** pruebas me pida y estén a mis alcances. Güemes es un hombre de bien; no lo dude Ud.: es un amigo fiel y constante y sus pasos no tienen, ni han tenido jamás otro Norte que la libertad del **pais** y la recíproca unión de los pueblos. **Me** hiere **Ud.** el alma en suponer que mi comisión a **Basterra** es un bofetón a Ud. No, caro amigo, no. Sirva de principio y de satisfacción **reservada** de mí a Ud. que no han faltado peruanos emigrados **que** aseguran (prescindo de **la** **verdad**) que han sido despojados de sus equipajes en el camino por nuestros soldados dispersos, cuya maldad si no ha sido dirigida ha sido tolerada por los oficiales. **¡Qué escándalo!** **¡Qué** tiene pues Necochea que tomar cartas en un juego a que no ha sido llamado?

Basterra ha cumplido con su comisión y por esto lo **ha** insultado atrozmente, sin advertir que sus groseros dicitos fluyen contra mi honor, e investidura como lo acredita la adjunta copia de su oficio. Si lo hizo por guapo, pudo haberse dirigido como que soy el juez delegante y por celoso de su honor, ha sido metiendo su hoz, en mies ajena. Creo que debe dar satisfacción a Basterra y Ud. mandarla en obsequio de la justicia y de la unión. El coronel **Figueroa** es un tío **carnal** mío, a quien estimo y con todo ha **sufrido** el registro con gusto, y sin incomodidad y **aún** ha aprobado **la** meclida. A vista de esto qué tiene que **extrañar** Necochea que otro tanto se haga con el de Zamucio, siendo como **es** este oficial **de** quien más criticas **he oído** y cuya conducta la **sindican hasta** por escrito. Lo cierto es amigo que nos faltan virtudes, y que por **esta** razón, cada día ha de ser de peor condición nuestra suerte. En fin algún día me han de dar **las** gracias por **ésta** y **demás** medidas adoptadas. Por ahora **sólo** quiero que Ud. se **desengañe** que no he pensado en agraviarlo; que soy constante y que deseo que Ud. conserve el buen nombre que generalmente se merece. Si todos hicieran lo mismo, no se viera **hoy** la carrera militar **tan** ultrajada y degradada, tanto que si buscamos **hombres** buenos para oficiales, se resisten, temiendo que los defectos de los malos de **esta** clase, le **sean** trascendentales; mas esto no es decir que no tengamos muchos de honor y **carácter**. **Basta** de esto. Tengo asegurado veinte y tantos desertores: espero otros que he mandado **perseguir** y reunidos caminarán hasta darle alcance y de este modo **evitaremos** mayores gastos. Tengo también la maestranza **en** muy buen pie. Hacen cuatro días que el tal **Dulón**, de quien Ud. me habla, está encargado de ella: trabaja muy bien y **me** parece del caso que los fusiles descompuestos que tengan los manden

aquí **donde se repararán** con preferencia. No **dude** Ud. de esto, ni desconfíen un instante de mis mejores sentimientos. Sin embargo voy a dar orden para que algunos otros del **Perú** que tengan conocimiento en el arte, pasen a **ése** a ser ocupados. **Regueral** ya debe estar reunido al Ejército, pues con fecha 4 me dice desde **Yavi** que al día siguiente sin falta **salía**, en virtud de orden que recibió al efecto y no **dudo** lo haya **así** verificado, a mérito de la que yo le reiteré. Si algo han dicho sobre esto, no lo crea Ud. porque nada hay. Celebro en el alma la unión que me indica Ud. en el Ejército: conozco **que** es lo que nos conviene para ser libres. Por mi parte **no ha** de faltar. Vengan enhorabuena los **godos** por **Co-bos**, como le digo en mi oficio. **Me** lisonjeo de haberle advertido esta precaución luego que supe que venían. Son tan obstinados que nunca debemos contar con ellos. Crea Ud. que sólo procuran nuestra ruina. Ya están bien recomendados a Cornejo y al Rosario y otro tanto haré con los que **están** aquí. Hoy sale **Ceballos**, oficial de artillería, conduciendo los seis quintales de hierro planchuela de Vizcaya: ocho y media libras, aceite de linaza en un tarro de lata, que es **lo, que** se ha encontrado y todo el albayalde que me pidió. Si faltase, me avisará Ud. para solicitarlo. Ya he contestado **a** las de Ud. de **10** y **11** del corriente y a las anteriores. Concluyo pues con notificarle mi afecto y **asegurarle** que es y **será** todo suyo de corazón su mejor amigo y compañero

Martín Güemes

Señor **don Domingo** French.

[Copia **firmada** por "**French**" en A.C.N., **X-4-1-3**, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: Esta **carta** se publica **bajo** el n° 19 de nuestro "**Epistolario**". La comisión que Güemes en su **carácter** de gobernador intendente de la provincia de **Salta** dio n Francisco de Basterra **para** que "indistintamente reconozca todos los equipajes que lleguen del Perú", se debió, como veremos **después**, al manejo de dineros y **alhajas** mnl **habidos** por **alguno** de los funcionarios destacados en el Alto Perú, como consta en expedientes del legajo titulado "Sustracción de caudales, **1813/1816**", que se encuentra en A.C.N., **X-7-3-4** (fotocopia en N.A.), y del cual poseemos un original que quedó en manos del propio Güemes. F.M.C.

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Buenos Aires
Febrero 8 de 1816.
Enterado y aprobado.

Excelentísimo señor.
Consultando la mayor seguridad de las divisiones de mi mando, y deseando llenar **la** voluntad general de los **aman-**

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

: Guido.

. Fecho.

tes de la **libertad** que instaban por la separación de los soldados españoles, pero de un modo que sin disminuir notablemente esta fuerza comprometiese más a costos individuos, y nos expusiese

menos al peligro de un abandono en presencia del enemigo, **adopté** la medida de dirigirles una proclama, en la que manifestándoles mis verdaderos sentimientos y el singular aprecio con **que** habian sido tratados por su conducta en el tiempo que me acompañaban, les invitaba que francamente ejerciesen **su** deseo de continuar en el servicio de la patria, o de obtener su retiro para el destino que eligiesen. En esta medida no tuve otro objeto que el desprenderme de los inutilizados por los achaques y algunos díscolos, que podrían sernos perjudiciales, lisonjeándome que el buen trato que habian recibido en el espacio de más de año y medio que hace se hallan incorporados en las banderas de la patria y las consideraciones que **nos** han merecido, moviesen el corazón de estos ingratos en favor de la **causa de** la libertad, de cuyos bienes eran partícipes, pero desgraciadamente me había engañado, pues no obstante su exposición al coronel del Regimiento **Nº 2** y la proclama del teniente Javier Aparicio, ellos han ovidado nuestros beneficios, y preferido unánimemente retirarse del servicio, haciendo un formal abandono de sus banderas, y de las obligaciones que habían contraído en el momento de alistarse en ellas; determinándose solamente a renovar su **juramento de** fidelidad, y a sacrificarse en obsequio del país los que contienen las notas que tengo el honor **de** elevar a manos de V.E.

La unanimidad con que estos hombres viles han procedido y el orgullo que han manifestado en **este** acto por si imponente, y que los jefes, por el celo que los anima **procuraron hacer** interesante, me ha dado a conocer el **espíritu** de que estaban poseídos y lo que hubieran sido capaces de emprender contra las armas de la patria, cuando **se** hallasen al frente del enemigo; **no** dudando **fuere** una combinación general a que les hubiesen inducido los enemigos **del sistema** y **muy** **para** **que** **los** **de** los Regimientos **2 y 9** que se **han** **esparcidos** en estos pueblos.

partiendo de esta bien **fundada** sospecha he ceterminado sean considerados como prisioneros **de guerra**, pues **que** realmente lo son desde el momento en que manifestaron su oposición a continuar **el servicio**; y consultando la seguridad del Estado, los **he** **hecho** reunir en la cárcel de esta ciudad bajo la correspondiente escolta para remitirlos con una partida **hasta el Tucumán a** **dis-** **posición** de aquel gobernador, a quien encargo los reparta en destinos donde no puedan ser nocivos por su influjo, y donde **emplea-**

dos en servicios útiles al país lloren la ingratitud con que han procedido. Y en atención, a que en este pueblo y su campaña se halla un número considerable de los licenciados de los Regimientos Nº 2 y 9, que tal vez han contribuido a la separación de aquellos, y que en el caso inesperado de una retirada de nuestro ejército se incorporarían al del enemigo, causándonos males de importancia por el conocimiento que han adquirido del país, y la posesión que tienen de nuestros usos, he publicado el bando que acompaño, a los que igualmente remitiré con la seguridad posible hasta su destino. pues estoy convencido que es necesario ser menos condescendientes con hombres que tan poco aprecian nuestros beneficios. Ellos caminarán dentro de breves días, y para hacer menos gravosa esta medida a los que deben escoltarlos, he noticiado al gobernador de Salta mi determinación, suplicándole aposte una partida en el punto de Cobos que los conduzca hasta las Trancas que desde allí scan remitidos al Tucumán. .

Estoy ya convencido, señor excelentísimo, que ninguna ventaja conseguiremos de mantener por más tiempo a los españoles, con especialidad a los de esta clase. incorporados en nuestros regimientos. Ellos convertirá en primera oportunidad sus armas contra nosotros; ellos disgustarán a los americanos, y tal vez con su influjo los harán desertar de sus banderas. Son bien manifiestos los males, que nos han causado desde su incorporación, y acaso la escandalosa desertión, que hemos sufrido, sea obra suya. Estas consideraciones me hacen creer, que V.E. aprobará esta determinación, penetrado de que en ella no he tenido otro interés que la conservación de las armas de la patria, y castigar la ingratitud de estos perversos, en quienes no hacen impresión los beneficios de los americanos naturalmente inclinados a la generosidad, habiendo tomado para su más exacta y puntual ejecución todas las medidas que he creído oportunas, y de que impondrán a V.E. las adjuntas copias, que tengo la mayor satisfacción de pasar a manos de V.E.

Dios guarde a V.E. muchos años. Jujuy, 14 de enero de 1816.

Excelentísimo señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

[A .G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

BATALLA DE SIPE SIPE O WILUMA (29 de noviembre de 1815)

[PARTE CIRCUNSTANCIADO DE SIPE SIPE]

Excelentísimo señor.

Desde el contraste de Venta *y Media* del 19 de octubre *en* que *empezó a minorarse* el edificio *de mi* ejército, resolví evitar en lo posible un ataque decisivo, no **tanto** por lo **que** podía influir **en la** moral **del** soldado esta desastrosa jornada, cuanto porque de su resultado dependería **quizá** la suerte **del** país, a cuyo fomento había trabajado sin cesar. La aproximación del auxilio del **señor coronel** mayor don Domingo **French**, y el que había **hecho** adelantar **de las** tropas victoriosas **de** Santa Cruz, no **sólo** llenaban aquel vacío sensible, sino que me ponía en aptitud de recoger de una victoria cierta las ventajas que debía prometerme para conservar **en el Perú** nuestro ascendiente eterno. **A** este fin y con acuerdo de la mayor parte de los jefes **dispuse** hacer un movimiento por el flanco derecho del enemigo **hacia** las fronteras de Cochabambn **en lo** que **encontraba** el **doble** objeto **de** alejarme de la inmediación de aquél cuando empezaba ya a cargar sobre Chayanta, y de ocupar un **país** benigno y de abundantes recursos donde se repondrían **sobre** 300 enfermos cuyos males se agravaban por lo apurado de la estación y la rigidez del clima. En efecto lo verifiqué el 6 de noviembre al romper el **día**, y la conducción del trabajo que **debía** arrastrarse, la escabrosidad de los caminos, y el mal estado de las cabalgaduras hicieron pesada esta marcha hasta **aproximarnos** a nuestro deseado destino.

El regimiento **de** granaderos a caballo con intermedio de **algunas** leguas cubrió desde el principio la retaguardia del ejército, a cuyo comandante el teniente coronel don Juan Ramón Rojas se encargó recoger los enfermos y enseres que **quedasen** en el camino; quien en la escasez de los recios que nos **rodeaban** valiéndose de indias, jumentos, carneros de la tierra, y aun de sus mismos soldados, pudo conseguir que no se perdiese renglón **alguno** de los que se dejaban, de modo que el enemigo a pesar de sus movimientos en nuestra dirección, no pudo tomar ni **un** enfermo ni una carga.

El 19 del mismo cuando ya me preparaba a entrar en la capital Cochabamba desde el pueblo de Carasa distante 5 leguas de aquella ciudad donde me hallaba, tuve parte circunstanciado que todo el ejército enemigo se hallaba en Tapacari 12 leguas de mi posición habiéndose incorporado a las primeras otras divisiones de Oruro. Entonces abandonando el proyecto de encerrarme en una población sin defensa creí oportuno tomar un punto militar en la seguridad que debía ser atacado. Lo encontré cual no podía mejorarse en la campiña de Sipe Sipe según está demostrado en el plano que acompañó con la letra B doble; y en la suposición de que hallándose el enemigo a la parte opuesta de los cerros que la coronan, y señala la letra C no podía penetrar a mi campo sino por los caminos fragosos que descienden a la quebrada de las Tres Cruces D; por el declive más practicable de la montaña nombrada Matacruces E; o finalmente, por la más escabrosa que sale a la hacienda de Viloma F. Situado mi ejército a las inmediaciones de dicho pueblo, y establecido allí mi cuartel general extendí mis avanzadas a la otra parte de aquella inmensa cordillera de cerros. Para descubrir los designios del enemigo dispuse fuese a su cabeza el intrépido sargento mayor de caballería don Gregorio Aráoz de la Madrid quien tuvo tiroteos repetidos desde el 22 hasta que avanzando rápidamente aquél con el grueso de todo su ejército se posesionó el 26 de la cima empinada de Matacruces. Por este movimiento fue ya bien clara su determinación de bajar desde aquella altura por la quebrada de este mismo nombre. Antes que pudiese verificarlo ordené al señor coronel don Cornelio Zelaya, al comandante del 2º batallón del número 7 don Alejandro Heredia, y al sargento mayor de cazadores don Rudecindo Alvarado, pasasen inmediatamente a ocupar la boca de la quebrada con 350 cazadores de los regimientos 1º, 7º, 9º y cuerpo de aquel nombre, 2 piezas de artillería de campaña, 50 granaderos a caballo, e igual número del 12, también montados según su instituto. En el mismo día hicieron aquellos empeño para bajar, queriendo forzar el paso con sus tropas ligeras, pero fueron rechazados gallardamente a vivo fuego, lo que se repitió al día siguiente a pesar de haber engrosado sus guerrillas. Ya no me quedó duda que harían tercera tentativa para lograr salir con su intento. En su consecuencia y a pesar de los movimientos con que amagaban ya a la izquierda, ya a la derecha, como en ademán de bajar por otros de los declives referidos, reforcé al coronel Zelaya con los regimientos 7 y 9. Igualmente mandé al regimiento 1 y a los escuadrones de granaderos al frente de Viloma a causa de haberse dirigido por las alturas hacia esta dirección una división enemiga aunque no se me ocultaba era una llamada falsa, los regimientos 6, 12 y escuadrones de dragones

también hicieron movimiento hacia aquéllos por distintos puntos, pero después de haber anochecido regresaron a sus campos quedando bien guardadas las bocas de las quebradas, y a su intermediación refuerzos considerables para impedir las ocupasen los enemigos a favor de la oscuridad. **Apenas** se divisaron los objetos el día 28 cuando empezó un fuego horroroso entre nuestras guerrillas y las enemigas, no pudiendo impedirse que éstas se apoderasen del pico que señala la letra G situado a nuestra derecha el **que** era inaccesible por nuestro frente desde el promedio hasta su cúspide. Desde allí se esforzaron a desalojar a nuestros cazadores que colocados en bastante altura y haciendo la más vigorosa resistencia se oponían a sus proyectos. De su empeño bizarro esperé un resultado poco favorable y mandé tirar dos cañonazos que era la señal indicada para que se retirasen las tropas de la boca de la quebrada y puesto de **Viloma** a la colina donde debía plegarse todo el ejército a fin de aguardar al enemigo.

Hecha la señal expresada se reunieron los regimientos 7 y 9 y bajo los fuegos de aquél que aún provocaba nuestros cazadores, empezaron su movimiento retrógrado a paso regular con **tal** orden y serenidad protegiendo la artillería que concebí con placer, que poco o nada le había impuesto ser desalojados, y que **indudablemente** la victoria iba a coronar nuestros esfuerzos marciales. De igual modo volvieron el número 1º y los **granaderos** a caballo que **habían** permanecido en **Viloma**, habiendo **éstos sacado** en las ancas dos avanzadas que aquel cuerpo de infantería destacó sobre **sus** respectivos flancos.

Reunidas las fuerzas y sin perder momentos dispuse nuestra línea en la forma que está señalado con la letra B distribuyendo **la** artillería en los puntos **más** oportunos, y habiendo tomado mis medidas **para** que **las** municiones de fusil y cañón, y cuanto **más** pudiese necesitarse para el servicio y dotación de las piezas estuviese pronto. Véase el lugar del parque, P.

Dados estos pasos nada tuve que desear sino que se aproximase el enemigo para romper el fuego. **Aquél** luego que bajó ocupando el pie de la montaña no hizo otro movimiento en el resto **del día** que destacar como a las 5 de la tarde una división compuesta de infantería y caballería por la parte opuesta del **río** que corría transversalmente por nuestra derecha sin duda con el objeto de reconocer el terreno, pues el de nuestro frente aunque llano y desembarazado no podía ofrecerles ventajas por estar dominado.

Una compañía de tiradores al mando del sargento mayor graduado don **Félix María Gómez** protegida de otra de **granaderos** a caballo, salió a impedirles esta maniobra. Se empezó un tiroteo que continuó empeñándose hasta que los enemigos muy cerca de

entrar la noche, y después de sufrir una carga de caballería se replegaron a sus posiciones. Pasó toda aquélla sin la menor novedad de una y otra parte.

Al amanecer del 29 una patrulla de granaderos al mando del teniente graduado don José María **Boill**, puesta de observación en la noche, como otras que de distintos cuerpos salieron con el mismo objeto por el centro y costados, me presentó una tropilla de caballos y mulas extraídas al enemigo de sus inmediaciones.

Después de aclarar bien empezó éste a mover su campo, y desfilando por su izquierda por divisiones, vino a plegarse al frente de nuestro flanco derecho en la forma que manifiesta el plano en el punto H. Antes que concluyese el movimiento hice salir todas las compañías de cazadores **al** mando del coronel **Zelaya** (nombrado jefe de la izquierda en la línea) y del sargento mayor don Rudecindo **Alvarado** con orden de que parapetados de la barranca que formaba el río interpuesto hiciese fuego sobre las filas enemigas, a fin de causarles algún destrozo antes de acercarse a las nuestras, **previniéndole** se prolongasen **éstas** a proporción y en la misma dirección que lo verificasen aquéllos. Igualmente mandé bajar del lugar del cuartel general el obús que debía proteger los cazadores ordenando al **capitán Peralta** [Benito] a cuyo cargo estaba, avanzase a la distancia precisa de aprovechar sus tiros. **La graduó tan** bien este oficial que no perdió una granada. Todas o caían o reventaban sobre el cuadro y sus inmediaciones, y así pueden calcularse sus efectos.

El enemigo permaneció aún bastante tiempo en aquella formación, por observar sin duda si yo hacía **algún** movimiento. No lo **consiguió**, pues me consideraba en aptitud de ejecutarlos cuando conviniese, según la distancia en que estaba. De aquí es, que, o bien fuese por esto, o porque los fuegos del obús disminuían considerablemente su fuerza desfiló riipidamente por su izquierda sobre la división que hacía frente, y apareció su **línea** de batalla, según se demuestra en el plano con la letra Y duplicada.

En tanto se **hacía esta** evolución dispuse bajasen del mismo punto que el obús, otras dos piezas a fin que formando una línea paralela, batiese una al centro, y otra al costado izquierdo. Jugaron éstas a las órdenes del comandante don Juan Pedro Luna y del capitán don Antonio **Giles**, quienes se señalaron en sus punterías **como** el oficial del obús. Al mismo tiempo ordené que al regimiento número 1º que con anticipación había descendido del morro, y el 9 que **aún** se conservaba en **él** formasen prontamente la mitad de la derecha de **la** línea, apoyando el Último **la** izquierda al pie de la colina, y que los granaderos protegiesen aquel costado.

El señor mayor general [Fernández de la Cruz] que hasta este momento estuvo a mi lado, bajó a ocupar su puesto, pues estaba nombrado jefe de la derecha.

Los enemigos luego que formaron en batalla rompieron el fuego de **cañón** con muy pocas piezas distribuidas por la extensión de su frente. dirigiendo sus punterías a las nuestras avanzadas, o para **apagar** sus fuegos o para hacerlas retirar. No consiguieron una ni otra cosa por su mala dirección, y el denodado empeño de nuestros artilleros que continuaban con el mismo acierto que al principio. Duró este tiroteo como 16 minutos de ambas partes **después** de desplegar **aquéllos** su **línea**; recibiendo mucho daño de nuestros cañones y sin causarnos el **más** leve, bien que contribuía a esta ventaja estar dos piezas emboscadas, y la otra parapetada, proporciones que nos ofrecían **la** arboleda, casas, y cercados interpuestos entre uno y otro cuerpos y de que el enemigo no podía valerse por estar situado a la otra parte del **río** en paraje llano y despejado. Esta desigualdad **tan** marcada lo puso sin duda en el caso de cargar con la mitad de su línea izquierda sobre nuestra derecha, entre tanto que el resto de la derecha desfilaba sobre ese mismo costado por sobre la barranca de la ribera opuesta, como buscando paso para penetrar hacia esta parte. Luego di orden a los regimientos **7** y **12** marchasen a paso acelerado a formar la otra mitad de **la** izquierda, apoyando el primero su costado derecho sobre el cerro, y haciendo que los dragones que ya estaban en **aquel** terreno, protegiesen el flanco o izquierda de ellos.

Está demostrado que nuestra línea por un cambio de dirección hecho por mitades, y a proporción de las maniobras del enemigo, dio frente a la derecha con bastante oportunidad (**véase** el plano) pues era la parte en que aquél le buscaba, y en que iba a emprenderse el ataque, quedando el centro apoyado en **la** colina por uno y otro costado, y protegido por las dos piezas de **artillería** situadas en su altura al mando del capitán **Ramírez**, lo mismo que **de** otra más a retaguardia como 20 varas en donde yo me hallaba debiendo retirarse las que estaban avanzadas bajo la protección de las tres dichas, y colocarse al pie del cerro para dirigir de allí sus fuegos al frente, u **oblicuarlos** si fuese preciso.

Cuando impartí **la orden** a los regimientos **7** y **12** que marchasen a formar **la** izquierda de la línea, **la comunicqué** también **al 6** que componía la reserva, **a** fin de que acelerase su marcha para situarse a mi inmediatez con el objeto de destinarlo adonde conviniese dejando sobre la altura que ocupaba la pieza de **a** 4 con su correspondiente dotación.

Volvamos al enemigo **cuya** mitad izquierda cargaba según lo dicho sobre igual parte **de** nuestra derecha, desfilando el resto a

su flanco derecho por este costado: en su consecuencia fueron dadas todas las disposiciones que dejo apuntadas. Aquella fue recibida por nuestros cazadores destinados a este frente, y parapetados como se ha dicho, con un fuego destructor con el cual y el que hacían las dos piezas del comandante Luna y capitán Giles, se detuvo el ímpetu con que marchaba, notándose en esta parte por algunos instantes bastante desorden. Sin embargo volvieron a continuar su marcha, y a efecto del fuego de fusilería por descargas, acompañado del de artillería consiguieron desalojarlos, apoderarse de la ribera. Estos, cubriendo nuestras piezas, se retiraron a sus cuerpos a excepción de los que mandaba el sargento mayor graduado don Félix María Gómer, que tenía orden de situarse sobre nuestra ala derecha, algo separado, para flanquear al enemigo, o ejecutar otra maniobra que se le previniese. Luego que avanzó hasta ponerse a tiro de los regimientos 1 y 9 se rompió el fuego de fusil por una y otra parte, recibéndolo también el enemigo de las piezas de artillería que estaban en el morro. En este acto dispuse que el teniente coronel don Juan Ramón Rojas pasase con sus granaderos a tomar el flanco izquierdo del enemigo lo que se verificó a pesar de la oposición que le presentó.

Todo anunciaba ya el momento de la victoria, cuando advierto con sorpresa que el regimiento número 1º, que estaba lo más de él parapetado vuelve la espalda y fuga en dispersión; que el 9 aunque en desorden también retrogradaba; mando inmediatamente que uno y otro diesen frente al enemigo, y se sostuviesen, y al capitán don Juan Antonio Ramírez que disparase a metralla con las dos piezas de su mando, sobre la parte izquierda de aquél; consiguíose que el 9 hiciese alto, diese frente, y empezase a batirse con la serenidad de una tropa aguerrida; pero el número 1º a más de haber envuelto parte del 9 que se dispersó con él, no volvió más a la línea, y desapareció como el humo; el 9 no tardó en ser arrollado y despedazado, pues toda aquella fuerza vino sobre él. La derecha del enemigo, advirtiendo las ventajas conseguidas por su izquierda, carga sobre los regimientos 7 y 12. Estos se sostuvieron pero habiendo entendido el desalojo del terreno de la derecha, abandonaron el que pisaban. Vista tan extraña e inesperada dispersión mandé a todos los ayudantes que en la ocasión estaban a mi lado, a contenerla con cuantos jefes y oficiales encontrasen previniéndoles esto mismo, y que se replegasen al morro donde había estado la reserva, y existía un cañón, para proteger la reunión en caso necesario, pues fue el objeto con que quedé allí. Entretanto se hacían estas prevenciones observé que de todos los cuerpos que habían entrado en acción sólo marchaba ordenado el de granaderos a caballo que se retiraba del flanco del enemigo.

Bajé inmediatamente del cerro, y a su pie **encontré** al número 6, a cuyo jefe ordené subiese aceleradamente, mas como advirtese **casi** en el mismo momento que era ya inútil este paso, porque los enemigos empezaban a ocupar el puesto que se le había señalado, **volví** a mandarle se retirasen al que había dejado, pero este cuerpo en **su** contramarcha, **fue** envuelto en **la** dispersión de los demás. Entonces **me** dirigí a los granaderos y previne a su comandante diese una carga sable en mano sobre una división o trozo enemigo que perseguía por la derecha a fin de contenerlo, y ver si lograba de este modo la reunión en el punto de la reserva; fue ejecutada tan difícil maniobra con mejores resultados que debían esperarse en las **circunstancias**, pues hicieron retroceder estos bravos soldados parte de la **infantería enemiga**, y arrollando completamente su caballería **acuchillaron** a muchos de una y otra arma. El sargento mayor Lamadrid desde más adelante de Sipe Sipe, volvió atrás con los dragones que mantenía reunidos, pues el coronel graduado don Diego Balcarce se **hallaba** con el caballo herido, y con las riendas trozadas, cargó también sobre las partidas que perseguían por **la** izquierda, logrando contenerlas y causándoles algún estrago. **Estas** acciones aunque brillantes fueron **ineficaces** para el objeto que se proponía, pues ya el pavor se había **apoderado** de nuestros soldados infantes, no hacían sino huir desordenadamente.

Luego que se rehicieron los escuadrones de **granaderos** volvieron adonde yo estaba en estrecha formación, sin dejar en el campo **más** hombres que los que perdieron en el choque. Ordené nuevamente a su comandante ocupase los altos de **Amiralla M** sosteniendo la retirada de los dispersos, en cuyo paso estrecho creía detener **la** gente que pudiese, y hacer oposición al enemigo. Tampoco esto **fue** posible, pues cuando yo pensaba que la tropa no buscaría otra **salida** que **ésta**, pues era por donde había entrado a Sipe Sipe, **veo** tomaban aun por los cerros **inaccesibles** por diferentes direcciones. Ya en este estado desistí de ulteriores empeños en la confianza que los soldados y oficiales libres de peligro se **inclinarian** al camino que va de Sacaca, punto de reunión que se había dado a los primeros jefes de cada cuerpo, en virtud de ser conocido por todo el ejército, y porque nos proporcionaba la **ventaja** de los pasos escabrosos, y desfiladeros por **alturas** que imposibilitarian la persecución de nuestros soldados. Pero los más jefes olvidaron hacer esta prevención a sus subalternos, y de aquí emana la pérdida mayor del ejército.

Estos han sido los principales pasos que nos **han** conducido al doloroso contraste del 29; desgracia, que la nación, que el dolor militar, que mi ejército mismo no **podrá** imputarme cuando

a más de mis medidas de que instruirán los documentos de cada jefe en un manifiesto que piensa dar, hablan ahora los órganos míos, los ayudantes de campo, sin temor de ser desmentidos por uno solo de los que recibieron las órdenes, pues de las que cada uno ha recibido y distribuido incluyo copia, como igualmente de la instrucción **reservada** que pasé a los jefes el **día** antes que el enemigo se presentase a nuestra vista.

: No obstante sirva a V.E. de algún consuelo que en poder del enemigo no han quedado muchos prisioneros; que los destrozos que ha sufrido éste, son de bastante consideración como lo hemos palpado, y lo aseguran oficiales y soldados tomados aquel día, y que han escapado de sus prisiones, y que en mucho tiempo no entenderá cosa de mayor importancia; y que **yo reforzado** con los auxilios que he pedido y aguardo a todo trance resarciré una **pérdida** en que juzgo no he tenido la menor parte.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel general en Suipacha, diciembre 29 de 1815. - Excelentísimo señor, José *Rondeau*. - Excelentísimo Director Provisional del Estado.

[*Biblioteca de Mayo*, t. XV, págs. 13.463/69. Tomado de *Gaceta*, t. IV, pág. 462/66.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[OFICIO DE PEZUELA AL VIRREY DEL PERU]

No he creído desagradar a vuestra excelencia ni contravenir a la soberana voluntad del **más** generoso monarca, **premiando** sobre el campo de batalla en su real nombre el eminente **mérito** que acaban de contraer algunos jefes que más esencialmente **han** contribuido **al** brillante **éxito** de la gloriosísima que el **ejército** real de mi mando ha dado el **día** de hoy al de los rebeldes de Buenos Aires de que era general en jefe el titulado director supremo del gobierno insurgente de aquella capital, José *Rondeau*; de **cuyos** felices resultados instruyo a vuestra excelencia **pormayor** en parte **de** esta misma fecha. Estos, de cuyo heroico comportamiento **he** sido testigo ocular inmediato, **son** mi segundo general. **mariscal** de campo don Juan **Ramírez** que ha mandado el **ala derecha** con la más recomendable firmeza, serenidad y **oportunas** disposiciones, **así** como la izquierda mi mayor general brigadier don Miguel Tacón; el comandante general de artillería, coronel de **ejército** don **Casimiro Valdez**, que ha manejado las brigadas de esta arma con su **acostumbrada** buena dirección y acierto; el comandante

general de avanzada coronel de ejército don Pedro Antonio de **Olañeta**, que a mi lado sirvió en el centro por estar ocupados en **ambos** extremos de la línea los cuerpos ligeros de su peculiar mando, con los cuales hizo prodigios los días anteriores, para facilitar la bajada del ejército desde los altos de Chacapaya a la **pampa de Wiluma**; el comandante del primer regimiento de **línea**, coronel de ejército don Antonio **María Alvarez**, que con su cuerpo **contribuyó** a la **decisión** de la victoria; el comandante del batallón de cazadores coronel de milicias don Pedro Antonio **Rolando**, que con sus atrevidas y oportunas maniobras salvó su tropa y **costado** izquierdo de la **línea** sumamente comprometido por la gran **fuerza** que por **él** cargó el enemigo, saliendo herido de gravedad en el **brazo** derecho; el comandante del primer escuadrón de **cazadores montados**, coronel de milicias don Guillermo **Marquiegui**, que por su intrepidez y sobresaliente firmeza contuvo con **sable en mano** el arrojó de una gruesa caballería enemiga que **fundió** para **flanquear** la ala derecha en cuya lucha lograron herirle en el brazo derecho, después de haber **él** mismo derribado varios enemigos con su espada; el comandante del escuadrón de honor, teniente coronel de ejército don Francisco Javier de Olarria, **que** durante lo más peligroso de la batalla sostuvo el choque de la caballería enemiga por la propia ala derecha, y decidida la acción persiguió a los fugitivos a **tres** leguas de distancia matando a **más** de 400 hombres casi todos de los ponderados cuerpos de libertos; y mi **secretario** de guerra el intendente honorario de provincia don **Sebastián** de Arrieta, que con el mismo entusiasmo y **utilidad** que en las precedentes acciones generales de **Vilcapugio y Ayohúma**, permaneció a mi lado durante la batalla comunicando mis órdenes. Concluida que fue con tan ventajosos resultados, no pude retener por un momento mi deseo de manifestaros el aprecio que el Rey, **a** quien nunca más que en dicho acto me hallaba representando, iba a **hacer** de su heroica conducta; y a impulsos de tan poderosos **estímulos**, así como del conocimiento de la **generosidad** con que **Sr. Merced** acostumbra a premiar a los valientes y **determinados** defensores de sus **derechos**, les concedí a su real **nombre** en el mismo **campo** de la victoria provisionalmente las siguientes **gracias**: de teniente general a Ramírez; de mariscal de campo a **Tacón**; de **brigadieres** a **Valdez, Olañeta y Alvarez**; de coroneles graduados de ejército, a **Rolando y Marquiegui**; de **grado** y sueldo de coronel de caballería a Olarria, y de su actual sueldo de cuatro mil **pesos** a **Arrieta**, mientras se le destina a una de las intendencias de Tarma o Trujillo, o a una plaza de contador mayor del Tribunal de Cuentas de Lima. Espero se **digne** vuestra excelencia dispensar su superior aprobación en todas sus partes a estas **justas con-**

cesiones, y **mandar** expedir 'sus correspondientes despachos interinos, implorando las correspondientes de **la** piedad del Soberano.

Dios **guarde** a vuestra excelencia muchos años. - Cuartel general en el campo de **Wiluma**, noviembre **29** de 1816. - **Excelentísimo** señor. - *Joaquín* de la *Pezueta*.

Excelentísimo señor virrey **marqués** de la Concordia.

. [CARTA DE PEZUELA AL VIRREY DEL PERU]

Campamento de Wiluma, 29 de noviembre de 1816.

Excelentísimo señor.

Mi apreciable jefe y señor. Después de una penosa marcha llegué el 26 **a** las alturas de Chacapaya poco **más** de una **legua** distante de estas llanuras; pero tan escabrosa la bajada de ellas por el camino, usual y con tantos recodos en su quebrada, aparentes para emboscadas, que **hacían** impracticable el paso con la **oposición** que **hallé**. Los enemigos según las noticias anticipadas que tuve me esperaban por el camino de Sipe Sipe, y a su frente habían tornado una fuerte posición en dos morros distantes poco **más** de medio tiro de **cañón** de la desembocadura, por cuya **razón** elegí **la otra** ruta desde Tapacari, y aun la variación de ella en la última legua de bajada posesionándome de unos **pináculos** por cuyas cuchillas resolví ejecutar esta difícil operación. Rondeau dejó inmediatamente su primera posición **y** con todo su ejército **que** se acercaba a siete mil hombres, se vino a ocupar otra al frente de mi bajada; y emboscó sus mejores batallones para impedir la, colocando en la **llanura** su caballería que subirá a mil de buena gente **la** mayor parte, pero despaché todas mis tropas ligeras por **una** loma elevadísima de mi izquierda. dos batallones por otra del centro, y la caballería desmontada por la derecha, con lo que **logré** ponerme superior en todas direcciones a ellos, **y descubrirlos** por todas partes. En este estado y acercándose la **noche** dispuse dar descanso a esta pobre tropa que **se** había batido por todas partes, subiendo y bajando montañas durante todo el **día**; y como había dejado en **la** primera altura que tomé todos los equipajes, víveres y tiendas de **campaña**, la pasamos todos al raso, y sin tener que comer. El 28 por la mañana emprendí por todas partes el ataque, y a pesar de que los enemigos hicieron una tenaz resistencia, **logré** desalojarlos de todos los puntos, y ocupar la falda de la montaña a las tres de la tarde. En dicha hora despaché el regimiento segundo; el **escuadrón** de **Olarria** (bizarro y valiente en sumo grado) y **la** parte menos fatigada de los de **Lavín y Vigil**, y fui con

ellos a reconocer el terreno por donde debía **caminar** al día siguiente. Se empeñó una fuerte **acción** con la mayor parte de la caballería enemiga, y los dos regimientos de pardos y **morenos** en quienes Rondeau (con razón) tenía mucha confianza, pero **fueros** sin embargo batidos y conseguí hacer el reconocimiento a mi **gusto**, sin embargo de que con su artillería larga, y **un** obús de siete pulgadas, nos hacían un vivo fuego. **Pasó** todo **el** ejército la noche al raso como **la** anterior, y **una hora** antes **de** amanecer puse en movimiento todos los cuerpos que **formé** en columna en las llanuras. Marché con ellos sufriendo bastante fuego de la **artillería** enemiga, y desplegándolos en **batalla** y por el orden oblicuo, atacué el flanco derecho de toda la línea de Rondeau, que se vio precisado a variar su posición en el momento que descubrió la disposición de mi marcha, ejecutándolo con **más** conocimiento militar del que yo le juzgaba, y **aprovechándose** de **cuantas** ventajas le ofrecían las cercas y **arboledas** inmediatas a su línea, en donde sus tropas ligeras hicieron una resistencia **fuertísima** **parapetados** en ellas contra **las** mías **que** iban a cuerpo descubierto. Todos estos obstáculos fueron vencidos en proporción que **el** ejército marchaba hasta empeñarse el fuego por ambas líneas que duró el espacio de dos horas; ocurrió **durante** ellas el **que** no hubiese cuerpo **alguno** que no tuviese **ocasión** de empeñarse, **hasta** los **de** reserva que tuve que ocupar en los principios de lo fuerte de la acción. **Fueros** los enemigos batidos y desalojados de todas partes; pero reuniéndose siempre y perdiendo el terreno palmo a palmo con tesón y una disciplina como pueden **tener** las mejores tropas. Su caballería trabajó admirablemente. **A** las once de la mañana y **después** de haber dejado el campo sembrado de armas y cadáveres, perdida toda su artillería y campamentos, se pusieron en precipitada fuga. y han sido perseguidos por espacio de tres leguas, hasta esta **hora** que son **las** cinco de **la** tarde.

Olarria se ha acreditado de una manera **que** si no me **perteciese** como pariente inmediato **hablaría** de su comportamiento; pero **básteme** decir a vuestra excelencia **que** en la persecución acabó con un regimiento de negros pasando con **su** escuadrón a **cuchillo** **más** de 400 de ellos. El batallón de cazadores **ha** procedido asombrosamente: fue atacado en **la** mitad de la acción por 300 hombres de caballería, los recibió con la bayoneta **después** de hacerles **una** descarga cerrada, y cambió dos veces **el** frente en el todo y parte de **él**, dando lugar a **que** se le aproximase la caballería de **Vigil**, que **acuchilló** la enemiga **a** toda satisfacción. El **escuadrón** de **Marquiegui** cumplió con igual bizarria desembarazándose de otro grueso de caballería que lo rodeó, y **Marquiegui** **después** de haber muerto a varios con su sable, ha quedado **gravemente**

herido; y mortalmente el comandante de cazadores **Rolando**. En **una** palabra, el Rey, la nación, vuestra excelencia y yo, debemos **estar** llenos de agradecimiento a todos estos individuos militares desde el primer jefe hasta el último tambor de todo el ejército; pues se han **portados** todos a porfía de un modo tan igual que **sólo** las casualidades que ofrece una batalla han hecho que uno u otro cuerpo **haya tenido** más lugar de distinguirse. El batallón de valdivianos, chilotes y su compañía de cazadores que es del regimiento de **Talavera**, es tropa asombrosa, y fue el cuerpo que tomó la **lomita** en que los enemigos tenían situada la mayor parte de su artillería. Dos soldados **después de haber** muerto a dos oficiales enemigos que tenían cada uno su bandera, las tomaron y me **las** han presentado, con otra ganada por el valiente batallón de partidarios cuyo comandante Valle se ha portado con el valor que acostumbra. El coronel **Alvarez** se ha distinguido mucho; y el comandante general de avanzadas **Olañeta**, acreditado desde el principio de **esta** guerra, se ha llenado de gloria en estos días.

Mi segundo **el** apreciable **Ramírez**, y el mayor general **Tacón** han trabajado de manera que nada me han dejado que desear. El intendente Arrieta que en las batallas de **Vilcapugio** y Ayohúma, estuvo siempre a mi lado, no se ha apartado un punto de **él**, durante esta batalla con su hijo, sin embargo de su tierna edad de nueve **años, que también** me ha servido en lo 'que le he ocupado, y su padre de mucho. En suma no tengo voces con que explicar el comportamiento de todos, y por lo tanto confío en que a vuestra excelencia no le parezca mal; ni la piedad de su merced que tanto aprecia a **los** militares americanos, y europeos que le sirven tan noble y valientemente en esta distancia desaprobe las **gracias** que he concedido por de pronto en el campo de batalla.

No **sé** hasta ahora **cuál** ha sido la pérdida por ambas partes, pues escribo a vuestra excelencia ésta en el campo de la acción, pero la de los enemigos **pasará** acaso de **1.500** muertos, más de otros tantos heridos, sobre **500** prisioneros que se me **habrán** presentado hasta ahora, incluso de **20** a **30** oficiales. Armas muchas que están sembradas por el campo. La nuestra debe ser de consideración no tanto con respecto a su número, como a lo que vale un soldado de este ejército del rey. Los de artillería con su comandante **Valdez** han hecho lo que siempre han ejecutado los individuos de esta arma.

Tengo en consecuencia de todo, el gusto de participar a vuestra excelencia que he concluido con el segundo ejército de los insurgentes de Buenos Aires; **y** con la **altanería** (acaso **sin** ejemplo) **del caudillo** Rondeazi, que **le** mandaba, **el** cual **despreciando** del

modo más soberbio aquellas insinuaciones de reconocimiento a nuestro apreciado rey Fernando, que le hice con su mayor general prisionero el vil Martín Rodríguez, usando de la generosidad de ponerlo en libertad bajo palabra de ser canjeado por dos coroneles nuestros, y de cumplir lo que se me ofreció, dijo cuando se le nombró Director Supremo de su insurgente gobierno, que se le permitiese no ir a tomar el mando hasta concluir con el agonizante tirano.

Mañana saldrá mi segundo con dos cuerpos **sobre Cochabamba**; el comandante general de avanzadas Olañeta con tres sobre Potosí; y yo continuaré mi marcha a la primera, y enseguida caminará una división sobre Chuquisaca para tomar posesión de ambas provincias. Saldrá también **un** batallón a conducir los prisioneros a Oruro, y emprender desde **allí** su marcha a exterminar **a los** caudillos Lanza, Zárate y Flores comisionados por **Rondeau** a mortificar la ciudad de la **Paz**, y especialmente el partido de los Incas.

Despacho a vuestra excelencia por la posta con mi edecán el capitán Quiñones **esta** agradable noticia, y espero que por ser el conductor de ella, y un oficial valiente y de honor, le conceda vuestra excelencia el empleo de capitán veterano de caballería con el sueldo de tal.

Las tres banderas que conduce Quiñones pido a vuestra excelencia sean colocadas en la capilla de Santa Bárbara del parque de artillería, cuya obra dirigida por mí con aprobación de vuestra excelencia merece mi memoria como hijo **de** este cuerpo a quien debo mi educación militar, esperando **que** vuestra **excelencia** se sirva autorizar con su persona el acto de su colocación, y dedicación a la Virgen del Carmen **general**a de este ejército del Rey, que es a quien debemos hoy la satisfacción que por su protección hemos conseguido los que le componemos.

Repítese con este agradable motivo a la disposición de vuestra excelencia su apasionado servidor Q.S.M.B. - *Joaquín de la Pezuela.*

Señor marqués de la Concordia.

[Manuel de Odriozola, *Documentos históricos del Perú en las épocas del coloniaje, después de la conquista y de la Independencia hasta la presente*, Lima, 1863, t. III, págs. 97/102.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

del **sábado** 13 de enero de **1816**

El general en jefe del Ejército Real del Alto Perú participa a **esta** superioridad el detalle de la batalla de Wiluma, y las propuestas de los individuos que se han **distinguido** en ella.

Excelentísimo señor.

Instruido por los partes de los jefes de este ejército red de mi mando del pormenor de lo ocurrido en la **batalla** de **Wiluma** dada a los enemigos mandados por el insiigente general caudillo ¹⁹ **Rondeau** y de sus consecuencias, muy superiores a las que indique a V.E. en el sucinto que desde el campo de victoria le dirigí aquel **día**, lo ejecuto ahora detalladamente, acompañando el plano que representa **la posición** y maniobras de ambos ejércitos como se lo ofrecí a V.E.

Tuve el honor de decir a V.E. que el 26 próximo pasado, mis tropas llegaron sin novedad a los altos de **Chacapaya**, que **demarca** el plano con el número **19** distantes como dos leguas del **campamento** enemigo situado en el plan del Valle contiguo al pueblo de Sipe Sipe **(2)**, y siete de **la** ciudad de Cochabamba. A mi arribo a aquella **posición**, me impuse por mis propios ojos de las **ventajas** que ocupaba el caudillo, y de que le era fácil molestarme casi impugnemente en mi **bajada**; porque, si la emprendía por las descubiertas y escarpadas lomas de Sipe Sipe **(3)**, podía destruirme **con** su artillería, colocada al alcance de ella sobre dos morros prolongados (4 y 5), que corren en dirección paralela con la de la misma loma; si por la de Chacapaya, igualmente pendiente y mucho **más** quebrada (6) se advertían gruesas partidas de enemigos a **pie** y de a caballo, emboscadas unas, y otras maniobras, que provocaban a mis tropas (7). Determine pues hacer lo posible para evitar ambos escollos, y trasladarme a los altos de la loma de **Wiluma**, **situada** como una legua a mi izquierda **(8)**, a causa de haberme asegurado **uniformes** los **prácticos** que el descenso de ella era despejado y su declive tan suave, que podría rodar mi artillería sin dificultad por ella; siendo consiguiente de este aserto que una vez ocupada la eminencia, no le sería posible al enemigo impedirme la bajada al **llano**, a menos de presentarme una **batalla** general, para la **cual** me habría sido favorable mi

¹⁹ "Caudillo": el que como cabeza, guía y mandn la gente de guerra (Diccionario de la Real Academia Española). F.M.G.

dominante localidad. Antes de emprender la ejecución del proyecto era forzoso hacer un **reconocimiento** formal de la quebrada intermedia, y cerciorarme de si podría o no hacerse practicable para las acémilas de las brigadas; pues aparecía **rápida** en su caída (9), **más** tendida a la subida (10), y sin camino por una ni otra falda. Con este fin, y el de deslumbrar al enemigo, haciéndole comprender que meditaba conducirme por el camino **trillado** de Chacapaya, dispuse que el comandante general de avanzadas coronel don Pedro Antonio de **Olañeta**, con los batallones de partidarios y cazadores y el **escuadrón 1º** de este nombre, pasase a la loma de mi derecha (11) a tirotearse con los **emboscados** en los quebrados de **ella**, y en unas casas y arboledas situas al pie (7), dejando al mismo tiempo dos compañías de infantería y el escuadrón 29 de cazadores sobre la cumbre (11) en observación del campamento contrario. La estratagemata surtió su efecto; mis tropas ligeras tuvieron fuertes escaramuzas toda la tarde, y **bajaron** cuasi hasta el pie del cerro, batiendo a cuantos cuerpos se descubrían, que fueron muchos y numerosos, y desalojando **aun** a aquellos que les enviaban sus fuegos al abrigo de los corralones y árboles del río. Se hizo el reconocimiento y visto que era posible atravesar del uno al otro cerro, aunque con trabajos, di mis **órdenes** a los zapadores abriesen una senda para verificar la **traslación** a la siguiente mañana con las precauciones del caso, y dejando todos los equipajes, parque y provisión en un morro empinado de difícil acceso (12), escoltados por un regular destacamento de emigrados y criados de servicio, armados de fusil.

Al apuntar el día 27 ordené volviesen las **tropas ligeras a escaramuzar** con las **enemigas** por los mismos puntos que la tarde anterior (13) y que desfilasen entretanto ocultamente el **ejército** y las brigadas a la loma de Wiluma (S), anticipando al teniente coronel don Francisco Ostría con una guerrilla de doscientos hombres para apoderarse de ella, y fijándome yo entretanto con el estado mayor en la misma posición visible e inmediata a los enemigos que ocupé la víspera (14). Ostría logró subir sin ser advertido de los contrarios, quienes, al ver su partida en la eminencia, pero suponiendo **tendría** el destino de proteger por mi izquierda la bajada del camino corriente, así como por **la** derecha el de nuestros batallones ligeros, sólo destacaron, un grueso cuerpo para arrojarle de su puesto; mas **habiendo** aquél conocido que el que guardaba no era el dominante en **Wiluma**, y teniendo ya muy inmediata la cabeza de nuestro ejército, **fingió** temer a la división enemiga, hizo un corto movimiento retrógrado para ocultarse de la vista de ella, y se trepó a un pináculo muy encrespado, **que** era el punto más elevado de ella (15). Los contrarios caminaban **apre-**

surados hacia el lugar de donde se había retirado Ostria, y a que iba llegando nuestra vanguardia; pero, **asomándoseles** de improviso las acémilas de la primera brigada, bajaron con mucha **más** prisa aún, y como precipitados, hasta el **río (16)**. Tan inesperada **aparición**: el arribo del **general Ramírez** con **las primeras tropas de línea**, la manifestación sucesiva de Ostria en **la posición ventajosísima** de Wiluma: el abandono **que mis tropas ligeras** hicieron con el mayor disimulo de las **faldas** de la derecha **en** que estuvieron tiroteando, el que hice yo mismo de mi puesto en cuanto salvó la cola del ejército el próximo barranco de la izquierda; y por fin la retirada del escuadrón de la guardia de honor que **entretanto** **tuve** en observación del campo enemigo en la cima del lado derecho **(17)** no le permitieron dudar de que había sido burlado; y **tasladó** prontamente todas sus fuerzas empleadas en la quebrada de Chacapaya y algunas **más**, a la falda de la vuelta de ella' **(18)**. Todo el restante del día hasta después de bien oscurecido, se pasó en fuertes y continuas escaramuzas de las guerrillas por el frente y costados en que nuestros bizarros soldados tuvieron constantemente la ventaja; y al mismo tiempo me aseguré de no ser posible transportar mi artillería a la parte cómoda de la cuesta de Wiluma **(19)** sin bajar al **río**; porque desde **él** hasta el **pináculo** ocupado, por Ostria **(16)** corría una barranca estrecha; pero muy honda e impenetrable. Determiné pues campar al raso por aquella noche en el alto **(20)** y bajar al río con el grueso y tren del ejército, señalando desde **luego** los puntos en que convendría colocar algunas piezas de artillería **(21)** para proteger nuestro descenso y, el de Ostria, y algunas **más** tropas que **medité** trasladar a la otra parte de la barranca.

Antes de rayar el día 28 hice pues escurrir al cerro escarpado de Wiluma a **Olañeta** con sus dos batallones de cazadores y partidarios **(22)**, y colocar ocho piezas en los dos descansos de **la** parte de la loma en que estaba yo situado **(23)** sosteniéndolas con las compañías de cazadores y granaderos, del batallón de voluntarios de Castro y con el denominado del general **(24)** ; y sembré varias guerrillas por mi derecha hacia los mismos puntos, por donde la tarde precedente los enemigos presentaron las suyas. Estos, durante **la** noche, habían hecho avanzar algunos batallones hasta las inmediaciones de la parte encrespada del cerro **de Wiluma (25)** ; y **en** cuanto se movieron nuestros cuerpos situados en ella, se rompió un fuego general contra las partidas de todas mis posiciones; y especialmente contra mis batallones ligeros que bajaban arrastrándose uno a uno por la cresta, con un trabajo y riesgo **inponderables**, pero contestando aun **así** al terrible fuego contrario. **Venci-**

da esta dificultad por los primeros soldados y a medida que lograban pisar de firme, fueron avanzándose sobre los batallones enemigos (25); con el ímpetu, que bien pronto fueron éstos precisados a cejar por aquella parte; al propio tiempo las piezas colocadas (23) comenzaron con sus fuegos con admirable acierto contra los gruesos cuerpos de **infantería** y caballería que **asomaron** al alcance de ellas, obligándolos a **alejarse** de su tiro; y **las demás** guerrillas situadas a mi costado derecho, lograron también arrojar a las contrarias. Aproveché este favorable momento para hacer, bajar todo el ejército en el mejor orden por **la loma** al río (26); y desde allí subir enseguida a la parte inferior de **la falda de Wiluma** (27). Las tropas ligeras entretanto, después de desalojarlos a los **emboscados** en las casas y **huertas** contiguas al expresado punto (27) y las primeras brigadas de artillería, habiéndose avanzado bastante en el llano (28) obligaron a todos los cuerpos y partidas enemigas a retirarse a su posición (4 y 5) desde **donde** su artillería les hacía un vivo fuego. Violentos fueron **los impulsos que** tuve que seguir al formal y decisivo ataque, aprovechando el **descorden** en que debía suponer al enemigo; pero **reflexioné** que se hallaría mi armamento en mal estado por el mucho fuego **que** hizo en tres consecutivos días; era **también** preciso municionar la tropa de **nuevo**, sobre todo, no tenía conocimiento de la localidad, y el terreno se presentaba difícil y cortado y **me resolví** por fin a suspenderle por aquella tarde **que** se empleó en reconocimientos y tiroteos de nuestras partidas con las muchas contrarias **que** estuvieron emboscadas entre los **árboles** y detrás de; los cerros de una multitud de casitas; corrales y huertas inmediatas y protegidas por los cañones del morro que no callaron **hasta largo** tiempo después de haber anochecido.

El 29 dos horas antes de amanecer, puse en movimiento y marcha el ejército del punto en que pasó esta segunda noche, como la anterior sin tiendas ni abrigo; y después de formar todos los cuerpos por columnas (29) los hice correr oblicuamente por la izquierda para desplegar en batalla (30); perpendicularmente a la cabeza del primer morro, en que el enemigo tenía colocada la mayor parte de su ejército y artillería (31). **El** formó entonces la suya al uno y otro costado del mismo morro, quedándole éste a la espalda y **prolongándola** mucho **más** por su derecha, destacó porción de partidas a **las casas** y **huertecitas** que nos separaban; y no **cesó** de dispararnos entretanto, multitud de granadas y **bala** rasa en buena dirección, **pero** sin causar daño ni terror a estas tropas, que **las** recibían con los **más alegres vivas al rey**. Además de los apuntados **obstáculos** que se oponían a nuestra **ordenada**

marcha la embarazaban también principalmente a la artillería, los pedrones de que estaba cuajado lo más **del** terreno; un pedregoso río con bordos altos y cortados que mediaba **(31)**, y finalmente el tejido **de** zanjas y acequias de regadío más o menos profundas que se cruzaban. No obstante, después de hacer a los jefes las convenientes **prevenciones**; di la señal de ataque que se empezó con una arrogancia y firmeza admirable y siguió con las mismas dejando atrás, para no detenerse un momento, aquellos cañones que se atascaban en los referidos escollos. Los emboacados **procuraron** contener nuestro avance, con el **vivísimo** fuego que nos hacían al abrigo de sus parapetos; pero sus ventajas **sólo** duraban hasta la llegada de nuestros valerosos **soldados**, a **cuya** inmediata aproximación, o se replegaban a sus líneas, o perecían dentro de sus atrincheramientos. La artillería enemiga no paraba sus fuegos, aunque les correspondían maravillosamente los de nuestras piezas. **Los** cuerpos ligeros y caballería de una y otra parte, empeñados en flanquear **las** alas respectivamente contrarias, se batieron con **el** mayor encarnizamiento mezclados varias veces **al** sable y bayoneta. Perdieron en fin los enemigos el favor **de** las primeras localidades; y llegando nuestras inexpugnables tropas **al** piso llano, igual y descubierto, solamente les quedó el de su mayor número, y de la dominante **colocación** de su artillería. Desde **aquel** momento no obstante, se nos apuntó **ya** inclinada **la** victoria; nuestros batallones siguieron el ataque llenos de entusiasmo y en el mejor orden, ganaron **el** obús y cañón **(33)** que el enemigo había adelantado, y subieron luego intrépidos al primer morro, donde estaban situados **los** cañones que más nos ofendían. No por esto desesperaron los rebeldes, que sin embargo de haberse roto su **línea**, y retrocedido en **alguna** confusión volvieron a formarse en batalla **(34)** y a resistir a nuestros progresos bajo la protección de la artillería del segundo morro **(5)** sin perjuicio de disputar el terreno a los batallones ligeros y a la caballería de nuestras alas, con una tenacidad extraordinaria; pero el despecho de los obstinados, no podía ya ser bastante para defraudar a nuestros valerosos guerreros la palma **que** llegaron a tocar con las manos. Repitiendo **la** carga **con** mayor impulso, los arrollaron **segunda** vez, y aunque hicieron tercera reunión y resistencia cual pudieran las tropas **más** bien **disciplinadas** **(35)**, se pusieron en fin en absoluta precipitada **fuga**, dispersándose en todas direcciones **(36)**.

Esta batalla que duró tres horas, es sin duda **la** más difícil y gloriosa de las **que ha ganado** el ejército real que tengo el honor de mandar. Los tres **días** últimos de sus largas y penosas marchas,

y que precedieron a la acción general, fueron empleados en acciones parciales, pero de bastante importancia, especialmente las de la **víspera**. La tropa y oficialidad toda las dos postreras **noches** durmió a la inclemencia sin cama ni abrigo. He apuntado a V.E. las grandes ventajas de las posiciones enemigas. El número de éste constaba de seis mil doscientos hombres de infantería y setecientos de caballería **novísimamente** remontada con famosos caballos de esta provincia; cuando el nuestro sólo tenía tres mil seiscientos diecisiete de la primera clase, y trescientos setenta **montados** en cabalgaduras extenuadas, y los **más** en mulas que los oficiales, tropa de infantería y emigrados entregaron para la acción. Únicamente teníamos la superioridad en el número de cañones que se componía de veintisiete; pero de éstos **sólo** entraron en acción once, contra otras tantas piezas de mayor alcance las **más**, con que se batieron los contrarios, y fueron cuatro de a 4 de campaña; y otros cuatro del mismo calibre, de montaña; dos de a 2 y un obús de 7 pulgadas; todas ellas de la **fábrica** real de Sevilla, infinitamente mejor servidas que en **Vilcapugio** y Ayohúma.

La pérdida del enemigo ha constituido en la de toda la referida su artillería, municiones, campamentos y equipajes; incluso parte del de Rondeau, de mil y quinientos fusiles; de cincuenta y tres oficiales y mil doscientos individuos de tropa, muertos. de veinticinco de los primeros y ochocientos de los segundos, prisioneros, y de un número proporcional de heridos, que no puede saberse de fijo; pero tampoco **regularse** en menos de mil.

La nuestra es considerable, si se **atiende** a lo que vale cada uno de los beneméritos militares, y no a su **número**, que es de cinco oficiales y treinta y dos individuos de tropa, muertos. y de once de aquéllos y ciento noventa y ocho de éstos heridos. **Los** vencedores de Ayohúma y **Wiluma** enseñan **a** los militares del **orbe** entero, que las balas apenas causan estragos fuera del desgraciado momento **de** desordenarse una línea.

Con dificultad puede representarse otra acción militar de tanto interés, variedad y movimiento como la de 29 de noviembre próximo. No entró en ella un cuerpo, y apenas podría señalarse un individuo, que no hubiese tenido ocasión de distinguirse, y no la haya aprovechado. La **ala** derecha, como la izquierda, bajo la admirable firmeza, presencia de espíritu y oportunas disposiciones de sus primeros jefes, mi **2º** general don Juan **Ramírez**, y mi mayor general don Miguel Tacón hicieron prodigios, sin que pueda **decidirme** a dar a la una un solo grado de preferencia sobre la otra, a pesar de que la primera logró recoger **más** trofeos de

guerra. En aquélla obró con su acostumbrada irresistible energía el nunca vencido regimiento 1º de infantería de línea, al mando de su coronel don Antonio María Alvarez, y tuvo la envidiable dicha de quitar su **obús** avanzado al enemigo. Se cubrió de gloria el batallón de talaverinos, valdivianos y chilotes denominados de voluntarios de Castro, al mando de su digno comandante coronel don Ramón José **Vargas**, el cual, siguiendo la voz y las huellas de su intrépido sargento mayor, teniente coronel don Buenaventura Centeno, asaltó en medio de un horroroso fuego de fusil y de cañón y tomó la batería del primer morro (4) que tanto nos ofendía, y me hizo dudar por algún tiempo de la victoria. El batallón de partidarios, cuyo nombre serfi pavoroso a los enemigos del rey con su jefe, a la cabeza, que lo es el comandante teniente coronel de ejército don **Manuel** del Valle desplegó todos los recursos de **su entusiasmo** y disciplina, conteniendo con sus fuegos y acertadas evoluciones el soberbio arrojó de los **dragones** de la rebelde patria, que con otros cuerpos de **infantería**, embistieron a **envolver** el flanco de nuestra línea, y les **arrebató** una bandera. De **esta** suerte y **honrosa** lucha participaron también el valiente escuadrón 1º de **mandados por su dignísimo coronel don Guillermo Marquiegui** quien **llevándolos** a ella les **dijo: Síganme y hagan lo que yo hiciere**; entró atropelladamente **con sable** en mano, y **después** de dar la muerte a muchos con su espada, salió como varios de su cuerpo, gravísimamente herido de un sablazo; la caballería desmontada al mando del teniente coronel don Francisco Ostría, que dio en el lance nuevas pruebas de su bien acreditada firmeza; el escuadrón de San Carlos, al de su comandante coronel don Melchor José **Lavín**; el de Cochabamba, del cargo de su valiente comandante teniente coronel don **Manuel** Francisco Boza, que recibió varios golpes de sable; el piquete de la Paz del de su comandante **capitán** don Agustín **Cuellar**: y finalmente el brillante escuadrón de la guardia de honor, mandado por su **intrépido** comandante teniente coronel de ejército don Francisco Javier de **Olarria**, que llegando de mi orden en el momento más peligroso de la refriega, contribuyó esencialmente a la derrota del enemigo por aquella **parte**, ganó un estandarte y persiguió **a** los fugitivos el espacio de tres leguas, pasando a **cuchillo a más** de cuatrocientos de ellos.'

No era entretanto **menos** dura y sangrienta la escena de la **ala** izquierda, ni merecieron menos los valerosos cuerpos que la componían. La marcha de ellos hubo de ser mucho más larga por la disposición primordial de ambas líneas; y la localidad era también más difícil y peligrosa por el mayor número de emboscadas

de los contrarios y lo miis quebrado del terreno; pero todos estos **obstáculos** los fueron superando con irresistible energía y rapidez el acreditado regimiento 2º de infantería de línea a las órdenes de su benemérito comandante coronel don Sebastián de **Benavente**; el batallón de Fernando VII, digno de esta augusta denominación al de su comandante teniente coronel don Francisco Javier de **Aguilera**; y el del centro al de igual clase don José Santos de la Hera. **Más** los que **se** le aventajaron desde el primer paso de la marcha, hasta la conclusión de la jornada, fueron los incomparables batallón de cazadores y escuadrón 29 del mismo nombre. mandados por sus sobresalientes comandantes coronel don Pedro Antonio **Rolando** y teniente coronel don Antonio Vigil. Les tocó **señaladamente** un cuarto de hora el más crítico y glorioso de toda la acción, cuando los enemigos **después** de haber perdido su obús y la batería del primer morro, cargaron contra el extremo de nuestra ala izquierda con despechado **ímpetu** la mayor parte de su infantería y más de quinientos caballos. Solo ellos resistieron a tan terrible choque con la admirable serenidad, asombrosa energía y repetidas delicadas maniobras de sus heroicos jefes, hasta que enviando so con velocidad en su auxilio el batallón de granaderos y nominado del general, que formaban mi reserva a **las órdenes** de sus **respectivos** comandantes teniente coronel don Pedro de **Irazburu** y coronel don **Juan** de Dios Saravia, volvieron caras los despechados enemigos y huyeron despavoridos, dejando el campo sembrado **de** cadáveres. El digno **Rolando** fue **gravemente** herido en esta cruel contienda; pero se mantuvo no obstante hasta la **decisión** de ella. **El** imperturbable Vigil, aunque perdió muchos soldados y caballos de los ochenta únicos que **llevó** a ella, logró cortar y destrozor la infanteria enemiga. Finalmente los **batallones** de cazadores, del general y de los granaderos de reserva, con la artillería que en aquel apurado caso sirvió **personalmente** y con el **más** feliz acierto **el dignísimo** conmdante de esta arma don **Casimiro Valdez**, **completaron la** derrota con incalculable estrago.

No puedo elogiar bastante el recomendable comportamiento de este jefe, y el de los comandantes de brigadas, don **Félix** de la Rosa **capitán** de la plana mayor facultativa, don Antonio **Martínez** coronel graduado y **capitán** de la brigada de artillería de Lima; don Antonio **García** capitán graduado y teniente de la misma; don **Manuel** Piedra, don Miguel **Mugía**, y don Narciso **Martínez** capitanes graduados de **tenientes** coroneles de milicias de artillería. y **los** capitanes de las mismas don Bernardo Santa Cruz y don **José** Peredo, quienes, a pesar de los grandes obstáculos del terreno que impidieron la conducción de la mayor **parte de** las piezas, se **de-**

sempeñaron con lucimiento, como lo han ejecutado siempre los de esta arma.

En una batalla tan reñida, larga y variada, todo concurrente ha debido de necesidad estar en movimiento, y **puedo** asegurar a **V.E.** que señaladamente lo han tenido todos mis edecanes y ayudantes, tanto los de oficio, como los agregados; ocupándose en comisiones importantes y permaneciendo siempre en riesgo desde la primera **formación** hasta el fin del ataque. Los de la primera clase fueron el teniente coronel del batallón veterano de **Valdivia** don Pedro Asenjo; el teniente coronel de milicias disciplinadas de Salta don Tomás de **Arrigunaga** y Archondo; el teniente coronel de milicias disciplinadas don **Pedro** Antonio de Castro; el capitán de milicias disciplinadas don Francisco de **Paula** Alcón y el de la misma clase don Francisco Quiñones; los de la **segunda** el intendente del ejército, coronel don **Manuel** Antonio Báez; el de provincia don Sebastián de Arrieta y su hijo don José **María** de edad de nueve años; el teniente vicario **general** del ejército doctor don **Mariano** de la Torre y Vera; el auditor de guerra doctor don **Leandro** de Usín; el capitán de milicias disciplinadas don **Manuel** de **Pantoja** y hloreno; el teniente de ejército don **Mariano** de **Lequerica**; el de **igual** clase don Juan Pedro de Urrutia; el tesorero de ejército y contador de estas reales cajas militares don Juan Gallardo; el ejemplar cura emigrado de la doctrina de Salinas doctor don **Hipólito** Maldonado; el recomendable hacendado **emigrado** de Cochabamba don Agapito de Acha; se mantuvo **también** a mi lado el comandante general de avanzadas don Pedro Antonio de **Olañeta**, por estar las tropas ligeras de su mando en la **línea**, y **obró** como siempre y finalmente el coronel del real cuerpo de ingenieros y comandante don Francisco Javier de **Mendizábal**.

En el mismo útil ejercicio se ocuparon **constantemente** los ayudantes de mi 29 general **Ramírez**, efectivos, coronel don **Manuel** Ponferrada, y teniente coronel don **Mariano** Sierra; y los agregados, **capitán** don **Baltazar** **García**, teniente don Juan de Urquh, y teniente don Julián Oblitas; **así** como los de mi mayor general Tacón, efectivos el teniente coronel don **Pablo** de **Echeverría** y los **capitanes** don Vicente **Malde**, don Ramón Herrera y don Joaquín del Caso y **Alvarez**; y los agregados subdelegados de Tapacari teniente coronel don **Agustín** **Antesana**, y el **emigrado** de Chuquisaca don **José** Antonio Gandarias. Es también digno de mi memoria y recomendación don Francisco **Eliás** **Martínez** de **Hoz**, que **habiendo** servido destinos de la primera confianza desde el **arribo** del ejército real a Salta, **el día** de la acción concurrió a ella agregado al **escuadrón** de la guardia de honor.

Todos los empleados de real hacienda, los facultativos de **los** hospitales y los capellanes del ejército, han cumplido **sobresalientemente** sus deberes y aunque no haga **aquí** individual mención de ellos, es demasiado **remarcable** para omitido el rasgo de entusiasmo que manifestó el teniente vicario general del **ejército** doctor don **Mariano** de la Torre y Vera, que, al ver una pieza de artillería atascada en un barranco, ayudó a **sacarla** y conducirla a la **línea**, tirándola a la cincha de su caballo.

Se hiciera interminable **este** pnrte si hubiera de nombrar en **él** todos los que lo han merecido y para abreviarlo, me refiero a la relación número **1**, por lo respectivo a los estimables emigrados, que, después de servir antes útilmente con las armas en la mano a las órdenes del coronel de **ejército** don **Martín de Jaúregui** y otros jefes en Paria y Sepulturas, y luego en la marcha del ejército desde aquellos puntos hasta los altos de Chacapaya, escoltaron los equipajes, parque y provisión en el morro señalado (12) desde el **.26** hasta concluida la acción el 29 próximo, particularizándose **algunos** de ellos en comisiones especiales y arriesgadas y concurriendo otros **a** la batalla misma.

Las relaciones anotadas del número 2 al 18 comprenden **los** muchos militares que son acreedores a la especial consideración de V.E. y a las recompensas a que van propuestos respectivamente. con las distinciones de los cuerpos de esos individuos y exclusión de los agraciados sobre el campo de batalla.

Conozco **será** un distintivo muy lisonjero y estimulante que los jefes de los diversos cuerpos y ramos del ejército obtengan la cruz de la real orden Americana de **Isabel la Católica**; y de consiguiente. por gratitud y por mayor interés del real servicio, he **creído** haber de pedir la de primera clase para los nombrados en **la** relación número 19. En ésta van incluso por las propias consideraciones algunos de los más dignos **jefes** de provincia que se han esmerado extraordinariamente en **proporcionar** toda clase de auxilios para la subsistencia y refuerzos de este ejército vencedor.

Me creyera finalmente culpable de injusticia, si, solicitando el premio de estos **beneméritos** militares, echase al olvido varios **de** sus compañeros de armas, que, con decidida repugnancia y **por** la forzosa ley de la subordinación, han sido privados de participar a esta reciente gloriosa batalla, por haber **sido** destinados por mí para comisiones y empleos que han desempeñado con honor **y** utilidad del mismo ejército; y aun a aquellos que, no habiendo conseguido **incorporársele**, a pesar de haber hecho reiteradas **solicitaciones** a este fin, han estado no **obstante** en el caso de **servirle** y **le** han servido en efecto con amor, y eficacia y utilidad de **diver-**

sas maneras. Los beneméritos militares de esta clase, son que expresa la relación número 20.

Conozco y tengo bien experimentada por una parte la bondad y **justificación** de V.E. y por otra, rebozan los papeles públicos de gracias **que**, aun espontáneamente y sin solicitudes, prodiga el mejor y más generoso de los soberanos a sus fieles **vasallos** de todas las clases y condiciones; a aquéllos especialmente que sellan su amor y lealtad con la sangre de sus **venas** en el campo de **Marte**. Protesto a V.E. con la verdad y sinceridad que me caracterizan, que nadie por estos títulos es **más** acreedor que los que yo propongo a la real piedad y beneficencia, y que muy pocos han estado en el caso de acreditar sus sentimientos con iguales fatigas, privaciones, **sacrificios** y riesgos que ellos. En la guerra que están haciendo, si, es materialmente cierto que en cada batalla **van** a vencer o morir, y que van a ello con gusto y **alegría**. Confío, pues, y confían todos los interesados tendrá V.E. a bien elevar con su poderosa recomendación estas propuestas a los pies del trono para alcanzar el consiguiente favorable **acogimiento** y despacho de **S.M.** y mandar expedir entretanto, para cada uno de ellos el respectivo superior título interino de V.E.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en **Cochabamba** y diciembre 12 de **1815**. - Excelentísimo señor. - *Joaquín de la Pezuela*. - **Excelentísimo** señor virrey marqués de la Concordia.

[*Gaceta del Gobierno de Lima*, Madrid, 1971, t. 1, 1816, págs. 29/40.]

Nota: La bastardilla es del original. F.M.G.

GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

del sábado 6 de enero de **1816**

Copia de carta remitida

Cuartel general del ejército real triunfante en Sipe Sipe, noviembre 30 de **1815**. - Hermano del alma: desde las once del **día** de ayer nos hallamos en este pueblo, disfrutando ya, mediante Dios, la tranquilidad, reposo, y satisfacción que **nos** proporcionó en aquella hora, la feliz terminación de la batalla campal, que dimos al romper el día, al **ejército** enemigo, situado ventajosamente en las mismas **lomadas**, zanjas, bosques, y parapetos en que esperó Díaz **Vélez** al señor Goyeneche; nuestra bajada a esta llanura fue por la hacienda de **Viluma**; tardamos tres días, dejando los **equi-**

pajes en el alto, **tanto** porque su suma aspereza, y desfiladeros, no permitían avanzar **al cabo** del día más que una legua, cuanto porque Rondeau nos disputaba el paso a palmos; de **modo** que contado el **día** de ayer, en que se dió la acción general, que duró tres horas, poco **más** o menos, hemos tenido un tiroteo de **tres** y medio **días**, desde el amanecer, hasta después de caer la noche. **Nada digo** a Ud. de hambres, fríos, e incomodidades, porque nadie ha comido. bebido, ni dormido en dichas tres noches y días. La fuerza enemiga con inclusión de algunos cochabambinos, pasará de **6.000** hombres, y por este número era superior a la nuestra. **El** fruto de la victoria consiste hasta ahora en **610** prisioneros soldados; **31** oficiales; nueve piezas de artillería hermosas, **que** eran todas las que tenían; armamento infinito, que en muchos días no se **acabará** de recoger, el que vayan arrojando los dispersos en su fuga. Dicen que Rondeau escapó por **Tarata**, y que **Cruz va** herido.. No **es** fácil puedan hacer reunión alguna, porque los derrotados tomaron las infinitas distintas direcciones de las **circunferencias** de estos llanos, y nuestras tropas los persiguieron hasta **la** distancia de tres **leguas**. Todos los cuerpos se han portado con la mayor **bizarría** que quiera Ud. imaginar, y si cabe alguna expresión particular, debe recaer en el famoso batallón de cazadores, cuyos individuos se han hecho respetables, y dignos del mayor elogio. La pérdida del enemigo no es fácil calcular, porque nuestras tropas encarnizadas, apenas han podido dar cuartel a los arriba mencionados. Ningún cuerpo parece que ha sufrido el estrago que el de los libertos~porque fue el que peleó con más obstinación, y en todo el campo se encuentran negros muertos. Por nuestra parte ha sido proporcionalmente casi igual el estrago que el que sufrimos en **Ayohúma**, y parece increíble que al cabo de tanto fuego, no tengamos **más** que unos pocos heridos, entre ellos **Rolando** de una bala en **un** hombro, **Marquiegui** con un fuerte sablazo en **el** codo, y **Belando** en el pie. Los muertos son muy pocos, y **en** la clase de oficiales **sólo** se encuentran Negrón, y dos subalternos de los de Fernando VII. **Acaba** de salir el señor Ramírez para **Cochabamba** con el primer regimiento y el centro, y esta tarde marcha el brigadier **Olañeta**, con cazadores, partidarios, escuadrón de **Marquiegui**, y los de Fernando VII, y dos cañones, para Potosí. Pasado mañana pasa para el mismo **Cochabamba** el cuartel **general** con el resto del **ejército**, y luego que **allí** llegue saldrá el señor Ramírez a San Pedro de Buenavista con la **fuerza** que se considere necesaria, para tomar de aquel punto su dirección a **Chuquisaca** o Potosí, según **las** circunstancias lo exigían, a fin de aniquilar **las** últimas reliquias de 'la insurrección. Contando pues con que el

señor general no piensa parar en **Cochabamba más** que ocho días, y que nuestros **países estarán** enteramente seguros con el arribo de Olañeta a Potosí; puede Ud. si quiere, restituirse inmediatamente a su casa con toda la familia, a la sombra de la **escolta** que conduzca de esa villa las municiones que por orden del general deben ser remitidas. Diga Ud. a **la** señora que con Olañeta escribo a doña Teresa incluyéndole las **cartas** de don Patricio; aquel buen amigo, y **González** van encargados del cuidado de nuestras casas, y del acopio de los forrajes para cuando U. llegue. • P.D. • Incluyo el bando que hemos encontrado en el campo del enemigo; se reduce a no dar cuartel a ninguno de los contrarios. El número de prisioneros crece a cada hora, porque todavía se **están** recogiendo; **1.700** muertos sin contar varios que se iban encontrando; **2.000** y más fusiles, etc.

[Madrid, 1971, *Gaceta del Gobierno de Lima*, t. I, 1816, págs. 9/11.]

GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

del miércoles 25 de setiembre de 1816

El primero de mayo por la **vía** del **Janeiro** se recibió en **Madrid**, con la **más** viva satisfacción la agradable noticia de **la** gloriosa batalla de **Wiluma**; los insurgentes que siempre han desfigurado los hechos, se han visto en esta ocasión en la dura necesidad de confesar la verdad, y el caudillo Rondeau que desvanecido con las ventajas obtenidas en la Banda **Oriental** del **Río** de **la** Plata; y confiado en **la** superioridad excesiva de sus fuerzas se **había** neciamente **anticipado** a lisonjear a su gobierno con **la** seguridad de la victoria, ha **tenido** que **ocurrir** a la pavora-de sus soldados para ocultar la suya y **la** de sus oficiales.

Creemos que el público leerá con interés el parte del mismo Rondeau extractado y publicado en **la** gaceta de madrid de 2 de mayo, que insertamos a la letra. EL EDITOR.

En carta dirigida al **excelentísimo** señor don Pedro Cevallos por el cónsul de **S.M.** en Gibraltar participa éste las noticias siguientes, que completan el resultado de la batalla ganada por las tropas del rey contra los insurgentes de Buenos Aires, de que se dio noticia al público en la gaceta de **20** del pasado, y que hace **más** probable cada día la deseada pacificación de aquellas **hermo-**

sas provincias. Remite el referido cónsul copias de los partes impresos en la gaceta extraordinaria de aquel gobierno revolucionario, dados por el jefe o **cabecilla** Rondeau, que mandaba las tropas en las dos derrotas seguidas que han sufrido, la primera en *Venta y Media*, y últimamente en la frontera de Cochabamba, habiendo sido esta última tan completa como lo acreditan los mismos pormenores en **que** Rondeau trata de justificarse, culpando a sus soldados por haber abandonado sus puestos **en** la dispersión más vergonzosa. La gaceta extraordinaria de Buenos Aires de 24 de enero último trae detalladamente **dichos partes**, que **extractados** son como sigue:

Escarmentado Rondeau con **la** derrota de su **vanguardia** en los llanos de Venta y **Media**, y no atreviéndose a aventurar una acción general, se retiró precipitadamente con dirección a **Cochabamba**; y estando a cinco leguas de aquella ciudad el 19 de noviembre, supo que el ejército del rey sólo distaba 12 **leguas** de su posición. Tal era la actividad con que **perseguían** a aquellos insurgentes las leales tropas españolas **al** mando de su digno general Pezuela.

No atreviéndose ya Rondeau a entrar en Cochabamba, y persuadido de que iba a ser atacado, tomó un punto **militar**, que en su concepto era muy ventajoso. Allí fueron a buscar las tropas **del** rey a los insurgentes, y el 29 de noviembre se trabó una sangrienta batalla, en que por la misma relación de aquel jefe **sedicioso** se descubre el terror y completa derrota de los rebeldes; **explicándose** Rondeau en los términos siguientes:

"Todo anunciaba ya el momento de la victoria cuando advierto con sorpresa que el regimiento número **1**, que estaba lo más de **él** parapetado, vuelve **la** espalda, y se fuga en dispersión; que **el** **9**, aunque en desorden, también retrogradaba. Mando inmediatamente que uno y otro diesen frente al enemigo, y se sostuviesen, y al capitán don Juan Antonio Ramirez que **disparase** a metralla con las dos piezas de su mando sobre la parte izquierda de aquél; consiguíose que el **9**, hiciese alto, diese frente, y empezase a batirse con la serenidad de una tropa **aguerrida**; pero el número **1** a **más** de haber envuelto parte del **9** que se dispersó con él, no volvió **más** a la línea, y desapareció como el humo; el **9**, no tardó en ser arrollado y despedazado, pues toda aquella fuerza vino sobre **él**. La derecha del enemigo, **advirtiendo** las ventajas conseguidas por su izquierda, carga sobre los regimientos **7** y **12**. Estos **se** contuvieron; pero habiendo entendido el desalojo del terreno de la derecha, abandonaron el que pisaban. Vista tan extraña e inesperada 'dispersión, mandé a todos los ayudantes, que en la ocasión

estaban a mi lado. a contenerla con cuantos jefes y oficiales **en-**contrasen, previniéndoles esto mismo, y que se replegasen al Morro, donde había estado la reserva, y existía un cañón para proteger la reunión en caso necesario, pues fue el objeto con que quedé **alli**. Entre tanto que se hacían estas prevenciones, observé que de todos los cuerpos que habían entrado en acción **sólo** marchaba ordenado el de granaderos a caballo, que se retiraba del flanco del enemigo. **Bajé inmediatamente del cerro, y a** su pie encontré al número 6, a cuyo jefe ordené subirse aceleradamente **mns** como advirtiese casi en el mismo momento que era ya inútil este paso, porque los enemigos empezaban **a** ocupar el puesto que se le había señalado, **volví** a mandarle se retirase al que había dejado; pero este cuerpo en su contramarcha fue envuelto en la dispersión de los **demás**. Entonces me dirigí **a** los panaderos, y previne o su comandante diese una carga sable en mano sobre una división o trozo enemigo que perseguía por la derecha, a fin de contenerlo y ver si se lograba de este modo la reunión en el punto de la reserva. Fue ejecutada **tan** difícil maniobra con mejores resultados que debían esperarse en las circunstancias, pues hicieron retroceder estos **bravos** soldados parte de **la** infantería enemiga; y arrollando completamente su **caballería acuchillaron a** muchos de una y otra arma. El sargento mayor **La** Madrid desde más adelante de Sipe Sipe volvió atrás con los dragones que mantenía reunidos, pues el coronel graduado don Diego Balcarce se hallaba con el caballo herido y con las riendas tronzadas, cargó también sobre las partidas que perseguían por la izquierda, logrando contenerlas, y causándoles algún estrago. Estas acciones, aunque brillantes, fueron ineficaces para el objeto que se proponía, pues ya el pavor se había apoderado de nuestros soldados infantes, y no hacían sino huir desordenadamente.

"Luego que se rehicieron los escuadrones de granaderos volvieron a donde yo estaba, en estrecha formación, sin dejar en el campo más hombres que los que perdieron en el choque; ordené nuevamente a su comandante ocupase los altos de Amiralla, sosteniendo la retirada de los dispersos, en cuyo paso estrecho creía detener la gente que pudiese y hacer oposición al enemigo; tampoco fue esto posible; pues cuando yo pensaba que **la** tropa no buscaría otra salida que **ésta**, pues era por donde había entrado a Sipe Sipe, veo tomaban aun por los cerros **inaccesibles** por diferentes direcciones. **Ea** en este estado **desistí** de ulteriores empeños en la confianza que los soldados y oficiales, libres de peligro, **se** inclinarían al camino que va de **Sacaca**, punto de reunión que se había dado a los primeros jefes de cada cuerpo, en virtud de ser

conocido por todo el ejército, y porque nos proporcionaba la ventaja de los pasos escabrosos y desfiladeros por alturas que imposibilitarían la persecución de nuestros soldados; pero los **más** jefes olvidaron hacer esta prevención a sus subalternos. y de aquí emana la pérdida mayor del ejército.

"Estos han sido los principales pasos que nos han conducido al doloroso contraste del 29, desgracia que la nación; que el mundo militar, que mi **ejército mismo** no **podrán** imputarme cuando a más de mis medidas, de que instruirán los documentos de **cada** jefe en el manifiesto que pienso dar, hablan ahora los órganos míos, los ayudantes de campo, sin temor de ser desmentidos por uno solo de los que recibieron **las** órdenes, pues de **las que** cada uno ha recibido y distribuido incluyo **copia**, como **igualmente** de la instrucción reservada que **pasé** a los jefes el **día** antes que el enemigo se presentase a nuestra vista."

El 29 de diciembre se hallaba Rondeau con **muy** poca gente en Suipacha.

[Madrid, 1971, Gaceta del Gobierno de *Lima*, t. I, 1816, págs. 617/621.]

Nota: Ln **bastardilla** es nuestrn. F.M.G.

[CARTA DE INOCENCIO TORINO A ZORRILLA]

Plata, 2 de diciembre de 1815

Mi Curaca [Juan **Marcos Salomé** Zorrilla] : Juz.
1815

.....

De un momento a otro aguardamos grandes noticias del ejército, estamos divisando hacen 4 **días**, y ya nos duelen los ojos. Con fecha veinte tuvimos carta de Rondeau a **Rodríguez** en que le decía que Pezuela le cargaba y que era ya inevitable la refriega general; con esta fecha estaban a distancia de **12** leguas, y el no **haber** un resultado hasta ahora nos hace creer las noticias **posteriores** que dicen se ha retirado retrogradando a Oruro, y esto será lo que nos haga **más** cuenta.. .

.....

Inocencio [Torino]

[M.o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Recordemos que la acción de Sipe Sipe ya se hnbín producido (29 do noviembre de 1815).

[OFICIO DE GUEMES A FRENCH]

Con la inesperada noticia que acabo de tener, relativa al contraste que han sufrido nuestras armas el 29 del pasado en las inmediaciones de Cochabamba [Sipe Sipe], he dispuesto que pasado mañana (si no se presenta algún **obstáculo insuperable**) salgan de esta ciudad trescientos hombres, al mando del teniente coronel comandante don Ignacio **Regueral** con destino al punto de **Tupiza**, o Suipacha, que ocupa con una compañía de caballería el teniente gobernador de Tarija, teniente coronel Domingo Soriano **Arévalo**; y con la orden de que reunidos **allí**, operen según lo exijan la necesidad, y las circunstancias.

"" Por comunicación de dicho teniente gobernador de Tarija a este Gobierno Intendencia, anunciando que en esta villa, quedaban doscientos hombres alistados, y dispuestos para este caso, he dispuesto también que salgan sin demora al expresado punto. El subdelegado de aquel partido tiene igual número en disciplina, y disposición que se reunirá a **las** anteriores partidas, y todas componen el de ochocientos hombres. Para todo ello he dictado las órdenes **más** estrechas y exhaustivas poniéndolo en noticia de **V.S.** para los fines y objetos que convengan.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta, diciembre 13 de 1816.

Martín Güemes

Señor coronel mayor jefe de las divisiones al Perú don Domingo French.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: Este oficio fue remitido el 15 de diciembre por French al director **Alvarez Thomas**, desde El Arenal.

[OFICIO DE GUEMES AL CABILDO DE JUJUY]

Quedo tomando todas las disposiciones convenientes a fin de que a la mayor brevedad compatible con las circunstancias salga de esta ciudad el teniente coronel comandante don Ignacio **Regueral** con cien hombres de línea armados y municionados completamente. Saldrán también por el Despoblado, y a marchas forzadas hasta la **villa** de **Tupiza** doscientos gauchos escogidos, y de confianza al mando de sus jefes, a reunirse en aquel punto con el teniente coronel don Domingo **Arévalo**. Con esta misma fecha prevoengo al comandante de la benemérita **división** de esa ciudad **te-**

niente coronel don **Domingo Iriarte** apreste, aliste, y disponga la fuerza de ciento cincuenta de ellos para marchar a la cabeza en clase de 2º jefe al referido punto de **Tupiza** con el justo objeto de aliviar a los pueblos hermanos que sufren el rigor de los enemigos. Las circunstancias son bien criticas, y apuradas; así es de necesidad indispensable tocar todo arbitrio, **toda** medida y todo esfuerzo aunque a primera vista se presente violento y extraordinario. Auxilie **V.S.** con todas sus **facultades**, con toda su [energía y patriotismo las disposiciones que tome el indicado comandante **Iriarte** sin **perjuicio** de las que **V.S.** por su parte debe tomar a fin de que ese benemérito vecindario haga los **mayores** esfuerzos hasta facilitar los recursos que hagan asequible **la** marcha, a cuyo efecto le exigirá un empréstito forzoso, dando o los prestamistas **seguridades** bastantes para su oportuno abono, ya sea por las cajas de **esta provincia**, o ya sea por las de Potosí, como lo ha ofrecido el **M.I.C.** de aquella villa.

Sobre todo **V.S.** sabe el estado actual de nuestras armas en el Perú, y bajo de este principio, no debe omitirse acto, o disposición alguna que directa, o indirectamente pueda refluir en beneficio de la libertad; **sirviéndose V.S.** comunicarme individualmente el resultado de todo para las ulteriores providencias que conengan.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta, diciembre 13 de 1815.

Martín Güemes

M.I.C. Justicia y Regimiento de la Ciudad de Jujuy.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 452.1

[OFICIO DE FRENCH AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

Con el **mayor** sentimiento, en **la** propia hora que recibo el adjunto original oficio y carta confidencial, por un propio que me hace el intendente de Potosí, lo elevo a las manos de V.E. para que impuesto de todo, tome las providencias que fueren de **su** mejor agrado.

Dios guarde a V.E. muchos años. Campamento volante en el Arenal a las 4 de la mañana del 16 de diciembre de 1815. - Excelentísimo señor - Domingo **French** - Excelentísimo señor Director del Estado.

P.D. **Ha** sido por mí interrogado el correo conductor, que dice

corría a su salida de Potosí entre pocos la **acción dada** y perdida por nuestra parte aunque no era con seguridad.

[A.G.N., X-23-2-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1811/16, Partes de Batalla. *Biblioteca de Mayo*, t. XV, págs. 13.454/5; Partes *Oficiales*, t. II, pág. 164, de donde se toma.]

[OFICIO DE NARCISO DULON A FRENCH ADJUNTO]

RESERVADO.

"Acabo de recibir oficio del señor presidente de Charcas **con** fecha 3 en que dice, acaba de llegar un empleado de Cochabamba quien asegura haberse dado acción general, el **29 y** que el resultado ha sido desgraciado, ignora donde se halle el señor general, ni donde se haya hecho la reunión, lo que pongo en noticia de **V.S.** para su inteligencia y que por instantes acelere sus marchas, pues es de urgente necesidad, ese pronto auxilio.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Potosí y diciembre 6 de **1815.** -*Narciso Dulón.* - Señor coronel mayor don Domingo French.

[Tomado de Partes oficiales y documentos relativos a la Guerra de la *Independencia* Argentina, Archivo General de la Nación, t. II, pág. 165.1

[CARTA DE MARTIN RODRIGUEZ A FRENCH ADJUNTO]

Plata, ,diciembre 2 de **1815.** - Señor don Domingo French.

Querido Domingo. Anoche a las once llegó del **Cuartel** General don Claudio Baptista, a quien lo envié con pliegos al general. Este refiere que el martes **28** se dio acción general en los Altos de **Viloma**; y después de un fuego sostenido desde las cinco de la mañana **hasta** las once, se retiró nuestro ejército a Sipe Sipe; que al otro día hubo segundo choque, y que estando en el mayor ardimiento se vino; pero **ha** sido con tanta precipitación, que ha llegado **aquí** en **día** y medio, según su relación; fuera de que es increíble esta caminata tan pronta de más de ochenta y cinco leguas, se le ha encontrado en mil contradicciones.

Sin embargo, poniéndome en lo peor, me ha parecido conveniente anoticiarte, para que redobles tus marchas. Las provisiones necesarias para la tropa **están** prontas en los límites de mi **jurisdicción**, y no dudo que se haya practicado igual diligencia por **Fiyeroa**.

Te deseo salud, y ver tu persona cuanto antes. porque eres.

necesario al bien de la patria, y darás gran placer a tu invariable - *Martín Rodríguez.*

[A.G.N.. X-23-2-3, Guerra 1811/16, Ejército Auxiliar del Perú. Partes de Batalla. Revista *Ilustración Histórica Argentina*, nº 6 de 1/IV/909; *Biblioteca de Mayo*. t. XV, pág. 13.455 y *Partes Oficiales*, t. II, págs. 164/5 de donde se toma.]

GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

del jueves 25 de enero de 1816

El coronel don Pedro Antonio de Olañeta.

Excelentísimo señor: Tengo el honor de anunciar a V.E. la posesión de esta plaza por las armas del Rey, habiendo entrado en ella a las cuatro de esta mañana, después de una marcha forzada que tuve que hacer por alcanzar al rebelde gobernador **Figuerroa**, que salió esa misma noche con el resto de sus latrocinios.

Es imponderable el abatimiento, destrucción, desorden y despoblación en que he hallado esta villa donde es raro el habitante que parece por las calles, por los horrosos estragos con que la tiranizaron los **malvados** insurgentes de Buenos Aires.

El caudillo Rondeau ha pasado por Puna hacia Santiago de Cotagaita con 400 hombres armados que ha podido reunir de su miserable ejército.

Un **cañón** del calibre de a dos han dejado en esta plaza **con** su correspondiente cureña y tal cual arma ha quedado oculta y van presentando; se halla el pueblo en suma escasez **de** efectos por **haberlos** conducido con anticipación para **las** provincias de abajo.

Acompaño a V.E. las contestaciones que me han dirigido las corporaciones de la ciudad de **la** Plata a mérito de la intimación que les dirigí conforme a la superior orden de **V.E.** desde el punto de **Guayllas**.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel general de Vanguardia en Potosí, diciembre **16** de **1815**. - **Pedro Antonio de Olañeta**. - Excelentísimo señor general en jefe don Joaquín de la Pezuela.

El cabildo **eclesiástico** de la ciudad de la Plata al comandante en jefe de las tropas del Rey en el Alto Perú.

Muy Ilustre Señor. - La Ciudad de **la** Plata, se ve tercera vez libre de armas opresoras **de** Buenos Aires (*habiéndola de-*

socupado *hoy a las nueve del día* el mandón *Rodríguez* ,mediante el valor del ejército real. siempre victorioso, como gobernado por **V.S.** Ella implora la clemencia del rey, se halla cada día más desengañada, de que el orden, la justicia, y la seguridad no se encuentra, sino bajo la protección de sus estandartes reales; **y así** sinceramente subordinada los proclama, y los seguirá eternamente, si el colmo de su desgracia, no hace que otra vez se vea desamparada.

Esta desolada iglesia, manifiestamente perseguida en su **pastor**, se congratula con **V.S.** en sus gloriosas victorias; se restituye **llena** de júbilo, a la dulce obediencia del mejor **de los** soberanos; y desea con impaciencia tributar a **V.S.** los profundos personales respetos de sus individuos.

Dios nuestro Señor guarde ,a **V.S.** muchos años. Plata, diciembre 13 de 1815. - **Muy** ilustre señor. - *Matías Terraza.* - *José Francisco Javier de Orihuela.* - *José Mariano Roncal.* - Pedro *José Méndez de la Parra.* - *Francisco Borja de Saracibar.* - *Jacinto de Quiroga y Sempertegui.* - **Muy** ilustre señor general en jefe del Ejército Real don Joaquín de la **Pezuela.**

Nota: La bastardilla es nuestra. **F.M.G.**

El cuerpo de curas de la Plata

Hoy **día** de la fecha, ha sido desocupada esta ciudad de **las** armas de Buenos Aires, con cuyo motivo tengo el alto honor como gobernador eclesiástico a nombre mío, y del venerable cuerpo de curas y clero, hacer presente a **V.S.** nuestra obediencia, a las valerosas armas del señor don Fernando **VII** (que Dios guarde). Y por quedar **acéfala** esta plaza, suplico a **V.S.** se sirva mandar se adelante alguna partida de la división de su cargo, para el sostén del pueblo, y de las providencias provisionales que se han acordado, a los que concurre el cuerpo **eclesiástico.**

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Plata y diciembre 13 de 1815. - *Juan Manuel de Montoya.* - Señor comandante de vanguardia del Ejército del Rey.

El cabildo secular

Al incomparable valor de **V.E.** debe su restablecimiento el trono **del** señor don Fernando **VII** en estas provincias del Perú que acéfalas y sin aquel centro de unidad, que conserve las relaciones exteriores e interiores, no podían cautelar la disolución de *ese* nudo precioso, que infelizmente había aflojado la **anarquía en-**

tre unos pueblos, que sin Rey fácilmente corrían al caos de una nulidad política en medio de disensiones, tanto más crueles, y mortíferas, cuanto domésticas.

Excitado en sumo grado el **reconocimiento** de esta ciudad al lado de la crisis terrible de que acaba de salvarse, por los esfuerzos **de** V.E. y de sus hermanos del benemérito ejército libertador, no puede menos este cabildo y su jefe, que felicitar a nombre suyo y del pueblo, que **representan los afortunados triunfos e las armas del Rey. ¡Gloria inmortal al invicto general Pezuela! ¡Honor eterno a los valientes vencedores de Venta y Media, y de Sipe Sipe!**

Su heroica constancia, señor excelentísimo. ha sacado esta provincia de una inaudita **tiranía** de la que **gemía** por tantos días, y ha entablado el orden, unión y libertad. Quiera el cielo que **V.E.** como depositario de **las** prerrogativas del soberano **sea** el instrumento con que la Divina Providencia disipe para siempre el fanatismo de los rebeldes, y ponga fin a tantos **males**.

Dios guarde a V.E. muchos años. Sala Capitular de la Plata, y diciembre 15 de 1815. - **Excelentísimo señor. - Isidoro Josk Cabelero. - Mariano Reynol. - Domingo de Anibawo. - Doctor Andrés de Montoya. - José Patricio de Sagardía. - Josk María de Frias. - Mariano Enrique Calco. - Manuel de Andrés. - Matías Oros. - Francisco Manuel Caviedes. - Manuel María Urcullu. - Excelentísimo señor don Joaquín de la Pezuela.**

Nota: Ln bastardilla es nu'estrn. F.M.G.

Capitulo de carta del señor general en jefe del Ejército Real del Alto Perú al señor marqués de la Concordia.
Cochabamba, 24 de diciembre de 1816.

El penitenciario de Santa **Cruz** don José Joaquín **Velasco**, fugó y se **presentó** al comandante **Aguilera**, asegurándole que sus criados le avisaron al monte donde estaba escondido, que se habían atacado las divisiones de Carrera y **Warnes**, habiendo logrado el segundo derrotar al primero, y luego ahorcándole. **Esta** expedición **podrá** apr'oximarse a Santa Cruz a fines de enero o principios de febrero.

Razón de las cantidades que han contribuido algunos vecinos del partido de Paucartambo, para el auxilio de caballos y monturas de la tropa de caballería que ha venido a guarnecer la capital del Cuzco

El gobernador subdelegado de dicho partido doctor don Ma-

nuel de Borja, dio **25** pesos. El doctor don Bernardino **Centeno**, cura de la doctrina de **Caycay 12**. El doctor don Vicente **Bovadilla**, cura teniente del pueblo de **Colquipata 5**. El doctor don Isidro de Herrera, presbítero 4. El presbítero doctor don Manuel de Paz 2. El presbítero doctor don Vicente de **Villagarcía 6**. El presbítero doctor don Dionisio Robles 5. El presbítero doctor don Juan **González 3**. El justicia mayor don Manuel de **Ascona 12**. El sargento mayor don Lino Sanz **8**. El teniente coronel don Marcos Calderón 7. El capitán don Juan Bernardino **Toledo 10**. El capitán don Pedro Miguel **Bejarano 10**. El capitán don **Melchor** Mogollón 6. Don Juan **Garmendía 25**. El capitán don José **Mateo** Ceballor 5. **Don José Galarreta 6**. Don Santiago Mellado 4. Don **Enrico Yabar 6**. Don Manuel Mellado 5. Don Pedro Celestino **Zamalloa 5**. Don José de **Villalba**, y don Manuel Barbero **5**. Don Pedro **Estrada 2**. Doña **María** Campos 4. Doña **Tomasa Gardel 4**. Doña **María Mercedes González 10**. Doña **María Melín 6**.

Importa esta contribución, según las partidas antecedentes, la cantidad de **200 pesos**, que con esta fecha se remiten a disposición del muy ilustre señor gobernador intendente y presidente de la real audiencia del Cuzco. **Paucartambo** y diciembre **18** de **1815**. - **Manuel de Borja**. - Es copia la que **certifico**. - José de Cáceres.

[*Gaceta del Gobierno de Lima, Madrid, 1971, t. I, 1816, págs. 59/63.*]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL TENIENTE
GOBERNADOR DE **JUJUY**]

Luego que reciba Ud. **esta** orden, ponga inmediatamente en los puntos que conceptúe sean necesarios, las partidas suficientes, para evitar y aprehender a los desertores que vengan del Perú.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta y diciembre **18** de **1815**.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador de la ciudad de Jujuy.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy, t. 4, pág. 455.*]

[OFICIO DE FREKCI AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

Con no poco dolor elevo original a V.E. el oficio que acabo de recibir del señor brigadier general don **José Rondeau**, quien no

hay duda aunque sin detallar la acción, **confirma** lo que anteriormente comuniqué a V.E.

El conductor que ha venido desde **Chuquisaca**, interrogado por mí, dice: hemos tenido pérdida considerable después de un fuego sostenido **desde** la madrugada del 29 hasta las 11 que duró, donde los Regimientos 6, 7, y 9 se han portado con fiereza, **habiendo** perecido la mayor parte entre muertos, heridos y prisioneros. **Que** la artillería tomada por el enemigo fueron un obús y seis cañones. Que el general **había** arribado a la Plata con **más** de **ochocientos** hombres de línea, y que **el** mayor general venía **al** llegar con unos seiscientos, sin incluir el **Nº 1** que venía por otro lado, y asegura se portó muy mal pues **que** a las primeras descargas huyeron. Estas fuerzas a su parecer son las **únicas** que han quedado. Que jefe ninguno **ha** perecido. ni menos hemos perdido **el gran parque que llevamos** porque los enemigos no pasaron de Cochabamba, donde entraron a las 3 de la tarde. Este con generalidad se decía había sufrido mucho mal, y es probable por cuanto en la retirada de nuestras **tropas** nadie los ha incomodado. De **caballería** se **dice** estamos muy escasos porque parece ha sufrido no poca **pérdida**.

Señor excelentísimo, es **preciso que esa heroica capital haga nuevos sacrificios**; sigan con vigor los esfuerzos de **V.S.**, y nada **hay** que temer, ni que por mi parte se deje de redoblar las marchas. Los pueblos todos, según comunicaciones que tengo me **aflijen** a **manifestar** sus deseos de hacer **triples** sacrificios para que vuele a socorrerlos. **Ahora mismo me pongo en marcha para ver si amanezco en el Pasaje**, y si ocurriese otra cosa lo pondré en noticia de V.E.

Dios guarde a V.E. muchos años. Campamento volante en la Posta de los Algarrobos, a 19 de diciembre de 1815.

Excelentísimo ..señor
Domingo French

Excelentísimo señor Director del Estado.

Nota: La bastardilla es nuestra. La posta de Los Algarrobos se encuentra en la margen sur del río Pasaje o Juramento en la provincia de Salta. F.M.G.

[OFICIO DE RONDEAU A FRENCH]

El inesperado contraste de nuestro ejército en la **acción** del 29 de noviembre en la campaña de Sipe Sipe, a que se apresuraba el enemigo, y que ya no era posible evadir; demanda a **V.S.** toda la **energía** en la actividad de sus marchas, que **deberá** dirigir a la

provincia de **Cinti**, y avisarme por repetidos **chasques** los puntos, que vaya avanzando, y las jornadas, que haga. y medite hacer, para que todo me sirva de gobierno, y calcular mi retirada, o permanencia a los destinos, en que convenga fijar nuestra reunión. Con ella espero reparar en breve nuestra pérdida, antes que el enemigo pueda lograr reponer la enorme suya, pues nos rodean recursos más pronto, y **más** seguros para contenerle al menos por ahora sus movimientos a estas provincias cuya conservación es de toda importancia en el **día**. A este efecto apresuro las medidas **más** conducentes, y una de ellas es la celeridad, que recomiendo en las jornadas de **V.S.**

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General de la Plata, 7 de diciembre de 1815.

José Rondeau

Señor coronel mayor del ejército don Domingo French.

[A.G.N.. X-23-2-3, Guerra, 1811/16. Ejército Auxiliar del Perú. Partes de Batalla. *Biblioteca de Mayo*, t. XV, págs. 13459/60 y *Partes oficiales*, t. II, págs. 166/7, de donde se toma.]

[OFICIO DEL CABILDO DE SALTA AL DIRECTOR]

Enero 11/816.

Excelentísimo señor.

[Rúbrica de **Alvarez**
Thomas]

Guido.

Apenas se sintió por este Ilustre Cabildo el amago de los celos y **desavenencias** que ha visto con dolor, **constantemente** ha propendido del modo **más** eficaz a debilitar su ruinoso poder y conservar los lazos **que** deben mantener a los pueblos reunidos en sus intereses, y fuerza. **Las desmembraciones** que sufrió la del Ejército Auxiliar del Perú, desde que sucedieron, se presentaron a sus ojos como efectivo mal, que comprometía la libertad de las provincias, de consiguiente no podía esta corporación sin deshonorarse dejar de procurar la pronta salida de los fusiles como lo hizo, aún antes que V.E. la determine.

Si el jefe de esta provincia no hubiera sido falsamente informado del **estado** del Ejército Auxiliar, y del enemigo, sin duda habría **más** oportuno dado el mismo, que V.E. ordena, con **sólo** conocer la importancia de **él**; de cuya imperiosa necesidad no dudando al **presente**, ha dispuesto enviar a las órdenes del señor general en jefe trescientos treinta hombres, que ya **están** en marcha a reunirse **con** otros tantos que al mando **del** coronel don **Do-**

mingo Arévalo, teniente gobernador de la villa de Tarija, se hallan situados en Tupiza: activando al mismo tiempo, y haciendo aquí grandes esfuerzos a fin de preparar su salida con la más tropa, que sirve de guarnición, y varios cuerpos de gauchos, siempre que sea preciso, o lo ordenare así el dicho señor general en jefe.

Por fundadas esperanzas, que le inspiraban sus desvelos, no ha tenido a bien esta corporación elevar al conocimiento de V.E. otra cosa menos digna que el feliz resultado que al cabo han merecido dirigiéndolos por ahora sin pérdida de momento ni ocasiones, a que se repare; las pasadas desgracias, y a que a sus alcances no estuvo evitarlas del todo; y persuadido de aue el nobernador intendente de esta provincia se halla en el día penetrado de estos mismos sentimientos, espera, que con los auxilios, que diligentemente prepara, y los que a esfuerzos de esa capital se han proporcionado, tendrán pronto término las calamidades, que nos afligen ocupando su lugar muy prósperos sucesos, que no dejen más memoria de ellas con indecible gloria de nuestra dulce y amada patria.

Dios guarde a V.E. muchos años. Sala Capitular de Salta, 20 de diciembre de 1816.

Miguel Francisco Aráoz

Gaspar Castellanos

José Mariano Sanmillán y Figueroa

Francisco Antonio de Alberro

Doctor Marcos Salomé Zorrilla

Excelentísimo Supremo Director del Estado de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

(del vernes 5 de mayo de 1816)

Arenga trabajada por el doctor don José Joaquín de Larriava para pronunciarla a nombre del colegio de San Fernando, en el besamanos del 27 de diciembre de 1815.

Excelentísimo señor

Ha cerca de tres años que me encargó la academia cumplimentase a V.E. en nombre suyo. Ignorábamos entonces el estado

de los negocios de Europa; y ya sabíamos el **destrozo** que **habían** sufrido nuestras tropas en las inmediaciones de Salta. Y **¿cómo** desempeñar mi honrosa comisión en circunstancias tan tristes? ¿Cómo felicitar a V.E. en una época cuyos acontecimientos nada ofrecían de lisonjero ni plausible? Yo reduje mi arenga a lamentar mi situación; y concluí prometiendo a V.E. decirle cosas **que** **le** fuesen gratas la primera vez que tuviese el honor de hablar en su presencia. **Hoy** vengo, señor **excelentísimo** a cumplir mi palabra. **¡Oh** día venturoso para mí, aquel en **que** V.E. me elevó a la dignidad de catedrático! Siempre recuerdo, señor, con gratitud esta dignación de V.E. Pero ahora la recuerdo con cierta vanidad, al verme autorizado por ella para representar al colegio de San Fernando, y poder hablar a V.E. del asunto de sus victorias.

Sí; de V.E. son todas las victorias obtenidas en estas vastas regiones sobre los enemigos de la patria. V.E. fue **quien** triunfó **en Huaqui**, **en Vilcapugio**, **en Ayohúma**, y **en Rancagua**; y V.E. es también quien acaba de triunfar en los campos de Viluma. Esa admirable energía con que superaron nuestros bravos los poderosos **obstáculos** que les embarazaban llegar a las trincheras enemigas; esa asombrosa intrepidez con que atacaron a las tropas del orgulloso Rondeau; ese orden inalterable que guardaron en todo el tiempo de la acción; y ese heroico **valor** con que arrancaron el triunfo de unas manos **más** numerosas y más fuertes; todo, todo es debido a las luces de V.E. y a sus vastos talentos. V.E. es el **resorte** que obrando en todas distancias y en todas direcciones, pone en movimiento a toda la fuerza armada de estos reinos; y como **el** centro común de donde el ardor **guerrero** y la disciplina militar parten a manera de rayos a todos los puntos de la gran circunferencia de la América del Sur. V.E. sin separarse un punto de **la** capital de las provincias de su mando, y sin dejar un momento **de** la mano la máquina complicada del gobierno, baja al frente **del** **ejército** real desde la cumbre de los Andes divide con **él** **las** fatigas y los riesgos; ordena sobre el campo de batalla sus huestes valerosas; corre entre las filas; anima a los soldados; les hace **la** señal de **combatir**; ejecuta con ellos prodigios **de** valor; y les enseña a cortar esos preciosos laureles con que acaban de ceñir sus sienas venturosas.

¡Qué grandeza la de V.E., señor excelentísimo, y qué fortuna la **mía**! Cada trofeo que levantan nuestros invencibles generales contra los pueblos sublevados, añade a V.E. un **grado** más de gloria; y a mi me presta hermosos materiales para formarle un **elogio**. V.E. ha llegado a hacerse un héroe a fuerza de victorias; y yo a **fuerza** de hablar de ellas, me voy haciendo un orador. Pero en

todo sale V.E. de las reglas comunes. Si siempre los varones insignes han debido mucho de su **reputación** a las brillantes plumas de sus panegiristas; mi pluma debe toda su reputación a las brillantes acciones de V.E. Y si ahora se dice que **Plinio**, Pacato y Tomás engrandecieron a Trajano, a Teodosio y **Marco Aurelio**, algún día **se dirá** que Abascal engrandeció a **Larriva**.

[*Gaceta del Gobierno de Lima*, t. I, Ministerio de Asuntos Exteriores, Madrid, 1971, págs. 7/8.]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL GOBERNADOR DE CORDOBA]

Tantos cuantos esfuerzos son imaginables y han estado a mis alcances, estoy tocando para reparar las quiebras del **Ejército** Auxiliar del Perú desde la desgraciada jornada de **Sipe Sipe** y **sofo-car** cualesquiera tentativa del enemigo, dentro de los límites de este nunca bien ponderado y entusiasmado territorio de los habitantes de mi mando. **Mas** a pesar de una enérgica actividad, **veo** con dolor que mis deseos y mis medidas se ahogan en un caos de dificultades insuperables. La falta de caballos es la que **más** aflige y consterna mi corazón sensible a las desgracias de la patria; y ella me impele a interponer para con vuestra señoría el incomparable celo y patriotismo que lo anima, suplicándole se **digne** en obsequio de él y de la sana causa de América se sirva activando **los** resortes de su poder proporcionar la pronta remisión de mil o mil quinientos caballos útiles **para una** campaña; en la firme inteligencia que la importancia de ellos y su conducción **será** satisfecha oportunamente por el Estado, a cuyo objeto he ordenado **una** contribución ya sea por razón de donativo voluntario, a que ningún hijo del país creo se **negará**, si es un verdadero amante de su patria, o bien sea imponiendo a los enemigos **nuestra** libertad un empréstito **forzoso**, que he de exigir a viva fuerza. En el entretanto se realiza esta **medida** no puede **hacer más** este Gobierno **que** garantir el pago de los citados caballos, como **igualmente** el de la pólvora que indiqué, y que de nuevo reitero por igual o casi igual necesidad que de **esta especie** se padece.

Dios guarde a vuestra **señoría** muchos años. **Salta**, enero 4 de 1816.

Martín Güemes

Señor Gobernador Intendente de la Provincia de Córdoba.

[Copia de D.G. del Archivo Histórico de Córdoba. Fotocopia en N.A.]

[CARPETA DE OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Moraya, enero 6/816

El general Rondeau dice

Se le presentó poco antes de la acción, el capitán de caballería graduado de sargento mayor don Francisco Uriondo, pidiéndole destino en el ejército por lo que le nombró su ayudante de campo, y hallándose ausente cuando pidió informe a los demás no concurrió el suyo que le remite de **Yavi** donde reside y lo acompaña en copia para que la mande V.E. agregar a sus relativos.

Febrero 7 - Enterado y **agréguese** a sus antecedentes.

[Hay un signo]

[A.C.N., X-4-14, Ejército **Auxiliar** del Perú, 1816. Fotocopin en N.A.]

MANIFIESTO A LAS PROVINCIAS UNIDAS
DEL RIO DE LA PLATA

Si las esperanzas de los pueblos que libraron a la protección de mi ejército la mejor parte de su dignidad, de su esplendor, y de sus derechos eternos **han quedado** dolorosamente defraudadas por el **contraste** que acaban de sufrir nuestras armas, si está casi reducida a un problema triste su preponderancia futura; si los **encargados** de la fuerza del Estado deben responder a sus comitente de el depósito augusto que quisieron fiar a sus manos, **yo** también hoy sin consideración a mi rango, a mi autoridad, y a mis servicios, tendré frente serena para **sujetarme**, con el aparato de un reo, a la irrevocable severidad de su juicio. Yo expondré mi defensa militar ante su areópago inflexible. La posteridad reclama una obligación sagrada de ser instruida. Ella pesará en su recta balanza, el fallo que se pronunciará. El testimonio **de** mis coetáneos por el órgano de la ley. o condenará mi memoria a la execración y al oprobio; o apuntará mi nombre en el padrón de los defensores del Sud, como general que he jurado romper para siempre las cadenas pesadas.

¡Provincias Unidas del Río de la Plata, por cuya prosperidad y emancipación suspirada he trabajado tanto tiempo! Vosotros a quienes, llevado de la vehemencia de mis votos ardientes he lisonjeado quizá con **las** promesas más encarecidas, vuestra es esta causa **célebre** que va a ventilarse ante la nación. Si me encontráis

delincuente en su tribunal; si he traicionado a vuestra confianza preciosa, ved ahí que yo mismo me ofrezco por víctima de **vuestro** decoro, de vuestra soberanía majestuosa, y de vuestros agravios sensibles. Inmoladme a la salvación del país, y al ejemplo **espectable** de los que me sucedan. **Me** asiste firmeza **bastante** para seguir las huellas del generoso Cayo **Hostilio Mancino** en su derrota por los de Numancia, para escudar al Senado, y lavar la **afrenta** del pueblo romano. Pero si resulto inocente, si he llenado **mi** responsabilidad delicada, es necesario fallar sobre mi manejo. **Yo** altamente satisfecho con vuestra aprobación, me indemnizaré entonces de la inquieta turbación **que me agita**. **Me presentaré** con el noble **orgullo de** un republicano virtuoso, y **podré** decir a la faz del mundo. Mi patria me salva. Poco me supone el elogio: o vituperio de los demás hombres.

Con dificultad **presentaré la América**, entre sus hijos **revestido** del carácter público, un general cuya serie de sucesos **marcados** por la repetición más brillante de prosperidades, pudiese dejar menos dudas sobre un desenlace afortunado. Las **circunstancias**, en que me recibí del ejército en Tucumán (cuando una intriga política acababa de transferir a las manos más **sacrilegas**, el laurel que me presentaba ya arrancado la gratitud de mis conciudadanos, por los **esfuerzos** de dos campañas) eran **a la** verdad, extraordinarias y delicadas. Mi digno antecesor [San **Martín**] **sólo había** estado tres meses a la cabeza de **aquél**, después de casi crearlo con incesantes desvelos, en medio de la indisciplina y de la inmoralidad de los restos de que se habla encargado. El enemigo dominando el Alto Perú **hacía** gravitar su cetro de **hierro** sobre Salta y Jujuy, y extendía sus miras opresoras, sobre el escaso territorio que le quedaba del continente. *El gobierno de la capital girando sus planes, sobre un proyecto execrable, a que lo incitaba más la ocupación de Montevideo por nuestras armas (prometiéndose mayores ventajas, para una transacción vergonzosa) preparaba a su conclusión combinada con personajes de afuera, unos agentes despejados, que abriesen sus sesiones con el general Pezuela e hiciesen cesar las hostilidades entre ambos ejércitos.* Precisamente entonces, crecía con la rapidez, de un torrente, la fermentación del Perú. Nuestra guerra de recursos **ofrecía una** terminación imponente. La acción gloriosa de la Florida acababa de poner en conflicto la suerte de los agresores. Ya en su balanza **Política**, el fiel se inclinaba al lado **de la** patria, y se calculaba sobre sus progresos, cuando abandonados del todo a esta idea destructora que los agita, dejan precipitadamente las ciudades de Salta y Jujuy [por la acción de **Güemes**], cuentan a centenares sus **deser-**

tores; y van a ocultar entre los cerros de Santiago [de Cotagaita], el terror que les **inspirábamos**. Antes de Uegar a su destino el general **enemigo** desde **Quiaca**, me pide expresamente un armisticio bajo pretextos **especiosos**. Mi contestación, y cuanto indica en su oficio, se ha dado **al** mundo en nuestros papeles públicos, siendo singular, que estas ventajas que **inscribió** la patria sobre sus fastos bélicos, quedasen fijadas para registrarse al mes y **días** de mi recepción en el mando.

No obstante aquellas por su misma importancia preparaban nuevos y espantosos desastres en manos de los liberticidas. Una coalición **sacrilega**, en el seno de la capital **quería** fijar su suerte, **y** la de nuestro **páís**, a expensas de la sangre de los hombres de bien. El general español de **las** fuerzas de Lima **debía** tener una de las **claves** de este gran secreto, **y** ser la clavija **maestra** el **cálculo** de la **reconciliación**. **Mas** tropieza la facción **reinante**, con el **que** mandaba las armas de la patria en el **Perú**, **y** con unos sentimientos que era necesario sofocar **en** la mayor parte de los jefes **y** oficiales **que** formaban su **ejército**. Sin embargo nada importaba a esta sociedad de ambiciosos demagogos, sobre la naturaleza de los medios, como completasen sus miras. A este fin, y empeñados en desmoralizar el territorio para **que** doblase su **cerviz** **ante** el ídolo bizarro de un joven emprendedor e impetuoso; se nombran coroneles y subalternos que deben representar en las escenas de error, y de opresión que sufrirían las provincias; se manejan todos los resortes de una tenebrosa política; se **desplegan** intrigas ingeniosas; y el director Posadas, sin disfraz y valiéndose de otros amigos, no **sólo** **asienta** la conveniencia pública de ceder yo el mando a esa sombra **que** me seguía a todas partes, al **brigadier Alvear**, sino que me bosqueja un plan de administración que leyeron varios comandantes, capaz de horrorizar al menos decidido. En tal conflicto de circunstancias, en que iba a envolverse la América, y recelando yo que mi opinión no **sólo** fuese estéril, **sino** **que** se interpretase un paso ambicioso para continuar en el mando; insté por el sucesor. despreciando **la** presidencia de Charcas, cuyo titulo se me incluyó, para sepultarme en un retiro, donde gustase **las** dulzuras de la vida privada. Los jefes de mi ejército en Jujuy, impuestos por mil conductos de los peligros de la patria, quisieron oponer un dique **al** torrente que se desbordaba. Corren un telón y descubren las decoraciones del teatro trágico que se **había** fabricado; afianzan mi poder vacilante, y el 7 de diciembre, se sienta la primer piedra del majestuoso **edificio**, que empezó a levantarse sobre los fragmentos de los monstruos que la degradaban.

• Pero este obstáculo, sobre que no se había **calculado** fue un nuevo agente que enardeció a los partidarios del gobierno. **Ellos** juran el exterminio de los que reputan disidentes a sus intrigas. Entra la razón de estado que era preciso satisfacer a cualquier trance al primero de **sus corifeos**, en el pretendido desaire que le suponen, agravan los conflictos apurados del Perú, **y enarbolando el estandarte de la guerra civil, que provoca a la anarquía, después de incitar a la vendida Asamblea de Representantes, decretan en una farsa política, la suprema magistratura al prostituido Alvear.** Gime la capital virtuosa, sin poder **resistir** al torrente que la arrastraba. Los pueblos de **su** intermediación, sin el apoyo de una fuerza armada, tienen **que** sofocar sus votos liberales. Todo arde en una conmoción espantosa. Falta el centro de unidad, desfallece el patriotismo; **decae** el espíritu público; **y** el ejército de la patria vislumbrando horrores; y abandonado **sólo** a su **buen** causa, tiene que firmar el 30 de enero el triste documento de **su** separación. ¡Oh, a **cuánto** se expuso el sistema en aquellos días desgraciados! ¡**Cómo** jugaron los facciosos todos los palillos de un cubilete destructor! ¡**Cómo** quisieron seducir a los **que** creían vendidos a los empleos y a las miras **particulares!** Ellos hicieron una diputación a su mismo seno, para recibir de nuevo **la más** alta prueba **que** no pueden corromperse los hombres de bien, y los defensores de la libertad.

Mientras esto, brotaba ya en el ejército un germen de descontento y desorden. Los menos pensadores, **veían** un desenlace **estrepitoso** y desgraciado. Calculaban **que** nuestros pasos eran el origen inocente de pretensiones bizarras, en los que entraron a la **liga.** Creían encendida **la** antorcha funesta de **la** discordia, y que la preciosa sangre de la Banda Oriental, iba a ser **la** semilla y **la** alarma de una insurrección eterna; **Pezuela instruido por otra parte de las oscilaciones que se sucedían, nos convidaba con apuros a un acomodamiento e inculcaba sobre su conveniencia.** Se abrigaba la desertión por el complot de **Buenos Aires; se nos negaban los auxilios para la defensa; y el contraste por último de Tejar cuyo movimiento yo no habla ordenado,** vino a apurar **nuestra situación** vacilante. En tan triste alternativa quise fiar algo a **la** suerte para mis providencias ulteriores. Puse en marcha el ejército; encendí su entusiasmo (a **riesgo** ya **de** apagarse) y respondieron mis esperanzas, **?/ las jornadas del Puesto Grande y Mochará nos abrieron el paso de Potosí, Chuquisaca, y Cochabamba,** señalando nuestros generosos esfuerzos.

Entretanto la capital agobiada del **peso** acerbo de sus cadenas, quiere romperlas sin **estrépito,** pero con su dignidad natural.

El ejército que **salfa** a Santa Fe, a eternizar la división intestina, da un golpe de mano en el campo de **Fontezuelas**; desconoce la autoridad usurpada del déspota; convoca a la frontera a su auxilio, incita a Buenos Aires llamándose su libertador; derribase el coloso que erigió la perfidia; y las escenas de abril, marcan su nombre en el catálogo de los héroes. Permitidme interrumpir el hilo de estos acontecimientos memorables para **desahogar** mi corazón del acerbo dolor que me hicisteis sufrir, y aún conservo impreso en el alma cuando **impusisteis** sobre mis hombros el **peso** de una magistratura, y me **arrancasteis** un consentimiento-a que impelfan las circunstancias. Recordad sí, que **dejasteis** a mi elección, dirigirme a la capital, o seguir **con el ejército**; y después en junio fui incitado de nuevo por el cabildo de Buenos Aires a marchar a su seno. Sabéis **todas** mis contestaciones, y conservo vuestros homenajes que me honran altamente. Nada para mi fue tan lisonjero, **nada** más **satisfactorio**, que mostrarnos de un modo inequívoco, que sabia obedecer a las autoridades legítimas, y que me **sacrificaría por** el decoro y prosperidad de mi patria.

La entrada a Potosí, y la suprema autoridad que **residía** en mis manos, fueron la cadena doble que pudo atar hasta a los últimos habitantes para decidirse por el sistema de la libertad, y desplegar sus generosos esfuerzos. Se facilitó la comunicación con las divisiones del Interior; se dio impulso a su revolución y mi ejército se engrosó con **la** inmensa recluta que llegaba de todas partes, con los desertores del enemigo, y con los naturales que habían auxiliado tanto. bajo sus jefes respectivos. La provisión de empleos, un arreglo económico de la hacienda pública; el apresto de los primeros renglones de subsistencia, y vestuario para todos los cuerpos, me tuvieron dos **meses detenido** en esta villa opulenta, habiendo destacado de antemano. en diferentes posesiones, los regimientos que estaban a mi mando.

Nuestro movimiento el 31 de agosto, transmitido al enemigo, apuró sensiblemente sus conflictos y le impuso hasta lo infinito. Al avanzar del punto de Leñas, abandona aquél sus posiciones de **Condo, Ancacato** y Chayapata, para situarse en las inmediaciones de Oruro. El camino de **Vilcapugio** por la dirección del frente, a más de su asperidad peculiar, no proporcionaba los recursos que **necesitábamos** de los forrajes y vituallas diarias, razón **que** quizá tuvo presente el **general Pezuela** para dejárnoslo franco, y que causó principalmente mi translación a Chayanta. En aquella abundante provincia, pudo el ejército reparar un tanto sus quebrantos; **se afianzó** la disciplina militar; **se** entablaron los ejercicios generales con repetición incesante, y volvió de parte **del** enemigo la

deserción más completa. Las avanzadas que se destacaron a **Quirquiavi**, Caripuyo, **Choclla** y **Guamacoma** a más de ser un apoyo de aquélla, cerraron las puertas a la internación de los renglones de consumo para **Venta** y **Media**, y Oruro. Dejaron luego sus posiciones de **Paria** y **Sepulturas**; y según noticias contestes. meditaban seriamente en su retirada al **Desaguadero**.

Una multitud de antecedentes adquiridos por distintos puntos de existir 300 **hombres** en **Venta** y **Media** habiéndose replegado la fuerza de **Sorasora** a Oruro, *hizo* se nombrasen 650 entre **dragones** y **cazadores** al mando del señor brigadier **Rodríguez, general** de vanguardia con el objeto de *sorprenderlos*, bien que bajo las más *terminantes órdenes* de *no aventurar* un golpe, si pasaba de un solo tambor de este *número*. Sabéis muy bien el resultado, y la fatal trascendencia que tuvo un contraste tan inesperado; *su* consecuencia y la rapidez con que vino el enemigo engréido a buscarnos sobre **Chayanta**, me hicieron variar de un lugar, cuya intemperie empezaba a sentirse, y tuve el 6 de noviembre que avanzar hacia su costado derecho por las fronteras de **Cochabamba**, para evitar un ataque, a que me quería provocar.

Las dificultades que se me depararon en una travesía de más de 60 **leguas**, las jornadas que emprendimos hasta llegar a **Sipe Sipe**, las sabéis con individualidad por el parte circunstanciado que dirigí al Excelentísimo Director el 29 del pasado; pero los sucesos me llaman a la jornada desastrosa del 29 de noviembre, y es preciso mostraros con verdad el desenlace triste de este **paso**.

Las glorias de Santa Cruz que acababan de **conseguirse** sobre **Chiquitos**, la **rápida** insurrección de la costa por **Peñaranda** y **Reyes**; la aproximación del decidido **Muñecas**; la situación de **Lanza** en **Irupana** y los auxilios de la capital que ya estaban en **Tucumán** formaban una línea de comunicación desde **Buenos Aires** hasta los últimos ángulos de nuestra **demarcación territorial**. El fermento de todas las provincias, la decisión de **sus naturales**, y las reuniones que empezaban a **hacerse**, no dejaban entrever un peligro, si conseguimos ponernos en contacto con ellas para formar una barrera insuperable. Pero **estaba** en los intereses del general enemigo impedirle a todo trance, y mudar a un golpe de suerte, la existencia política de su metrópoli, y su conservación militar. A este fin y siguiendo con tesón nuestros pasos, se halló a 12 leguas escasas de nosotros, y avanzaron rápidamente por la dirección de **Cochabamba**. Ya fue necesario elegir una posición ventajosa, y esperar un **ataque** que no podíamos evitar sino sufriendo un sitio, o dejando las fronteras que **pisábamos** para **pa-**

sar a los climas de Santa Cruz¹. La entrada a aquella capital está defendida por **obstáculos** naturales, y para bajar el cañón que guía a ella por la **quebrada** estrecha, se ofrecen desfiladeros **ásperos** y peligrosos. En **sus** bocas se mantuvieron nuestras partidas, impidiendo tres días su descenso, hasta que forzaron el paso de las Tres Cruces con pérdida considerable **de** su parte **permaneciendo** dos entre **Viloma** y el pie de los cerros **de** su izquierda al frente de la línea que habíamos formado desde el **27**.

El **29** desfilaron por la izquierda de sus posiciones, y **apoyaron** su derecha sobre **Viloma**, teniendo nosotros **que** cambiar la dirección por este costado. **Así** el morro que quedaba el día antes en el extremo de aquella, vino a ser el centro de la nueva formación, y su **dominación** sobre el frente enemigo, como el de toda la extensión **de** la línea: la artillería que la coronaba, y nuestra colocación en batalla dejaron entrever las ventajitas **más** sólidas sobre unas columnas que maniobraban con lentitud, y que parecían no traer un plan meditado.

Realmente la derecha de ellos, casi en desorden se movía y **a la** izquierda ya al otro costado, separada un tanto del todo del cuerpo. Su centro **era** sacrificado en mucha parte por lo certero de los tiros de nuestra artillería; su izquierda flanqueada por los granaderos **a caballo**; todos sus trozos sin una retirada segura, y sin un terreno capaz de maniobrar; sus cañones no hacían ya fuego sobre el frente, ni sobre los costados. Estas **eran** las circunstancias en que nos **hallábamos** cuando empezó nuestra **mosquetearía**, y la cadena de infinitas desgracias. Una maniobra intempestiva, no ordenada por mí², pudo influir un escándalo en la moral del soldado, y **quizá** de algunos oficiales a la dispersión **más** horrenda. La fuga ignominiosa del **primero** arrastra parte del que estaba inmediato. La izquierda sigue **este** desorden espantoso mientras que la **artillería** y caballería nuestra se cubren de gloria. En vano el 9 (único de infantería) hizo su deber, dio frente y se sostuvo **con** **bizarría**. El fue casi todo sacrificado por una gran **columna** **que** empezaba a ganar las posiciones que habían dejado los demás. Los dragones y granaderos impidieron con denuedo el avance de los enemigos; consultaron con honor el lustre de sus armas; pero no había quién los protegiese. Faltó la firmeza de algunos jefes, el honor en muchos oficiales; todo corrió a la **disolu-**

¹ Esto último era casi imposible por la escasez de bagajes **para** conducir los pertrechos de guerra, y otros enseres del ejército.

² El general de su derecha, coronel D. Francisco Fernández de la Cruz, sin saberse con qué objeto, mandó una media vuelta a la derecha, sin conocimiento del general, lo que ocasionó toda la desgracia.

ción mientras yo en persona con mis ayudantes sólo amparado de la caballería, y al tiro de los fuegos de la mosquetería enemiga **tra-**taba de reunir los dispersos, y tomar las providencias **más** serias para detenerlos en la reserva. Todas ellas **están** expresadas con los informes de mis ayudantes de campo que remití al **Excelentísimo** Director con el parte y un plano; y en los que dieron los **je-**fes, y acompaño en copia a la capital para su publicación. El mundo **verá** el acierto de cada una **de mis** medidas, y conocerá a uno u otro de mis subalternos, que sobrecogidos del terror quieren ocultar su cobardía con los conceptos estudiados que se manifiestan.

Esta ha sido en substancia la historia de **este día** desgraciado que ha hecho tanto llorar a los patriotas; ésta la escena trágica e inesperada, sobre la que no pudo calcular el **mejór** militar del universo. Pero éste **scrá** (yo me lo prometo) el origen de glorias **más** sólidas; de una nueva forma en los encargados de la obra del ejército; de una disciplina mis general, y de una severidad **casi** extrema. Si puede aventurarse un pronóstico, **triunfará** la patria en **el Perú** y **triunfará** eternamente.

No creáis pueblos que yo trabajo sobre fundamentos aéreos. El enemigo ha sufrido un estrago muy considerable. Ha extendido la línea de sus operaciones, sin aumentar su crédito ni su fuerza real. Los habitantes recordando su opresión terrible y abandonados a una racional confianza, se **habían** comprometido de un modo m'uy solemne, y quieren aumentar las filas de la patria. **Millares** de naturales armados, y los soldados que han tomado por las intermediaciones de Potosí, y Chuquisaca, multiplican sus cuidados, e inutilizan sus proyectas. Las tropas victoriosas de Santa Cruz reforzadas y llenas de un valor heroico **avanzarán** sobre **Cochabamba**, pues así lo he ordenado. El constante Muñecas, y el comandante Lanza nmagan a la Paz, e imponen con su fuerza. El auxilio de Buenos Aires, *las divisiones de Salta que están a muy pocas leguas, desean lavar la afrenta de cuatro cobardes. Mis jefes y oficiales de honor, instándome a separar a sus compañeros indignos arden con el fuego del entusiasmo, y respiran venganza.* Las ciudades aliadas juran redoblar sus esfuerzos para **auxiliarnos**. La insigne capital nos protege. . . ¿**Habrá** quién desespere de nuestra salud?

No, ciudadanos de las provincias de la Unión. No son estas **las** circunstancias espinosas que **envolvieron** al desgraciado Perú cuando las derrotas del Desaguadero, y Ayohúma, sembraron de **cadáveres** y de lutos los campos extensos de batalla, y las **travesías** hasta Tucumán, para reorganizar los restos que **sobrevivie-**

ron a tantos horrores. Cerca de 2.000 veteranos de los de Sipe Sipe existen ya entre las filas, animados de un nuevo espíritu, y algunos de los mismos, obran sobre la población que oprimen los tiranos impotentes de Lima. No tocamos los apuros que rodearon a la capital excelsa del mundo, en **la** jornada atroz de las horcas caudinas; en la aprensión de las águilas romanas por los veloces **Parthos**, ni en la pérdida de las legiones, que sacrificó la impericia de Varo. Nosotros, no nos gloriaremos de las virtudes militares y públicas de los memorables Scipiones, de los Paulos **Emilios**, y del insigne Fabio Máximo; pero tampoco **abrigamos** en nuestros pechos las miras parricidas de los **Marios** y de los **Silas**. Nuestros grandes comicios aún no han resonado con las arengas sediciosas **de los** tribunos, ni se han reproducido sobre su teatro las escenas de los Graccos, ni **la** impetuosidad turbulenta de loa Nasicas. Tenemos constancia, nos sobran deseos **de** ser libres, y de sacrificarnos por vosotros.. . ¿**A** quién temeremos?

Y vosotros, diputados augustos de la Nación Americana. Vosotros inmortales legisladores, a cuyas manos libra la patria desde su asiento eterno, todo el depósito de su autoridad, y de sus sacrosantos derechos, pesad mis razones sinceras en esa Asamblea representativa y soberana, que debe inaugurarse bajo tan dichosos auspicios. Decretad sin conmiseración alguna sobre un general que respeta en vosotros la majestad popular. No **desmayéis** por un golpe efímero para mi ejército, en la grande obra que va a coronar vuestros esfuerzos magnánimos. Dictad: apresuraos a **transcribirnos** ya las emanaciones del seno liberal, que precedió a vuestra elección, y nos responde de vuestras empresas. Salgan a vuestros labios afluentes los votos expresivos de **tanto** republicano virtuoso, que aspira a una felicidad que ha merecido. Fijad en **las** plazas públicas, en los atrios de nuestros hogares; al lado de los dioses **penates**; en nuestros pechos mismos, la pauta de nuestro **manejo** futuro; **¡puedan** unos institutos marcados con el sello de la **rectitud**, ser el emblema de la eternidad! **¡Puedan** vuestros arreglos como **las** doce tablas, consultarse por los amigos de la **libertad**, con la observancia más religiosa! **¡Puedan** transmitirse de familia a familia, de pueblo a pueblo, con la emoción más **halagüeña**! **¡Puedan** atravesar por **la** extensión de nuestras filas guerreras, y escucharse con toda la efusión del sentimiento para **grabarse** profundamente! Puedan nuestros últimos nietos, sobrecogidos del **santo** respeto que les inspire este prodigio majestuoso del Sud, y cediendo a **la** admiración que le tribute el homenaje de los siglos, prorrumpir con su entusiasmo agradecido. Aquí **está** señalada la mano **augusta** de la libertad, y de la justicia. Nuestros **pa-**

dres han merecido ser libres: no en vano disfrutamos **todavía** nosotros, del precioso fruto de sus esfuerzos.

Cuartel general en **Moraya**, enero 7 de 1816.

José Rondeau

Es copia sacada de su autor.

Juan Ramón Rojas.

Buenos Aires. **Imprenta** de Niños Expósitos.

[Museo Mitre. Fotocopia en N.A.]

Nota: La **bastardilla** es nuestra. Recordamos al **te** la **si** e **in-**
dulto de **Martín Rodríguez** después de la **sc** **n** d **El** **ar.** **F.M.G.**

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Febrero **7/816**.

Enterado.

[Rúbrica de

Álvarez Thomas]

Guido.

Fecho.

Excelentísimo señor.

Luego después del infausto contraste de Sipe Sipe, dirigí mis órdenes al coronel Carrera [Santiago] que debía **estar** ya **a las** inmediaciones de **Cochabamba**, previniéndole que se conservase en algún punto defendido, y desde él dirigiese sus operaciones y **observacio-**

nes sobre los **movimientos** del **enemigo** **aprovechando** de las coyunturas favorables que se presentasen y ocupando a Cochabamba si no quedaba una fuerza superior a la suya. Ignoro los efectos de esta prevención aunque puedo contar seguro que **la** ha recibido. Mas la conducta del enemigo, me **persuade** que tiene una atención considerable hacia lo Interior, no habiendo mandado a Potosí **más** fuerza que cuatrocientos hombres. y doscientos a Chuquisaca, sin ocuparse de la persecución de los débiles restos de ejército que debía suponerse. Los naturales también en grupos numerosos lo incomodan incesantemente, y le hacen sufrir el hambre por la general interceptación de víveres. Lo que comunico' a V.E. **para** su debido conocimiento.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en **Moraya**, enero 7 de 1816.

Excelentísimo señor

José Rondeau

Excelentísimo **Director** Supremo del Estado.

[A.G.N., xd-13, Ejército **Auxiliar** del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR] ,

Febrero 15.1816.

Archivese.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Guido.

Excelentísimo señor.

La actividad de los comisionados me ha proporcionado un considerable número de reclutas para la infantería y caballería, en esta provincia, la de la Puna y Tarija, que ejercitándose incessantemente y dando pruebas de su aprovechamiento, fundan la esperanza de una pronta reorganización respetable.

El auxilio de mil y quinientos fusiles que he pedido a V.E. pondrá al ejército en estado de abrir una campaña gloriosa que progrese imperturbablemente hasta el término de nuestros deseos; si a ellos se agregan municiones correspondientes, veinte mil piedras de chispa, y trescientos sables que exigentemente son necesarios para los escuadrones de caballería. Si V.E. está íntimamente persuadido, como supongo, de la importancia del recobro del Perú, yo cuento bien con estos auxilios, para regresar por marzo sobre las provincias evacuadas: así no tendrá el enemigo el tiempo de aumentar su fuerza, ni de disipar los muchos grupos que le incomodan, y agitan por todos los puntos de la úrea que posee; a los cuales favorece la misma presente estación de las aguas.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en Moraya, a 17 de enero de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo Director Interino del Estado.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

FRAGMENTO DE LA "MEMORIA SOBRE LA CAMPAÑA DE SIPE SIPE" DEL SARGENTO MAYOR NICOLAS VILLANUEVA

(Se lo transcribe a título informativo sin abrir juicio sobre su contenido).

1815. Fue nombrando el señor Alvear general en jefe del ejército del Alto Perú, segunda vez, en relevo del general Rondeau. Se preparaban los elementos necesarios para un ejército de 6.000 hombres con el que este jefe nos dijo que debíamos abrir la campaña, la que no sería más que un paseo militar. Mandó salir su

regimiento número 0, a que yo pertenecía y **el** que **era** mandado por el teniente coronel don **Román** Rosendo Ferndndez, **constante** de 900 hombres, poco **más** o menos. Ocupábamos 131 carretas, marchamos sin novedad hasta la Cabeza de **Tigre**, con sólo dos desertores. Acampamos en un **llano** ocupando una grande **extensión**, a pesar de haberse doblado **las** filas de las carretas. Hizo la tropa su rancho y como de 9 a 10 de la noche, se tocó a silencio, quedando el campamento en profunda quietud. Mi compañía **estaba** a vanguardia, el jefe con su plana mayor acampaba a **retro** guardia.

Era la una de **la** mañana y yo me entretenía leyendo en mi carreta, cuando **oí** en **la** puerta una voz, **al** parecer con sorpresa, que me dice: "mi **capitán**" respondí "qué se ofrece" y en voz baja contestó: "óigame una palabra".

Me parecía extraña esta exigencia a aquella hora, y **desenvainé** mi espada que **la tenía** al lado, me acerqué con precaución a la puerta, llevando **la** vela para poder descubrir **la** intención del que me buscaba, por su semblante no me pareció **sospechoso** ni intentaba nada contra mí, y entonces, recelando menos, me acerqué a **él** para oír lo que quería decirme. "Señor, me dijo, vengo a avisarle que ahora al salir la luna **se subleva** el regimiento, y contando conmigo me han hecho **levantar** para **que desclave** los cajones de fusiles y armarse."

Este soldado no era de mi compañía, pero **tuve que** hacer confianza **en él**: el caso era de arrostrarlo todo y marchar sin pérdida **de** momento a donde estaba el jefe, a cuyo punto no **dejaban** de haber de cuatro **a** cinco cuadras, pasando derecho por **en** medio del campamento. **Bajé** con mis armas, **y** llevando **al soldado** conmigo **resueltamente** al cuartel general.

A poco andar noté que un ruido sordo que noté al principio **en** el campamento había cesado; llego **sin** novedad a **donde** estaba **el** jefe que dormía profundamente. Lo despierto y le digo **que** es preciso que se levante. **Así** lo hizo, y le presenté el soldado para que lo examinase por **sí** mismo.

En virtud de **las** revelaciones **hechas** por el soldado, **se** adoptó **la** medida de llamar a todos los oficinles, **y después de** reunidos, se les ordenó que fuesen **cada** uno a su compañía, y a **un** tiempo las formasen. Así se efectuó, sin que ocurriese **ningún** desorden. En seguida se mandó prender al **sargento 2º** de granaderos, **apellidado** N. Barragán, y a **otros** sargentos **y** cabos, como cómplices de la sublevación; pero no se tuvo **la** precaución en aquel conflicto de ponerlos comunicados.

Después de asegurada del mejor modo posible la tranquilidad,

se me nombró para seguir la causa que debía para **formarse** con motivo de este suceso. Me ocupé inmediatamente de **tan grave** asunto y **después** de haber tomado declaraciones indagatorias a los que se hallaban presos, nada pudo descubrirse por ellos. Es probable que se hubiesen puesto de acuerdo para negarlo todo, pues 'la verdad del intento de sublevación denunciado, se justificó por la desertión de 30 individuos, que tuvo lugar esa misma noche, desertión que continuó de un modo tan serio, que las partidas que se desprendían y aún las guardias, tiraban las **armas** y se iban. Fue preciso forzar las marchas, a fin de **llegar a Tucumán, donde** podría cortarse este **mal**. Llegamos **allí** con más de 200 hombres de pérdida. Se hizo un 'corto descanso y se nos mandó salir para Jujuy. Esta marcha fue ya a pie. La desertión habla cesado, y los soldados empezaban a tomar confianza en sus oficiales a pesar de que de Tucumán, si no recuerdo mal, fue de donde **se separó** del aegimiento el comandante Fernández. para volver a Buenos Aires, pues **ya se había** declarado en el ejército del Perú **la** revolución de los jefes, y oficiales, de general **abajo**, para no reconocer ni admitir al general Alvear, quien con tal motivo tuvo que regresar a Buenos Aires **desde Córdoba**.

Esta revolución la **más** funesta para la República Argentina, **la** ocasionó la gran **desmembración que ha** experimentado.

Si hubiese tomado el mando el general Alvear, con los elementos poderosos **que** dejaba preparados y para que le fuesen remitidos sin demora, en muy poco tiempo habría puesto al ejército del Perú en un pie de 6.000 hombres, para abrir la campaña inmediatamente, **porque el** éxito, sin efusión de **sangre**, tal vez consistih en la rapidez de las operaciones, como se verá **más** adelante.

El jefe de la vanguardia del ejército enemigo era un coronel Castro [Saturnino], salteño, que nos había hecho gran mal en las campañas anteriores, por su valor, por su conocimiento práctico del terreno, y por ser el coronel más importante de la caballería, con que contaba el ejército español.

Este importantísimo jefe estaba ganado por el general Alvear y sólo esperaba la inmediata aproximación de nuestro ejército para incorporarse a **él** con su fuerza. El medio de que se había valido el general Alvear para atraerse a este jefe, fue su **hermano**, el célebre jurisconsulto don Manuel Antonio Castro, patriota muy decidido que ocupaba los primeros puestos en Buenos Aires. El lo convirtió a la causa que tanto **había** perseguido.

Hecha la revolución por el general Rondeau y sus jefes se desmoralizó el ejército. Se hicieron salir de **él** a todos los jefes y oficiales **que** había mandado el general Alvear para remontarlo y

estos cambios y desobediencias de que la tropa se apercibió, produjeron una gran deserción.

En este estado se **encontraban las cosas** cuando llegamos con nuestro regimiento a **Tucumán**, donde estaba el cuartel general, el que luego se **movió** con las fuerzas que había hacia Jujuy con el objeto de ir reconcentrando el ejército. Antes de ponernos en **movimiento**, se despacharon a Buenos Aires a nuestros jefes porque no se tenía confianza en ellos, quedando al mando del regimiento **el capitán** más antiguo, al que también se hizo marchar a Buenos Aires después de un corto descanso.

Todos nos miraban con prevención y desconfianza, porque pertenecíamos al cuerpo cuyo mando se habla reservado el general **Alvear**, como educado por él mismo.

En Jujuy permanecemos cinco o seis **días** y se tomaron muchas precauciones contra nosotros, porque **después** de todo conservábamos más de 600 hombres bien disciplinados y fieles a sus oficiales, tanto que desde antes de llegar a **Tucumán** había **parado** completamente la deserción.

En los pocos **días** que estuvimos en Jujuy, se hicieron correr voces en el regimiento de que se nos iba a desarmar, y con este motivo vinieron varios sargentos, de acuerdo con la tropa, a decirle al **capitán** comandante que contase con todos para resistir a todo trance este acto bochornoso, que no se moverían del cuartel, permaneciendo con sus armas listas por si llegaba el caso del desarme anunciado; entonces nos reunimos los capitanes y les dijimos que no tuvieran cuidado que nada sucedería y que nosotros **estaríamos** a la mira de todo.

Permanecemos sin salir de nuestro cuartel hasta que nos vino la orden de marchar a la vanguardia de Humahuaca. Nos pusimos en camino con todas las precauciones necesarias, porque todavía se le había hecho entender a **la tropa**, que en el camino **había** fuerzas emboscadas que nos saldrían para desarmarnos por sorpresa, **arribamos a Humahuaca, donde nos recibió el mayor de dragones don José María Paz** (después general) **y don Mariano Necochea** (también general después), y **allí** estábamos a ración y sin sueldo, diándonos rara vez pequeños socorros; estábamos como en destierro. De este modo permanecemos **más** de seis meses.

Don [Martín] Miguel Güemes, que estaba nombrado jefe de vanguardia, vino un día como a consolarnos del desprecio y maltrato que recibíamos, anunciándonos que él iba a pedir el mando de nuestro cuerpo, que entonces seríamos bien pagados y que nos llevaría a Tarija, donde nos formaría mil o dos mil hombres para que escogiéramos los mejores, para elevar nuestro regimiento so-

bre todos los del ejército. Nos mostramos agradecidos a aquellas palabras de atención, que eran las primeras que recibíamos desde nuestra llegada al ejército.

Se recibió el señor coronel Güemes de la vanguardia y se movió con la **caballería** para situarse en **Colorados**, como 20 leguas más adelante de **Humahuaca**, y con una sierra bastante elevada que **separaba** ambos puntos.

La vanguardia enemiga estaba en **Yavi**.

Pocos días después de la marcha del coronel Güemes a **Colorados**, nos mandó orden para que en el acto marcháramos sin **descanso** a incorporarnos. Así se hizo, y a marcha forzada llegamos al pie de la cordillera. como la tropa no **había** comido, **allí pasamos** el tiempo necesario para que lo hiciera. A eso de las tres **de la tarde** nos volvimos a poner en marcha y antes de llegar **a** la cima nos tomó la noche; cuando llegamos a ella nos **recibió** un temporal, tornándose la noche profundamente oscura, **cuando** aún nos quedaban muchos precipicios que pasar. Empezamos a descender con mucha dificultad a pesar de que caía una lluvia bastante fuerte, **que** luego disminuyó, continuando suavemente, lo que nos permitió seguir la marcha hasta un puesto a donde el práctico conoció que se había extraviado; y que **sería** mejor parar hasta que viniera el día para buscar el camino. Así se hizo y la tropa que **estaba** extenuada de fatiga buscó donde acomodarse quedando **luego** todo **en** silencio. Al amanecer nos encontramos todos cubiertos de **nieve**, pero no nevaba ya. Cuando aclaró bien, el **baqueano** salió a buscar el camino y cuando volvió, el sol había salido y las nubes **se** disipaban.

Nos pusimos en marcha con muchos soldados nuevos **que** se nos fueron incorporando durante el camino y llegamos al punto que ocupaba **la** vanguardia como a las tres de la tarde; se nos **señaló** alojamiento y se nos dio algo que **comer** y el jefe nos dijo **que** podíamos descansar **sin** **cuidado** según el parte que **había** **recibido** de las avanzadas. Con esta seguridad **así** **que** anocheció nos acostamos a descansar. Serían las ocho de la noche cuando **llamaron** precipitadamente a las armas y **así** que formamos se nos previno que a las nueve en punto **rompiéramos** la marcha en retirada.

Los oficiales habíamos hecho la jornada **anterior** en nuestras mulas y **cuando** llegamos el jefe las mandó llevar a donde **comiesen** y al efectuar la retirada nos dijo que no había tiempo de **traer** las, **que** cargásemos lo que **pudiésemos** de nuestro pequeño **equi-** 'paje, pues el **resto** se le prendería fuego para que no lo **aprovechase** el enemigo. Llegaron **las** **nueve** y caminamos **abandonándolo** todo. La caballería que se movió la última, se **aprovechó** de **cuanto**

abandonamos sin que pudiéramos recobrar nada **después**. Caminamos a paso **forzado** toda la noche haciendo pocos descansos. Hubo oficial que se retiró hasta el otro **día** al suelo, protestando **no** levantarse por nada.

Así seguimos hasta el otro **día** a las once en que se **nos** hizo hacer alto para descansar y comer. Pasadas como dos horas **tra-** jeron unas mulas de carga para loa oficiales y como **éstos habían** abandonado sus monturas, los **más** tuvieron que cabalgar sin **ellas**, **pues** el camino que llevábamos **era** por una quebrada **que** servía de capa a un río bastante caudaloso que teníamos que pasar y repasar **repetidas veces**.

.

Pezuela no se detuvo **hasta** Oruro; quizá tuvo noticia de la combinación del cacique Pumacahua con el general Alvear.

Después de haber entrado en Potosí, fuimos mi coronel y yo a visitar al general Rondeau. a **una quinta nombrada Mondragón** y estando **allí** nos dijo, **refiriéndose** al pacto del general Alvenr y el cacique **Pumacahua**: "vean **hasta** dónde **había** penetrado Alvear: he recibido comunicación de Pumacahua dirigida a **él des-** 'de el Cuzco'".

Algunos meses **después** se supo que éste había sido tomado y ejecutado.

Si el general Alvear hubiese sido recibido en el ejército. la campaña se habría **abierto** seis meses antes; el coronel Castro no habría sido sacrificado y habría engrosado nuestro ejército, al cual no era **posible** resistiese el general Pezuela. Y hubiese tenido que retirarse a Lima para ser **expulsado** de allí-un poco **más tarde**, Pumacahua, en vez de ser víctima del jefe español, habría sido un poderoso elemento para la campaña sobre Lima.

Después de conocer estos hechos, se puede calcular cuánto habría cambiado todo en la república, sin el rechazo del **general** Alvear por el ejército del Perú.

Pasamos dos meses largos en Potosí, vistiendo y **pagando al-** **gunos** sueldos al ejército; allí se juró la bandera de nuestro regimiento. Se tuvo noticia que de Buenos Aires **salía** una fuerza considerable al mando del coronel Bustos, para engrosar el **ejér-** cito; éste se movió con tres mil y pico de hombres **para** ir a **situar-** se en Chayanta.

El sargento mayor La **Madrid**, pidió al **general** 60 dragones para ir a sorprender una **avanzada enemiga** de 80 hombres y se concedió lo que pedía. La avanzada fue destrazada **completamente**.

Algún tiempo **después** se intentó una otra empresa de **más** consideración. El **general don Martín Rodríguez, que estaba de**

presidente en Charcas, se había incorporado al ejército. Se proyectó ir a sorprender la vanguardia enemiga y tonló a su cargo esta empresa dicho general **Rodríguez**, llevando para ella el batallón de cazadores, que era el mejor del ejército. y lo mandaba el comandante don Rudecindo Alvarado, y no recuerdo si uno o dos escuadrones de dragones. Se creía encontrar la vanguardia en **Venta y Media**; llegadas **allí** a una conveniente distancia, intentaron el golpe proyectado, y en lugar de la vanguardia se encontraron con todo el ejército, con los cuerpos colocados cerca los unos de los otros. *Los cazadores no pidieron desplegar y cayeron en poder del enemigo; los oficiales y el jefe se favorecieron de la caballería, que se abrió paso, quedando prisionero todo el batallón y cuatro oficiales.*

En vista de este desastre, el enemigo intentó venirse a marchas forzadas sobre nuestro ejército, pero lo detuvo un temporal de nieve muy fuerte, dando esto lugar a nuestro jefe para tomar **una resolución**. Convocó una junta de guerra, la que fue de opinión que se esperase **allí** al enemigo, pero el general determinó hacer un conocimiento de **flanco**, dirigiéndose a Cochabamba, donde había abundancia de recursos, dando tiempo por este medio a **la llegada** de **la fuerza** que le **venía** de Buenos Aires, agregando que **él** asumía la responsabilidad de esta resolución, y decidido a tomar este partido, dio en seguida las órdenes para ponerse en camino inmediatamente.

El terreno que debíamos **andar** estaba interrumpido por **varias** cadenas de montañas, **más** o menos difíciles de pasar. **Nuestra artillería** se componía de 9 piezas, 1 obús y 8 piezas de a 4 reforzadas, de mucho peso por consiguiente para conducir las al través de tantos obstáculos, por lo que perdíamos muchos tiempo en cada repecho, fatigando a **la** tropa, haciéndola ayudar por los indios, que eran los que conducían nuestra artillería.

El segundo o tercer **día** de esta marcha, en un pequeño pueblo, *se nos reunió el general Arenales con un cuerpo como de mil hombres*, con los cuales componíamos cerca de cuatro mil. Estos mil hombres estaban mal armados y con poca instrucción. Después de muchas fatigas y demoras descendimos a Sipe Sipe, **cinco leguas** distante de Cochabamba, con la vanguardia enemiga cerca de nuestra retaguardia. *El general Arenales, pocos días después de haber incorporado su fuerza al ejército, se retiró, no sé con qué motivo*, dejando en su lugar a su 2º teniente coronel Rivas. El general, sabiendo que el enemigo le **seguida** de cerca, **practicó** un reconocimiento del terreno para elegir una posición ventajosa, según **el** punto por donde **se** presentase. El valle de Sipe Sipe era

una llanura extensa, con algunas lomadas aquí y allá, y circundada de elevadas montañas.

• • • • •

[*Biblioteca de Mayo*, t. II, págs. 2076/83.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

APENDICE DOCUMENTAL PARA 1815. CREACION DEL REGIMIENTO DE INFERNALES

[OFICIO DE **GUEMES** AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor:

No puede ser **más** racional y arreglada la solicitud del ministro contador de esta Caja Nacional **Representada** en su oficio de 11 del corriente, cuyo original tengo el honor de elevar a la consideración de vuestra excelencia. No sólo ocurren gastos y erogaciones ejecutivas y de **la primera atención**, sino que ha llegado el caso de socorrer **proporcionalmente** a los infelices **emigrados** del Perú que regresan al seno de sus familias. No **hay** recurso en esta provincia que no se haya tocado, y de **consiguiente** que no se haya agotado y **aniquilado**. Aun los **más** duros y sensibles sacrificios no ha olvidado este Gobierno consultando el **beneficio** común. Por ahora y en el entretanto se facilita el comercio obstruido con los demás pueblos, la internación de mulas al interior y demás ramos productivos, es **indudablemente** necesario que vuestra excelencia se **digne** prestarse a esta solicitud, en la que se interesa el Estado y la Nación.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años.

Salta, 20 de mayo de 1815.

Martín Güemes

Excelentísimo Supremo Director del Estado de las Provincias Unidas.

[Legajo Provincin de Salta, 1815. Archivo Nacional de la nomenclatura antigun. Copia de D.G. en N.A.]

[OFICIO DE PEDRO ANTONIO DE CEDALLOS A **GUEMES**]

Penetrado de las justas razones **que cada** uno de los **que** se presentan con libranzas de vuestra señoría pide **lo que** es suyo, no me queda otro arbitrio que poner en **la consideración** de vuestro

señoría los lánguidos ingresos 'de esta Caja, incapaces de **abastecer**, y socorrer a medida de la celeridad con que es preciso **cumplirlas**, y **al** mismo tiempo dar gusto a **la multitud de acreedores**, que solicitan se les pague. En cuya virtud cerciorndo de la sensibilidad que causa en vuestra señoría el estado actual **de** esta Tesorería; creo de algún modo fácil su reparo, solicitando del Suprenio Gobierno el envío de doce mil pesos **de** los treinta mil que debieron venir por el correo de **18** de diciembre del **año** último a estas arcas, para que se tuviera a la disposición del señor general en jefe **de** Perú: y puesto que en beneficio de la causa común se hallan **agotados** todos los fondos de esta Tesorería parece consiguiente **ayude** ahora la general de **Buenos Aires** a atender en las presentes **circunstancias** a la de mi cargo, en las ocurrsncias **que** se le ofrezcan.

Dios guarde a **vuestra señoría** muchos años. Salta, **11** de mayo de **1815**.

Pedro Antonio de Ceballos

Señor gobernador intendente de esta provincia.

[A.G.N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N.A. Publicado en *Revista del A.G.N.*, t. 3, pág. 204.1

[BORRADOR CONTESTACION]

Las **apurantes** necesidades que en la presente crisis nos **rodean**. han llamado [testado: <'toda^u] la atención del Gobierno **a** [testado: "**para** procurar"] socorrerlas del modo posible en todas los puntos de la comprensión del Estado. Así [testado: "habrá **visto vuestra señoría**"] es que a pesar de los extraordinarios gastos **que ha** demandado [testado: "la proximid"] y demanda en esta 'capital la proximidad de una expedición peninsular se ha socorrido poco ha al Ejército Auxiliador de las provincias interiores con [testado: "la su"] **más** de veinte mil pesos [testado: "en numerario y letras,"], haciendo un esfuerzo que sale de **la** esfera de los comunes. Sin embargo, su excelencia deseoso de [testado: "llenar las miras **benéficas** de vuestra señoría"] proporcionar a vuestra señoría arbitrios para llenar las beneméritas miras, que han dado mérito a su oficio de 20 de mayo último, **al** que acompaña la solicitud del ministro de esa Caja, **sólo** espera **desembarazarse** de las [testado: "primeras"] primeras, y más urgentes atenciones que lo ocupan en el **día**, para prestarse a la referida solicitud en el modo, y forma que lo permitan [testado: "las"] los

fondos del Estado. Todo lo que por orden superior comunico a vuestra **señoría** en contestación a su citado oficio.

Dios **guarde**, etc., julio **11/1815**.

Señor gobernador intendente de Salta.

[A.G.N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N.A.]

Nota: En N.A. tenemos copias de estos documentos tomadas por el doctor Domingo Güemes del Legajo Provincia de Salta, 1815, Archivo Nacional, de la nomenclatura antigua.

Nosotros no hemos encontrado el oficio de Güemes que encabeza estas actuaciones.

[OFICIO DE GÜEMES AL GOBERNADOR
INTENDENTE DE **CORDOBA**]

[CARPETA]

Gobernador de Salta.
Mayo **27/1815**.

robson

Participa haber recibido la **comunicación** de este Gobierno en que **se** le acompañaron **las** contestaciones dirigidas al de Buenos Aires.

[DOCUMENTO]

Mayo 27/15.

Se ha enterado este Gobierno de los oficios de contestación que con los números **1, 2 y 3** acompaña vuestra **señoría** al suyo de **12** del corriente, dadas al Excelentísimo Cabildo de la capital de Buenos Aires. En su contestación, nada tiene que **añadir** este Gobierno y **benemérito** vecindario, sino **sólo** reproducir sus anteriores comunicaciones en la parte que conduzcan a la **unión**, armonía y buena fe con que deben ser tratados y respetados los pueblos libres; en la inteligencia que la primera es bastante para salvarnos **de** todos y cualesquiera naufragios que nos depare la **tiranía**. Con lo que queda contestado el citado oficio **de** vuestra **señoría** con la mejor consideración.

Dios guarde a vuestra **señoría** muchos años. Salta y mayo **27 de 1815**.

Martin Güemes

Señor gobernador intendente de la provincia de Córdoba.

[Copia de D.G. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL TENIENTE
GOBERNADOR DE JUJUY]

Este Gobierno, mira con el mayor interés el **beneficio** común, y decencia de los pueblos que tiene el honor de mandar. Una de sus principales atenciones en el día, es la de empedrar las calles de esta ciudad, a cuyo fin ha dictado ya las providencias primarias. **Sólo** falta un operario inteligente; y teniendo noticia que en **ésa** lo hay, o que **está** el que **dirigió** su empedrado; espera este Gobierno del notorio celo, y actividad de Ud. que a la **mayor** brevedad posible se traslade **aquí** a los fines indicados, sea cual fuese su ocupación, en la inteligencia que su trabajo se d justamente compensado.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta y mayo 27 de 1815.

Martín Güemes

Señor **teniente de** gobernador Dor. D. Mariano Gordaliza.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 446.]

Nota: En nuestro capitulo "El Puesto Grande del Marqués", presentamos un documento del Dr. José Redhead del 29 de febrero de 1816, en el cual se narra la preocupación de Güemes de empedrar las calles y otras medidas edilicias durante su gestión como gobernador intendente de la provincia de Salta, por esto transcribimos los documentos que siguen. F.M.G.

Nº 1

Razón de los individuos que han trabajado en las obras públicas desde el 13 hasta el 19 de agosto de 1815 a saber

Mayordomo don Antonio Tabaqui la semana a	2.5	2.	5.
Maestro Dionisio Romero un día y medio	6 reales	1.	1.
Europeos veintiocho a 2 reales semana		7.	
Limeños dos a 2 reales - ídem			4.
			<hr/>
		11.	2.

Antonio Tabaqui

Recibi de don Juan Manuel Quiroz los **once** pesos reales de la cuenta anterior. Salta y agosto 19 de 1815.

Antonw Tabaqui

Nº 2

Razón de los individuos que han trabajado esta semana en el **Puente** del Barrio de la Viña.

Mayordomo	don Antonio Tabaqui la semana	2.	6.
Maestro	Dionisio Romero 6 días a 6 reales el día	4.	4.
Maestro	Santos Maurín por su ración a 2 reales el día 6 días	1.	4.
Oficial	Carpintero - Rafael Gallardo la semana	1.	
	Europeos 27 a 2 reales semana cada uno	6.	6.
	Limeños dos a 2 reales - ídem		4.
		<hr/>	
		16. 7.	

Recibí de don **Juan Manuel Quiroz** los dieciséis pesos con 7 redes de la presente cuenta.

Salta y agosto 28 de 1815.

Antonio Tabaqui

Nº 3

Razón de los individuos que han trabajado en esta semana en el **Puente** de la Capilla de la Viña. Setiembre 3 de 1815.

a saber

Mayordomo	don Antonio Tabaqui la semana	2.	5.
Maestro	albañil Dionisio Romero 3 días a 6 reales el día	2.	2.
Maestro	albañil Santos 3 días a dos reales por su ración		6.
Oficial	carpintero Rafael Gallardo la semana	1.	
	Europeos 27 a 2 reales semana	6.	6.
	Limeños 2 a 2 reales semana		4.
		<hr/>	
		13. 7.	

Recibí la expresada cantidad de don **Juan Manuel Quiroz**. Salta y setiembre 3 de 1815.

Antonio Tabaqui

Nº 4

Razón de los individuos que han trabajado en esta semana 9 de setiembre de 1815 en la Capilla de la Viña - a saber

Mayordomo don Antonio Tabaqui la semana	2.	5.
Rafael Gallardo la semana	1.	
Europeos 29 a 2 reales semana	7.	2.
Limeños 2 a 2 reales semana		4.
	<hr/>	
	11.	3.

Recibí de don Juan Manuel Quiroz la expresada cantidad. Salta, setiembre 9 de **1816**.

Antonio Tabaqui

Nº 5

Cuenta corriente de los europeos que han trabajado esta semana en la obra del Puente de la Calle de la Viña y son los siguientes: a saber

	Pesos	Reales
Por treinta europeos incluidos los enfermos a 2 reales	7.	4.
Por dos carpinteros de los mismos	1.	4.
Por dos limeños prisioneros enfermos a 2 reales		4.
	<hr/>	
	8.	4.

Como sargento de éstos recibí del comandante don Juan Manuel Quiroz los nueve pesos cuatro reales de la cuenta anterior. Salta y setiembre **16** de **1815**.

Manuel Marrupe

Nº 6

Cuenta de la gente que ha trabajado esta semana en la obra del Puente de la Calle de la Viña - a saber

Por dieciséis hombres incluidos dos nguateros del Cuartel a 3 reales	a 3 reales	6.
Por dos enfermos	a 2 reales	4.
Por dos limeños prisioneros	a <i>idem</i>	4.
	<hr/>	
		7.

Recibimos de don Juan Manuel Quiroz los siete pesos de la anterior cuenta. Salta y octubre **7** de **1815**.

Manuel Marrupe

Nº 7

Cuenta corriente de la gente que ha trabajado esta semana a saber

Por catorce europeos	a 3 reales	5.	2.
Por dos aguateros	a ídem	6.	
Por tres matacos carretileros, que se les auxilió con dos reales a cada uno		6.	
Por un peso con que se les auxilió a los presos que trabajaban por cuatro semanas a un real cada uno		1.	
		<hr/>	
		7.	6.

Recibí del comisionado don Juan Manuel Quiroz los siete pesos seis reales de la anterior cuenta: Salta y octubre 15 de 1816.

Por todos

Manuel Marrupe

Nº 8

Cuenta de la gente que ha trabajado esta semana en la obra del Puente de la Calle de la Viña . a saber

Por trece europeos	a 8 reales	4.	7.
Por dos aguateros	a ídem	6.	
Por dos enfermos	a 2 reales	4.	
Por otro del Hospital		2.	
Por tres matacos	a 2 reales	6.	
Por tres presos	a 2 reales	6.	
		<hr/>	
		7.	7.

Recibí los siete pesos siete reales de esta semana última de trabajo. Salta y octubre 21 de 1816.

Por todos

Manuel Marrupe

Nº 9

Cuenta corriente de la gente que ha trabajado esta semana en la obra del puente, de la calle de la Catedral a la de Nuestra Señora de la Viña . a saber

Por dieciocho europeos peones	a 3 reales	6.	6.
Por cinco enfermos	a 2 reales	1.	2.
Por dos limeños prisioneros	a ídem	4.	
Por dos aguateros del cuartel	a ídem	4.	

Por la ración de cinco días de trabajo al albañil Santos Maurín	a 2 reales	1. 2
Por veinte reales dados a Tomás albañil criado de don Santiago Saravia a cuenta de otros cinco días que trabajó		2. 4.
		<hr/>
		12. 6.

Recibimos de don Juan Manuel Quiroz los doce pesos **seis** reales de la anterior cuenta. Salta, setiembre 3 de **1815**.

Por todos

Manuel Marrupe

Nº 10

Recibí del comisionado, por el señor gobernador, para la obra del Puente del Barrio de la Viña, seis pesos por el importe de cuarenta y nueve carretadas de arena, que se me pidieron **para la** argamasa de dicha obra, y para que conste, le di el presente en Salta, y setiembre **30** de **1815**.

Fernando Cabral

‘ ‘ Son 6 pesos.

Nº 11

Cuenta corriente de los carpinteros, que han trabajado en la obra del puente de la calle de la Catedral, que sale al **río** de Arias. Felipe **Sánchez** nuevo carpintero trabajó dieciocho días

	a 6 reales	13. 4.
Andrés Suárez Idem ídem	a fdem	13. 4.
Francisco Rodríguez oficial de Alejandro, trabajó 15 días a razón de 12 pesos por mes		6.
Ramón Alvarado esclavo trabajó 19 días que se le abonaron	a 3 reales	7. 1
Julián García por 12 días, que trabajó recibió cuatro pesos		4.
El oficial Chanteiro en 3 semanas 3 pesos		<hr/> 3. <hr/>
		47. 1.

Recibimos del Comisionado don Juan Manuel Quiroz los cuarenta y siete pesos y un real de nuestro trabajo con arreglo a **la** cuenta de la **vuelta**, y para que conste los firmamos en Salta y octubre **24** de **1815**.

A ruego de los maestros carpinteros.

Felipe Antonio Yanzi

Nº 12

Recibí de don Juan Manuel Quiroz, cuatro **pesos** por el importe del aceite, que **se** ha gastado para la pintura de la obra del puente de **la** calle de la Catedral que sale para el río de Arias, haciendo gracia de mi trabajo personal, y para que conste firmé este en Salta, y octubre 26 de 1816.

Son 4 pesos.

Francisco Cabrera

NQ13

Recibí de don Juan Manuel Quiroz **seis** pesos por el importe de hechura de la baranda **para** el puente de la calle de la Catedral, que sale para el **río** de Arias; y **para** que conste **firmé** el presente en Salta, y octubre 24 de 1816.

Son 6 pesos.

Matías Bustos

Nº 14

Recibí de don Juan Manuel Quiroz dos pesos, que se me restaban de cinco semanas, que trabajé en la carpintería para la obra del puente a razón de un peso por cada una. y para que conste le di el presente. rogando a don Felipe **Yanzi** firmase por mí por no saberlo yo hacer. En Salta, y noviembre 1º de 1815.

Son 2 pesos. A ruego del oficial carpintero Berícimo Chanteiro.

Felipe Antonio Yanzi

Nº 15

Recibí de don Juan Manuel Quiroz comisionado para la obra del puente último, que sale de la calle de la Catedral al **río** de Arias, cinco pesos en plata que se le restaba a mi esclavo albañil Tomás por cinco **días** que trabajó en dicho puente, a razón de doce reales diarios, y para que conste firmé el presente en Salta y noviembre 12 de 1815.

Son cinco pesos. ..

Santiago Saravia

Nº 16

Recibimos de don Juan Manuel Quiroz tres ponchos a veinte reales cada uno, y **tres** **cuchillos** grandes a tres reales cada uno,

que importa todo ocho pesos cinco reales lo que por *orden del señor gobernador* nos ha dado por nuestro trabajo en el puente de la calle de la Viña, y para que conste le dimos fste firmado por nosotros tres, **Manuel Marrupe**. En Salta y octubre 22 de 1815.

Son 8 pesos 6 reales. Por los tres **matacos**

Manuel Marrupe

Nº 17

Razón del dinero que han contribuido los vecinos voluntariamente para ayudar a **la construcción** de la obra del puente **último** de la calle de la Catedral, que sale para el **rio** de Arias.

a saber

Don Vicente Toledo Pimentel quince pesos	15.
Policarpo Vargas dio once pesos a cuenta de la casa en que vive, que es del Estado	11.
Eusebio Bolaños , por la casita de don Juan Francisco Patrón dio tres pesos	3.
Don Francisco Gurruchaga	2.
Don Pedro José Saravia	6.
Don Ermenegildo Hoyos	6.
El maestro don Santiago Pucheta	4.
Don Felipe' Yanzi	2.
El maestro don Alejo Yanzi	4.
Don Juan Rodríguez	1.
Don Luis Refoxos, cuatro reales; y María Morrillo ídem	1.
Don Juan José Blontoya	3.
Francisco Paz Alias Yco	10.
Don Guillermo Ormaechea	8.
	<hr/>
	76.

Son setenta y seis por todo lo que se ha recogido para la indicada obra, y para que conste lo firmo, entregándolos al comisionado don Juan Manuel Quiroz. En Salta, y octubre 2 de 1815

Eusebio Martínez de Mollinedo

Por cien pesos, que de orden del señor gobernador se me entregaron del ramo de propios de los que di recibo al mayordomo **del** otro ramo a continuación de la libranza

100.

176.

Son ciento setenta y seis pesos el total que tengo recibido, para los gastos de la anunciada obra y por mi **parte he** contribuido con mi asistencia y trabajo personal dos meses y días.

It- cinco pilares de quebracho colorado.

It- cinco **soleras** de **ídem**, que van debajo del encatrado de los tirantes.

It- dos **soleras** de quinaquina, que **van** de maestras **de la tirantería**, las que eran de 8 varas de largo. **tercia** de vara de ancho, y **cuarta** de grueso.

It- dos carretadas de palos para mangos de picos, palas, azadones, y angarillas.

It- cinco palas de madera que mandé trabajar las que se han consumido en dicha obra, y el puente siguiente con que corrió don Francisco **Alberro**.

It- dos carretas que di al señor gobernador las que sirvieron para el empedrado de las **calles**, y se remataron en el puente.

It- La mantención de mi peculio a los presos de la **cárcel** **dos** meses y cinco días.

It- el gasto de mi herramienta como son barretas, angarillas,

It- varios días, que no tuvieron carne los europeos, y los contribuyentes para su mantención.

It- La sal diaria para éstos y muchos reales que les he dado **tanto** a algunos de éstos como a los maticos y vallistos para congratularlos, 200 ladrillos para asientos.

Todo lo cual he invertido en beneficio del **público** y para que conste lo firmo en Salta, y noviembre **13** de 1815.

Juan Manuel Quiroz

Razón de la distribución de los ciento setenta y seis pesos que recibí para la **citada** obra del **puente** - a saber

	Pesos	Reales
Primeramente: Por el recibo Nº 1 constan entregados al mayordomo don Antonio Tabaqui once pesos dos reales en 19 de agosto del corriente año	11.	2.
Por el mismo recibo Nº 2 constan 16 pesos 7 reales al mismo	16.	7.
Por el ídem Nº 3 , trece pesos siete reales	13.	7.
Por el ídem Nº 4 , once pesos tres reales	11.	3.
Por el ídem Nº 5 , nueve pesos cuatro reales al sargento de los europeos Manuel Marrupe por falta del mayordomo Tabaqui	9.	4.
Por el ídem Nº 6 , siete pesos al mismo	7.	

Por el ídem N ^o 7, siete pesos seis reales al mismo	7.	6.
Por el ídem N ^o 8, siete pesos siete reales al mismo	7.	7.
Por el ídem N ^o 9, doce pesos seis reales a ídem	12.	6.
Por el ídem N ^o 10, seis pesos a don Fernando Cabral en pago de cuarenta y nueve carretas de arena	6.	
Por el ídem N ^o 11 cuarenta y siete pesos y un real pagados a los maestros carpinteros	47.	1.
Por el ídem N ^o 12 cuatro pesos pagados al pintor don Francisco Cabrera	4.	
Por el ídem N ^o 13 seis pesos pagados al maestro carpintero Matías Bustos por el trabajo de la baranda	6.	
Por el ídem N ^o 14 dos pesos pagados de orden del señor gobernador al soldado Moreno oficial de carpintero, que trabajó, Chanteiro	2.	
Por el recibo N ^o 16 constan pagados al licenciado don Santiga Saravia cinco pesos que se le restaban a su criado albañil Tomás de cinco días que trabajó a razón de doce reales diarios	5.	
Por el ídem N ^o 16 constan pagados ocho pesos y cinco reales de orden de nuestro señor gobernador tres maticos, que trabajaron en el acarreo de piedras en las carretilla.	8.	6.

 177.

Suma la cuenta de pastos de jornales incluidos aguateros del cuartel, y prisioneros enfermos, que también han recibido su semana, según consta de los mismos recibos, la cantidad de ciento setenta y siete pesos, y rebajándose de estos ciento setenta y seis que se me han entregado, queda a mi favor un peso en que alcanzo al ramo de propios del que hago gracia inclusive mis gastos personales, que he manifestado anteriormente, y son públicos. Salta y noviembre 20 de 1816.

Juan Manuel Quiroz

Salta, noviembre 22 de 1815.

Vistas: Devuélvase para los fines que le convengan, dándosele como se le dan las más expresivas gracias a nombre de la patria, por su actividad, celo y eficacia, en favor del público.

Martín Güemes

Toribio Tedín
Sindico

[Copia de D.G. en N.A.]

[OFICIO DE GOEMES AL DIRECTOR]

Junio 18/815.

Dénse las gracias de un modo expresivo admitiéndose la más pronta remisión de 600 hombres escogidos, armados con fusil, e instándose a que en persona venga a **la cabeza** de ellos por lo mucho que puede importar su presencia: que avise el día que hayan de salir, remitiendo un estado que **detalle** la clase de tropa que venda. y su **armamento**.

Oficio al gobernador intendente del **Tucumán** del **mismo** tenor, pidiéndole 300 hombres y a uno y otro **digaseles** que en caso de no poder venir personalmente por las atenciones elijan para mandar dicha tropa oficiales de **su** entera confianza en el buen desempeño.

[Rúbrica de **Alvarez**

Thomas]

Balcarce

Excelentísimo señor.

No tengo mayor gloria que cuando me presento militar contra los tiranos, que pretenden **subyugarnos**, o esclavizarnos. Esta es una verdad inequívoca, y de **la** que he dado bastantes pruebas constantes a vuestra excelencia, y a todo despreocupado ciudadano. **Bajo** de estos principios, y sabiendo hoy por noticias generales que la expedición tantas veces anunciada, dirige ya su navegación **hacia** nuestros países; me ha **parecido un** deber propio de mi **profesión**, ofrecer, como ofrezco mi persona, con dos mil, o más hombres armados de fusil y lanza. capaces de batir a esa decantada expedición, y a cuantas europeos, **vengan**,o puedan venir de la España. **Sírvase** vuestra **excelencia** admitir esta sincera oferta, en **caso** de considerar¹³ útil, o necesaria, **disponiendo** lo que **sea** de su superior agrado.

: Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Salta y mayo 29, de 1815.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo Suprema Director Suplente del Estado Coronel Mayor don Ignacio Alvarez.

[CARPETA Y BORRADOR CONTESTACION]

Salta, mayo 29/815.

Don **Martín** Güemes.

Dice: Que siendo su mayor gloria presentarse militarmente contra cualquier enemigo que pretenda subyugarnos, y sabiendo

que se aproxima sobre nuestras costas la **expedición** peninsular, ofrece a vuestra excelencia para la defensa de ellas, su persona con dos mil o **más** hombres armados de fusil y lanzas en aptitud de batirse.

[A continuación testado lo siguiente] :

Déense las gracias de un modo expresivo, admitiéndosele [entre **líneas:**] su venida en persona [testado: "la remisión"] con **600** hombres escogidos armados de fusil encargándole dé aviso del día en que salgan, [entre líneas:] que debe venir demorado, con remisión de un estado que comprenda la **fuerza** y otro de un armamento para conocimiento anticipado. Junio 17.

Désele las gracias de un modo expresivo admitiéndole la **más pronta remisión** de **600** hombres escogidos armados de fusil y **incitándolo a que en persona venga a la cabeza de ellos por lo mucho que puede importar su presencia**. Que avise el día que hayan de salir remitiendo un estado que **detalle** la clase de tropa que vengan; y de su armamento. Junio 18.

Al gobernador intendente de **Tucumán póngase** otro oficio del mismo tenor pidiéndole **300** hombres, y a uno y otro **dígasele** que en caso de no **poder** [a continuación testado lo siguiente:] venir **personalmente** por las atenciones elijan para mandar dicha fuerza personas de su entera confianza en el buen desempeño.

[Hay un signo]

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliir del Perú, 1816. Fotocopin en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[OFICIO DE **GUEMES** AL DIRECTOR]

Junio 27/815.

Archívese.

[**Rúbrica** de Alvarez

Thomas]

Balcarce.

Excelentísimo señor:

Con fecha 31 de mayo último, se ha transmitido a las ciudades de Jujuy, Orán, y **Tarija**, de la comprensión de este gobierno, la circular de vuestra **excelencia datada** en 9 del mismo, relativa a la subscripción de donativos o empréstitos. en dinero, y especies equivalentes, **para habilitar la escuadra, que al mando del benemérito coronel don Guillermo Brown**, ha de escarmentar a los tiranos de Europa, que intentan pisar nuestras **costas**. A su tiempo daré a vuestra excelencia oportuno aviso del **re-**

sultado, así en ésta como en aquéllas, en los mismos términos que se previenen.

Dios guarde a vuestra **excelencia** muchos años. Salta, y junio 4 de 1816.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo **Supremo Director** del Estado de las Provincias Unidas del **Río** de la Plata.

[A. G. N., X-27-6-4, Gobierno, Hacienda, varios, 1814/862. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

11

[PETICION DE JOSE GABINO SARDINA A GÜEMES]

Señor Intendente **Gobernador**, y Capitán General:

El capitán de la 1ª Compañía Veterana, del Regimiento de Partidarios, que **guarnea** la Frontera del **Río** del Valle don José **Gabino Sardina**, ante la recta justificación de vuestra excelencia en la mejor forma que **haya** lugar, me presento y digo: que desde mis tiernos años, me hallo constituido **al** servicio militar, del Estado, en la frontera que hoy está confiada en defensa a mi mando; desempeñando mis deberes a satisfacción de mis jefes, no **sólo** en la defensa, de aquella frontera sino de la de Orán, a cuyo auxilio me destinaron, algunas veces. como es constante.

Desde el punto de nuestra regeneración **política** me propuse nuevas **épocas** a mis esmeros. Fui singular, en venerar el patriotismo, en la 1ª invasión que sufrió mi frontera, del enemigo de la patria, aún a vista de haber claudicado mi cuerpo manteniéndome constante en el sistema, y sostenidndome con pocos, en el punto de Pitos, que **sólo** estaba confiado a mi mando; y esto con subordinación **al** principal de San Bernardo; y sufrí el saqueo de mi haciendita de Chañarmuyo, que lo practicaron los mismos de mi cuerpo, llevando al efecto, indios infieles, como es constante para prueba irrefragable, de mi lealtad, a la Justa Causa.

En la 2ª invasión de dicho enemigo **después** de estar éste apoderado del principal de San Bernardo y de su comandante don **Pedro Aguilar** salvé **a** todo riesgo dos cargas de municiones; sostuve con los pocos de mi división el punto de Pitos de mi encargo; contuve con **correrías** continuas a que el enemigo no se internase **a** devastar el interior de la frontera; hasta que finalmente lo **ata-**

qué en el punto de San Bernardo sorprendiendo toda la guarnición, armamento, municiones, y pertrechos que **allí** tenía, las que puse a la disposición de vuestra excelencia siendo comandante general de avanzadas sin pérdida de un solo hombre; restituí **las** banderas de la patria en dicho fuerte, guardé y sostuve, celando con toda vigilancia las entradas **del** enemigo, en que logré la captura del coronel Llanos, y sus asociados, que **profugaban** de los destinos de su confinación que igualmente los puse a disposición de vuestra excelencia; hasta que el enemigo, con fuerza muy superior a la de mi mando, **se** internó por aquel punto, por lo que **me** vi precisado, a hacer una honrosa retirada salvando todo el armamento, municiones, y pertrechos, cubriendo la retirada de mucha parte del vecindario, hasta tres leguas abajo de Pitos, que me siguió el enemigo, desde donde se volvió, temeroso del valor, energía, e intrepidez, con que vuestra excelencia lo solicitaba, y volviendo yo por su orden a su huella logré el honor de tener alguna parte de la cumplida gloria, en que el acreditado, y esforzado valor de vuestra excelencia derrotó aquella fuerza.

Después de la retirada del enemigo de esta capital pasé por orden del señor general en **jefe**, a la ciudad de **Orán**, a enarbolar en aquel pueblo, las banderas de la libertad, como lo verifiqué, y me mantuve **allí** destacado, hasta ulteriores providencias de **vuestra** excelencia en que me ordenó el regreso **confiándome** el mando de las armas de las fronteras del Río del Valle, en cuyo ejercicio me hallo. . .

Es constante, no sólo a mi división, sino a toda mi frontera que en la variedad de las urgentes contravenidas en mis destinos. y especialmente en mi retirada, he auxiliado, no **sólo** mi división, sino, al vecindario, con mis propios ganados y cabalgaduras, como lo ha verificado el demás vecindario en los casos urgentes siendo yo el primero en sacrificar a la defensa común, no **sólo** mis atenciones y esmeros, sino mis cortos intereses. Contemplando al Estado lleno de urgentes atenciones de mayor urgencia, y gravedad no podrá consultar como desea, y exige la necesidad de nuestro socorro; por lo que por estar yo en más aptitud de servir, suplico a la bondad de vuestra excelencia que a nombre de la **patria** (que Dios prospere y felicite) **se sirva** hacerme merced de un retazo de terreno situado en la frontera del **Río** del Valle, a la banda del norte del río Dorado, en las inmediaciones del Piquete que fue de San Bernardo que en el día se halla yermo, y despoblado, que se comprende bajo los linderos siguientes: por el naciente río abajo del Dorado hasta donde se acercan, a éste, los bañados que forman el río que sale del **Maíz** Gordo. Por el Poniente el **río** de los Gallos,

lindero oriental de **los** terrenos que **fueron del** finado don Pastor Cornejo, y, en el día lo serán de sus causahabientes hasta la desembocadura de dicho **río** de los Gallos al Dorado. Por el Sud, el **río** Dorado. Y por el Norte las cabeceras de **la** Sierra Alta, y de **las que** forman los potreros del **Mafz** Gordo. **El** cual terreno lo pido para cuando **esta** Superioridad tenga **a** bien reedificar el **Fuerte** de San Bernardo tener terrenos donde criar algún ganado y tener cabalgaduras inmediatas para mi subsistencia y el preciso servicio, y principalmente para los auxilios que como hasta **aquí** pueda contribuir y en caso que por algún acontecimiento **no** haya lugar **a** mi solicitud, pido a la integridad de vuestra excelencia se sirva admitirme a una moderada composición habiendo por primer postor; y delator de los mencionados terrenos. Por tanto: a vuestra excelencia pido y suplico que habiéndome por presentado, se **sirva** proveer como llevo pedido que es justicia. Juro no proceder de malicia, y para ello, etc.

José Gabino Sardina

Salta, **junio 6** de 1815.

Informe del Ministerio de **Hacienda**.

Güemes

Doctor Arias **Velázquez**

El señor don **Martín Miguel** de **Güemes**, coronel de los Ejércitos de la patria, y **gobernador** intendente de esta provincia proveyó, mandó, y firmó el decreto anterior, con dictamen de su asesor doctor don Pedro Antonio Arias, de que doy fe.

Ante mí, **Marcelino Miguel de Silva**, Escribano Público de Gobierno Intendencia.

Incontinenti hice saber a la parte **el** decreto antecedente. doy **fe**. Silva, escribano.

Y luego pasé este expediente al Ministerio de Hacienda doy **fe**. Silva, escribano.

Señor Gobernador Intendente.

Es un principio inequívoco en **los** magistrados, premiar al que lo merece, en cuyo caso se halla el capitán de la **1^a** Compañía Veterana de Partidarios, don **José Gabino** Sardina, por sus méritos representados; pero como es de sumo interés al Fisco la **merced** que solicita, opina este Ministerio principal de Hacienda por muy conforme a sus intenciones, **se** nombre un Promotor Fiscal, para que exponga lo que se le ofrezca y parezca; y firmado corra el pedido. - Tesorería principal de Salta, junio 7 de 1815.

Pedro Antonio de Ceballos.

Salta, junio 7 de 1815.

Nómbrese de fiscal en este asunto al bachiller don Santiago Saravia, y en su defecto al bachiller don **Mariano** Boedo: y **acep-**
tado el cargo ante el actuario, **córrasele** traslado.

Güemes

Doctor Arias **Velázquez**

Ante mí, **Marcelino** Miguel de Silva, Escribano Público de Gobierno Intendencia.

Incontinenti hice saber a la parte el decreto anterior, doy fe. Silva, escribano.

† Y luego, **habiéndose** hecho presente al licenciado don Santiago Saravia el nombramiento de promotor **Fiscal** para la presente instancia lo admitió en forma, haciéndose cargo del expediente para contestar **al** traslado pendiente y lo firma de que doy fe.

Santiago Saravia

Silva, escribano.

Señor Gobernador Intendente.

El abogado nombrado fiscal en la instancia promovida, por don José Gabino Sardina **capitán** de la primera compañía del regimiento de partidarios que solicita, que en remuneración de sus servicios que expresa, se le haga merced de un terreno baldío situado en las inmediaciones del Piquete que fue de San Bernardo, y lo demás deducido dice: que **siéndole constantes** a vuestra excelencia los distinguidos servicios, que relaciona el suplicante, no halla embarazo el fiscal, en que se le conceda **la** merced que pide según y como lo expresa en su representación con **tal** que satisfaga la media anata a regulación del Ministerio de Hacienda y de que inmediatamente que se reedifique el referido fuerte o antes si le fuese posible proceda a poblar dicho terreno, con ganados, y sembradíos: **entendiéndose** la gracia con la calidad de sin perjuicio de tercero, que tenga mejor derecho. y que para que pueda tomar posesión, ha de hacer constar, por certificación del Ministerio de Hacienda haber enterado en caja lo asignado por el derecho de media anata; con cuyas calidades puede vuestra señoría siendo servido acceder a su solicitud, con consideración a que el suplicante por el interés de este **territorio** se esforzará a que los indios infieles, no cometan los horrores y estragos, que se han visto, en muchas familias enteras, de pobladores que han perecido en dicha frontera, vuestra **señoría** determinará lo que estimase más de justicia. Salta y junio 10 de 1815.

Licenciado Santiago de Saravia

.

Nota: **Las diligencias** que **siguen** no tienen **importancia** histórica: **se** reducen a **la comprobación**, por **información** de testigos, de que los terrenos **están vacos**, a **la tasación** de los mismos y a **la liquidación** y pago de **la medin anata**. Al pie de esns diligencias y de un nuevo dictnmen del fiscal doctor **Saravia**, **se** concede **la** merced por el siguiente decreto o autos: D.G.

Salta, 15 de julio de 1816.

Vistos: satisfaciéndose por la parte del **capitán** don Gabino Sardina los treinta y cinco pesos, que aparecen regulados por el derecho de media-anata del valor del terreno que pide de merced; se le concede **ésta en** los términos que la solicita, y bajo los límites asignados. En su virtud **extiéndasele** el correspondiente **tt. tulo** en forma para que por **él** pueda tomar la posesión respectiva.

Martín Güemes

Francisco Claudio de **Castro**

El señor don Martfn Güemes, coronel de **Ejército**, comandante general de la Campaña, y gobernador intendente de esta provincia con dictamen de su asesor **así** lo proveyó, mandó y firmó por ante mí de que doy fe.

Félix Ignacio Molina

Escribano Público de Gobierno **Intendencia**.

En el mismo día hice saber **el** auto que antecede al Ministerio fiscal doy fe.

Molina

Ineontinenti hice saber el referido **auto** al **capitán** don **Ga-**
bino Sardina, quedó impuesto y doy fe.

Molina

Nota: El original de este expediente existe en poder del señor don Juan Cornejo, actual propietario de los terrenos a que se refieren. D.G.

[Copia de D.G. en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR] .

Excelentísimo señor

Con la comunicación de V.E. de 17 de mayo anterior, se han recibido seis ejemplares del manifiesto que el celo, y **energía** del Excelentísimo Cabildo de esa capital, dio a luz, con motivo de **los** gloriosos acontecimientos del **pasado** mes de abril, e igual **número**

del Estatuto **Provisorio**, formado por la Honorable Junta de Observación. Ambos documentos convencen hasta el grado de evidencia, cuanto interés tiene ese gran pueblo en la felicidad, y **recíproca** unión de las **demás** provincias, sus hermanas. Yo por mi parte, empeño a V.E. todo mi honor, y **carácter, protestándole** que **los** segundos servirán de modelo, instrucción, y ejemplo a todo buen ciudadano, que sepa retribuir el justo premio que demanda una obra de tanto pulso, y meditación.

.. Dios guarde a V.E. muchos años. Salta y junio 13 de 1815.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo Supremo Director del Estado de las Provincias Unidas coronel mayor don **Ignacio Alvarez**.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[ORDEN DE GÜEMES]

Don **Lázaro Molina**, conducirá a disposición del Administrador de Correos de Jujuy, ciento cincuenta mulas, para que **arreglándose a la** instrucción que lleva dicho Molina, habilite las postas de la jurisdicción de esta provincia hasta la de la **Quiaca** inclusive. Salta, junio 26 de 1815.

Güemes

[OFICIO DE GÜEMES AL TENIENTE
GOBERNADOR DE JUJUY]

Acompaño la adjunta orden para el capataz conductor de las mulas don **Lázaro Molina**. En virtud de ella, deberá poner a disposición del **Administrador** de Correos de **esa** ciudad el número de ciento y cincuenta de ellas, para auxilio de las **postas**; cuidando éste **de** formarles el respectivo cargo a los ministros que **las** sirven, y pasarlo por mano de Ud. a este Gobierno para los fines que haya lugar. Y he contestado al de Ud. del 24 del corriente.

Dios guarde a Ud. muchos años. Salta, junio 26 de 1815.

Martín Güemes

Señor **teniente** de gobernador Doctor D. Mariano **Gordaliza**.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitalar de Jujuy*, t. 4, pág. 449.]

[OFICIO DEL CABILDO DE SALTA AL DIRECTOR]

Excelenthimo señor.

A consecuencia del oficio circular del 26 de junio último que ha recibido este Ilustre Cabildo juntamente con los varios documentos de negociaciones entabladas entre esa capital y la Banda Oriental, le protesta a vuestra excelencia que le es muy sensible el grado disconforme con que le han disuelto en las mejores **circunstancias**, que necesitan de toda unidad las provincias. Esa grande importancia **sólo podrá sellarse** con el vigilante celo de vuestra excelencia, en que espera este Ayuntamiento no cesará hasta conseguirla.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Sala Capitular de Salta, 29 de julio de 1815.

Miguel Francisco Aráoz

Mariano Boedo

Angel López

Excelentísimo ,señor

Dr. Juan Manuel Güemes

Francisco Antonio de Alverro

Dr., Marcos Zorrilla
Sindico

Excelentísimo Supremo Director interino de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

[A.C.N.. X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

Agosto 24 de 1815.

Pásese a Hacienda para que se archive.

[**Hay** una rúbrica] Balcarce.

Excelentísimo señor:

Jamás dudó este Gobierno, ni por un solo momento, de **las** altas, y **benéficas** miras de vuestra excelencia hacia los pueblos **que** tienen **el** honor de **conocer**, obedecer, y respetar la Suprema

Autoridad de la Nación, justamente depositada en la meritoria **persona** de vuestra excelencia.

La **superior** comunicación de 11 de julio, que he recibido, y a la que tengo el honor de contestar, es una nueva, e inequívoca prueba, del interés con que mira vuestra excelencia los adelantamientos de **esta** provincia devastada por una imprevista **desgra-**

cia, consiguiente a la variable suerte de las armas. Y creo firmemente, que desembarazado vuestra excelencia de las primeras, y más urgentes atenciones que lo ocupan, se prestará a mi solicitud de 20 de mayo, para llenar en la parte que se pueda, las juiciosas intenciones de este Gobierno.

Dios **guarde a** vuestra excelencia muchos años.
Salta, y agosto 4 de 1815.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo Supremo Director del Estado de las Provincias **Unidas del Rfo de la Plata.**

[Copia de D.G. en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

Euenos Aires, agosto 25 de 1815.

Apruébase el nombramiento de Secretario del Gobierno **Intendencia** de Salta hecho en don José Toribio **Tedín**, y **señalándoseles** los ochocientos pesos, que se le han asignado, los cuales le **serán** abonados **desde** ocho de mayo último: **avísese** así al Gobernador Intendente, y prevéngasele, que el **electo** deberá ocurrir por medio de apoderado a la Secretaría **de Gobierno**, por el correspondiente despacho, y **tómese** razón en el Tribunal de Cuentas.

Obligado.

En la fecha se **comunicó** en contestación.

Tomóse **razón** en el Tribunal de Cuentas.

Excelentísimo señor.

El capitán don José Toribio **Tedín**, secretario de este Gobierno Intendencia, **es español** americano, hijo legítimo en **esta** capital, de padres nobles. y honrados. **La** asignación de este empleo, ha **sido la** de seiscientos pesos anuales; pero habiendo representado con verdad y justicia, que ella no sufraga los **gastos de la oficina**, que costea del sueldo, atendida **la** escasez y carestía, que generalmente sufre este vecindario por las pasadas ocurrencias, lo considero **acreedor al de** ochocientos. El despacho es **hoy** más vasto que nunca, **abierta** la comunicación con el Interior, y **demás** pueblos de la Unión. Su contracción, y buena disposición, no le exime de ocupar dos escribientes costeados de **su** peculio. Hasta hoy, no he tenido la **menor** queja, porque **sirve** con **fidelidad**, a satisfacción del público, y del gobierno, que mira de cerca su buena **comportación**. No es ésta tampoco la única confianza que desempeña. Desde el principio de nuestra gloriosa revolución, se decidió por la causa de **Améri-**

Buenos Aires 29 de setiembre de 1815.

Linch

ca. Marchó voluntario al Perú, en la primera Campaña. Fue destinado, y nombrado apoderado fiscal de la provincia de **Chayantá**, donde contrajo su celo a la instrucción de aquellos naturales, en los principios de nuestra libertad civil. Regresó a su patria, **después** de los consiguientes padecimientos a la desgraciada **acción** del Desaguadero, mirando con desprecio las halagüeñas ofertas del enemigo; y en ella, **ha** obtenido distintas comisiones en lo político, y militar; de suerte que comprometido por la patria, ha emigrado con su numerosa familia al **Tucumán**, en **las dos retiradas** que han hecho allí nuestras legiones. **Todas** estas razones en compendio llamaron **la** atencibn de este Gobierno, para destinarlo al empleo que sirve, esperando que la alta consideración de vuestra excelencia se sirva prestar su suprema aprobación, en los términos indicados, y declarar que desde ocho de mayo, deben **hacérsele** buenos los referidos ochocientos pesos de su asignación. Con lo que he satisfecho a la prevención de vuestra excelencia de 12 de julio Último, y contestando con **la** mayor **consideración**.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Salta y agosto 4 de 1816.

Excelentísimo señor

Martín Güemes

Excelentísimo Supremo Director del Estado de las Provincias **Unidas** del **Rfo** de la Plata.

[A.G.N., X-5-7-4. Saltn, 1814/18. Fococopia en N.A.]

[OFICIO DE **BERNABE** ARAOZ AL DIRECTOR]

Nº 397

Guerra.

Setiembre 18/815.

Contéstesele que **está** bien, haga pasar los prisioneros que dicen; pero si los destina a algún trabajo, sea dándoles una gratificación para que nunca se diga que nosotros imitamos la detestable conducta de nuestros enemigos.

Excelentísimo señor.

Quedo prevenido por la comunicación de **vuestra** excelencia de 17 de agosto Último hallarse destinados a la ciudad de Santiago los oficiales y soldados del Ejército de Montevideo; y en su consecuencia dispondré su reparto en aquel territorio creyendo más acertado trasladar a **ésta** todo el número de soldados que se expresa, a quienes **daré** un **entretenimien-**

[Rúbrica de **Alvarez Thomas**
Balcarce
Fecho.

to que consultando su seguridad, al mismo tiempo consulta su **conservación** sin gravamen de los particulares, siempre que sea del **agrado** de vuestra excelencia.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Tucumán y setiembre 1^o de 1815.

Excelentísimo señor
Bernabé Aróz

Excelentísimo Supremo Director Provisorio del Estado.

[A.G.N., X-5-10-3, Tucumán, 1815/16. Focopia en N.A.]

[RESOLUCION DE GÜEMES]

En un largo pedimento de devolución de haberes. con sobrada justificación de su derecho que hace el administrador de Correos, don Francisco de **Gurruchaga**, encuéntrase la siguiente resolución:

"Setiembre 4 de 1815.

"El administrador de Correos espere mejor oportunidad para el reintegro que solicita.

"Martín Güemes

"Doctor Pedro Antonio Arias Velázquez"

[Original en poder de los herederos de Bernardo Frías. Copia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

CREACION DEL REGIMIENTO DE INFERNALES
("DIVISION INFERNAL DE G. DE LINEA")
(12 DE SETIEMBRE DE 1815)

Buenos Aires, setiembre 26 de 1815.

Dígasele que el Gobierno no encuentra motivo para crear en Salta un cuerpo de **línea** que **allí** no hace falta; que si consintiera en esto, arruinaría nuestros escasos **fondos** con el aumento de oficiales **cuan-**do el Ejército del **Esta-**

Excelentísimo señor.

El **celo** por la gloria de la patria. y el deseo de **ver** acabada **la** grande obra de su redención, me han **dictado** procure el aumento de los defensores de su libertad; y habiendo movido los resortes que a este objeto creí conducentes, **correspondió dichosamente** el efecto a mi **diligencia**. Efectivamente, **aquellos** héroes que bajo la **denominación** de **gau-**chos, han contraído tan recomendables, voluntarios, y desinteresados servicios,

do tiene su completo y una baja grande de **plazas de prest** y que en esta virtud no aprueba la propuesta que hace.

[Rúbrica de Alvarez Thomas]

Balcarcc.

Fecho.

dando a la patria muchos días de alegría, y a sus enemigos eternas pruebas **de su** esfuerzo, se me han reunido para emplearse absolutamente en el servicio formando un cuerpo de **línea**. No dudando del **beneplácito** de **V.E.** he organizado una división de caballería, **compuesta de dos escuadrones de a dos compañías**, cada una de a cien plazas: y he dispuesto se les instruya **en** todo lo necesario al desempeño del **servicio de in-**

fantería, para que puedan ser ocupados **así** a pie como a caballo, con la denominación de **DIVISIÓN INFERNAL DE GAUCHOS DE LÍNEA**. A la fecha se halla con la fuerza que manifiesta el Estado que adjunto a **V.E.** armada por ahora con fusil y bayoneta. Su disciplina es ya regular en una y otra arma, tanto **que la** considero suficiente para el desempeño del servicio en campaña y en guarnición.

Sólo falta la aprobación de **V.E.** para la consolidación de **este** cuerpo, compuesto de voluntarios patriotas, cuyo objeto es el de **asegurar la independencia de nuestras Provincias Unidas**, defender la dignidad de su Gobierno, y los sagrados derechos de la patria. Para obtenerla, tengo el **honor** de proponerlo a **V.E.** con el respeto **que debo**, como **igualmente** los jefes y oficiales que lo mandan, para que se sirva **V.E.** ordenar se les expidan los correspondientes despachos.

Dios guarde a **V.E.** muchos años. Salta, 12 de setiembre de 1815.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo señor Supremo Director de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

Nota: La bastardilla es nuestro. F.M.G.

[El estado que adjunta Güemes es el siguiente:]

Excelentísimo señor:

Si **V.E.** tiene a bien **aprobar** el cuerpo que con esta fecha propongo con la denominación de **DIVISIÓN INFERNAL DE GAUCHOS DE LÍNEA**, tengo el honor de consultar a **V.E.** para los empleos de jefes y oficiales los individuos siguientes.

1º Escuadrón

Para teniente coronel y **comandante**, al teniente coronel graduado de **Ejército** don Pablo de **la Torre**.

- Para **capitán** de la **1ª** Compañía al de milicias voluntarias don Vicente Panana.
 Para ídem de la **3ª** Compañía al graduado don Bonifacio **Ruíz** de Llanos.
 Para teniente **1º** de la **1ª** Compañía al teniente **29** del Regimiento de Infantería **Nº 1º** don Gregorio Acosta.
 Para ídem ídem de la **39** Compañía **al capitán** graduado don José Domingo de Saravia.
 Para **ídem 29** de la **1ª** Compañía al de milicias voluntarias don Valentín Córdoba.
 Para **ídem** ídem de la **39** Compañía al alférez de ídem don **José** Toribio Coronel.
 Para alférez de la **1ª** Compañía al de **ídem** don Antonio **Leytes**.
 Para ídem de la **3ª** Compañía al sargento Gregorio Núñez.

2ª Escuadrón

- Para comandante, al capitán del **Regimiento** de Infantería **Nº 9** don Ignacio **Regueral**.
 Para **capitán** de la **29** Compañía de milicias voluntarias don **Sinforoso** Coronel.
 Para ídem de la **49** Compañía al de Ejército don Antonio **Visuara**.
 Para **teniente 1º** de la **2ª** Compañía al alférez de Ejército don Felipe Pardo.
 Para ídem de la **4ª** Compañía al **capitán** graduado don Eusebio **Martínez de Mollinedo**.
 Purn teniente **29** de la **29** Compañía al de **milicias** voluntarias don José de Güemes.
 Para alférez de la **2ª** Compañía **al** de Ejército don Felipe **Fernández**.
 Para ídem de la **4ª** Compañía al porta-guión don Manuel **Borige**.

Plana Mayor

- Para sargento mayor, al de Ejército graduado de teniente coronel don **José** Apolinar de Saravia.
 Para ayudante mayor, al de milicias voluntarias don José Luis Pacheco.
 Para **porta-guión**, al cadete de ídem don José **María Juliá**.
 Para **capellán**, al presbítero don Francisco **Fernández**.

A todos los propuestos los considero dignos, y me constan sus méritos y aptitud. Salta, 12 de setiembre de 1815.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo señor Director Supremo del Estado.

DIVISION INFERNAL DE GAUCHOS DE LINEA

Estado general que manifiesta su **fuerza** efectiva. y la que falta para el completo.

Fuerza <i>existente</i>											Faltan para <i>el</i> completo									
Escuadr.	Compt.	Capite.	Teniente.	Alfé.	Sargt.	Tamb.	Planes	Cabos	Sold.	Totals	Capite.	Teniente.	Alfé.	Sargt.	Tromp.	Tamb.	Pilo.	Cabos	Sold.	Totales
1 ^o	1 ^a	1.	1.	1.	4.	1.	1.	7.	49.	62.	..	1.	..	..	1.	1.	..	1.	35.	38.
2 ^o	3 ^a	1.	2.	1.	4.	1.	1.	8.	47.	61.	..	..	..	..	1.	1.	..	..	37.	39.
2 ^o	2 ^a	1.	2.	1.	4.	1.	..	9.	49.	62.	..	..	..	..	1.	1.	1.	..	35.	38.
4 ^o	4 ^a	1.	1.	1.	2.	..	..	3.	45.	52.	..	1.	..	2.	1.	2.	1.	3.	39.	48.
		4.	6.	4.	14.	3.	2.	28.	190.	237.	..	2.	..	2.	4.	5.	2.	4.	148.	183.

PLANA MAYOR

Empleos <i>existentes</i>	<i>Idem</i> vacantes
Un coronel	Un ayudante mayor
Un teniente coronel comandante 1er. escuadrán	Un porta-guión
Un comandante del 2 ^o escuadrón	Un cirujano
Un sargento mayor	Un trompeta de órdenes
Un ayudante mayor	Un tambor de Idem
Un porta-guión	
Un capellán	
Un maestro armero	
Un tambor mayor	

[BORRADOR CONTESTACION]

No hay motivo **que** justifique la creación de un cuerpo de línea en esa provincia donde no hnce falta; la aprobación del que **dice** V.S. hn organizado denominándole *División Infernal de Gauchos de Infantería* cuyo estado de fuerza y propuestas respectivas dirige con oficio 12 del presente no **haría** sino arruinar los escasos fondos del erario público con el aumento de oficiales cuando los **ejércitos** de la patria tienen el número completo **de** ellos **al caso** que **se** hallan con una grande baja de plazas de prest en este concepto, y consultando el **interés** general **de** la Nación ha venido el Gobierno en no hacer lugar a lo propuesta que contiene el citado oficio de vuestra scñoria a que contesto.

Dios, etc., setiembre 26/815.

[Hay un signo]

Señor **Gobernador Intendente de** la Provincia de Salta.

[A.C.N., X-4-1-2, Ejfrcito Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: Uno de los cuerpos de caballería que luchó heroicamente en defensa del país durante las invasiones inglesas, se denominó "Infernales". Francisco Sagú: *Los últimos cuatro años de la dominación española*, Buenos Aires, 1874, páginas 80, 46 y 59; y *Biblioteca de Mayo, t. I*, págs. 26, 55 Y 56. El uniforme de los soldados de ese cuerpo pueden verse en *La reconquista y defensa de Buenos Aires*, Peuser, 1947, págs. 677 a 685.

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor:

Más de cuatro veces he elevado a le suprema consideración de vuestra excelencia el triste y **deplorable** estado de aniquilamiento a que se ve reducida esta provincia de mi mando por las **pasadas** ocurrencias de invasiones del **ejército** de los tiranos y Cuartel **General** del Republicano.

Acaso, y sin acaso, otras con menos razones que **ésta**, han adoptado **las** mismas o iguales medidas para conciliar en la parte posible los quebrantos **que** han sufrido. Aunque este **Gobierno** Intendencia tomó la que aparece de **la** adjunta copia certificada, **cuando** por **el** imperio **de** las circunstancias se hallaba la provincia en absoluta independencia, reservó siempre recabar la **suprema** aprobación de vuestra excelencia como al presente lo hace, no **dudando** de la liberalidad con que la ha distinguido, que se **la** prestase en los **términos** de su superior agrado.

Los mismos **sólidos** fundamentos militaron para abolir el aumento impuesto al ramo **del** papel **sellado** por el ex director **Al-**

vear; y con este concepto fue reducido a su antiguo valor. De una y otra determinación **aún** no habfa instruido a vuestra excelencia porque las vastas atenciones del Gobierno lo han interrumpido. **Mas** hoy tengo el honor de verificarlo y de rogar a vuestra excelencia que, al menos por ahora, y en **interin** nuestra situación política mejora de suerte, se digne por un **efecto** de **altamano** darle la suprema aprobación que **se** necesita, para salvar al Ministerio de Hacienda de los reparos y cargos que el **Tribunal** de Cuentas deducirá en la glosa y fenecimiento de las **que** rinda, como también para satisfacción de este Gobierno.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Salta, setiembre 28 de **1815**.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo señor Director **Supremo** del Estado de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

[OFICIO DE **GÜEMES** AL MINISTRO
DE HACIENDA DEL ESTADO]

En atención a los grandes gastos que los patriotas emigrados han hecho dos veces en ir, estar y volver a las provincias de **abajo**, y **gravísimos** perjuicios que han sufrido en los bienes que **dejaron** en este su vecindario; a lo que han **encarecido** los **viveres** de esta plaza a causa de que sobre no haber podido los labradores contraerse al trabajo, el ejercito enemigo ha destruido y talado la jurisdicción, y **el** de la **patria** ha 'sido auxiliado con mucha parte de las reliquias que aquél dejó: atendiendo también a que a la hostilización y esfuerzos de los vecinos de esta ciudad y su campaña **se** debe, sino en el todo, en la mayor parte el haber abandonado esta plaza los enemigos y **ocupándola** las **armas** de la patria. **Respecto** de que los gobernadores coroneles don **Feliciano** Antonio **Chiclana** y don **Hilarión** de la Quintana, y asesores bachiller don Lorenzo **Villegas** y doctor don Narciso **Dulón**, por orden del Superior Gobierno de las Provincias Unidas han gozado y percibido sus sueldos sin descuento alguno, ni aún el de media annta: usando de las amplias facultades que me franquea la libertad c independencia en que se halla la provincia, he conceptuado justo determinar, y **resuelvo** **que** de la fecha en adelante hasta **nueva** orden, gocen el mismo privilegio todos los empleados políticos y de hacienda de esta ciudad, y en su consecuencia no se les **haga** el menor descuento. Lo comunico a usted para su inteligencia y cumplimiento.

Dios guarde a usted muchos años. Salta, mayo 12 de 1815.
Martín Güemes

Señor Ministro Contador de la Hacienda del Estado.
 (Es copia de su original)
 Toribio Tedín
 Secretario

[A.G.N., X-6-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE MARCOS ANTONIO PATRON A GÜEMES]

Por las adjuntas copias se impondrá a **vuestra** excelencia de los acontecimientos de este partido desde que se retiró el teniente coronel don Pablo de la Torre.

La que va con el **NQ 1** es del **gobernador** de Tucumán don **Bernabé Aráoz** en **contestación** al parte que se le dio de **haber este** pueblo reconocido a la capital de Salta por cabeza de provincia. La que se sigue con el **NQ 2** es del teniente gobernador de **Cata-**marca que impuesto ver4 vuestra excelencia pide diez reclutas **para** mandar a la ciudad de Buenos Aires, y al que con esta misma fecha se le contesta no se puede dar cumplimiento por haber **este pueblo** reconocido la dependencia del gobierno de vuestra **ex-**celencia que **servirá** de inteligencia para que determine en **con-**testo lo que **conviene** y **fuere** de su agrado.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Santa **María**, setiembre 30 de 1816.

Marcos Antonio Patrón

Supremo Gobernador Intendente don **Martín Miguel** Güemes

[BORRADOR RESPUESTA]

Octubre 5 de 1815.

Ha recibido este Gobierno el oficio de usted del 30 del pasado y copias que le acompañan relativas al voluntario reconocimiento que ha hecho ese pueblo a esta **capital**. Por ahora, y siendo esta la voluntad de sus vecinos, parece que no debe usted hacer novedad hasta tanto que el Supremo Gobierno decida la cuestión a mérito de mis gestiones y las del Supremo Gobernador de **Tucumán**. Dios guarde a usted muchos años. Salta y octubre 5 de 1815.

Martín Miguel de Güemes

Señor alcalde **partidario** de Santa María, don Marcos Antonio Patrón.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Ver en nuestro Epistolario las cartns N^o 10 y 11.

[OFICIO DE GUEMES A LA COMISION
POPULAR DE CORDOBA]

[Carpeta]

Gobernador Intendente de Salta.

Octubre **12/815**.

Devuelve sin efecto el exhorto dirigido para la prisión del reidor don Vicente Galán, por haber regresado **éste** con anticipación.

[Documento]

En el mismo **día** que **llegó** el correo con la correspondencia **general** de esa vereda, mandé solicitar eficaz y diligentemente la persona de don Vicente **Galán** que vuestra señoría encarga en su oficio y exhorto de **16** del pasado; pero resulta haber marchado ya con destino a esa ciudad, como lo verá vuestra señoría por las diligencias originales en esta razón practicadas, que devuelvo en contestación.

Dios guarde a vuestra señoría muchos años. Salta y octubre **12 de 1816**.

Martín Güemes

Señores de la Comisión Popular de Junta de la Provincia de Córdoba.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DEL CABILDO DE SALTA
A ZORRILLA, GURRUCMAGA Y QUIROZ]

Esta Ilustre corporación ha comisionado a Uds. para que examinando a don **Manuel** Antonio de la Lama, a don José **Félix** Fernández y a don Fructuoso **González** que **están** admitidos a la oposición de la aula de primeras letras, propongan a este Ayuntamiento el que se halle apto **para** obtener la precepturia **de** la re-ferida aula.

Dios guarde a Uds. muchos años. Sala Capitular de Salta, 21 de octubre de 1815.

Miguel Francisco Aráoz - Calixto Gauna - Mariano Boedo
Señores Procurador doctor don **Marcos** Zorrilla. don José de Gu-
ruchaga y don Juan **Manuel** Quiroz.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE LA TESORERIA GENERAL
DE BUENOS AIRES AL DIRECTOR]

Hacienda N^o

Los ministros generales de Hacienda dan parte a su **excelencia** de la alteración de **menos** valor que ha tenido en la provincia de Salta el papel sellado.

Buenos Aires, 9 de diciembre de 1815.

Remítase original esta consulta y documentos que incluye, al gobernador intendente de Salta, con el correspondiente oficio, para que informe sobre las causas que **lo** han movido a prevenir la variación que se nota en el valor del, papel **sellado** poniendo, entre tanto, que el expendio **de dicho** artículo se verifique, desde luego, con sujeción al aumento ordenado por esta Superioridad, y circulado al efecto. **Avísese así** a los ministros **generales** en contestación quedando el Gobierno en comunicarle oportunamente el resultado de esta medida.

[Rúbrica **de Alvarez**

Thomas]

Obligado

Excelentísimo señor:

Por los adjuntos oficios del Ministro Principal de Hacienda de Salta y **demás** documentos **que** en copia acompaña, se manifiesta claramente la alteración de **menos** valor que ha sufrido el papel sellado en aquella provincia; **lo** **hacemos** presente a vuestra **excelencia** en cumplimiento **de** nuestro deber, para que si lo tuviera a bien, se sirva dictando las providencias que estime por más convenientes.

Dios guarde a vuestra **excelencia** muchos años. Tesorería General de Buenos Aires y **noviembre 28** de 1815.

Excelentísimo señor.
 Roque **González** por ausencia del señor tesorero
 Manuel **Rodríguez** Roxas
 Excelentísimo señor Director del Estado.
 N. 78

[OFICIO DE GUEBIES AL DIRECTOR]

Buenos Aires, febrero
 17 de 1816.

Informen los ministros
 generales.
 [Rúbrica de **Alvarez**
 Thomas]
 Obligado
 N. 78

Excelentísimo señor.

Teniendo en consideración los **quebrantos** que ha sufrido esta provincia de mi mando, ya con las irrupciones del enemigo, ya con los auxilios que ha **pres-tado** al **Ejército** Auxiliar del Perú, **y** ya también por las emigraciones que sus vecinos han hecho a las de abajo; deseando remediarlos **en lo** posible, y en la parte más compatible con las **circunstancias**, tuve a bien prevenir la variación que se nota en el valor del papel sellado. **reduciéndolo** al que tenía antes del aumento decretado por el ex-director **Alvear**. Esta determinación por haber caducado aquella autoridad, fue con dictamen (tal vez equivocado) del anterior asesor de **este** Gobierno doctor don Pedro Antonio Arias. Sin embargo **a mérito** del supremo decreto de vuestra excelencia de 9 del pasado, he dispuesto que el expendio de dicho artículo, se verifique desde **este día** con sujeción **al** aumento ordenado por esa superioridad. **A** cuyo fin se ha anunciado al público por carteles, y se ha pasado la correspondiente noticia al Ministro de Hacienda; siendo cuanto puedo informar a vuestra excelencia en **cumplimiento** del citado **decreto**, con devolución de los documentos que lo motivan.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Salta y enero
 20 de 1816.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo señor Director Supremo del Estado.

Excelentísimo señor.

Los ministros generales de Hacienda, visto este expediente en que consta la alteración que hizo el intendente de Salta en la especie del papel sellado pues siendo el valor del sello tercero tres reales **quedó** reducido a dos, dicen que **esta** determinación no debió

tomarse por aquel gobierno sin previa consulta de vuestro excelencia; pero como ya se ejecutó en esos términos nada tiene más que exponer este Ministerio sobre cuyo particular vuestra excelencia resolverá lo que estime por **más** conveniente. Tesorería General de Buenos Aires y abril 18 de 1816.

Roque González

José Joaquín de Araujo

Buenos Aires, abril 19/816 informe el Tribunal de Cuentas.

[Hay una rúbrica]

Obligado

Excelentísimo señor.

El tribunal visto lo expuesto por el señor gobernador intendente de Salta en la anterior representación dice: que no pudiendo remediar ya lo ejecutado en el tiempo anterior por lo respectivo a la venta de papel sellado al precio que se verificó el expendio; estando establecido para lo sucesivo que se haga con sujeción al aumento ordenado por esta superioridad, parece consecuente la aprobación **de vuestra** excelencia con cuyo conocimiento debió tomarse la determinación por aquel gobierno como exponen los ministros generales en el anterior informe, o como vuestra excelencia lo graduare conveniente; sin embargo de que para resguardar la hacienda del Estado es de necesidad que se haga constar que en Salta se verificó el inventario, corte y tanteo el día 2 de enero del corriente año, y que en **él** resulta la existencia de papel sellado respectiva hasta fin de diciembre anterior de que hasta ahora no puede haber razón por no **haber** venido **la** cuenta que ha de manifestar esta constancia. Tribunal y abril 22 de 1816.

Antonio de Poriga Hilario Ramos Mexía Justo Pastor Linch

Buenos Aires, abril 24 de 1816

Agréguese el corte, tanteo y visita que se expresa en el informe del Tribunal si se hubiese remitido por el Gobernador de Salta.

Obligado

[A.C.N., X-8-74, solicitudes militares. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL MINISTRO
DE HACIENDA DE SALTA]

Con esta misma fecha, he provisto el empleo de teniente asesor de este Gobierno Intendencia, en la persona del doctor don **Mariano** Boedo, con la calidad de interino, en el entretanto se da cuenta a la superioridad para la **competente** aprobación. Por consiguiente, **será** en el ministerio de tal que ejercía el doctor don Pedro Arias Velázquez, y se comunica a usía para su inteligencia y fines que haya lugar.

Dios guarde a usía muchos años. Salta y diciembre 11 de 1815.

Martín Güemes

Señor ministro contador de la Hacienda don Pedro **Antonio** Ceballos.

[A.G.N., X-27-5-4., Gobierno, Hacienda, varios, 1814/1815. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR].

Enero 11/816.

Excelentísimo señor:

Archívese.

[**Rúbrica** de Alvarez Thomns.]
Guido.

Instruido de la orden circular de vuestra excelencia de 28 de noviembre **último**, he mandado que por el ayudante de la plaza se tome **una** relación **circunstanciada**, y expresiva de todos los oficiales prisioneros de guerra que existan en esta ciudad, con distinción de clases, cuerpos, y destinos, tanto de los que actualmente existen en prisión, cuanto de los que se hallen libres con residencia fija, o eventual. Y verificada esta diligencia, la **eleyaré** al superior conocimiento de vuestra excelencia como se previene, para los fines convenientes, en los casos que ocurran.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Salta y diciembre 21 de 1815.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo señor Supremo Director del Estado de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

[A.G.N., X-4-1-2, Ejército Auxiliar del Perú, 1815. Fotocopia en N.A. *Revista del A.G.N.*, t. III, pág. 288.1

[OFICIO DE GÜEMES AL GOBERNADOR DE CORDOBA]

[CARPETA]

Gobernador Intendente de **Salta**.
Diciembre **21/815**.

Cóntesta haber impartido órdenes para el auxilio en su **tránsito** del teniente don Ramón **Villarruel**, conductor de **reclutas**.

[DOCUMENTO]

Diciembre 21/15.

Con **vista** del oficio de **V.S.** de 5 del corriente he ordenado a los maestros de postas, jueces políticos y militares del territorio de la jurisdicción de mi mando, presten cuantos auxilios necesite para el desempeño de su comisión, el teniente don Ramón **Villarruel**. Igualmente será auxiliado este oficial a su regreso, con el numerario bastante para la manutención de su partida, con cargo de reintegro, a cuyo fin lo avisaré a **V.S.** a su tiempo.

Dios guarde'n **V.S.** muchos **años**. Salta, diciembre 21 de 1815.

Martín Güemes

Señor Gobernador Intendente de **la** Provincia de Córdoba.

[Copia de **D.G.** y fotocopia en **N.A.**]

ESTADOS DE LA CAJA PRINCIPAL DE HACIENDA DE SALTA EN 1815

Nota: Ponemos aquí los Estados de la **Caja** Principal de **Hacienda** de Salto correspondientes a los meses de **marzo** y **abril** de **1815**, pero remitidos a la superioridad el **20 de mayo**, porque son los primeros que llevan el **Vº Bº** de **Güemes** y porque ellos nos muestran la situación de **esa Caja** cuando **éste** tomó el gobierno de la provincia el **6 de mayo** de **1816**.

"**Brevitatis causa**" no se transcriben los partes que mensualmente se envían a Buenos Aires, pero sí **copiamos** el tanteo, corte y visita correspondiente a **1816** realizado por **Güemes** y el **Estado** de **diciembre** con que **se** cierra el **año**.

. La **Revista del Archivo General** de la **Nación**, de donde tomamos estos documentos, publica los Estados mensuales correspondientes a varios **años**, F.M.G.

ESTADO ACTUAL DE LA CAJA DE SALTA PAF AL DE HACIENDA EL MES DE MARZO DE 1816

	CARGO	DATA
<i>Ramos de Hacienda del Estndo</i>		
Alcabalas	3.531.4 ½	12
Tributos	—	—
Pulperías	10	—
Oficios vendibles	—	—
Novenos	—	—
Venta y composición de tierras ..	—	—
Producto de papel sellado	—	3
Medias annatas seculares	166.3 ¼	—
Nuevo impuesto	420	—
Producto de cruzada	—	134
Alcances de cuentas	—	—
Productos de guías	—	—
Hacienda en común	68.820. ¾	908.3 ½
	<hr/>	<hr/>
	72.998	1.057.3 ½
<i>Gastos de la masa común de Hacienda</i>		
Por sueldos y gastos del Estado político		443.3

Por los ministros y empleados de Hacienda	—	3.350.6
Por sueldos y gastos de guerra ..	—	24.795.6 1/2

Ramos particulares

Vacantes mayores	—	—
Invidios	—	—
Mesadas eclesiásticas	—	—
Monte Pío militar	—	—
Donativos	2.532.5	—
Azogue de Europa	—	—
Bulas de indulto	109.3 1/2	—
Naipes	—	—
Sisa	6.200.7 3/4	604.4 1/2
Penas de Cámara	—	—
Herencias transversales	—	—
Contribuciones extraordinarias de sueldos	819.2	—
Temporalidades	—	—
Tabacos	609.2 1/4	—
Derecho extraordinario de guerras	1.679.6	—

Ramos ajenos

Monte Pío de ministros	155.5 1/2	—
Contribución de hospital	—	—
Depósitos	90.356.3 1/4	2.3 1/2
Seminario conciliar	193.3 3/4	—
Redención de cautivos	46.1	—
Totales	<u>181.007 1/2</u>	<u>24.854.2</u>

COTEJO DE EXISTENCIAS Y DEUDAS ACTIVAS Y PASIVAS**Caudal inventariado**

En dobles de cordoncillo	}	151.515.3
En moneda sencilla		
En buenas cuentas provisionales	138.051.4	}
En tesorerías menores	13.463.7	

Especies reconocidas

En papel sellado	}
En bulas de cruzada	
En azogue de Europa	

Deudas *comprobadas*

Por tributos	}	151.515.3
Por hacienda en común		
Por azogue		
Por sisa		

Resumen

Cargo	181.701
Data	30.254.3
Existencia en caudal inclusos 138.051 pesos 4 reales de buenas cuentas y 13.467 pesos 7 reales en tesorerías menores	151.446.5 ½
Existencia en especies reconocidas ..	—
Suplidos por el ministro de Hacienda	68.5 ½
	<hr/>
	151.515.3
	<hr/>

Salta, 2 de abril de 1815.
VQ B^o

Güemes

Pedro *Antonio* de *Ceballos*

[A .G.N., X-3-7-4, Salta, 1814/18. *Revista del A.G.N.*, t. 8, págs. 200-201.]

[OFICIO DE **GUERIES** AL **MINISTRO** DE HACIENDA]

NQ29. Paso a manos **de** Vuestra Señoría
Hacienda. por duplicado, el estado, corte, y visita
En 22 de enero de de esta Caja Principal, correspondiente
818 se **entregó** un ejcm- al mes abril Último, a fin de que vues-
plar al contador don tra señoría se sirva darle el destino con-
Juan **Manuel** Luca. veniente.

Dios guarde a vuestra señoría mu-
chos años. Salta, mayo 20 de 1815.

Martín Güemes

Señor Ministro de Estado del Departamento de Hacienda de la
capital **de** Buenos Aires.

ESTADO ACTUAL DE LA CAJA PRINCIPAL DE HACIENDA
DE LA CIUDAD DE SALTA PARA EL MES
DE ABRIL DEL ARO 1815

	CARGO	DATA
<i>Ramos de Hacienda del Estado</i>		
Alcabalas	3.776. $\frac{1}{2}$	12
Tributos	—	—
Pulperías	10	—
Oficios vendibles	—	—
Novenos	—	—
Venta y composición de tierras ..	—	—
Producto de papel sellado	—	3
Medias annatas seculares	156.3 $\frac{1}{4}$	—
Nuevo impuesto	420	—
Producto de cruzada	—	134
Alcances de cuentas	—	—
Producto de gufas	—	—
Hacienda en común	70.884. $\frac{3}{4}$	11.033. $\frac{1}{2}$
	76.246. $\frac{5}{2}$	1.257. $\frac{3}{2}$
 <i>Gastos de la masa común de Hacienda</i>		
Por sueldos y gastos del Estado político	—	454.3
Por los de ministros y empleados de Hacienda	—	3.350.6
Por sueldos y gastos de guerra ..	—	26.394.2 $\frac{1}{2}$
 <i>Ramos particulares</i>		
Vacantes mayores	—	—
Inválidos	—	—
Mesadas eclesiásticas	—	—
Monte Pfo militar	—	—
Donativos	2.532.6	—
Azogue de Europa	—	—
Bulas de indulto	109.3 $\frac{1}{2}$	—
Naipes	—	—
Sisa	6.200.7 $\frac{1}{4}$	604.4 $\frac{1}{2}$
Penas de Cámara	—	—
Herencias transversales	—	—
Contribuciones extraordinarias de sueldos	8192	—

Temporalidades	—	—
Tabacos	609.2 ¼	2.2
Derecho extraordinario de guerra	2.187.2	—
Monte Pío de ministros		
Monte Pío de ministros	1.555. ½	—
Contribución de hospital	—	—
Depósitos	967.063.	2.3 ½
Seminario conciliar	193.3	—
Redención de cautivos	46.1	—
Totales	<u>184.807.1 ½</u>	<u>32.066.1</u>

COTEJO DE EXISTENCIAS Y DNDAS ACTIVAS Y PASIVAS

Caudal inventariado

En dobles de cordoncillo	350	} 152.741. ½
En moneda sencilla	6.1	
En buenas cuentas provisiona- les	138.921. ½	
En tesorerías menores	13.467.7	

Especies reconocidas

En papel sellado	}
En bulas de cruzada	
En azogue de Europa	

Deudas comprobadas

Por tributos	}
Por hacienda en común	
Por azogue	
Por sisa	
Cargo	184.807. ½
Data	32.066.1
Existencia en caudal, incluso 138.021 pesos ½ reales en buenas cuentas y 134.637 en receptorías menores ...	152.741. ½
Existencia en especies reconoci- das	—
Deudas comprobadas	—

Total existencia y fondo de esta caja ..	152.741.	½
--	----------	---

Vº Bº

*Güemes**Pedro Antonio da Ceballos*[A.G.N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. *Revista del A.G.N.*, t. 3, págs. 205-207.]

[OFICIO DE GÜEMES AL SECRETARIO DE HACIENDA]

En 20 de febrero se acusó recibo y se pasó un ejemplar al Tribunal de Cuentas. Paso a **manos** de usted el Estado General por duplicado, corte, tanteo, y visita de la Caja Principal de **esta** ciudad, correspondiente a todo el año próximo pasado **de** 1815, para que se sirva darle el destino conveniente.

Dios guarde a usted muchos años. Salta, 20 de enero de 1816.

Martín Güemes

Señor Secretario de Estado en el Departamento de Hacienda.

[TANTEO, CORTE Y VISITA CORRESPONDIENTE A 1815]

En la ciudad de Salta **a** dos días del mes de enero de mil ochocientos dieciséis años. Habiéndose personado en esta Tesorería Principal el **señor** don **Martín** Miguel de Güemes, coronel **de** los ejércitos de la Patria, y gobernador intendente de esta provincia, con el abogado defensor fiscal de hacienda **nacional** doctor don **Manuel** de Ulloa y el señor regidor diputado interventor de sisa don Jerónimo **López** por ante mí el presente escribano de gobierno. **guerra** y hacienda, don **Marcelino Miguel** de Silva, a efecto de practicar el tanteo, corte y visita dispuesto en el **artículo** 209 de **la** Ordenanza de Intendentes, mandaron sus señorías y mercedes se pusiesen de manifiesto todos los libros con los estados generales de valores y enseres correspondientes **al** año pasado y poniéndose en ejecución se reconocieron los manuales y mayores, comunes generales que embeben en sí los productos de auxiliares de sisa y **alcabalas** de que resultó sin fondo líquido **de** dinero **efectivo** de ciento setenta mil cuatrocientos **sesenta** y cuatro pesos dos y tres cuartillos reales y en deudas comprobadas cuarenta y siete mil setecientos noventa y cuatro pesos tres y medio reales que hacen el total de doscientos dieciocho mil doscientos cincuenta **y** ocho pesos y cuatro reales los que corresponden **a** los ramos, a saber

	Existencia en caudal	Deudas comprobadas	Total existencia
Ramos de hacienda			
{ Tributos	—	827.8	827.0
{ Hacienda en común	58.211. $\frac{1}{4}$	150.	58.361.0 $\frac{3}{4}$
{ Donativos	2.737.5	—	2.737.5
{ Montepío militar	120.2 $\frac{1}{2}$	—	120.2 $\frac{1}{2}$
{ Rulas de Indulto	213.3	—	213.3
Ramos particulares			
{ Sisa	9.503.7 $\frac{1}{4}$	46.616.5 $\frac{1}{2}$	56.320.4 $\frac{3}{4}$
{ Penas de Cámara	25.	—	25.
{ Contribución extraordinaria de suelcos	819.2	—	819.2
{ Tabacos	831.0 $\frac{1}{4}$	—	831.0 $\frac{1}{4}$
{ En vuelta	72.461.4 $\frac{3}{4}$	47.794.3 $\frac{1}{2}$	120.255.6 $\frac{1}{4}$
Ramos ajenos			
{ Sumas de la vuelta	72 ⁰ 61.4 $\frac{3}{4}$	47.794.3 $\frac{1}{2}$	120.255.0 $\frac{1}{4}$
{ Montepío de Ministros	555 $\frac{1}{2}$	—	555 $\frac{1}{2}$
{ Depósitos	97 07.3 $\frac{3}{4}$	—	97.607.3 $\frac{3}{4}$
{ Seminario Conciliar	933 $\frac{3}{4}$	—	933 $\frac{3}{4}$
{ Redención de Cautivos	461	—	461
{ 1 9842 $\frac{3}{4}$	—	47.794.3 $\frac{1}{2}$	218.258.6 $\frac{1}{4}$

Y permaneciendo sin cobrarse los cuarenta y siete mil setecientos **noventa** y cuatro pesos tres y medio reales que emanan todos de deudas antiguas, se hallaron los ciento setenta mil cuatrocientos sesenta y cuatro pesos dos y **tres** cuartos reales de existencia efectiva, a la que agregados setecientos ochenta y un **pesos** cinco y tres cuartillos reales, suplidos a esta Caja por el comercio, compone la de ciento setenta y un mil doscientos cuarenta y seis pesos medio real.

A saber -

En dinero efectivo	—
En las Tesorerías menores	13.404.1
En buenas cuentas provisionales dadas a la tropa, empleados, proveedores, y militares	157.841.7 ½
	<hr/> 171.246.0 ½ <hr/>

Igualmente se encontró **existente** en efectos en especie siete mil novecientos **cincuenta** pesos cinco reales en papel sellado del corriente bienio ...

7.950.5

También se manifestaron y hallaron los muebles del Estado que sirven al despacho de la Tesorería y son los siguientes:

Tres cajas de madera de tres llaves; una grande donde se guarda el caudal de hacienda: otra mediana donde se pone el de sisa que se recolecta mensualmente, y otra **más** pequeña donde **se guarda** en depósito el de propio y arbitrios todas de buen uso.

Item cinco mesas de bastante uso y la una media rota.

Item cinco estantes, dos de ellos muy antiguos. Siendo **prevención**. que los **demás** útiles de sillas, tinteros, **cuentas**, órdenes y papeles que quedaron en el Archivo cuando la emigración **que** por invasión del enemigo hizo esta Tesorería principal de **aquí** al **Tucumán** se perdió y robó durante ella como nos es constante y notorio a todos. Y habiendo expuesto el señor ministro contador no haber **más** bienes, dinero, efectos, y especies que inventaren, dieron sus señorías y mercedes por **concluida** esta diligencia **firmándola** por ante mí de que doy fe.

Martín Güemes
Gerónimo López
Ante mí

Pedro Antonio de Ceballos
Doctor *Manuel* de Ulloa
Marcelino Miguel de Silva

Escribano Público de Gobierno Intendencia

ESTADO GENERAL DE LA CAJA PRINCIPAL.
DE HACIENDA DE LA CIUDAD DE SALTA
POR EL MES DE DICIEMBRE Y ARO DE 1815

	CARGO	DATA
<i>Ramos de Hacienda del Estado</i>		
Alcabalas	12.403.7 $\frac{3}{4}$	212
Tributos	—	—
Pulperías	902.4	—
Oficios vencibles	—	—
Novenos	—	—
Venta y composición de tierras ..	—	—
Producto de papel sellado	630.3	32.1 $\frac{1}{2}$
Medias annatas scularcs"	156.3 $\frac{1}{4}$	—
Nuevo impuesto	2.276.3	—
Producto de cruzada	370.7 $\frac{1}{2}$	194.5 $\frac{1}{4}$
Alcances de cuentas	—	—
Producto de guías	76.4	—
Hacienda en común	84.938.7 $\frac{1}{4}$	3.716.7
	<hr/>	<hr/>
	101.755.7 $\frac{3}{4}$	4.155.6
 <i>Gastos de la masa común de Hacienda</i>		
Por sueudos y gastos del Estado político	—	969.1 $\frac{1}{2}$
Por los de ministros y empleados de Hacienda	—	3.741.6
Por sueudos y gastos de guerra ..	—	42.436.3 $\frac{1}{2}$
<i>Ramos particulares</i>		
~ Vacantes mayores	—	—
Inválidos	—	—
Mesadas eclesiásticas	—	—
Monte Pío militar	200	79.5 $\frac{1}{2}$
Donativos	2.737.5	—
Azogue de Europa	—	—
Bulas de indulto	217.7 $\frac{1}{2}$	4.4 $\frac{1}{2}$
Naipes	—	—
Sisa	10.973.1 $\frac{1}{4}$	1.469.2
Pena de Cámara	25	—
Herencias transversales	—	—
Contribución extraordinaria de sueudos	819.2	—

Temporalidades	—	—
Tabacos	867.2	36.2
Derecho extraordinario de guerra	7.808	—

Ramos agenos

Monte Pío de ministros	155.5 1/2	—
Contribución de hospital	—	—
Depósitos	102.483.5 3/4	4.876.2
Seminario conciliar	193.3 3/4	—
Redención de cautivos	46.1	—
Totales	228.283.3 3/4	57.819.1

COTEJO DE EXISTENCIAS ACTIVAS Y PASIVAS*Caudal inventariado*

En dobles de cordoncillo	—	} 171.246
En moneda sencilla	—	
En buenas cuentas provisionales	157.841.7 1/2	
En tesorerías menores	13.404.1	

Especies reconocidas

En papel sellado	7.950.5	} 7.950.5
En bulas de cruzada	—	
En azogue de Europa	—	

Deudas comprobadas

Por tributos	827.6	} 47.794.3 1/2
Por hacienda en común	150	
Por azogue	—	
Por sisa	46.816.5 1/2	

226.991.1

Resumen

Cargo	228.283.3 3/4
Data	57.819.1
Existencia en caudal inclusos	} 170.464.2 3/4
157.841.7 1/2 en buenas cuentas provisionales y 13.404 pesos en tesorerías menores y receptoría de Tarija	

Existencia en especies reconocidas	7.950.5
Deudas comprobadas	47.794.3 1/2
Suplidos por el comercio de esta ciudad a la tesorería principal de Hacienda	781.5 3/4
	<hr/>
Total existencia y fondo de esta Caja ..	226.991.1
	<hr/>

Salta, 2 de enero de 1816.

Vº Bº

Güemes

Pedro Antonio de Ceballos

[A.G.N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Revista del A.G.N., t. 3, págs. 296-297.]

SORPRESA A REGUERAL (17 de enero de 1816)

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Sobre **la** sorpresa a **Regueral**

Febrero 15/816.

Enterado.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Guido

Fecho.

Excelentísimo señor.

El gobernador de la provincia de Salta que se **esfuerza** en efecto, a **comprobar** con su conducta que está animado del espíritu público auxilió al ejército de mi mando con una división de caballería bien montada, fuerte de trescientas diez plazas, encargada al **teniente** coronel don Ignacio **Regueral**, que se incorporó en **Moraya** el 6 del mes presente. **Municionándola** convenientemente la destine al punto de Salo, distante cuatro **leguas** de **Tupiza** en el camino hacia Cotagaita, punto, que anticipadamente se guardaba **por una** compañía de cincuenta provincianos de **Chichas**. Con el **objeto** de evitar los descuidos que son de temer en militares bisoños, premuní a dicho comandante de una instrucción muy explicada para que sirviese a su conducta en todos los accidentes que pudieran sobrevenir. **Mas él** nada cumplió, y fue sorprendido **la** mañana del 17 en términos que casi no tuvo tiempo de ensillar porque no tenía descubierta, avanzada, ni precaución **alguna** para ser advertido oportunamente; **así** fue que todos los que **ensillaron** se dispersaron por varios puntos y que no **se** les dio lugar a la menor resistencia. Existen **hoy** de la citada división pocos más de cien hombres por haber estado ochenta de ellos en el Cuartel General, y treinta de avanzada en **Mochará** al mando del capitán don Sinforoso Coronel; pues aunque replegaron sobre **Talina** sesenta y cuatro según el parte del subdelegado del partido, no sé el paradero de ellos, ni de los que escaparon de Salo por la parte del ingenio de San Joaquín hacia **Esmoraca** donde estaba de estacada una partida fuerte de milicianos del país para guardar las avenidas de los altos, a la cual he mandado replegar sobre el pueblo de Santa Catalina.

La reunión de **las** divisiones auxiliares al mando del **coro-**

nel mayor don Domingo French, va a verificarse dentro de pocos días, y a ponerme en estado de una empresa bien combinada sobre la vanguardia enemiga, que según los partes de hoy, está situada en Suipacha a la vista de mis descubiertas que cuidan de aquel camino y de las avenidas por Talina. Yo ofrezco a vuestra excelencia conservar el ejército y las relaciones con el Interior, y aprovechar con prudencia de las proporciones favorables. Todo lo que informo a vuestra excelencia para su debido conocimiento.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General en Sococha, a 20 de enero de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo Supremo Director Interino del Estado

[BORRADOR RESPUESTA]

Por la nota datada en Sococha a 20 de enero Último quedo impuesto del desgraciado acontecimiento a que dio mérito el descuido del teniente coronel Regueral, sin embargo de las instrucciones comunicadas en precaución; tales accidentes [testado: "desalientan a la tropa y fomentando el orgullo del enemigo"] producen necesariamente consecuencias que no se ocultan a la penetración de vuestra señoría. Es de necesidad la más severa disciplina para no aventurar los sucesos a un acaso, y espero que dedicando vuestra señoría con preferencia sus desvelos a tan esencial objeto que expresivamente recomiendo, conservará ese ejército y relaciones del interior con las ventajas que son de esperarse de su prudencia, conocimientos y celo. Dios, etc. Febrero 15-816.

[Hay un signo]

Brigadier general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú.

[A. G. N., X-4-1-3. Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

del jueves 14 de marzo de 1816

El excelentísimo señor don Joaquín de la Pezuela al excelentísimo señor marqués de la Concordia.

Tengo el honor y satisfacción de incluir a V.E. la adjunta copia del parte que me ha remitido el comandante general de

avanzadas don Pedro Antonio de **Olañeta**. Detalla los resultados del ataque que dio a la de los enemigos el 17 del próximo pasado en el punto de Salo seis leguas distante del pueblo de **Tupiza**, sorprendiéndolas a beneficio de una marcha veloz. La acción ha sido feliz por la muy regular pérdida de gente, armas y otros artículos del enemigo **y la** ninguna nuestra; pero es aún más interesante, en cuanto debe necesariamente aumentar el pavor de los derrotados de **Wiluma**, comunicando la desconfianza **a** los que puedan venir con la presunción de reparar sus pasados desastres. Díguese V.E. dispensar n aquellas infatigables y siempre vencedoras tropas por este nuevo mérito, expresiones de su complacencia que **tanto** las lisonjea y alienta; recomendándolas a **S.M.** para que nada le quede que desear.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel general en Mondragón febrero 3 de 1816.

Excelentísimo señor
Joaquín de la Pezuela

Excelentísimo señor virrey marqués de la Concordia.

El coronel don Pedro Antonio de Olañeta al excelentísimo señor don Joaquín de la Pezuela.

Excelentísimo señor: Tengo el honor de poner en noticia de V.E. el feliz ensayo con que **la** vanguardia ha dejado a los rebeldes que se hallaban en esta villa, acaudillados del perjuro **Rodríguez**. Empeñado Este en alucinar con noticias supuestas a los infelices habitantes para sacar el fruto que apetecía para la continuación de sus inicuos planes, dirigió a Cotagaita por segunda mano papeles seductivos a los fieles Villegas, para que desistiesen del interés con que tomaron las **armas** para expulsarlos; informado **individualmente**, me propuse a sorprenderlo por sus propias ideas, haciéndole contestar al capitán Baspineiro en términos que le **convenciesen** a Rodríguez del disgusto con que se hallaba de haberles ofendido; todo me salió a medida de mis cálculos, porque cuando estaban entendidos que no **había** salido yo de **la** villa de Potosí, caí en la **madrugada** de hoy sobre sus avanzadas **que** se hallaban situadas en **la** angostura de Salo en el número de doscientos cincuenta hombre **al** mando del teniente coronel don Ignacio **Regueral**, **oficial** que fue del rey en Montevideo, y actual jefe de la legión infernal de Salta, y haciéndolo avanzar con sable en mano al primer escuadrón de cazadores, n beneficio de la luna, conseguí una completa victoria por el terrible aturdimiento que les causó un acontecimiento tan distante de sus noticias. El fruto **de** esta **acción** consiste en setenta y cuatro prisioneros, incluso tres capitanes, el **coman-**

dante, con dos oficiales, y una infinidad de muertos; cuyo número lo ignoro, por haber continuado mi marcha en persecución del resto; setenta fusiles, cincuenta lanzas, doscientas cabalgaduras, treinta y cinco vacas, tres cajones de municiones, dos cargas de arroz, una de yerba, y un barril de aguardiente; por mi parte tuve un sargento herido.

A pesar de la confusión y desórdenes que les causó a **Rodríguez** su desgracia se retiró con setenta hombres de los dispersos de **Wiluma** haciendo resistencia hasta una distancia larga de esta **villa**, dejando en la carrera un oficial muerto, y llevándose otro herido al pueblo de Talina para donde se dirigió sin duda con el designio de incorporarse con Rondeau que se **halla** con su cuartel general en el pueblo de **Moraya**; en esta segunda **guerrilla** salió herido gravemente el teniente de caballería don **Hermenegildo Villacorta** y un soldado del mismo cuerpo.

V.E. que ha presenciado repetidas **veces** la **comportación** de las tropas de mi mando puede considerar el ardor, y entusiasmo con que han atacado al enemigo, cuando por su igualdad en todas **clases**, no puedo recomendar en particular a ninguno, pero faltaría a la justicia si no hiciera presente a **V.E.** que al paso que se aumenta por grados el valor, entusiasmo y sufrimiento de los individuos que componen la vanguardia, son acreedores **cada día** más y más de la consideración de V.E. Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General de vanguardia en **Tupiza** y enero 17 de 1816. Pedro **Antonio** de Olañeta. Excelentísimo señor teniente general de los reales ejércitos, y general en jefe del alto Perú don Joaquín de la Pezuela. Es copia. **Arrieta.**

[Gaceta del Gobierno de Lima, Madrid, 1971, t. I, 1816, págs. 173/175.]

Nota: La **bastardilla** es del original. Ver referencia a **Regueral** en carta 24 do Rondeau a Güemes, en nuestro Epistolario. F.M.G.

RONDEAU DESPUES DE SIPE SIPE JEFES QUE SE RETIRAN DEL EJERCITO DOCUMENTOS REALISTAS

[BORRADOR DE OFICIO DEL GOBIERNO A RONDEAU]

Se hallan ya en marcha a ese destino con la celeridad que demandan las circunstancias dos escuadrones de dragones y el Batallón de Infantería N° 10 con más las dos compañías de éste que existían en Santa Fe de donde partieron. Lleva dicho batallón además de lo contenido en la relación que en copia se incluye a vuestra señoría, el armamento de veinte quintales de pólvora de fusil, de cuyo artículo se remiten también en una carretilla, por la posta, a disposición de vuestra señoría, diez quintales esperando su breve arribo a ese punto conforme a las órdenes que al objeto se han comunicado. En este concepto, y en la inteligencia de que no omitirá el Gobierno auxilio alguno de cuantos estén a su alcance para la más pronta reorganización de ese ejército, espero activará vuestra señoría sus providencias dando cuenta de ellas y sus resultados para las que estime esta superioridad convenientemente al buen servicio del Estado.

Dios, etc. Enero 23/816.

[Hay un, signo]

Señor brigadier general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú.

[A. G. N., X-4-19. Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Febrero 26/816.

Excelentísimo señor.

Enterado.

[Rúbrica de Alvarez

Thomas]

Beruti.

Fecho.

Las incesantes copiosas lluvias, la falta de tiendas de campaña, la penuria de forrajes para las muchas bestias de carga y silla del ejército, la enfermedad de mucho número de tropas, y el apuro de los víveres de la comarca, me hicieron inevitable la evacuación de la pro-

vincia de Chichas **a** pesar de la persuasión en que estaba de ser muy ventajosa su posesión a mis movimientos combinados para abrir la nueva campaña; nunca tan apoyada de fundamentos para un buen suceso, como en las presentes circunstancias, en que se pueden aprovechar las consecuencias del triunfo del modo más completo. He informado a V.E. de que tenemos en lo Interior una porción de grupos armados que forman una línea de operaciones desde **Tarija** hasta Santa Cruz, con libre comunicación entre si, ocupando todas las serranías al Norte; cada uno en particular demora en posesiones defendidas por la Naturaleza, y con seguras retiradas. La convulsión de los naturales a los alrededores de los pueblos interceptan los víveres, y demandan una porción de atenciones parciales que obligan inevitablemente al enemigo a **la** desmembración de su fuerza. **Yo** cuido de alimentar la efervescencia, y **le** daré en **la** oportunidad, un impulso conveniente.

Los ríos caudalosos **sirven** por ahora de muralla a los precitados grupos, y espero no dar tiempo al enemigo, para que los persiga cuando la suspensión de las aguas; contando para entonces con la llegada de algunos de los **refuerzos** con que me auxilie V.E. y con una reorganización respetable de mi fuerza. Lo que informo a V.E. para su debido conocimiento. Dios **guarde** a V.E. muchos años. Cuartel General en Humahuaca, 27 de enero de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo **Supremo** Director Interino del Estado. ..

[A. G. N., X-4-1-3. Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DEL GENERAL RONDEAU AL CORONEL
MAYOR DON DOMINGO FRENCH]

Son tantas las solicitudes que entablan los oficiales para marchar a los pueblos de abajo, y tan despreciables los fundamentos sobre que se apoyan, que su mismo tenor, y el número excesivo de aquellas ocasionaría la más triste idea del ejército; y de la ninguna energía de los que están a su cabeza, sino se cerrase la puerta a tan escandaloso desorden. ¿Cómo pueden llamarse hijos de la América del Sud, defensores de sus augustos derechos, depositarios de la confianza pública, sus intrépidos legionarios, los que desertan cobardemente de sus banderas, los que evaden su noble defensa, porque prefieren la comodidad, el

descanso, la inacción **más** criminal a su esplendor, a su dignidad **y** a su servicio? **¿Cómo** aspirar a **eternizar** el nombre de su patrio suelo los **que** anteponen un ocio, servil **y** vergonzoso, un **miserable** reposo en sus tristes hogares a los honrosos **ejercicios** de la campaña, u la gloria, a la **inmortalidad** de los combates? **¡Perpetua** afrenta a estas **almas** bajas y prostituidas **que** corriendo tras el fantasma impostor de un descanso mal entendido, han podido ahogar hasta la **semilla** de su honor, y **erigiéndose** en **tímido** rebaño de ovejas huyen de la sombra de sus opresores, se hacen sordos al **reclamo** de la venganza, y sólo acuerdan una derrota **que** causaron cobardemente! La **patria** marcará desde hoy con en el sello **terrible** de su **anatema** los **nombres execrables** de esos desnaturalizados monstruos. Los pueblos proscibirán su memoria como **de unos** **sabarritas** [sic] **que** se precipitan en pos **de** la **imagen** de unos placeres, **y** tos mandará u la posteridad sobrecargados **de** toda la **maldición** de sus votos. Los oficiales de opinión, los **bravos** defensores de la libertad revestidos de una energía imperturbable **caracterizarán** por infames a los que imprimen a su carrera una afrenta tan degradante. Ellos levantarán su voz hasta el último **ángulo** de las Provincias Unidas para repetir en su indignación delicada, que los cobardes que dejan al **ejército**, los que parece no **tuvieron** otro móvil **que** el de su fortuna particular; los que vincularon a un determinado regimiento sus servicios y afanes suponiéndose rebajados por su agregación decorosa al ejército, no han sido capaces en tiempo alguno de oponer una frente serena a las adversidades y los peligros; no **han** nacido para la **guerra**, y no **merecieron** jamás conseguir **renombre** sobre los enemigos **de** su país.

En esta virtud haga vuestra señoría que por tres días consecutivos se lea a esos soldados de la vanguardia el presente oficio y se transmita copia a los señores jefes que los mandan, para que lo hagan saber a los oficiales suyos, y agregada mi determinación a sus respectivos deberes. Dios **guarde** a **vuestra** señoría muchos años. Cuartel General de Guacalera, febrero 9 de 1816.

Josk **Rondeau**

Señor coronel mayor y jefe de la vanguardia don Domingo French.

[Mseo Mitre. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F. M. G.

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Marzo 14/816.

Excelentísimo señor.

Enterado.
 [Rúbrica de **Alvarez**
Thomas]
Beruti
Fecha.

Creo absolutamente de mi deber avisar a vuestra excelencia de los jefes del ejército, que se han separado de él, antes y después del último arreglo, de que instruyó a esa superioridad con fecha de hoy. El brigadier don **Martín Rodríguez**, habiendo expirado el Gobierno de su Presidencia, pasó el 29 anterior a la capital de Buenos Aires con licencia de 4 meses. El mayor general coronel don Francisco Fernández de la Cruz, adelantándose de Chuquisaca, se halla en la ciudad de Jujuy con el objeto de restablecerse. El coronel don Comelio **Zelaya** en **Tucumán** con igual motivo. El de esta clase don **Hilarión** de la Quintana, en el mismo punto con comisión del servicio. El teniente coronel del 6 don Francisco **Celada** con licencia temporal en Salta. Su comandante don **Anacleto Martínez**, en Tucumán. El teniente coronel del 7 don **Celestino Vidal** marcha a esa capital. El comandante de batallón don Alejandro Heredia en comisión a Tucumán para arreglar un cuerpo y traerlo al ejército. El mayor del mismo don Pablo Alemán, en Salta; en igual destino el de cazadores don Rudecindo Alvarado. El coronel del 1º don Carlos Forest en virtud de su imposibilidad de continuar el servicio de la campaña pasará a Tucumán a quien vuestra excelencia podrá dar su retiro, o una comisión pasiva que es lo que desea. Debo advertir por conclusión que todos estos quedaron agregados al Estado Mayor, sólo Quintana y Heredia, no han pedido licencia para salir del ejército. De oficiales marcha bastante número a esa capital, principalmente del 6, a cuyas instancias me he prestado fácilmente por razones que están al alcance de todos.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General en Guacalera, febrero 16 de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo señor Director interino del Estado.

[A. G. N., X-4-14, Ejército Auxiliar del Perh 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DEL CONGRESO AL DIRECTOR]

El Soberano Congreso en sesión de 14 del presente ha decretado pase a manos de vuestra excelencia la adjunta **representación** del brigadier don **Martín Rodríguez**, en que con fecha 26 de abril se queja del gobernador de Salta, por haber subastado en público **las onzas de oro**, y alhajas que en ellas refiere, y **que** dicho gobernador exigió de don Isidoro Alberti en virtud

de un documento que estaba en el equipaje, que al **paso por** las inmediaciones de Salta le fue robado por una **partida** de ladrones.

Se comunica a vuestra excelencia de Orden Soberana. Sala del Congreso en **Tucumán**, 18 de junio de 1816.

Doctor Teodoro *Sánchez* de *Bustamante*
 Presidente

Doctor *José Mariano* Serrano
 Diputado **Secretario**

Excelentísimo Supremo Director del Estado.

[A. G. N., **X-3-9-9**, Relativo al Congreso, **1816/21**. **Fotocopia** en N.A.]

Nota: Como se dice en **la** Nota a **la** carta **Nº 19** do nuestro **Epistolario**, "En A. G. N. (X-7-34), bajo el rubro *Sustracción de caudales*, **1813/1816**, se encuentrn una serie de expedientes relativos al manejo de dineros y alhajas mal habidos por algunos de los funcionarios destacados en el Alto Perú. En **el** **legajo** mismo se dice **que** de estos documentos fue **sacada** unn copia por **monseñor Agustín Piaggio**¹ en 1914.

De su lectura surge claro el poco decoroso comportamiento de las personas afectadas por la **investigación**, sobro todo las que figuran en los **expedientes 69 y 1º** es decir el coronel Martfn **Rodríguez**, presidente de Charcas, y sus **aláteres**, entre estos los mencionados en la carta 17 de nuestro "**Epistolario**", **así** como **Isidoro Alberti**, depositario confidencial en Jujuy **de** parte de los valores traídos **del** Perú por **Rodrfuez**.

El expediente número **5º** se **debió** a la circunstancia de que Cüemes, ante reiteradas denuncias (por ejemplo la de dicha cartn 17) de que los que regresaban como consecuencia del triunfo de los realistas en Sipe Sipe, **traían** consigo dineros y **joyas como** producto de saqueos, **había** emitido **la** orden de que **se** le **revisaran** los equipajes a todos ellos, conforme se dice en esta **carta**, como tal **revisación**, seguida **esta** vez **de** requisa, le **tocó** personalmente **al** coronel **Rodrfuez**, **éste** **presentó** por escrito ante el Congreso de **Tucumán** una queja acusando de atropello a Cüemes, queja de **la** que se dio vista a éste, quien, a modo de respuesta, **ordenó** se llevara a cabo la sumaria contenida en dicho **expediente**, **haciéndola** encabezar con el original del indulto concedido al querellante por el general español **Pezuela** con **fecha** 8 de **marzo** de **1816**, por los servicios de información prestados a los realistas **sobre** el **estado** de Buenos Aires y de las **fuerzas** de Rondenu. A **propósito**, nos ha parecido oportuno incluir como anexo y **así** lo hacemos, el auto en que el propio **Güemes** da por **terminada** la **información** (**vindicatoria** de su honor afectado), y eleva las actuaciones al Supremo Director.

La **carta Nº 17** que se cita es **del** marqués de Tojo a **Güemes** desde **Yavi** diciembre **26** de **1816**, y en un párrafo **de** ella se dice: "**He** detenido el cargamento de **Rodríguez**², que lo **conducía** el oficial **Hernández** por **órdenes** **reservados** y Ud. haga lo mismo con los que crea probablemente sean de la especie de éste, que aseguran ser pertenencias de **Pizarro**³ que **murió** por la

¹ Del] del **expediente** que se encuentra i A G ., poseemos fotocopia] **ya** y **además** en **N. A.** el ejemplar **original** que **quedó** en poder de **Güemes** cuando se **arón** **la** **es**

² El coronel **Martín** Rodríguez.

³ Don **Ramón** Garca de **León** y **Piznrro**, fundador de **Orán** (Salta). En

estrecha prisión que le hicieron **sufrir** hasta que **largó** cuatro **mil** pesos. El alcahuete en estos negocios ha sido **Moldes**⁴ el **Manco** y no ha tocado menos Zamudio⁵.

También, García Camba en su obra *Memorias pata la historia de las armas españolas en el Perú*, Madrid, 1845, t. I, critica severamente la **actuación** de **Martín Rodríguez** en **Chuquisaca**.

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Febrero **26/816**.

Enterado.

[Rúbrica de Alvarez

Thomas]

Beruti

Fecho.

Excelentísimo señor.

El brigadier don **Martín Rodríguez** deseoso de ver a su familia **después** de las penosas faenas de la campaña, ha solicitado de mí la licencia para pasar a esa Capital por el tiempo de cuatro meses **prometiéndome** su puntual regreso en ese preciso término. Y

habiéndosela concedido lo informo a vuestra excelencia para su debido conocimiento y que en caso necesario lo obligue al cumplimiento de su compromiso.

Dios **guarde** a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General en Guacalera. Enero 29 de **1816**. **Excelentísimo** señor José Rondeau.

Excelentísimo Supremo Director interino del Estado.

[A. G.N., X-4-1-3, Ejercito Auxiliar del **Perú** 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

Buenos Aires, 2 de
abril de **1816**.

Enterado.

[Rúbrica de Alvarez

Thomas]

Beruti

Fecho.

Las enfermedades de que adolecen **las tropas**; la rigidez del clima, en una quebrada tan descubierta; la falta de vestuarios, de tiendas y de **alojamientos** dando una fuen a imponente, a otras miras políticas, que he insinuado a **V.E.** el correo anterior, me obligan a **disponer** el repliegue de aquéllas hasta

el *Boletín* del Instituto de San Felipe y **Santiago** de estudios históricos de Salta, tomo IV, N^o 13, págs. 75 y siguientes puede verse datos sobre la brillante actuación de este personaje, marqués do Casa **Pizarro**.

⁴ El teniente coronel Eustoquio **Moldes**.

⁵ El sargento mayor Francisco Zamudio.

Jujuy, ahora en que han pasado las aguas, y los males epidémicos que originan. Con este paso, no sólo consulto la comodidad posible del soldado, después de la serie inmensa de sus trabajos, sino que me pongo en aptitud brillante de abrir desde el centro de los recursos, una campaña afortunada. No obstante, como son tan interesantes nuestras medidas, por lo que tienen tendencia a los enemigos exteriores, queda colocada la caballería hasta el punto de Humahuaca con el objeto de cubrir las avanzadas del frente, y las avenidas de los costados; seguirán bajo la protección de las fuerzas de Casabindo, Potrero y **Tarija**, cuyos jefes conservan sus posiciones antiguas. En el promedio, se apostará un cuerpo de infantería, guardando la Batería de **Tumbaya**, cuyo plano incluyo a V.E., la que por su situación topográfica, coronada de seis piezas de artillería, 'está en un estrecho forzoso, sin quedar otro recurso a los enemigos, que o forzarla exponiéndose a todos sus fuegos, si tratan de bajar; o tomar para evitarla, el Despoblado, saliendo a Salta lo que trae inconvenientes insuperables. Yo tengo el honor de trasmitir a V.E. estas noticias para su debido conocimiento.

Dios **guarde** a V.E. muchos años. Cuartel General en **Gua-calera**, febrero 28 de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo Supremo Director provisional del Estado.

[A. G. N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú 1816. Fotocopia en N.A.]

[ACUERDO DEL GOBIERNO CENTRAL]

Marzo 1º/
[1816]

En este día se acordó remitir a los diputados de los pueblos para el Soberano Congreso Nacional copia de la Acta de Guerra, por la que resulta haber convenido los jefes en la necesidad de separar al brigadier don José Rondeau del mando del Ejército Auxiliar del Perú y combinando las dificultades que presenta el nombramiento del sucesor por el Gobierno, se resolvió sujetar este acto a la meditación y deliberación de dichos diputados como representantes de la Nación para conciliar de este modo la confianza de los pueblos con la imperiosa urgencia de la reforma del Ejército; pero que si considerasen aquéllos como indispensables se hiciese el nombramiento por el Poder Ejecutivo, se verificaría siempre que se

manifestase la voluntad de los enunciados pueblos y a favor de quien se decide. (A.R.)

[Rúbrica de Alvarez **Thomas**
Beruti.

[A. G. N., X-44-6-23, Cuernn, acuerdos, 1813/17 ("Libro de Acuerdos Secretos"). Fotocopia en N. A.]

[BORRADOR DE OFICIO DEL DIRECTOR
AL CONGRESO]

[Testado: "**Reservado**"] ,

Después que los repetidos partes oficiales y cartas de los ciudadanos de crédito de las provincias de **Tucumán** y Salta disiparon la incertidumbre en que me vi por espacio de cuarenta y dos **días** sobre el estado del Ejército Auxiliar del Perú después de la derrota de Sipe Sipe, una voz unísona y universal descubrió la debilidad deplorable a que se ha reducido y la escandalosa división que devora los últimos restos de las fuerzas salvadas: en tan crítica situación **creí** de mi deber agitar con celeridad **la** remesa de tropas, armamentos y municiones para reparar inmediatamente la **pérdida**, sin precipitar otras medidas que el tiempo **debía** sancionar, **fuera** de los riesgos de una resolución prematura.

Con efecto: el período **de** tres meses corridos desde aquel desgraciado acontecimiento me ha dado lugar a examinar las causas y a analizar los principios que pudieran influir en la desorganización y anarquía militar en que **está** sumergido aquel Ejército, **según** el testimonio constante y desapasionado de los hombres de mejor juicio. La opinión de que se ve privado el brigadier general don José Rondeau por sucesos inevitables, y el resentimiento de los principales jefes contra **él** y de éstos entre sí han roto los vínculos que constituyen la armonía gradual en el sistema militar, han relajado todos los resortes que forman su seguridad física y moral. han despertado los celos imprudentes en unos y han presentado a otros un vasto campo a licenciosas maquinaciones.

Bajo este punto de vista era considerado el Ejército Auxiliar del Perú al paso que los enemigos se adelantan con rapidez, obran con unidad y aprovechan los momentos de la discordia, cuando **juzgué** necesario fijar la consideración en el remedio **más** eficaz **a** contener un mal tan funesto a la libertad general.

Mas para resolver con detención, cubrir mi responsabilidad ante los pueblos, y aquietar el temor de los ciudadanos, tuve a

bien llamar a consejo a todos los jefes militares de la guarnición de esta plaza, a quienes expuse sencillamente con documentos los motivos que me impulsaban a aquella reunión, y la urgencia con que exigía el Ejército del Interior el medio de fijar el orden y restituir la sanidad antes que el enemigo pasara **las** provincias del Alto Perú. **Mi** exposición fue ilustrada por nuevos datos uniformes y el resultado de la Junta de Guerra terminó en prescribir la necesidad de que el general don José Rondeau fuese removido de su cargo, remitiendo desde luego un jefe que le sustituya, como se lee en **la** copia autenticada que tengo el honor de incluir.

Aunque la identidad de sentimientos en los jefes de dicha Junta, y las facultades resolutivas que invisto como Suprema Autoridad del Estado debieran decidirme a nombrar inmediatamente el general para dicho Ejército, no puedo prescindir de las difíciles circunstancias que me rodean en medio de **las tumultuosas** pasiones de una parte considerable de los ciudadanos en el seno de todas las provincias, y en cada paso que intento por la felicidad común, quisiera desapareciera el menor prestigio de la parcialidad o de un equivocado concepto.

De aquí es que desprendiéndome de una parte de mis atribuciones para conciliar la confianza de los pueblos con la imperiosa urgencia de la reforma del **Ejército**, me **ha** parecido conveniente y aún necesario, sujetar este acto a la ilustrada meditación de vuestras señorías como representantes de la Nación. y principales encargados de su prosperidad, para que pesando con madurez los peligros que **amagan** al país, por la disolución de aquella **fuerza**, y las razones políticas y militares que impulsan a la variación del general, procedan sin pérdida de momentos a la elección del sujeto que deba ocupar aquel destino con las calidades y autoridad anexas a su instituto.

Mas si por la falta de conocimiento inmediato en **la aptitud** y **virtudes** militares del general que deba nombrarse considerase necesario el ejercicio de mis facultades, en este caso procederé al **nombramiento** siempre que vuestras **señorías** que son la expresión viva de los pueblos me manifiesten de cualquiera modo la voluntad de éstos, y a **fuerza** de quien está para que en él recaiga la elección.

Con este motivo dirijo esta comunicación por extraordinario y recomiendo se sirvan vuestras **señorías** remitirme con el mismo oficial conductor **la** contestación.

La salvación de la **patria** en la delicada crisis que la amenazaba exige el mayor pulso en **la** deliberación sujeta hoy al discernimiento de vuestras señorías, y de su acción veo pendiente o la esclavitud o **la** independencia del Nuevo **Mundo**.

Dios **guarde** a **vuestras** señorías muchos años. Buenos Aires, marzo 1º de 1816.

[Testada firma de Ignacio Alvarez Thomas]

[**Testada** firma de Antonio Beruti]

[**Hay** un signo]

Señores Diputados del Congreso

[A. G. N., X-3-9-4, Congreso, 1816/17. Fotocopin en N.A.]

[OFICIO DEL CONGRESO AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor Director:

Por conducto del señor gobernador intendente de esta provincia hemos recibido la comunicación de vuestra excelencia de 1º del comente por la que deseando vuestra excelencia conciliar la confianza de los pueblos con la imperiosa urgencia de la reforma del Ejército, ha querido desprenderse generosamente de una parte de sus atribuciones, sujetando aquella a nuestra meditación, para que pesando con madurez los peligros que **amagan d país** por la disolución de la **fuerza**, que **está** al mando del general don José Rondeau, y las razones políticas, y militares, que impelen a la variación de dicho general, procedamos sin pérdida de momentos a la elección del sujeto que deba ocupar aquel destino con las calidades anexas a su instituto o si por falta de conocimiento inmediato sobre la aptitud, y virtudes militares del que deba nombrarse **considerásemos** indispensable el ejercicio de las superiores facultades de Su Excelencia y nosotros, que somos la expresión viva de los pueblos, le manifestemos de cualquiera modo la voluntad de éstos, y a favor de quien **está**, para que en él **recaiga** la elección.

Nosotros que desde luego nos hemos penetrado de los justos fines que se **ha propuesto vuestra** excelencia en esta medida, igualmente que del aprecio, y gratitud, que debemos al honor que se nos hace por aquella generosa deferencia a nuestra resolución, no podemos excusarnos de manifestarlo a vuestra excelencia, aplaudiendo al mismo tiempo el digno sacrificio que hace de sus peculiares atribuciones para asegurar el acierto en negocio de tanta importancia, y desvanecer toda apariencia de parcialidad o equivocación que pueda excitar la desconfianza o el fatal tumulto de las pasiones. Nos complaceríamos por lo mismo, y gustaríamos las gratas sensaciones que debe causar la idea de contribuir a la realización de tan importante objeto, si nos hallásemos en la feliz aptitud de indicar a vuestra excelencia el sujeto que preferentemente opte al empleo de general del **Ejér-**

cito del **Perú**. Pero absolutamente imposibilitados para fijar exactamente sobre el mérito de los jefes que pueden desempeñar aquel alto empleo, no menos que para señalar el que merece la opinión de los pueblos que representamos, nos es **forzoso** abstenemos de formar parte en aquella elección, y privarnos de la satisfacción que pronosticamos, resultará a vuestra excelencia cuando usando de los conocimientos que creemos posee sobre el particular, adopte las medidas que en conformidad de aquellos, y **de su** celo justificado por **la** felicidad común, ellos mismos le **sugerirán**. Esta confianza **hará** en nosotros **la** vez de esa intervención que vuestra excelencia exige de nosotros en los designios que proyecta, y que probablemente **prepararán** la sólida felicidad de la **PATRIA**.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Tucumán, 15 de **marzo** de 1816.

Excelentísimo señor

Doctor *Miguel del Corro* - *Fray* Cayetano José *Rodríguez* - Doctor Juan *Agustín Maza* - Tomás Godoy Cruz - Doctor Pedro *Miguel Aráoz* - Doctor *José Colombres* - Doctor Pedro Ignacio Castro - Doctor *Manuel Antonio Azevedo* - Doctor José *Darregueira* - Eduardo *Pérez Bulnes* - Fray Justo *Santa María de Oro*.

[A. G. N., X-3-9-4, Congreso, 1816/17. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL CONGRESO]

Soberano Señor.

¿**Cuál** sería **la** suerte d d hombre honrado, **cuál** la del **virtuoso** y benemérito ciudadano; si el honor, **la** reputación y el aprecio de sus semejantes hubiera de desaparecer en el momento de ser acusado? Entonces la animosidad y rencor de los unos **o** **la** negra envidia y la vil emulación de los otros echarían por tierra de un solo golpe el más sólido edificio de las virtudes civiles, **políticas** y militares.

Tengo la gloria de desplegar estos sentimientos a los pies del trono de la nugusta majestad de la América del Sud a **la** presencia de los sabios que la constituyen; **y** tal vez en circunstancia que Vuestra Soberanía dicta **las** leyes que han de asegurar a los hijos de esta hermoso porción del globo de eterno respeto de sus primitivos derechos.

Si, Soberano Señor: yo marchaba con pasos **agigantados** y con la más lisonjera armonía hacia **la** organización de un nuevo Ejército capaz de recuperar con creces lo perdido en nuestras

anteriores **desgracias**. Trabajaba con tesón para cimentarlo en las bases estables de una vigorosa disciplina y perfecta subordinación. Por el contacto y relación del Ejército con los pueblos en donde opera y extendiendo la vista a lo futuro, como una parte de destruir **la** rivalidad que **asomaba** entre esta provincia y algunas otras de la Unión y en acabar para siempre la miis fatal entre **la** misma y el Ejército. Los resultados **han** correspondido a mis deseos.

Me congratulaba en medio de circunstancias tan **halagüeñas**; cuando ha **llegado** a mi noticia de un modo indudable, que **a** solicitud del Excelentísimo Supremo Director se reunieron **los** jefes de la Capital **la** noche del 29 del **p.p.** y que Su Excelencia les propuso por objeto el meditar y oír sus pareceres sobre las noticias que se anunciaban en repetidas cartas del fatal estado de este Ejército a cuyos jefes se los suponía en **contradicción** conmigo y cuya tropa se pensaban envueltas en una absoluta división.

Yo protesto al texto del punto del carácter y solemnidad de la **reunión** que **después** se le dio el nombre de Junta de Guerra. Supongo elevadas a Vuestras Soberanas manos el acuerdo de ésa y la protesta del coronel don Nicolius Vedia en que demuestra que se **extendió** por acta de la mencionada Junta lo que nunca acordaron los jefes reunidos. **Bástame** saber que algunos de estos señores solicitaron se me removiese del mando del Ejército y que esta solicitud se ha dirigido **a** Vuestra Soberanía para que **desahogue** yo mis sentimientos ante la majestad del mbs justo de los soberanos del mundo.

Dígnese creerme Vuestra Soberanía que no aspiro al mando ni un solo instante; y que a la libertad y felicidad del país está **limitada toda** mi ambición. No puedo ofrecer un dato **más** convincente de mi modo de pensar que el poner mi empleo **a** la disposición de Vuestra Soberanía con la solemne protesta de no servirlo en adelante. Que venga enhorabuena a reemplazarme cualquiera de los jefes que honran nuestra carrera, pues a mí me es indiferente ser general o soldado raso, siempre que sea partícipe en la gloria de destruir a los tiranos enemigos de la patria.

Pero mi filosofía no alcanza el grado de pasar porque crean mis compatriotas que se me separa del mando por los motivos indicados por el Excelentísimo Supremo Director. Por lo que respecta a los jefes del Ejército **aseguro a** Vuestra Soberanía que no es **fácil** concebir subordinación tan profunda, en medio de la mayor unión y de la amistad **más** sincera. La conducta de estos señores ha emulado la de la tropa. Asombra la constancia **y** resignación de los soldados que **están** bajo mis órdenes. No

quiero se me dé el crédito. Oiga Vuestra Soberanía a todos los hombres sensatos de estos pueblos y si es su soberano agrado **delegue** a la persona **más** celosa y **más** de su confianza **para** que venga, vea el Ejército, e informe a Vuestra **Soberanía** **cuál** es su estado.

Repito, Soberano Señor, que no puedo ser indiferente en materias que hiera y ofenda mi honor: no quiero ser excluido de **la** ley si soy culpado. Descanso en el acierto de Vuestras Soberanas órdenes, e ínterin tengo el honor de recibirlas continuaré en el desempeño de mis deberes con todo el esmero de un americano que ama a su suelo.

Dios guarde a Vuestra Soberanía muchos años. Cuartel General en Salta, **marzo** 30 de **1816**.

Soberano señor
Josk Rondeau

Soberano Congreso General de las Provincias Unidas del **Río** de **la** Plata.

[A. C. N., X-3-9-9, Relativo al Congreso, 1816/21. Fotocopia en N. A.]

[DOCUMENTOS REALISTAS]

GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

del **miércoles** 21 de febrero de **1816**

Memoria triste de lo más notable ocurrido en Chuquisaca durante la última ocupación de los insurgentes.

En **22** de abril de **815** salió de esta ciudad de **S.P.** don Miguel Tacón con toda la guarnición que **había** en ella, expresando que iba hasta **la** ribera del río de Pilcomayo, con **sólo** el designio de abrir el camino de Potosí que **se** hallaba interceptado por los indios de la doctrina de Potoblanco; y como a **la** sazón estaba **la** ciudad amenazada por los caudillos Arenales, Moldes y Padilla que ocupaban el cerro de Carretas a 7 u 8 leguas entre la doctrina de Tarabuco, y **Yamparáes**; marcharon con el señor Tacón los ministros del tribunal y cuantos vecinos principales tuvieron proporción de **mulas** para seguirle. El mando quedó en el alcalde don Mariano **Reynolos** sin un soldado, ni arma para su defensa; y los reclutas que quedaron, procuraron asegurar sus personas y caudales en conventos y monasterios.

El **28** entraron en la ciudad Arenales, **Padilla** y otros con 400 hombres de fusil, y 600 indios armados de **lanza** y palos. Fueron recibidos por los insurgentes con suma alegría **y** repique

general de campanas. A la cabeza de la 3ª compañía de fusileros venía en clase de capitán, sin manto y con espada en mano el Padre Polanco religioso sacerdote del orden de San Francisco, se hospedó Arenales en casa de don Juan Antonio Fernández natural del reino de Galicia caballero del orden de Carlos III, e inmediatamente le cumplimentaron las corporaciones y vecinos principales. En los días siguientes se cantaron misas solemnes de gracias con *Te Deum* en la congregación de San Felipe Neri y monasterio de Santa hlónica que celebró el doctor don Juan Manuel Montoya cura de San Lucas. El día 30 mandó Arenales que los comerciantes diesen ciertas varas de paños de primera para vestir la oficialidad; pañetes y bayetones del Cuzco para los soldados; y los tejedores cerca de 2 mil varas de tocuyo para camisas que se hicieron coser con el término de 48 horas por las señoras realistas. La exacción de paños se cometió a don Francisco Caviedes, hijo del doctor don Manuel y a éste el que supliese el dinero necesario para pagar la tropa y gastos urgentes con cargo de reintegro. El mismo día nombró a Femández de gobernador; depuso al anterior cabildo, y eligió de alcalde ordinario a don Juan Crisóstomo Femández natural de Galicia, y al doctor don Andrés Rojas; 8 regidores y un síndico. De asesor al doctor Alcerreca y de secretario a Malabia. El 1 de mayo se publicó bando pidiendo armas y caballería, y el día 2 marchó la tropa para Cochabamba. Al siguiente día y con término de solos 3 se impuso a los realistas incluso uno u otro indiferente la contribución forzosa de 36.675 pesos que exigió después Martín Rodríguez, y por no haber dado de pronto la que les correspondía fueron presas en la cárcel pública las señoras doña Manuela Mansilla, doña Juana Eraso, doña Nicolasa Urquía y doña N. Castaños,.

El día 7 salió Arenales para Cochabamba y el 11 por la tarde llegó Martín Rodríguez con 300 dragones, y el 12 fue recibido por el cabildo en la sala de acuerdo de la real audiencia. El 16 mandó arrancar de los lugares públicos las armas del rey, y subrogar en su lugar las que llaman de la patria. Aquellas las hizo arrastrar hasta la plaza mayor donde por mano del verdugo las mandó quemar, presenciando el acto el excelentísimo señor Pizarro teniente gobernador de los reales ejércitos, a quien el mismo Rodríguez fue a sacar de su casa para este ignomioso acto, por haber sido quien mandó quemar las de la patria después de la derrota de Ayohúma.

El mismo día fue enterrada solemnemente en la iglesia de San Agustín una chola llamada por ironía la doncella, a quien el señor Tacón mandó azotar y trasquilar el pelo por sediciosa; el entierro se hizo con asistencia del cabildo y corporaciones, con-

vidando al vecindario con esquelas en verso en que se suponía ser una doncella que había muerto **al** rigor de las penas del tirano. En los días **siguientes** llegó el **provisor** doctor don Felipe **Iriarte**, que abandonando al señor Tacón en el pueblo de **Torquipayá** se presentó con todos sus gauchos y publicó luego una proclama que **corre** impresa en las gacetas de Buenos Aires manifestando de haber sido siempre el mejor, y más decidido **por** la libertad e independencia de **la** América, y que si en algún tiempo **fingió** ser realista, fue únicamente por librarse de los sonrojos a que estaba expuesto, y por aprovecharse de la amistad y confianza de los jefes para salvar a otros patriotas comunicando sus proyectos **a** los insurgentes; y que estaba resuelto a morir en defensa de **la** libertad de su patria.

Se publicó bando para descubrir los bienes de los **realistas emigrados**; y nombrado por el cabildo **eclesiástico** de gobernador al cura don Juan **Montoya**, con licencia franca de éste se repartieron de **día** y noche a todos los conventos, monasterios, y recogimientos. soldados y oficiales **para que recogiesen** los bienes que allí había, lo verificaron **inmediatamente** de cuantos encontraron de realistas **emigrados** y no **emigrados**. *Todo se confundía y conducía a la presidencia¹ en donde sin cuenta ni razón tomaba cada uno lo que quería. Algunos cajones y petnens se abrieron en las callas y se repartieron entre los soldados. Es incalculable lo que se llevó, y robó en aquellos días de confusión y lágrimas. En vano clamaban los dueños que se hallaban en la ciudad alegando no ser bienes de emigrados; todos se repartieron y vendieron y del sobrante se remitieron a Potosí más de 50 arrobas de plata labrada por cuenta, como dicen del estdo.* Allí algunos quejosos lograron recuperar sus pertenencias. Con este motivo y **la** oferta de dar **la mitad** a los denunciadores, y la libertad a los **que fueron** esclavos, se hicieron varias **denuncias** de casas particulares. Las negras de **doña Margarita** Segovia mujer del emigrado don **Félix Mendieta**, denunciaron los bienes y géneros de éste, y **se** sacaron de su casa con el mayor estrépito, de cuyas resultas murió a los dos días **la** respetable madre de **doña Margarita** viuda del doctor **Segovia** oidor honorario de esta audiencia. *Otros 20 soldados y un oficial fueron a las 12 de la noche a la casa del doctor don Lorenzo Córdoba, y le sacaron un cajón de plata labrada.* El 4 de junio se celebró en la iglesia Catedral **el** aniversario de la libertad y soberanía de Buenos Aires con el nombre de fiestas mayas. Predicó el cura doctor don Francisco **Aráoz** secretario del gobierno **eclesiástico** con asistencia de todas **las** corporaciones, habiendo sacado antes de

¹ El presidente era Martín Rodríguez. F. M. C.

las casas capitulares el pendón de la libertad, sobre el cual se celebró el santo sacrificio de la misa; siguieron tardes de toros con iluminación por tres noches.

El mes de julio se impuso otra contribución de más de 5 mil pesos en que fueron incluidos hasta los frailes de San Francisco. Esta se suspendió en parte por las quejas que algunos dieron a *Rondeau que existía en Potosí*. Se pidió un donativo voluntario de los que se suponían patriotas, y se puso en la cárcel pública a doña Sabina **Eraso** hija del conde de **Carma**, figurando que tenía comunicación con su marido el doctor **Vargas** emigrado en Oruro.

El 8 de julio se tuvo noticia de la prisión del Ilustrísimo señor arzobispo [Moxo y Francolí] por el insurgente Arenales, y de su conducción al cuidado del presbítero Oquendo, o Rivarola; y porque el doctor don Jorge **Delgadillo** que hacía de rector de la Universidad convocó al claustro de doctores para que pidiesen su libertad, fue preso y remitido a media noche a disposición de Rondeau, borrado de la matrícula, y declarado por infame. Llegó el señor arzobispo a las inmediaciones de esta ciudad, y sin estar en ella **pasó** al pueblo de Caysa, de **ahí** posteriormente a Buenos Aires sin más servidumbre que un familiar y su secretario el ilustrísimo señor don Aystín Otondo obispo electo de Santa Cruz.

Entre tanto el gobernador **eclesiástico** separaba a todos los curas realistas o indiferentes, subrogando a los clérigos y frailes más decididos, y expedía circulares para que estos exhortasen a la independencia en el púlpito y confesionario. En una junta de curas que hizo acerca de esto no faltaron quienes dijese que se debía mandar que ni en artículo de muerte fuesen absueltos los realistas renitentes en su opinión. Separó también a la abadesa de Santa Clara por realista y nombró otra. El cabildo secular mandó igualmente cerrar la escuela de primeras letras y estudios de latinidad, cuyos maestros no fuesen adictos al sistema de la independencia, y a los que lo eran se repartieron copias del catecismo patriótico para que diariamente se enseñase a los niños. Este mismo se predicaba todos los domingos en la catedral a la misa cantada, con unas adiciones las **más** infernales que escandalizaban aun a los mismos insurgentes. Por este mes se recibió provisional formado y publicado por la junta de observación de Buenos Aires, y habiendo elegido por diputados y representantes de esta ciudad y partidos de su **com-**prehensión al doctor don Pedro Brito, doctor don José Serrano, don **Manuel Padilla**, don Francisco **Maldonado**, don Antonio **Pallares**, don **Melchor** de la Barra, doctor don José **Alcerreca**, don José Pereyra, don **Félix** Fernández, y don José Liendo; unidos éstos con los del cabildo reasumieron la soberanía del pueblo, y

los **inviolables**, no se formó el congreso de su gobierno de **los** **empleos** conferidos **por** el **gobierno** de **los** **Realcuerpos** de un **director** a Rondeau; de **presidente** a **Rodríguez**; nombraron camaristas **y** empleados; mandaron publicar por bando la **soberanía**, y que se celebrase misa de gracias como se hizo en la iglesia catedral. El 2 de agosto se decretó la confiscación de varios realistas, **y aunque** fueron presos varios eclesiásticos, por haberse ocultado los **demás**, se suspendió y fueron los primeros puestos en libertad. (Se concluirá.)

[Gaceta del Gobierno de Lima, Madrid, 1971, t. 1, 1816, págs. 119/124.]

Nota: La bastardilla es nuestra. Señalamos la similitud de cargos enunciados aquí con los contenidos en el expediente de sustracción de caudales ya citado. F. M. G.

GACETA DEL GOBIERNO DE LIMA

del sábado 24 de febrero de 1816.

Concluyen las noticias del Alto Perú suspendidas en el anterior número.

El 3 salió Rodríguez con su regimiento para Macha dejando el mando en don Juan Antonio Fernández. El 29 se juró en la sala capitular el Estatuto Provisional por el cabildo, corporaciones y pueblo. Durante el mando de Fernández no hubo **novidad** que haber pedido un donativo voluntario para vestir a los reclutas, una contribución de 60 caballos para el ejército y la prisión en la **cárcel** de 8 señoras y 4 hombres por haber hecho un baile. El 29 de octubre volvió Rodríguez desesperado por la derrota de Venta y **Media**, y por no haber querido el cabildo recibir de teniente **asesor** a don José **Malabia** por separación de Alcerrecá, prendió a todos los regidores y desterró a la media noche del mismo día, a cinco de ellos para Santa Cruz, **mandándoles salir** a pie y con escolta. El día 7 se abrió la ciimara por don Silvestre Iriarte, don **Mariano** Ulloa, y don **José** Serrano, se repitieron órdenes para la elección de diputados, para el congreso general y fueron elegidos; don Manuel Ulloa, don **Mariano** Serrano, don Jaime **Zudañez**, don Mariano **Loria**, don **José Malabia**, don Pedro Brito, y el **provisor** don Felipe Iriarte; y de comisionados para dar a **éstos** las instrucciones a nombre de la provincia, al gobernador eclesiástico **Montoya**, al canónigo **Orihuela**, los camaristas Ulloa y Serrano, y al cura **Barrientos**, quienes fueron electores de diputados. Para habilitar a estos

pidió el cabildo un empréstito de **20** mil pesos y Rodríquez separadamente otro de mayor **cantidad** para el ejército. Pidió también razón de todas las rentas de los conventos y monasterios, y dada Esta recogió toda la plata existente de principales de obras **pías** y cofradías, y la que **había** de diezmos en la clavería. *Al propio tiempo se hacían levás para engrosar el ejército, sin perdonar a niños que se rescataban con lágrimas y plata.* Salió desterrado a La **Laguna** el doctor Espinosa. El 21 de noviembre llegó de Potosí el teniente coronel don **Agustín Dávila** con 70 mulas cargadas de ropa y dinero para el ejército, y habiendo salido para Cochabamba se le mandó volver al siguiente día con noticia de **estar** próxima la acción. El día 30 entraron 28 presos de Cochabamba remitidos por **Rondeau**; doce de ellos sacerdotes, y entre éstos el septuagenario cura de aquella ciudad; 4 curas de la provincia, el prior de Santo Domingo, el **guardián** de la Recoleta, a quienes **recogiéndoles** las mulas que **traían** se les mandó entrar **a pie** por en medio de la plaza mayor unos a la **cárcel** pública, y otros a los calabozos **más** inmundos de la audiencia, donde se les puso incomunicados y con centinelas de vista.

El 2 de diciembre llegó la noticia de la derrota **completa** de **Wiluma**, y a fin de ocultarla y de alucinar al pueblo, se puso preso al que la trajo, *y luego se exigieron nuevas y cuantiosas contribuciones con el término de muy pocas horas, y por haberse ocultado los realistas se cobraron aun de insurgentes los más decididos.* La noche del **3** prendieron al doctor don Lorenzo Córdoba, a su hijo don Gregorio, a su dependiente y a un colegial de la casa en que se hallaban ocultos, y fueron conducidos a los calabozos en que estaban dos eclesiásticos de Cochabamba sin permitirles cama, ni comunicación; *al siguiente día fue conducido al mismo calabozo el excelentísimo señor Pizarro, sacándole de la cama en que se hallaba gravemente enfermo,* y luego se les intimó a todos saliesen desterrados a Buenos Aires. No es decible la confusión en que se hallaron, *y lo más que pudieron conseguir los ruegos y lágrimas de las familias fue, que a todos se les vendiese como a esclavos.* Al señor **Pizarro**, al vicario de Cochabamba, *y Córdoba se les rescató con 2 mil pesos cada uno.* A Caviedes que también fue preso, por 4 mil y a los demás curas y religiosos en 5 mil pesos distribuidos según el precio que respectivamente se les puso. *Al siguiente día se halló al señor Pizarro muerto al pie del altar del Oratorio privado de San Felipe Neri, e inmediatamente se apoderaron del ingente caudal y bienes que tenía custodiados en la misma casa.* El día **5** entró en esta ciudad el **general** Rondeau sin más acompañamiento que el de 8 hombres y sucesivamente fueron **llegando** los derrotados,

a los cuales se les mandó reunir en el pueblo de **Yotala** distantes 3 leguas de esta ciudad. *Para dar de comer Rodríguez a Rondeau pidió del cura de la catedral Berecochea sus manteles y cubiertos y se quedó con ellos.* El día 11 salió Rondeau para **Yotala**, y el 13 Rodríguez con el resto de su tropa y reclutas de esta ciudad, dejando el mando de la provincia al doctor Córdoba, y por renuncia de éste quedó en el doctor don Isidro Cabero. Por lo que aquí y en **Yotala** se observó, es incalculable el caudal que llevan los insurgentes; y lo más que podrían reunir de tropa serhn 1.200 hombres, y de estos 500 a 600 armados que vinieron desde **Wiluma** robando pueblos y templos del tránsito.

Estas tristes memorias escritas por un testigo ocular de tos hechos, ofrecen un melancólico cuadro del estado de las provincias del Perú; cuadro lastimoso dibujado con lágrimas y sangre y capaz de enternecer al hombre más feroz y despechado. Ni la edad, ni el sexo, ni el carácter han sido acreedores a la más pequeña indulgencia; todo ha sido hollado hasta el último exceso. El bien público (que es en las revoluciones el interés de sus autores) así lo ha exigido; y si algunos pueblos obstinados que aprueban semejantes crímenes se motoricen en su nombre, es porque son esclavos de sus tiranos domésticos; o porque han llegado a ser, lo que sus agitadores querían que fuesen. Los mismos liberticidas se han devorado entre sí Jacontecimiento extraordinario! más fidelidad y más justicia observan entre sí los salteadores, que los que nos decantan sin cesar humanidad, benevolencia. Extendamos la vista b Potosí; Chuquisaca, y Cochabamba, y encontraremos tos e la libertad, y felicidad que nos prometen. EL EDITOR.

[Gaceta del Gobierno de Lima, Madrid, 1971, t. I, 1816, págs. 125/128.]

Nota: Ln bastardilla es del original en este último párrafo. En los anteriores es nuestra. F. M. G.

DISPOSICIONES DE GÜEMES PARA SOCORRER AL EJERCITO DERROTADO EN SIPE SIPE Y PARA REPELER LA INVASION REALISTA

[OFICIO DE GÜEMES AL TENIENTE GOBERNADOR
DE JUJUY]

No permita Ud. por modo alguno, que doña **María** Josefa Goyechea, mujer del comandante don Domingo **Iriarte**, sea incomodada en la posesión de la casa que actualmente ocupa, en atención a los buenos servicios del citado su marido, ocupado hoy en servicio de la patria, en el **Ejército** Auxiliar.

Dios guarde a Ud. muchos años. **Salta** y enero 6 de 1816.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador doctor don **Mariano Gordaliza**.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, p. 459]

[CARTA DE JOSÉ ALONSO DE ZAVALA
AL **PROVISOR** IRIARTE]

Salta y enero 22 de 1816. .

Muy señor mío, y de todo mi aprecio:

Sólo un contraste tan desgraciado podía hacer una mutación tan extraordinaria, que quien debía mandarme solicite de mí el libre ejercicio de sus órdenes. Usted es y **será** el **Provisor** y Gobernador de este Obispado; en esta virtud puede usted usar de todas mis facultades, que se las comunico en cuanto puedo comunicárselas, y en toda su extensión. Deseo con ansia demostrarle mi afecto y la dulce sensación, que ha causado en mi corazón la noticia de su llegada a ese su **pais**, desde donde debe usted mandar en cuanto contemple **útil** a dste su más atento y seguro servidor y **capellán**, que sus manos besa.

Doctor José Alonso de Zavala

Señor **Provisor** Vicario General y Gobernador de este Obispado doctor don Felipe Antonio de Iriarte.

[A. G. N., X-9-9-4, Archivo Carranza, caja 17. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE PABLO SORIA (SARDINET)
A MARTIN TORINO]

Jujuy, enero 26 de 1816.

Señor don **Martín** Torino.

Amigo de mi estimación: desde ayer corre aquí que los restos de nuestro ejército se hallaban el 23 por la noche en Colorados, porque **ya** los de arriba estaban en **Mojo**. Yo estoy casi siempre enfermo, y no veo casi a nadie; pero el semblante de los pocos que llegan a mi vista me indica el espanto, o **quizás la persuasión** de nuestra última ruina. Yo también la temo si un gran suceso no lo remedia por ese lado. Esto es cuanto le puedo decir en punto a noticias. Don **Inocencio** [Torino] es regular que le escriba **más** largo desde Salta.

Ponga usted en manos de **la** señora Juana **Belgrano** de Chas los quince mil pesos, cuyo recibo no remito de miedo que se pierda.

Pablo *Soria*

[M. o. y fotocopia en N.A.]

Notn: Lo suprimido es relativo a negocios particulares. D. G.

[OFICIO DE GÜEMES A ANTONIO DEL PINO]

Disponga usted que en el día se trasladen a la Tesorería **Menor** de esta ciudad, y se entreguen al teniente tesorero don Pedro Pablo de Zabaleta, los cajones de láminas y demás especies que existen en su poder, y son de la pertenencia del Estado según su rótulo, y según la guía dada en Potosí, de donde se sacaron. Espero el cumplimiento de esta determinación por ser en beneficio de la causa común, exigiendo el correspondiente recibo para su **seguridad**.

Dios guarde a usted muchos años. Jujuy, enero 30 de 1816.

Martín Güemes

Señor Comisario Menor del Ejército
don Antonio del Pino.

[Archivo y Biblioteca Histórica de Salta. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL ALCALDE DE PRIMER VOTO
DE SALTA]

Reservado: Aunque no parte del Ejército, pero sí por conductos fidedignos se sabe con certeza que el señor general con el resto de las tropas, se halla hoy en el pueblo de **Humahuaca**; habiendo desamparado enteramente, la provincia de **Chichas**. El enemigo en número de setecientos hombres, le persiguió hasta Colorados, y aún se ignora si se avanzó a **más** o retrocedió. Es creíble que intente nuevos movimientos **y** para precaverlos estoy tomando mis medidas de seguridad y defensa, **y al** mismo fin invito a usted para que por su parte active el-cumplimiento pronto y exacto de las que le comunico.

Dios **guarde** a usted muchos años. **Jujuy, 30** de enero de **1816**.

Martín Güemes

Señor Alcalde Ordinario de 1er. voto **Gobernador** Político Sustituto de Salta.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL ALCALDE DE PRIMER VOTO
DE SALTA]

No siendo regular que los comerciantes de esta provincia, o **de** otra, que **han** expendido sus efectos con fruto quieran hoy marchar para abajo sin cooperar (ya que no con las armas o **al** menos con alguna pensión) a **la** defensa de la patria, cuando por otra parte sus actuales desgracias demandan erogaciones y gastos diarios en circunstancias de que los fondos nacionales no tienen cómo subvenir aún a **las más** urgentes necesidades. Cuidar,? usted de que cualquier individuo de la clase referida o de otra cualquiera que tenga bienes de fortuna y solicite pasaporte para salir **de** esa ciudad y poner a cubierto sus intereses, done y ceda a beneficio del Estado y de **la** Nación, una cantidad de dinero proporcionada a sus facultades, que **deberá** oblar en la caja de Hacienda para los indicados fines. De otro modo se le negará el pasaporte, pues esta determinación es tan racional, como arreglada a las leyes de la razón; y así es que debe observarse y cumplirse sin la menor consideración.

Dios **guarde** a **usted** muchos años. **Jujuy, enero 30** de **1816**.

Martín Güemes

Señor Gobernador Político Sustituto de Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL ALCALDE DE PRIMER VOTO
DE SALTA]

Disponga usted que en el **día** y con el mayor empeño se recojan todos los cueros de vaca que se encuentren en las carnicerías y aun en las casas particulares sin distinción; y con toda brevedad los remitirá por partidas acondicionados de suerte que lleguen **aquí** en estado de ser inmediatamente destinados al servicio necesario. Este renglón es hoy de suma importancia y sin él se sienten los males consiguientes. No omita usted pues, diligencia alguna que conduzca al acopio y remisión **de** dichos cueros, que los espero por momentos.

Igualmente hará usted solicitar en ésa al capitán don Pedro Gil que vive en casa de don **Mariano** Benítez, y le intimará que en el preciso **término** de cuatro **días** se persone en ésta, **franqueándole al** efecto los auxilios que necesite, pues **la** patria agradecida a sus recomendables servicios, quiere nuevamente ocuparlo en comisiones que sabrá desempeñar con exactitud, como otras veces lo ha hecho. No debe negarse a esto y cualquiera excusa es inadmisibile cuando se interesa el bien general y la libertad del **país**.

Dios guarde a usted muchos años. **Jujuy**, enero 30 de 1816.

Martín Güemes

Señor Gobernador Político Sustituto de Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL ALCALDE DE PRIMER VOTO
DE SALTA]

Si hasta **hoy** no han marchado para abajo los españoles europeos rebajados del Ejército residentes en ésa y su campaña. dispondrá usted que sin **pérdida** de momento se-verifique-esta determinación en todas sus partes, expidiendo estrechas y ejecutivas órdenes a fin de que se **reúnan** en el lugar aparente, y que con la mayor seguridad sean trasladados. Esta infame raza puede perjudicar demasiado si llega a saber el actual estado de nuestros negocios políticos. Las circunstancias son bien criticas. La patria **está** en peligro, y para salvarla es de imperiosa necesidad ksta y **demás** medidas conducentes,

Por la misma identidad de razones deben **ponerse** en seguridad precautoria por **ahora**, y hasta segunda orden, todos los **notariamente** enemigos de la **libertad** de América, sean europeos

o americanos, destinándolos o al Cabildo o a otra parte aparente, sin perjuicio de estar a la mira y velar sobre la conducta de los indiferentes y sospechosos, para evitar cualquier resultado contrario a mis disposiciones tomadas y por tomar. En su consecuencia espero que así se verificará sin la menor condescendencia, pidiendo al efecto los auxilios de fuerzas que se necesiten al Comandante Militar de la Plaza, y dándome oportuno aviso de su cumplimiento para mi inteligencia y ulteriores providencias que convengan.

Dios guarde a usted muchos años. Jujuy, enero 30 de 1816.

Marta Güemes

Señor Alcalde de 1^{er}. voto Gobernador Político Sustituto de Salta'.
[M. o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL ALCALDE DE PRIMER VOTO
DE SALTA]

En este momento acabo de recibir desde Guacalera un oficio del señor general en jefe en el que me dice que a la mayor brevedad le remita algún ganado vacuno para la manutención de las tropas. En esta virtud pedirá usted a la Junta recaudadora o auxiliadora de esta especie, el número de seiscientas a ochocientas cabezas, y dispondrá, que sin pérdida de momentos se remitan para esta ciudad con destino al Cuartel General. A más de este número, deberán don Pedro José de Saravia y don Gaspar Castellanos. traer otro igual, o mandarlo al cargo de capataz conocido y de actividad, a cuyo efecto se les franquearán los auxilios de gentes que necesitan. Y para su cumplimiento lo hará, así saber a los referidos Saravia y Castellanos.

Dios guarde a usted muchos años. Jujuy, enero 31 de 1816.

Martín Güemes

Señor Gobernador Político Sustituto de Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE CORDALIZA A GÜEMES]

El señor general en jefe en oficio del 29 del presente me previene franquee lo que necesite el comisario mayor del Ejército don Antonio del Pino para el pronto transporte del arroz y charques que se hallan detenidos en estos almacenes.

Los arrieros de la Quebrada que no están alistados han caminado con la división del señor French y aún no han vuelto. Citar una compañía hasta que vuelvan los otros ofrece el inconveniente que los más no saben manejar la reata, ni son diestros de **pascanas** para evitar que mueran las mulas. No hallo otro arbitrio pronto que el que propuso **V.S.** de segregar de las listas a los del Ejército de Arrieros, y entretanto se verifica el **arreglo** que **V.S.** ha meditado bien; he de merecer expida una orden para que no se estorbe la citación de los conocidos por arrieros; que hay en la Quebrada, algunos y otros por no servir se han mudado a diversos lugares, y se les puede hacer bajar, para este pronto despacho y para que vayan trabajando cinchas y **reatas**, a fin de habilitar como 400 aparejos que tengo acopiados.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Jujuy, enero 31 de 1816.

Doctor *Mariano Gordaliza*

Señor Gobernador Intendente de la Provincia, Coronel don **Martin Güemes**.

Jujuy, enero 31 de 1816.

[En el mismo pliego,
vuelta]

Ningún oficial, sargento o cabo, de la División de Gauchos de esta ciudad, podrá estorbar, o demorar por pretexto **alguno**, la citación que haga, por medio de comisionados, el teniente gobernador de ella de los individuos conocidos por arrieros que haya en la Quebrada, y otros puntos, para que los ocupe en **la** conducción de cargas **al** Ejército, y demás fines que expresa. Sirviendo este auto de orden bastante al indicado objeto.

Martin Güemes. Toribio Tedín, secretario.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 459.]

[BORRADOR DE OFICIO DE **MANUEL RAMIREZ**
A RONDEAU]

Excelentísimo señor.

El gobernador intendente de la provincia de Salta don **Martin Miguel** de Güemes que se halla en esta ciudad me ha significado por dos veces verbalmente que necesita cuantas lanzas enastadas **sean** posibles para armar a sus gauchos. De éstas con **algunas** chuzas y alabardas tengo en la **Sala** de Armas sobre novecientas y V.E. se servirá decirme si las he entregar en el

caso que dicho gobernador las pida por oficio, como también, algunos otros útiles que pueda exigir:

Dios, etc. Jujuy y enero S1 de 1816.

[Al margen dice:]

Excelentísimo señor brigadier don José Rondeau, general en jefe del Ejército del Perú y Director Supremo del Estado,

[A. G. N., X-4-1-4, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DEL TENIENTE GOBERNADOR DE JUJUY
AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

El señor gobernador intendente de la provincia don **Martín Güemes** se personó en esta ciudad el **27** del próximo pasado enero impensadamente. El **28** promulgó un bando para que al toque de **generala** y seña con la campana mayor de la Matriz se presentase todo habitante de la ciudad en su plaza. Al mismo tiempo dio **orden** que se citara a toda la gente de la campaña pare el **6** del corriente. Llamó a su casa a los oficiales del cuerpo de caballería cívica que por orden de vuestra excelencia estaba yo formando, y de que **tenía** ya siete compañías corrientes de a **80** hombres, y les dijo, que todo provinciano había de ser gaucho, que en lugar de ciudadano, deberían llamarse gauchos, y al que no quisiere, se le tendría por traidor a la patria.

El Cabildo que lo supo, hizo su acuerdo el **29** al que concurrió el señor gobernador y expresó lo mismo, reconviniendo que por qué se había procedido al nombramiento de oficiales sin proponérselos primero; a lo que le repuse que vuestra excelencia le dio parte de haberme facultado, y dijo, que aquí nadie **gobernaba** sino **él**, que si el cabildo se hacía cargo de responder por la ciudad, y librarla del enemigo, **él** se iría, pero que nadie ha de responder por la provincia sino **él**. Instado que se suspenda toda autoridad en el Cabildo porque no quedaba en quien ejercer la justicia ordinaria supuesto que todo el pueblo había de **gozar** el fuero de gauchos que **él** les había concedido, dijo, que quedase el Cabildo y yo, con la jurisdicción dentro de la ciudad, y que se formaría de la gente de ella dos compañías que eran las que yo tenía alistadas, y otra de emigrados, y de la gente que haya dentro de la ciudad para su custodia y **seguridad** y que de ellas fuese comandante el Cabildo. **Así** lo dijo y así lo ha ejecutado el **día** que mandó tocar la generala.

Los inconvenientes que toca este poder arbitrario a que **está** sujeto el Cabildo y todo el pueblo son incalculables. No podemos entendernos por qué el señor gobernador nos atemoriza con la

próxima llegada del enemigo y que nuestro general en jefe se viene de retirada. Este nos dice que no hay temor de retirada, que el enemigo no ha pasado de Suipacha, y que cuando **pasara** tiene **fuerza** para volver por el honor de las armas de **la** patria y rechazarlo, que sólo le faltan auxilios de víveres que me pide y no tengo cómo socorrerlo por la falta de gente que se **necesita** para conducir 600 arrobas de arroz, y otras tantas de carne salada que hay, porque habiendo **dado** una orden para que al momento caminaran cien cabezas de ganado, se me incomodó diciendo que no despache cosa alguna **al** Ejército sin noticia y consentimiento sino que quería saber con qué se auxiliaba. Esto me lo dijo delante del Comisario del Ejército y otros varios sujetos. Todo lo pongo en noticia de vuestra excelencia para su inteligencia, y que en ningún tiempo se me forme el menor cargo. Lo sensible es, que por estas diferencias que no le alcanzo el fin, no se auxilie con la prontitud debida para que avance nuestro Ejército, cuando en las inmediaciones de la Plata y Potosí sabemos que nuestras partidas' volantes tienen apurado al enemigo. Ningún tratado nos ha cumplido, pero es preciso callar **porque** no hay armas."

Dios **guarde** a vuestra excelencia muchos años. Jujuy, febrero 5 de 1816.

Excelentísimo señor
Doctor *Mariano Gordaliza*

Excelentísimo señor Director Interino del Estado.

[A. G. N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú 1816. Fotocopia en N. A.]

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY DE 3 DE FEBRERO
DE 1816]

En esta Sala Capitular de Jujuy a tres de febrero de mil ochocientos dieciséis. Se juntaron a Cabildo ordinario a son de campana los señores de este Ayuntamiento a saber. El señor teniente gobernador doctor don **Mariano** de Gordaliza; presidente el señor alcalde ordinario de 1^{er}. voto don José Antonio del **Portal**; el señor alcalde ordinario de 2^o voto don **Agustín** de **Sarverri**; los señores regidores don José Patricio Baiporri alférez nacional de la patria; don Ramón **Alvarado** fiel ejecutor; don Borja **Fernández** defensor de menores; don Manuel Fernando Espinosa regidor de obras públicas con asistencia del caballero síndico procurador general doctor don Patricio **Sánchez** de **Bustamante**. Dijeron que el día primero del corriente se juntó este Ilustre Cuerpo n efecto de acordar sobre las compañías de cívicos

que habían sido citadas de orden del señor **gobernador** de la provincia sin más noticia de este Cabildo que la que pasó el capitán de la primera don José Eustaquio de Iriarte, cuyo tenor es el siguiente: "El señor coronel comandante y gobernador intendente de la provincia don **Martín** Miguel de Güemes, me ordena **ponga** a su disposición todos los individuos que componen la **di** militar **de** civicos. Y habiendo **V.S.S. exigidola**, he creído propio, de mi obligación y deber, **comunicárselo para** su inteligencia; sin' serme arbitrario prescindir del cumplimiento puntual, de una orden conducente a la seguridad pública, y más exacto arreglo en el servicio. Nuestro Señor guarde a **V.S.S.** muchos años. Jujuy, enero veinte y nueve de mil ochocientos dieciséis. - José Eustaquio de Iriarte. - Señores del Ilustre Cabildo de esta ciudad".

Y enterados de su contenido dijeron se le acusase recibo, y que el Cabildo como **primer** comandante de civicos, se entendería con el señor gobernador; y habiendo comenzado a discutir **sobre** la materia, se acordó llamar al señor gobernador según estilo, que **apersonado** que fue en esta Sala Capitular **dijo** que había resuelto que todo habitante en esta jurisdicción fuese gauchos, no sólo los **alistados** en las compañías de civicos, sino también los no alistados, por el buen nombre que habían tomado los gauchos en los enemigos, y para obviar todo motivo de desavenencia; y después de varias reflexiones que le hizo este ayuntamiento haciéndole ver que debían cesar las autoridades durante el riesgo que amenazaba **el** enemigo, supuesto que todos debían **gozar** de fuero de gauchos; convino Su Señoría Ultimamente, que todos los individuos que se hallen dentro de la ciudad se alistarían de civicos, y los de fuera de la ciudad serían todos gauchos, durante el riesgo del enemigo y retirado éste, volverían los civicos de la campaña a sus mismas compañías, o al regimiento que **quiera** el Cabildo formar; y que **de** esta gente de la campaña **sacaría la** suficiente para arrieros, carboneros, leñateros, etc. Y que si el Cabildo no quería este alistamiento general de gauchos de la campaña y civicos de la ciudad, que se hiciese cargo de la defensa de ésta; y en ese caso él se **iría**, y no sería responsable de la provincia, más como en el pueblo no hay armas algunas, el Cabildo accedió a que el señor gobernador se hiciese cargo de la defensa, y que quedase el Cabildo pleno de primer comandante, y de segundo el teniente gobernador. Asimismo indicó el señor gobernador intendente, que para ocurrir a las precisas ocurrencias era indispensable echar una contribución, sobre la que consultaría con dos o tres sujetos, y que esta propendería fuese moderada, y seria a los opuestos de la causa a quienes consideraba como extranjeros. Y habiéndose juntado este **Ilustre Ca-**

bildo el día jueves 1º del corriente a toque de **generala** con la campana mayor de la Matriz, y con la caja que llamaba al pueblo según se previno por bando del veinte y ocho del próximo pasado que hizo publicar el señor gobernador intendente coronel don **Martín Güemes** al día siguiente de su llegada; y teniendo noticia este Cabildo que se **está** recogiendo la contribución o **empréstito** forzoso que se había designado a algunos vecinos **así** europeos como americanos como enemigos de la causa el procurador de ciudad hizo moción sobre el particular, y dijo: que estando jurado el **Estatuo** Provisorio en el que por el capítulo segundo, sección **3ª**, artículo **4º** se prohíbe al Poder Ejecutivo imponer pechos, contribuciones, empréstitos ni aumento de otros de ningún género, sin previa consulta, y unión con el Cabildo, y al mismo tiempo hacía presente. La tercera condición de los pactos bajo de los que se le reconoció por gobernador de este pueblo; y que no habiendo una constancia en el Libro Capitular sobre la calificación de la urgente necesidad para sacar un pecho que **ya** se **está** poniendo en ejecución sin acuerdo del Ilustre Cabildo invitaba a éste para que usando de la energía que le demanda el pueblo en fuerza del artículo 25, capítulo **3º** de la sección **6ª** que se **hallará** en las adiciones del Estatuto que juró csc pueblo, con protesta que hace si no se verifica al reclamo de esta infracción. Enterados los señores de este Ilustre Cabildo acordaron se le pasase oficio al señor gobernador intendente para que se persone en esta Sala Capitular, a fin de acordar sobre el particular, en cuyo estado entró dicho señor; y enterado del reclamo del síndico procurador, dijo: que en el acuerdo anterior ya le insinuó al Cabildo que iba a sacar la contribución de los opuestos y de los europeos, a quienes **reputaba** por extranjeros **incapaces** de su **protección**, que **se** debían **perseguir** y **aniquilar**, que **en** ellos no **tenía** nada que ver el **Cabildo** porque no se **reputa** ba por una parte del pueblo, y para que se conociese la verdad, mandó traer la **lista** cuyo tenor es la siguiente. Razón de los individuos a quienes se **imponc** la siguiente contribución forzosa **en** beneficio de la patria, y para el socorro de sus urgencias con la calidad de **empréstito** ínterin mejoran los fondos de la Nación, a saber:

Don Félix Echeverría	600
Don Manuel Pinto	600
Don José Ovejero	800
Don José Mariano Bárcena	800
Don Miguel Bárcena	200
Don Domingo Carengo	250
Don Domingo Pérez	080
Don Alejandro Torres	100

Don Andrés Ramos y su hijo Andrés Francisco ..	800
Don José Diego Ramos	200
Don José Ignacio Guerrico	300
Don Andrés Mangudo	125
Don Miguel Antonio Zaracibar	040
Don Tomás Gómez	040
	<hr/>
	4735

Jujuy y enero 31 de 1816, **hágase** saber **por** el teniente tesorero de la caja menor de esta ciudad don Pedro Pablo de Zavaleta a los individuos contenidos en la anterior relación en el perentorio término de 24 horas contadas desde la notificación pongan en arcas las cantidades que **respectivamente** se señalan con la calidad de **empréstito** por ahora, y en el ínterin mejora el actual **estado de** la patria, bajo el apercibimiento en forma, de que pasado dicho término y no cumplida la exhibición, **serán** embargados sus bienes, presas sus personas, y expatriados de esta ciudad a donde estime por conveniente este Gobierno; para todo lo cual dará cuenta instruida a su tiempo dicho comisionado, con las diligencias de su encargo. *Martín Güemes*. Toribio Tedin. secretario.

Y habiéndosele hecho **presente** al señor gobernador que algunas de las cantidades eran excedentes a las **facultades** de los vecinos que se **hallaban** cargados de familia, que el mal **venía** a resultar en los mismos hijos, y dijo que no podía estar **más** moderada. Con lo que se cerró este acuerdo, lo firmamos todos por ante nos a falta de escribano. En este estado dijo el señor gobernador, que no viéndose en ninguna parte del mundo, que los de la campaña fuesen cívicos, determinó que todo éstos se distasen en las **campañías beneméritos** de gauchos, y que esto fuese para siempre. También dijo que para mañana se convocase al pueblo para **después de la Misa Mayor** cantada, que quería **hablarle** por estar próximo a **regresarse a la** capital, inmediatamente se dio la orden a los alcaldes de **barrio** para que **citasen a** todos en general, con lo que concluimos. Dijo también dicho señor gobernador que en orden al **síndico** procurador doctor don Patricio [Sánchez de] **Bustamante le había hecho** cargo, que concencido **de** que **era un** enemigo de la **causa**, que no tendría confianza de **él mientras** nos diese **estas pruebas públicas de su** patriotismo, con lo **que se concluyó este acuerdo**; firmándolo su Señoría por ante nosotros. - *Martín Güemes*. Doctor **Mariano Gordaliza**. **Agustín de Sarverri**. **José Patricio Baigorri**. **Ramón de Alvarado**. **Maestro Francisco Corja Fernández**. **Manuel Fernández** Espinosa.

Nota: En ese momento el Dr. Teodoro Sánchez de Bustamante era secretario del general Rondeau. La bastardilla es nuestra. F. M. G

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY DE 11 DE FEBRERO
DE 1816]

En esta ciudad de San Salvador de Jujuy a once de febrero de mil ochocientos dieciséis años habiéndose juntado el pueblo por medio de la convocatoria ordenada el **día** de ayer a efecto de explorar el señor gobernador intendente de la provincia el Animo del pueblo según las circunstancias de tener el enemigo al frente habló el señor gobernador diciendo que la campaña de **hallaba** expurgada de todo enemigo sospechoso de la causa, y arreglada por compañías sus partidos, y deseando uniformar en la ciudad las autoridades del Cabildo, y del Gobierno expuso que si de algún individuo tenía sospecha el pueblo lo expusiese con libertad, **y habiendo** tomado la voz algunos ciudadanos que tenían sospecha del sindico procurador don Patricio de **Bustamante** por haberse quedado entre los enemigos comerciando entre ellos no haber sufrido **un** perjuicio **cuando** las mujeres habían sido desterradas, y **en** esta última retirada del Perú **haberse** quedado su **hermano** don **Marcelino** con consentimimto suyo entre los enemigos **oídas** estas exposiciones por el **expresado** Bustamante dijo **que** renunciaba el cargo de sindico procurador con protesta que **hacía** de vindicar su honor si no eran suficientes las razones que había dado en descargo de los anteriores cargos, y **oída** por el pueblo su renuncia dijo en general que se le admitía, y se procedió a votación de nuevo procurador que en el acto lo aclamaron al ciudadano don Torcuato Sarverri para que le sustituya en el cargo de síndico procurador general que se recibirá el **día** de mañana por el Ilustre Cabildo. En seguida el señor gobernador de la provincia dijo que también tenía desconfianza del teniente gobernador quien en el acto dijo que **atendidas** las circunstancias en que debía **más** bien que nunca propenderse a la unión y **reconcentra-**
ción de los ciudadanos que deben contraerse únicamente a la defensa de la patria. Si por su persona se ha de promover la desunión desde el momento hacia dimisión y absolutamente renuncia el mando de teniente gobernador que el pueblo le había confiado, y aprobado por el Supremo Gobierno, satisfizo los cargos que en este acto le fueron hechos, y procediéndose a votación, sobre si le era admitida la dimisión, resultaron veinte y cinco votos negativos y diez afirmativos; de modo que a **mérito** de la pluralidad fue continuado. Con lo que se concluyó este Cabildo Abierto que lo firmaron los Señores de esta Ilustre municipalidad por ante mi de que doy fe. - **Martín Güemes**. Doctor **Mariano Gordaliza**. **Agustín** de **Sarverri**. **Ramón** de Alvarado. José Patricio **Baigorri**. Rafael de Eguren. Maestro Francisco

Borja *Fernández. Manuel* Fernando Espinosa. Ante mi Pedro Pablo de *Zavaleta*, Secretario del Cabildo Abierto.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. II, págs. 201/202.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F. M. G.

[OFICIO DE GÜEMES A GORDALIZA],,

Proporcione Ud. para el Hospital Militar, **aceite**, azúcar y manteca de puerco, que necesita y pide el físico encargado de él, para **la** curación de los enfermos.

Dios guarde a Ud. muchos años. **Jujuy** y febrero **6** de 1816.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador doctor don **Mariano** Gordaliza.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 460.]

[OFICIO DE GÜEMES A GORDALIZA]

Con **esta** fecha, adjunto el oficio original de Ud. al **excelentísimo** señor general en jefe, ratificándole las necesidades que actualmente demandan erogaciones, para socorrer el **Ejército**, y **haciéndole** presente que si por su parte, no nos **presta** recursos, nuestros buenos deseos se frustrarán. Es **creíble**, que allanando dificultades, facilite algún numerario, pues ni la caja principal de Salta, tiene hoy las entradas, como las **salidas**. **Y** he contestado al oficio de Ud. de este día.

Dios guarde a Ud. muchos **años**. **Jujuy** y febrero **8** de 1816.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador doctor don **Mariano** Gordaliza.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. 4, pág. 460.]

[OFICIO DE DOMINGO PUCH A GÜEMES]

Con el sargento **Martín** Coronel remito a **V.S.** doscientos caballos, que don **Bruno** San **Martín** de orden del gobernador intendente del Tucumán **se** los remite a **V.S.**, todos pertenecientes al Estado. Dicha **caballada** toda va flaca, y **sólo** servirán

para ponerla en invemada pues, con esta fecha, he pasado oficio al señor gobernador de Tucumán del Estado en que han llegado los caballos, y **V.S.** me **acusará** recibo.

Dios **guarde** a **V.S.** muchos años. Sauces y febrero 14 de 1816.

Domingo de Puch

Señor coronel mayor y gobernador don **Martín** Miguel de Güemes.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE **GÜEMES** A FERNANDEZ CORNEJO]

En este **día** oficio al Ilustre Cabildo de la ciudad de **Orán**, previniéndole ponga a disposición del comandante de armas de la misma don Pedro Arias **Sánchez**, todo el dinero perteneciente a los ramos de Sisa, Alcabalas y Propios a fin de que pueda subvenir a las primeras y principales atenciones del día, cuya necesidad ha representado a **vuestra** señoría para su inteligencia y para que pasándole noticia de ello al citado comandante le ordene la inversión del dinero en los objetos indicados.

Dios **guarde** a vuestra señoría muchos años. Salta, febrero 15 de 1816.

Martín Güenzen

Señor coronel **comandante** de fronteras;
don José Antonino **Fernández Cornejo** .;

[M. o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL GOBERNADOR
DE CORDOBA]

Mañana o pasado llegará a esta **ciudad** el correo de arriba, y por **él** remitiré a disposición de **V.S.** dos mil y quinientos pesos fuertes por mil quinientos caballos, que espero a la mayor brevedad posible. El resto que adeude esta compra se entregará a la persona que haga la de dicho número de caballos, o a la que **V.S.** determine sin falta ni demora. Estos deben ser de buena calidad, mansos. nuevos de buen vaso y a un precio equitativo, teniendo en consideración el fin santo a que **son** destinados. Su servicio tan necesario hoy en esta provincia y en el **Ejército** ha de refluir indudablemente en beneficio de la que **V.S.** manda y demás de la Unión. Si no se pone un antemural de esta naturaleza a un enemigo erguido con **la** victoria, **sus**

marchas **serán** rápidas, y los males consiguientes, los llorará la Nación entera. Penetrados **V.S.** de la justicia de estos convencimientos, creo firmemente que nada omitiré de cuanto conduzca a la venta o plan propuesto, mirando con la consideración que le es característica, el tristísimo estado **de** miseria a que se ve reducida la Caja Nacional, de esta ciudad, por sus diarias privilegiadas atenciones.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta, febrero 17 de 1816.

Martín Güemes

Señor gobernador intendente de la provincia de Córdoba.
[*Archivo de Córdoba. Copia de D. G. en N. A.*]

[OFICIO DE GÜEMES A GORDALIZA]

En esa ciudad se halla un tal Pedro José **Ugarte**, confinado desde Cochabamba con destino al Tucumán; vive en un cuarto, inmediato a la casa de doña **Manuela** Acebey, a quien en el día, que reciba Ud. kste dispondrá que sea **pres**o, y remitido **aquí** con la seguridad competente.

Dios **guarde** a Ud. muchos años. Salta y febrero 17 de 1816.

Martín Güemes

Señor teniente **gobernador** de la ciudad de **Jujuy**.

Jujuy, febrero 21 de 816.

[En el mismo pliego,
vuelta]

Cumplase lo ordenado por el **señor** gobernador intendente de la **provincia** en su oficio de la vuelta; y entréguese la persona del confinado al teniente don Fermin Baca que la conduzca a disposición del señor gobernador.

Doctor *Mariano Gordaliza*

Recibí la persona del preso Pedro José **Ugarte** para conducirla a la capital de Salta a disposición del señor gobernador de la provincia.

Fermin Baca

[*Ricnrdo Rojns, Archivo Capitular do Jujuy, t. 4, pág. 461.1*]

[OFICIO DE GÜEMES A GORDALIZA]

En el mismo **día**, y ahora, que **éste** **llegue** a manos de Ud. hará saber a don Isidoro de **Alberti**, residente en esa ciudad, que en el perentorio término de dos **días**, y sin réplica, excusa,

ni pretexto. se persone en ésta ante **mí**, por convenir así al mejor servicio del Estado, en la inteligencia que pasado dicho término y no **verificándolo**, le parará el perjuicio que haya lugar, para lo **cual**, me dará Ud. oportuno aviso.

Dios guarde a Ud. muchos **años**. Salta y febrero 18 de 1816.

Martín Güemes

Señor teniente gobernador de Jujuy doctor don **Mariano Gordaliza**.

Jujuy, febrero 21 de 816.

Cúmplase lo ordenado por el **señor** gobernador intendente y notifíquesele.

¡ Doctor **Gordaliza**

En veinte y uno de dicho mes y año a las diez de **la mañana** se le notificó la orden anterior a don Isidoro Alberti, y por quedar enterado lo firma conmigo.

Doctro Gordaliza. Isidoro Alberti.

[Ricardo Rojas, Archivo Capitular de *Jujuy*, t. 4, pág. 461.]

[OFICIO DE MANUEL RAMIREZ A GÜEMES]

Las únicas municiones de fusil que existen en este parque son las que me acaba de remitir el señor general en jefe **para** revisarlas y **refaccionarlas** de las mojaduras que han sufrido en el camino. **Me hallo actualmente** en esta maniobra, y aseguro a **V.S.** que luego que estén asoleadas, reparadas y en estado de servir, le enviaré **la** carga que me pide, en su oficio de 17 del comente.

Con respecto a los pitos de que me habla **V.S.** en el mismo, debo decirle que ahora tiempos tuve uno que se perdió por haberse desertado con **él** el que lo tocaba; y si hubiera en mi poder alguno de estos instrumentos se lo remitiría en esta ocasión gustosamente.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Jujuy y febrero 19 de 1816.

¡

Manuel Ramirez

Señor coronel don **Martín Miguel de Güemes**,
gobernador intendente de la provincia de Salta.

[M. O. y Fotocopin en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL GOBERNADOR DE CORDOBA]

Consiguiente a mi anterior comunicación de 17 del corriente, **que** dirigí por posta, remito a disposición de vuestra señoría por el presente correo los dos mil quinientos pesos fuertes que **ofrecí** en **aquella**, a cuenta de pago de los mil quinientos caballos contratados, según lo instruye el adjunto conocimiento que **acompañio**. En su consecuencia ruego a vuestra señoría tenga **la dignación** de ordenar la miis pronta remisión de los referidos caballos; y que **éstos** sean de las calidades que indiqué, y a un precio el miis **equitativo**, y moderado, en consideración al estado de miseria a que nos ha reducido una adversa suerte, y en consideración también a que el beneficio que de ellos ha de reportar esta provincia **refluye** directamente en el de esa benemérita de su mando. Sobre todo sírvase vuestra señoría anticiparme sus **avisos** para disponer tanto del recibo de dichos caballos en el punto **que** se destine cuanto para activar el pago del resto que adeuden.

Dios guarde a vuestra señoría ,muchos años. Salta, febrero 20 de 1816.

Martín Güemes

Señor gobernador intendente de la
Provincia de Córdoba.

[Copia de D.G., del Archivo de Córdoba, en N. A., y fotocopia.]

[ACTA DEL CABILDO DE ORAN]

Acuerdo ordinario para
abrir un pliego que se
recibió de Gobierno.

En esta ciudad de **Orán** a **primero** de **marzo** de mil ochocientos dieciséis, **habiéndonos** congregados en esta **Sala** de Acuerdos los que componemos este Ayuntamiento a efecto de abrir un oficio que dirige a este cuerpo el señor gobernador de la provincia que abierto es como sigue: "Habiendo representado el comandante de armas de esa ciudad don Pedro Arias **Sánchez**, **la** total falta de numerario que padece para subvenir a las **pre-cisas** e indispensables erogaciones que demanda la salud de **la** patria en las actuales críticas circunstancias, **he** dispuesto que haga uso de todo el dinero existente de los ramos de Sisa, Alcabala y Propios. En su virtud dispondr.? **V.S.** se ponga a disposición del referido comandante bajo de recibo para los **expresados** fines, en la inteligencia que a su tiempo deberá éste rendir a **V.S.** cuenta instruida y documentada de la inversión de dicho dinero. Para la mejor formalidad de esta **determina-**

ción la he comunicado al señor coronel comandante de fronteras don José Antonino **Fernández** Cornejo por cuyo conducto se le transmitirá al citado **Sánchez**. - Dios **guarde** a V.S. muchos años, Salta y febrero 15 de 1816. - **Martín Güemes**. - **Muy Ilustre** Cabildo, Justicia y Regimiento de la ciudad de **Orán**. En esta virtud resolvimos se ponga a disposición del expresado comandante la cantidad de cincuenta y ochos pesos que hay existentes del ramo de Propios y supuesto de que es para socorrer a los partidarios de esta frontera se entregan bajo la condición de que se **devolverán** al dicho Ramo del primer pagamento que les venga, y para mayor constancia pondrá el comandante a continuación de este acuerdo el correspondiente recibo. Con lo que se cerró por **ante** nos a falta de escribano.

Recibo que da el comandante de cincuenta y ocho pesos que ha **recibido** del ramo de propios.

Miguel Sevilla

Vicente Mendía
Síndico Procurador

He recibido de los señores de **este** Cabildo la cantidad de cincuenta y ocho pesos del ramo de Propios en los términos que expresa el acuerdo del frente; y para que consten lo firmo éste a primero de **marzo** de mil ochocientos dieciséis años.

Pedro Arias Sánchez

[Archivo de Orán. Bl.o. y fotocopia en N.A.] ,

ACTAS DEL CABILDO DE JUJUY SOBRE EL DIPUTADO SANCHEZ DE BUSTAMANTE

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY DEL 22 DE FEBRERO
DE 1816]

En esta Sala Capitular de Jujuy a veintidós de febrero de mil ochocientos dieciséis años, se juntaron a toque de campana según costumbre, los señores del Ilustre Cabildo, el señor teniente gobernador doctor don **Mariano** de Gordaliza; el alcalde ordinario de primer voto don José Antonio del Portal; el alcalde ordinario de 2º voto don **Agustín** de **Sarverri**; el regidor fiel ejecutor don **Ramón** de **Alvarado**; el regidor defensor de menores y pobres don **Borja** Fernández; el regidor diputado de obras **públicas** don **Manuel** Femado Espinosa, únicos vocales que se hallan presentes. Y habiendo abierto un pliego del señor teniente gobernador, se **halló un** oficio su fecha diecinueve del corriente en que se inserta otro de la Junta de los señores diputados de las provincias que se hallan congregados en **la** ciudad del **Tucumán**, su fecha 10 del presente en el que manifiestan los vehementes deseos que tienen de la pronta reunión del Congreso, para que removiendo dificultades se active la concurrencia a aquel punto del nombrado por **esta** ciudad, a fin de que cese el impetuoso torrente de males **que** amenazan a la patria por la falta de la Soberana **Asamblea**. Y no pudiendo **ponerse** en camino el señor diputado nombrado doctor don Teodoro Sánchez de Bustamante sin que se le proporcionen las dietas equivalentes al rango de su representación y no habiendo por otra parte dinero **alguno**¹ del **Estado** por lo extenuadas que se hallan las cajas, con las muchas **erogaciones** que sufre para el Ejército, hospital, etc., era de necesidad abrir nuevos arbitrios o algún impuesto que se destinase a este efecto. Para lo cual **acordaron** de común consentimiento se explorase la voluntad del pueblo sobre el arbitrio que más le acomode, y sobre la cuota o donación que deba **asig-**

¹ Carrillo: "Historia Civil de Jujuy", pág. 255 dice que Bustamante no pudo estar en la solemne apertura del Congreso "por los peligros de tránsito" por territorio Salteño. F. M. G.

nársele; a cuyo efecto se convocase al pueblo por medio de carteles, pasándose los correspondientes oficios a las autoridades eclesiásticas, y comandantes de gauchos, para el día de pasado mañana veinticuatro del corriente. Con lo cual se cerró este acuerdo, firmando nos a falta de escribano. - *Doctor Mariano Gordaliza. José Antonio del Portal. Agustín de Sarverri. Maestro Francisco Borja Fernández. Ramón de Alvarado. Manuel Fernando Espinosa.*

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. II, págs. 205/206.]

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY DE 24 DE FEBRERO DE 1816] |

En esta Sala Capitular a veinticuatro de febrero de mil ochocientos dieciséis años se juntó el Ilustre Cabildo que abajo subscribe a efecto de verificar el Cabildo abierto acordado, y anunciado por carteles el veintidós del corriente. Y después de haber conferenciado con los ciudadanos que asistieron sobre diversos arbitrios que podían adtarse [sic] a que **sufraguen** el costo siquiera del viático por los anteriores impuestos no hallando uno solo por **estar** todos enteramente exhaustos y estancados los ramos a causa de estar reducido el pueblo a un estado deplorable de miseria acordaron se pasase oficio al señor diputado de esta provincia don Teodoro **Sánchez** de Bustamante haciéndole presente que con el mayor dolor se advierte la imposibilidad por ahora de proporcionarle las dietas o cuando menos el viático que con consideración a la urgente necesidad y utilidades que promete la apertura del Congreso Nacional se le suplicase que haciendo uso generoso de su acreditado, y recomendable patriotismo viese el modo de costearse a sus expensas bajo la garantía y seguridad de que mejorando de suerte los ramos municipales quedaba a cargo del Ayuntamiento bonificarle el costo con **arreglo** a la resolución del Congreso a quien debía consultarse según lo acordado en acta particular de veintiséis de agosto del año pasado de mil ochocientos quince donde se sancionó el modo con que debía entenderse el artículo treinta del Capítulo 1º y Sección 3º del Estatuto Provisorio.

En este estado el señor **provisor** doctor don Felipe Antonio de **Iriarte** representante nacional de la provincia de Charchas expuso la escandalosa indiferencia con que él y los ciudadanos miraban las disposiciones y órdenes del Ilustre **Ayuntamiento** pues habiéndoseles convocado en la forma acostumbrada a este acto, tuvo el sensible disgusto de encontrarse con **sólo** dieciocho

de sus compatriotas, y a que *a* fin de evitar en lo sucesivo semejante desorden se les impusiese *a* la primera citación que se les haga una multa que irremisiblemente se exigiría al ciudadano que faltase sin legitimo impedimento aplicable a las urgencias públicas, en lo que todos convinieron sin contradicción alguna quedando sancionado por el Ilustre Ayuntamiento *esta acta*, y lo firmaron, por *ante* mí. - *Doctor Mariano Gordaliza. José Antonio del Portal. Agustín de Sarverri. Ramón de Alvarado. Manuel José de la Corte. Manuel Fernando Espinosa.* Ante mí *Pedro Pablo de Zavaleta*, secretario del Cabildo Abierto.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. II, págs. 206/207.]

111 .

ATAQUE DE RONDEAU A SALTA Y PACTO DE SAN JOSE DE LOS CERRILLOS DEL 22 DE MARZO DE 1816

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Reservado
Marzo 29/816.

Contéstele que teniendo presente que la unidad de sistema y la armonía gradual de las autoridades debe ser la base de todo plan para la salvación de la América, delibere en este negocio con presencia de su estado militar, la situación de los enemigos y los arbitrios de hacerse respetar.

[Rúbrica de Alvarez
Thomas]

Beruti

Fecha.

Excelentísimo señor.

Por las copias autorizadas que elevó a manos de V.E., se penetrará de los sentimientos generosos que en obsequio de las circunstancias, he querido desplegar con el gobernador intendente de Salta don Martín Miguel de Güemes, y de sus contestaciones pomposas, relativas a tan interesantes objetos. Yo creía de buena fe, que un jefe americano, deponiendo todo motivo injusto de queja, para esforzarse sólo a cubrir sus primeros extravíos, y hacer un servicio a su patria, cumpliese al menos con unas protestas autorizadas de un modo tan solemne; pero las obras abren campo a conjeturas poco favorables, y es presumible me pongan en la dura necesidad, de tratar del cumplimiento de aquellas, con la energía que demanda nuestra dignidad. Si mis atenciones a una distancia inmensa, le hicieron eludir un día las providencias de V.E. y las mías, es llegado el momento que su entorpecimiento, quede castigado con mi aproximación. Yo tengo el honor de avisarlo a V.E. y enviarle los antecedentes que justifiquen ante la Nación, las medidas que puedan exigir las circunstancias de un momento.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel general en Guacalera, febrero 24 de 1816.

Excelentísimo señor.
José *Rondeau*

Excelentísimo señor Director Interino del Estado.

[OFICIO DE RONDEAU A GÜEMES]

1.

El inesperado contraste que en Sipe Sipe han sufrido nuestras armas, demanda a **V.S.** el cumplimiento de sus promesas, y yo espero que con la brevedad y exigencia que recomienda asunto de esta gravedad e importancia, disponga **V.S.** toda la gente armada que pueda en su provincia, dirigiéndola al punto de **Humahuaca** hasta otra determinación **mfa**, para operar de acuerdo con las de la patria que creo reponer pronto con las tropas que he unido y demás que reuniré por haber salvado muchas. Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en la Plata, diciembre 6 de 1815. **José Rondeau**. Señor coronel graduado don **Martín Güemes**, Gobernador Intendente de Salta.

Es copia.

Rojas

Secretario Interino de Guerra.

[OFICIO DE GÜEMES A RONDEAU]

2.

Habiendo dispuesto, que todos los días se celebre Junta de Hacienda, con el objeto de tratar y arbitrar los medios de auxiliar el Ejército del mando de **V.E.** en la forma que permita el estado de esta provincia, y que sea compatible con las circunstancias, espero se digne **V.E.** avisarme los que más necesite por ahora, para disponer mensualmente el envío de ellos al punto que me designe; a cuyo fin, se ha creado una comisión compuesta de los ciudadanos doctor **Miguel Francisco Aráoz**, y don **Vicente Toledo**, presidida por mí. Se han invitado también a las ciudades, y provincias de **Tucumán**, y **Córdoba**, con testimonio de la acta celebrada al efecto, y si a aquellas autoridades les animan los sentimientos que a éstas, no debemos dudar de su concurrencia. Entre tanto, me ha parecido del caso hacer presente a **V.E.** que toda la provincia de Chichas, aún debe mantener algún ganado vacuno, del cual se puede echar mano con **cargo** de reintegro, luego que mejore nuestro estado político; a más de que se le privaría al enemigo de este recurso, si se avanzara temerario, y atrevido. Dios guarde a **V.E.** muchos años. Salta y enero 10 de 1816. **Martín Güemes**. Excelentísimo señor brigadier general en jefe don **José Rondeau**.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

[OFICIO DE RONDEAU A GÜEMES]

3.

La conducta de **V.S.** desde la desgracia de nuestras armas en Sipe Sipe, me asegura cada vez más del espíritu público que le anima y de **la** noble y buena ley de sus sentimientos. No es sin ejemplo en la historia de las repúblicas, que **las desgracias** hayan obrado las más sólidas uniones y dado a los vínculos sociales **una** robustez indestructible. Los grandes temores y las grandes esperanzas a **la** vez, nos presentan a **la** unión como a **la** áncora firme de nuestra salud, como al único fundamento de nuestra regeneración. El conocimiento de nuestra debilidad particular, de cada **provincia**, y de la fuerza de todas, alumbró **ya** a todos nuestros **compaisanos** al través de los **prestigios** del error **que** nos abusaban. La patria triunfará necesariamente de sus enemigos, si tiene a **la** **unión** por su auxiliar: **¡quiera** el cielo damos todas las virtudes que **la** concilian! La Junta de Hacienda, **la** comisión de los ciudadanos virtuosos, **la** **acta** celebrada, y la incitativa en las ciudades de Tucumán y Córdoba de que me instruye **V.S.** por su oficio de **10** del presente; **todo** destinado al auxilio del Ejército, todo impulsado por el celo de **V.S.**, es una ilustre ejecutoria de su patriotismo puro y generoso. Yo lo reconozco tal, y lleno de complacencia doy a **V.S.** las más expresivas gracias a nombre del Ejército por cuyo bien se interesa con tanta actividad. Dios guarde a **V.S.** muchos **años**. Cuartel General en **Moraya**, enero **17** de **1816**. *José Rondeau*. Señor coronel graduado don **Martín** Güemes, Gobernador Intendente de Salta.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

37

[OFICIO DE GÜEMES A RONDEAU]

4.

El fuerte imperio de las circunstancias, me ha arrastrado a esta ciudad, después de haber tomado todas las medidas de seguridad, y precaución en la de Salta. Tengo, el honor de notificarlo a **V.E.** y esperar sus comunicaciones, relativas a la clase de auxilio que necesita el Ejército para dirigirlos a puntos convenientes, según lo he significado otra vez. La inesperada sorpresa que experimentó el incauto culpable Regueral el **17** del corriente si ha causado **alguna** consternación en los habitantes de esta provincia es sin duda mayor el entusiasmo heroico que respiran, protestando vengar a su tiempo la inocente sangre de

sus hermanos. En la escuela de las desgracias, se aprende la forma, y reglas que han de consolidar la libertad, y con los contrastes renace en los corazones americanos, una justa indignación. En razón de ello, y de las medidas tomadas, puedo asegurar y **aseguro** sin jactancia, que si osado y atrevido el enemigo, intenta avanzarse, hallar5 abierto su sepulcro, y terminará la tiranía. No contar5 no, con una retirada como la que verificó el año pasado. Dígnese V.E. impartirme sus Órdenes para ejecutarlas, y reglar mis operaciones con uniformidad, contando en todo tiempo con los auxilios que estén a mis alcances. Empero *es de indispensable necesidad, limpiar los pueblos, y campaña de cualesquiera cizaña, que directa o indirectamente pueda influir contra los progresos de la causa. Los enemigos domésticos son tanto más perjudiciales, cuando son entre nosotros, testigos oculares de nuestros pasos.* Ellos no pierden sacrificio, ni arbitrio siempre que tenga por objeto nuestra esclavitud; luego otro tanto debemos hacer para burlarlos; de lo contrario, se repetirán nuestras desgracias con nuevos ejemplares. Basta de consideraciones políticas, con quienes **jamás las** tendrán con los americanos que **pelean** por la libertad. En este pueblo no falta esta raza infame, y enemiga de la humanidad. Diviso los males **consiguientes** a una cobarde tolerancia; y para alejarlos, me he personado. **Mas** no quiero proceder inconsulto, y sólo espero la resolución de V.E. sobre este particular, consultando, la bien simentada unión., Quedo enterado haberse reunido al Ejército la división que salió del valle al mando del capitán **Rodríguez**. Y si como me dice V.E. han arribado en burros, es una prueba inequívoca de la falta general de caballos, que se sufre. **Mis órdenes** fueron estrechas, y ejecutivas, con prevención de que **la** marcha **la** emprendiesen bien montados, y con mula, o caballo de diestro. Creí que **así** se hubiese **verificado**, supuesto que sobre este particular, nada otra cosa se me avisó de aquel punto sino que habían salido; pero esta falta, ni es **mía**, ni **sé** cómo remediarla. Desde ayer que **llegué aquí** observo, que por momentos se diseminan noticias tan funestas como contrarias a la causa general. **Hoy** mismo se ha **asegurado** la traslación de V.E. al punto de **Humahuaca**, con algunos pequeños restos del Ejército, que dicen se ha dispersado nuevamente en guerrillas; y aunque **he** procurado desentrañar el origen de este cuento, no he conseguido otra cosa, que meterme en un tropel de implicantes, y contradictorias combinaciones. Sin embargo, deseoso de saber con individualidad el estado actual de nuestros negocios **políticos**, para el gobierno de estos pueblos, y **mío**; ruego a **V.E.** se digné **detallármelos** con la posible claridad y circunstancias. Los movimientos del **enemigo** han de dirigir los **míos**, y los de toda

la provincia; y aun cuando no fuera más consideración **que ésta**, debe V.E. hablarme con franqueza, y satisfacción. *No dude V.E. de mi verdad un solo momento, seguro de que por mi parte, no queda rastro de desconfianza.* Dios guarde a V.E. muchos años. Jujuy, enero 29 de 1816. *Martín Güemes.* Excelentísimo señor brigadier general en jefe don José Rondeau.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

Nota: La bastardilla es nuestra. F. M. G.

[OFICIO DE GÜEMES A RONDEAU]

5.

En este momento acabo de saber, por conducto de uno de los gauchos dispersos el 17 del corriente, que el pérfido **Regueral** ha sido tomado por una partida de Dragones, en el punto de Nazareno, a donde avanzó con otra enemiga, **como** individuo ya de aquel Ejército. Si es esta una verdad, como que por tal **la** concibo, según **la** sencilla relación del **gaucho**, **ni** quiero ni pido otra cosa en premio de mis servicios, en obsequio de **la** unión, y en desagravio de **esta** provincia que tan vilmente **ha** intentado tizar ese pérfido traidor, que V.E. tenga la dignación de mandármelo con toda seguridad. Un ejemplar castigo, aterrará a los **malvados**, satisfará a los agraviados, y yo habré dado al mundo entero, una prueba tan palmar como patética, de que mis intenciones no fueron otras cuando lo destiné en auxilio del Ejército que socorrer las necesidades de la Nación. **Mi** conducta acaso **habrá** vacilado en el concepto de algunos indiscretos; y **así** es que **la** delicadeza de mi honor, me **obliga** a **ejecutar** un castigo que demanda la patria, y sus sagrados intereses. No, me niegue V.E. esta gracia, que **la** reclamo con el mayor ardor y encarecimiento, sirviéndose informarme al mismo tiempo el pormenor de lo acaecido en el indicado particular. Dios **guarde** a V.E. muchos años. Jujuy, enero 29 de 1816. *Martín Güemes.* Excelentísimo señor brigadier general en jefe del Ejército Auxiliador don José Rondeau.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

[OFICIO DE RONDEAU A GÜEMES]

6.

V.S. está bien penetrado de **la** imperiosa necesidad de re-

formar al Ejército, y darle una aptitud imponente para triunfar de los tiranos, y salvar una patria que hemos jurado libertar. Esta obra exige sacrificios de consideración; y si las personas públicas han de tener una parte activa en sus progresos, sólo su concurso, y su conspiración enérgica podrá allanar los obstáculos que se presenten para realizarla. El orden, la severidad de la disciplina, el premio del bueno, y el castigo expectable del militar perverso, serán los resortes unidos que faciliten este movimiento unísono para la reorganización de una fuerza, que aunque manejada por distintas manos, reciba el impulso de una sola. A este fin, creo que cada jefe debe revestirse del lleno de su autoridad, para cortar la licencia, castigar la desertión, contener a los dispersos, y devolverlos a sus respectivos cuerpos, para llevarlos a su deber. De no, se abre una puerta que mina el edificio militar; transtornn sus principales bases; y pone tan en conflicto sus progresos, como la causa misma que deben sostener. Si V.S. como no lo dudo, está penetrado de estas verdades importantes, debe remitirme los desertores, y dispersos de la acción de Sipe Sipe, y los que se hayan restablecido en esos hospitales de los regimientos 2 y 3, porque esta fuerza, da una importancia física y moral a nuestros cálculos. Cierre la puerta a los desórdenes, y se penetra el soldado de esta importante verdad: que *su seguridad personal está en el Ejército*, y que el único modo de vivir, es *no abandonar sus banderas*. Dios guarde a V.S. muchos años. Cuartel General en Guacalera, febrero 1º de 1816. José Rondeau. Señor coronel del Ejército don Martín Miguel de Güemes.

Es copia. |

Rojas |

Secretario interino de guerra.

[OFICIO DE RONDEAU A GÜEMES]

7.

Desde Moraya tuve el honor de comunicar a V.S. la trágica historia de Regueral, debida toda a su descuido, y falta de previsión en el punto que cubría en nuestra vanguardia. Cada día se confirma aquel concepto que me hizo formar el suceso; y aún no tengo antecedentes para avanzarlo. Si llega a realizarse su recelo, y cayese en nuestras manos, él será víctima que se inmolará a la bravura de sus compañeros, y al decoro del digno pueblo que supo honrarlo con una confinnza que no mereció.

Este incidente desgraciado, la falta de comestibles, y de forrajes en unos países que se resienten de su miseria, agravada por la desaparición de sus naturales, que no quieren au-

mentar sus compromisos, por no exponerse a la indignación del vencedor, me han hecho replegar a **Humahuaca**, de donde no me moveré, sino militan circunstancias muy poderosas. Los **regimientos** unidos, ocupan sus **antiguos** puntos y están dedicados a la instrucción. Descanse V.E. que nuestra situación no es apurada, ni el enemigo ha hecho movimientos desde **Tupiza**. Si corren noticias en contra, busque **V.S.** sus autores, y quiera castigarlos, como perturbadores de la tranquilidad pública.

Esta raza infame (como **V.S.** la llama) debe exterminarse con todo el rigor de las leyes. Estos, ingratos a los **beneficios** de un país, que les dado su fortuna, y una segunda existencia deben alejarse; y mucho **más**, si su influjo, o su representación puede arrastrar a los incautos. Así habremos mostrado, que una **fatal** condescendencia que ellos caracterizan de **temor**, no tiene la menor parte en nuestras providencias; habremos satisfecho a los patriotas ofendidos con la pretendida consideración, que quieren abrogarse, y habrá una distinción legal entre el amigo de la libertad, y el opresor sacrílego de sus derechos.

Estas reflexiones de que **V.S.** está bien penetrado, me mueven a creer, que ya **habrá** marchado a su destino el Reverendo **Arzobispo** de Charcas¹, cuyo manejo en esa, como **en** las **demás** ciudades, **será** tan perjudicial, como hasta aquí. Penétrese **V.S.** que en este negocio obro bajo datos muy seguros, y que su persona (si puede ser útil) no lo será en esta cátedra. Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en Guacalera, febrero 1º de 1816. Josk *Rondeau*. Señor gobernador intendente de la provincia de Salta don **Martín Miguel** de Güemes.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

[OFICIO DE GÜEMES A RONDEAU]

8.

No obstante que con partidas bien **montadas**, armadas, y municionadas, tengo tomados todos los caminos, con el objeto de aprender los soldados desertores; y dispersos del Ejército, he mandado publicar el **día** de ayer, el bando que en copia acompaño para la satisfacción de V.E. Si el resultado correspondiese a mis deseos, serán oportunamente remitidos éstos, y los que existen en Salta. En el Río del Juramento (antes **Pasaje**) están

¹ Se *trntn* del Ilustrísimo señor Arzobispo de Charcas don Benito María de Mojó y Francolí. F.M.G.

muchos días **ha**, los veinte y tantos, que después de una vigorosa resistencia fueron presos, y que por las extraordinarias avenidas, aún no les ha sido posible pasar dicho **rfo.** Luego que **éstas** lo permitan, **vendrán** a entregarse al teniente coronel don Javier Aparicio como V.E. me previene en su oficio de **6** del corriente.

Tengo a la vista los tres oficios de V.E. de 1º del corriente, que cuidaré darles cumplimiento a mi arribo a Salta, y de avisar su resultado: en tanto, tenga V.E. la bondad de impartir sus órdenes a aquel destino, y serán satisfechas y ejecutadas sin demora, comunicándome **al** mismo tiempo todos, y cualesquiera movimientos que intente el enemigo, para dirigir los míos con el acierto que deseo.

Dios guarde a V.E. muchos años. **Jujuy**, febrero 9 de 1816.
Martín Güemes. Excelentísimo señor Supremo Director del Estado, general en jefe don José Rondeau.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

9.

Bando.

Don Martín Miguel de Güemes, coronel de gauchos del Estado, Comandante General de **la** Campaña, y Gobernador Intendente por la patria de la provincia, etc.

Siendo indubitable que en esta **plaza**, y sus inmediaciones se halla un crecido número de soldados de varios regimientos **del** Ejército, que abandonando ingratamente sus banderas, se han separado de **él**, sin licencia del señor general en jefe; y siendo preciso volverlos al servicio que más que nunca necesita hoy la salud de la patria. Por tanto, ordeno y mando, que todo individuo del Ejército desde la clase de sargento hasta la de soldado, que haya cometido el horrendo crimen de desertión, o que sea disperso de resultas de la desgraciada jornada de Sipe Sipe, y no se haya presentado al jefe militar de la plaza, lo verifique en el perentorio **término** de veinticuatro horas, **contadas** desde la publicación de este auto, debiendo hacerlo ante el señor **teniente** coronel, comandante de armas don Manuel Ramírez; bajo la pena, de que pasado dicho término; y siendo aprehendidos **serán** juzgados con todo el rigor de **la** ordenanza, y castigados militarmente con la de suplicio, **debiendo** **sufrir** igual pena cualesquiera individuo que tolere en su casa, u oculte alguno, o algunos desertores, sin denunciarlo en el **día** al expresado comandante.

Es fecho en esta ciudad de **Jujuy** a ocho de febrero de mil ochocientos dieciséis años. **Martín Güemes. Toribio** Tedin, Secretario.
Es copia. Tedín.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

[OFICIO DE **GÜEMES** A RONDEAU]

10.

A la misma hora que recibí ayer la comunicación de V.E. de 7 del presente, en la que me avisa de los soldados, cabos, y sargentos del **Nº 1º** que han desertado, con dirección abajo; se destacó una partida de doce hombres armados, y municionados **en** la Hacienda de **Yala**, y es punto por donde se cree deberán pasar con estrechas, y reencargadas órdenes para perseguirlos, y aprehenderlos vivos, o muertos si se resistiesen. Con igual objeto se han reiterado circulares a los comandantes de guardias avanzadas, que cubren todos cuantos caminos se debían tomar. No dude V.E. que éstas son mis intenciones, y que si no hago más, es porque ya no sé de qué medios **valerme** para cortar un mal de tanta gravedad, y **trascendencia**.

Dios **guarde** a V.E. muchos años. Jujuy, febrero **10** de **1816**.

Martín Güemes. Excelentísimo señor Director ,Supremo, y general en jefe don **José** Rondeau.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

[OFICIO DE RONDEAU A **GÜEMES**]

11.

Quedo instruido de las medidas vigorosas que ha tomado **V.S.** para aprehender los desertores del **Nº 1º** de que ya se han **asegurado** nueve en estas inmediaciones, esperando que **V.S.** con las circulares que ha remitido a los comandantes de guardias avanzadas, y con las intenciones que **desplega** tan generosamente, cooperará conmigo al lleno de mis deseos sinceros, para cerrar la puerta a tan escandaloso desorden.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en **Gua-**calera, febrero **12** de **1816**. **José Rondeau.** Señor gobernador intendente de la provincia de Salta don **Martín** Miguel de **Güemes**.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de **guerra**.

[OFICIO DE RONDEAU A GÜEMES]

12.

No he podido menos que abandonarme a las **más** dulces esperanzas, cuando por el contesto de su **comunicación** de 9 del presente, y por el bando que me incluye, veo retratados los caracteres de un militar que ama el orden, la disciplina, y **propende** seriamente a la unión. Los enemigos exteriores, temblarán desesperados de vencemos, cuando se penetren; que en cada **ángulo** de las provincias, se respira una idea, una energía, y unos sentimientos. Los domésticos, a quienes devora a 'veces' la ambición **frenética** de elevarse sobre las ruinas de los que manejan los negocios, llorarán la impotencia de sus **esfuerzos**, y conocerán mal de'su grado, que la divergencia de una u otra opinión política, no separa por eso a los hombres, de sus' primeros intereses.

Por lo tanto, yo doy a **V.S.** las más cordiales enhorabuenas por los resultados que debe prometerse' de esta medida, y hoy mismo he pasado en copia a las divisiones del Ejército el bando del 8, y el oficio que le acompaña, para satisfacción de **V.S.**, Y escarmiento de los que meditasen abandonamos. Yo espero que **V.S.** llevando adelante sus protestas de hermandad, y de cooperación etema a favor del Ejército, cerrará su obra laudable con los auxilios de ganado que me **promete**, y que desde la capital de su provincia dará el puntual cumplimiento a lo contenido en los oficios del primero, cuya observancia reclama 'la salud pública. Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en **Gua-calera**, febrero 12 de 1816. **José** Rondeau. Señor gobernador intendente de la provincia de Salta don **Martín** Miguel de Güemes.

Es copia.

Rojas

Secretario interino de guerra.

[A. G. N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[ACTA DEL CABILDO DE SALTA DEL 13
DE MARZO DE 1816]

En la ciudad de Salta a trece días del mes de **marzo** de **mil** ochocientos dieciséis. Los señores del **Muy** Ilustre Cabildo Justicia y Regimiento presididos del señor gobernador intendente ordenaron se convoque a todas las corporaciones del pueblo, vecinos de **él** sus habitantes y moradores, con los emigrados de las provincias del Alto Perú, que reunidos en esta sala capitular, corredores **de** ella y **plaza** mayor **se les hizo presente el**

gravísimo acontecimiento de haber el señor general en jefe don José *Rondeau* movido todo su *ejército* con *dirección* a esta ciudad sin comunicarlo por oficio. Y atendidos los *incalculables* daños que se pueden originar a *la causa* general *suscitándose una guerra* civil, que inundaría en sangre a los hijos de *una misma* familia. *Habiendo* meditado este *gravísimo* asunto con todo el *pulso y madurez que conviene* en uso de la *soberanía del* pueblo, *acordaron* se le *dirija* a dicho *señor* general *el siguiente* oficio. "Era *muy* debido que este ilustre ayuntamiento o'el go-

Oficio

bierno de la provincia fuesen avisadas por V.E. del fin y objeto con que *dirige* sus tropas a esta ciudad reunidas en marcha militar. No podremos patentizar suficientemente la explosión que un hecho de tanto bulto *ha* motivado en los habitantes de esta ciudad y su campaña. Si este pueblo es amigo y goza de la soberanía que los demás no hay derecho natural de gentes ni civil, que pueda autorizar semejante procedimiento, ni *habrá* nación la más bárbara, ni hombre alguno en el mundo que no se horrorice y escandalice de *él*. *¿Por* ventura señor general, existe aquí en la ciudad el ejército de *Pezuela* para ejecutar una sorpresa? *¿Esta* es la libertad y *la* patria en cuya defensa han empeñado los pueblos inmensos sacrificios? *¿Tiene* V.E. órdenes del supremo gobierno para subyugar o sojuzgar *esta* provincia del mismo o peor modo que lo hacen los peninsulares? *Estas* interrogaciones las hace este soberano pueblo por lo mismo que ignora el motivo de la dirección de sus tropas y en *esta* virtud le hace presente, ser5 bien retroceda el ejército a los puntos en que debe fijarse como auxiliador y de cuya ceñida administración no debe propasarse V.E. violando la propiedad que tienen los pueblos en *las* fuerzas y armas que sostienen y *alimentan*; protestándole a V.E. con toda la seriedad y *circunspección* que *exige una* materia de inmensa importancia, que de no verificar prontamente su retirada este pueblo unido en *masa* con toda *su* campaña saldrá con *la mayor* energía y *valor* a *usar* de la defensa *más justa y sagrada* que se habrá conocido. Espera de V.E. *la* contestación en el termino de dos horas". Y para firmar dicho oficio, por evitar innumerables firmas y resolver *las*

Sigue

demás medidas políticas que ocurran relativas a su contesto y resoluciones convenientes a evitar *la* guerra civil e intestina que *amenaza* en unión con el ilustre cabildo *eligieron libremente* por votación general *por* sus diputados a *saber*. El venerable *cabildo* eclesiástico, *le* y *respetables* *regulares* al doctor don *Mariano Zenarruza*. Los vecinos de *esta* capital al doctor don José Antonino *Medina*, doctor teólogo don

Guillermo Ormaechea, doctor don Manuel Ulloa y don Juan Francisco Borges. Los emigrados del Alto Perú a los doctores, don Melchor León de la Barra, don Baltazar Alquiza y don Benito Alcerreca. Igualmente se acordó se les pasase copia de la presente acta al Excelentísimo señor Director Supremo con el correspondiente parte y oficios de remisión a los demás cabildos de las Provincias Unidas. Con lo cual se cerró este acuerdo que firmaron sus señorías por ante mí de que doy fe. *Martín Güemes. Juan Manuel Quiroz. Juan Francisco Cornejo. Vicente Zenerruza. José Lorenzo de Olmos. Victoriano Miguel de Solá. Doctor Mariano Zenarruza. José Antonino Medina. Guillermo Ormaechea. Juan Francisco Borges. Doctor Melchor Ledn de la Barra. Doctor Baltazar Alquiza. José Benito Alzerreca. Félix Ignacio Molina*, Escribano Público de Cabildo y Comercio.

[Copia de D. G. en N.A.]

h'ota: La bastardilla es nuestra. F. M. G.

[ACTA DEL CABILDO DE SALTA DEL 14
DE MARZO DE 1816]

En la ciudad de Salta a catorce de marzo de mil ochocientos dieciséis años. Los señores del Muy Ilustre Cabildo y diputados nombrados por este pueblo y por los emigrados del Alto Perú, se congregaron en esta sala capitular para tratar los asuntos concernientes al bien común. Habiéndose recibido la contestación del señor general, al oficio remitido por esta ilustre corporación con fecha doce del corriente por medio de los diputados para el efecto regidor don Francisco Claudio de Castro y procurador general don Severo de Alvarado, se acordó consultando todos los medios de concordia y fraternidad, se le pase a dicho señor general don José Rondeau quien continuaba las marchas con su ejército en medio de los sobresaltos en que actualmente se halla el pueblo, por este motivo el oficio del tenor siguiente. "Con el laudable objeto de cortar toda diferencia que pueda **versarse** entre este pueblo y la respetable persona de V.E. esta corporación ha pensado *sería muy conveniente que V.E. deponiendo todo recelo se dignase honrar este pueblo, con su persona y sin adelantar marcha su ejército así como lo hará este jefe. Convocar al pueblo y a presencia de su numerosidad formarle todos los cargos de razón al jefe que lo preside.* Para este propósito si V.E. considera bastante, se ofrece en señal de seguridad o rehenes toda esta ilustre corporación que se interesa en todos los medios y modos de dar a V.E. una prueba inequívoca de **frater-**

nidad cordial a un jefe defensor y apoyo de los derechos de la patria. Y para acreditar la misión de este oficio e instruirles la sinceridad de nuestros sentimientos diputamos al efecto con las **más** amplitudes que convengan al personero público doctor don Severo **Alvarado**, doctor don José **Gabriel** de Figueroa y doctor don Guillermo Ormaechea", con lo cual y habiendo variado enteramente las circunstancias y siendo el espíritu del oficio del acta anterior al del inserto en **ésta**, se manda no se remita el primero, ni al señor general ni a **las** demás autoridades que se expresan dejándose oportunidad para remitir a las enunciadas autoridades el de este día, con sus resultados y se concluyó ésta quedando asimismo dispuesto se saque testimonio en lo pertinente al nombramiento de diputados del pueblo y emigrados del Alto **Perú** que se acompañará al oficio de remisión y lo firmaron sus señorías de que doy fe. Testado: **Solá**, no vale. *Juan Manuel Quiroz. Jerónimo López. Juan Francisco Cornejo. Vicente Zenarruza. José de Lorenzo Olmos. José Antonino Medina.* |
(aquí falta **la** foja 306)

Cuartel general en Salta, mano veinte de mil ochocientos **dieciséis**. José Rondeaii. **Muy Ilustre** Cabildo Justicia y Regimiento de esta ciudad de Salta.

Sigue el acuerdo. De cuyo tenor quedó inteligenciado su señoría y dijo que respecto a hallarse ausente de esta capital el señor alcalde

de primer voto don Juan Manuel Quiroz y los alcaldes de barrio don Manuel Ormaechea, don **Miguel** Zenarruza, don Jerónimo Puch y don **Mariano Aguirre** se procediese al depósito de Vara y demás nombramientos de cuarteles acordó que el de alcalde ordinario de

Depósito de Vara. primer voto lo ejena como corresponde

el señor regidor decano alférez nacional teniente coronel don Jerónimo Mpez. El de **alcalde** interino del de la Merced **capitán** don **Bruno** Rosario Goytia. De San **Pablo** don **Atanacio** Archondo. De San Pedro don Domingo Saravia y de la Exaltación de **la** Cruz don **Manuel** Sevilla, en la misma calidad de interinos. Ordenando su **señoría** el Ilustre Cabildo sean llamados y se les haga presente su respectivo nombramiento lo cual verificado quedaron impuestos de ellos como de celar y rondar este vecindario en beneficio público. Con lo cual se cerró esta **acta** que firman **su** **señoría** de que doy fe. *Santiago de Figueroa. Jerónimo López. Narciso de Figueroa. Juan Francisco Cornejo. Facundo Zuviría.* Ante mí, *Félix Ignacio Molina*, Escribano Público de Cabildo y Comercio.

En este estado, acto continuo de lo anteriormente acordado, dijo su señoría que respecto a no existir en esta ciudad el asesor

nombrado por este ilustre ayuntamiento para el despacho de todos sus asuntos con el señalamiento de trescientos pesos anuales, nombraba provisoriamente para el desempeño de este ministerio al doctor don Juan de la Cruz Monje y Ortega a quien se le comunicará esta determinación por medio del correspondiente oficio. Y lo firma su señoría de que doy fe. Santiago de *Figueroa*. Jerónimo *López*. Narciso de *Figueroa*. Juan Francisco Cornejo. Facundo *Zuviría*. Ante mí, *Félix* Ignacio *Molina*, Escribano Público de Cabildo y Comercio.

Nota: En este día se dio por concluido este libro. que según su foliación consta de trescientas siete fojas Útiles. Salta, 80 de marzo 1816. *Molina*.

[Copia de D. C. en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. .F. M. C.

ACTA SOLEMNE

De la *Ilustre Municipalidad* y del *buen pueblo* de *Jujuy*, exciemando contra *la* violencia y *atentados* del *intruso* gobernador de Salta don *Martín Güemes*.

En esta *Muy Leal* y *Constante* Ciudad de San Salvador de *Jujuy*, a quince días del mes de marzo de mil ochocientos dieciséis. séptimo de la libertad, se reunieron en esta sala consistorial los señores teniente gobernador de *ella* doctor don *Mariano Gordaliza*, los dos alcaldes ordinarios de primero y segundo voto don José Antonio del Portal y don *Agustín* Sarverri, con los demás individuos del Cuerpo Municipal, los regidores don Rafael *Eguren*, alcalde mayor provincial, don José Patricio Baigorri, alférez nacional, don Ramón de Alvarado, fiel ejecutor, don Francisco *Borja Fernández*, defensor de menores y pobres, don Manuel Fernando Espinosa, diputado de propios y obras públicas, don Manuel José de la Corte, alguacil mayor (ausente e impedido por razón de enfermedad el síndico procurador general don Torcuato Sarverri), el doctor don Felipe Antonio de *Iriarte*, provisor vicario general y diputado nacional de Charcas, el doctor don *Juan Ignacio* de *Gorriti*, canónigo de la Santa Iglesia de *Salta* y vicario general castrense, delegado en el Ejército Auxiliar del Perú, el doctor don José Miguel de *Zegada*, cura y vicario de la villa de San Bernardo de Tarija y diputado nacional de la misma al Congreso general: todos tres, hijos y naturales de esta ciudad; el doctor don *Teodoro Sánchez* de *Bustamante*, diputado nacional de *ella*, el vicario foráneo, juez hacedor de *dezm*os de la misma y diputado por el partido de *Humahuaca*,

doctor don **Manuel** Ignacio del Portal, con los individuos del clero secular, los dos preladados regulares de los conventos de San Francisco y la Merced, el doctor don José Torcuato de Otero, diputado por el partido del Río Negro, don José **Manuel** de **Alvarado**, juez diputado de comercio y por el partido de Perico, don **Martín** Rojas, diputado por el partido de **Tumbaya**, el comandante general y oficiales del cuerpo de **gauchos**, don Domingo de Iriarte, don hlanuel Lanfranco, don Pedro Juan **Zalazar**, don Fermín de la Quintana, don Lorenzo del Portal, don Juan Bautista **Pérez** Donoso, don Saturnino **Molina**, don José María Sarverri, don **Mariano Tejerina** y los demás vecinos y ciudadanos que componen **este digno** pueblo y abajo **suscribirán** a virtud de la **citación** general que de orden de este Gobierno e Ilustre Municipalidad se hizo el día de ayer abajo de responsabilidad por carteles, oficios y comisionados particulares que se destinaron al efecto, anunciando la necesidad de un Cabildo abierto para tratar asuntos de **la mayor** importancia al Estado y del interés particular de esta **comunidad**. Y tomando **la voz** el teniente **gobernador** presidente de esta **reunión** abrid **la sesión proponiendo** el **objeto** de ella, reducido a deliberar sobre **la legitimidad** o **ilegitimidad** con **que** el coronel graduado don **Martín** Güemes se introdujo al rizando de **la** provincia; ya que **la** circunstancia de haber retrocedido el **Ejército** Auxiliar del Perú ha restituido a este **pueblo** el ejercicio de su **libertad**, de que **ha** carecido para **discutir** sobre un negocio de tanto interés a sus derechos como de trascendencia a los progresos de la causa común; a este efecto se leyeron **las** contestaciones oficiales ocurridas entre el Ilustre Ayuntamiento y el coronel graduado don **Martín** Güemes, sobre la nulidad de su elección y los medios que debieron adoptarse para rectificarla y tomando la palabra el **ciudadano Gorriti**, como comisionado que fue por esta ciudad para tratar con el mismo don **Martín** Güemes sobre la ilegitimidad de aquélla. el agravio inferido a los derechos de este pueblo en haberse procedido a ella sin contar con su sufragio y **la** necesidad de verificar otra que fuese la obra de todas las partes integrantes de la provincia, llamó **la** atención del pueblo a que se observase la perfidia y mala fe con que se había manejado don **Martín** Güemes en todos los pasos dados sobre la materia. Primeramente, porque después de convencido y cerciorado de un modo incontestable de que la escandalosa asonada, de que resultó **su** nombramiento, jamás pudo darle un **carácter** de legítimo gobernador de la provincia y de que el único medio de constituirlo era invitar a todas las **partes** de ella a que nombrasen apoderados y electores; no sólo prometió **efectuarlo** sino también hacer dimisión del mando en mano de ellos para dejarnos en plena libertad de proceder sin reparos

ni consideraciones y esto es lo mismo que estuvo muy lejos de cumplir el coronel graduado don **Martín** Güemes, faltando groseramente en no tomar disposición para **que** en la capital de su residencia se procediese al enunciado nombramiento, sin embargo de estar ya nonibrado por la villa de **Tarija** el doctor don José Miguel de Zegnda, por la de **Orán** el doctor don **Marcos Zorrilla** y por esta ciudad el **exponente**. En segundo lugar, por haber pretendido imputar a esta ciudad la omisión **de** que **él sólo** era culpable. En tercer lugar, por haber nuevamente **insistido** en su reconocimiento: **olvidándose** ya de **la** elección, no obstante de estar reconocido y jurado por esta ciudad y por el mismo el Estatuto Provisorio que prescribe la forma de proceder a **las** indicadas elecciones. En cuarto lugar, porque para salir con su intento se valió de la fuerza armada y del aparato imponente de amenazas, ofertas de saco y otros insultos con **que** sus satélites ultrajaban al pueblo y se disponían a llevar adelante los deseos de don **Martín** Güemes hasta verlos realizados.

En este estado tomó la palabra el ciudadano doctor Portal y dijo: que para el acto del reconocimiento del coronel graduado don **Martín** Güemes, que lo efectuaron el exponente a una con la Ilustre Municipalidad, carecieron del poder necesario; pues solamente lo habían recibido del pueblo, **según** resulta de **la** acta respectiva, para formar y acordar con el coronel Güemes o con su agente el doctor don Mariano Boedo los **pactos** preliminares al reconocimiento; habiéndose aquel reservado la facultad de resolver y decidir la cuestión pendiente sobre el reconocimiento con arreglo al resultado de aquéllos; pero que convencidos de la determinación en que se hallaba el coronel Güemes de apoderarse del mando a todo trance, ya por varios actos positivos con que había anticipado el **ejercicio** de un poder usurpado sobre los habitantes de esta campaña, que mandó reunir a sus intentos, ya por varios avisos secretos que se recibieron de Salta y diferentes indicaciones de los oficiales de su comitiva sobre el estrago que amenazaba a este pueblo si se resistía a su reconocimiento, tuvieron que ceder al imperio de las circunstancias, después de haberle exigido desde el principio del debate una **garantía** sobre su palabra **de** honor de que no pararía perjuicio a ningún ciudadano **la** libertad con que produjese su voto, **aunque** le fuese contrario; a lo que nunca quiso comprometerse **dándose** por muy agraviado de que se le hiciese semejante propuesta.

En consideración a todo lo deducido y no habiendo quien contradijese los hechos que se acaban de exponer, sin embargo de haberse incitado por repetidas ocasiones a que si alguno tenía que oponer en contra lo hiciese con entera libertad, se dio por suficientemente discutido el punto presente y se **llamó** a votación.

Y empezando por el ciudadano doctor Iriarte, sobre los datos de que se ha hecho mérito, fue de parecer, que por ellos resulta nulo y de ningún valor el reconocimiento de gobernador hecho en esta ciudad en la persona de don **Martín Güemes**, sin que pudiese **alegarse** en su favor el posterior consentimiento del pueblo, tanto por haberse dado cuenta al Gobierno Supremo, que era lo mismo que exclamar de **él** en el modo posible e interpelar la protección del Poder Supremo, cuanto porque habiendo continuado la opresión a que se veía tristemente reducida esta ciudad, nunca pudo considerarse haber habido un consentimiento posterior que fuese capaz de subsanar los vicios de su origen. Y **siguiendo** la votación en círculo **por** la derecha se conformaron todos **unánimemente** con el dictamen anterior. **hasta** que llegó **la** voz al ciudadano diputado doctor **Bustamante**, quien fundando **su** voto lo fijó en **los** tres puntos siguientes: primero, que el **reconocimiento** prestado al coronel graduado don **Martín Güemes** fue desde su principio nulo, ilegítimo e **incapaz** de producir efecto alguno legal, por la violencia atroz y escandalosa que se infirió **a** esta ciudad para arrancarle el reconocimiento a presencia de una fuerza armada dispuesta a llevar **a efecto** la pretensión ambiciosa de su jefe; por **la** falta de concurrencia de los apoderados representantes de los partidos **de** la comprensión o territorio de esta ciudad, que fue expresamente reclamada por este Ilustre Cabildo; por la infracción de la forma prescripta en el Estatuto Provisorio para la elección de jefes de provincia, habiendo sido sancionado y jurado cerca de un mes antes por esta ciudad y por el mismo coronel Güemes en Salta y **exigídose** constantemente **su** cumplimiento por la digna Municipalidad de Jujuy, según resulta de las comunicaciones oficiales que acaban de leerse por haber intervenido el mismo coronel Güemes en persona en el acuerdo que se celebró para su reconocimiento contra lo que previenen las leyes sobre elecciones capitulares y contra la que dicta el honor, **la** delicadeza y la honradez características del ciudadano virtuoso, que conoce que los cargos públicos son la recompensa del mérito y no el patrimonio de una ambición descarada. Segundo, que habiendo sido el reconocimiento nulo en su origen nunca pudo convalecer, tanto por el **dogma** legal: quod *ab initio nullum* est *tractu temporis*, non *convalescit*, como por la razón que esforzó el ciudadano doctor **Iriarte**. Tercero, que aun cuando el reconocimiento hubiese sido capaz de **producir** efecto **alguno** legal en su principio, en el día **debía** considerarse **esta** ciudad exonerada de la obligación de obedecer al coronel Güemes, **así** por **haber** quebrantado éste las bases o condiciones preliminares, bajo las cuales fue reconocido, como porque **su** conducta posterior en el Gobierno **ha** sido perjudicial a la salud del

pueblo y de una trascendencia funesta a los progresos de la **causa** general.

Y Continuando la votación en el **mismo** orden, fueron ratificados los votos precedentes sin divergencia **alguna**, no **solamente** por los que llenaban la Sala Consistorial, sino también por la multitud de los que a la parte de afuera ocupaban los corredores; sin que hubiese uno solo que contradijese ni discrepase, sin embargo de haber sido reiteradas veces invitados a que libre y francamente dedujesen cuanto tuviesen que oponer. Con lo que quedó sancionado "que el coronel graduado don **Martín** Güemes no es ni ha sido gobernador legitimo de esta ciudad y que **dé** consiguiente no deben cumplirse sus órdenes en lo sucesivo". La proposición del ciudadano **Bustamante**, sobre que la conducta de don **Martín** Güemes en el gobierno ha sido perjudicial a la salud de este pueblo y de funesta trascendencia a la causa general, dio motivo al ciudadano Gorriti para hacer **una** moción sobre la necesidad de ilustrar a los **concurrentes** acerca de los hechos criminosos del sobredicho coronel Güemes, que han sido de una trascendencia **fatalísima** para la causa **general**; y tomando a su cargo exponerlos, propuso a la consideración del pueblo el hecho público y escandaloso de haber traído consigo, después de la jornada **gloriosa** del Puesto Grande, los desertores del ejército que condujo entre los gauchos y por **órdenes** terminantes del **señor** general en jefe estaba encargado de **entregar** luego que pasase la acción. El haber evadido con la más punible mala fe, **la** entrega de las caballadas que llevó de esta jurisdicción y **la** de Salta en auxilio del ejército para **la** destrucción del enemigo, por cuya falta quedó **aquel** imposibilitado para **perseguirlo** en su fuga y no **logró** hacer el enorme destrozo **que** le **hubiera** causado **en** la **Quebrada de Sococha**. El haber sorprendido los depósitos de armamentos que tenía el ejército en **esta** ciudad; llevándose a su tránsito para **la** de Salta el número de seiscientos sesenta y tantos fusiles y tres mil niedras de chispa **que** **había** ordenado el señor general **le** remitiesen ejecutivamente por el **3**. El **1801** resistido su devolución **a** las reiteradas órdenes **que** le ha **dirigido** el **señor** general en jefe y aún el mismo **Gobierno** Supremo, a pesar de los conocimientos con que se **le** demostró oportunamente y con mucha anticipación al contraste de Sipe Sipe la necesidad urgentísima que tenia de ellos **para armar** con prontitud los reclutas y el riesgo inminente a que comprometía al Ejército y a las provincias del Interior con su obstinada **negativa** en circunstancias de haber recibido el enemigo **refuerzos** considerables; **de** manera, que **con** **esta** conducta hostil privó al ejército de la patria de una fuerza efectiva de más de mil hombres, que se hubieran armado con los seiscientos setenta y tantos fusiles que **sus-**

trajo en ésta y más de doscientos que trajo a su regreso del Puesto Grande. El haber fomentado y abrigado la desertión de cerca de trescientos hombres, que quedaron en esta ciudad entre enfermos y destinados a la guardia de los repuestos del Ejército, recibiendo bajo de su protección y mando así éstos como otros muchos soldados de línea que antes y después del contraste de Sipe Sipe han llegado a Salta y al territorio de la provincia, los mismos que en gran número retiene en su poder, resistiendo escandalosamente su devolución. El haber impedido y trastornado la organización del regimiento de Partidarios encargada al coronel don Antonino Cornejo, mandada tiempo ha por el Gobierno Supremo y cuyas propuestas de oficiales habían sido ya aprobadas por el señor general en jefe del Ejército Auxiliar del Perú (sin duda porque aquél no convenía a la ejecución de sus miras ambiciosas). El haber embarazado igualmente la organización de los escuadrones de caballería que se mandaron levantar en ésta de orden del Excelentísimo Director Interino del Estado y por comisión expresa que con noticia suya se confirió al gobierno de esta ciudad, para que concurriesen a sostener el ejército en caso de algún contraste. El haber desorganizado el cuerpo de Cívicos, que conforme al espíritu y disposiciones del Estatuto Provisorio, se hallaba ya arreglado en esta ciudad. El haber ocasionado la extraordinaria detención que sufrió la división auxiliar al mando del coronel mayor don Domingo French en el Tucumán, exigiéndole que la despachase por drstacnmentos o en pequeñas divisiones de a cincuenta hombres, sin permitirle las desconfianzas personales que le inspiraba el convencimiento íntimo de sus propios crímenes, que en un territorio amigo como el de ésta provincia siguiese su marcha reunida, de que resultó, no sólo la considerable desertión que experimentó en aquella demora. sino también el no haber podido llegar a tiempo de impedir la derrota de Sipe Sipe, como lo hubiera conseguido si desde el 10 u 11 de octubre que llegó a Tucumán hasta el 20 de noviembre en que sucedió la acción, hubiera continuado rápidamente sus marchas, con tiempo sobrado para haber avanzado a Potosí y replegándose el Ejército sobre dicha villa. El haber empleado todos los recursos de su poder artificioso para embarazar que el Ejército fuese auxiliado; las medidas escandalosas tomadas para obstruir los ingresos de numerario en la caja de esta ciudad y quitar nún este pequeño recurso a los gastos diarios del hospital militar, maestranza del ejército, remesa de pertrechos, etc. El haber reprendido al teniente gobernador de esta ciudad, porque despachó sin noticia suya doscientas cabezas de ganado vacuno para raciones de la tropa. El haberse presentando en ésta, por el mes de febrero anterior, con el carácter de

un déspota y con **todo** el aparato de una **tiranía**, protestando que para **él** no había Gobierno Supremo, ley, ni Estatuto **Provisorio**, que se había de hacer lo que **él** quisiese y que si no, **haría** fusilar a cuantos se le opusiesen del teniente gobernador abajo. El haber amenazado públicamente con la horca (aún antes de usurpar el mando de la provincia) al ciudadano don José **Eustaquio** de Iriarte, porque había alistado **gente** de la campaña **a** a que fue destinado de orden del señor general en jefe en el Regimiento de Partidarios que levantaba el coronel don Antonino Cornejo. *El haber amenazado igualmente con la horca al ciudadano don Manuel Francisco Basterra, hallándose de alcalde de primer voto y teniente gobernador de esta ciudad, por haberle reclamado el desorden con que mandaban ejecutar los diferentes secuestros nocturnos hechos en ésta de orden suya, cuyos productos en su totalidad fueron robados*¹. El rastrero e indecente artificio con que engañó **a** este vecindario que reclamaba la devolución de las bestias que se trajeron de la jornada del Puesto Grande, haciéndolas transportar clandestinamente. en **la** madrugada del mismo día, en que por carteles llamaba a los propietarios para **qu**e **extrajesen** respectivamente las que les correspondían. El robo escandaloso de dos **esclavos**, uno comprado por el Estado a doña Gregoria Portal y otro de **la** propiedad de **las ciudadanas** Zavaletas, con otros innumerables robos de todas clases. El haberse avocado de las justicias ordinarias y otros juzgados diferentes expedientes originales, entre ellos la causa criminal pendiente ante el teniente gobernador contra don Francisco de **Menéndez** y **Menéndez**, por vehementes indicios de haber sido autor o cómplice en el robo ejecutado en la caja del **Estado**, cuando la administraba el teniente ministro don **José** Ignacio de Guerrico. **La** impunidad escandalosa con que ha tolerado los asesinatos cometidos por sus tropas contra indefensos paisanos, de que ha sido informado oficialmente en el acto de su perpetración. Los robos autorizados en los gauchos de Salta cuando regresaban del Puesto Grande por Puna y **Quebrada**,¹ **pertenencias** de Jujuy. La orfandad y miseria a que ha dejado reducidos a muchos hacendados y **propietarios por** los **robos que** autoriza y sostiene en algunos **malvados de quienes** se ha constituido único y supremo juez protector, con una multitud innumerable de violencias, vejámenes y persecuciones decididas que ha promovido contra ciudadanos honrados, que alcanzando **la**

¹ Recordamos que Manuel Francisco Basterra fue comisionado por Güemes para revisar los equipajes de los que bajaban del Perú, lo que dio lugar al expediente sobre sustracción de caudales ya mencionado. F. M. C.

depravación de sus miras políticas' y los **enormes** perjuicios que se preparaban al Estado y a esta ciudad, no **han** querido prestarso a sus proyectos. En este estado provocó el exponente y todos los presentes a que si **había** quien pudiese desmentir alguno de los hechos criminales del coronel Güemes, lo hiciese con toda franqueza que serían oídos; sobre cuyo particular instó con mucha repetición, y no sólo no hubo quien los contradijese, sino que el ciudadano doctor Iriarte añadió, que omitiendo una multitud de hechos que podían citarse en **prueba** de su arbitrariedad y despotismo, se contraía a lo acaecido con el ciudadano doctor don Patricio Sánchez de Bustamante, a quien despojó del empleo de sindico procurador, a que había sido destinado constitucionalmente por esta ciudad; en su consecuencia él y otros ciudadanos pidieron su reposición en el acto, la que acordada por unanimidad **de** sufragios se verificó en efecto.

En vista de todo el ciudadano **Gorriti concluyó** diciendo que sería la mayor de **las** desgracias el que esta ciudad volviese a experimentar los funestos efectos del venenoso **influjo** del coronel graduado don **Martín** Güemes y que era un deber de ella representar al excelentísimo señor general en **jefe**. la necesidad de su pronta remoción y juzgamiento conforme a ordenanza y requerir con testimonio de esta acta al **Muy** Ilustre Cabildo de Salta para que revistiéndose del carácter y dignidad de un magistrado libre y celoso de la justicia le intime el **cese**² en el ejercicio de las funciones de gobernador y emplee todo su celo y actividad en que la persona del coronel Güemes **sea** entregado a las órdenes del excelentísimo señor general en jefe para su **juzgamiento** militar.

El ciudadano doctor Iriarte adelantó, que **debía** ser reputado por enemigo de la patria y opuesto a la causa general, no solamente el que siguiendo las miras personales del coronel Güemes se opusiere o hiciese resistencia al valeroso **Ejército Auxiliar** del Perú, sino también el que tomase la menor rivalidad contra **él** y los **beneméritos** hijos de la gran capital de Buenos Aires; pues era imposible salvar el país si no cooperábamos unánimes, suprimiendo cualesquiera resentimiento al restablecimiento de la unión y confraternidad, para obrar de acuerdo uniforme contra el enemigo que nos acecha y se **aprovecharía** de nuestras discordias si los **esfuerzos** de los que **en las** provincias interiores entretienen su atención le diesen lugar. Y habiéndose leído **esta** acta en los términos que **está** extendida, se acordó de unánime consentimiento de todos los concurrentes se lleve a puro y debido efecto

² La bastardilla es del original.

todo lo en ella contenido dándose igualmente cuenta al Gobierno Supremo de las provincias de la Unión a los efectos convenientes. Con lo que se cerró este acuerdo público y general, que lo suscriben los concurrentes ante el escribano de la patria Marcos Paravisino. que da fe. - Doctor Afariano Gordaliza - Felipe Antonio de Iriarte - Doctor Juan Ignacio de Gorriti - Doctor José Miguel de Zegada - José Antonio del Portal - Doctor Junn Prudencio de Zamalloa - Agustín de Sarverri - Ramón de Alvarado - Maestro Francisco Borja Fernández - Manuel Fernndo Espinosa - Rafael de Eguren - Manuel Josk de la Corte - Doctor Patricio Bustamante, Sindico Procurador - Doctor Manuel Ignacio del Portal - Doctor Teodoro Sánchez de Gustmnnnte - Doctor José Torcuato de Otero - José Manuel de Alvarado - Martín de Rojas - Fray Antonio María Enseyat - prebendado y comendador - José Tomás de Saracibar - Juan José Joaquín de Goyechea - el presbítero José Joaquín de Saracibar - Domingo de Iriarte - Fray José María Coronel, Presidente - Pedro Pablo de Zavaleta - Pcdro José de Sarverri - Manuel Lanfranco - Manuel Josk Torrens - Pcdro Juan Salazar - Francisco Gabriel del Portal - Mariano Cruz Pérez - Miguel Fernández - Mariano de Eguren - José Domingo de Goyechea - Josk Mariano de Tejerina - Juan Machuca - Saturnino Molina - Fermín de la Quintana - José María Sarverri - Manuel del Portal - Rudesindo de Aguirre - José Ramírez de Ovejero - Manuel de Tezanos Pinto - Manuel Rosa de la Quintana - Pablo José de Mena - Andrés Francisco Ramos - Alejandro Torres - José Mariano Moral - Juan Estevan Guzmán - Gaspar Espinosa - Manuel Zeballos - Pedro Ferreira - Benito Agüero - Josk Miguel Fernández - Juan José Guzmán - José Lorenzo de Sarverri - Francisco Fernández - Pcdro González Ahumada - Felipe Romero - Agustín Aleddinn - Vennncio Avila - Juan José González - José Manuel Fernando Pérez y Oliva - Joaquín Echeverría - Bartolomé de Antepara - Remigio de Goyechea - Josk Patricio Baigorri - Juan Bautista Pkrez Donoso - Santiago de Eguía - Salvador González - Andrés de la Bárcena - Ante mí Marcos Paravisino, escribano público y de la patria.

Concuerta este traslado con la acta original de su contexto, que se hallaba en el libro de Acuerdos del Ilustre Cabildo, Justicia y Regimiento de esta ciudad, a foja 141, con el que corregí y concerté a que me remito. Y de mandado de sus señorías hice sacar el presente en esta ciudad de San Salvador de Jujuy, en veinte y cuatro del mes de abril de mil ochocientos dieciséis años. Y en fe de ello lo signo y firmo. En testimonio [aquí un signo] de verdad - Marcos Paravisino, escribano público y de la patria.

.. Nota: La bastardilla es nuestra. Hemos bastardillado los nombres de algunas personas para que el lector las recuerde y vea sus reacciones después de producido el **Pacto de Cerrillos** entre Rondeau y Güemes. Respecto a la acriminación que **entre otras falsedades se** hace a Güemes de haber **demorado** a las fuerzas de French y exigido que su **tránsito** por la provincia de Salta fuese en **grupos** de cincuenta hombres, remitimos al lector al **capítulo 23** de este tomo donde el mismo French en oficio al Director desde Jujuy del **9 de enero de 1816**, le dice: "Felizmente **creo haber** conseguido el **objeto, que me dirigía**, disipando la prevención, que animaba a algunos de aquellos habitantes y que era fomentada por los papeles incendiarios dirigidos desde **esa ciudad** [Buenos Aires], la de **Córdoba, Tucumán y aún del mismo Ejército** donde se **abrigan** tantos genios perturbadores del **buen orden**". En **ese mismo capítulo** ya hemos visto que la fuerza de French no pasó por el territorio de la provincia de Salta en grupos de cincuenta hombres y que **ella salió de la ciudad de Tucumán** el día 7 de diciembre de **1815** y que todavía **se** encontraba en territorio tucumino el 14 del mismo mes. Recordamos nuevamente que Sipe Sipe tuvo lugar el 29 de noviembre de **1815**.

Carrillo al publicar esta acta, pone la siguiente aclaración: "Güemes destruyó el Libro de actas, arrancando **ésta** y otras **posteriores**, pero quedaron copias, tomadas en precaución, que se imprimieron. B. A. Imprenta de Expositos."

Ricardo Rojas en Archivo *Capitular de Jujuy*, t. II, pág. 208, dice: "Hay varias hojas cortadas desde la pág. 140 vuelta a la 148... Las hojas que **faltan** han **sido** cortadas a tijera, por orden del mismo Güemes"...

El mismo Rojas en la misma obra citada y en el mismo tomo, pág. 384, trae el acta **siguiente**:

"(Pág. 08 v.) En la ciudad de San Salvador de Jujuy en veintiocho de abril de mil ochocientos diecinueve. Los señores de este Ilustre Cabildo juntos y congregados en esta **Sala Capitular** a tratar y conferir las **cosas** concernientes al bien del público y estando en ella en virtud del oficio dirigido a **esta Municipalidad** por el señor coronel mayor gobernador intendente sobre la acta de quince de marzo del año pasado de ochocientos dieciséis y decreto de esta Corporación de veinticuatro del **corriente para** que se **cite** a todos los sobrevivientes: Ordenaron **se** transcriba dicho oficio el que copiado es del tenor siguiente: "Tengo noticia **que** en uno de los libros de esta **Municipalidad** existe un **acuerdo**, que la maledicencia pudo inventar el año pasado en **1816**, cuando el general don José **Rondeau**, se encaminó con su **Ejército** a invadir mi persona. Su resultado fue el armonioso armisticio publicado generalmente y reconciliados de **aquel** germen preparado cesó todo disturbio. Con este motivo no debiendo existir las impropias imposturas con que convino trastornar el bienestar **de** los habitantes de esta provincia con viene que V. S. convoque a los suscribientes **de** aquel acuerdo y que expongan si **deberá estar** permanentemente o si se debe arrancar y romper los dicterios **infamatorios** proferidos contra los buenos testimonios, que a la **faz** del Universo tengo **manifestados**; dándome **V. S.** el **más** oportuno aviso do su resultado para tomar las medidas que sean conducentes al caso. Dios **guarde** a V. S. muchos años. Jujuy, abril 24 de 1819. *Martín Güemes*."

Muy Ilustre Cabildo Justicia y Regimiento-
"Decreto **Sala Capitular de Jujuy**, abril 24 de 1819. **Cite**
el escribano de esta Municipalidad a los firmantes de **la acta** que refiere el señor coronel mayor gobernador intendente **para** el miércoles veintiocho del **que** rige. Corte. Saravia. **Alvarado**. Portal. **Martierena**. Arismendi. Torres. **José Casimiro Aranzbar**, Escribano de Moneda, Público de Cabildo y Gobierno". En **cuya** conformidad ordenaron que todos

los citados entrasen en esta Sala Capitular y se les leyese el oficio suso inserto lo que ~~hendo y~~ mí en voz alta, presentes los ~~los~~ ~~no~~ ~~re~~ ~~tes~~ expusieron lo siguiente: Que atento a la ~~conciliación~~ ~~!~~ ~~por los señores jefes~~ debía arrancarse y romperse la acta de que se trata lo que expusieron generalmente todos los circunstantes y el presente Ilustre Ayuntamiento, mediante esta conformidad, me ordenó arrancase del citado libro, lo que verificado en presencia de dichos señores, lo rompí desde F. 141 a F. 142 [148?]³. Con lo que se concluyó este acuerdo y lo firman los citados con el Ilustre Cabildo de que doy fe. Bartolomé de la Corte. Marinno Ramón de Saravia. Josef Manuel de Alvarado. José Ramón del Portal. Domingo de Martierena. Juan Manuel de Arismendi. Marinno Torres. Francisco Borja Fernández, Procurador. Doctor Juan Prudencio de Zamalloa. Juan José de Goyechen. Josef Joaquín de Saracibar. Manuel Lanfranco. Juan Bautisto Pérez. Fermín de la Quintana. Pedro Ferreyra. Salvador González. Manuel Pinto. Saturnino Molina. Manuel Rosa de la Quintana. Alejandro Torres. Andrés Francisco Ramos. Marinno de Eguren. José Antonio del Portal. Mariano Cruz Pérez. Bartolomé Antepara. Joaquín de Echeverría. Josef Mariano del Moral. Manuel Josef de la Corte. Andrés de la Bárcena. Juan Josef González. Pablo José de Mena. Por mí y por indisposición de mis dos hijos José Miguel y Francisco Miguel Fernández. Ramón Alvarado. Agustín Gnrdel. José Mariano de Tejerinn. Doctor Mariano Gordaliza. Martín de Rojas. José Casimiro Aransbar, Escribano de Moneda, Público de Cabildo y Gobierno."

Una vez conocidos por el lector los documentos que hemos transcripto en esta nota, comprobará por los textos mismos que no fue Güemes, como lo afirma Carrillo, quien "destruyó el Libro de Actas, arrancando éstas y otras posteriores", ni tampoco las "hojas que faltan han sido cortadas a tijera, por orden del mismo Güemes", como lo dice Ricardo Rojas, sino que ellas fueron "arrancadas" por el propio escribano del Cabildo, José Casimiro Aransbar como lo certifica éste en el acta transcripta, al decir: "Que atento a la reconciliación hecha por los señores jefes debía arrancarse y romperse la acta de que se trata lo que expusieron todos los circunstantes y el presente ilustre Ayuntamiento, mediante esta conformidad me ordenó arrancase del citado libro, lo que verificado en presencia de dichos señores, lo rompí desde fojas 141 a 148". F. M. G.

[BANDO DECLARADO A GÜEMES REO DE ESTADO]

El doctor don Mariano Gordaliza, teniente gobernador de esta ciudad y su jurisdicción, por la patria, etc.

El Excelentísimo señor Director Supremo del Estado; general en jefe del Ejército Libertador de la patria, con fecha 15 del corriente⁴, ha tenido a bien hacer la declaratoria de reo de Estado al intruso gobernador Martín Güemes, según lo expresa el oficio siguiente:

"Después de escrito el de anoche, llegó a mis manos copia de una orden del tirano de su patria, y traidor al sistema de

³ La bastardilla es nuestra

⁴ El mismo día del acuerdo del Cabildo Abierto. D. G.

la libertad **Martín** Güemes, al jefe de su vanguardia, previniéndole hiciese fuego sobre el Ejército de las Provincias Unidas, en el momento de salir de la Caldera. Realmente, no bien nos movimos, cuando empezó uno seguido, aunque muy mal ordenado, de entre la espesura de los montes; pero han salido bien escarmentados, fugando la mayor parte de esta canalla y su criminal caudillo, a parajes donde no podría ocultarse. En esta virtud y después de algunas diputaciones de **la** benemérita capital de Salta, pienso mañana ocuparla: declarando en su consecuencia **Reo de Estado** ⁶ a su intruso gobernador **Martín Miguel** de Güemes, y ordenando a Ud. proceda a organizar el cuerpo de **caballería** que se le ordenó, proponiéndome los oficiales, **etc."**.

En cuya virtud, y teniendo presente la acta popular celebrada el mismo **día** quince, en un concurso pleno del pueblo y diputados de la campaña, cual no se ha visto en esta ciudad; por la cual se declaró, con generalidad de sufragios, quedar esta ciudad; y su campaña libre de todo reconocimiento y obediencia al gobernador intruso **Martín** Güemes, sin **que** en cosa alguna perjudique a **la** lealtad y pureza con que siempre se ha manejado esta ciudad, conservando **la** unión con las **demás** provincias y sumisión al Supremo Gobierno, que tenía reconocido y jurado, aquel aparente obediencia que **hasta** aquí ha observado al coronel graduado Güemes, por haber estado **subyugada** por la fuerza, ordeno y mando a todo ciudadano de mi jurisdicción, que lejos de obedecer la menor orden de un traidor a la patria, me den inmediatamente parte de las que comunique verbalmente o por escrito; bajo la pena de ser tratado, el que **la** **oculte**, como el principal traidor de la patria. Publíquese por bando, circúlese a todos los partidos, y fíjese **en** los lugares de estilo, para que llegue a noticia de todos. Jujuy, marzo 17 de 1816. - **Doctor Mariano Gordaliza**. - Por mandato del señor gobernador. - **Marcos Paravisino**, escribano público de **la** patria.

Nota: Es sugestivamente parecido el estilo y redacción del apócrifo manifiesto de Mondragón de agosto de 1815, que transcribe Carrillo (ya visto), el "Acta solemne" del Cabildo de Jujuy del 15 de marzo de 1816 y este bando. Se ve bien claro que, como dijo French en el oficio que citamos en nuestra nota al documento anterior, que "Los genios perturbadores del buen orden" seguían maquinando para indisponer a Rondeau con Güemes. F. M. G.

⁵ El subrayado es de Carrillo en su publicación.

⁶ Por error Carrillo puso "María", cuando el verdadero nombre y apellido del "Escribano Público de la Patria" era. "Marcos Paravisino".
[Joaquín Carrillo, Historia Civil de Jujuy, Buenos Aires, 1877. págs. 252 a 253.1

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

Una sucesión de males que se agravaban diariamente por la más **arbitrariedad**; una alarma que se hacia ya **considerables**, cuyo foco se halla en Salta; una combinación sacrílega que atentaba al Ejército, a la desmoralización del territorio, y a la ruina tal vez de la libertad, de que instruiré después a V.E. **muy circunstanciadamente**, me obligaron a emprender un movimiento **rápido** sobre esta capital tiranizada. Este paso que debía servir **para** mirar por la tranquilidad y afianzar los vínculos de la armonía y de la fraternidad, fue el mayor, pero el postrer agente que enfureció a los perversos, acabó de desplegar sus miras sofocadas y el fuego y la sangre que **decretaron** a los defensores de la patria; al Ejército de las Provincias Unidas, a sus hermanos inocentes, puso el último sello, a la execración y al oprobio de sus autores. Realmente el 15, roto el fuego de orden del gobernador de **Salta**, en el momento de avanzar de la Caldera, siguió aunque con intermisión hasta llegar a Castañares. La consternación y el espanto de estos habitantes era indecible, cuando **habiéndose** ocultado por su intendente una proclama que dirigí al pueblo, **manifestándoles** mis miras liberales, se había tenido un interés, en atribuir al Ejército con relación a Salta imputaciones infamantes. De sus resultas temerosos unos, y obligados otros a dejar el **país**, han seguido al monstruo de su suelo natal que ha fugado con la mayor parte de los criminales. Se tocan actualmente todos los resortes de la política para hacer menos sensibles y duraderos los estragos de la guerra civil que voy a terminar de un modo estable y decoroso. **Todas** las Divisiones de Gauchos de **Jujuy** obran **ya** a **mis** órdenes con sus comandantes **y oficiales**. Las **Milicias de Tucumán** seguirán **sobre** estos grupos sin **disciplina**. La mediación poderosa de esta Municipalidad respetable, que por Última vez le protesta sobre sus pasos y lo hace responsable ante la Nación sino entra en su deber, detienen hoy el furor **de** mis virtuosas tropas, ultrajadas con la hostilidad del **más** atroz de los hombres. Tocamos ya **señor** excelentísimo el desenlace; y **la** dignidad del Supremo Gobierno, el decoro del Ejército y los altos respetos de las Provincias Unidas **serán** consultados satisfactoriamente.

Dios Guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en Salta, marzo 17 de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo señor Director Interino del Estado.

[A. G. N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N.A.] |

Nota: Con fecha 28 de marzo, Rodeau envió al Director un oficio copiando textualmente este documento. La bastardilla es nuestra. F. M. G.

[BORRADOR RESPUESTA]

El oficio de vuestra señoría de 17 de mayo anterior me ha instruido de la necesidad en que se vio de descender sobre la capital de Salta para sofocar de un golpe las desgraciadas desavenencias que sostenía don Martín Güemes, y del estado en que quedaba aquel negocio después de la interposición del Cabildo. Dicho individuo me [intercalado: "Ha"] escrito sobre el particular quejándose de aquel suceso, he indicado en medio de algunas arengas que profiere, hallarse en disposición de avenirse al partido que indique la justicia y la importancia de ajustar tan desagradables altercados. Le he contestado, igualmente que a la municipalidad, en los términos que verá vuestra señoría por las comunicaciones apertorias que incluyo para que vuestra señoría pueda dirigirlas a sus títulos si a presencia de las circunstancias y de otras razones que le dicte la presencia de los sucesos, lo juzgase así conveniente. Entre tanto sin más datos que los que me puede proporcionar la distancia de los sucesos, no me es dado extenderme a otra cosa que a recomendar el medio más seguro y eficaz de acomodar tan sensibles desavenencias del modo que sea más decoroso a la autoridad y útil a la causa común, según lo espero de la prudencia con que vuestra señoría se ha conducido.

Dios, etc. Abril 6 de 1816.

[Hay un signo]

Al general don José Rondeau.

[A.G.N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE MIGUEL DEL CORRO A ZORRILLA]

Tucumán y mayo 19 de 1816.

.....

Aquí corre y muy de cierto que Salta es atacado por Rondeau. Si esto es cierto tanto él como nosotros perdimos la mejor coyuntura para nuestra causa particular. Su unión y armonía con Güemes era el más fuerte contrapeso que, destruido, la Un-
lanza toda entera se iba a un lado. Ya Rondeau está removido del

generalato y en este caso *quid faciendū?* Otro **vendrá** que lo **hará** mejor. Por consiguiente al Congreso nada le queda que hacer.

Miguel del Corro

Señor doctor don Marcos **Zorrilla**.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

Cuando me empeñaba **más** en proporcionar al Ejército cuantos auxilios ofrece esta provincia; cuando apuraba los recursos por organizar una **fuerza** respetable y contribuir al exterminio **del** tirano ominoso que intenta para siempre remacharnos las cadenas de la esclavitud y servidumbre; y cuando eran mayores mis sacrificios por **la** felicidad de las armas de la patria; reparar la pérdida de Sipe Sipe; y vindicar la sangre de nuestros hermanos de armas, llega a mis manos una carta que avisa **haber** levantado el general Rondeau su campo del punto de **Huacalera** y que se **dirigía** al **pueblo** de Salta con miras hostiles, arrastrando tras sí la muerte y **el** espanto.

Dejo a la consideración de V.E. la sorpresa que me causó operación tan inaudita y que no **contarán** las repúblicas de Grecia, Atenas y Roma; ni la reciente revolución de **la** Francia. La consternación y amarguras que cubrió a los que se creían víctimas del opresor y el movimiento ruidoso que se excitó en el **pueblo** y la campaña.

Voy a representar a V.E. con la verdad y sinceridad **que** me es característica, los hechos que se han sucedido uno a otros de una manera que al paso que deben excitar la execración de las Provincias Unidas y la justa indignación de V.E., **exigen** las providencias más circunspectas para remediar males, que si no se cortan de raíz, **llevarán** al sepulcro nuestra deseada libertad.

Suspendiendo el juicio porque **la** medida tocaba en visos de imposible; mandé a mi secretario⁷ con el teniente coronel **Quinteros** para que examinasen la causa de movimiento tan extraño. Representasen al señor general la conmoción popular y mi disposición sincera a los objetos que miran a la perfección de nuestra grande obra.

Este paso de subordinación **y** respeto tuvo por recompensa el desaire y **la** amenaza. **Manifestó** furores domésticos. **Perso-**

⁷ Era secretario el doctor Arias Velázquez.

nales resentimientos y un espíritu de venganza contra el benemérito e inocente pueblo de Salta.

El Cabildo, tomando una parte activa por evitar los horrores de una guerra doméstica, mandó una diputación bajo los mismos principios de moderación y armonía y no tuvo otro efecto que haber conseguido un triunfo el que tuviese yo con el general **una** entrevista o conferencia que terminase personales diferencias. Con este aviso, descansando en la sanidad de mi conducta y **en** el testimonio de mi conciencia, me presté francamente, dirigiéndole oficio con la tercera diputación que se mandó de tres individuos de mérito y representación.

Ya entonces había avanzado hasta el punto de **la** Caldera con todo su ejército, seis leguas de esta ciudad. **Allí** los recibí con aspecto severo, e imponente; su contestación fue en los términos siguientes: "No **tengo** que **oír a** ustedes, **ya** esta conversación se **acabó**; las medidas están tomadas y se han de **ejecutar a** todo trance. **Retírense ustedes que retardan mis marchas**⁸.

Aún no se separaron de su presencia mandó hacer fuego a su vanguardia compuesta de los **granaderos** a caballo, parte **de** la infantería y con dos piezas de artillería a mis avanzadas, que por un principio de precaución tenía puestas con las órdenes de retirarse hasta el punto de los Cerrillos, **dejándole** el pueblo libre que ocupó sin oposición el día quince del corriente con tren **guerrero** afligiendo a la humanidad con un atentado que no ha ejecutado **la** tiranía; pero era precisa esta preparación sangrienta para apoyar sus miras ambiciosas en la confusión y el **espanto**.

Con partidas volantes tengo coronado el pueblo. Entre prisioneros y pasados se hallan en mi campamento cerca de doscientos hombres. Se les ha quitado cuasi toda **la** caballada y **como** doscientas cabezas de ganado. **He** ordenado a mis avanzadas. impida la introducción de víveres obstruyéndoles todo auxilio y comunicación.

Con esta guerra de recursos le he hecho sentir a este señor general todo el imperio **de** la razón, de **la** justicia y de la inocencia y que una provincia valiente y generosa sabe sacudir el yugo de sus opresores. Mi fuerza se compone de seis a siete mil hombres y ésta se incrementa por momentos con imponderable entusiasmo en socorro de un pueblo injustamente atacado.

Ya toca el general el **desengaño** de sus esfuerzos impotentes: me ha dirigido dos parlamentos y el segundo con el coronel don Juan Bautista Bustos. **Me** queda la satisfacción de que han regresado convencidos, que un celo patriótico, que el honor y el deseo de la pública felicidad rigen mis deliberaciones. Las **proposicio-**

⁸ La bastardilla es del original.

nes que **me hace** son ofensivas **y** degradantes a mi persona, a **mis** conzandnntcs **y** a los inviolables derechos de mi provincia. Yo he contestado lo que **debía**. Sin embargo, si este señor conoce sus crímenes y los detesta; si **sofocando** particulares resentimientos **une sus votos con los que aspiramos desinteresadamente** por las glorias de la patria; **y** si se le **hace** entrar en sus deberes; **yo protesto** en las **respectables** aras de la Nación correr **im velo** a la ofensa **y** al **ultraje**. Olvidar imposturas **y** perdonar **injurias**⁹. Recibir entre mis brazos a los misntos que los detestan **y** correr con ellos al **camino del honor y la gloria**, como lo tengo **prometido a los parlanzentnrrios**, quienes han **vuelto** al seno de su **Ejército con distinto espíritu del que los animaba**.

Si las circunstancias me conceden **días más** serenos, acreditaré a V.E. con documentos incontestables la rectitud de mis intenciones. **La intriga e inteligencia subterráneas de los prosélitos del despotismo**; los tiros de la emulación; y cuando puede la perfidia de unos hombres enfurecidos con las ignominiosas desgracias en que no he tenido ni pude tener parte¹⁰.

Mientras tanto, V.E. que es el asilo de tantas infelices **víctimas** empeeúe su respetable autoridad en dictar providencias que pongan **término** a la **ruina** que **prepara** una mano destructora. Yo tomaré **sólo** aquellas medidas que sugiere el amor a los hijos de una misma madre y daré cuenta oportunamente de todos los acontecimientos que sucedan a esta desconocida lucha.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General de los Cerrillos, **marzo** 19 de 1816.

*Excelentísimo señor
Martín Güemes*

Excelentísimo señor Supremo Director del Estado.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastnrddilla es nuestra. F.M.G.

[BORRADOR RESPUESTA]

El general del Ejército Auxiliar **del Perú** me **había** transmitido algunas ideas acerca de **las** sensibles diferencias que iban tomando cuerpo entre **V.S.** y las fuerzas de Buenos Aires, cuando el oficio de **V.S.** de 19 de marzo anterior me instruye de la entrada del general en **la** ciudad de Salta, del partido que abrazó al evacuarla y del estado en que quedaba por resultado

⁹ Cumplió Güemes esta promesa.

¹⁰ Alude al Tejnr, Venta y Media y Sipe Sipe. D. G.

de aquel suceso. Sobre esto recibí también el aviso que de esta extraordinaria ocurrencia me dirige el expresado **general** y **acrecentando** la distancia la dificultad de penetrar las causas y verdadero carácter del hecho, ínterin recibo **más detalles**, debo exhortar **a V.S.** para que prosiga, en el mismo espíritu de concordia que asegura en su oficio citado y que desistiendo de todo camino violento decline por su parte de proseguir unas hostilidades que cediendo en detrimento y deshonor de la causa general de estos pueblos, se harían particularmente sensibles en Salta su patria, sobre cuyos objetos escribo en esta **fecha** al general Rondeau.

Dios. etc. Abril 6 de 1816.

[Hay un signo]

Señor don **Martín Güemes**.

[A. G. N., X-4-1-3, *Ejército Auxiliar del Perú. 1816. Fotocopia en N.A.*]

[OFICIO DE RONDEAU AL CABILDO DE JUJUY]

La **enérgica acta** que me ha dirigido vuestra señoría relativa a los puntos acordados en el cabildo abierto celebrado en esa ciudad, ha puesto el último sello **a** los sentimientos liberales de su virtuoso vecindario, y sus deseos sinceros por la consolidación de una libertad que ha **proclamado**. Ellos empeñan todo mi valimiento **a** favor de unos vecinos tan decididos, y deben ya contar con la protección eterna de mi **Ejército**, y de los hombres de bien de todas las provincias. Descanse pues Jujuy con apoyos tan respetables, mientras yo me hago un deber en manifestar sus votos al mundo, **para** ejemplo de algunos y admiración general de todos.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en Salta, marzo de 1856.

José Rondenu

Muy Ilustre Cabildo, Justicia y Regimiento de la Ciudad de Jujuy.

[Joaquín Carrillo: "Historia Civil de Jujuy", pág. 251.]

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY DE 22 DE MARZO DE 1816]

En esta Sala Capitular de Jujuy **a** veintidos días del mes de marzo de **1816** se juntaron los señores del Ilustre Cabildo a saber: el teniente gobernador doctor don **Mariano Gordaliza**,

los alcaldes ordinarios de primero y segundo voto don José Antonio del Portal, y don Agustín de Sarverri, los regidores Ramón de **Alvarado** fiel ejecutor, don Francisco Eorja **Fernández** defensor de menores y pobres, don Manuel Fernando de Espinosa diputado de propios y obras públicas, y el síndico procurador general doctor don Patricio Sánchez de Bustamante. El comandante general de artillería y jefe del Estado Mayor don Manuel **Ramírez**, el comandante general de gauchos don Domingo de **Iriarte**. Y llamados para prestar dictamen los señores doctores don Felipe Antonio de **Iriarte**, **provisor** vicario general y diputado nacional de Charcas; **el** doctor don Juan Ignacio de Gorriti canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Salta y vicario general castrense delegado en el **Ejército** Auxiliar del Perú; don Esteban Agustín **de** Gascón, y don Tomás Manuel de Anchorena diputado nacional por la capital **de** Buenos Aires al próximo Congreso General; don José **Miguel** de **Zegada**, cura y vicario de San Eernrdo de Tarija y diputado nacional por dicha villa; don **Manuel** Ignacio del Portal juez.. ¹¹ de diezmos, y vicario foráneo de esta ciudad y don Teodoro **Sánchez** de Bustamante diputado nacional de esta misma con los demás vecinos que abajo suscriben; a tratar y conferir asuntos de la primera importancia sobre el mejor orden del servicio público, defensa y seguridad de este pueblo, y territorio de su comprensión. Y tomando la voz el señor teniente gobernador hizo presente las críticas circunstancias en que se halla este pueblo amenazado de una agresión por parte de uno de los caudillos que ha abierto las hostilidades contra el Ejército de la **patria** en defensa de **las** miras particulares del **coronel** graduado don **Martín** Güemes. El ataque escandaloso de este mismo caudillo contra la división del señor coronel don Rafael de **Hortiguera** en el punto del Campo Santo a la madrugada del veinte del corriente; **la** citación que se está **haciendo** de orden del coronel Güemes en uno de los partidos de esta jurisdicción para reunir en **él** los gauchos con su respectiva caballada a fin de que pasen a **incorporársele** en los campos de Salta. La aproximación de **aquél** según los partes recibidos en esta fecha a invadir y poner en movimiento **las** gentes de esta **Campaña** por **la** sedición y **la** fuerza; y sobre estos antecedentes la urgentísima necesidad de concentrar el mando político y militar de esta ciudad y su comprensión en una sola mano, a fin de que tome **las** **medidas** enérgicas que exige la situación actual del pueblo con la unidad, reserva, **rapidez**, y actividad **que** a pesar del celo, y vigilancia de los respectivos jefes que al presente desempeñan ambos ramos, no pueden conseguirse por la

¹¹ Hay una palabra indescifrable Quizás sea Ascr. [N. del D.]

misma independencia con que proceden en el ejercicio de sus funciones respectivas. Y habiendo discutido la materia con toda la circunspección; dignidad y madurez que ella exige por su misma gravedad, y naturaleza; el teniente gobernador de la ciudad; el comandante general de artillería y jefe del Estado Mayor de esta arma; y el comandante general de gauchos de unánime acuerdo con la Ilustre **Municipalidad** y todos los demás consultados y concurrentes convinieron en la necesidad de la **pronta** concentración del mando político y militar en un solo jefe durante las presentes críticas circunstancias; con cuyo objeto todas las autoridades que van referidas de acuerdo voluntario y por consultar a la salud del pueblo, su seguridad y la defensa del considerable parque de artillería y demás repuestos del Ejército resolvieron nombrar por jefe político y militar de esta Plaza y toda su jurisdicción con la plenitud de facultades necesarias para tan interesantes fines al coronel de los Ejércitos de la Patria don Francisco Fernández de la Cruz, electo secretario de Estado en el Departamento de la Guerra, con cargo de quedar desde este momento sujetos a sus Órdenes el teniente gobernador y referidos comandantes con todas las demás autoridades e individuos del **bl** provisionalmente y hasta que **li** el **act** l conflicto. En su consecuencia **d** **li** a los señores alcaldes ordinarios de 2º voto, y síndico procurador de la ciudad para que pasasen a la morada del dicho señor coronel Cruz a hacerle saber esta determinación para que sirviesen venir a aceptarla, hecho cargo de los **graves** motivos que habían influido en ella manifestó su disposición a **prestarse** gustoso a cualesquiera servicio que exigiese de **él** la salud pública con otras demostraciones propias del celo que le anima por los progresos de **la** causa general y después de **dársele** las gracias por todos los que forman la reunión, procedió inmediatamente a tomar posesión de dicho mando, ordenándose al mismo tiempo que se haga saber este acuerdo por bando en esta ciudad el día de mañana y se comunique a todos los partidos de la jurisdicción y con testimonio de esta acta se dé **cuenta** al **excelentísimo** señor general en jefe del Ejército Auxiliar del **Perú** para su superior inteligencia y aprobación. Con lo que se cerró este acuerdo y lo firmaron todos los concurrentes ante el presente escribano público y de la patria **Marcos** Paravisino. Entre renglones: estos antecedentes, **vale**. Testado: el doctor citado, **puri**, todo, más, mientras dura **la** presente crisis, no vale; ni, en las, igualmente testado. Enmendado: para, vale. Francisco **Fernández** de la **Cruz**. Doctor **Mariano Gordaliza**. **Manuel Ramírez**. Domingo de **Iriarte**. Josk Antonio del **Portal**. **Agustín de Sarverry**. Ranzón de **Alvarado**. **Manuel** Fernando Espinosn. **Francis-**

co Borja Fernández. Doctor Patricio Sánchez de Bztstamante, procurador general. Doctor Esteban Agustín Gascón. Felipe Antonio de Iriarte. Fray Juan Ignacio de Gorriti. Doctor Josk Miguel de Zegada. Tomás Manuel de Anchorena. Doctor Manuel Ignacio del Portal. Doctor Teodoro Sánchez de Bustamante. Josk Eustaquio Iriarte. Francisco Gabriel del Portal. Pedro Pablo Zabaleta. Pedro Ferreyra. Luciano Mendoza. Salvador González. Juan Francisco María de Echauri. Josk Manuel de Alcarado. Mariano Cruz Pérez. Martín de Rojas. Ante mí Marcos Paravisino, escribano público y de la patria.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitalar de Jujuy, t. II, págs. 209/211.*]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

En 17 del presente avisé a vuestra excelencia del movimiento **rápido** que me obligó a hacer sobre Salta la cadena fatal de circunstancias delicadas que envolvían a la provincia, y tenían una tendencia directa a los demás pueblos y **aún** al sistema de libertad que habían proclamado a la faz del mundo. Instruí igualmente que este paso había alarmado con furor inaudito a su gobernador intendente, que recibió con fuego a los defensores de los derechos de su patria y que por Último a instancias repetidas **de la Municipalidad** y de lo general del pueblo, había suspendido hasta una satisfacción muy completa el furor y la indignación merecida de mis tropas. Desde aquella **época** se han agravado por momentos los conflictos del Ejército y de la patria. La mayor parte de estos habitantes temiendo un sitio que **empezábamos a sentir obstinadamente alarmados del fuego diario que sosteníamos en los suburbios de la ciudad, temerosos de ser víctimas del furor de su intendente, y de perder sobre todo sus propiedades de la campaña, abandonaron sus hogares para aumentar el número de los descontentos. El alimento sólo se encontraba a distancias inmensas, y entre nuestros fuegos no había quedado un caballo en los alrededores ni en poder de su dueño, y una división de dragones¹² acababa de ser batida en el Campo Santo. Como el objeto primordial provenía sin duda de equivocaciones peligrosas, y se había inculcado tanto sobre una entrevista con el coronel Güemes, quise ver a impulsos de la necesidad y del interés público si con ella podían cesar los males de la guerra civil, e**

¹² La división que mandaba el coronel Rafael Hortiguera. D. C.

impedir un contagio que amenazaba estragos considerables. Realmente el **día** de ayer después de las seguridades de costumbre, conseguí tenerla en el punto **de** Cerrillos, en el promedio de ambos ejércitos formados en batalla. Su resultado lo **verá** vuestra excelencia **después** con otros pormenores interesantes que convencen que nuestra situación actual puede mejorarse extraordinariamente. Crea vuestra excelencia que en el conflicto de momentos tan espinosos, no se presentaba otro recurso que una conciliación bajo dichos pactos que llenaba los deseos de este pueblo que conoce generalmente la necesidad de unirnos, pero que teme en **la** mayor parte y aún **llega a apreciar** al que fue capaz de interrumpirla. Yo sacaré de **la** transacción presente todas **las** ventajas posibles, y tendré **al** menos **la** satisfacción de decir **a** vuestra excelencia que la guerra civil si no está terminada, se ha sofocado tanto, que no desespere llegar **a** conseguir cuanto puede **descarse** para uniformar los votos de este pueblo con los del resto del continente.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General en Salta, **marzo 23** de 1816.

Excelentísimo señor
Josk Rondeau

Excelentísimo señor Director Interino del Estado.

Nota: Con fecha 30 de marzo, Rondeau envió un oficio al Director copiando textualmente este documento.

[BORRADOR RESPUESTA]

En oficio de 25 de **marzo** anterior me anticipa vuestra **soberanía** la noticia de haberse acomodado de un **modo** conveniente las diferencias que existían con el gobernador de **Salta** después de la entrada de las tropas de Buenos Aires en aquella capital de provincia, y del aspecto que presentaba este negocio' en los momentos sucesivos. **Mis** deseos no pueden ser otros que conservándose el decoro de nuestras armas y **la** independencia **que** necesitan para sus operaciones futuras, se adopten los caminos que dicte el honor y la prudencia para sofocar tan desgraciadas disensiones, que hacen perder de vista **al** enemigo común del país, y nos ponen en peligrosa desventaja para embarazar sus progresos. Vuestra señoría no se ha apartado **de** esta justa opinión por lo que resulta de su oficio, y mientras se esperan **más** detalles que especifiquen **las** bases **de** **aquel** importante convenio el

Gobierno debe ceñirse a este concepto, que es el que le han hecho formar las ocurrencias sabidas hasta el día.

Dios, etc. Abril 10 de 1816.

[HAY UN SIGNO]

Al general don José Rondeau.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[BANDO DE FERNANDEZ DE LA CRUZ]

El **gobernador** don Francisco **Fernández** de la Cruz, coronel de los Ejércitos de la patria. Electo Secretario de Estado en el Departamento de la Guerra. Jefe Político y Militar de esta ciudad y su jurisdicción. Etc.

Por cuanto se ha recibido anoche la plausible y deseada noticia del excelentísimo señor general en jefe del tenor siguiente:

"Ayer tarde entre las *vivas* y *aclamaciones más* expresivas y llenando los cotos generales, se han estrechado los *vínculos* eternos de *unión y* confraternidad entre el Ejército *de mi* mando y las tropas *que dirigía* el señor coronel don *Martín Miguel* de Güenzes. Se ha *hecho* la *más sólida* reconciliación que *podía* desearse para *exterminar* hasta los asomos de *una* guerra civil *que veíamos* aparecer para *nuestra* mina común. Los *enemigos* que trabajaban sobre nuestras divisiones *temblarán* de *una* composición *que* no esperaban y *cuyos* resultados deberán en *favor* del sistema de *América*. Felicítese Ud. por *esta* suspirada innovación y sepa ese virtuoso pueblo que todo camina a la felicidad general y su dicha particular. Tengo la honra de *comunicárselo* a Ud. para que *llegue* a noticia de ese benemérito vecindario.

Dios guarde a Ud. muchos años. Cuartel General en Salta, marzo 23 de 1816. " José Rondeau. " Señor gobernador de la ciudad de **Jujuy**."

Por tanto ordeno y mando se publique por bando por tres días con la solemnidad necesaria iluminándose toda la ciudad y haciendo todos sus vecinos cuanta demostración puedan tocar y corresponder a un resultado tan feliz para la causa de la América y tan apetecido a todos sus hijos. Dado en la ciudad de Jujuy en 23 de marzo de 1816, 7º año de la Libertad.

Francisco **Fernández** de la **Cruz**
Por mandato del señor gobernador
Marcos Paravisino
Escribano público y de la patria.

Certifico haber hecho publicar el antecedente bando y fijado sus

repetidas copias en los lugares acostumbrados. **Jujuy 23** de marzo de 1816, 7º año de la libertad.

Escribano público y de la patria.
Marcos Paravisino

[Archivo Histórico de Jujuy. Focopia en N.A.]

Nota: Al lector sagaz no se le escapará quienes eran "los enemigos que trabajaban sobre nuestras divisiones". La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[CARTA DE JOSE MANUEL SILVA
A MIGUEL AMBROSIO GUTIERREZ

Señor don **Miguel** Ambrosio Gutiérrez.

Tucumán, **marzo 27** [de] 1816.

Muy señor **mío** y estimado amigo: El correo pasado no pude contestar la suya de **3** del corriente por haber llegado el día **del** señor San José y **haberlo** empleado en **la** Iglesia. Ahora lo hago diciendo que hacen algunos días llegó a ésta el coronel don Cornelio Zelaya quien remitió la libranza para Avila, y me hago cargo venga en busca del dinero sin embargo que hasta la fecha no me ha dicho palabra, si es **así** tendré que **entregárselo** pues me **hago** cargo que mediante ha tener segunda orden por vuestra merced para entregarlo, haya comunicado el secretario al señor general para que ocurra por **él**.

Las disensiones **entre** nosotros mismos de día en **día** van tomando **más** cuerpo; ya lo tiene vuestra merced a Güemes con sus gauchos afuera del pueblo hostilizando a nuestro general que se vino a Salta, y me hago cargo sea **llamado** por ellos mismos, sino es así tendremos **más** trabajos pues nos tiene aislados sin comunicación **interceptándonos** ya dos correos. Sea por Dios por todas partes nos amenazan estos males, si **él** no lo remedia no se qué **será** de nosotros. En medio de estas angustias se hizo la apertura del Congreso antes-.de **ayer** con una función muy solemne, no **sé** que resolución tomen estos señores, Dios los ilumine para que acierten en **sus** delerminaciones. Como a vuestra merced se lo desea su **invariable** nmigo **Q.S.M.B.**

José Manuel Silva

[M. o. y focopia en N.A.]

[OFICIO DE SILVESTRE SANTIAGO ALVAREZ
AL DIRECTOR]

Buenos Aires y
abril 14 de 1816.

Archivese.

[*Rúbrica* de Alvarez

Thomasl

Beruti.

Excelentísimo señor.

El veintiuno del corriente recibí el oficio que en copia tengo el honor de acompañar a vuestra excelencia del coronel de dragones don Rafael **Hortiguera**. Inmediatamente pasé a **verme** con este **gobernador** [Bernabé Aráoz] para que se me proporcionasen los auxilios indispensables para a la mayor brevedad seguir mis marchas según se me previene en dicho oficio; me contestó que iba a dar órdenes para que el 30 de éste estuviesen en ésta, **la** caballería de la campaña que con arreglo a las circunstancias debía escoltarme, y también las carretas que para mi tránsito necesito tanto por no haber tiendas de campaña, cuanto por lo lluvioso del tiempo, **porque aunque** mis marchas sean a pie se necesitan para el resguardo de **la** gente y conducción de bagajes, etc., todo lo que pongo en consideración de vuestra excelencia por cuanto pueda convenir.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Tucumán y **marzo** 27 de 1816.

Excelentísimo señor

Silvestre Santiago Alvarez

Excelentísimo señor Director del Estado.

[OFICIO DE RAFAEL HORTIGUERA
A SILVESTRE ALVAREZ]

Las ocurrencias nuevamente acaecidas en Salta de que se **impondrá** vuestra merced en tiempo **oportuno** y las prevenciones y órdenes que tengo del señor general en jefe que actualmente se halla en aquella ciudad, me hace preciso prevenir a usted de su orden, que sus marchas las haga con la posible reunión, tomando las precauciones que le dicte su prudencia, como si las hiciese por un **pais** enemigo, hasta este punto de Cobos, desde donde se dirigirá vuestra merced a Salta, en cuyo tránsito principalmente **deberá** vuestra merced ir prevenido por si las partidas de gauchos que lo interceptan, le hiciesen algún fuego. Asimismo me previene ordene a vuestra merced que no fíe ni obedezca vuestra merced órdenes en que no vea su firma. En toda la carrera principalmente **desde** el Tala, no encuentra vuestra merced auxilio de ganado ni caballos por lo que puede vuestra

merced traerlos para de este modo facilitar sus marchas. Dios guarde a usted muchos años. Cobos, 19 de mayo de 1816. *Rafael Hortiguera*. Señor Comandante del N° 10, don Silvestre Alvarez.

Es copia.

Silvestre Santiago Alvarez.

[A. G. N., X-4-1-3, Ejercito Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N. A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Buenos Aires abril

22 de 1816.

Enterado y que se le encargue que por su parte trate de consolidar la unión a fin de evitar desavenencias que no producen más que disgustos entre los pueblos que hoy más que nunca deben estar en la mejor armonía.

[Rúbrica de Antonio González Balcarce]

Beruti

Fecha.

Excelentísimo señor.

Con fecha 23 del presente avisé a V.E. de la terminación que habían tenido nuestras desavenencias con el gobernador intendente de esta provincia hasta aquel día. Desde entonces siguen consolidándose los vínculos de unión y fraternidad y como a la distancia pueden desfigurarse los hechos, tengo la honra de transmitir a V.E. autorizadas las piezas que jugaron en este negocio.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel General en Salta, mayo 27 de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo señor Director Interino del Estado.

[BORRADOR RESPUESTA]

Con la más dulce satisfacción ha leído este Gobierno los documentos con que acompaña V.S. su oficio de 27 de mayo último, calificativos de la feliz terminación que han tenido las pasadas desavenencias con el gobernador intendente de Salta coronel don Martín Güemes, quien igualmente instruye de tan importante suceso con las más expresivas protestas de sinceridad y estrecha unión en obsequio de la causa común. El Gobierno descansa en que V.S. en uso de sus virtuosos sentimientos no omitirá sacrificio alguno que conduzca a consolidar los preciosos vínculos de fraternidad, paz y armonía entre los pueblos, puesto que de su unión y recíprocos esfuerzos pende la salvación de

la América y la completa destrucción de nuestros irreconciliables enemigos.

Dios, etc. Abril 22/816.

Fecho.

[Hay un signo]

Al brigadier general don José Rondeau.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopin en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL CABILDO DE SALTA]

1.

Tengo la honra de poner en sus manos la proclama que debe publicarse en esa ciudad, con las formalidades acostumbradas, **preparándose** en su consecuencia los respectivos alojamientos para la mayor parte del Ejército, que se dirige a ella. Dios guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en Marcha, **marzo** 12 de 1816. **José Rondeau**. Muy Ilustre Cabildo, Justicia y Regimiento de la Capital de Salta.

Es copia.

Rojas

Secretario de Guerra.

PROCLAMA

2.

El general en jefe de las tropas de la patria, a los vecinos de Salta y Jujuy.

HABITANTES DE SALTA Y JUJUY

El Ejército Auxiliar de **las** Provincias del Río de la Plata, por medio de su general, saluda hoy a sus hermanos del pueblo de Salta y Jujuy, con toda la efusión de su **júbilo** y la noble cordialidad de sus sentimientos. El viene a buscar en su generoso seno, una **acogida** que merece y a consultar grandes objetos de conveniencia pública, que **refluyen** principalmente en favor **vuestro**. A esto **se** reduce su marcha militar; estos son sus sinceros y expresivos deseos. Nada temáis sobre el enemigo **exterior**, sobre esos bárbaros **peninsulares**, que tratan de esclavizar la América que usurparon **ahora** trescientos años. El está bien distante de **penetrar hasta** el territorio de Jujuy y Salta, porque se ha convencido de su impotencia y tiene atenciones a sus **costados**, frente y retaguardia que se lo impide. El coronel mayor don Juan José Fernández Campero, ocupa a Casabindo, con tres-

cientos **veteranos** y bastante reclutas que disciplina **para formar** un buen regimiento. El teniente coronel don Francisco Uriondo, el punto de Potrero, con **más** de ciento y cincuenta. El teniente gobernador do Tarija y el sargento mayor don Gregorio **Aráoz** de la **Madrid**, aquella villa con quinientos. La Batería de **Tumbaya** queda con su grueso destacamento. En la **vanguardia** los dragones y cien naturales en la Quebrada hasta Humahuaca. Descansad pues en esta confianza. que vuestro primer magistrado y un general de la Nación es incapaz de **engañaros**. Seguid en vuestros talleres, en la labranza de los campos, en los ejercicios domésticos, que todo **propende** al fomento suspirado del país y a vuestra fortuna misma particular. Así he hablado a los comandantes y oficiales de gauchos de las divisiones de **Jujuy**, **que** anoche han venido a recibir mis órdenes. Las tropas por último que **tendréis**, son tropas de hermanos, protectores de **vuestros** sosiegos, de vuestros intereses y de vuestra sagrada libertad. Cuartel General en **Yala**. **Marzo** 12 de 1816. *Josk Rondeau*.

Es copia.

Roxas

Secretario de Guerra.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DEL CABILDO DE SALTA A RONDEAU]

3.

Descansaba este pueblo y su Municipalidad en el concepto y buen nombre de V.E.; pero éste se ha alterado con las noticias de que V.E. calcula o atacar el benemérito pueblo de Salta o **retirarse** con su **fuerza** armada a las provincias de abajo. Lo primero degrada los sentimientos de **humanidad**, y sería un hecho escandaloso, que tocaría a la ruina de nuestro edificio político. Lo segundo abriría margen a las miras ambiciosas del enemigos y **causaría** un desaliento perjudicial en el espíritu público y **más** cuando las partidas volantes del Alto **Perú**, han conseguido varios triunfos sobre las armas enemigas, debiendo ser mayores, si aquellas fuesen auxiliadas en lo posible por el Ejército **más** bien que desamparadas. No puede ocultarse a V.E. que de **la** ejecución de uno u otro designio se encendería el **más** voraz fuego en todas las provincias libres y quedaría comprometido el honor, crédito y reputación de las armas de la patria. ***Si la sedición o la malicia siempre abundante en sus invectivas, han agitado el espíritu de V.E., no es un suficiente motivo para derimir los resentimientos causados, con todo el horror de las***

bayonetas. Se estremece la razón con sola la idea de operación tan abultada. Toda diferencia debe sujetarse al Congreso como la única cabeza colectiva y legítima que puede resolverlas; de lo contrario es inútil su convocación y pronta apertura, que se anuncia, con el laudable fin de acordar con fraternidad, unión y **amistad** los pactos de sociedad, fijar las bases de ella, corregir abusos, castigar el crimen y premiar la virtud. Este Ayuntamiento consultando la **armonía** y unión (base fundamental de nuestra libertad civil) dirige a **V.E.** una diputación de dos individuos de este cuerpo, no porque se persuade, que son verídicas las indicadas noticias, sino para aquietar el murmullo popular y desmentir las glosas a 'que ha dado **mérito** el movimiento de las tropas que se hallan al mando de **V.E.**; pues que se teme un trastorno en todas las medidas de seguridad y defensa. Dios yarde a V.E. muchos años. Sala Capitular de Salta, marzo 12 de 1816. *Juan Manuel Quiroz. Gerónimo López. Juan Francisco Cornejo. Francisco Claudio Castro. Doctor Facundo de Zuviría. José Lorenzo de Olmos. Vicente Zenarrusa Veitia. Victoriano Miguel de Solá. Severo Victorino de Alvarado. Excelentísimo señor general don José Rondeau.*

Es copia.

Rojas

Secretario de Guerra.

[A.C.N. X-4-13, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: El subrayado es nuestro. En A.C.N., X-5-7-4, Salta, 1814/18 se encuentra el oficio en que el Cabildo de esta provincia transcribió el anterior al director **Alvarez** Thomas.

La respuesta del director al Cabildo existente en borrador en este legajo, dice:

"Posteriormente al oficio de **V.S.** de 12 de **marzo** anterior en que me transcribe el que dirigió al general don José Rondeau sobre la venida de su Ejército a esa ciudad, he recibido el aviso que me da el mismo general de haber entrado en ella para ajustar las diferencias ocurridas y establecer el espíritu de concordia que debe regir nuestras operaciones **generales** en la **defensa** de la patria.. Es de esperar que la presencia de este jefe **haya** calmado las inquietudes que naturalmente debieron preceder a aquel suceso y mientras me lisonjeo de que los espíritus se acomodarán a los medios que prescribe el interés común para sofocar **tan funestas** oscilaciones, espero **más** detalles sobre lo ocurrido para poder formar un juicio que no sea nventurado.

"Dios, etc. Abril de 1816.

[Hay un signo] ,

"Al **Ilustre** Cabildo Justicia y **Regimiento** de la Ciudad de Salta." F. M. C.

[OFICIO DE RONDEAU AL CABILDO DE SALTA]

4.

Cuando la Municipalidad y el benemérito pueblo de Salta, quiso honrar mi persona con el concepto y buen nombre que me atribuyó, hablaron en mi obsequio unas operaciones dirigidas a consolidar en sus derechos civiles, los' de los demás del territorio de las Provincias Unidas. En esto hizo una justicia severa, que **excitará** cuando más mi gratitud eterna, pero que no **reputará jamás un particular beneficio**. Si un rumor popular, si unas noticias vagas e indeterminadas, han abierto campo a que crean los sensatos, que se formó aquel juicio, sin examen muy detenido, yo tengo un sentimiento al **convencerme** por boca de V.S. que pueden alterar sus conceptos, por unos motivos **tan pocos fundados como irracionales**. ¡**Infeliz** del magistrado; infeliz del hombre de bien; infeliz del primer héroe de la patria, si la calumnia, si la prevención, si las conjeturas atrevidas, hubieren de decidir de su mérito y de sus servicios! Si a los hombres revestidos del poder, les faltasen rivales, si su **gloria pudiere labrarse** sin contraposición y sin afanes **¿qué importaría** su consecución? Y verificado aquel principio, **¿quién** evitaría la nota de sospechoso, o de **protervo** y de criminal? Pero **V.S.** hace girar sus discursos sobre el **cálculo extraño**, que el movimiento del Ejército, o es con el objeto de atacar el benemérito pueblo de Salta o de retirarme con la fuerza armada a las provincias de **abajo**. Yo vacilo en cual de los dos extremos deba fijarme más, para hacer a **V.S.** mismo juez, de unos cargos tan inmerecidos y **quejarme amargamente** por esta **atroz** y abultada imputación. Yo prescindiré para mi defensa de alegar servicios incesantes por la felicidad de los pueblos; de reproducir **las expresiones más** sinceras y generosas, vertidas en una proclama de la misma fecha de su oficio, que dirigí a esa ciudad por el secretario mismo de **ese** Gobierno y de mil comprobantes, en fin, que sería imposible enumerar para convencer a **V.S.** que ambas interpretaciones son injustas. Me fijaré **sólo** en este movimiento que los origina. **¿Pues qué**, el Ejército de la patria, lleno de trabajos y de privaciones, por el transcurso de los años, no podrá buscar un asilo, un corto descanso, una subsistencia **más segura** en la capital generosa de Salta? **¿Esta** entrará en alarma por el mismo paso que ha regocijado a Jujuy, al entrarle alguna tropa; que **quizá** reclama **Tucumán** y que mirarán con dulce placer los restantes pueblos? **¿Sólo** al Ejército se le **cerrará** una puerta que se abre en esa a los emigrados y aún a los mismos criminales? Si **V.S.** me **crec** capaz de violar la hospitalidad y los altos respetos de Salta, **V.S.** me hiere en lo más delicado de mi honor y de mi reputación;

V.S. me pone en el duro compromiso de reclamar ante la Nación por tamaña injuria. **¿Y** entonces qué confianza puede inspirarle mi permanencia en **Huacalera**, **Uquia** y **Humahuaca**? Pero advierto ya que **V.S.** no hace sino repetirme las expresiones del vulgo y los temores que **producirán** sin duda a los **perversos**, los movimientos militares de los amigos del orden, que caracterizarán de sospechosos, aun cuando sean sus hermanos. **¡Qué** sensible es que **V.S.** haya sido el eco de una voz tan degradante y tan ofensiva! **¡Qué** dolor, no se hubiera sofocado dentro de sus pechos corrompidos, sin recibir también importancia por el órgano respetable de **V.S.!** **¡Cómo** se advierte ya el poder de los remordimientos y que existen crímenes, cuya **pena se** piensa evadir con el alejamiento de las tropas! Si son inocentes aquellos calculadores **¿qué** les importa la aproximación de una fuerza armada; que como del seno de las provincias, es la mejor protectora de sus derechos? Pero si cometieron delitos; **¿por** qué no los deponen y se arrepienten sinceramente? Por Último, yo voy a promover en el seno mismo de Salta, sus gloriosos y durables destinos. Yo voy a convencer a ese pueblo generoso de la sinceridad de mis intenciones y alejar **ese concepto** injurioso con que **V.S.** me denigra. **Mi** resolución está tomada. Su primer objeto es la salud del país, de **V.S.** misma, de sus hijos, de sus últimos descendientes. No me **arredran** obstáculos, cuando se trata de la libertad. Si hay una mano atrevida, que atente a mis votos liberales, tiemble de sus esfuerzos imponentes. El mismo que quiere hacer la suerte dichosa de Salta, sabrá exterminar a los perturbadores de su sosiego. Cuartel General en el Rfo de Perico, **marzo** 13 de 1816. José *Rondeau*. Muy Ilustre Cabildo, Justicia y Regimiento de la Ciudad de Salta.

Es copia.

Rojas

Secretario de Guerra.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

PROCLAMA

HABITANTES DE SALTA Y SU CAMPAÑA

b.

En **el turbillón** de la guerra civil, **que** se difunde con la rapidez del relámpago, van a envolverse muy pronto, los desgraciados autores que la provocan. Están preparadas **las** redes en que deben caer sin remedio. **¡Infelices** los que resulten **pren-**

didos en ellas! Si el temor de males venideros: si unos recelos que ha abultado la **equivocación** o la malicia, os mantuvieron en expectación dolorosa, llegó ya el momento de resolveros. Está decretada la conclusión eterna de la sensible alarma de Salta. Yo soy incapaz de engañar a sus beneméritos y decididos hijos.

Ciudadanos: descansad en las medidas que van a adoptarse, para **consultar** vuestra seguridad y promover el interés general de los pueblos. **Tranquilizaos** para siempre. que la anarquía terminará sin perjuicio de los pacíficos y obedientes vecinos. Seguid en vuestros hogares, abandonados a una racional confianza. No saldréis burlados en vuestros votos magnánimos.

Desgraciados habitantes, que abandonasteis los bienes, el dulce reposo y todos los vínculos que os ligaban, a vuestro precioso suelo natal, a vuestro protector, a vuestros amigos y a vuestros intereses comunes, volved al seno cariñoso de tantas familias inocentes **y** a la sociedad liberal de estos hermanos que os llaman **con** sinceridad. Vosotros no encontraréis sino protección y cordial **acogida** en los defensores augustos de vuestros derechos. Vuestra aparición entre los hombres virtuosos, será el mejor agente que abogue en favor de los sentimientos de unión que deben distinguiros. Volved a nuestra comunicación generosa que el primer magistrado de la Nación, sus compañeros de armas, los hombres de probidad están con los brazos abiertos por recibiros. Atad mis manos para tomar providencias que me mortifiquen y que pueda exigir la imperiosa ley de la salud pública. Yo os convido con la paz; corred a disfrutar en Salta de sus suspirados beneficios.

Cuartel General en Salta, **marzo** 20 de 1816.

José Rondeau.

Es copia.

Rojas

Secretario de guerra.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU A FERNANDEZ CORNEJO]

6.

Acaba de celebrarse la **más** dulce reconciliación entre el Ejército de mi mando y el coronel don **Martín** Miguel de **Güemes**. Yo tengo el honor de transmitir a **V.S.** tan **importante** nueva, *como el dulce gaje de nuestra amistad eterna*; debiendo celebrarse con repique de campanas, e iluminación general, para júbilo completo del **americano** y confusión de los tiranos. Dios

guarde a **V.S.** muchos años. Cuartel General en los Cerrillos, marzo 22 de 1816. José *Rondeau*: Señor gobernador intendente de la provincia de Salta. Don Antonino Cornejo.

Es copia.

Rojas

Secretario de guerra.

[A.C.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: En bastardilla es nuestra. F. M. G.

[PROCLAMA DE RONDEAU]

7.

Proclama— Habitantes de Salta, tropas de las Provincias Unidas, americanos todos del Sud.— Apareció al fin la dulce, la suspirada reconciliación. Ved ya sepultados en los profundos **abismos**, el monstruo de la discordia, la ruina de la guerra civil, la furia de la anarquía, que amagando desolación y estragos querían reducir a cenizas al edificio agosto de la libertad, que levantaron los hijos de América, después de la opresión de tres siglos. **Sonó** el eco expresivo de la Unión; la predilecta emanación del Eterno y se disiparon los prestigios. El genio tutelar de la patria asoma **hoy más** hermoso en el horizonte de nuestro continente; la serenidad, la armonía, la fraternal confianza, nos hacen olvidar para siempre los días amargos que corrimos entre el luto y la **sangre**, obra de *una alarma* sensible, *cuyo origen* ha sido **un** error. El se ha evaporado como el humo ligero y una **paz** sólida y duradera nos recompensa los horrores de esta contienda equivocada, en que estaban envueltos ya los extremos hijos de **una** madre común. Americanos: los que **trabajaron** contra nuestros intereses preciosos; los que encendieron la tea ominosa de la división; los *que en las rivalidades*, pudieron *prometerse un* patrimonio *exclusivo*, *cuyas* ventajas tenían tendencia *al* enemigo exterior, *temblarán azorados de una* consistencia *moral y física* que *creyeron trastornada perpetuamente*. Sus almas negras sobrecargadas de la execración de nuestros votos, de las imprecaciones del **último** americano **hallarán** quizá en la dulce cordialidad un tósigo que los envenene. Perezcan enhorabuena y conozcan a su pesar que los hijos del Sud **podrán** equivocarse en uno, u otro de los medios que **guían** a su libertad, pero que es uno y es uno sólo el objeto jefe que los **anima**. Ciudadanos: Reposad **en** las protestas solemnes, en la garantía eterna que aprobaron el Cielo y los hombres, de no ser turbada **más** la bene-

mérita provincia de Salta.' Fíad en unos corazones **güerosos**, en unos pechos animados **de** los sentimientos de honor y probidad, para no temer otros males que los que corrimos contra nuestros deseos. Llegad a nuestros brazos como los gajes preciosos de la estabilidad de los pactos y de la sinceridad de unos sentimientos que liemos proclamado. Borremos **de** la historia de América, de los anales de los tiempos, **las** paginas escritas con sangre y casi borradas con nuestras **lágrimas**, de los **días** fatales que precedieron. Sepúltense para siempre **hasta** las **sombras** de unos' recelos, que tiraron a despedazar el tierno corazón de la patria. **He** jurado sobre sus aras; sobre **las** desgraciadas víctimas que sacrificó la guerra intestina, sobre mis **días** que deseo terminen entre los remordimientos y la desesperación, a manos de los hombres libres, si traiciono a mis votos, **una amistad perpetua con vuestro gobernador don Martín Miguel de Güemes**. Vamos al exterminio de los enemigos **exteriores**; vamos a guardar un profundo silencio sobre lo pasado, **castigando** severamente **al** que contravenga; vamos a consolidar esta unión sobre bases permanentes y eternas. Jurad también ciudadanos de **Salta**; jurad militares; jurad americanos todos, llevarla con igual solidez a **la más** remota posteridad, hasta vuestra **última** generación. Cuartel General en Salta a **23** días del mes de **marzo** de 1816 años. **José Rondeau**.

Es copia.

Rojas

Secretario de guerra.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú. 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F. M. C.

[PACTO DE CERRILLOS ENTRE RONDEAU
Y GÜEMES]

8.

Deseando cortar hasta los asomos de desconfianza que unas almas inquietas y perversas han procurado sembrar entre el Ejército Auxiliar y las tropas de la digna provincia de Salta y en vista de los males que contra nuestros deseos. aparecían ya amagando la destrucción de los habitantes, la ruina de los pueblos y la pérdida tal vez del sagrado sistema de libertad, acordamos ambos jefes, tener una entrevista en el promedio de uno y otro campo, liaciendo en su consecuencia una sincera reconciliación, bajo los artículos siguientes: 1º Queda fijada una paz sólida, la amistad más eterna, entre el Ejército Auxiliar y la

benemérita provincia de Salta, *echándose un velo sobre el pasado*, en virtud de una amnistía general. 2º Los desertores del Ejército que se hayan comprometidos en los anteriores disturbios, quedan dados de baja en sus respectivos regimientos y servirán de plantel de uno que debe encararse **en** la provincia de Salta, **con el** objeto de auxiliar a aquél, cuando **las** circunstancias lo exijan. En su reemplazo dará aquélla trescientos reclutas para los cuerpos de línea. 3º Los que **en** lo sucesivo **resultansen** de aquéllos, pertenecientes al Ejército, o a esta provincia, serán entregados recíprocamente; si fuesen aprehendidos, o **se** presentansen en el Territorio de Salta, o se dirigieren a aquél, **destacándose** al efecto las partidas que se crean oportunas y en los parajes más seguros, las que seguirán al menos en algún número al Ejército, a su salida de Salta, que será a la brevedad posible para ocupar sus posiciones antiguas. 4º Todos los prisioneros que se hubiesen hecho de ambas partes, en los días anteriores, **serán** devueltos religiosamente. Los **dragones vendrán** con sus sables, tercerolas, correaes y monturas. 5º La provincia de Salta queda comprometida a auxiliar al Ejército de las Provincias Unidas, con caballos, reses y cuanto pueda con arreglo a **las circunstancias** y en la suposición segura que **será** efectivo su pago. Y siendo **estas** las principales bases de la reconciliación, sin perjuicio de agregar artículos de mutuo auxilio, según se deparen los sucesos, lo firmamos de un tenor quedando cada uno con un ejemplar para eterna constancia. Cuartel General en el Campo de Cerrillos, **marzo** veintidós de 1816. José Rondeau • *Martín* Güemes.

Es copia.

Rojas

Secretario de guerra.

(A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú. 1816. Fotocopia en N.A.)

Nota: La bastardilla es nuestra. F. M. C.

[SESIONES DEL CONGRESO NACIONAL]
DE LAS PROVINCIAS UNIDAS
DEL RIO DE LA PLATA]

Sesión del día 27 [de marzo de 1816]

La entrada del general Rondeau a la ciudad de Salta causó amargas divisiones entre él y su gobernador don **Martín Güemes**, que pusieron a aquel pueblo en la mayor consternación. Era un deber del Soberano Congreso promover los medios de terminar disensiones e impedir las consecuencias funestas que

de su continuación resultarían a la causa general, bastantemente indicadas en oficio del gobernador dirigido a los diputados reunidos **para** el **Congreso**. Se determinó **después** de bien meditada la materia, se **oficiara** previamente a **uno** y otro **i r d** la instalación de **este** Soberano Cuerpo y **haciéndoles entender** que esperaban en prueba de su **reconocimiento** cesarían inmediatamente de las **hostilidades**. Al efecto se hicieron los oficios correspondientes.

.....

Sesión del **día** 28 [de **marzo** de 1816]

El medio más oportuno y el único de los instantes, que concibió el Soberano Congreso para calmar las inquietudes que ponían ya en el Último apuro a la ciudad de Salta atacada por todas partes fue el nombramiento de un diputado, que en representación del Soberano Congreso había de dirigirse a transar aquellas funestas desavenencias. A pluralidad de votos fue nombrado el ciudadano doctor **Miguel** del Corro.

.....

Sesión del **día** 1º de abril [de **1816**]

Se acordó luego que habiendo cesado los disturbios y desavenencias entre el general Rondeau y **gobernador** Güemes, se les pasaran a la mayor brevedad los oficios acordados en 28 de **marzo** próximo pasado, cooperando de este modo a la consolidación de unos tratados de paz y unión tan importantes y de primera necesidad entre unos jefes, a quienes no deben animar otras miras, que la felicidad del **páís**, la libertad de las Provincias Unidas y **el** sobreponerse a un enemigo, que hallará en sus **rivalidades** el más poderoso apoyo para sus triunfos. Americanos: 'yo os recuerdo con esta ocasión lo que tantas veces ha resonado en vuestros oídos: en **unión seremos invencibles; divididos, seremos presa del primero que quiera subyugarnos**. La visual de todos los puntos del globo se dirige hacia nosotros. Somos el objeto de la expectación común. Esperan heroicidades de unos pueblos dignamente empeñados en sacudir el degradante yugo de una dominación extraña y respirar aire libre. **¿Será** posible que intestinas divisiones, que nos hacen tan poco honor, sofoquen el subido concepto que nos han merecido nuestros primeros generosos impulsos?

[Emilio Ravignani, *Asambleas Constituyentes Argentinas, t. 1*, págs. 186/88.]

Nota: La bastardilla es de Rvignanni.

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor — El 22 del corriente se han terminado felizmente las desavenencias que dividían a la benemérita provincia de Salta, y su jefe con el señor general de nuestro Ejército Auxiliar; el error, la ignorancia y algunos hombres *díscolos enemigos* del orden *han* sido en *mi* concepto los agentes de *estas* inquietudes; pero gracias al Cielo que en el día ya se han disipado enteramente las desconfianzas y recelos que agitaban nuestros espíritus, y desde estos dichosos momentos se ha fijado ya una unión y fraternidad tan estrecha que no *serán* capaces los ataques más vivos de nuestros enemigos de separarnos. Viva firmemente persuadido V.E. que le hablo con *toda la sinceridad* de mi corazón. Que mi *lenguaje* es verdadero, y que estoy dispuesto a sacrificarme en obsequio de la unión, antes *que* permitir la menor operación contra ésta. V.E. como el primer magistrado del Estado debe complacerse de esta interesante comunicación y celebrarla como un nuevo triunfo que han ganado nuestras armas sobre las del enemigo. Dios *guarde* a V.E. muchos años. **Cerrillos, marzo 30 de 1816.** Excelentísimo señor. *Martín Güemes.* Excelentísimo señor Director Supremo del Estado. Es copia. Beruti.

[*Gaceta de Buenos Aires*, t. IV, pág. 526.]

Nota: La bastardilla es nuestrn. F. M. C.

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY DEL 1º
DE ABRIL DE 1816]

En esta **Muy** Leal y Constante Ciudad de San Salvador de Jujuy, a primero del mes de abril de mil ochocientos dieciséis años, séptimo de la libertad; se reunieron en esta Sala Consistorial los señores del Ilustre Ayuntamiento, a saber: don José Antonio del Portal, y don Agustín Sarverri alcaldes ordinarios de 1º y 2º voto, con los demás regidores, don Ramón de **Alvarado**, fiel ejecutor, don Francisco Borja Fernández defensor de menores y pobres, y don **Manuel** Fernando Espinosa, diputado de propios y **obras** públicas, únicos **vocales**, por ausencia de los demás en sus haciendas de campo. Con asistencia del síndico procurador general doctor don Patricio Sánchez de **Bustamante**, dijeron: que en junta celebrada en estas casas consistoriales por el Ilustre **Ayuntamiento** con asistencia de los señores vocales de la Junta Electoral por **asignar** las dietas y viático con que esta ciudad debe **expensar** a su diputado representante en el Sobe-

rano Congreso General, doctor don Teodoro **Sánchez** de **Bustamante**. En vista y conocimiento de la indotación, o nulidad de los fondos de propios incapaces por **sus escasos** productos de llenar la cantidad designada, se resolvió en acta de treinta de **marzo** último que **la** Ilustre Municipalidad acordase los arbitrios que puedan sufragar esta indispensable y ejecutiva erogación. A este efecto, reunidos en Cabildo extraordinario se propusieron varios medios para dotar los fondos de propios de esta ciudad, en que se tocó la dificultad, y aun absoluta imposibilidad de hacer efectiva la exacción de todo impuesto por el imperio de las circunstancias; obstruida la internación del Perú, paralizado todo el comercio que gira sobre aquellas plazas, la campaña desolada, consumidas sus producciones, recargado el **país** con el sostén del Cuartel General que **han** mantenido por el tiempo de la revolución, arruinada la fortuna e intereses de los particulares, exhaustos los fondos nacionales, y agotados todos los recursos y medios de producción, no se presenta en el día ramo alguno que proporcione los fondos necesarios **para expensar** al señor diputado representante y sufrague otros gastos que demanda la policía, utilidad, e interés general de esta ciudad. Para facilitar estos en lo sucesivo y en tiempos más felices, indemnizar a otros ramos las cantidades que han suplido con calidad de **reintegro**, y dotar los fondos de propios para los precisos gastos de su destino. Acordaron de unánime consentimiento, se proceda desde el **día** a la efectiva recaudación de los arbitrios que adoptó este Cabildo en **acta** de veinticuatro de setiembre del **año** de mil ochocientos diez, recogidos y aprobados por el Gobierno Intendencia de la Provincia, y por **la** Junta que gobernaba **provisoriamente** las Provincias Unidas, fundados e impuestos en los artículos siguientes.

1º Que se exija por cada mula, vaca, **yegua** y caballo que vienen **anual** a venta o paso al Perú, a un real por cabeza y medio por cada burro.

2º Un cuartillo de cada mula o yegua, que **satisfarán** los **invernadores**.

3º A los carniceros por cada **cabeza** que maten **para** el abasto de esta ciudad, dos reales, uno por sí y otro por el vendedor el que descontar5 en el pago.

4º Un peso por cada carreta de las que vienen de abajo.

5º Dos reales por cada tercio o fardo de efectos ultramarinos que vengan ya sea en carretas o **arrias**, con destino a ésta, o pasen para las **provincias** del Interior, lo mismo por **cada** tercio de hierro.

6º Un real por cada tercio de todo efecto comerciable del país, que entre o salga pagado por **una** vez.

7º Un real el arriero por cada carga que levante de toda clase de efectos que entren o salgan.

8º Dos reales por cada cesto de coca, y lo mismo **se** exigirá en la Puna por la que se venda, pero nunca de la que pase en tránsito.

Como el producto de todos estos **artículos**, resulta del comercio con el interior del Perú, obstruido éste por la ocupación del ejército enemigo, **ha** sido impracticable su exacción quedando enseguida indotados los propios y reducidos sus fondos **al** producto de la mezquina asignación de treinta pesos que contribuyen diez pulperías por el derecho de composición, con que la decantada liberalidad de los monarcas de España premió los importantes servicios hechos por **esta** ciudad a la Corona, y a lo que podría recaudarse en cumplimiento del artículo 3º de las cuatro vacas que diariamente se matan para el consumo de esta ciudad, cuyo cobro se ha suspendido por justas consideraciones a los hacendados, y carniceros aniquilados por los frecuentes auxilios de ganado que suministran para el **sostén** del Ejército Auxiliar y en atención a que el producto de los ocho **artículos anteriores** no alcanzan a llenar la cantidad de los dos mil y quinientos pesos con que debe expensarse al señor diputado y la de seiscientos pesos **para** la dotación del empleo de asesor de este Cabildo, igualmente aprobado por la superioridad de **la** Junta Provisoria, siendo éste de grande importancia e interés al bien público y a la mejor administración de justicia. Para su dotación ha acordado asimismo la **Municipalidad** imponer nuevamente en beneficio del ramo de propios el arbitrio siguiente.

9º Por cada apertura de tienda nueva de efectos ultramarinos, cien **pesos por** una vez. Y **para** aue la recaudación de los ocho **artículos antecedentes** y del nuevamente impuesto, tenga el debido y puntual cumplimiento sin contradicción de partes. **se acordó** dar cuenta con-testimonio auténtico de esta acta al Supremo Gobierno del Estado, implorando se sirva ratificar **la** aprobación que obtuvo esta ciudad de la Junta Provisoria de las Provincias Unidas de los arbitrios impuestos en los ocho anteriores y asimismo se digne aprobar el Últimamente impuesto; y no habiendo más que tratar, se cerró este acuerdo, que firmamos por ante el presente escribano que da fe. *José Antonio del Portal. Agustín de Sarverri. Ramón de Alvarado. Francisco Borja Fernández. Manuel Fernando Espinosa. Doctor Patricio Sánchez de Bustamante*, sindico procurador general. Ante **mí** *Marcos Paravisino*, escribano público y de la patria.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. II, págs. 214/217.]

Nota: Como surge de la lectura de esta acta, el diputado Teodoro Sánchez de Bustamante no puede todavía salir de Jujuy hacia Tucumán para

incorporarse al Congreso inaugurado el 24 de marzo, por falta de fondos para su viaje y no "por los peligros del tránsito, durante la conflagración de las compañías, levantadas a una palabra del jefe, aquel guschnje rústico, tal vez hubiese encontrando en la violencia contra su persona un medio recomendable para la estimación especial de Güemes" (Carrillo, op. cit., pág. 255). F.M.G.

[OFICIO DE SILVESTRE SANTIAGO ALVAREZ
AL DIRECTOR]

Abril 22/816.

Enterado y que esté a la orden le comunique el gobernador de esa ciudad de quien depende inmediatamente.

[Una rúbrica]

Beruti

Fecha.

Excelentísimo señor:

El 29 del próximo pasado me comunicó el gobernador de esta provincia, que por la Soberana Asamblea se le había prevenido quedaba sin efecto la orden que el día anterior se le había dado con respecto a la disposición de mi marcha como lo avisé a vuestra excelencia con fecha veintiocho.

Las circunstancias de la época presente por los acontecimientos de **Salta**, el no haber recibido ninguna comunicación del general en jefe, sin cuya firma es de prevenir Hortiguera no obedeciese nada, a más la **postdata** en el oficio dirigido al gobernador, comunicándole la noticia de su composición con **Güemes**, en que dice, *las tropas pedidas que no salgan, y si lo han hecho que vuelvan a su destino*, dan que sospechar lo que no me atrevo a afirmar pero sí a tomar las precauciones para no exponer a este batallón sin las Órdenes correspondientes de vuestra excelencia cerciorada de dichos acontecimientos.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. **Tucumán** y abril 4 de 1816.

Excelentísimo señor
Silvestre Santiago Alvarez

Excelentísimo Señor Director del Estado.

[BORRADOR RESPUESTA]

El excelentísimo señor director queda impuesto por la comunicación de usfa del 4 del comente habrá suspendido **sus** marchas hasta recibir **órdenes** de este Gobierno, en consecuencia me previene diga a usfa como lo hago, esté en un todo a lo que le comunique el gobernador intendente del Tucumhn, de quien depende usfa inmediatamente.

Dios, etc., abril 22/816.

[Hay un signo]

Sr. Comandante del Batallón n° 10.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Mayo 1º/816.

Enterado.

[Rúbrica de
Balcarce]

Beruti

Fecho.

Excelentísimo señor.

Después que se me avisó por V.E. el 23 de enero del movimiento **rápido** que hacían los escuadrones de **dragones** con dirección al Ejército, tuve aviso por su coronel don Rafael de **Hortiguera** desde la Herradura el 80 del **mis-**mo de hallarse en ese destino y de Córdoba el 31, **que dos** divisiones al mando del comandante don Ambrosio **Carranza** habían entrado a **la** ciudad. En su consecuencia dispuse el apresto de auxilios por toda la carrera no obstante que supe extrajudicialmente que había habido **alguna** desertión de su fuerza. En la necesidad de emprender un **movimiento** sobre Salta, a pesar que nada sabía de su destino, y que se habían circulado órdenes por aquella provincia para la suspensión de auxilios, le dirigí a Tucumán el oficio que acompaño con el **Nº 1º**. A pesar de las precauciones, ha tenido dicho coronel con su división la desgraciada suerte que se manifiesta por el **Nº 2 y** yo creo un deber manifestar a V.E. tan sensible ocurrencia para los fines que convengan.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel general en Salta, abril 5 de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo señor Director Interino del Estado.

[OFICIO DE RONDEAU A HORTIGUERA]

Nº 1º

Algunas circunstancias de que instruiré a **V.S.** oportunamente ocasionan mi marcha con la mayor parte del Ejército **hasta** la capital de Salta. Urge sobremanera que esforzándose **V.S.** a salir del **Tucumán**, verificando sus movimientos rápidos por el Rosario [de la Frontera] los emprenda todos con la posible unión de su **fuerza**, adoptando las precauciones que tendría

en un campo enemigo. Al llegar al Pasaje, probablemente habré entrado ya en Salta a donde me dirigirá V.S. las comunicaciones para ordenar sus ulteriores movimientos. Si encontrase el cargamento de armas es indispensable protegerlo, y no apurarse con la rapidez que ocasionaría en mucha distancia a no mandarlo expresamente. Yo espero que V.S. tomará las medidas más conducentes al desempeño de la comisión que exigen las circunstancias. Dios guarde a V.S. muchos años. Cuartel General en marcha en Yala, marzo 11 de 1816. José Rondeau. Señor coronel de dragones don Rafael Hortiguera.

Es copia.

Rojas

Secretario de guerra.

[OFICIO DE HORTIGUERA A RONDEAU]

Nº 2

Excelentísimo señor. — Sin embargo de las precauciones con que me manejé desde mi llegada al punto de Cobos, luego que me impuse por la comunicación de V.E. de la desavenencia que había entre la provincia de Salta y el Ejército, y del rompimiento que ya había habido a su entrada a aquélla, fui atacado el 20 a la madrugada por tres divisiones de gauchos de **caballería**, más superiores en su número que la **mía**, que sólo constaba de sesenta y nueve hombres; y a pesar de la resistencia que hubo por parte de mis avanzadas fueron arrolladas éstas por el **ímpetu** y ferocidad con que cargaron hasta unirse **dejándolas** cortadas de la demás tropa, la cual a pesar de la confusión que causaban los alaridos y sonajas con que alborotaron las **mulas** sueltas y atadas que había, y echaron sobre nosotros en circunstancias de estar yo en medio de la calle que **ocupábamos** conteniendo a gritos **aquel** desorden en medio de los fuegos y de que quedé por esta causa dividido de la tropa en la acera opuesta con dos ayudantes, un porta, y un soldado, advertí que el resto de la tropa que ocupaba el otro frente de la **calle**, sin **más** parapeto que un cerco ralo, sostuvo por más de una hora el fuego hasta que cargados por los sitios y calles fueron arrollados, y puestos en la necesidad de dispersarse por aquellos montes dejando abandonados en aquel punto los equipajes, **una carga** de treinta sables y sobre mil seiscientos cartuchos que habían sobrado **después** de municionar la tropa. En este estado y desesperanzado ya, procuré ponerme en salvo con los tres **ayudantes**, un sargento y cuatro soldados que se me reunieron, y emprendí mi marcha a pie para este punto por entre los

montes, 'habiendo llegado a los dos días a la posta del Carril; en donde fui auxiliado con caballos hasta este punto hoy día de la fecha. Según noticias que tuve, la misma tarde del veinte por mi vecino, que me puso en el **camino** de Jujuy, **sólo** han tomado los enemigos veintinueve prisioneros, incluso dos oficiales, y que ha habido algunos muertos y heridos de una y otra parte por lo que gradúo que sobre treinta hombres con cinco oficiales han sido los dispersos, y que su rumbo debe ser hacia Salta. Las circunstancias en que me he hallado, y de que **ya** había dado conocimiento a V.E. en mis **comunicaciones** de 17 y 18 de estar sin cabalgaduras para moverme, ni esperanza de este auxilio por haberse tomado los enemigos en el punto de Cobos el único con que contaba, que eran **19 caballos** que me había devuelto la primera división y no tener un hombre de quien **valerme** para que me facilitase uno o dos hombres de confianza, que me guiasen a Salta, por el camino de Chachapoya 'que V.E. me ordenaba eran presagios de este resultado, pues el que no huía. se excusaba con mil pretextos, y era tenido por sospechoso como sucedió con el **capitán** don Francisco **María** Cornejo de quien me valí para este fin, y no pudo facilitarme **ningún** hombre, ni caballo por no encontrarlo, y **sólo** a las ocho de la noche del **19** me presentó tres a pie que **sólo** sirvieron para escaparse con pretexto de ir a cenar y buscar caballo para servir de guía a los enemigos que me avanzaron como lo acredita el que fue visto por el sargento Fulano Lagos, a quien se le presentó en su avanzada como una **hora** antes de lo sucedido bien montado, y con un iacón puesto, **diciéndole** que venía con aquel objeto, todo lo que pongo en noticia de V.E. para su conocimiento y fines que convengan. Dios guarde a V.E. muchos años. Jujuy y mano **22** de **1816**. Excelentísimo señor. Rafael **Hortiguera**. **Excelentísimo** señor general don José Rondeau. Advertencia. Se me olvidaba hacer presente a V.E. que el **ataque** fue en el Campo Santo. Y que en las petacas de mi equipaje se han llevado dos guiones del regimiento con sus moharras de plata, y en **las** del ayudante Saubidet sobre mil quinientos pesos en oro sobrantes del pago de **las** postas y hasta el completo de 6.550 en **documentos** cuya cantidad recibió en Buenos Aires con dicho objeto, y deben reclamarse para rendir cuentas en esta Administración. Jujuy y mano **23** de de **1816**. Rafael **Hortiguera**.

Es copia.

Rojas

Secretario de guerra.

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY
DE 6 DE ABRIL DE 1816]

En esta Muy Leal y Constante Ciudad de San Salvador de Jujuy en seis días del mes de abril de mil ochocientos dieciséis se reunieron en esta Sala Consistorial los señores teniente gobernador presidente doctor don **Mariano** de Gordaliza, con los individuos del Ilustre Cuerpo municipal, a **saber:** los dos **alcaldes** ordinarios de 1º y segundo voto don José Antonio del **Portal** y don **Agustín** de Sarverri. los regidores don Ramón de **Alvarado** fiel ejecutor, don Francisco Borja **Fernández** defensor de menores y pobres, don Manuel Fernando Espinosa diputado de propios y obras públicas con asistencia del caballero síndico procurador general doctor don Patricio **Sánchez** de Bustamante. El vicario **foráneo** juez hacedor de diezmos y diputado por el partido de **Humahuaca** doctor don Manuel Ignacio del Portal, el doctor don José Torcuato de Otero diputado por el partido del **Río Negro**, don José Manuel de **Alvarado** juez diputado de comercio y del partido de Perico, don **Martín** Rojas diputado por el partido de **Tumbaya**. El diputado nacional electo para el Soberano Congreso General doctor don Teodoro Sánchez de Bustamante, y todos los demás ciudadanos que abajo firmarán a virtud de la citación general que se hizo el día de ayer de orden del Gobierno e Ilustre Cabildo de **esta** ciudad por medio de carteles que se fijarán en los lugares públicos y acostumbrados para tratar en cabildo abierto asuntos interesantes a **la** patria y a este pueblo cuyo tenor fue el siguiente:

"Siendo de precisa necesidad tratar algunos puntos interesantes al mejor éxito de la patria, y de este pueblo, ha acordado su municipalidad convocar a todo ciudadano libre de este vecindario a que indefectiblemente asista a Cabildo abierto, que ce celebrará en las casas consistoriales el **día** de mañana a las nueve; **al** cual concurrirán, como es debido y exigen las actuales circunstancias. Sala Capitular de Jujuy y abril cinco de mil ochocientos dieciséis. Doctor **Gordaliza**. **Portal**. **Sarverri**. **Alvarado**. **Fernández Espinosa**.

Y proponiendo el señor teniente gobernador presidente el objeto de esta reunión, hizo presente la necesidad de constituir en la ciudad de Salta un apoderado representante de este pueblo que intervenga a su nombre en la transacción amistosa que ha celebrado el excelentísimo señor general en jefe del Ejército del Perú brigadier don José Rondeau con el coronel don **Martín** Güemes; y después de discutirse el punto propuesto con la circunspección correspondiente, se acordó de **unánime** consentimiento de todos los concurrentes, que respecto a que este pueblo

tiene reclamados sus derechos sobre la elección de la persona del coronel **don Martín Güemes** para gobernador de la provincia. y ha sanciendo **solemnemente** que esta ciudad y su territorio se hallen **exoneradas** del reconocimiento y obediencia del gobierno actual de Salta; teniendo **al** mismo tiempo presente, que en la transacción celebrada no han quedado ni han podido quedar comprometidos los derechos de este pueblo por falta **de** una representación legítima que concudiese a su nombre; se constituya desde **luego** un diputado investido con los poderes necesarios para que intervenga **en** aquella u otra nueva transacción de unión, y amistad preservando los derechos esenciales del pueblo de **Jujuy** y su territorio, a fin de que continúen en el mismo estado en que se hallan actualmente hasta la soberana resolución del Congreso Nacional y del supremo Poder Ejecutivo, único juez competente que puede concluir de un modo sólido y permanente la deseada reconciliación de las partes divergentes. Y **habiéndose** procedido al nombramiento de la persona a quien deban confiarse los poderes para el asunto expresado, se eligió por uniformidad de sufragios al ciudadano doctor don Juan Ignacio de Gorriti canónigo de la **Santa** Iglesia Catedral de Salta y **vicario** general castrense delegado en el **Ejército** Auxiliar del Perú **facultándose** al Ilustre Ayuntamiento para que sin pérdida de tiempo proceda a la extensión de los poderes a nombre del pueblo. Con lo que se cerró este acuerdo que lo firmaron los concurrentes. Doctor **Mariano Gordaliza**. José Antonio del Portal. **Agustín** de **Sarverri**. **Ramón** de Alvarado. Francisco **Borja Fernández**. Manuel Fernando Espinosa. Doctor Patricio Sánchez de **Bustamante**, síndico procurador general. Doctor **Manuel** Ignacio del Portal. Doctor Teodoro Sánchez de Bustamante. Doctor José **Torcuato** de Otero. José **Manuel** de **Alvarado**. **Martín** de Rojas. **José** Tomás de Sarcibar. José **Eustaquio Iriarte**. Francisco **Gabriel** del Portal. **Manuel** de la Quintana. Pedro Pablo de **Zavaleta**. **Miguel** **Fernández**. **Gaspar** Espinosa. Santingo de **Equía**. **José** **Mariano** de **Tejerina**. José **Miguel** **Fernández**. **José** Francisco **Herrera**. José Patricio **Puch**. Manuel **Inocencio** **Avila**. Pedro **Ferreyra**. **Venancio** **Avila**. Cenito Agüero. Junn José **Guzmán**. Francisco **Fernández**. Remigio de **Goyechea**. Manuel de **Tezanos** Pinto. Ante mí **Marcos** Paravisino, escribano público y de la patria.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. II, págs. 217/219.]

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY DE 6 DE ABRIL
DE 1816]

... En esta muy leal y constante ciudad de San Salvador de

Jujuy a seis días del mes de abril de mil ochocientos dieciséis. **séptimo de la Libertad**, reunidos en esta Sala consistorial los señores teniente gobernador presidente doctor don Mariano **Gordaliza** y vocales del Ilustre **Cuerpo** Municipal a saber: don José Antonio del Portal y don Agustín de Sarverri alcaldes **ordinarios** de primero y **segundo** voto; los regidores don Ramón de **Alvarado** fiel ejecutor; don Francisco Borja **Fernández defensor** de menores y pobres. don Manuel Fernando de Espinosa diputado de propios y obras públicas, y el síndico procurador general doctor don Patricio **Sánchez** de Bustamante ante mí el escribano público y de **la patria** Marcos Paravisino, dijeron: que en uso de la representación y facultades de que se **halla** investido este **Muy** Ilustre Cabildo constitucional y de las que a mayor **abundamiento** le ha conferido de nuevo el pueblo de Jujuy por **acta** especial celebrada en esta misma fecha (que se acompañará en testimonio) para extender los poderes necesarios al diputado **que** se ha elegido para que intervenga a su nombre en **las** transacciones del excelentísimo señor general en jefe del Ejército Auxiliar del **Perú** brigadier general don José Rondeau con el coronel de Ejército gobernador de Salta don Martín Güemes. otorgan y confieren en **la** mejor forma que **haya** lugar en derecho al ciudadano doctor don Juan Ignacio de Gorriti, canónigo de aquella Santa Iglesia Catedral, y vicario general castrense delegado en el Ejército Auxiliar del Perú, el más amplio y cumplido poder que se necesite para **que** con la investidura de legítimo apoderado representante de esta ciudad de Jujuy, y su territorio intervenga en la indicada transacción o celebre otra nueva de paz, **amistad**, y unión con el expresado señor coronel don **Martín** Güemes interponiendo los respetos del excelentísimo señor **general** en jefe del Ejército Auxiliador de estas provincias a fin de que ya que en obsequio de la tranquilidad pública **ha** concluido su excelencia una transacción amistosa con **él** sobre dicho señor coronel Güemes en lo concerniente al **Ejército**, queden **también** preservados los derechos esenciales que **ha** reclamado constantemente este pueblo acerca de la elección del jefe de Provincia. Y puesto **que** por razones **que** acaso no **están** a nuestros alcances, no se procede a **su** elección en **la** forma que prescribe el Estatuto Provisional jurado solemnemente por **esta** ciudad y **la** de Salta, continúen ambas en la mejor armonía, y unión y fraternidad bajo el mando de los respectivos jefes o gobernadores que ha constituido una y otra y en la espontánea, y gustosa dependencia que sólo ha jurado libremente la de Jujuy al Supremo Poder Ejecutivo de las Provincias de la Unión, hasta que con presencia de las circunstancias y antecedentes que han motivado **las** reclamaciones **de** este pueblo, se sirva el Soberano

Congreso Nacional poner un sello que eternice los vínculos de una unión sólida y verdadera, conciliando el libre ejercicio de los derechos' de uno y otro pueblo. En cuyo testimonio así lo dijeron; otorgaron y firmaron por ante mí el presente escribano que doy fe. - *Doctor Mariano Gordaliza. José Antonio del Portal. Agustín de Sarverri. Ramón de Alvarado. Francisco Borja Fernández. Manuel Fernando Espinosa. Doctor Patricio Sánchez de Bustamante*, síndico procurador general. Ante mí *Marcos Paravisino*, escribano público y de la patria.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitalar de Jujuy*, t. II, págs. 220/221.]

[CARTA DE FRANCISCO ANTONIO PINTO
A GREGOBIO FUNES]

Tucumán, 11 de abril de 1816.

Señor don Gregorio Funes.

Mi venerado amigo y señor: Desde Córdoba tuve el gusto de escribir a usted avisándole de mi llegada y de las atenciones que había merecido de su hermano el señor don Ambrosio. En los primeros días de mi mansión en ésta me rodearon tales ocupaciones, que me privaron de la satisfacción de hacerlo aquí.

El Congreso trabaja con una constancia infatigable, y es un dolor que se carezca aquí de una imprenta para publicar sus sesiones. Yo creo, que no serán inútiles sus esfuerzos por centralizar todos los pueblos, siempre que los divididos procedan de buena fe.

Las diferencias entre Güemes y el general Rondeau han terminado de un modo amistoso; las tropas de éste han comenzado a evacuar a Salta y vuelven a Jujuy. **Pezuela** ni avanza, ni puede hacerlo porque las muchas guerrillas formadas de los soldados dispersos le entretienen y afligen por la **espalda**. Según algunas cartas de Salta la revolución en el **Perú** va tomando el carácter de insurrección en masa.

Yo tendré que estacionarme algunos días en el Tucumán con mi cuerpo, y aunque estamos a las órdenes del general, éste ha creído conveniente nos detengamos hasta la segunda orden.

Como he dejado mi poder a mi paisano Ureta, le incluyo una carta para usted, que no tiene más fin ni objeto, sino que usted sepa por su conducto que él tiene mis poderes: pero reitero a usted mis protestas, que descansa con toda seguridad sobre lo que le prometí a mi despedida. Entretanto disponga usted de su mejor amigo y apasionado.

Francisco Antonio Pinto

[Biblioteca Nacional, catálogo 516. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE SAN MARTIN A GODOY CRUZ]

Mendoza, 12 de abril de 1816.

Señor don Tomás Godoy.
Mi amigo el más apreciable:

.....
Más que mil victorias he celebrado la mil veces feliz unión de Güemes con Rondeau. Así es que las demostraciones en ésta sobre tan feliz incidente se han celebrado con una salva de veinte cañonazos, iluminación, repiques y otras mil cosas.

.....
 Adiós, mi buen amigo, sea usted tan feliz como lo desea su

Josk de San Martín

[Museo Mitre, Archivo de Snn Martín, t. V, págs. 534/35.]

 [PROCLAMA DEL GOBENADOR INTENDENTE DE CUYO]
Noticia más interesante que una victoria

El general Rondeau y el gobernador intendente de **Salta** que habían dado principio mutuamente a hostilizarse se han reconciliado del modo **más** firme el 30 del pasado habiendo ambos jefes reunido su fuerza; el pormenor de tan feliz unión se **halla** en Casa Capitular para los que quieran imponerse de él. Mendocinos: mil veces viva nuestra patria **y** otras tanta los buenos americanos que saben hacer en obsequio de ella el mayor sacrificio cual es el de las pasiones.

Unión y somos invencible, esto os asegura vuestro amigo.

San Martín

[*Documentos para la Historia del Libertador General San Martín, t. III, pág. 336.*]

 [OFICIO DE RONDEAU A GÜEMES]

Luego que **llegué** a esta ciudad traté con empeño de recolectar los tres mil pesos que debían remitirse a los hacendados de **ésa**, según lo pidieron para el apresto de mil quinientas cabezas de ganado como primer remesa que debía repartirse entre los interesados. He tocado bastantes resortes, sin que tenga hasta el **día** sino dos mil; y en atención a que no debe quedar descubierto mi crédito, ya que las necesidades del Ejército van en

aumento, aprovecho la oportunidad de marchar a ésa don Francisco Eoedo, para remitirlos, quedando en enviar los mil que restan a la brevedad posible.

Dios guarde a V.S. muchos años. Cuartel general en Jujuy, abril 15 de 1816.

José Rondeau

Señor gobernador intendente de la provincia de Salta.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GORDALIZA AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

Afligido el señor general en jefe don **José Rondeau** con la falta de recursos y escasez de víveres por **habérselos** negado el señor gobernador de la provincia don **Martín Güemes**, se **resolvió** a retrogradar para Salta con el Ejército: así me lo comunicó el día 8 de marzo. En Yala le hice varias reflexiones y aún aquí ofreciéndole cuatro compañías de los milicianos de esta que aún no estaban tan apasionados a Güemes; se contentó con aceptar la una de don José Eustaquio Iriarte a la que nombró para su escolta y entró a Salta con ella.

Desde el 10 hasta el 13 se llevó en atravesar el camino para Salta. En la estancia de Los Sauces algunos gauchos de Salta hicieron su descarga al Ejército y dispararon. En la Angostura de la Caldera lo esperaron y al moverse el Ejército por la mañana le rompieron el fuego. Con él no hicieron más que irritar a los granaderos y cazadores para que sin sentir los corrieran hasta Castañares. El 15 en este paraje declaró el señor general reo de estado al gobernador don **Martín Güemes**, y este pueblo el mismo día desplegó su lealtad al Supremo Gobierno y sus deseos a la libertad por medio de la acta que **dirigió** este Ilustre Cabildo a vuestra excelencia en ausencia mía, cuando fui a Salta por orden del señor general a tratar con el señor Güemes. Los deseos no correspondieron al éxito de que supongo informada a vuestra excelencia más que yo lo estoy. Sólo sabemos que en el campo de Cerrillos se trató la unión de los gauchos con el Ejército, mas ignoramos los términos de los tratados. También sé que **Jujuy** no ha entrado en los tratados de consiguiente queda la ciudad en completo descubierto en peor estado que antes, y expuestos a ser víctimas todos los firmantes de la acta del 15 de marzo. Mayormente si vuestra excelencia se entera de la copia de carta que acompaño para que se informe del plan

propuesto por el gobernador de Salta cuando llamaba la gente de la frontera del Río Negro para la acción de los **dragones** que se efectuó el 20, y por mis medidas anticipadas he tenido la gloria que ninguno de mi jurisdicción concurriese a cosa alguna contra el Ejército de la patria.

En esta virtud hecho cargo de que si el **Ejército** se mueve de esta plaza, desarmada, donde se **halla** acuartelado, queda la ciudad expuesta a ser víctima de la campaña como ya se amenaza por el mayor auge que ha tomado la gauchada con **esta** transacción, y *con el bando de hoy del señor „general retract a d el del 15 en que se declaró reo de estado al gobernador de Salta, mucho más; para poderme retirar con mi familia como lo harán muchos vecinos: repito. a vuestra excelencia la más sumisa y encarecida renuncia que hago nuevamente de mi empleo de teniente gobernador de esta ciudad suplicando a vuestra excelencia una y mil veces se digne admitirme por el bien de la patria,* y por lo mucho que la he servido con toda lealtad y amor, concediéndome mi retiro.

Dios guarde a vuestra excelencia **muchos** años. Jujuy, abril 17 de 1816.

Excelentísimo señor
Doctor **Mariano Gordaliza**

Excelentísimo señor Director Supremo don **Ignacio Alvarez**.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

Nota: Para una mejor ilustración del lector, lo remitimos a la carta N° 33 de nuestro "Epistolario". La bastardilla es nuestra F.M.G.

[BANDO DE RONDEAU]

Don José Rondeau, brigadier de los Ejércitos de la patria, **Inspector** General en Jefe del Auxiliar, Director electo del **Estado**.

Nada tiene de extraño que en las revoluciones civiles, en que se juegan los resortes de las grandes pasiones; en que el acceso de furor, de inquietud y de turbulencia, agitando a la mayor parte de los hombres, equivale a su natural estado; en que el celo mismo por la libertad, por sus progresos eternos, nada **presenta** indiferente, nada sin objeto, se susciten ocurrencias fatales, en que aparezcan como reos los que **sólo** discrepan en los medios de consolidar los altos fines que se propusieron. La historia de las repúblicas de todos los siglos; los monumentos auténticos, grabados en **mármoles**, en bronce, y en los pechos

de los amigos de la humanidad son otros tantos comprobantes de aquel axioma político. **Echese** la vista por **la** culta Grecia, por la madre de los primeros héroes, y se encontrará en **la** obra de las manos de Licurgo, en su virtuosa **Esparta**, en la **célebre Atenas**, establecida la Ley del Ostracismo, y declarado a veces por **enemigo público al más** ardiente, al más **celoso** defensor de **sus** derechos. Foción, el incomparable Foción, besando las manos de los inexorables jueces que decretan su muerte, no puede ni aún quejarse de la dureza del Areópago, que lo sacrifica a su celo. Enfileto lo apostrofa cuando camina al suplicio, arrebatado de su virtud y de aquella escena patética, y **sólo** contesta el filósofo: esto no es nuevo; **así** acabaron varones **muy ilustres** en la **república**. Ella misma condena a **Alcibíades**, a **Epaminondas** y a **Pelópidas**, y **después** corta las palmas que deben entrelazar sus preciosas sienes. Roma proscribe a sus mejores ciudadanos, y al otro **día** les prepara mil triunfos. Ginebra aristócrata, execra al perfecto ornamento 'de su seno, al inmortal Juan Santiago, y Ginebra **más** ilustrada venga su **memoria**. Pit es anunciado por **un** gobierno revolucionario enemigo del **género** humano, y su patria, el mundo militar, la 'posteridad imparcial, le levantan estatuas. El eclipse de los grandes hombres **está** por lo común en conjunción con sus glorias. Su esplendor no queda ofuscado por un paso efímero, cuyo origen es **sólo** el celo que suelen exaltar las circunstancias; Aquel es superior a las vicisitudes humanas; sobre este depurado de su mezcla, no puede, ni aún el tiempo, ejercitarse su terrible dominio.

Genios decididos por la prosperidad del país; almas sin **cálculo** que no hacían correr su imaginación, sino por los escombros, las ruinas y la sangre que **querían** evitar, pudieron equivocarse, en los intereses generales de la libertad, hasta ser los agentes indirectos de aflojar un 'tanto los dulces lazos de hermandad, de mutuo interés y de conveniencia pública que debían atar para siempre al Ejército Auxiliar y a la digna provincia de Salta. **Quizá** se excitó involuntariamente una alarma cuando se confundieron los objetos del movimiento del **Ejército**, y las consecuencias que siguieron desde la Caldera. Cada pueblo es celosísimo de sus derechos como de sus intereses. Na.. [roto] a una prevención **inculpable** de motivos inocentes; todo pareció influir a agravar las desconfianzas que era necesario **destruir**. El ardor de unos y otros, **la** sangre dolorosamente vertida entre los **más** fieles y decididos hermanos, la dificultad de explicaciones en circunstancias de tanto conflicto, pudieron conmovier mi alma sensible a la consideración triste del reclamo de las Provincias de la Unión por sus queridos hijos, del duelo general de los patriotas, y de los **ayes** de la Nación, que iba a **llorar** la muerte

del genio tutelar que la presidia, en los estragos de una desastrosa guerra civil. Apuraron los momentos; se aumentó por grados el grito y la desesperación; y aquel celo público, que me confiaron en depósito mis comitentes, arrancó entre mis **lágrimas, la sentencia fatal** que he borrado con ellas. Echemos ya un velo eterno a estas jornadas afligentes, y la reconciliación feliz que ha desvanecido las dudas, y fue el **término** suspirado de nuestras desgracias, ocupe el único sentimiento de los Americanos del Sud. Ella ha sido el Iris de la dulce reconciliación. Al aparecer ésta, **se** ha disipado la ilusión y cayó el prestigio que supo **alucinarnos**. Abandonado pues a una impresión'tan halagüena, y cediendo sin violencia a su irresistible poder, vengo a virtud **de** mis facultades y de la más severa justicia en hacer las declaraciones siguientes:

19—Queda sin efecto cuanto se dijo 'desde Castañares, el 15 del pasado, relativamente al señor gobernador intendente de la provincia de Salta don **Martín Miguel** de Güemes, por haberse desvanecido **completamente las** dudas que causaron tales medidas.

29—**El** bando publicado en esta ciudad el 17 del mismo, declarándose traidor a la patria al señor gobernador de la Provincia de Salta, a virtud de dichas comunicaciones se reputa irritado y de ningún valor, sin perjuicio de caracterizar de muy laudable el celo patrio que animó a este benemérito pueblo por sus intereses preciosos.

39—**La** buena opinión, el patriotismo, los recomendables servicios del señor gobernador intendente de la **provincia** de Salta don **Martín Miguel** de Güemes, no han perdido nada por aquel incidente sensible, antes han adquirido un nuevo valor por la feliz transacción hija de la justicia, de la sinceridad y de **la** virtud.

Y para que **llegue** a noticia de todos publíquese por bando en la forma acostumbrada, fijándole ejemplares en los parajes de estilo para que nadie alegue ignorancia. Dado en mi Cuartel General de Jujuy, a diecisiete días del mes de abril de mil ochocientos dieciséis años.

José *Rondeau*

Juan Ramón Rojas
Secretario de **guerra**.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

SOBRE EL GUIÓN DE DAMASCO CARMESÍ
DEL REGIMIENTO DE DRAGONES TOMADO
POR **LOS** CAUCHOS DE SALTA EN 1816

[BORRADOR DE OFICIO A GBEMES]

Considerando el gobierno **la** notable falta que **hace** en el Regimiento de Dragones de la patria el **guión de damasco** armesí bordado de realce, detenido en esa provincia á consecuencia de las pasadas desavenencias y que en **ella** no puede ser de utilidad alguna, me ordena lo **haga** presente a **V.S.**, de cuya **generosidad** y nobleza de sentimientos espera disponga **la** remisión de dicho estandarte a esta superioridad.

Dios. octubre 3/817.

[Hay un signo]

Señor gobernador intendente de Salta.

[OFICIO DE GÜEMES AL SECRETARIO
DE LA GUERRA]

Noviembre 17/817.
Transcribese al Estado
Mayor en contestación
a la solicitud hecha por
el Comandante de Dra-

gones.
[Rúbrica de Puey-

rredón]

Yrigoyen

Fecho.

El guión de damasco carmesí bordado de realce, que del Regimiento de Dragones de **la** patria, se supone detenido en **esta** ciudad, a consecuencia de **las** pasadas desavenencias, se entregó al **señor** brigadier general don José **Rondeau**, juntamente con algunas armas y especies de **la** pertenencia del referido regimiento, en el mismo **día** en que se **transaron** aquéllas. El referido señor brigadier, **podrá** dar razón de **él** pues si en ésta existiera, no tendría el menor embarazo en remitirlo, para acreditar mi respeto y obediencia al Supremo Gobierno. Con lo cual satisfago a la prevención que de su orden hace **V.S.** en su nota oficial del 30 del corriente.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta y octubre 27 de 1817.

Martín Güemes

Señor Secretario de Estado en el Departamento de Guerra:

[BORRADOR DE OFICIO AL JEFE
DEL ESTADO MAYOR]

A consecuencia del reclamo que con fecha 3 del próximo pa-

sado se hizo por este ministerio al gobernador y comandante general de la provincia de Salta, don **Martín Güemes**, para la devolución del guión que perteneciente al Regimiento de Dragones de **la patria**, se **hallaba** en aquella ciudad, ha contestado **dicho** gobernador con fecha **27** del mismo, lo siguiente:
(aquí el oficio)

Y de orden suprema lo transcribo a **V.S.** en contestación a la solicitud que por su conducto hizo el Comandante de Dragones de la patria.

Dios, etc. Noviembre **17/81**.

[Hay un signo]

Señor Brigadier G. Y. del Estado Mayor **General**.

[BORRADOR]

Noviembre **17**. Transcríbese **al** Estado Mayor en contestación a la solicitud hecha por el Comandante de Dragones.

Diciembre 3. El Estado Mayor transcribe el oficio del **Comandante** de Dragones en respuesta a la comunicación que le hizo de la presente comunicación del gobernador de Salta **al reclamo** del guión perteneciente a dicho cuerpo. Por **él** manifiesta el expresado comandante que en Salta quedaron dos guiones y uno de estos fue el que se **puso** en manos del señor Rondeau, quien se lo entregó a su llegada a **esta** corte, no siendo por consiguiente el devuelto del que habló en su reclamación y del que se desentiende el citado gobernador. .

Diciembre **5**.

Archivese.

[Hay un signo]

[A.G.N., X-5-7-4, Snltn, 1814/18. Fotocopia en N.A.]

[CARPETA]

Noviembre **17** de **1817**.

El señor Ministro de la **Guerra** transcribe a S.S. de orden de S.E. la contestación del gobernador y comandante general de **la** provincia de Salta relativa al guión, que se suponía en su poder, perteneciente al regimiento de Dragones de la patria.

En **19** del mismo se transcribió al Comandante de Dragones para inteligencia y fines consiguientes.

En 2 de diciembre contestó el **comandante** en los 'términos que constan del adjunto oficio, **el** que se transcribió **al Ministro** de la Guerra para la resolución suprema en 3 del mismo.

[OFICIO DE IRIGOYEN AL JEFE DEL ESTADO MAYOR]

[**Rúbrica** de Pueyrredón]

A consecuencia del reclamo que con fecha 3 del próximo pasado se hizo por este Ministerio al gobernador y comandante general de la provincia de Salta don Martín Güemes para la devolución del guión, que perteneciente al Regimiento de Dragones de la patria se hallaba en aquella ciudad, ha contestado dicho gobernador, con 27 del mismo, lo siguiente:

"El guión de damasco carmesí, bordado de realce, que del Regimiento de Dragones de la patria, se supone detenido en esta ciudad, a consecuencia de las pasadas desavenencias, se entregó al señor brigadier general don José Rondeau juntamente con algunas armas y especies de la pertenencia del referido regimiento, en el mismo día en que se transaron aquéllas. El referido señor brigadier podrá dar razón de él, pues si en ésta existiera, no tendría el menor embarazo en remitirlo, para acreditar mi respeto y obediencia al Supremo Gobierno. Con lo cual satisfago a la prevención que de su orden hace V.S. en su nota oficial de 3 del corriente!"

Y de orden suprema lo transcribo a V.S. en contestación a la solicitud que por su conducto hizo el comandante de Dragones de la patria.

Dios guarde a V. S. muchos años. Buenos Aires, noviembre 17 de 1817.

Matías de Irigoyen

Se transcribió al
Comandante de Dragones
en 19 de noviembre.

Señor brigadier jefe interino del Estado Mayor General.

[OFICIO DE ESCALADA AL JEFE DEL ESTADO MAYOR]

En contestación al oficio de V.S. fecha 19 del pasado, en que me inserta la contestación que ha dado al excelentísimo señor Director, el gobernador de la provincia de Salta, sobre el reclamo que hice de un guión de mi regimiento tomado por las partidas de dicha provincia, digo a V.S. que el señor gobernador se desentiende, en su contestación, del guión que yo reclamo y quiere satisfacer con el que se entregó al señor general Rondeau. Esto es cierto porque fueron dos guiones los que tomó y sólo uno entregó al expresado señor general quedándose con otro, que es el que yo reclamo y así es que cuando lo reclamé, no hice mención del de que él trata, porque éste ya el señor

general me lo **había** entregado a su llegada a esta Corte, diciéndome que sólo éste había podido conseguir, después de muchos **esfuerzos** y que el otro, quedaba entre los salteños; lo que en contestación digo a **V.S.** para que se sirva hacerlo presente a **S.E.**

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Buenos Aires, diciembre 2 de **1817**.

José María de Escalada

Señor brigadier jefe del Estado Mayor General.

[BORRADOR]

Habiendo transcripto al comandante del Regimiento de **Dra-**gones de la patria la contestación del gobernador y comandante general de la provincia de Salta don **Martín** Güemes, relativa a la devolución del guión, que pertenece a aquel regimiento, **la** que se halla inserta en el oficio de **V.S.** de **17** de noviembre último, ha contestado en 2 del corriente lo que **sigue:**

“en contestación al oficio de **V.S.”, etc.**

Lo copio a **V.S.** a fin que se sirva instruir a **V.E.** para la resolución que **fuere** de su supremo agrado. Dios, etc., diciembre 3 de **1817**. **M.** de **A.** Señor Ministro de la Guerra.

Fecho.

[A.C.N., X-9-9-4, Dragones. Fotocopia en N.A.]

CARTAS DE DARREGUEIRA A GUIDO. 1816

ADVERTENCIA

Parte de los textos de estas cartas ya fueron dados a conocer en la *Revista Nacional* dirigida por Adolfo P. Carranza. Nosotros las transcribimos íntegramente de los originales que se conservan en el Archivo General de la Nación, siguiendo nuestra norma de reportar documentos vinculados con Güemes con prescindencia de lo favorable o adverso a su persona sin emitir juicio sobre su contenido. F.M.G.

Señor don **Tomás** Guido.

Tucumán y enero 11 de 1816.

Mi apreciadísimo amigo.

Desde que falta la correspondencia de arriba, esto es, desde el 4 del mes próximo pasado, no sabemos sino por relaciones de pasajeros, referentes a emigrados de Potosí en Salta y Jujuy, que Rondeau tiene dos mil hombres, armados los **más** de fusil y que **ha** enviado a proponer a Güemes hacerle mayor general, con tal que lleve toda la gente que pueda y armamento, a **más** de los 300 armados que se dice van caminando, **igualmente** que algunas divisiones de las de French, que **aún** quedaba el 6 de éste en la **Tablada** de Jujuy; Arenales y **Warnes** en el Interior con alguna **fuerza**; que Pezuela ocupó a Potosí y que nuestras avanzadas se extendían hasta más **allá** de Cotagaita. Siendo así en breve podríamos volver a buscarle. Pero French, mi amigo, parece que no quiere ver la cara al enemigo. **Hoy** corre la noticia que **una** partida nuestra al mando de un **tal La Madrid**, se ha batido con **otra** de la vanguardia de Pezuela en las inmediaciones de Potosí, y que **conseguimos** derrotarla completamente. Dios lo quiera, y que no salgamos **después** con nuestras chanzas. Aquí se ve mucho espíritu patriótico, no menos que una adhesión constante a **esa** heroica capital. Es un gusto oírlos **blasfemar** contra los salteños y cordobeses por los males que nos infieren con su desunión.

No me atrevo a presagiar nada acerca de la situación de nuestro deseado Congreso. **Sólo** puedo decir a Ud. que hasta ahora no estamos aquí reunidos sino los tres diputados de San Juan y Mendoza y nosotros tres. Con el mal suceso de la acción del Perú, no es de esperar vengan los de aquellas provincias, y si de creer que se resfríen los que están nombrados en éstas de abajo. **Mucho** temo que todo venga a quedar en nada, o que al fin sea preciso celebrar en Esa el Congreso.

Nada me dice Ud. de la ocurrencia acerca de la expedición militar para la reconquista de Chile. La deseamos tanto como que creemos depender de ella **la** buena suerte de nuestras armas en el Alto Perú. **Hemos** llegado aquí a comprender que **allí** se ventilaba al negocio con mucho ardor, y esperamos la deliberación de nuestro gobierno, si bien la juzgamos ahora paralizada con el adverso suceso en el Perú.

Celebraré se halle Ud. restablecido del disgusto consiguiente a la mala noticia de nuestra derrota, y que el hermanito no haya padecido en ella ¹. Memorias a todos de su afectísimo. **Q.S.M.B.**

! *Jost? Darregueira*

P.D. • Después de escrita y puesta **ésta** en el Correo la **he** sacado para agregarle que hemos tenido aquí desde ayer acá noticias más seguras de la acción de Sipe Sipe por carta del valeroso Zelaya. Cuenta el pormenor de las **guerrilas** en que siempre sacamos bastantes ventajas; pero que habiendo cargado el enemigo el 29 con el grueso de su **ejército**, fue **tal la** dispersión del nuestro, y tan vergonzosa la 'fuga, que vale más no **acordarse**; pues a la primera descarga, tirar los fusiles y disparar, fue todo uno. Ya antes de ahora corrían **aquí** las mismas voces. **Mas** otras que nos parecían más correctas, lisonjeaban nuestro **amor** propio, haciéndonos mirar aquellas como especies de **sarracenos**. En fin, asegura el mismo Zelaya, que los comandantes se echan la culpa unos a otros, y que él cree que todos la tienen. Se hallan en Suipacha, y nuestro French muy descansado en Salta. **¡Qué** esperanza de resarcir en breve lo perdido! Y después que se **refuerza** el enemigo con las tropas de Europa **¡será** más **acequible** la empresa?

Dios traiga cuanto antes a **Sarratea** con algo que nos consuele, o mude los corazones de nuestros militares.

¹ Sc trata de Rufino Guido. **F.M.G.**

Repito los encargos del cuidado de **María Antonia**¹ que soy todo suyo.

Darregueira

[A. G. N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Señor don **Tomás** Guido.

Tucumán y enero 19 de 1816.

Mi muy amado amigo.

Por **la** apreciada de Ud. fecha 3 del corriente quedé impuesto de los **grandes refuerzos** que remite esa heroica capital. **¡Qué** dolor! para que el señor Rondeau con su perverso ejemplo de insubordinación vuelva a darnos otro **día** tal vez peor de amargura y desesperación. Si, no lo dudemos; tales son los principios de **la** vergonzosa dispersión de nuestro ejército en Sipe Sipe: Ud. bien lo conoce y por lo mismo se aflije insinuándose los únicos remedios aplicables a la curación del mal. Pero mi amigo, en vano se cansa Ud. **La** analogía del cuerpo político con el humano nos enseña que **así** como éste padece enfermedades incurables, del mismo modo **aquél**, cuya infección en la masa de la sangre nos amenaza de un **día** a otro con su muerte. Sin costumbres y virtudes, **¿qué** debemos esperar? Divisiones y **anarquía** que indispensablemente nos conducen a aquel **fatal** término; porque no es obra del momento formar buenos ciudadanos, y menos expertos militares. **¿Conque** habremos de sucumbir? No, porque mientras dure la revolución, no pierdo la esperanza que de ella misma han de salir los héroes que necesitamos. Las continuas **desgracias** y el conocimiento del verdadero origen de ellas, nos han de hacer **al** cabo cuerdos y virtuosos. Por esto soy del sentir que el tiempo sólo, si nos lo dan nuestros enemigos, como parece según las últimas noticias de **la** revolución de **Galicia**, **curará** nuestros males; no las providencias del Congreso, ni la enmienda del Estatuto; porque todo esto es inútil, cuando falla el edificio por sus cimientos.

El correo de arriba que acaba de llegar, no aumenta a las precedentes noticias ninguna otra de fundamento que poder comunicar a Ud. Se dice que Güemes sale con 600 de sus gauchos

¹ Se trata de la esposa de Darregueira, **María Antonia** de Luca y Patrón, con quien habla contraído matrimonio en 1804. Ella era "hermana de Juan Manuel y de Esteban, el poeta de la Emancipación y el cantor de San Martín". Confer. Genealogía Hombres del nueve de Julio, Buena Aires, 1966, pág. 85. F.M.G.

para nuestro ejército. Pero no lo creo, porque su conducta doble me hace recelar de cuanto trata y promete. Dios quiera que yo me engañe, y, a otra cosa.

Doy las gracias, por el manifiesto de la Junta de Galicia sobre su revolución; que he hecho circular entre los tímidos como un cordial aún para los fuertes. Nada me dice Ud. del estado de las cosas en esa acaso por cautela. Por acá algo se trasciende aunque misteriosamente. Sobre todo no olvide Ud. mis encargos de mi familia; y no ofreciéndose otra cosa, mande a su afectísimo amigo. Q.S.M.B.

José Darregueira

[A. G. N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816; Fotocopia en N. A.]

Señor don Tomk Guido.

Tucumán y enero '28 de 1816.

Mi muy querido amigo.

Ya en mi última del correo próximo pasado signifiqué a Ud. el dolor que me causaba ver el generoso empeño de esa heroica capital en los abundantes refuerzos de armas, municiones y tropas con destino a reparar el desastre de nuestro ejército en la vergonzosa acción de Sipe Sipe; porque creía y me ratifico cada vez en que no servirán sino para darnos más que sentir. También insinué a Ud. la causa de este inevitable mal; y ahora en vista de su apreciable fecha. 11 del comente, añado solamente que el profundo silencio del general Rondeau respecto de ese gobierno, nos tiene a todos en la mayor confusión; porque nos hace entender que él no depende de nadie, al paso que su indecente derrota lo constituye en la precisa necesidad de subordinarse para esperar aquellos auxilios de la Capital. Cuál sea el motivo de tan escandalosa conducta, y cuál el estado de sus relaciones con Martín Rodríguez y Güemes, es un problema difícil de resolver en las actuales circunstancias. Aquí todos son cálculos e inferencias deducidas de principios más o menos conformes, y hasta hoy nada se descubre de cierto que poder transmitir a Ud. para su gobierno. La correspondencia de los oficiales del ejército pudiera instruirnos algo sobre el particular; pero no sólo nos falta ésta aquí desde que se dio la acción, sino que ni aún han venido emigrados porque aseguran los detiene el señor Güemes en Salta. Sin embargo aguardamos de un día a otro a Sarratea y a Santo Rubio. Luego que lleguen procuraré con cautela imponerme de todo a fondo para comunicarlo a Ud. en debido desempeño de su encargo.

A pesar del juicio verdadero o aparente que forma Ud. acerca del inesperado regreso del otro Sarratea, soy de sentir que algún misterio grande envuelve, que nos trae la vida o la muerte. Son muy obvias las reflexiones que así lo persuaden y que Ud. menos que a nadie se pueden ocultar. Por lo mismo excusando indicárlas, me reservo para cuando llegue el caso, el honrarme con la fidelidad cumplida de mi buen amigo.

Mucho me desconsuela la noticia de la muerte desgraciada de Porlier; pues se deduce de ella que ha sido enteramente sofocada la revolución santa de Galicia. No obstante mientras continúa la de Nueva España con las ventajas que anuncian las cartas del Janeiro, podemos asegurar que somos de vida.

La apertura del Congreso va muy despacio ¡qué burla amigo tan completa! ¡Qué vergüenza que estos miserables pueblos miren con tanto desprecio, en el chasco que nos están dando, la representación de esa gran ciudad y, de toda su provincia! No les falta más que mandamos. . .

Pero, como ha de ser. Paciencia o reventar. Así lo quieren Uds. y adiós.

José Darreguecira

[A. G. N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Señor don' Tomás Guido.

Tucumán y febrero 5 de 1816.

Mi apasionadísimo amigo.

Nada ocurre de nuevo que poder añadir a mi anterior del correo último, porque aún no han llegado los emigrados que esperamos para salir del aturdimiento en que nos tiene la conducta misteriosa del general Rondeau respecto, de ese gobierno. Aquí se esparcen noticias tan malas, que ya nos falta la paciencia para tolerarlas; porque sin comunicación ninguna del ejército, se avanzan muchos por cartas de sujetos sospechosos de Salta, a asegurar que el refuerzo mandado por Güemes se ha pasado con su comandante Regueral al enemigo; y por relaciones de otros, no menos sospechosos, que ha sido batido y acabado por los nuestros. Lo que me inclino a creer es que las partidas avanzadas de Pezuela han derrotado completamente las de Güemes y las nuestras. Mas como no se atiende sino a fomentar la irritación de los partidos, se procura atribuir todo a las bajas pasiones que nos agitan. Lo cierto es que Esteban Gascón escribe desde Jujuy, que el enemigo nos viene picando

la retaguardia, sin indicar ni remotamente nada acerca de lo demás.

En este momento me manda pedir' mis cartas el administrador para despachar el correo, que ha estado detenido esperando el de arriba; y yo lo mismo, por decir a Ud. algo de importancia. Pero no **sólo** me **he** chasqueado porque nada absolutamente ha traído, sino que me privo de seguir adelante y de contestar su apreciable de **18** del corriente. **Me** reservo hacerlo para el venidero y adiós.

Todo suyo.

! :
! : *José Darregueira*

[A. G. N., VII-16-1-1, Archivo Cuido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Señor don Tomás **Guido**.

Tucumdn y febrero **11** de **1816**.

Mi muy querido amigo.

No me atrevo a fiar al papel todo lo que siento sobre la importante materia de que trata Ud. con delicadeza en sus apreciables de **18** y **27** de enero Último porque temo que el exceso de mi dolor me arranque proposiciones, que acaso a Ud. escandalicen; **sólo** sí me ceñiré a manifestarle, que aunque convenimos en los principios, disentimos en el cálculo de su oportuna aplicación para los consecuentes resultados. El Congreso se reunir& establecerá el Gobierno, que Ud. y todos deseamos. Este emprender& la reforma de la disciplina militar. **¿Pero** se conseguirá? **¡Ah**, mi amigo!, **vale** más callar: si no nos es concedido el don de variar la naturaleza de **las** cosas, no nos alucinemos con planes, y esperanzas inverificables. Observemos la marcha de nuestros héroes militares desde el principio de la revolución, y desengañados de que no son susceptibles de la reforma que **se** requiere, porque la resisten sus vicios, corrupción, bajeza, e infamia, pongamos con anticipación todo nuestro esfuerzo, sacrificando aunque sea el *panem nostrum quotidianum* por conseguir la protección de algún Estado poderoso, pues de lo contrario **¡pobre** mis hijitos! Al fin su padre pagará con **la** vida la sagrada deuda que por sí y por ellos contrajo con la patria. Se anuncia que en todo el mes que viene **podrá** verificarse la apertura del Congreso. Al afecto, los diputados que nos hallamos aquí reunidos, hemos oficiado a todos los gobernadores, y aún a los mismos codiputados, que están nombrados para que vengan cuanto antes. Se allanen o no, estamos resueltos a salir del paso.

Ya sabrá Ud. que nuestro ejército, es decir, sus miserables restos, se hallan en **Huacalera**, y el enemigo en Suipacha, picándonos la retaguardia; por lo que inferimos inevitable su retirada hasta **Jujuy**, donde se mantiene Güemes, esperando, según se dice, a Rondeu para tratar con **él** sobre la defensa de Salta. Dios los ilumine. También se asegura que de un día a otro llegará a esta ciudad con destino a ésta **Martín** Rodríguez con otros oficiales; lo que me excusa de **hablar** a Ud. acerca de sus relaciones con aquellos dos jefes y de la de éstos entre sí. **Malditas** sean sus disensiones, que tantos males nos acarrearán. En **las** mismas **están** mezclados Cruz, **Pagola**, Forest y **Vidal**, cada uno aspira a ser general en jefe. **¿Admite** esto reforma? La **fuerza** sólo se abate con **la fuerza**. **¿Y** dónde encontraremos ésta? Basta amigo; porque me desespero de rabia.

Siempre tendremos que llevar el Congreso a esa gran Capital. Puede en **él** prevalecer esta opinión, y desearía que antes me manifestase Ud. la suya, y el cómo se **recibiría** allí, **para empeñar** mis **cortas** luces en la discusión, seguro de que no me mueve otro **interés** que el de la causa pública. **Medítelo** Ud. bien, y sin reserva franquéese con su afectísimo. Q. S. M. E.

José Darregueira

[A. G. N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Señor don **Tomás Guido**.

..

Tucumán y (febrero, 18/1816.

Mi querido amigo.

Con la **llegada** de los correos detenidos **aquí** por causas de las aguas, se habrá Ud. impuesto de la situación deplorable de nuestro ejército, y de consiguiente de **la** falsedad con que se **ha** asegurado **allí** que Rondeau trataba de avanzar sobre Potosí, luego que se le reuniese French. Al presente se **halla** con éste en **Huacalera**, y el enemigo en Suipacha, sin atreverse a dar un paso adelante, desde que sorprendieron y tomaron la avanzada de los gauchos de **Regueral**, cuya conducta da mucho que pensar acerca de **la** de Güemes. No tema Ud. que nuestro **ejército**, si tal se puede llamar aún reunido French, que sólo llegó con 680 hombres, avance un palmo de terreno, porque es tal el desorden que se necesita mucho tiempo para que pueda moverse de donde se **halla**.

Antes de ayer llegaron a ésta **Martín Rodríguez**, **Hilarión Quintana**, **Sarratea** y otros. Cada uno **habla** de **la** acción de Sipe

Sipe, y del estado de nuestra fuerza, como también de la del enemigo, según el partido que ha **seguido** en la división que **nos** destruye; de suerte que es preciso suspender el juicio sobre **cuál** tiene razón. **Lo** cierto es que la indisciplina de la tropa se confirma por todos los imparciales, no menos que la corrupción de **la mayor parte** de la oficialidad hasta asegurarse, que el mayor general Cruz **está** poseído del indecente vicio de la bebida, y que el **día** de dicha acción 'estaba borracho como una uva **equivocando** y confundiendo las órdenes, que debía dar para que operase el Regimiento N° 1. Sea lo que **fuere**, yo me atormento porque no veo rastros de enmienda, o **reforma** en nada. Todo lo sabemos confundir, y meter a tripulís. Entre tanto, la patria lo padece, y los que tenemos que perder con ella.

No omita Ud. franquearme su sentir en orden al punto de **la** translación del Congreso, con respecto también a la opinión pública de esa capital, que debemos principalmente consultar pues han llegado antes de ayer los cuatro diputados de Córdoba, y esperamos pocos **más** para componer dos terceras partes, y abrir el Congreso. Celebro infinito, que **María** Antonia se haya resuelto a ir a la chacra; y que Uds. se diviertan mientras yo aquí me desespero por no poder acompañarlos, y le ratifico mi invariable afecto.

¡ José Darrequeira

[A. C. N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816, Fotocopia en N.A.]

Señor don Tomás Guido.

! Tucumán y febrero 26/816.

Mi apreciadísimo amigo.

!

No son los sucesos adversos de la guerra los que me hacen desesperar, sino la espantosa corrupción de nuestra oficialidad y tropa. **¿Es** creíble **que** en **la** acción de Sipe Sipe empezando por el mayor general² estuviesen embriagados los más de los comandantes? No lo dude Ud. La borrachera, el juego, las mujeres, y el robo son los ejercicios doctrinales, que **ha** tenido nuestro **ejército**, desde que por nuestra mayor desgracia se apartó de él San **Martín**. Horroriza oír aquí a los emigrados imparciales contar las escenas escandalosas de división entre los jefes, hasta preparar las armas para **atacarse** mutuamente. Cuando los desórdenes se extienden por las cabezas que deben dar ejemplo y corregirlos no **sólo** con el castigo, sí también con su buena con-

" Francisco Fernández de la Cruz.

ducta, es tan difícil, 'que toca la raya del imposible, encontrar 'el remedio. Convengo con Ud. en que no por eso debemos desmayar en la aplicación de aquellos 'que permiten las 'circunstancias: pero acuérdesse Ud., mi amigo, que nada pueden los gobiernos contra la fuerza armada, que no reconoce ley'ni azogue y que **según** noticia se asegura hallarse dispuesta la que existe arriba a burlarse del 'Congreso, porque dice que no es tiempo sino de tomar las armas para pelear. Sea de esto lo que **fuere**, lo cierto es que nos han criticado hasta el que hayamos venido en coche, cuando los señores comandantes *andan a caballo o en carretas*^s. ¡Qué tal entusiasmo!

No se **engañe** Ud. en persuadirse que **Rondeau** no es capaz de **fixar** el orden en 'el ejército; y'con harto dolor'podré yo añadir, que cualquiera 'que se le entregue bien ordenado y disciplinado lo echará a perder en cuatro días, como **ha** sucedido con el que le dejó San **Martín**. El tiempo, el tiempo no más **podrá** curar nuestros males. Todo otro remedio **me parece** tan arriesgado y expuesto, como el de la transfusión de la sangre en el cuerpo humano, 'que la tiene **corrompida**. Lo peor es que **aún** nos falta la precisa que sea pura y cual se **desea** a trasegarle San **Martín**, Marcos **Balcarce**, y pare Ud. de contar; cuando se necesita mudar todo de ropa limpia.

El no haber venido de Londres **Sarratea** ha frustrado las esperanzas fundadas que tenia en **él** para 'Director. Acaso **esta** elección sea el primer paso del Congreso **después** de su apertura, para por ese medio conciliar al pronto la reunión de Córdoba y Salta, que tanto nos interesa. Toda la dificultad está en acertar con la persona que ha de llenar el cargo. De ahí se anuncia por cartas: Belgrano, Soler, Saavedra, Pueyrredón, San **Martín**, etc., etc. Dios no permita que si el Congreso toma mano en dicha elección, sea obra de la intriga y del espíritu de partido el nombramiento que resulte. Creo que en todo el mes que viene estaremos reunidos las dos tercias partes de los diputados nombrados, y en términos de abrir el Congreso. Pero entre tanto, percibo allá a lo lejos que en todas estas provincias, y entre sus diputados es increíble la opinión y crédito que tiene Belgrano y **Pueyrredón**, especialmente el primero, por cuya razón: reserve Ud. la especie, y franquéese en el particular con la sinceridad de verdadero amigo; pues veo la cosa comprometida entre los dos, n causa del decidido empeño de los diputados que no son de Buenos Aires y Provincia de Cuyo.

La comisión insignificante de **Thompson** al presidente de los Estados Unidos, **sólo** podrá ser **útil** y grata a su Mariquita, porque mientras no nos declaremos independientes. es ineficaz

³ La bastardilla es del original.

e inoportuna toda manifestación y protesta de **armonía** y buenos deseo. Sin embargo en los negocios políticos vale **más** pecar por carta de más que por carta de menos.

En medio del silencio que observo en **la** apreciada de Ud. a que contesto, sobre las comunicaciones, últimas de Sarratea a que se referían los papeles **que** condujo; **Belgrano**, me consuela muy mucho el exhorto con que Ud. me anima, y concluye: *constancia, que tal vez el tiempo disipe la tormenta que nos amenaza*⁴. Esto amigo **mfo** vale mucho, 'en la pluma de Ud. No insisto **más** en ello porque no debo: mas dispense Ud. **le** ruegue con las **lágrimas** en los ojos por mi pobre mujer e hijitos, se compadezca de la extrema aflicción que me desola y acaba, **al** considerar que nuestros vicios, único origen de tantos tristes males, nos hacen indignos de la felicidad a que aspiramos.

Güemes cual otro **Artigas** nos **está** causando los mayores perjuicios. El ampara y protege la desertión de nuestras tropas. **Se** dice con certeza que ha reunido ya de ellos un cuerpo de **más** de 600 hombres. Las perversas intenciones de este **pícaro**, y de sus allegados entre quienes se cuenta el Arzobispo⁶ no pueden ser más conocidas, y manifiestas. No esperemos a que el tiempo nos justifique porque es perdido todo: haga Ud. e influya cuanto pueda porque se nombre a Belgrano de mayor general de este ejército, con el encargo **especial** de acabar con Güemes antes de abrir la campaña del Perú. Todos los que aman el orden claman por **esta** medida, y gritan que **sólo** Belgrano **podrá** restablecer el orden y disciplina en el ejército. Si he de decir verdad, lo contemplo mejor para esto que para Director del **Estado**. Juan **José** Sarratea que saldrá de aquí la semana venidera, **impondrá** a Uds. **más** a fondo de la necesidad en que **estamos** de adoptar **aquella** medida.

Acaba de llegar el correo de arriba y se **asegura** que Güemes ha hecho publicar un bando para que se presenten los desertores, pena de la vida al que no lo hiciere dentro del término que les señala. Combine Ud. esto con los datos que se tienen en contrario, y la consecuencia **será** **que** no trata sino de alucinar y entreternos con esperanzas de reconciliación, que nunca veremos. No sé, hasta cuándo hemos de ser sonsos y miserables. El papel falta **y** adiós.

Todo suyo.

: *José Darregueira*

[A. C. N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N. A.]

⁴ La bastardilla es del original.

⁶ Se trata del Ilustrísimo señor Arzobispo de Charcas don Benito María de Mojó y Francolí, en ese entonces gravemente enfermo en Salta, donde falleció el 11 de abril de 1816. Ver nuestro capítulo, "Catolicidad de Güemes".

Señor don Tomiis Guido.

Tucumán y marzo 5/816.

Mi muy querido amigo.

Sé de positivo, que Güemes ha mandado 2.500 pesos al gobernador de Córdoba [**José Javier Díaz**], con quien se comunica muy estrechamente, para que le compre caballos, y se los **remita** para sus **proyectos** de hacerse respetar.

políticos y gubernativos de **las** provincias; y con **las** divisiones que su débil fibra ha dejado correr libremente entre los demás jefes para que nos pusiesen al borde del precipicio. Creo que **ningunos** se reirán **más** del tal papel que los **peruleros**, quienes como testigos presenciales juzgan a mi parecer con sobrada razón que **la falta** de energía de Rondeau y su natural [una palabra malsonante], fomentado vivamente por la ambición de mantenerse en el generalato, son la única y verdadera causa de **la** desgracia de Sipe Sipe; y lo serán siempre que continúe en el mando; pues no lo hago capaz de enmendarse y de establecer el **orden**. Antes convengo con Ud. en que dicho manifiesto **aumentará la** discordia, y acabará de debilitar el ejército, **arrastrando** tras de sí **al** que viene de **esa** capital en auxilio, que es lo peor, amigo mío.

El movimiento último del gran pueblo, aunque justo por parte del gobierno, me es sumamente sensible por su trascendencia nada favorable hasta en las resoluciones del Congreso, que **las** habría dictado en el particular tan oportunamente como se desean, y sin el riesgo que corre cualquiera reforma **hecha** por sólo esa provincia: motivo acaso porque aun cuando después el Congreso la adopte, o extienda, **no será** tan bien recibida; pues la rivalidad de las demás provincias nos, hace temer todo. En fin, a lo hecho pecho.

En mi anterior del correo próximo **pasado**, he dicho a Ud. lo bastante en orden a Güemes. Juan José Sarratea que salió de **aquí** para ésa antes de ayer con **Martín Rodríguez** impondrá a Ud. a fondo del estado actual de cosas. El asienta por principio que **sólo Belgrano** podrá introducir el orden, no **sólo** en la pro-

otro Artigas, porque mi amigo, es increíble el fanatismo de estos federalistas. ¡Oh maldito Estatuto! Algunas refriegas he tenido ya aquí con tres de sus simples autores.

Aunque haya de estarse a la defensiva el ejército en Salta, nunca opinaré por el generalato en Belgrano. Cuanto exceda de mayor general es exponemos a que se repitan las jornadas de Ayohúma y Vilcapujio. San Martín es el único que puede salvarnos. Reúne al menos la opinión de los militares de juicio, que son los que únicamente pueden darla. Esto es en el supuesto caso de la separación de Rondeau, que protesto a Ud. me ha sido por las circunstancias muy sensible; pues temo con sobrado fundamento los funestos resultados de su insurgencia. Me parece que se habría conciliado todo, poniendo sólo de mayor general en Belgrano con facultades omnímodas y absolutas para el arreglo, economía y disciplina del ejército, con total independencia del general a quien se encargasen los planes de batalla, elección de posiciones, dirección y mando en las acciones; sobre todo repito lo que en otras ocasiones: a lo hecho, pecho y adelante.

Esperamos sólo al diputado de Santiago del Estero para la apertura del Congreso. Creemos estará aquí, según noticias, dentro de tres o cuatro días; y en tal caso no dudamos sea el 25 del corriente, como se lo hemos comunicado al Director. Mas su traslación a esa capital se hace cada instante más inevitable, aunque pese a muchos de los compañeros. ¡Estimo mucho la franqueza con que sobre el particular me habla Ud., porque cuando todos temen y no consultan sino agradar a estos pueblos, yo no temo más que a Buenos Aires; y así he de merecerle me continúe aquel favor en cuantos otros se presenten para no apartarme de lo que dicte la prudencia, siempre compatible con la justicia. Dígame Ud. si mi buen hermano Juan Manuel vive en el mundo, o se halla velociferando en Isabel; o en fin si se ha incomodado por el ajo, y dos expresiones de mi contestación a la primera, y única carta suya que he recibido desde que estoy aquí, para tratar de darle completa satisfacción.

Deseo lo pase Ud. bien y no ofreciéndose otra cosa, mande a su afectísimo amigo excede. Q. S. M. E.

José Darregueira

P.D. Dispense Ud. los borriones que aquí todo va de prisa.

Señor don Tomás Guido.

Tucumán y marzo 28 de 1816.

Mi muy apasionado amigo.

Las noticias anticipadas al arribo del presente correo, **que** tuvimos por conducto del gobernador de Córdoba, indicándonos con exageraciones enfáticas el suceso de Santa Fe, que Ud. me refiere en su estimada de 9 del corriente, no menos que las **últimas** fatales ocurrencias entre Güemes y Rondeau de que a la fecha hago a Ud. bien impuesto, nos han obligado a apresurar la apertura del Congreso con **sólo** el santo objeto de promover los medios de conciliación entre ambos, a cuyo efecto despachamos hoy un posta con los oficios correspondientes para que cesando las hostilidades de una y otra parte, remitan un salvoconducto para el diputado que se les envía **al** indicado fin. Nada espero que sea favorable a la causa en común. Creo que males de **tanta** gravedad no se curan sino con cáusticos, y que toda otra medida no producirá **más** resultados que el de envilentonar a este pícaro. Pero para que todo vaya uniforme era consiguiente sucediese **en** Santa Fe lo mismo que tanto lamentamos en la provincia de Salta. Finalmente en este momento en que se despacha el correo y no me da tiempo para ser más lato, acabo de saber que nuestro ejército se retira de **Salta**. Dios quiera que en el camino no sufra la desertión que generalmente se teme, o que sea cortado por la montonera, pues ya se asegura que toda **la** división de los dragones ha caído por sorpresa en su poder. y que en los Cerrillos han sido **derrotados** quinientos hombres que mandó salir Rondeau para deshacer y perseguir aquellos grupos de gauchos.

Todo puede suceder; mas no se fíe Ud. de estas noticias porque **aquí** se miente como en todas partes. **Las** doy conformen corren y ndiós mi buen amigo hasta el correo que viene.

Todo suyo.

José Darregueira

[A. G. N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N. A.]

Señor don Tomás **Guido**.

Tucumán y abril 18 de 1816.

Mi muy querido amigo.

El contexto de **la** apreciable de **Ud.** fecha 3 del corriente, me ratifica en el concepto que ya por indudables antecedentes tenía formado acerca del nombramiento de la persona para

Director del Estado. Pero no todos piensan del mismo modo y me temo mucho que al cabo venga a verificarse lo del parto de los montes. En vista de la divergencia **de** opiniones, ha tomado cada diputado el temperamento de encastillarse y hacer un misterio de su modo de pensar, porque no se **le** acuse de complot. Protesto a Ud. que el éxito dudoso del asunto me tiene sumamente angustiado. Amante cual ninguno a ese heroico pueblo, no consulto sino **su** opinión por regla de las mías; mas en la sujeta materia la llevan otros hasta 'sacar el gobierno central de **allí** para conciliar su estabilidad. **¿Qué** podremos oponer los diputados de **é**sa? Cuando sean poderosas nuestras razones **¿de** qué sirven contra el torrente de la pluralidad, **afianzada** en **la** incontestable verdad de los sacudimientos y continuas revoluciones de **la** Capital? Compadézcase Ud. de mi suerte, mientras yo reniego **una y** mil veces de tal diputación.

Sí, mi amigo, mucho habíamos adelantado en orden a la traslación del Congreso **antes** de los últimos sucesos entre el Gobierno y Junta de Observación. **Desde** que ellos ocurrieron y se sabe **aquí** por cartas contestes el estado actual de convulsión y fermento de los partidos, que a su vez se chocan y asaltan, hemos perdido la esperanza **de** volver en breve al seno de nuestras familias. Este **será** siempre el fruto que sacaremos de la **más** bien dirigida negociación, si continúa **allí** el mismo espíritu **de** inquietud y desasosiego. Todo lo perderemos y Dios quiera que no **lo** padezca tanto la causa.

Cuente Ud. que los ocho o nueve **diputados** que esperamos de arriba en todo el mes que viene, van a decidir **la** elección de Director, que hasta el **día** de hoy es un problema difícil de resolver entre San **Martín, Belgrano** y Pueyrredón.

Conociendo **la** natural propensión de Ud. a favorecer el mérito y recomendables servicios del buen militar, me tomo **la** confianza de incluirle la adjunta instancia de **don Mariano Necochea**, quien después de haberse desempeñado con honor y bizarría, como Ud. **sabrá**, en **la** acción de Sipe Sipe, se halla **aquí** burlado por **Rondeau**, al pretexto de reclutar tropas, y cuya comisión ha conferido después a un tal **Heredia**, sin disponer nada acerca de la **persona** de aquél, que cree justamente ser efecto de odiosas rivalidades. Protéjalo Ud. mi amigo, que es oficial digno de toda nuestra consideración, haciendo que pase a servir a las **órdenes** de San **Martín** como **lo** solicita. Me encarga le recuerde a Ud. que en la Secretaria' de Guerra debe haber constancia de su grado de sargento mayor y mande a su afectísimo **amigo**. Q. S. M. E.

José Darregueira

Señor don Tomás Guido.

Tucumán y abril 30/816.

Mi muy querido amigo.

Los anónimos con que de ahí nos confunden sobre la elección maldita de Director, la circunstancia de haberse despachado anoche el correo sin saberlo nosotros, y el hallarme en cama hacen dos días de un fuerte contispado, todo, todo con el estado crítico y delicado de esa capital, me estrecha saludar a Ud. solamente y pedirle roguemos a Dios nos dé juicio, porque de lo contrario se lo lleva esto el diablo. Basta ¡amigo! Iba ya a faltar a mi propósito, pero me contiene..

Páselo Ud. bien y mande a su afectísimo amigo.

José Darregueira

[A. C. N. VII-16-1-1, Archivo Cuido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Señor don Tomás Guido.

Tucumán y mayo 4/816.

Mi muy querido amigo.

Ayer se despachó la elección del nuevo Director del Estado, que ha recaído en la persona de don Juan Martín de Pueyrredón. Antes de la llegada del extraordinario que condujo la noticia de los últimos sucesos de Santa Fe y de esa Capital había mucha inclinación por Belgrano. Pero después se varió de rumbo, y apartándose los m8s de San Martín porque los diputados de Mendoza y San Juan significaron en términos decisivos, que no ayudarían con sus sufragios tal elección perjudicial a la provincia, vino a fijarse la duda entre Gazzón, el diputado y el referido Pueyrredón por quien han votado todos los representantes de estas provincias. Dios quiera, mi amigo que sea bien recibida en esa. Mucho lo temo, como igualmente que de sus resultas se complete la anarquía y disolución, que nos amenaza. Inmcditamente prestó el electo ante el Congreso el juramento de estilo, y según tengo entendido se prepara a salir dentro de 4 días para el ejército y ciudad de Salta a tratar.. Porque de lo contrario Rondcnu nos pierde miserablemente. Creo que piensa pasar después a Santa Fe, y aún a la Banda Oriental a cortar de raíz nuestras diferencias con Artigas. El plan es excelente. Falta no más que digan todos en 'estilo de coro Amén^o.

Entre tanto el Director nombrado allí **continuará** en calidad de delegado suyo para **sólo** el despacho de lo urgente, y concerniente a esa provincia con sujeción siempre a las órdenes de su **delegante**. **¿Lo** entiende, Ud. mi amigo? **Este** es el principio de lo que anuncié en mi penúltimo, sino se corrige **allí** el espíritu desenfrenado de revolución y partidos. Lo que Únicamente me consuela es haber yo mismo oído a Pueyrredón, que **va** a contraer todo su empeño en la expedición de Chile al mando de San **Martín** por sernos más interesante y ventajosa que la del Alto Perú, sintiendo que no se hubiera hecho así por su antecesor.

La incertidumbre de la suerte de esta **carta**, y mi débil cabeza, pues sigo enfermo de continuos vértigos a ella de resultas del maldito resfriado, que nún no me ha dejado del todo, no me permiten extenderme en pormenores; **y así** resignemos a la Providencia el éxito de nuestra justa causa sin mirar nuestros **crasos** errores, ni hacer caso de nuestra lamentable situación **política**. No encuentro otro consuelo. Disculpe Ud. mi triste modo de pensar, y mande a su afectísimo amigo. *Q. S. M.B.*

José Darregueira

[A. G. N.. VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Señor don Tomás Guido.

Tucumán y mayo 13/816.

Mi muy querido amigo.

Nada es más cierto que mi absoluta inutilidad para el trabajo. Al mes y pocos **días** de **alguna** contracción me ha atacado el afecto **al** pecho en términos que hacen 15 días me **hallo** en casa **separado** del Congreso sin poder escribir, ni aún leer por diversión. Ya se acordará Ud. que **salí de ahí** en la firme persuasión de que este temperamento convendría a mi salud. Pero nada es más contrario, porque su calidad de húmedo excede con mucho a **ése** y **así** pienso renunciar la diputación ante el mismo Congreso, testigo de mis padecimientos e inutilidad, si dentro de dos o tres días no experimento mayor alivio.

No son **de desear** los males pues siempre interesa **la** salud. Pero protesto **a** Ud., mi amigo, que por verme libre del laberinto de cosas en que nos va envolviendo la **Capital**, estoy a punto de alegrarme y creer que gano mucho en el cambio. A la hora **de** ésta hago que ya **habrá** causado allí su efecto el nombramiento de Director quien sale mañana sin falta para **el Ejército** del **Perú** con auxilios de boca, y algún pecuniario, **que se**

ha sacado aquí de los españoles europeos. El objeto principal es deshacer la liga de Güemes con Rondeau para caer después con facilidad en la remoción del último y nombramiento de otro general, que si no me engaño será Belgrano. Reserve Ud. la especie por lo que lo pueda convenir al bien público. Se equivoca Ud. en el juicio que forma acerca de **la** transacción de aquellos dos rivales. No, amigo, es sólida, **como que** estriba en la necesidad de sostenerse mutuamente **contra toda** autoridad que intente disminuir o quitarles la suya. Por lo mismo temo que nada adelante Pueyrredón con toda su sagacidad y relaciones con Güemes.

El pueblo de la Rioja, imitando la conducta de la Capital ha hecho también su revolución; y aunque desde aquí ha tomado ya el nuevo Director providencias al parecer bastante eficaces para sofocarla y restablecer el orden, no son de esperar a mi juicio los mejores resultados.

Si de ahí han salido comisionados **para** tratar con Artigas. de **aquí** salió harán ya tres semanas el diputado doctor Corro en comisión del Congreso al mismo objeto, desde que tuvimos **las** primeras noticias del movimiento de Santa Fe y del envío de tropas por parte de esa Capital. Si ahora no se consigue transar y reunir **la** otra banda, echémosle para siempre **la** bendición.

A pesar de lo que Ud. me indica **a** favor del concepto que allí merece don Antonio Balcarce, no me parece que es prueba de mucho juicio, **haberse** apenas sentado con calidad de interino en la silla del mando y al momento sin que viniese al **caso** imponerse en las relaciones exteriores contra las precauciones tomadas en el particular por la comisión del Congreso. Defecto, amigo, imperdonable y **más** cuando se asegura de **ahí** por cartas particulares, aunque muy reservadas el contenido de aquellas negociaciones, que hasta ahora nadie había penetrado. **Desengáñese** Ud., mi amigo; si del Cielo bajase el Padre Eterno **a** mandarnos, malo había de ser para nosotros; porque de verdad nosotros lo somos y tan incorregibles, que no merecemos la libertad a que aspiramos. Crea Ud. esta evidencia. Aunque don Antonio Balcarce hubiera tenido el voto de todas las provincias, el **hecho sólo** de **haberlo** nombrado por sí la de Buenos Aires sin concurrencia de las demás, habría sido suficiente motivo para que pensasen sus diputados en otro sujeto; tal es la incomodidad de estos pueblos contra la arbitrariedad de ése. Si tienen o no razón, lo dejo a la discreción de Ud.

Por de contado Pueyrredón, tiene en su favor la opinión no sólo de estas provincias, **si** también de las del Alto **Perú**. **La** ventaja que resulta de su nombramiento es que todas ellas

reconozcan un centro de unidad; cuando de otro sujeto no podíamos **prometernos** que Salta y Córdoba dejaran de permanecer en su disidencia, como lo insinuaron sus diputados.

En fin, mi amigo, la intención del Congreso **ha** sido la más sana y buena, si allí no place a los partidos! enhorabuena. Yo estoy cierto que de ese mal adolecen todos los que se han indicado para la dirección.

San **Martín**, Belgrano y aún el mismo **Balcarce** no están **li-** bres de semejantes rivalidades en tanto o mayor grado que Pueyrredón. **Hablo** sólo de esa capital, porque respecto a las demás provincias de la Unión, es todo lo contrario. 'según **he** significado a Ud. anteriormente.

Convengo con Ud. **en** que el Congreso debía trasladarse a esa **capital**; y cuente Ud. nue si no se verifica es **porque** los continuos **movimientos** de ... han a a ; dirut s de esta provincias. En mis dos anteriores l d a l t y aún sobre el proyecto de sacar de ahí el poder Supremo si se ataca el constituido por el Congreso: Tibi soli.

Ya es tarde, y para un enfermo es demasiado escribir. Pá-selo bien, y no olvide que soy su afectísimo amigo. Q.S.M.B.

José Darregueira

[A. G. N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Señor don **Tomás** Guido.

Tucumán y junio 8 de 1816.

Ni muy querido amigo.

Ya empezamos a sentir los efectos del nombramiento de Director en la persona de don Juan **Martín** de Pueyrredón. Los descontentos nos han escrito **cartas** anónimas y pasquines llenos de pmenazas; al paso que otros celebran y aplauden la elección; tributando al Congreso los mayores elogios. El diablo que entienda tanta divergencia de opiniones. De **allí** mismo se nos anunciaba antes del suceso de Santa Fe, que Belgrano reunía el voto general para la dirección; y a poco andar se descubre **que** ni aún para jefe de una expedición lo quieren. No nos **alucinemos**, mi amigo: los seis años que llevamos de continuas revoluciones, inconsecuencia y quebrantos, **han** debido desengañarnos, y enseñar al mds ignorante si lo es de buena fe, que sin orden no debemos prometernos, ni aún esperar que nuestra suerte se **me-** jore. La rebelión, que **regularmente produce** ese espíritu de partido, es el paso más peligroso, y el más funesto, que en las

circunstancias **pudiera** dar la **Capital**; porque destruiría en su raíz la **subordinación** y respeto **con** que en las demás provincias es reconocido el Congreso. **¿Y** sus resultados? **¡Ay**, mi amigo! Antes que presenciarlos, ruego a Dios me de tiempo para huir del **país** con mi familia.

No dude Ud. que Pueyrredón tiene los mejores sentimientos **hacia** las personas de juicio, talentos e influjos, para que le ayuden a dirigir la opinión. Sé que no bien se recibió del mando, ha escrito a **Belgrano** llamándolo con urgencia para que se haga cargo del Ejército del Perú; porque de todas partes. y aún del mismo Ejército lo aclaman para general, como único capaz de restablecer el orden y disciplina militar enteramente **pérdida**. Ud. no ignora los antecedentes de enemistad entre ambos, y con todo ha sabido prescindir de ello Pueyrredón, y dar lugar al mérito de su rival: lo mismo me parece hará con los **demás** que lo temen por la propia razón.

No por esto se persuada Ud. que santifico la elección. Pero en el conflicto de no ser prudente apartar a San Martín del **ejército de Mendoza**, **¿en** quién poníamos las miras? Nómbrenlo los descontentos, y saltarán millares, otros acaso con peores anónimos y pasquines. Balcarce es un buen hombre y no más. Sin embargo han llovido-aquí, cuando su nombramiento, cartas de sujetos conocidos, que lo ponen a los pies de los caballos: en suma no tenemos un hombre en la revolución libre de partidos, y de consiguiente de enemigo, que no lo ataque con infamias y picardías a cara descubierta. Por lo mismo yo no extraño la sensación que ha causado dicha elección, y antes admiraré que no produzca los efectos que habría producido otro cualquiera.

En orden a la memoria que ha trabajado Ud. sobre la expedición a Chile. soy de sentir que la dirija inmediatamente al Director, y por separado al Congreso sin indicar aquel paso. Aunque me conste que Pueyrredón prefiere la **conquista de Chile a la del Perú**, conviene manejarse así al objeto de que el Congreso la mande pasar con la correspondiente recomendación aunque se enojen los **diputados del** Alto Perú. No me acuerdo si en mis anteriores he dicho a Ud. **que** el Congreso **ha** nombrado al diputado doctor Corro en comisión a **Artigas** y **al Paraguay** para que mande sus diputados **al** mismo Congreso donde se les oirá y **atenderá** sobre sus diferentes pretensiones. El 20 del mes próximo pasado se hallaba **ya** en Santa Fe. Los diputados cordobeses, se lisonjean bastante del éxito favorable de esta misión. Pero yo si Uds. no adelantan **algo** por **allá** nada espero.

Ilago a Ud. ya cansado de hablar y conversar con su precioso y valiente hermanito. Yo no tuve el gusto de que viniese a vivir conmigo porque supe tarde su arribo a ésta.

No obstante le manifesté las obligaciones de nuestra amistad para que me ocupase con franqueza, y no le merecí me diese esta satisfacción. Repito mis encargos acerca de mi embustera e hijitos, como igualmente el del padre Baquero; y adiós mi buen amigo de quien es todo suyo Q.S.M.B. |

José Darregueira

P.D. Estimaré a Ud. le diga a **María Antonia** me disculpe con su tío Saubidet por **no contestarle** en este correo. Pero que le **asegure** quedo hecho cargo de su empeño, y le contestaré en el próximo correo que saldrá pasado mañana, **pues** los dos han llegado aquí juntos antes de anoche, es decir el del **18** y **26** del mes anterior. Vale.

[Rúbrica de Darregueira]

[A. G. N.. VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. **Fotocopia** en N. A.]

Nota: La bastardilla es nuestrn. F. M. G.

Señor don Tomds Guido.

Tucumán y junio **18** de **1816**.

Mi cordialisimo amigo.

Con motivo del mal estado de esa benemérita capital, de cuanto Ud. me anuncia en el particular, como único remedio en las circunstancias, y de **la** representación valiente y enérgica que han **elevado** al Congreso los cuerpos cívicos de ésa, fuera de otra **igualmente** bien puesta, de un sinnúmero de vecinos honrados, ofreciendo sostener con sus vidas el nombramiento de Director en la persona de Pueyrredón, hemos convenido los siete diputados bonaerenses reunimos esta tarde para tratar de poner en obra el pensamiento de Ud. acerca de **la** traslación del Congreso, **tanto** más urgente, cuanto conforme al plan de Ud., ha dispuesto Pueyrredón **la** retirada del ejército a este punto para su mejor organización. Dios ilumine a nuestros co-diputados de estas provincias a fin de que no se malogren nuestros justos deseos. Confíe Ud. en que por falta de diligencia nuestra no ha de quedar; y si le parece no estar5 demds que Ud. le escriba a San **Martín** para que se insinúe sobre el particular con los diputados de **Mendoza**.

La pronta salida del correo no me da tiempo *para imponerme de la memoria de Ud. sobre la expedición a Chile*. No dudo me proporcionar5 el mejor rato cuando la lea; | pues siempre he sido de **la** misma opinión, y particularmente desde que he **cono-**

cido y palpado los funestos resultados' de la enemiga capital de los peruanos, que al fin nos han de dar el mismo pago que **Artigas**. Todos esperamos a Pueyrredón que llegará a más tarde dentro de ocho **días** para atacarlo, y hacerle obrar activamente en favor de dicha expedición a que **él** ya se **había** manifestado inclinado: avisaré lo que ocurra. ...y de mandar a su afectísimo de corazón. Q.S.M.B.

José Darregucira.

[A. C.N., VII-16-1-1, Archivo **Cuico**, 1780/816. :Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es muestrn F. M. C.

Señor don **Tomás** Guido.

Reservadísima.

Tucumán y junio 27 de 1816.

Mi muy querido amigo.

Después de haber Pueyrredón **allanado** las dificultades, que suponíamos con fundamento opondría **Güemes**, así a la retirada de los tristes restos de nuestro Ejército Auxiliar del Perú, como a la remoción de Rondeau, y recibimientos de Belgrano. se halla **aquí** actualmente en vísperas de partir para ésa con designio de estar el 10 del próximo julio en la ciudad de Córdoba, donde espera verse con San **Martín** para tratar definitivamente sobre la expedición a Chile, que no dudo se verifique; porque **además** de que esa era la opinión particular del mismo Pueyrredón antes de **su** nombramiento, me consta que **la** memoria de Ud. lo ha electrizado tanto, que le parece se pierde tiempo en no dar ya principio a los preparativos: tal es el concepto y aprecio que nos **ha** merecido la obra. Si se logra el intento, ¡qué satisfacción tan lisonjera para un **buen** patriota! Vale **más** en mi juicio, que ser el autor de nuestra Constitución. Pero es preciso guardar mucho secreto por los motivos que a Ud. no se ocultan; y que me permita retener por **ahora** el ejemplar de dicha memoria, si de ello no se sigue a Ud. mayor perjuicio.

La carta que el goberndor Díaz, ha remitido al Congreso, no es de Ud. sino del canónigo Gómez a Ocampo. Se refiere a Ud. únicamente en orden a los pasos que se **han** dado ahí acerca del **Gobierno** para la aprobación de las ocurrencias de la Rioja haciendo otras indicaciones relativas a los **Balcарces** con San **Martín**, que sólo acreditan la suma facilidad y demasiada ligereza del autor; y aunque **el** asunto se **ha** pasado al **Poder Ejecutivo**, como corresponde, estoy entendido que Pueyrredón lo se-

pultará en el olvido, o lo manejará con la prudencia propia de su carácter y del caso; pues exprimido todo junto, no importa un bledo, además de no ser él tan tonto que quiera contraerse mayor odiosidad si procede de otro modo; pero debe Ud. persuadirse que no todos somos buenos para amigos y confidentes, porque hay hombres que ofenden sin conocerlo por falta de cálculo y trascendencia.

Por cartas contextes recibidas en el correo anterior, estamos convencidos de la necesidad de trasladar el Congreso a ésa. Sin embargo por asegurar el golpe hemos convenido con algunos diputados que nos son adictos, en suspender la moción hasta que empiecen a llegar las tropas de arriba, y el nuevo Director nos ayude desde ahí en la empresa. No es creíble amigo, la rivalidad de estos pícaros contra la Capital. Dios quiera iluminarlos para que nuestros trabajos y sinsabores no se malogren, como es de temer de lo contrario.

El tiempo es demasiado corto para extenderme sobre los tratados con Santa Fe: baste decir a Ud. que la amargura de nuestros corazones corresponde al tamaño de la injuria y perjuicios que sufre Buenos Aires. No sé cómo tengan frente serena los memorables comisionados para presentarse a ese heroico pueblo. Yo, amigo, cuando menos, menos, los apedrearía, y ... Trabajos y fuertes debates nos van a dar en el Congreso.

Celebraré que haya calmado el dolor al pescuezo y restablecido del aire, que le había obligado a hacer cama y se halle Ud. perfectamente bueno para consuelo y satisfacción de su invariable amigo. Q.S.M.B.

José Darregueira.

[A. G. N., VII-16-1-1, Archivo Cuido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Señor don Tomás Guido.

Tucumán y julio 7 de 1816.

Mi amado amigo.

¡Qué locuras! ¡Qué compromisos! el diablo mudo ... ¿hombre de juicio? Ya está visto. Mucho podría decir a Ud. sobre la última ocurrencia del 18 del pasado en esa, y sus funestos resultados de que lo critico de las circunstancias y la incertidumbre de que ésta llegue a manos de Ud. me imponen la obligación de guardar silencio. Unicamente puedo atreverme a asegurar que cuando aquí nos develamos por establecer y consolidar el orden, parece que allí se han empeñado en que el diablo se lo lleve todo: si, amigo, el Diablo Mudo; ese hombre de juicio.

No hay más espíritu de provincialismo: allá van a parar los tiros; Dios los ayude. Mas la patria jamás le podrá perdonar **tan** horrendo crimen. Sin querer que me voy introduciendo al asunto de que no conviene tratar.

La contestación de Pueyrredón a la que Ud. le dirigió sobre la consabida memoria, le habrá instruido de la **bella** disposición de aquél respecto del proyecto. He hablado largamente con el mismo sobre el otro particular y no **sólo** debe Ud. descuidar, sino aún el autor de semejantes ligerezas. Reserve Ud. esto, procurando persuadirle que no sea tan niño viéndose ya padre, y con la experiencia de haber perjudicado en Córdoba por igual ligereza a muchos vecinos honrados de aquella ciudad ... La estrechez del tiempo no me permite seguir adelante, sino concluir con que soy todo suyo. **Q.S.M.B.**

José Darregueira

[A. G. N, VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

Nota: La bastardilla es del original.

MUERTE DE CAMARGO (3 de abril de 1816)

[DOCUMENTOS REALISTAS]

GACETA DEL GOBIERNO DE **LIMA**

del jueves 9 de mayo de 1816

El general en jefe de las tropas del **rey** en el alto **Perú**, a esta superioridad.

Excelentísimo señor: Con fecha de ayer tuve el honor de escribir a V.E. lo siguiente, por el correo ordinario que salió a las seis de la misma tarde.

"Acabo de recibir partes y cartas del **coronel don Buena-ventura** Centeno, comandante del batallón de voluntarios de Castro y de la expedición que dirigí contra los obstinados y **nú-merosos** rebeldes del quebradísimo valle de Cinti, cuyas copias con las adjuntas que tengo el honor de pasar a manos de **V.E.** Ellos detallan bastante los prodigiosos sucesos que tuvo la división el **26** del próximo pasado, y **2** del presente y refieren **el trágico** y bien merecido fin del infame **Camargo**, de todos los **demás** caudillos que había reunido, y de un grande número de sus **secuaces**. No es fácil graduar toda la importancia de aquellas acciones, cuyas menores ventajas consisten en **la** destrucción de tantos malvados; **pero** aunque tampoco deben graduarse por los efectos los premios de que se han hecho dignos aquel intrépido comandante y los valientes jefes y oficiales e individuos de tropa que recomienda, no puede sin el mayor agravio defraudárseles de los distinguidos que merecen por las acertadas disposiciones, sufrimiento, constancia, y noble despecho que desplegaron respectivamente en aquellas dos jornadas y otras muchas que las precedieron. **Por** tanto efectuaré sus propuestas en primera oportunidad."

Considerando que el conductor de la **correspondencia** general se **tardará** en su viaje **más** tiempo que el extraordinario que V.E. me despachó en su regreso, a pesar de **la** ventaja que le lleva de un **día**, no he querido defraudarme la satisfacción de

anticipar a V.E. y a ese recomendable y fiel vecindario la que tendrán de la publicación de tan interesantes sucesos.

Dios guarde a V.E. muchos años. Cuartel general en Santiago de Cotagaita, 8 de abril de 1816. Excelentísimo señor. Joaquín de la Pezuela. - Excelentísimo señor virrey marqués de la Concordia.

PARTE: Excelentísimo señor: Rompí mi marcha de Culpina, según anuncié a V.E. en oficio de 21 del corriente persiguiendo a Camargo con dirección a la doctrina de la Loma en cuyas inmediaciones desenañado de las dificultades de sus entradas **la más** gr difíciles y **peligrosas**, me i a la de **S ta Elena**, persuadido que **x aquellas profundidades** a perseguimos en sus **alturas**. Efectivamente apenas me aproximaba al pueblo de este nombre, vencidas las tres **leguas** de una larga bajada, **sentí** ya el rumor y **grita** de los enemigos que nos decían en voces perceptibles: "Tablas ladrones, ya están en **la bolsa**, ahora lo veremos". Bajo de este conocimiento y del logro de **haberlos** extraído, luego de haber acampado y **acuartelado** mi división a las cuatro de la tarde del 25, discurrí **detenidamente** en el modo de atacarlos: para **ello** ordené que el sargento mayor don Ramón García y el teniente coronel capitán de granaderos don **Casimiro Hoyos**, a **la una** de la mañana de este **día** con tres compañías de infantería a colocarse cubiertos de la oscuridad en la altura frontera al dicho pueblo, distante dos leguas de las posiciones del enemigo, partiendo yo con el resto de infantería y caballería poco antes del amanecer a salvar cautelosamente el estrecho **tránsito** de una quebrada que **promedia** aquella inmensa serranía. Verificado el pensamiento y vencido este paso al nacer del sol, al mismo tiempo que **García** y **Hoyos llegaban a la** altura destinada. continuamos nuestra marcha en una cuidadosa igualdad, los unos por la cima, y yo por el camino ordinario, ascendiendo aquella empinada cuesta en que estaban ventajosamente colocados y fortificados los enemigos, divididos en los diversos cerros de **Aucapuñuma**. En esta proximidad y que los tiros enemigos pasaban por elevación, di descanso a la tropa agitada y ahogada del cansancio; a las ocho de dicha mañana la ordené en ataque según lo permiten aquellos desfiladeros, mandé que los citados García y **Hoyos** avanzasen por la cumbre a romper el fuego, destacando inmediatamente por un desfiladero de la derecha al alférez don **Nicolás Osoreo** con veinticinco hombres de infantería y quince de caballería, para que divirtiese y distrajese la pronta reunión de un grupo apostado en un peñón dominante al tránsito, por el que marché con el resto de infantería y alguna caballería a batir aceleradamente otros tres grupos que estaban como de reserva con un

crecido número de caballería; pero viendo que aquéllos habían sido rechazados por tres veces en la cima, y que se empeñó de tal modo el combate que exigía auxiliarlos, me dirigí a ellos advirtiéndome también que los expresados grupos apostados cargaban a **reforzar** al que se batía. Duró la acción una hora y aseguro a V.E. sin **la** menor exageración, que jamás he visto despecho y energía semejante a la de estos enemigos, que asaltaban los fusiles, como si no ofendiesen. Los soldados mezclados ya con éstos andaban en una continua lucha **forcejeando** de **las** armas que se les querían quitar de las manos, y como el diluvio de piedras y el arrojó y precipitación **de** aquéllos no daban lugar a **la** continuación del fuego, fue preciso combatir a bayoneta calada hasta **haberlos** derrotado completamente, y puestos en vergonzosa y precipitada fuga; fueron perseguidos por la partida de caballería que avanzó a distancia de una **legua** con el objeto de aprehender a Camargo que salvó con doce montados por el camino de la Loma, quedando muerto el caudillo **Miguel** Santos Hoyos que le acompañaba y dispersos por diferentes rumbos y despeñaderos los cinco grupos que se pusieron a la vista, en que calculo habrían como dos mil hombres de toda arma. Se les ha tomado **cutro** fusiles y **algunas** cabalgaduras, habiendo quedado en el campo de **batalla** cuarenta a cincuenta muertos y entre ellos el caudillo del destacamento de **Santa** Elena, Rudecindo Avila, cuya cabeza la he mandado fijar en el tránsito común de Culpina; a más de **éstos** han sido pasados por las armas siete prisioneros que aprendieron los soldados de retaguardia, de que me dieron parte, y a Manuel **Díaz** que me lo presentaron vivo los de caballería, lo acabo de pasar a las cinco de esta tarde por palos y pedradas a usanza de ellos. Nuestra pérdida ha sido de dos panaderos y un fusilero muertos de bala, diez gravemente heridos de piedra y palo, dos de bala y más de cien contusos entre oficiales y tropa. Aquéllos y ésta son acreedores a la **alta** consideración de V.E. por el valor, entusiasmo y energía con que han alcanzado el triunfo después de los anteriores ataques parciales en que siempre se han llenado de **gloria**; habiéndose distinguido con señalados hechos de valor todos los individuos de la compañía de granaderos y en especial los **de** la misma sargento segundo Francisco **Ovando**, cabo de gastadores. Patricio **Alvarado** y el soldado José Gamonde que se arrostraron los primeros y ofendieron prodigiosamente en medio del numeroso grupo en **las** tres repetidas invasiones en que fueron gravemente heridos y permanecieron hasta el triunfo, a quienes juzgo acreedores siguientes: al primero al sueldo y grado de sargento primero; al segundo al sueldo **de** sargento segundo y grado de sargento primero; y al tercero el sueldo

integro de su clase o lo que **fuere** del **superior** agrado de V.E. Dios Guarde a V.E. muchos años. Campamento en **Malamala** y **marzo 26** de **1816**. - Excelentísimo señor. - **Buenaventura Centeno**. - **Excelentísimo** señor teniente general de los reales ejércitos y general en jefe del de Perú don Joaquín de la **Pezuela**. - Es copia. • Centeno.

Excelentísimo señor: Concluí con esta continua revolución **del** modo más espantoso y terrible que ha infundido en los rebeldes terror y **respeto** a las invencibles armas del soberano. Dispersos y **puestos en** precipitada **fuga** el **26** del próximo anterior en los cerros de Aucapuñuna, creí **haberlos** escarmentado con los tristes resultados de su bárbaro despecho; pero apenas me retiré a este punto, que reunidos con mayor ardor y entusiasmo, se me presentaron el 31 del mismo en las serranías de **Uspamayo** en número de tres mil hombres armados de toda suerte; procuré sorprenderlos en su campo y a pesar de diligencias las **más** cautelosas, huyeron el golpe; recostados en sus empinadas eminentes cimas con la única pérdida de cuatro hombres que mató la descubierta de caballería después de **haberlos** perseguido cuanto permitía la escabrosidad de sus posiciones, me replegué a Yuquina, dejando cuidadosamente este caserío principal de la hacienda de **Culpina**, una **legua** distante por sí engeído Camargo con mi retocoso, salir a ocuparla de sus ventajas. Advirtió mi pensamiento y se colocó en los elevados cerros de Arpaja, cinco leguas distante, convidándome al combate; restituido a éste mi **campo** el primero del corriente, medité en la dificultad de batirlo y me resolví a emprender mi marcha a las ocho de la noche del día de ayer con trescientos de infantería y el valiente escuadrón **de** caballería al mando del teniente coronel de ejército, comandante don Andrés Santa Cruz, dejando en este punto el hospital; parque y equipajes con **la** compañía de cazadores y asistentes. A las tres leguas de mi marcha, destacué el escuadrón a ocupar la llanura del sitio, trepando yo cautelosamente con la infantería a tomar la altura dominante del campo enemigo. Puesto en ella a las tres y media de la mañana, tomé la derecha con una compañía y dos guerrillas de a veinte hombres; por la izquierda marchó el **teniente** coronel don **Casimiro Hoyos** con **la** invencible de granaderos y por el centro el sargento mayor don Ramón García con otra de fusileros, con orden de que luego que rompiese el fuego, avanzasen todos precipitadamente sobre el campamento de Camargo. En verdad, a las cuatro y cuarto de ella, dada por mí la señal, comenzó un fuego tan activo que aturridos todos los enemigos del sangriento destrozo que padecieron fugaban en medio del círculo que se les había dispuesto, recibiendo la muerte por **don-**

dequiera que se dirigían, que finalizó los días de su iniquidad. El escuadrón de caballería, mezclado e interpolado ya con sable en mano me obligó a emprender el fuego de infantería y a que entrase ésta a bayoneta calada, haciendo toda una espantosa mortandad. Murió el peñero Camargo a mis propias manos, a repetidos golpes de mi espada, hasta haberme rendido la suya que remito a V.E. juntamente con su cabeza, habiendo distribuido las demás partes de su cuerpo en los diversos lugares que ha revolucionado para escarmiento de sus cuantos la expirado. **Conté** con él los días **Victorio Aparicio, José Manuel Ramírez, Pedro Avilés, José Antonio Ferreyra** y varios portefíos, con seiscientos a setecientos hombres entre muertos a sable y pasados por las armas por los mismos soldados hasta las ocho del día, en que se concluyó aquella terrible carnicería, que ha inundado de cadáveres aquel dilatado campo, manifestando el cuadro más triste y lastimoso a la humanidad, y el más completo y satisfactorio triunfo que han conseguido las armas del mando de V.E. Les he tomado veinte prisioneros y entre ellos al ponderado Pedro **Nolasco Villarrubia** a quien he dispuesto degollarlo públicamente en la plaza de **Cinti** y colocar en ella su cabeza; dos soldados del real de Lima que servían de sargentos en la compañía de sus fusileros, quienes, con los demás serán también pasados por las armas; treinta y cinco fusiles, varios sables que se distribuyeron a la caballería, por haber quebrado e inutilizado muchos de los **yuyos** en la acción; algunos cartuchos con sus cartucheras; trescientas cabalgaduras que he apropiado a los valientes soldados que componen esta división. La bandera, equipaje y correspondencia del finado Camargo; trescientas cabezas de ganado lanar, algunas vacas y otros expositivos de guerra igualmente distribuidos. Nuestra pérdida ha consistido en dos soldados heridos de infantería, cuyo daño seguramente lo han causado sus mismos compañeros, respecto a que el enemigo sorprendido, no tuvo lugar de ofender absolutamente. Merecen la mayor consideración de V.E. los beneméritos oficiales que han concurrido a la interesante sorpresa y conclusión de esta agitada rebelión. Dios **guarde** a V.E. muchos años. Campamento en **Culpina** y abril 3 de 1816. - **Excelentísimo** señor. - **Buenaventura Centeno**. - **Excelentísimo** señor teniente general de los reales ejércitos y general en jefe del de **campaña** del **Perú** don Joaquín de la Pezuela.

Campamento en **Culpinn** abril 8 de 1816. - **Excelentísimo** señor. **Mi** general y venerado señor: juzgo dar a V.E. la más plausible noticia que contiene el adjunto parte, reducido al detalle de la increíble sorpresa y destrucción de Camargo y su ejército, todo debido al manifiesto milagro de nuestra señora

del Carmen, a quien **yo** y toda mi división ofrecimos una solemne fiesta y sermón en acción de gracias de nuestro feliz éxito, que intercedimos al tiempo de nuestra marcha en la noche de ayer. Ella nos ha prosperado aún más allá de lo que creímos, y espero que V.E. haga con esta Señora, decididamente nuestra protectora, las manifestaciones propias de su celo y gratitud, y que siendo servido dé igualmente a la gaceta el parte, por cuanto interesa su noticia. En **él** he omitido expresar a **V.E.** el **completo** triunfo **porque** no **parezca exageración** un suceso a que **yo** mismo parece que no **quiero persuadirme**; sus **circunstancias** misteriosas, y los resultados tan satisfactorios como funestos, no caben todavía en mi creencia, porque jamás esperé el concluir con esta expedición, aunque tuviese una redoblada **fuerza**. Los enemigos valientes, sagaces y engreídos con los sucesos anteriores posesionados de unas ventajas capaces de combatir a todo nuestro ejército, y que por **más** que me empeñase, me **era** necesaria **la** pérdida y aniquilación en los continuos ataques que me presentaban con aumentos de fuerza y de entusiasmo, me persuadían a una desairada resulta; ya no teníamos con qué desayunarnos, porque nos **cortaron** todos los recursos, hasta el extremo de comer algunos oficiales carne de potro. En este estado y en medio de las más tristes cavilaciones quiso Dios protegerme; me proporcionó la presentación de José **Márquez** y su sobrino. Se me comprometieron a guiarme en la sorpresa con tanto acierto, que ni aunque se me hubiese entregado a Camargo, y todo su ejército bajo de una llave, tal vez no los hubiera tomado tan a medida del deseo. Recomiendo a V.E. a estos meritorios hombres que los conduce su patrón don **Manuel** Fernando Baca que trabajó en su conquista, quien instruir8 menudamente de lo ocurrido. Va también con **él** el **capitán** de granaderos don **Casimiro Hoyos** que entregarán el parte y demás referido; ha trabajado éste primorosamente en su compañía en **éste** y todos los ataques que he tenido, desde que empecé a batirme en Tirroyo, haciéndose acreedor a la consideración de V.E. y aquél a **su** piadosa dignidad, por cuanto ha padecido y servido con pérdida de sus intereses. **He** encargado al capitán **Hoyos** el recojo de todos los soldados que quedaron fuera de mi batallón; el habilitado va **también** por el completo de la buena cuenta del mes pasado y cuanto se pueda del presente, respecto a que el **subdelegado Ortuño** no **ha** proporcionado los mil y tantos pesos **que** le pedí a mi entrada. Conduce el primero treinta y cuatro fusiles de los tomados al enemigo y dieciocho de los del batallón para su composición, con oficio al señor mayor general, a quien adjunta asimismo **el** cirujano, la relación de las especies que necesita **para la** curación de treinta enfermos que mantego en el

hospital. Remito asimismo una copia del parte que dirigí a V.E. de **Malamala** por el **ataque** de **Ancapuñuna** el que acabo de saber por el arribo del conductor, ha sido interceptado por los enemigos con toda la demás correspondencia, estados de la **fuerza** de mi división, y respectivos oficios a dicho señor mayor general. Pienso estar en Cinti el seis del corriente, **tanto** por ejecutar los castigos ejemplares, cuanto por dar algún desahogo a, mi gente sumamente agitada,, estropeada, descalza, y necesitada de todos los artículos de primera necesidad. Abrazo a V.E. con todo el gusto y satisfacción que inspira el contenido de un suceso tan notable, deseándole reciba iguales prosperidades de las demás divisiones que se hallan en **actual** operación, siendo **la** de mi cargo **la** que proclama con ardor y gloria!el nombre de **su** digno general, y yo el que desea la mayor complacencia, como **su** más amante servidor y súbdito que besa la mano de **V.E.** - Excelentísimo señor. - **Buenaventura** Centeno. - P.D. - El comandante Santa Cruz remitir.? a V.E. el caballo de **Camargo.** - Es copia. - **Arrieta**, secretario.

[*Gaceta del Gobierno de Lima, Madrid, 1971, t. I: 1816, págs. 305/313.*]

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR]

Agosto 5/816.

Excelentísimo señor.

Archívese.

[Rúbrica de Pueyrredón]

Tengo el sentimiento de comunicar a V.E. que desde el último correo he recibido de los puntos avanzados las noticias más funestas sobre los progresos del enemigo en la intermediación ya de mi Ejército y del descalabro que **han** sufrido algunas partidas de las auxiliares que entretenían **su** atención por los costados de nuestra línea de operaciones. El **3** del presente fue derrotado completamente en **las** cercanías de **Culpina** el comandante Camargo, fusilado **él** y su asesor y apresado Centeno y otros oficiales. **Padilla** después de varios contrastes se ha visto reducido a ganar **la** Cordillera. Las divisiones enemigas del **rio** de San Juan, Livilivi y Caserón han ocupado a Tarija el 9 corriente **replegándose** al Fuerte de San Luis la fuerza de los comandantes don Domingo **Arévalo** y don Gregorio **Aráoz** de Lamadrid y a Pascaya **la** del teniente coronel don Francisco Uriondo. Ventajoso el enemigo en sus costados y reclamando la necesidad de dejar sus posiciones las divisiones de Casabindo, y la volante de Pascaya, sin otra atención que los entretenga sino

la del frente, no sería extraño entrasen a esta quebrada y nos obligasen a emprender movimientos tan **rápidos** como ejecutivos. El estado del Ejército es conocido a **V.E.** Escaso de recursos, no se aumenta mi **fuerza** y ella se va mermando insensiblemente por las enfermedades consiguientes a una **campaña** que acaba de sufrir tan penosa por la desnudez y por la nulidad a que me reduce el estado actual de mendicidad en que nos envolvemos. No obstante, ordeno al gobernador intendente **de Tucumán** haga marchar prontamente al Ejército cuantos caballos y mulas Útiles estén recolectadas al Batallón **Nº 10**; **si** no hubiese ya salido y reclamo por los granaderos de infantería que se hallan en Santiago **si** sobre sus planteles **está** sobre algún pie de **fuerza**. Yo espero con confianza la **cooperación** de las provincias de Salta y Tucumán si avanzase el enemigo o fuese necesario el contenerlo, mientras clamo a V.E. de nuevo por auxilios y repito lo que dije en **15** del presente.

Dios **guarde** a V.E. muchos años. Cuartel General en **Jujuy**,
abril 26 de 1816.

Excelentísimo señor
José Rondeau

Excelentísimo señor Director Interino del Estado.

[A.G. N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

— !

RONDEAU Y GUEMES CONTRA LOS REALISTAS

[OFICIO DE CAMPERO A RONDEAU]

Excelentísimo seiior.

Acabo de recibir parte de mi teniente coronel que me da noticia de que en la guerrilla de Orosas pudo **recoger** las adjuntas Gaceta *y copias*. Tan atolondrado me escribe **que** aún el oficio **para V.E. lo** manda sin cubierta y como la **dirijo**. Cuide V.E. de que no se pierda la Gaceta, pues aquí no queda copia **ninguna**.

Soy tan sucinto porque en este momento salgo para recorrer mis avanzadas, como le anuncié ayer a V.E.

Según noticias, el enemigo trata de cargar a esos puntos. Cuantas otras adquiera las comunicaré con prontitud.

Dios **guarde** a **V.E.** muchos años. Cuartel General de **Casa-**vindo, 8 de mayo de 1816.

Excelentísimo señor
Juan *José Fernández* Campero

Excelentísimo señor general en jefe don José Rondeau.

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[ACTA DEL CABILDO DE JUJUY DE 16 DE MAYO DE 1816]

En esta **Muy Leal** y Constante Ciudad de San Salvador de Jujuy a **dieciséis** días del mes de mayo de mil ochocientos dieciséis años. Se reunieron en esta Sala Consistorial los señores teniente **gobernador** de ella doctor don **Mariano** Gordaliza; los dos alcaldes ordinarios de primero y segundo voto don José Antonio del Portal y don Agustín de Sarverri, con los demás individuos del **Ilustre** Cuerpo Municipal, los regidores don Ramón de **Alvarado** fiel ejecutor, y el alférez nacional en depósito, don Francisco Borja Femhndez defensor de menores y pobres; don Manuel Fernando Espinosa diputado de propios y **obras** públicas, únicos **voca-**

les por ausencia de los **demás**; con **asistencia** del ciudadano síndico procurador doctor don Patricio Sánchez de Bustamante, dijeron: que habiéndose convocado al pueblo con generalidad, así **a** los vecinos americanos, como europeos y comerciantes forasteros, todos llamados de orden de esta corporación, por los respectivos alcaldes de barrio al efecto indicado en el acuerdo que antecede; y reunidos que fueron, tomó la voz el señor teniente gobernador dirigida a informar del movimiento general que ha **hecho** el enemigo al punto de **Yavi**, seguramente con dirección a ésta, como así se ha servido comunicarlo el excelentísimo señor general el **día** de ayer a la diputación de este Cabildo, que a solicitud de dicho señor excelentísimo pasó cerca de su persona, asegurando igualmente se halla en la firme resolución de resistir al Ejército enemigo en el Punto de la Quebrada, para lo que cuenta con una **fuerza** disponible de tres mil soldados de la patria, y fundadas esperanzas de cantar victoria, pero que para disponerse a tan debida interesante defensa expuso, y pidió como de primera e indispensable necesidad se le auxilie con cien monturas, que serían devueltas de las que deben venir del Tucumán; cuatrocientos caballos, que serían devueltos o reintegrados con los que espera de Córdoba, ganado vacuno y doce mil pesos para dar un corto socorro o prest a la tropa y agradarla del modo posible, a **cuyo seguro** ofreció dar las correspondientes libranzas para la capital **de** Buenos Aires que seguramente serían cubiertas sin el menor reparo, dando por garante su apreciable e infalible palabra de honor, el crédito del excelentísimo señor Supremo Director del Estado, porque se halla prevenido al efecto; todo lo que, habiendo **oído** los concurrentes, sólo el **diputado** de comercio don José Manuel de Alvarado, ofertó tres mil pesos, con la calidad de que serían entregados luego que llegue el excelentísimo señor Supremo Director, los **demás** dijeron no tienen dinero que poder franquear. por cuanto el que tuvieron antes algunos comerciantes ya lo **habían** dado al mismo señor general para **las** urgencias del Ejército de que tienen recibido los rieles, y el poco dinero que les había quedado, lo tenían ya remitido al Tucumán; de modo, que por desgracia y a pesar de los deseos que les animan a contribuir al sostén de la causa, no les es posible ser al par de ellos, por el triste lamentable estado de miseria a que ha quedado reducido este pueblo, y sólo se han proporcionado de presente, nueve monturas, siendo un deber como de primera atención de este cuerpo activar como lo hace, las correspondientes providencias, **a fin** de solicitar el ganado, y cabalgaduras, para lo que se comisiona **al** regidor don José Manuel de la Corte, y al alcalde de la Santa **Hermanidad** don Juan José de Iramaín, para que pasen a solicitarlas de los hacendados, respecto a hallarse todos en sus haciendas;

y así se le conteste al **excelentísimo** señor general. No habiendo más que tratar, se cerró este acuerdo que firmamos por ante el presente escribano que da fe. - *Doctor Mariano Gordaliza. José Antonio del Portal. Agustín de Sarverri. Ramón de Alvarado. Francisco Borja Fernández. Manuel Fernando Espinosa. Doctor Patricio Sánchez de Bustamante,* procurador general. Ante mi *Marcos Paravisino,* escribano público y de la patria.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, t. II, págs. 226/228.]

[OFICIO **ENTRE LOS REALISTAS MIGUEL TACON
Y RUFINO BELCOME**]

Reservado

Por la vía de Potosí, me avisa el **excelentísimo** señor general en jefe, que el comandante de la **vanguardia**, le participa desde el valle de la Concepción de **Tarija**, haber tenido noticia de que Rondeau, había salido de Jujuy con el Ejército de Buenos Aires, que **está** a su cargo, con resolución de venir a **atacar** el nuestro, y que Güemes también **salía** con los gauchos por el Despoblado, que en estas circunstancias **convenía** extraordinariamente. mi pronto **regreso** al Cuartel General con la tropa que **pudiere** conducir, aunque de algún modo le retardarán, las **empezadas** operaciones contra los insurgentes de esta provincia, que **después** de salir de aquel cuidado, podían atenderse del modo que conviniera. **Ya está** la ciudad de la Plata, libre de un número considerable de personas de varias clases, y sexos, **más** señaladamente adictas al sistema rebelde de Buenos Aires, y tranquilo el partido de **Chayanta**. **Yotala** ha reclamado y recibido el indulto que le ofrecí; y castigados los insurgentes de **Mojotoro**, Sapu, Chuquichuqui y Baccha, con convencimiento de que los caudillos, que han seducido los pueblos, no son capaces de sostenerlos, ni defender sus propiedades, a **vista** de una **parte** de estas **tropas** del **rey**, como **lo acreditan** las acciones de **Sunchutambo**, **Convoco**, **inmediaciones** de **Mojotoro**, y **Bateaguaico**, en aue ha sido **bastante** una **pequeña** parte de nuestra **fuerza**, para derrotarlos, **sin** que al **pronto** quede cabecilla alguna de **las** conocidas, o notables por la retaguardia, y costados, habiendo todos corrido sobre el frente, **según** me han informado los espías, y confirma el resultado de **la** última correría, que acaba de practicar la división al mando del señor coronel La **Hera**. También se me ha **asegurado** por **aquéllos** que **Padilla** subsiste en **Tarabuco** con 200 hombres armados de fusil, la mayor

parte descompuestos, y que en **Yampara** puede estar Centeno con 20 y porción corta de chusma. Tengo escrito por triplicado al coronel don Francisco **Xaxier** de Aguilera, que con la fuerte división de su cargo que está situada en **Vallegrande**, pase el río por el Pucará, y se dirija al pueblo del Pescado, o si le parece mejor con los conocimientos inmediatos que tenga se recueste sobre Moxocoya, para seguir después la misma dirección, a fin de amenazar a **Padilla** por su espalda, cortarlo en su retirada a la Laguna, u obligarlo a tomar la fuga por otros puntos, donde sería disuelta su **fuerza**. Este es el estado militar y político de esta provincia, en la parte disidente, y el de **las** operaciones entabladas a su consecuencia; y aunque me es bien sensible no poder concluir las, por las indicadas novedades que obligan a llamarme al Cuartel General, me es **forzoso** acudir a **él** con sólo las tres compañías del batallón de granaderos, las de cazadores de los del centro, y general, y dos cañones de a cuatro, dejando a vuestra señoría el resto de los dos citados últimos batallones, 68 hombres del nuevo escuadrón de caballería que se está formando, y tres piezas de artillería, una de a cuatro, y dos de **a** dos, con sus correspondientes dotaciones completas, toda la tropa **municipionada** a 50 cartuchos, y más de cuarenta mil de repuesto en el parque. En consecuencia de todo prevengo a vuestra señoría se encargue del Gobierno Militar, y Político de esta Provincia, **limitando** sus operaciones a la defensa y tranquilidad de la capital, y, partido de **Yampara**, para lo que deberá proceder de acuerdo con el citado señor coronel don José Santo de la Hera, así como en todo lo **demás** militar, y lo político que tenga relación, con la seguridad y honor de las armas de Su Majestad sin que se adelante por ahora expedición alguna para **la** Laguna, procurando mantener expeditas las comunicaciones con Potosí, a fin de asegurar el recibo de las importantes que puedan hacerse, hasta que sin el riesgo de **las** consecuencias que pudiera traer la interceptación de algunas, en las delicadas circunstancias del **día**, **aviso** a vuestra señoría o lo hace el **excelentísimo** señor general en jefe, lo que estime conveniente. Por si no llegase alguno de los multiplicados avisos que tengo **dirigidos** al coronel Aguilera, advirtiéndole de que por ocurrencias imprevistas, no puede por ahora practicarse la combinación anunciada, y que así debe mantenerse en **Vallegrande**, importando mucho el que conserve su libre comunicación por Cochabamba para que no se aventuren las que por este conducto se le hagan desde el Cuartel General, a fin de que este interesante aviso de vuestra señoría le llegue, debe repetírselos por **Moxocoya, Palca**, y aun por los pueblos más inmediatos de la provincia de Cochabamba, en pequeños papeles, que lleven los conductores que se elijan dentro **de** un botón.

... Dios guarde a vuestra señoría muchos año's. Campo de Nue-
cho, 18 de mayo de 1816.

Miguel Tacón. Señor coronel don *Rufino Belcome.*

Es copia.
José Vilaseca
Secretario.

[Museo Histórico, catálogo N° 635, fotocopia en N.A.]:

[OFICIO DE GÜEMES A SARDINA]

Aunque con fecha de ayer dije a usted que retrocediese al Río del Valle con los soldados partidarios de su mando, **suponiéndolo** en marcha al punto de Esteco, como se lo había prevenido, pero habiendo hoy variado las **circunstancias** y los motivos que dieron mérito a la contraorden, prevengo a usted que sin demora **alguna** se ponga a la cabeza **de** esas tropas, y en unión y orden dirija sus marchas en derechura a **esta** ciudad en los mismos términos que le ordené, por convenir así al servicio de la patria, que nunca **más** que hoy necesita de nuestros esfuerzos para salvarse, **dándome** cuenta de lo que **practicare** para las **ulteriores** providencias que convengan.

Dios guarde a usted muchos años. Salta y mayo 21 de 1816.

[Martín] Güemes

Sr. capitán don José Gabino Sardina.

[M. O. y fotocopia en N.A.]

[ACTA DEL CABILDO DE ORAN]

Acuerdo para recibir por comandante de armas al capitán don **Manuel** Arias.
Oficio del comandante de armas.

En esta ciudad de **Orán** a **veinti-**
siete días de mayo de mil ochocientos
dieciséis. Yo el **síndico** procurador de
esta ciudad, y único cabildante en el **día**
por ausencia del **alcalde de** primer voto
he recibido un oficio del comandante
de armas don Pedro Arias **Sánchez**
rotulado a este Cabildo, el cual abierto
dice así: "Con fecha dieciocho del corriente se ha sabido el
señor gobernador intendente de la provincia, nombrar **interina-**
mente de **comandante** de armas de esta **ciudad** al capitán don
Manuel Arias. Lo comunico **a V.S.** para su inteligencia y a fin

de que el **día de hoy** se reciba en la forma acostumbrada, y se le reconozca y obedezca como a tal comandante de armas, y respecto a que el señor **alcalde ordinario** de primer voto se halla ausente, se convocará por **V.S.** a los vecinos de esta ciudad que hayan ejercido oficios concejiles para las diez del día, a fin de que no **se** demoren los interesantes objetos del interés del Estado a que se dirige su comisión, a cuyo fin se me pasó oficio anoche por el ayudante de gobierno don Saturnino de **Molina** quien me dice **se** halla autorizado para este objeto y para verlo todo. Dios guarde a **V.S.** muchos años. O/... **Mayo** veintisiete de mil ochocientos dieciséis ... Arias Sánchez **M.Y.C.J.** y Regimiento de ... **Orán.**" En cuya virtud convoqué a **alg** ... nos de los que han obtenido oficios ... ienes acordamos se le mnndase ... **reca** ... al **capitán** don **Manuel Arias** a fin ... persone en **esta** Sala a manifestar su nombramiento para que con arreglo a **él** se le reciba, y de igual modo hágase llamar al ayudante de gobierno don Saturnino **Molina** para que lo reconozca por su parte. Y habiéndose personado uno y otro manifestó el expresado capitán su nombramiento que sacado a **la** letra es del tenor siguiente: "A mérito de **las** razones que **ha** representado el comandante de armas de la ciudad de **Orán** don Pedro Arias Sánchez, ha venido el señor gobernador intendente en nombrar a usted, como por el **pre-**sente le nombra, ínterin mejor ... de sus males, se le expide el correspondiente despacho por tal comandante de armas de **la** referida ciudad de **Orán**, según y como la ha servido el citado Sánchez de quien exigirá las órdenes que últimamente se le han comunicado relativas a las medidas que se han de **adoptar** en caso que el enemigo dirija sus marchas sobre estos pueblos. Dios guarde a **V.M.** muchos años. Salta! mayo 18 **de** 1816. Por indisposición del señor gobernador Toribio Tedin secretario. Señor capitán don Manuel Arias".

En cuyo cumplimiento se le reconoce y obedece por tal comandante de armas al expresado **capitán** don **Manuel Arias** en los **términos** que expresa su nombramiento, lo que firmamos todos los con ... y cerramos esta acta por **ante** nos, a **falta** de. ..

Pedro Arias Sánchez
Nicolás González de la Madrid
José González de la Madrid
Manuel E. Arias

Vicente Mendia,
 sindico procurador
Bernardino Bachier
José Alvarez

[Archivo de Orán. M. O. y fotocopia en N. A.]

Nota: Los puntos suspensivos indican que está roto en el original.

[OFICIO DE FRANCISCO ANTONIO PINTO
AL DIRECTOR]

Excelentísimo señor.

Contestado en 21 de junio. Al tercer día de mi partida del **Tucumán** se difundió la voz en mi batallón que en la ciudad del **Tucumán**

se daba plaza en el piquete a todos los desertores del batallón nº 10. Al principio creí que todo era una horrible impostura porque no podía persuadirme que un magistrado prestara abrigo y patrocinio a los desertores.

El día treinta y uno a la tarde llegó a los Sauces el sargento Francisco Ortiz a quién había dejado en el **Tucumán** para la aprehensión de algunos pocos soldados trayéndome la noticia que a los desertores que había aprehendido y depositado en la cárcel el señor gobernador del **Tucumán** [Bernabé Aráoz] había llevado al Piquete y no permitido que me los trajesen. Irritado contra un procedimiento tan atroz mandé en el acto al capitán de granaderos don José María de la Oyuela para que en persona presentara al Soberano Congreso el oficio que en copia tengo el honor de acompañar a vuestra excelencia.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Yatasto, 2 de junio de 1816.

Excelentísimo señor
Francisco Antonio Pinto

Excelentísimo Supremo Director del Estado.

[OFICIO DE FRANCISCO ANTONIO PINTO
AL CONGRESO]

Soberano señor.

Ya que he tocado la ineficacia de todos los medios que han estado a mis alcances, para evitar la deserción de mi tropa; ocurro al único extraordinario que me resta que es exponer a vuestra soberanía los agentes que han influido en ella; así pare impedir la disolución de mi batallón o de cualquiera otro cuerpo en lo sucesivo, como para que vuestra soberanía poniendo un remedio ejecutivo y cierto se arranque de raíz este azote de la milicia.

A mi partida del Tucumán dejé un sargento de toda mi confianza para que aprehendiendo los pocos soldados que se me quedaron, viniese con ellos a incorporarse en la marcha. El sargento acaba de llegar en este momento trayéndome la noticia

que los desertores que había aprehendido y puesto en la cárcel para su custodia se les había dado plaza por el señor gobernador [Bernardo Aráoz] en el Piquete de esa (ciudad. Esta noticia se difundió en toda la tropa al tercer día de marcha y desde ese momento la deserción se ha propagado de un modo tan escandaloso, que hasta el día llevo cuarenta desertores cuyo número es extraordinario en los regimientos de negros. Estoy con graves temores que todo el batallón se me resuelva a pedir plaza en el Piquete de la ciudad del Tucumán. No tengo palabras cómo explicar a vuestra soberanía los inconvenientes tan incalculables que produce semejante conducta con los desertores.

Al capitán de granaderos don José María de la Oyuela marido con este pliego para que lo presente a vuestra soberanía a quien suplico se sirva mandar se entreguen a este oficial todos los desertores del n° 10 con los correspondientes auxilios de cabalgadura, para que con prontitud puedan incorporarse y seguir la marcha. Omito hacer reflexiones sobre los funestos efectos del abrigo que se presta en esa ciudad a los desertores porque vuestra soberanía está penetrado de la enormidad de estos males. Dios guarde a vuestra soberanía muchos años. Saucos. Frontera del Rosario, a 81 de mayo de 1816. Soberano señor. Francisco Antonio Pinto. Es copia. Pinto.

[A. G. N., X-3-9-9, Relativo al Congreso, 1816/21. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GUËMES A MANUEL EDUARDO ARIAS]

Quedo enterado por la comunicación de usted de 28 del pasado, haberse recibido y posesionado de la comandancia interina de armas de esa ciudad; como también de las disposiciones y medidas que ha tomado relativas a la defensa de ella y, en beneficio de la causa general; las que desde luego apruebo y ratifico solemnemente, esperando que con el mismo entusiasmo y energía que siempre ha desplegado, sabrá llevar adelante la obra empezada.

A mérito de todo, prevengo con esta fecha al ayudante don Saturnino Molina se retire con la partida de su cargo, después de haber devuelto a sus respectivos dueños todos los caballos que se hallan tomados para el servicio en que ha estado dicho Molina, sobre lo cual cuidaré usted de su cumplimiento.

Si el enemigo llega a avanzar, me parece muy bien que retirando el ganado a esta banda del Río Grande cuide usted de hostilizarlo con energía ayudado de los vecinos, según y como se compromete, para cuyo caso podrá usted remitirme todas las

armas descompuestas que tenga, que compuestas aquí las devolveré inmediatamente sin perjuicio de remitirle otras, con bastante municiones de las que espero de abajo y que no deben tardar. Con lo que queda contestado su citado oficio, y aprobado cuanto en él se contiene.

Dios guarde a usted muchos años. Salta y junio 5 de 1816.

[Martin] Güemes

Señor comandante interino de armas [de Orán] capitán don Manuel Eduardo Arias.

[M.O. y fotocopia en N.A.]

[NOTICIAS DEL PERU]

Noticias que llegaron el 14 de julio a las 8 de la noche.

El día 10 de mayo. Llegó el general Serna a Potosi con 1.500 hombre y 8 cañones; al momento hizo desbaratar las trincheras de palos y piedras que habían en todas las bocacalles y quitar los estorbos de las casas inmediatas a la Plaza que causa de que el comandante Chinchilla le había sorprendido un convoy de azogues con la correspondencia de España, y Útiles de guerra que venían a dicho general cerca de Sicasica, de cuya escolta de 50 hombres no escapó uno que pudiese traer la noticia, marchó para Oruro llevando detrás el Escuadrón de Chilotes, que la Paz y Cochabamba están por la patria. Que a la vista de Arica fue hecha presa por una fragata nuestra una del enemigo que salió de Lima, y que los npresadores desembarcaron en dicho puerto y se pasaron 24 horas en la ciudad imponiéndose de lo más mínimo, se reembarcaron reunidos con otros buques más de nuestra escuadra e intimaron rendición) a Arica. En este estado estuvo presente don Gaspar Aramayo y lo comunica desde San Pedro de Atacama el día 16 de junio por la Villa de la Quebrada a nuestra vanguardia.

Es copia. - Gaspar Aramayo.

[M. O. y fotocopia en N.A.]

Nota: El historiador salteño, profesor Luis Oscar Colmenares en sus documentados trabajos, "Argentina tuvo por límite el océano Pacifico (1816-1825)", separata del N° 48 de la revista "Historia", Buenos Aires, 1967, y "Los dos puertos históricos de la Mediterránea Salta", separata del Boletín de la Academia Nacional de la Historia, vol. L. Buenos Aires, 1977, nos ilustra que a raíz de la derrota que sufrió el Ejército Auxiliar del Perú al mando de Rondeau el 29 de noviembre de 1815 en Sipo Sipe por las fuerzas realistas comandadas por Pezuela (después y a raíz de esta

batalla nombrado conde de Wiluma), éste comenzó a sojuzgar los focos rebeldes del Interior. Como reacción el partido de Atacama, cuya capital era San Pedro y su puerto en el Pacífico Cobija, se segregó de la Intendencia de Potosí incorporándose a la Provincia de Salta, a la sazón gobernada por Güemes, quien protegió política y militarmente este acto, apoyando enfáticamente a su subdelegado y nombrando a los que le sucedieron, entre ellos a su propio cuñado don Román Tejada, como ya veremos.

En nuestro "Epistolario" el lector encontrará varias veces citado al Teniente Coronel don Gaspar Aramayo, subdelegado de Atacama, el que, desde febrero de 1816, por intermedio del marqués de Tojo, Juan José Fernández Campero (carta N° 47), noticia a Güemes de su accionar militar y del estado de las fuerzas del Interior, confirmando así lo expresado por el profesor Colmenares, que desde 1816 Atacama dependía de Salta.

Nos dice también el citado historiador que cuando en 1825 el mariscal Sucre convocó a un Congreso, que tuvo lugar en Charcas, los delegados argentinos Carlos María de Alvear y José Miguel Díaz Vélez llevaron instrucciones de cumplir con lo dispuesto el 9 de mayo de 1825 por el Congreso de nuestro país, que las provincias altoperuanas estaban "en plena libertad de disponer de su suerte" y que Bolívar, frente a esa postura de nuestro gobierno, dictó un decreto por el cual a partir del 1° de enero de 1826, Cobija pasaba a ser el puerto mayor de Bolivia con el nombre de "Puerto Lmár", perdiéndose por lo tanto como puerto en el Pacífico para nuestra patria.

Como curiosidad referimos que en un grabado de Pallière existente en la colección Alfredo González Garaño del Museo de Bellas Artes de Buenos Aires, titulado "Carnvnnn en el desierto de Atacama", se ven, entre otros, dos cajones de embalaje de mercadería, en uno de los cuales dice "Cobija" en el otro "Salta", lo que nos demuestra que continuaba aún el activo comercio entre Salta y el puerto de Cobija, cuando el artista estuvo en Atacama por 1858. F.M.G.

[OFICIO DE ARIAS VELAZQUEZ AL DIRECTOR]

[CARPETA]

Tucumán y junio 25 de 1816.

El doctor don Antonio Arias Velázquez.

Al Supremo Director.

Quejándose contra el gobernador de Salta don Martín Güemes, por haberlo despojado del empleo de teniente asesor.

[OTRA CARPETA]

Expediente documentado del doctor don Pedro Antonio Arias Velázquez se pidió por Secretaria de Gobierno. Junio, 12/816.

[A. G. N., X-5-10-3, Tucumán, 1815/16. Fotocopin en N.A.]

GÜEMES SE ENTREVISTA CON PUEYRREDON EN 1816

Güemes, el 1º de junio de 1816, le escribe desde Salta a Fernández Campero, **marqués** de Tojo:

"Amantísimo Juan José:

"Ayer, al tiempo de montar a caballo, para acompañar al director Pueyrredón y al general [Rondeau] que salieron para Jujuy, **recibí** tu **apreciable** carta de 27 del pasado. La he leído con **grandísimo** gusto una y otra vez. **Las** noticias que me comunicas, son demasiado lisonjeras; mas no lo dudo, ni las dudan cuantos saben que vos **las comunicás**. Así es que el pueblo ha respirado de aquellas fatigas y temores en que se **ha** visto envuelto a causa de los partes de Jujuy.

"He recibido la pólvora y desde luego me parece muy buena. Con tu enviado **Monterola**, te avisaré el resultado de los **experimentos** que liaré de ella, y te escribiré largo como deseo"¹.

Para más información con respecto a lo que se expresa en el primer punto de esta carta, ofrecemos al lector los siguientes datos:

A. — **Pueyrredón**, en un oficio dirigido a Güemes desde Tucumán² el 4 de mayo, le dice textualmente: "En breve trato de ponerme en camino para esos destinos, y **personalmente acordaremos lo mejor**". Y en otro del 6 del mismo mes le pide que disponga se le prepare una casa en Salta para su alojamiento y el de su comitiva. Esto prueba que el **nuevo** Director antes de **seguir** viaje a Jujuy conferenció in extenso con Güemes, probablemente con la presencia de Rondeau, quien, **según** esta **carta**, había bajado a la capital **salteña**.

¹ El **Marqués**, aunque en condiciones precarias y en lugares remotos e inhóspitos, fabricaba pólvora para Güemes a requerimiento de éste, supliendo así, en buena parte, la escasez que había de tal elemento (cartas de Güemes a Campero del 6/VI/816, y de Campero a Güemes del 9/IX y del 20/IX/816). Las cartas de Campero a Güemes del 14 y del 19 de febrero de 1816 nos muestran que también le fabricaba sables.

² Que estos dos próceres tenían entre sí una amistad de larga data puede verlo el lector en "Güemes en Buenos Aires, 1805-8".

De regreso de Jujuy, Pueyrredón vuelve a conferenciar con Güemes; pero esta vez en Cobos, tal como se lo había anunciado el día 11 de junio, con estas palabras: "El 14 del corriente saldré de esta ciudad de regreso para la de Tucumán, el 15 llegará a Cobos. *Es de grande importancia a tos intereses del Estado que yo tenga una entrcrista con V.S.* antes de separarme de estas provincias. Si entro a esa ciudad como me había propuesto, se **retardarán infructuosamente** mis marchas de 6 a 8 días y no puedo conformarme con esta demora cuando mi presencia es de importancia en otros puntos de nuestro territorio. Es pues de necesidad que V.S. salga a Cobos para el sábado 15 por la tarde con el fin de que en esa noche *ncordemos las medidas que deban adoptarse y para lo sucesivo*".

Presumimos que el objeto de esta segunda entrevista fue pedirle a Güemes que asumiera la responsabilidad de defender con sus solas fuerzas el frente que iba a quedar **desguarnecido**, por cuanto "razones del mayor interés —decía Pueyrredón— lo obligaban a resolver la retirada del ejército a esa ciudad [Tucumán] para su organización y seguridad", palabras estas con que ese mismo día 11 lo comunicaba al Congreso. Nuestra presunción queda corroborada por el hecho de que al día siguiente de la entrevista en Cobos se dirigió a Rondeau en estos términos:

"Tome V.S. cuantas medidas sean necesarias para poner en movimiento todo el Ejército de su mando en retirada para la ciudad del Tucumán, sin dejar en esa ninguna pertenencia del Ejército. Póngase V.S. de acuerdo con el gobernador intendente de la provincia de Salta [Güemes] para que le franquee los víveres y cuanto más dependa de su arbitrio para auxiliar las marchas de V.S. pues, para todo tiene las órdenes competentes. He dispuesto que el teniente coronel don Juan José Quesada pase con 50 infemales y cien gauchos a ocupar la vanguardia. Ordene V.S. en consecuencia al coronel don Diego Balcarce que le entregue el mando que tiene de ella luego que se presente; y que de los dragones que están a sus órdenes deje también a las del dicho Quesada, 50³ con un capitán, un teniente y un alférez de actividad y confianza, retirándose con el resto de su fuerza a ese Cuartel General. Inmediatamente que llegue a ese Cuartel General de regreso de la vanguardia el coronel don Diego Balcarce, emprenderá V.S. su retirada, y si las carretas no fuesen bastantes para mover todo lo pesado del Ejército y no se proporcionasen mulas de carga, avísemelo V.S. sin demora para remitirle desde Tucumán las que pueda necesitar. Si tiene V.S. so-

³ Sobre este piquete de dragones, Güemes creó en Salta el cuerpo de Granaderos a Caballo (ver "Fuerzas de Güemes").

brante cantidad de cartuchos de fusil a bala, entregue V.S. a la orden del señor gobernador de Salta; seis mil a más de los anteriores⁴, e igualmente que dos mil piedras de chispa, y en el caso de no haber cartuchos hechos, la pólvora y balas equivalentes. De las piezas de montaña entregar⁵ también V.S. dos con su competente tren y municiones al dicho señor coronel; *a cuyo cargo, actividad y celo queda confiada la defensa de las provincias y la seguridad de ese Ejército*"⁵.

B. — En 1817, Pueyrredón, refiriéndose a lo actuado por él en Salta y Jujuy, dice textualmente: "Desde el seno del soberano Congreso partí con la investidura de jefe supremo a la provincia de Salta, y tuve la fortuna de dejar concluidas las ruidosas diferencias que habían dividido al pueblo y al ejército y prepararlo los elementos que han dado a los salteños tan gloriosa fama. Continué hasta el ejército, examiné su situación, reconocí las fortificaciones construidas, y dadas las órdenes convenientes regresé a Tucumán, y tuve la gloriosa satisfacción de haber acelerado con mi influencia la memorable acta de la declaración solemne de nuestra independencia"⁶.

Nos extraña que Pueyrredón atribuya a su presencia la conclusión de las "ruidosas diferencias que habían dividido al pueblo y al ejército", o sea, a Güemes y Rondeau, pues dos cartas de este último, datadas el 29 de abril y el 16 de mayo, respectivamente del año 1816, muestran que la reconciliación había ocurrido con anterioridad. Otra prueba de ello es que en ese

4 Los armamentos anteriores de que aquí se habla, habían sido puestos a disposición de Güemes en momentos en que Pueyrredón se hallaba todavía en Jujuy. Así resulta del siguiente oficio:

"Dispongan V. S. venga un comisionado a este Cuartel General a llevar trescientos fusiles, y seis mil cartuchos a bala que deben remitirsele, según lo ordena el Excelentísimo Supremo Director del Estado.

"Dios guarde a V. S. muchos años. Cuartel general en Jujuy, junio 10 de 1816.

"José Rondeau

"Señor gobernador intendente de la provincia de Salta."

[M.o. y fotocopia en N.A.]

⁵ Todo lo aquí transcripto está tomado de documentos que se conservan en A. G. N., X-10-4-4, "Cuaderno copiado de órdenes y oficios comunicados por este Supremo Gobierno al de la capital y demás provincias subalternas. Mayo 6 de 1816." Tenemos en N.A. fotocopias de los documentos transcritos y de otros borradores que se encuentran en ese "Cuaderno". Los copiamos por extenso y, con documentos que le son relacionados, formamos el "Anexo primero".

La bastardilla en todo lo que precede es nuestra.

⁶ Documentos del Archivo Pueyrredón, t. IV, pág. 0, Museo Mitre, Bs. As., 1912. Fotocopia en N. A.

entonces ambos jefes militares estaban ya preparados para avanzar de **consuno** sobre el Perú ⁷, avance del que se desistió a raíz de **la** entrevista, como es notorio.

Es de inferir que, si **Güemes** asumió la grave responsabilidad de **él** solicitada, fue teniendo en cuenta que el Director Supremo coincidía con **él** sobre la urgente necesidad de declarar de una vez por todas la Independencia para desbaratar **así** toda veleidad de los pacifistas de **marras** de **avenirse** a fatales componendas. **Seguramente** pensaba, y con razón, que sin ese trascendental paso del Congreso su sacrificio resultaría inútil. Nuestra inferencia no carece de base. Efectivamente en un oficio a Pueyrredón, de **28** de diciembre de **1816**, Güemes recuerda lo expuesto por **él** en ocasión de la histórica entrevista y en pro de "la unión de todos los pueblos bajo el supremo mando **del** Estado". palabras en que **va** implícita **la** idea de **la** independencia nacional⁸. Este sentir, ratificado en tal oficio en términos **inequívocos**, lo venía manifestando abiertamente y con antelación, conforme lo testimonian, entre otros documentos, uno del **12** de setiembre de **1815**, en que comunica al Gobierno Nacional la creación de la "División infernal de gauchos de **línea**" con el "objeto de asegurar la independencia de nuestras Provincias Unidas" y otro del **12** de octubre del mismo año, y también dirigido **al** Supremo Gobierno contestando la circular del **11** de setiembre sobre las medidas que Fernando **VII** pensaba tomar para "la sujeción de la **América**", expresa que "con su **vista** y lectura se ha poseído nuevamente mi espíritu del sagrado fuego de la libertad" y reitera sus ofrecimientos para luchar por ella. Ambos documentos se encuentran en el Archivo General de la Nación, **x-4-1-2**, Ejército Auxiliar del Perú, **1815**. Fotocopia en N.A. Los publicamos en **la** parte correspondiente de este trabajo.

C. — Es **cierto** que Güemes aceptó **el** encargo de llenar el vacío dejado por el Ejército y de mantenerse a la defensiva; pero ello no significó —**advíertase** bien— que renunciase definitivamente a **seguir** acariciando a la vez la idea de lanzarse en **la** primera oportunidad contra las **fuerzas** realistas para liberar a sus compañeros de armas del Interior, o bien aniquilarlas

⁷ En su autobiografía (Scotto, *Notas biográficas*, pág. 209) dice Rondeau: "Sin esperar más tiempo, di cuenta del brillante estado del ejército de mi mando, en **fuerza**, disciplina y armamento, y pedí la venia para **internarme** por **segunda** vez en el Perú, en persecución de los realistas y para poner todo el **territorio** de aquella provincia, bajo la protección de las armas de la patria"...

⁸ Por ofrecer especial interés agregamos como "Anexo segundo". el citado oficio del 28 de diciembre, por entero, junto con algunas piezas sobre la misión del doctor Manuel Antonio de Castro a Salta.

en su propia jurisdicción en **caso** de avanzar éstas, a cuyo efecto les hacia ver como que los accesos estaban desguarnecidos^e.

D. — Bueno es que el lector tenga en cuenta que en lo acordado entre Pueyrredón y GÜemes en estas **entrevistas** la afamada "**Memoria**" de **Tomás Guido** no tuvo influencia alguna, ni **mucha** ni poca. **He aquí** la prueba:

Año 1816:

3 de mayo — Pueyrredón es electo **Supremo** Director.

Al día siguiente, 4, oficia a GÜemes en **la** forma en que se ha visto.

En igual data, 4 de mayo, con simultaneidad y con igual alcance se dirige a San **Martín** (Carlos Alberto Pueyrredón, *La Campaña de los Andes*, facsimile 24).

Un día después, el 5, Pueyrredón pide a GÜemes le prepare alojamiento en Salta.

Una quincena **más** tarde, el 20 de mayo, **Tomás Guido** presentó la "**Memoria**".

Al concluir el mes de mayo, el 31, el Director interino (**Balcarce**) remite al titular (**Pueyrredón**) el texto de la tal "**Memoria**". Ver anexo tercero.

1º de junio — **Güemes** desde Salta, en carta al marqués de Tojo, le anuncia que "ayer" Pueyrredón y Rondenu salieron para **Jujuy**.

10 de junio — El Director Supremo, **todavía** en Jujuy, escribe a Güemes en **la** forma que se contiene en la llamada cuatro.

11 a 16 de junio — Se suceden los acontecimientos que acabaron de exponer.

24 de junio — El Director titular ya de vuelta en **Tucumán**, oficia al Director interino Balcarce, acusando recibo de su reservada del 31 de mayo y de "**la Memoria** -dice — que también me acompaña del oficial mayor de esa secretaría de Guerra, don **Tomás Guido**". Anexo tercero.

En resumen, que el Jefe del Estado se enteró de la existencia del consabido **memorandum a posteriori** de algo que ya había sido concertado entre partes y elevado por ellas de **consuno** a nivel de auténtica cosa juzgada¹⁰.

^e Es un ejemplo, el oficio circular de Güemes comunicando su triunfo sobre Ramírez, del 22 de junio de 1820. Lo publicamos entre los documentos de 1820.

¹⁰ Sobre la "**Memoria**" de Guido ponemos en el "**Anexo tercero**" transcripciones documentales **ilustrativas**.

...

ANEXO PRIMERO

Nota: Los textos presentados en este Anexo son tomados de un cuaderno copiator que llevaba Pueyrredón y se encuentra en A. C. N., X-10-4-4, con el título de "Cuaderno copiator de órdenes y oficios comunicados por este Supremo Gobierno al de la capital y demás provincias subalternas. Mayo 6 de 1816".

[Pág. lv.]
[Tucumán]

.. 4/Mayo. Al gobernador de Salta [Güemes]: A los pocos momentos puedo decir de haberme recibido inesperadamente de Director de estas Provincias se sirvió el Congreso pasarme dos representaciones dirigidas por **V.S.** en que después de manifestarle la plausible resolución de esos valerosos Defensores de la patria de prodigar sus propias vidas, si las miras temerarias del enemigo lo impeliesen a invadir esos lugares, **claman** por auxilios de todas clases para el mejor éxito de sus loables designios: he tomado inmediatamente las medidas que he creído de pronta ejecución, y dentro de tres **días caminará** una partida de ganado, poco **después** otras, y otras y otras, igualmente porciones de arroz; y en fin, cuanto sea posible para el fomento de nuestras fuerzas en orden a **la** otra entrega de auxilios advierto a **V.S.** que en breve trato de ponerme en camino para esos destinos, y personalmente acordaremos lo mejor. **V.S.** no desmaye en sus propósitos, y cuente firmemente con todo lo que **esté** en nuestro poder.

Al mismo
Fecha 6 de id.

Teniendo **seguras** noticias que algunas de las **postas** de esa **jurisdicción**, existen absolutamente abandonadas, **tomará V.S.** las providencias a fin de que se provean cuando menos 'de [roto] ras precisas por ahora para mi transporte, circulando orden **al** propio tiempo a **las** abastecidas, tengan prontas [roto] y 20 de sillas para mi conducción hasta **Jujuy**, por la [roto] de esa ciudad, con advertencia que **serán** satisfechas las que [roto] se ocupen.

Al mismo
Fecha id.
de id. id.

Dispondrá V.S. se me prepare una casa en esa ciudad para mi alojamiento, el de mi secretario, 3 ó 4 **ayudantes** de campo, mi escolta de diez hombres y el resto de mi servidumbre. Encargo a **V.S.** estrechísimamente no se ejecuten gastos en éste, ni en otro alguno **objeto** relativo .a

mi persona que no sea absolutamente imprescindible y de corta entidad, teniendo de **vista** las urgencias actuales del erario público.

Al gobernador de esta provincia de **Tucumán**
[Bernabé Aráoz]
Fecha íd. íd. íd.

Dispondrá V.S. se entregue al sargento mayor don Mariano Necocliea lo necesario para uniformar doce **hombres**, un cabo y un sargento destinados para mi escolta y cien pesos a don **Pedro Olozábal** comandante de ella a bu-

na cuenta de sus sueldos, proveyendo igualmente de los caballos necesarios para el servicio diario de dicha escolta, su alojamiento y mantención, cuya economía y distribución correr5 al cargo del mismo comandante desde el **día** que se entregue de ella, dándosele al efecto por **V.S.** asimismo lo preciso para las monturas. De todo lo que me impartirá **V.S.** oportuno aviso, con **cuenta** instruida, cuya suma deber5 ser cubierta con los fondos primeros que entren en la Caja del Estado, si no los hubiese actualmente.

.....

[pág. 3]

Copia de oficio dirigido por el Soberano Congreso al Supremo Director. Fecha íd. **íd.**, el que se volvió original a dicho señor. [Pueyrredón]

Ha sido de aceptación del **Congreso** la idea del viaje que V.E. medita en diligencia a la ciudad de Salta y al Cuartel General del **Ejército** con los importantes objetos que se propone. Debe ser de satisfacción a los pueblos, y de fausto presagio a la causa el celo con que V.E. emprende los primeros pasos de su carrera, y prometiéndose

de la prudencia y talentos de V.E. todo el suceso que el plan de sus designios abraza y es capaz de redimir **al** Estado en su apurado conflicto, ha **acordado** habilitarle con todas las facultades necesarias a su mejor **éxito**. Lo comunico a V.E. para su inteligencia y gobierno.

.....

[pág. 24]

Al coronel mayor don Juan José Fernández Campero.
Fecha **íd.** íd.

Quedo reconocido a las **felicitaciones** que **V.S.** me envía por sí y a nombre del regimiento de su mando por haber merecido la confianza de los **pueblos** para la dirección suprema del Estado. Lo estoy del mismo modo **a** los

nobles y generosos esfuerzos que **V.S.** **está** haciendo en favor de la patria sobre los **justos** principios del beneficio común **la** concordia y el orden según, su apreciable comunicación **del** 20 de

mayo que **recibí** en **Tumbaya**. Esté **V.S.** seguro que hallará en mí por todo el tiempo que merezca la continuación de la confianza pública todos los auxilios que estén al alcance del gobierno y un justo aprecio a sus heroicos sacrificios.

Al Soberano
Congreso. [Jujuy]
Junio 11.

Estoy **al término** de los objetos que me condujeron a esta provincia y Ejército y dadas ya todas las **disposiciones** que he considerado necesarias he resuelto mi regreso para el día 14 del corriente porque contemplo necesaria mi presencia en otros puntos de nuestro territorio. El enemigo no ha hecho el menor movimiento hacia esta parte. Yo tendré en breve el honor de imponer personalmente a vuestra soberanía del resultado en general de mi venida a estos destinos.

Al gobernador
de **Salta**.
Fecha id id.

El 14 del corriente saldré de esta ciudad [**Jujuy**] de regreso para **la** de **Tucumán**, y el 15 llegaré a **Cobos**. Es de grande importancia a los intereses del Estado que yo tenga una entrevista con **V.S.** antes de separarme de esta provincia. Si entro a esa ciudad como me había propuesto, se **retardará** infructuosamente mis marchas de 6 a 8 días, y no puedo conformarme con esta demora cuando mi presencia es de importancia en otros puntos de nuestro territorio. Es pues de necesidad que **V.S.** salga a **Cobos** para el **sábado** 19 por la tarde con el fin de que en esa noche acordemos las medidas que deban adoptarse y para lo sucesivo.

Al mismo.
Fecha Id.

Va mi ayudante mayor de campo coronel don **Cornelio Zelaya** a esa ciudad encargado de sacar mi equipaje y el de mi comitiva al punto de **Cobos** para el 15 por la tarde. Sírvase **V.S.** proporcionarle las cabalgaduras que necesite y **alguna** escolta para que lo custodie hasta dicho punto con todo lo **demás** que le **fuere** necesario para que no haga falta en su salida para el citado día.

.....

[pág. 24v.]
Al Soberano
Congreso.
fecha id.

Razones del mayor interés me han obligado a resolver la retirada de este Ejército a esa ciudad para su **organización** y seguridad. Quedo dando disposiciones para que se efectúe dentro

de 20 días con el orden y comodidad necesaria. Lo aviso a vuestra soberanía por lo que pudiera interesarle esta noticia.

.....

Al mismo [Rondeau]
fecha junio
13 fd.

Persuadido por la exposición de **V.S. de 12** del corriente que después de **más de 20 años** de una carrera activa y laboriosa en el ejercicio de las armas se halla su salud **quebrantada** y en urgente necesidad de algún descanso temporal para su **reparación**. Y reconocido por otra parte a los constantes públicos servicios que **V.S.** ha hecho a la libertad de la patria no puedo negarme a la licencia que **V.S.** me pide **para** pasar a Buenos Aires a restablecer en el seno de su familia y vengo por consiguiente en concederla por el término de 4 meses que **deberán** ser contados desde el día en que **V.S.** se separe de este Ejército. Sin embargo, por **más** que considero la situación de **V.S.** y mi deseo de complacerlo no puedo omitir poner en su consideración que es necesaria la presencia de **V.S.** en este Ejército hasta que haya concluido las operaciones **que** tengo dispuestas, de presente; en cuyo caso podrá **V.S.** hacer uso de la licencia que le concedo dejando el mando interinamente a quien por ordenanza corresponda o a quien yo tuviese a bien determinar oportunamente.

Al mismo.
fecha fd.

A solicitud del coronel de dragones don Rafael Ortiguera he venido en **concederle** su separación de este Ejército para regresar a Buenos Aires a continuar sus servicios; pero como las circunstancias del movimiento hacen necesaria su persona dejo **al** prudente juicio de **V.S.** la determinación del tiempo en que pueda hacer uso de **su separación** concedida igualmente que el auxilio a buena cuenta de sus sueldos que **V.S.** juzgue suficiente a las necesidades de su transporte y sea compatible con las escaseces de la Caja del Ejército **según** le aviso **al** interesado con esta misma fecha.

[pág. 25]
Al coronel
Ortiguera.
fecha fd.

Convencido de **las** justas razones en que **V.S.** funda su solicitud para **separarse** de este Ejército y regresar a Buenos Aires a continuar sus servicios, vengo en concederla dejando a la prudente discreción del señor general en jefe el tiempo en que deba **V.S.** hacer uso de esta licencia como igualmente los auxilios de dinero que permitan las actuales circunstancias del Estado, sobre lo que le instruyo suficientemente con esta **fecha**.

Al teniente
coronel don
Domingo Soriano
Arévalo.
fecha Id.

Estoy impuesto de la **exposición** que usted me **hace** con **fecha 9 del corriente** sobre **las faltas de subordinación y muy particularmente sobre las ofensas que ha hecho** a su honor el sargento mayor don Gregorio La Madrid produciendo especies que denigran su **delicadeza** por el **tiempo en que se halló** con el **mando** de la villa de Tnrija. **Me** es de **gran satisfaccibn** ver el celo con que Ud. quiere justificar su **comportacibn**, y dejar **sin mancha alguna** su pundonor, pero no me es posible suspender la **marcha** que Ud. solicita del dicho mayor La Madrid porque se dirige a objetos importantes del servicio. Sin embargo, como ésta **sólo** puede retardar de pocos días la acción de Ud. le queda expedito su derecho para las **gestiones** que me indica y son del deber de un oficial de honor.

Al **general**
en jefe [Rondeau]
19 de mayo
de 1816.

Siendo cierta la noticia de que **el** enemigo carga sobre ese Cuartel **Ce-neral**, prevengo a **V.S.** que con tiempo tome las más activas providencias para salvar ese pesado parque con el demás armamento sobrante que en la oportunidad servirá para salvar **la** patria, y aun cuando sea incierta practicará **V.S.** lo conducente al propio fin quedándose únicamente con lo muy preciso para una retirada sostenida en caso de verse en tan estrechante necesidad, y dándome aviso sin demora de cuanto **haya** prevenido para tan importante objeto.

Al Soberano
Congreso.
fecha 20 de mayo.

Al llegar a **la** Posta de **Ticucho en-**
contré un pliego del general del Ejército para vuestra soberanía. No debí considerarlo de grave importancia, cuando dicho general, suponiéndome o en **esa** ciudad, o en marcha para el **Ejército**, no me hacía la **me-**
nor comunicación. Ayer por **la** tarde al **pasar** por el Sauce supe que el gobernador intendente de Salta, había pedido con urgencia a su suegro [**Domingo Puch**] con fecha del 15, animales y carruaje para salvar su familia, porque el enemigo cargaba sobre **aque-**
lla ciudad. Apenas **llegué a** esta parada dirigí por pliego de posta en posta las órdenes y prevenciones que juzgué de necesidad impartir al general para no exponer los preciosos restos de nuestro Ejército **a las** funestas resultas de una resistencia que considero poco prudente o tal vez de un capricho sostenido; **igualmente** que para salvar el rico y pesado parque, que tengo noticia se

halla en **Jujuy**. Para tomar **más** concertadas medidas le previne que sin perder momentos, me comunicase al camino las disposiciones y prevenciones que tuviese **tomadas** para el caso de ser cierta la anunciada carga del enemigo. A **las** once y media de la noche de ayer recibí la comunicación de vuestra soberanía fecha 18 que me confirmó las noticias anteriores de los movimientos del enemigo, y me hizo formar ideas muy extrañas del silencio del general conmigo en negocio de tan grave importancia pero no teniendo más que disponer por aquella parte, me he limitado **a** ordenar como lo hago con **esta** misma fecha a vuestro gobernador intendente de esa provincia remita a la mayor posible brevedad a **la** ciudad de **Jujuy** cuantas carretas vacías le sea posible aprontar hasta el n° de **50 ó 60**, y que el resto del Batallón N° 10 salga sin demora a situarse en el punto de Yatasto para que sirva de apoyo en el caso de una retirada. Yo no considero, Soberano Señor, que el estado débil de nuestro ejército con las **demás** noticias públicas que **vuestra** soberanía y yo tenemos de su desorganizada situación pueda prometernos la menor ventaja sobre un enemigo muy superior **en** fuerzas y disciplina; y quiero no exponer con imprudencia los importantes restos de nuestro ejército. **He** dado al general las órdenes convenientes para una retirada ordenada y sostenida, y para que no comprometa una acción que debe sernos **fatalísima**; y entre tanto continúo mis marchas con **la** celeridad que me permiten el mal **estado** de los caminos.

Al gobernador
de **Tucumán**.
fecha id.

La comunicación de **V.S.** fecha del 18 corriente me hace ver la necesidad en que estoy de tomar medidas **de** precaución y seguridad en favor del Ejército del Perú, en consecuencia prevengo a **V.S.** que sin pérdida de tiempo disponga **la** salida de la fuerza disponible que tiene en esa ciudad **el** Batallón n° 10 proveyéndolo de todo lo necesario para sus marchas y **de** algún dinero que debe serle indispensable **para** pagar el ganado que consume en el punto de Yatasto, donde debe suspenderlas. Del mismo modo el cargamento de arroz y demás efectos dispuestos anteriormente para el Ejército **hará** **V.S.** que apresure su caminata, e igualmente remitir5 a la misma ciudad, y con **la** propia celeridad, de **50 a** 60 carretas vacías aunque **sean** en partidas y a medida que se apronten.

[pág. 26]
Al general

Disponga **V.S.** que el capitán Olivera que llegó últimamente de Santa Cruz, y el alférez de granaderos **monta-**

en jefe.
fecha 16 junio.

dos Falagiani, pasen inmediatamente a ponerse a las órdenes del gobernador intendente de la provincia de Salta para objetos del servicio.

Al mismo id.
íd. íd. fd.

Tome **V.S.** cuantas medidas sean necesarias para poner en movimiento todo el ejército de su mando en retirada para la ciudad del Tucumán, sin dejar en ésa ninguna pertenencia del Ejército. Póngase **V.S.** de acuerdo con el gobernador intendente de la provincia de Salta para que le franquee los víveres y cuanto más dependa de su **arbitrio** para auxiliar las marchas de **V.S.** pues para todo tiene las órdenes competentes.

He dispuesto que el teniente coronel don Juan José Quesada pase con 50 infernales y cien gauchos a ocupar la vanguardia. Ordene **V.S.** en consecuencia al coronel don Diego **Balcarce** que le entregue el mando que tiene de ella luego que se presente; y que de los dragones que **están** a sus órdenes deje también a las del dicho Quesada 50 con un capitán, un teniente y un alférez de actividad y confianza **retirándose** con el resto de su **fuerza** a ese cuartel general. Inmediatamente que llegue a ese Cuartel General de **regreso** de la vanguardia, el coronel don Diego **Balcarce**, emprender **V.S.** su retirada, y si las carretas no fuesen bastantes para mover todo lo pesado del **Ejército** y no se proporcionasen mulas de carga, **avísemelo V.S.** sin demora para remitirle desde Tucumán las que pueda necesitar. Si tiene **V.S.** sobrante cantidad de cartuchos **de** fusil a bala entregue **V.S.** a la orden del señor gobernador de Salta seis mil a más de los anteriores, e igualmente que dos mil piedras de chispa, y en el caso de no haber cartuchos **hechos**, la pólvora, y balas equivalente. De las piezas de montaña entregará **también V.S.** dos con su competente tren, y municiones al dicho **señor** coronel a cuyo cargo. actividad y celo queda confiada la defensa de las provincias y la seguridad de ese Ejército.
[pág. 26v.]

Al ministro tesorero
de Salta.
fecha íd. id.

Enterado del estado de **imposibilidad** en que Ud. me dice en su oficio de hoy, que se hallan las cajas de su cargo para ocurrir a las urgentes diarias necesidades de las tropas y demás objetos de importancia para la salvación del país, he resuelto como único arbitrio adaptable a la brevedad que demanda este objeto, que Ud. fije libranzas de **la** cantidad de cinco mil pesos

contra las cajas generales de la capital, con la calidad de no ser pagaderas hasta los cuatro meses de esta fecha: de cuya resolución en el caso de tener efecto **dará** vuestra merced aviso oportuno al ministerio general de Hacienda de dicha capital.

[A.G.N., X-10-4-4, Gobierno-Secretaria, 1816/52. Fotocopia en N. A.] -

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR PUEYRREDON]

Excelentísimo señor:

Por el correo del 3 que llegó el 9 a esta ciudad, tuve la interesante noticia de la elevación de vuestra excelencia a la Dirección Suprema del Estado, dignándose anunciarme que muy pronto se pondría en marcha hasta el **Ejército**. Las cartas particulares fijaban la salida de vuestra excelencia de **Tucumán** el 10. Así fue que despachado el correo de esta fecha dirigí a mano el pliego para vuestra excelencia **suponiéndolo** en camino, lo que este pasase de Salta. Cuando el **14** envié el extraordinario al Congreso Soberano, **creí** a vuestra excelencia para acá del Pasaje y por no exponer a contingencias un pliego importante cuando generalmente corren por la Troja, quise saber de cierto su destino para dirigirle una comunicación **segura**. Ahora lo verifico, anunciándole que hasta el 21 han sido repetidas las noticias del enemigo que se movía sobre el frente nuestro y desde entonces han calmado **sabiéndose sólo** de cierto, que se reúnen en **Yavi**. Yo estoy dispuesto a esperarlos en el punto ventajoso y fortificado de **Tumbaya**, contando siempre con los auxilios de Salta y con los de **Tucumán** por cuya remisión **insté** entonces, y lo verificaré según ocurra.

Dios **guarde** a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General de Jujuy, mayo 23 de **1816**.

Excelentísimo señor
Josk **Rondeau**

Excelentísimo señor Director del Estado don Juan **Martin de Pueyrredón**.

[A.G.N., X-4-1-3, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DEL CONGRESO AL DIRECTOR PUEYRREDON]

Excelentísimo señor.

Ha visto con satisfacción el **Soberano** Congreso el oficio de vuestra excelencia desde **Jujuy** fecha **4** del corriente, en que

le asegura los buenos efectos que su presencia en esa provincia de Salta y Cuartel General **ha** producido al objeto de afianzar la confianza y el respeto a la autoridad soberana; y de que pasaba inmediatamente a imponerse de las fortificaciones de **Tumbaya** para disponer lo **más** conveniente a la **seguridad** del Estado. El celo que anima a vuestra excelencia y el buen juicio que **rige** su conducta y disposiciones **serán** correspondidos de los favorables resultados en que vuestra excelencia se empeña. Congreso en Tucumán, junio 10 de 1816.

Doctor Teodoro Sánchez de Bustamante

Presidente

Juan José Paso

Diputado secretario :

Al Excelentísimo Supremo Director del Estado. - Jujuy.

[A. G. N., X-3-9-4, Congreso, 1814/7. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES A MEDINA]

He recibido los cuatro fusiles descompuestos que usted me remite, y con el mismo portador de ellos le remito cuatro buenos con sus piedras y cuatro paquetes de cartuchos para **que a** la mayor brevedad **persiga** a los que **le tengo encargado** y a cuantos enemigos de la causa haya en esos lugares sin distinción de persona y me los remita a la mayor brevedad. No me deje usted un hombre que no sea de **la** mayor confianza.

Me **aseguran** que en Santa [roto] tienen caballos ocultos para el enemigo; haga **usted las** mayores diligencias de buscarlos y traerlos.

En fin yo tengo toda mi confianza en usted y creo que hará los mayores **esfuerzos** a fin de no dejar cosa que perjudique a la causa, y creo **también encontrar todas mis órdenes cumplidas cuando me persone en ésa que será pronto.**

Dios guarde a usted muchos años. Cobos y junio 17 de 1816.

[Martín] Güemes

La adjunta entréguela inmediatamente.

Señor capitán graduado don **Eustaquio Medina.**

San Pedro

[M.o. y fotocopia en N.A.]

Nota: La bnstnr dilln es nuestra. F. M. G.

[CONGRESO DE TUCUMAN]

Sesión del día 19 de junio. [de 1816]

Se hicieron presente dos oficios del excelentísimo supremo Director del Estado desde el cuartel general de Jujuy en los que comunica a **este** cuerpo soberano hallarse ya al término de los objetos, que le habían conducido a aquella provincia y ejército. de donde, después de tomar las disposiciones necesarias, trataba de regresar inmediatamente por considerar importante su presencia en otros puntos, y que entonces impondría a esta soberanía el resultado general de su viaje y de los motivos de grande interés. que le obligaron a ordenar la retirada del Ejército para su organización y seguridad.

.....

[Facultad de Filosofía y Letras, Emilio Ravignani, Asambleas *Constituyentes* Argentinas, Buenos Aires, 1937, t. I, págs. 225/226.]

[CONGRESO DE TUCUMAN]

Sesión del día 28 [de junio de 1816]

.....

En este estado fue anunciada por uno de los **edecanes** la venida del Supremo Director, quien recibido en la forma acordada, y tomando el asiento que se **le** designó a la diestra del señor presidente del Congreso Soberano, pidió sesión secreta para evacuar el informe que **había** prometido de los resultados y pormenores de su viaje **al** ejército y a Salta; como lo hizo; concluyendo con protestar al Soberano Cuerpo su obediencia, respetos y disposición a sostener sus deliberaciones. **A** lo que contestó el señor presidente, manifestándole la complacencia con **que** había sido **oída** su exposición y que **sería** tomada en consideración para comunicarle las **órdenes convenientes** antes de su partida. Y terminó la sesión.

[Facultad de Filosofía y Letras, Emilio Ravignani, Asambleas *Constituyentes* Argentinas, Buenos Aires, 1937, t. I, págs. 229/230.]

[ACTA DEL CABILDO DE SALTA
DEL 6 DE JULIO DE 1816]

En la ciudad de Salta **a** seis de julio de mil ochocientos dieciséis años. Los señores **del Muy** Ilustre Cabildo Justicia

y Regimiento abajo firmados dijeron que en atención a que en las presentes circunstancias tan cómodas y aparentes por *las noticias que se timen de las provincias del Interior y ejército enemigo, convenía urgentemente invadirle en la posible forma en la actual extensión malográndose este deseado proyecto por la escasez de algunos artículos de guerra, dispusieron los señores dichos, representar al excelentísimo señor director la escasez de aquellos para que se sirva auxiliar esta provincia y jefe, [Güemes] que concertando planes y activando disposiciones a de hacer efectiva la sobredicha expedición.* Asimismo dijeron que conociendo la notable falta que hacen los **más** señores **del cuerpo** capitular con su ausencia para la celebración de los acuerdos semanales, en los que por falta de su **personería** las más veces no se trataba asuntos concernientes al bien y defensa de esta provincia no menos que al del Estado, acordaron se les prevenga a dichos señores que una vez encargados de regir este pueblo, desempeñen con puntualidad el **grave** ministerio a que fueron diputados y que si a pesar de esta medida de pura armonía se notaba igual falta, serían sin embargo de su alta representación, apremiados al cumplimiento de un deber que lo exige su mismo honor. Con lo cual se cerró **éste** que firman sus señorías de que doy fe. *Juan Manuel Quiroz. Victoriano Miguel de Solá. José Lorenzo de Olmos. Ante mí Marcelino Miguel de Silva, Escribano Público de Cabildo y Comercio.*

[Copia de D.G. en N.A.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F. M. G.'

[OFICIO DE RONDEAU AL DIRECTOR PUEYRREDON]

Excelentísimo señor.

Me hallo ya a la **cabeza** del Ejército en este punto en vista de las poderosas razones, que **apunté** a vuestra excelencia en mis oficios del 11 y 13 del corriente y de la seguridad que me inspiran los sentimientos a favor de unas tropas, que se vieron en el Rosario [Rosario de la Frontera] a la intemperie sin el menor alojamiento y víctima de los **fríos** y hielos como lo hice presente con aquellas fechas. Ellas han mejorado en este punto; pero vuestra excelencia sabe bien que para su aumento y conservación son indispensable cuarteles, y que carecemos de tiendas, y otros auxilios necesarios para consultar su comodidad posible. **Así** es que mientras llega la resolución de vuestra **excelen-**

cia determino pasar solo a **Tucumán**, ya para mirar por mi salud fuertemente atacada en la marcha, ya para acordar con el gobernador el modo de subsistir el **Ejército** en lo sucesivo, si conserva este punto, y promover las mejoras que exige su constitución y disciplina. Yo espero que vuestra excelencia cooperará a estas medidas, que demanda el decoro de la Nación y de los que deben sostenerla, y tomará las providencias que estime convenientes.

Dios guarde a vuestra excelencia muchos años. Cuartel General en las Trancas, julio 18 de 1816.

Excelentísimo señor
José *Rondeau*

Excelentísimo señor Director del Estado.

[A. G. N., X-4-1-1, Ejército Auxiliar del Perú, 1814. Fotocopia en N.A.]

Nota: Por error de A. G. N. este documento de 1816, se encuentra en un legajo de 1814. F.M. G.

A N E X O S E G U N D O

Soberano Señor.

La naturaleza de los tiempos exalta a menudo el celo de los ciudadanos y entre la confusión de los sucesos el mismo **interés** que se profesa por el buen resultado de las medidas públicas extravía los sentimientos haciéndolos salir de sus límites **regulares**. No sería extraño que en el calor de los reñidos altercados consiguientes a los últimos eventos experimentados en esta ciudad, algunas sombras de pasión se aventurasen a invadir la región elevada en que preside el juicio de esa soberanía; y en precaución de todo informe menos **imparcial**, he **creído** de mi deber como sobremanera conveniente, el despachar al doctor don Manuel Antonio de Castro para que se presente ante ese Augusto Cuerpo con el objeto que designa la adjunta copia. Yo no puedo dudar que esta misión que se extiende también al **excelentísimo** señor Director, sea del agrado de V.S., y que **la** recibirá complacido de esta ocasión de poder asegurar sus deliberaciones.

Dios, etc. Julio 5 de 1816.

[Hay un signo]

Soberano Congreso Nacional.

[A. G. N., X-3-9-4, Congreso, 1816/17. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE MANUEL ANTONIO DE CASTRO
A JOSE DE DARREGUEIRA]

Buenos Aires, agosto 26 de 1816.

Reservada a la amistad.

Mi estimado compañero y **amigo**: No me atrevo a detallarle a Ud. la serie de nuestras cosas. Es obra muy difícil y mucho **más** peligrosa. Pero tampoco debo ocultarlo todo a **un** amigo, que se halla en capacidad de influir en nuestro bien **y** en el remedio de tan extremos **males**. No espere Ud. orden.

Es verdad que el ex-director Alvarez **ha** cometido muchas imprudencias, tal fue la de haber convocado ese cabildo abierto antes de tomar todos los medios y estando tan próxima la reunión del Congreso. Tal ha sido **la** de haber dejado a **Viamonte** en Santa Fe después que oyó tantas querellas de aquellos vecinos contra **él**; pero es verdad también que el hombre es honrado, que ha tenido buena intención y que **al** pretexto de estos descuidos se ha desplegado **la** ambición **más** animosa con designio de desconcertarlo todo. ¡**Qué** honor! Compañero mío, no hay **más** interés que la patria, que el de arribar a la Dirección del Estado n cualquiera costa y a los primeros empleos por cualquier medio.

El procedimiento de Díaz **Vélez** en Santa Fe se percibía aquí, y aún se divulgaba doce días antes. La Junta de Observación y Cabildo lo han celebrado mucho pero el pueblo en general estaba y está lleno de indignación **y** si con un resultado muy favorable no se justifica por **qué**, ha mucho tiempo que juzgamos de las cosas por el **éxito**, no **sé** cómo será recibido en **esta** ciudad.

El día 16 de abril juramos el Congreso y cuando con **tan** plausible **día**, parecía que se debía excitar nuestra cordialidad, el alcalde Escalada sostuvo en el Fuerte con la Cámara y Gobierno un altercado sobre la manera del juramento; pues quería que se prestase en globo y **simultáneamente** con todas **las** corporaciones y que se retirase el libro de los evangelios y nosotros que **debía** guardarse la fórmula prescripta con el Congreso; pero en cuanto a los signos exteriores y forma material debía hacerse **con** la mayor solemnidad posible;

El día 17 **después** de la misa de gracias, reunidas las corporaciones en el Fuerte, al besa-manos, nos encontramos de sorpresa con los partes de Díaz Vélez en que avisaba haber dispuesto al general **Belgrano** con preliminares de una paz **futura** **con** los Orientales y pedía la separación del director Alvarez con los demás que Ud. **habrá** visto. **Alvarez** hizo 'su renuncia en aquel acto **ante las** corporaciones reunidas y pidió su pronta **admisión**. Yo tomé la palabra a nombre de la **Cámara**. Expuse

que el **día** anterior habíamos jurado la representación soberana de los pueblos que un tan **grande** acontecimiento debía ponerse en su noticia y esperarse su determinación. Que habiendo hecho el Director su renuncia ante el Congreso y estando para expirar el tiempo de su mando, se debía esperar el nombramiento que debía llegar muy luego pero que si la urgencia era tan apurada, si era de temer que los Orientales invadiesen nuestras campañas, si el coronel mayor Diaz **Vélez** había dado el primer paso y apuntados los preliminares en aquellos duros términos, el Tribunal de la Ciuimara considerándose con la obligación de dar razón al Congreso Soberano de su conducta pública en materia de tanta importancia, **era** de parecer que se **ligitimase** aquel acto del modo posible. Que el artículo 28, sección S, cap. 1º del Estatuto. estaba vigente, pues no **había** sido suspendido en el acto popular del 13 de febrero **que** según **él** la renuncia del Director debía hacerse ante la Junta de Observación y ésta en **unión** con el Cabildo proceder a la **elección** provisional que se llamase a la Junta Observadora. Nadie pudo resistir a **esta** moción que pedí se sentase para nuestro resguardo. El alcalde Escalada que había consentido en gobernar, gruñó un poco; pero de común acuerdo se llamó **la** Junta y luego, que **esta** vino, expuse que **las** corporaciones estaban de **más**, que se nos permitiese retirarnos y resultó **la** elección de **Balcarce** que parece muy **buen** sujeto.

Compañero mío. ¿**Qué** le parece a **usted** el Cabildo dirigido en todos los negocios políticos por **Maza** y **la** Junta por Diaz Vélez? Se ha hecho correr estos **días** la ocurrencia de que no debió jurarse **la** obediencia a **las** supremas deliberaciones del Congreso porque los diputados por Buenos Aires no llevaron poderes sino para.. . y que todo lo que no sea constitución **está** fuera de sus facultades. También **se** ha vertido la especie de que **la** elección de diputados es nula. Esto me hace sospechar que se trata de minar la opinión para cuando no acomode la elección de Director. **Pero** el pueblo en general considera que su Único recurso es el Congreso y los hombres de bien nos hemos propuesto escribir mucho sobre este particular. Yo empecé con **la** carta que **leerá** Ud: en **El Censor** núm. 34 **que** incluyo con el título "Sentimientos patrióticos". Ella ha sido bien recibida **y** continuaré en cuanto alcancen mis **fuerzas**; porque si el Congreso es desobedecido, debemos ver modo de salir de este **pais** desgraciado.

Procuren Uds. ganar a los jefes militares, para **que** la fuerza **física** sostenga **la** fuerza de la opinión. Si acaso no se **ha** hecho todavía la elección de Director, le aventuro **estas** insinuaciones para su inteligencia. **Belgrano** sería mal recibido de la

Junta de Observación y Cabildo. Cualquiera de los del partido de estas corporaciones sería, mal recibido del Partido del Gobierno y de los jefes militares. Un imparcial, pero de fibra y de opinión sería el **más** oportuno. Si por otra parte San **Martín** no tiene algún inconveniente, sería el más adecuado **a** las circunstancias a pesar de que por lo respectivo a mi individuo, no me sería muy favorable porque sus amigos no lo son **míos** pero todo me parece menos mal, cuando se trata del bien del país. Un hombre débil lo acabaría de perder todo.

Hemos celebrado mucho la conciliación del general Rondeau con Güemes. Quisiera Dios que sea sólida, porque **las** montoneras **están** excavando nuestros sepulcros.

Acuérdese Ud. de mi primo don José Toribio Corro, por quien hablé a Ud. para su acomodo en **clase** de escribiente de **la** Secretaría del Congreso. Vive en casa del doctor **Arteaga**.

Un millón de expresiones a mis compañeros **Passo** y **Sáenz** y **también a** mi compañero el doctor Castro Barros y reciba Ud. las más ingenuas de su afectísimo compañero y amigo.

[*Manuel Antonio de Castro*]

P.D. Por lo que pueda valer. La introducción o prólogo del **Estaduto** no es obra **mía**.

[*Revista Nacional, Buenos Aires, 1887, t. III, págs. 166 a 169.*]

[CARTA DE **DARREGUEIRA** A GUIDO]

Den Uds. **ahí** en los papeles públicos importancia a las **fullerías** y embustes de Güemes; que así va ello. El **encantado** Reglamento que ha debido salir mucho peor, camina hoy **¡qué** burla! Dios se la depare buena: contiene más de trescientos **artículos**.

Tucumán y **noviembre** 26 de 1816.

Señor don Tomás Guido.

Amigo del alma.

Aun cuando **las** medidas tomadas por el Congreso relativamente a la participación de Córdoba no hubieran correspondido a nuestras bien fundadas esperanzas, la ley suprema de los Estados nos habría siempre puesto **a** cubierto de la negra censura con que el Director, o los aduladores que lo rodean. atacan fieramente nuestra conducta. Pero desde que el suceso ha acreditado el acierto, debe avergonzarse el Director de haber aventurado su juicio en carta escrita **al** doctor **Medrano**. Los oficios del gobernador de aquella provincia, los de su Cabildo, y las **cartas** de los mejores hombres de buen sentido de dicha ciudad,

vindican al Congreso de semejantes simplezas y boberías. ¿Se había por ventura de esperar a que sucediese lo que con el pueblo de Santa Fe; es decir, insolentarlo con diputacioncitas de Castro y Funes? ¿Este es modo de obrar en las circunstancias? Ya venía Funes a Córdoba, y hubiera sacado lo que de **Santa Fe**. **Desengáñese** el Director, que sus emplastos no **sirven** ni para madurar simples incordios.

Salta empieza ya a levantar la cerviz. **Manda** retirar sus diputados, si no se incorpora a Moldes en Congreso, sin embargo de la acusación que contra **él** ha deducido Civit, **y** criminalmente el diputado por **Mendoza** doctor Godoy. La cosa aunque es de cuatro bribones revoltosos de dicha ciudad, sabemos que oculta-mente **la** fomenta Güemes al objeto de constituirse independiente como **Artigas**. Puede ser que el fatal golpe que acaba de recibir del enemigo en su vanguardia, pues la ha perdido toda con el armamento, lo haga volver en sí y acomodarse, por la dura ley de la necesidad, al emplasto que trae para **él** mi compañero doctor Castro. **Así** sólo, y aún lo dudo, **podrá lograrse** que calme la tempestad. Si bien que el Congreso no se duerme, y a pesar del Director y de sus críticos, no está tan distante de dar otro **golpe** radical como en Córdoba: *intelligenti pauca*.

Repito mis agradecimientos y **enhorabuenas** por las felices noticias de los adelantamientos de nuestra justa causa en Caracas y Santa Fe, no dudando que lo ama **de** corazón su afectísimo amigo **Q.S.M.B.**

Darregueira

[A. G.N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE GUIDO A DARREGUEIRA]

Señor doctor don José de Darregueira.

Euenos Aires, diciembre 4 de 1816.

Mi amado amigo: No hay lugar **para** entrar en explicaciones sobre los asuntos de su reservadísima última. **Sólo** le aseguro que la comisión de los doctores Funes y Castro no tuvo por objeto concluir con lenitivos los asuntos de **Bulnes**, ni menos hacerla extensiva **hasta** cumplimentar o persuadir a Güemes. La falta de buena explicación en el oficio al Congreso dio a concebir esta idea; pero ya Castro **habrá** persuadido a Ud. silla a silla, qué motivos obligan al Gobierno a permitirle pase a Salta. Ello es uno de los arbitrios necesarios para examinar el

estado **de** aquella provincia y obrar de acuerdo con su situación y con los sentimientos de su jefe, según ellos sean.

.....

Es todo suyo y muy afecto

Tomás *Guido*

[A. G.N., VII-16-1-1, Archivo Guido, 1780/816. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE CASTRO AL CONGRESO]

Soberano señor.

Debo seguir hasta Salta por especial encargo de nuestro Supremo Director a tratar con el gobernador de aquella provincia sobre los medios de consolidar la **unión**, y el sostén de las autoridades. Espero, que vuestra señoría, se digne mandar, se me comuniquen **allí** sus soberanas deliberaciones acerca de los objetos de nuestra comisión, con todas las demás órdenes que sean de su soberano agrado.

Dios guarde a vuestra señoría muchos años para felicidad de la Nación. Tucumán, diciembre 7 de 1816.

Soberano señor

Doctor Manuel Antonio de Castro

[*Libros de Borradores*, pág. 420, en Biblioteca Nacional, Catálogo N° 243. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE LOPEZ A FUNES Y CASTRO]

Queda impuesto el excelentísimo señor Director de haberse **V.S.** personado en el día 3 del corriente, ante el Soberano Congreso, y expuesto en audiencia secreta los objetos de su misión, como **V.S.** lo **avisan** 'a S.E. en su oficio de 21 del mismo, a quienes de su orden suprema contesto.

Dios guarde a **V.S.S.** muchos años.

Buenos Aires, diciembre 18 de 1816.

Vicente López

Señores diputados doctor don Gregorio Funes y don Manuel Antonio Castro.

[Biblioteca Nacional, n° 6705. Copin en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL DIRECTOR PUEYRREDON]

Buenos Aires. Enero 17 de 1817.

Avísese en respuesta la satisfacción que **han** causado al Gobierno Supremo los sentimientos que demuestra este jefe en el presente oficio haciéndosele **entender** los poderosos motivos que han impulsado la traslación del Soberano **Congreso** a esta capital.

[Rúbrica de
Pueyrredón]
López

Excelentísimo señor.

He escuchado al camarista doctor don **Manuel Antonio, de** Castro, sobre todo lo que ha tenido por conveniente de orden y por la comisión **de** V.E. y quedo enteramente de acuerdo con sus supremas intenciones.

Si el Soberano Congreso se **trasladase** a Córdoba, por las poderosas razones que han impulsado a **V.E.** a solicitarlo, no hay recelo de que por parte de **esta** provincia se haga **la** menor novedad; pues impuesto yo como lo estoy de que así lo exigen las **circunstancias** y el bien de la patria, lo haré entender del mismo modo a todos los ciudadanos. Y con efecto, esta **medida**, **además** de las causas en que V.E. la apoya, sería muy conforme con las

instrucciones que Salta dio a sus diputados, **encargándoles** procuren que el Congreso se situase en el centro de los pueblos libres, que en el **día**, es el pueblo de Córdoba. En **cuanto** a la invasión de los portugueses, **sobre** el territorio Oriental, descansaba tranquilo en el celo y esfuerzo de V.E. pero hoy quedo lleno **de** satisfacción, cuando el señor comisionado me **ha** impuesto de las activas disposiciones de V.E. y del heroico patriotismo con que **ese benemérito** pueblo de Buenos Aires las coadyuva.

En todas las **demás** indicaciones que me ha hecho a nombre de V.E. y **que** me han impuesto de nuestra verdadera situación política, hemos convenido en que la unión de todos los pueblos, bajo el supremo **mando** del Estado, es **el** arma invencible que debe salvarnos. **V.E.** escuchó mis sentimientos en este particular, cuando tuve el honor de **explicárselos** verbalmente. Ahora se los ratifico de nuevo, **asegurándole** que **no habrá** acontecimiento que me haga mudar de resolución, y mientras yo gobierne la provincia de Salta, no se **separará** de la Unión y obediencia a las autoridades supremas por **más** que algunos enemigos de la felicidad general, se atreven a intentarlo.

El señor camarista doctor Castro, **impondrá** a V.E. de todo cuanto hemos tratado en este importante punto; pues le he abierto mi corazón y doy a **V.E.** gracias por haber elegido para

esta comisión un sujeto de mi mayor aprecio, de toda mi amistad, y de la confianza de este pueblo.

Dios guarde a V.E. muchos años. Salta, diciembre 28 de 1816.

Excelentísimo señor'
Martín Güemes

Excelentísimo señor Director Supremo de la Nación.

[A. G. N., X-5-7-4, Salta, 1814-1818. M. o. y fotocopia en N.A.]

[CARTA DE CASTRO A DARREGUEIRA]

Salta, diciembre 28 de 1816.

Compañero estimado: Como voy a salir pasado mañana porque el enemigo me espolea, reservo hablar con ustedes, todo lo que **debía** escribir. Baste por ahora asegurarle que no hay temor de división, porque Güemes no la apoya, ni la mayor parte del pueblo. Que los sostenedores del empeño van perdiendo terreno, y lo **perderán** cada día; y que este pueblo me ha escuchado con mucha confianza a excepción del inglés Redhead, que no me ha visitado, y es el Único, y de Ulloa, que me ha visitado muy tarde, y como **forzado** por las demostraciones que han hecho conmigo mis paisanos.

Nos veremos y hablaremos. Soy su compañero y amigo.
Muchas expresiones a nuestros compañeros.

Manuel Antonio de 'Castro

Doctor **José** Darregueira.

[*Revista Nacional*, Buenos Aires, 1887, t. III, pág. 173.]

A N E X O T E R C E R O

[CONGRESO DE TUCUMAN]

Señores
Presidente
Vice
Paso
Sáenz
Anchorena
Darregueira

Sesión Secreta de la mañana del
1º de agosto de 1816.

Reunidos los señores diputados que se anotan al margen en la Sala del Congreso a las diez de la mañana de este **día**, resuelto y acordado lo que consta en el libro de actas públicas, se

Rivera
 Acevedo
Gorriti
 Pacheco
 Bulnes
 Bustarnante
 Aráoz
Medrano
Godoy
Uriarte
 Maza
Oro
Gazcón
 Gallo
 Sdguero
Malabia
 Castro
 Colombres
Rodríguez
 Thames

mandó despejar la barra para leer un oficio del gobernador de Salta, cuyo contexto indicó el **señor** presidente ser de reserva ... visto que fue resultó de él que el citado jefe con fecha **veinti-**siete del pasado alegando los servicios de la provincia de su mando, y escasez a que la han reducido sus continuos sacrificios para el sostén de la guerra, pide que, **estando en** aptitud de atacar con ventajas a las fuerzas avanzadas del enemigo sin encontrar otro **obstácu-**lo que la escasez de caballerías y **algún** numerario, se le mandase auxiliar con estos artfculos, y **que** habiéndole **prometido** el Supremo Director remitirle **des-**de la capital por lo pronto dos **mil** quinientos o tres mil pesos, a lo menos se le socorriese **con** esa cantidad con cargo de reintegrarla con la que **remi-**tiese el Director, considerada la mate-ria con la detención que demanda, fue

resuelto, que tanto este oficio, cuanto el de igual **clase** pendiente del coronel mayor don, José Fernández Campero **pasasen** originales al general en jefe del Ejército, previniéndosele que de acuerdo con el gobemador de esta provincia, provea lo más pronto posible sobre los **artículos** que en ellos se reclaman, contando por ahora **para** el efecto y objetos que expone en su oficio de treinta del que acaba con **las** cantidades que se fuesen colectando en esta **Caja** Nacional, en **razón** del empréstito últimamente exigido de los españoles europeos de **Tucumán** y **Cór-**doba, lo que se **practicó** y terminó la sesión.

Doctor José **Ignacio** Thames
 Presidente

Tomás Godoy **Cruz**
 Vicepresidente

José **Mariano Serrano**
 Secretario

[Junta de Historia y Numismática Americana, *Actas Secretas del Congreso General Constituyente de las Provincias Unidas del Río de la Plata*, Bs. As., 1926, págs. 23 y 24.]

Nota: La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[OFICIO DE PUEYRREDON AL DIRECTOR
INTERINO BALCARCE]

Las consideraciones que V.E. me expone en su reservado de 31 de mayo son de una verdad incontestable y ellas, apoyadas de los conocimientos que prestan las declaraciones que V.E. me incluyó sobre el estado actual de Chile y en las juiciosas reflexiones que indica la Memoria, que también me acompaña, del oficial mayor de esa secretaría de guerra, don Tomás Guido, persuaden de un modo irresistible a la preferente dedicación de los esfuerzos del gobierno para la realización de la expedición de Chile. Así es que nada **podrá** ya hacerme variar de la firme resolución en que estoy de dar todo el **lleno** a esta interesante empresa, y por eso es mi orden a V.E., de esta misma fecha, para que continúe y active todos los aprestos necesarios en conformidad al plan detallado en la expresada Memoria, que ha merecido mi entera aprobación, sin perjuicio de aquellas alteraciones o adiciones que V.E. encuentre adecuadas a su mayor perfección. La expedición de Chile no debe efectuarse con menos de cuatro mil hombres de línea de toda arma por la cordillera. Por las últimas comunicaciones he visto que el ejército de Mendoza no llega a mil ochocientos hombres en la actualidad y que para todo setiembre apenas **podrá** subir su fuerza a dos mil y trescientos. Es, pues, de necesidad reforzarlo con nuestros **regimientos** veteranos, porque el corto tiempo que queda hasta la **apertura** de la cordillera no da lugar a la formación de nuevas tropas. **Resuelta** la expedición, debe aprovecharse la primera estación oportuna para no dar lugar a que desmaye la opinión pública de aquellos habitantes, con cuya fuerza contamos, ni a que el enemigo, sacando fruto de nuestras demoras, se refuerce y afirme. En vista de todo esto, si el regimiento de granaderos de infantería hubiese salido ya de esa capital, como lo supongo a virtud de mi orden anterior **al** efecto, **disponga** V.E. sin **pérdida** de tiempo que varíe la dirección que se le ha ordenado y se encamine a **la** ciudad de **Mendoza** a las órdenes de aquel gobernador intendente; pero si por algún accidente no se ha movido **nún** de esa capital y V.E. ve que será **más** conveniente que en su lugar vaya el número 8, por hallarse con mayor fuerza, dispóngalo así sin pérdida de tiempo, a fin de que tengan **las** tropas el suficiente descanso antes de entrar a los Andes. Como uno de esos regimientos no es bastante a completar el total de **la** fuerza que debe operar sobre Chile, puede V.E. mandar que salgan los dos, sin que lo **detengan** los temores que me indica en su citado oficio reseado, porque el único que debe fijar nuestra atención es el peligro de **alguna** expedición peninsular,

que por ahora está muy lejos de intentarse contra esta parte de la América. La respetable fuerza cívica de esa capital y la numerosa caballería de nuestra campaña, alentadas sobre la confianza de un gobierno justo y liberal, son **más** que suficiente ante-mural contra las pretensiones y tentativas de los orientales, sobre que **V.E.** funda sus recelos. Repito, pues, que Esta ni ninguna consideración de igual calidad debe retraer a V.E. de destinar y mandar salir inmediatamente toda la fuerza veterana que está en esa capital y sea necesaria para asegurar **la** empresa de Chile, a **la que** en nuestra actual debilidad debo empeñar todos mis esfuerzos y conceptos, porque con su feliz éxito se desconcierta el plan de operaciones conocido de nuestros enemigos, se abre un manantial de riquezas a nuestro sostén, se aumenta nuestro poder físico con los numerosos y robustos brazos de Chile y cobra un **nuevo** poder y respeto la fuerza de nuestra opinión exterior. Dios guarde a **V.E.** muchos años. Tucumdn, junio 24 de 1816. *Juan Martín de Pueyrredón.*

Excelentísimo Supremo Director Interino.

Es copia .

Irigoyen

[Carlos A. Pueyrredón, *La Campaña de los Andes*, Buenos Aires, 1942, texto del facsímil 28/31.]

[CARTA DE GUIDO A DE ANGELIS]

Señor don Pedro de **Angelis.**

Río janeiro, marzo 2/84?.

Mi apreciable amigo:

.....

He visto en la *Gaceta* de Buenos Aires el principio de la publicación del libelo de **La** Madrid; y como en esa pieza infernal tócase por incidente la expedición a Chile, he creído deber romper para con Ud., que recoge los hechos **más** notables de nuestra historia, un silencio que he guardado treinta años por no despertar contra mi pasiones innobles [desde "por no"... **testado** en el original] acerca del principal móvil de esa empresa feliz.

La República estaba completamente perdida el año 1816, si se insistía en embestir al Alto Perú, donde cuatro veces habla perecido nuestro ejército; y no obstante tan crueles desastres, **el** Directorio mandó perentoriamente se reuniesen en Tucumdn todos los elementos de **guerra** disponibles para emprender una **nueva** campaña contra el ejército victorioso del general **Pezuela.**

Había subido entonces al Directorio el general Pueyrredón y desde la provincia de Tucumán [testado "Salta"] en que accidentalmente se hallaba, ordenó a su delegado en Buenos Aires, general don Antonio **González** Balcarce, enviase a toda prisa a aquella provincia toda la fuerza de **línea** que pudiese movilizarse y el **material** de guerra correspondiente a una expedición destinada a **obrar a** la mayor brevedad posible sobre un enemigo fuerte y engreído, **dueño** además de posiciones inexpugnables.

Mi destino entonces de Oficial Mayor de Ministerio de la Guerra me había **facilitado** un conocimiento perfecto de nuestros recursos militares: había participado de la Segunda Campaña del **Perú**; había sido testigo de los obstáculos que la **naturaleza** por una parte y el poder del virrey de Lima por **otra** oponían **a** la bravura y al entusiasmo de nuestros soldados, y estaba profundamente convencido de **la** inutilidad de una nueva tentativa en aquel mismo territorio, pues que una triste experiencia condenaba como temeraria.

Mis relaciones íntimas con el **il . : Martín, goberna-** dor entonces de **la** provincia de **Mendoza**, me habían permitido instruirme **detalladamente** de sus inapreciables trabajos para predisponer el espíritu **de** los chilenos a una reacción contra el ejército de **Marcó**, que sujetaba a Chile. Había **comprendido** la alta capacidad del que fue después el héroe de los Andes; y me **parecía** verdad demostrada que una vez que nuestro Gobierno **pusiese a** su **disposición** los elementos necesarios para **levantar** una **fuerza** de **cuatro** **il hombre** **o f:** **sobre el** **d i** **de Ch** trastornaría **sí** **l t** **los** planes del virrey para **subyugar** **nuestra** patria.

Con este pensamiento, mi silencio **me** parecía un crimen; y me resolví a ofrecer mis observaciones al Supremo Director Delegado, en abierta oposición a las órdenes que había recibido, y sometí a su juicio la Memoria de que acompaño a Ud. copia. El general Balcarce se penetró de mis ideas y permitiéndome **ampliárselas en** repetidas conferencias, pasó inmediatamente la **Memoria** al general Pueyrredón, con la nota de que incluyo copia, recomendándola encarecidamente por carta privada, como el compendio de las únicas medidas urgentes que era indispensable tomar **para** salvar al país.

El director Pueyrredón prestó sin trepidar una acogida ilimitada al plan que ofrecí a mi Gobierno, y se decidió a su ejecución por el oficio de que también adjunto copia, favoreciéndome **además con** las expresiones benévolas que hallará Ud. en la copia de su carta que original conservo.

Las disposiciones **más** activas siguieron al **nuevo** acuerdo

de la Suprema Autoridad del Estado. Los **convoyes** preparados para Tucumán marcharon a Mendoza. Salieron tropas de Buenos Aires para esa provincia; el ejército empezó a organizarse por **su** infatigable caudillo con el designio fijo de trasmontar la Cordillera para libertar a Chile; y el 12 de febrero de 1817, la espléndida victoria de Chacabuco **había** colmado todos mis votos, y Chile se emancipó para siempre del dominio español.

Los documentos a que me he referido deben existir originales en nuestros archivos; y he pensado debía evocar ya estos sucesos, como **podría** hacerlo con algunos otros, cuyo origen no es conocido de mis conciudadanos, por si Ud. **juzgase** oportuno decir algo que **restablezca** la verdad respecto a las causas que influyeron en la restauración de Chile, y redimir a lo menos ese hecho notable del **dédalo de imposturas** de que **está** plagada la invectiva publicada por La **Madrid**. Respetaré sin embargo **la** opinión de Ud. si no creyese oportuno dar a luz lo que trasmito a Ud. bajo el carácter de **la más** religiosa exactitud. Poco me **costará privarme** de **la** satisfacción de hacer público un pensamiento cuyo dichoso éxito satisfizo más a mi corazón, que lo que podrían los encomios del mundo entero. Ya es tiempo que nuestro país empiece a recoger la historia de los que pronto no viviremos sino en ella, en **pálidas** o brillantes páginas.

.....

Aunque [roto] **las** mismas lagunas, no deje Ud. de acordarse [roto] de en cuando de su afectísimo servidor y [roto].

Tomás Guido

[A. G. N., VII-16-2-1, Archivo Guido. Fotocopia en N. A.]

[OFICIO DE PUEYRREDON A SAN MARTIN]

Señor gobernador intendente de la provincia de Cuyo.

No extraño que vuestra señoría no hubiese recibido mi comunicación oficial en que le di parte en la forma correspondiente de que por el voto del Supremo Congreso había sido destinado a **la** Suprema Dirección del Estado, porque la **insurrección** de **la** Rioja interrumpiendo las relaciones me obligó a hacer mi dirección por la vereda de Córdoba, y como el oficio de vuestra señoría que recibí ayer por extraordinario es de fecha 18 de mayo y mi aviso fue de 4 del mismo, veo fácilmente que no hubo tiempo suficiente para que llegase a manos de vuestra señoría por el círculo **forzoso** que debió hacer. Considero a esta

fecha remediado aquel mal **y** sigo a contestar los demás puntos que abraza su citado oficio.

Si fuera **cierto** el **supuesto** que **vuestra** **señoría** da de que el gobierno central de las provincias iba a residir ahora en **Tucumán**, lo **serían** efectivamente también los perjuicios **que** vuestra señoría juiciosamente deduce de una tal innovación; pero **una** racional previsión del inevitable entorpecimiento y fatales consecuencias que semejante alteración **debía** producir a la necesaria pronta expedición **de** los negocios públicos ha hecho que se desprecien por el Congreso Soberano algunas pretensiones **de** este intento, que por otra parte se apoyaban **en** fundadas razones de conveniencias. La **residencia** pues del **gobierno** supremo debe ser como hasta **aquí** en Cuenos Aires que **incontestablemente** es el manantial de los mejores recursos y el centro de **las** relaciones más importantes a **la** salvación del país. **Mi** venida a este cuartel general **sólo** ha tenido el objeto de imponerme personalmente del estado y necesidades del ejército para proveer sus remedios con un verdadero conocimiento y de afirmar de paso las relaciones de **la provincia de Salta** anteriormente alteradas por **una** fatalidad de circunstancias. Estoy al término de mi intento y dentro de ocho días me pondré en marcha de regreso a Tucumán **y** con muy corta detención en aquella ciudad, continuaré hasta **la** capital; de modo que calculadas todas mis demoras deberé llegar a la ciudad de Córdoba del 10 al 12 de julio próximo.

Estoy convencido de que es sumamente importante que yo tenga **una** entrevista con **vuestra** señoría para arreglar con exactitud el plan de operaciones del ejército de su mando que **sea** más adaptable **a** nuestras circunstancias, y a los conocimientos que vuestra **señoría** me suministre. Para esto y consultando la mejor comodidad para **la** traslación de vuestra **señoría** al punto en que debamos vemos, creo más conveniente señalarle el de la ciudad de Córdoba para el tiempo ya anunciado; porque considero poco menos que imposible que vuestra señoría pueda estar en Tucumán, según me muestra desearlo, a fin del presente mes, para cuyo tiempo ya habré continuado mi camino para Córdoba en donde-tamgoco podré detenerme mucho tiempo por **la** gravedad de otras atenciones que reclaman mi presencia en **Buenos Aires**.

Entre **tanto** debe servir a vuestra señoría de gobierno que el brigadier don Antonio **Balcarce sólo hace** las veces de un delegado **mío** en aquella capital y con sujeción en todo a mis órdenes por deliberación del cuerpo soberano; y que **las** que le **he** comunicado **anteriormente** por punto general y le doy con esta fecha muy particularmente con respecto al ejército del

mando de vuestra señoría son que preste cuantos auxilios le sean pedidos y se encuentran compatibles con nuestras actuales escaseces. Puede vuestra señoría por consiguiente dirigirse al dicho señor director delegado para todo lo que sea de urgente necesidad en esta parte y no **admíta** las **demoras** del resultado de nuestra entrevista.

Dios guarde a vuestra señoría muchos años.

Jujuy, 6 de junio de 1816

Juan Martín de Pueyrredón

[Archivo do *San Martín*, t. IV, pág. 323.1

Nota: Los auxilios requeridos por el gobernador de Salta, a los cuales **se** refiere el Congreso en **el** acta del 1º de agosto con que se encabeza este **anexo ¿serían** parte de lo "prometido por el Supremo Director" en la entrevista que hemos relatado **?** Quizás, esperanzado en ellos Güemes dirigió su proclama del 6 de agosto en Jujuy a los compañeros de armas del Interior que lo esperaban como su "libertador" (ver "**Güemes** y los peruanos en 1816"). Pero, **do vuelta Pueyrredón** en Tucumán, aconteció lo que **él** dice en su oficio al Supremo Director Interino (**Balcarce**) del 24 de junio de 1816 y lo que relata Guido en su carta a Pedro **de Angelis** del 2 de **marzo** de 1847. documentos ambos, que acaban de verse.

La posterior misión del doctor **Manuel** Antonio Castro (el maestro y **amigo** de Güemes), que vemos en el "Anexo segundo". **¿no habrá** tenido lugar entre otras cosas para explicar el motivo del cambio de planes que demuestran una alteración total de los **proyectos** de **Pueyrredón?** En el oficio a San Martín del 6 de junio, que **ponemos** al final de **este** anexo, **sólo** le comunicaba que **había** ordenado a **Balcarce** le "preste cuantos **auxilios** le sean pedidos y **se** encuentren compatibles con nuestras actuales escaseses" y no lo auxiliase en forma exclusiva como dispuso despufs.

GUEMES Y EL SOBERANO CONGRESO DE TUCUMAN

[ELECCION DE LOS DIPUTADOS POR SALTA]

COPIA

Poder de los diputados de **esta** ciudad.

...**esta** capital de **Salta** a veinte días del mes de abril de mil **ochocientos** dieciséis años: Los señores presidente y vocales de la Asamblea electoral, que abajo **irán** nominados estando congregados en esta Sala del Ayuntamiento dijeron ante mi y testigos: Que por cuanto se procedió con arreglo al Estatuto **Provisional** a nombrar, como quedó efectuado electores de esta ciudad y su comprensión bajo las solemnidades prescriptas, y en seguida **diputados** al Congreso Nacional; y habiendo **recaído** este nombramiento en las personas de los señores coronel don José de Moldes, doctor don José Ignacio de Gorriti, y doctor don **Mariano** Boedo, según todo consta de las actas celebradas **al** efecto en fechas diecinueve y veintiséis de octubre, y once de diciembre del **año** próximo **pásado, de que doy** fe; otorgan en consecuencia en conformidad **de lo** acordado en este día, quedan por la presente, y confieren poder amplio; bastante, y cual se requiere para **más** valer a los expresados señores coronel don José de **Moldes**, doctor don José **Ignacio** de Gorriti, y doctor don **Mariano** Boedo, para que a nombre de este pueblo, y su **campana**, y representando como Sus diputados los derechos, privilegios, fueros, y prerrogativas que le corresponde, se presenten, e incorporen en el Congreso de las Provincias Unidas del Río de la Plata, cada uno de por si, o los tres, juntos **a** desempeñar, y cumplir en unión de los **demás** diputados que lo componen las altas funciones de su encargo, y con arreglo a las instrucciones, que se les **fuere** comunicando sucesivamente puedan tratar, acordar, y resolver cuanto en honor, y beneficio de **la Nación**, y particularmente **del** pueblo que **representan** entendieren útil, y **conveniente, obligándose** los señores otorgantes por si mismos y a nombre de

todos los vecinos de esta **ciudad**, y su ¹jurisdicción en uso de las facultades que como a tales electores les compete a tener por **válido**, y firme, obedecer, y exactamente cumplir todo cuanto dichos señores diputados **hicieren** y resolvieren. En cuya virtud así lo otorgan, y firman siendo testigos Don Toribio Tedín, y don José Antonio César. - Doctor Joseph **Alonso Zavala**, presidente. Doctor **José Gabriel** de **Figueroa**. Maestro **Florencio** Torino. Francisco **Guzmán**. Doctor **Juan Manuel Güemes**. **Gerónimo López**. Doctor **Manuel Ulloa**. **Juan Manuel Quiroz**. **Guillermo Ormaechea**. Francisco **Velarde**. Pablo de la Torre. Como testigo **José Antonio César**. Testigo Toribio **Tedín**. Ante mí **Félix** Ignacio **Molina**, escribano público de Cabildo, y Comercio.

La presente es copia fiel del documento original que se encuentra en el protocolo del escribano don **Félix** Ignacio **Molina** del año 1816 que corre de foja diez vuelta a once, y se encuentra en este Archivo y E. **Históricos**.

Ramón N. **Costello**
Secretario

[OFICIO DE **GUEMES** AL CONGRESO]

'Sala de Sesiones.
'Tucumfin, mayo 3 de
'1816.
Pase al Supremo
Director del Estado.
[Una rúbrica]
Dr. Serrano

Soberano **Señor**.

Promover **la** gloria, la prosperidad, y el bien de toda **la** Nación, por unas providencias oportunas, que aseguren su permanencia, es el grande objeto en las meditaciones de Vuestra Soberanía.

Esta **virtuosa** providencia apurada de un modo particular a remediar las urgencias del Ejército; siente ya, que sean vanos sus **esfuerzos**, porque mira agotados sus recursos. Agitado con el infatigable deseo de proporcionar al Ejército Auxiliar los útiles para su **subsistencia**, en circunstancias de que toda medida, todo arbitrio, toca un escollo insuperable, por lo respectivo al territorio de mi mando. He creído de mi primera obligación recomendar al alto concepto de Vuestra Soberanía el importantísimo, como ejecutivo negocio de auxilios, que pueden prestarse por esas provincias. Ellas abundan de toda especie de granos y de ganados: y éstos **son** artículos de primera necesidad para conservar la existencia **física** de nuestras valerosas huestes. Debe **inspirárseles** sentimientos inequívocos, **acerca** de la dignidad de un sistema, que une los intereses en general de todos los ciudadanos, para que generosamente contribuyan con cuanto **les** permita su situación

i con la ~~esid~~idad de tal la ~~ra~~ a De lo a
 l Vuestra ~~it~~ que el Ejército correr5 a su ~~xi~~
 y que tal vez tendremos que llorar su disolución, y maldecir una
 inacción que pudo evitarse. Las circunstancias estrechan, y afligen,
 las urgencias se incrementan por momentos y todo exige un pronto y eficaz remedio. De las enérgicas resoluciones de Vuestra Soberanía depende la libertad y felicidad eterna del mundo americano; y éstas son las que rendidamente implora 'este Gobierno, en obsequio del interés que en ella ha tomado.

Nuestro Señor guarde la importante vida de Vuestra Soberanía, los años que para su felicidad ha menester el Estado y la Nación.

Salta. abril 28 de 1816.

Soberano señor
Martín Güemes

Soberano Congreso General de las Provincias de la Unión.

[A. G. N., X-3-9-9, Relativo al Congreso, 1816/21. Focotopia en N.A.]

[ELECCION DE LOS DIPUTADOS POR CHICHAS]

COPIA

...de mayo de mil ochocientos dieciséis años comparecieron los señores don José Montellano, licenciado don Juan de Dios Aparicio, el teniente coronel de cívicos don Clemente Mariano Vidaurre, y el comandante don Gaspar Aramayo, de cuyo conocimiento doy fe, dijeron ante mí y testigos: Que por cuanto fueron nombrados presidente y vocales de la Asamblea electoral de la villa de Tupiza, capital de los Chichas, y su comprensión, como igualmente don Manuel Avila, y don Thomás Mugartrigui, que en la actualidad se hallan ausentes de esta ciudad con arreglo al Estatuto Provisional; y procedido en consecuencia, bajo la formalidad prescripta al nombramiento de diputados al Congreso Nacional, que recayó en las personas de los señores doctor don José Andrés Pacheco de Melo, cura interino de aquella doctrina, y don Juan José Fernández Campero, según así lo instruye la acta de su tenor que tengo a la vista, la cual sacada a la letra, es como sigue. Aquí la acta. En cuya virtud, otorgan dichos señores, que por la presente dan poder amplio; bastante, y cual se requiere para más valer, a los expresados señores doctor don José Andrés Pacheco de Melo, y coronel don Juan José Fernández Campero, para que a nombre de la referida Villa de Tupiza, y su comprensión, y representando como sus diputados los derechos, fueros, y privilegios que le corresponden, se pre-

senten e incorporen en el Congreso General de las Provincias Unidas del Río de la Plata cada uno de por [ilegible] peñar y cumplir las altas funciones [ilegible] arreglo a las instrucciones que se les comunicare puedan tratar, acordar, y resolver cuanto entendieren Útil y conveniente a beneficio de la Nación y del pueblo que representan obligándose los señores otorgantes, por sí mismos, y a nombre de todos los vecinos de dicha villa de **Tupiza** y su jurisdicción, en uso de las facultades que como a tales electores les compete, a tener por válido y firme, obedecer y exactamente cumplir todo cuanto dichos señores **diputados** hicieren y resolvieren. En cuya atención así lo otorgan y firman siendo testigos don José Antonio César: y don **Manuel Grande**. Juan de Dios **Aparicio**. Teniente **Mariano Vidaurre**. **Gaspar Aramayo**. Testigo José Antonio César. Testigo **Manuel Grande**. Ante mí **Félix Ignacio Molina**, escribano público de Cabildo y Comercio.

La presente es copia fiel del documento original que se encuentra en el protocolo del escribano don **Félix Ignacio Molina** del año 1816 que corre de foja dieciocho a dieciocho vuelta, y se encuentra en este Archivo y C. **Históricos**.

Ramón N. **Costello**
Secretario

[OFICIO DE **GÜEMES** AL CONGRESO]

Mayo 11/16.

. Soberano Señor.

Gobernador de **Salta**
Güemes manifiesta la
congratulación por la
elección del coronel ma-
yor don Juan **Martín** de
Pueyrredón para Direc-
tor del **Estado**.
Archívese.

Favorece, y halaga nuestras **des-**
consoladas esperanzas. la nunca bien
aplaudida elección de Vuestra Soberanía
en la benemérita persona del señor co-
ronel mayor don Juan **Martín Puey-**
rredón, para la Suprema Magistratura,
que con fecha 4 del presente, se **digna**
comunicarme.

Las recomendables **circunstancias**,
que forman el peculiar **carácter** del elec-
to, nos persuaden que tenemos un apoyo firme, e inalterable, para
reedificar el suntuoso templo de la libertad, tantas veces ame-
nazado, con la ruina, y desolación de sus primeros fundamentos.
Vuestra Soberanía mira como primer término de su destino la
defensa, y conservación de los pueblos; a nosotros no nos toca,
sino obedecer, y respetar las sabias, y acertadas providencias
de Vuestra Soberanía.

Tenga Vuestra Soberanía la bondad de recibir mi congratulación, y reconocimientos, como en holocausto; y el voto uniforme de mi provincia, que **ya** empieza a desplegar su amor, y energía en obediencia de un jefe, que centraliza la voluntad general de los pueblos. Salta, este baluarte inexpugnable, en premio del galardón, que Vuestra Soberanía le presenta, protesta duplicar sus sacrificios hasta poner a los pies de Vuestra Soberanía, como en trofeo, la cerviz de ese león sediento de sangre americana.

Nuestro Señor guarde la importante vida de Vuestra Soberanía, los **años** que para su felicidad ha menester el Estado y la Nación. Salta y mayo **11** de **1816**.

Soberano Señor
Martín Güemes

Soberano Congreso Central de las Provincias **Unidas**.

[A. C. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N. A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO]

Mayo 11/16.

Gobernador de Salta Güemes, anuncia que el día **15** se **prestará** en esa provincia juramento de reconocimiento al **Congreso**.
Archívese.

Soberano Señor.

Tengo la **honra** de anunciar a **Vuestra Soberanía** que el **miércoles 15** del corriente es el día destinado a prestar el juramento solemne de reconocimiento y obediencia a la Majestad de la **Nación**, representada en Vuestra Soberanía. Este **acto** majestuoso, que con impaciencia espera **un** pueblo virtuoso y libre. lo **será** de homenaje y de subordinación a las leyes. Se verificará de un modo especial, conforme a las instrucciones de Vuestra Soberanía; y **será también** de terror para los liberticidas del **Perú**, que **verán** con asombrosa confusión, asomar la aurora feliz que precede **al** día de tranquilidad e independencia del continente. Nuestro Señor **guarde** la importante vida de Vuestra Soberanía los años que para su felicidad ha menester el Estado y la Nación. Salta, mayo **11** de **1816**.

Soberano Señor
Martín Güemes

Soberano Congreso General
de las Provincias Unidas.

[A. G. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N. A.]

[ACTA DEL CABILDO DE SALTA
DEL 15 DE MAYO DE 1816]

En la ciudad de **Salta** capital de la Provincia de su nombre a quince días del mes de mayo de mil ochocientos **dieciséis** años. Estando congregados en esta sala capitular los señores del Muy Ilustre Cabildo Justicia y **Regi-**
Sobre el juramento y miento presididos del señor goberna-
reconocimiento del sobe- dor intendente coronel don **Martín**
rano congreso y supre- **Güemes**, con **asistencia** del caballero
mo director del Estado. síndico procurador don Severo **Victo-**
 rino de **Alvarado** con concurrencia
 del venerable **deán** y Cabildo **Eclesiástico, provisor** y vicario ge-
 neral de este obispado, su respetable clero. Los reverendos pre-
 lados de las comunidades religiosas, los señores coroneles y co-
 mandantes militares y oficialidad de los cuerpos que actualmente
 se hallan en esta ciudad, tanto del Ejército Auxiliar del **Perú**
 cuanto de las tropas que la guarnecen, los señores juez diputado
 de comercio, empleados de hacienda del Estado y demás corpora-
 ción reunidos asimismo todo el vecindario, citado por sus al-
 caldes de barrio y convocados todos generalmente por el respec-
 tivo bando público a efecto de proceder: al juramento del Con-
 greso General de Representantes de las Provincias Unidas, forma-
 do en la ciudad de San Miguel de Tucumán, como asimismo
 al reconocimiento **del** Supremo Director nombrado por dicho
 Congreso Soberano y estando **así** incorporados manifestó el señor
 gobernador intendente dos oficios, ambos del mismo Congreso
 del tenor siguiente. "Reunidos los señores diputados de las pro-
 vincias el día veinticuatro del **corrien-**
 Oficio del Soberano te en la casa preparada a las sesiones
 Congreso. del Congreso suspirado por los pueblos
 como el medio **más** poderoso a promo-
 ver y dar el **más** eficaz impulso al empeño **de** la causa del país.
 Acordaron unánimes la exigente necesidad **de** su apertura e
 instalación, y previas las formalidades abrieron su primera se-
 sión instalando a la presencia del pueblo espectador de esta cere-
 monia augusta el congreso de los representantes, conspirados
 desde este momento por un juramento público para las tareas
y funciones de su alto destino. Desde luego fijaba su primera
 atención en **la** base principal del sistema social y político, cual
 es la autoridad soberana que con **la** fuerza imperiosa de la **ley**
 de la fidelidad se atraiga **al** respeto y obediencia de los pueblos
 precedida **la más** seria y detenida de deliberación acordaron ex-
 pedir y expidieron los decretos **siguientes**. "Es instalado legítima-
 mente el Congreso de **las** Provincias Unidas del **Río** de la Plata y

queda en actitud de expresar la voluntad de los pueblos que lo forman. Comuníquese a quienes corresponde para su publicación. En honor de los pueblos verdadero origen de la soberanía, sus representantes como su viva imagen y expresión de sus votos reunidos en Congreso tendrán el tratamiento de Soberano Señor **en** todas las ocasiones que se dirija la palabra a este respetable cuerpo. Los diputados en particular **sólo** tienen el del resto de los ciudadanos. Publíquese. Lo que se comunica a **V.S.** para que haciéndolos publicar en la capital de su provincia y **circulándolos** al mismo efecto a las autoridades, jefes de las ciudades, pueblos y lugares de la dependencia de su mando del modo más propio a inspirar la idea y sentimientos que esta **ley** impone al deber de los ciudadanos **súbditos** y habitantes del **Estado** le presten el debido homenaje con prevención que vuestra señoría y **demás** autoridades que estén a la cabeza del gobierno prestarán ante la municipalidad el juramento de fidelidad y obediencia y sucesivamente los **recibirán** a los individuos de la municipalidad, oficiales militares, prelados y jefes de las corporaciones en los respectivos pueblos por la fórmula que se acompaña dando cuenta de su cumplimiento. Sala del Congreso en Tucumán a veintiocho de **marzo** de mil ochocientos **deciséis**. Doctor Pedro **Medrano**, presidente diputado, por Buenos Aires. Pedro Ignacio Rivera, diputado de **Misque** vicepresidente. Doctor Antonio **Sáenz**, diputado de Buenos Aires. Juan **Martín** de **Pueyrredón**, por San Luis. Francisco Narciso de Laprida, por San Juan. Francisco Antonio Cabrera, por Córdoba. Doctor José **Darregueyra**, diputado por Buenos Aires. Doctor Manuel Antonio Acevedo, diputado por Catamarca. Doctor Pedro Ignacio de Castro, diputado por La Rioja. Eduardo **Pérez** Bulnes, diputado por Córdoba. Doctor Juan **Agustín Maza**, por Mendoza. Tomás Godoy Cruz, por **Mendoza**. Fray Justo de Santa María de Oro, diputado por San Juan. Doctor José Severo **Malavia**, por Charcas. Licenciado Jerónimo Salguero Cabrera y Cabrera, diputado por Córdoba. Doctor **Miguel** de Corro, diputado por Córdoba. Doctor José Colombres, diputado por Catamarca. **Fray** Cayetano José **Rodríguez**, diputado por Buenos Aires. Doctor José **Ignacio** Thames, diputado por **Tucumán**. José **Mariano** Serrano, diputado por Charcas. Juan José Paso, diputado por Buenos Aires, secretario. Al gobernador intendente **de la** provincia de Salta." "Cuando

Otro
oficio.

la inmensa acumulación de males que oprimen al país lejos de encontrar un dique que los detenga en su progresiva reagravación **sólo hallaba** entre nosotros

un agente poderoso y activador de **su** carrera **en** espantosas e incalculables divisiones el Congreso Soberano entre tantos **re-**

sortes como ha meditado para calmar las **amarguras** de los pueblos, cimentar su salud pública y obrar una restauración **gloriosa** del orden, ninguno ha **creído más** poderoso que el presentar a los pueblos una autoridad ejecutiva, que emanando de ellos mismos como representados en Congreso fuese capaz de hacer útil sus **connatos** y darles un impulso vivificante y destructivo de la desolante **languidez** que han sentido en medio de la **anarquía** y los disturbios con tan poderoso motivo se han reunido los representantes de las provincias el **día tres** del presente y procediendo a la elección de un Supremo Director del Estado en **medio de la paz**, la **más perfecta** armonía y sanidad **de** intenciones nombraron sin **más** discrepancia que la de un voto al señor coronel mayor don Juan Hlartín, de Pueyrredón manifestando en el momento su alegría un inmenso pueblo que concurrió a la barra y habiéndose procedido a posesionarlo previo el juramento que debe publicarse acordó su soberana se circulase la noticia a todos los jefes de provincia, como lo verifica para su nublicación y obedecimiento en todo el territorio de su distrito. Sala de sesiones. **Tucumán**, mago cuatro de mil ochocientos **diecicdis**. Doctor **Pedro Ignacio** de Castro, **presidente**. **José Mariano Serrano**, **diputado secretario**. Al **gobernador** intendente de la ciudad y **provincia** de Salta". "El **Congreso** **tratando** de dar al Estado el jefe que haga de **sufrir** el **pondus** ejecutivo que demandan sus difíciles circunstancias con **arreglo** a Estatuto se resolvió el tres del corriente recargar mis débiles **fuerzas** con **tan** enorme gravamen. Yo

Otro del Supremo
Director.

determinado por mi propensión natural a no desechar sacrificios que resulten en su debido, obsequio, no he podido resistirme abiertamente a su puntual aceptación. En esta virtud conviniendo gustoso en la continuación interinaria del establecido en la capital **deberá V.S.** entenderse con **él** en **las** ocurrencias, sin perjuicios de las órdenes que yo tenga a bien comunicarle derechamente hasta que desembarazado de las urgentes atenciones, que hoy llaman todo mi primer **ciudadano** me constituya en ella. Podrá **V.S.** impartir este aviso a las ciudades, villas y lugares de su dependencia a los fines que puedan convenir. Dios guarde a **V.S.** muchos años. **Tucumán**, mayo cuatro de mil ochocientos diecicdis. Juan Hlartín de Pueyrredón. Señor gobernador intendente de Salta". En su consecuencia se procedió

Sigue el
acuerdo.

a tomar el juramento con arreglo a la fórmula pasada por dicho Soberano Congreso y habiéndolo prestado el señor gobernador intendente en manos del señor alcalde de primer voto fueron sucesivamente las **demás**

autoridades eclesiásticas y civiles, corporaciones y **vecindario** nominados arriba otorgando el respectivo juramento que se les recibió por dicho señor gobernador intendente. con lo cual y habiéndolo en el mismo acto reconocido por Supremo Director de las Provincias Unidas al señor coronel mayor don Juan **Martín** de Pueyrredón nombrado por tal por la soberanía del Supremo Congreso se concluyó esta acta que firman sus señorías con los **demás** individuos juramentados **haciéndolo** el señor procurador por el pueblo de que doy fe. Enmendado: los señores. Presidente diputado por San Juan. Vale. **Martín Güemes.** Juan Manuel **Quiroz.** Santiago de **Figuroa.** Jerónimo **López.** Miguel **Lamberto** de Sierra. Pedro Antonio de **Ceballos.** Doctor **Facundo Zuviría.** Doctor **Juan** de la Cruz Monje y Ortega. Severo **Victorino de Alvarado,** procurador general. Doctor José **Alonso** Zavala. Fray **Scrapio** de la Cuesta, presidente. **Fray Manuel Nazar,** guardián. Fray **Mariano** de la **Zerda.** Juan **Bautista** Bustos. José **León Domínguez.** Fray Antonio **Argerich.** Pedro José de **Zavala.** Juan Francisco **Zamudio.** Angel **Mariano** Zerda. José **Argüello.** Ante mi **Marcelino** Miguel de Silva, Escribano Público de Cabildo y Comercio.

[Copia de D. G. en N. A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO] . . .

Mayo 19/16.

Soberano Señor.

Gobernador de **Salta** **Güemes,** da cuenta que el día **15** se juró el reconocimiento del **Congreso** en la Provincia.

¡Llegó por fin el día apetecido de los pueblos americanos! Una autoridad suprema que centralizase el voto uniforme de la Nación; era la suspirada felicidad de **tantas** infelices víctimas sacrificadas por el poder y ambición.

La Patria **mira** en Vuestra Soberanía el restaurador de su fortuna, y **de** su gloria; **y** el **más** digno objeto de mis reverentes homenajes.

El **15** del corriente reconoció, juró del **modo** más solemne, y protestó la más ciega obediencia a la soberanía erigida por sus propias **manos.** Este acontecimiento ha inundado nuestros corazones en la más completa **alegría,** cuando los conflictos y desgracias de **la** causa común nos habían puesto a todos en un estado de turbación y de agonía.

El acto se celebró con la mayor **ostentación.** Asistieron todas las corporaciones, un numeroso pueblo y mucha parte de la **campana.** La tropa que se hallaba formada en el centro de la plaza

al frente de la Sala Coiisistorial, lugar destinado para esta majestuosa ceremonia, repitió varias **salvas** con el trino de una música elocuente. Los repiques generales, la iluminación pomposa, los multiplicados vivas.. . Todo;-todo publicaba fielmente en sus transportes la grandeza de la común alegría. Al día siguiente concurrieron a la Iglesia Catedral al Santo Sacrificio y **Tédeum** para tributar al Señor de las Blisericordias las gratas **lágrimas** de amor y reconocimiento.

Estas demostraciones deben ser a los ojos de Vuestra Soberanía documentos indudables de que mi pueblo **desempeñará** con esplendor todas las obligaciones políticas;y morales que impone la representación de un poder soberano.

Nuestro Señor guarde la importante vida de Vuestra Soberanía, los muchos y felices años que ha menester la Nación y el Estado. Salta, y mayo 19 de 1816.

Soberano señor

Martín Güemes

Soberano **Congreso General** de las **Provincias** de la **Unión**.

[A. G. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N. A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO]

Mayo 19/16.

Gobernador de Salta **Güemes**, que en cumplimiento de lo dispuesto, ha mandado levantar y remitir el **estado** de las rentas de la provincia.

Soberano **Señor**.

La orden que Vuestra Soberanía me comunica en circular de 27 de abril último en la **parte** que me corresponde, he tomado todas las medidas para su **más** exacto cumplimiento, y remitiré sin dilación el estado de las rentas en los mismos términos que lo exige **Vuestra** soberanía. Con igual eficacia la transcribo a los pueblos de la **compre-**
hensión de esta provincia **reencar-**
gando la brevedad y **puntual** desempeño.

Nuestro Señor guarde la importante vida de Vuestra Soberanía, los muchos y felices años que ha menester la Nación y el **Estado**. Salta.y mayo 19 de 1816.

Soberano Señor

Martín Güemes

Soberano Congreso General
de las Provincias de la Unión.

[A.G. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N. A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CABILDO DE JUJUY]

Instalado legítimamente en la ciudad del Tucumán el Soberano Congreso General de la Nación, ha presentado a los pueblos **una** autoridad ejecutiva que emanando de ellos mismos sea capaz de hacer útiles sus connatos, **dándoles** un impulso vivificante, al mismo tiempo que destructivo del desolante **languor** que han sentido en medio de la anarquía, y de los disturbios. En efecto, sin **más** discrepancias que la de un voto, ha sido electo Supremo Director del Estado, el excelentísimo señor coronel mayor don Juan Martín Pueyrredón; y por consiguiente los pueblos se han gloriado de **tan acertado** nombramiento, bastante por sí solo de salvar el país. Bajo de estos principios, esta ciudad lo ha reconocido solemnemente el **día** 15 del corriente, habiéndolo hecho en **el** mismo con juramento de la autoridad soberana, con toda la majestad y decoro correspondiente a tan augusto acto. Tengo la satisfacción de comunicarlo **a V.S.** para su inteligencia **con prevención** de que verificado otro tanto en ésa, me lo avise oportunamente para los fines consiguientes.

Dios guarde **a V.S.** muchos años. Salta y mayo 24 de **1816.**

Martín Güemes

Muy Ilustre Cabildo Justicia y Regimiento de la ciudad de Jujuy.

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitalar de Jujuy*, t. 4, pág. 462.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO]

Junio 26/16.

Gobernador de Salta Güemes, acompaña para la aprobación, **el** despacho nombrando al doctor **Félix Ignacio Molina**, escribano de ese **gobierno.**

El adjunto **despacho** que acompaño contiene el nombramiento que he verificado en la persona **del** ciudadano **Félix Ignacio Molina** de escribano del Gobierno Intendencia de esta provincia con consideración a su probidad, merecimientos, y patriotismo decidido, para **que**, siendo del agrado de Vuestra Soberanía, se digne aprobarlo, y confirmarlo, por cuanto resulta también en

beneficio de los intereses nacionales.

Dios Nuestro Señor conserve Vuestra Soberanía para el bien, y felicidad **común** de la patria. Salta, **26** de junio de 1816.

Soberano Señor
Martín Güemes

Soberano Congreso General de las
Provincias Unidas de la América del Sur.

[A. G. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO]

Julio 5/16.

Soberano señor.

Gobernador de Salta,
Güemes. Acompaña un
estado general de las
rentas de la provincia.

abril último, **ha** pasado a **este** gobierno el ministro contador de ésta, para que en su vista se sirva tomar la resolución que fuese de su soberano agrado.

Nuestro Señor guarde la importante **vida** de Vuestra Soberanía los muchos y felices años que la Nación y el Estado **ha** menester. Salta y julio 5 de 1816.

Soberano Señor
:
Martín Güemes
:

Soberano Congreso
de las Provincias de la Unión.

[A. G. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO]

Soberano señor.

Decidido en todo tiempo a sostener con mi vida los sagrados derechos de la patria, en medio de las oscilaciones, que ocasiona un Estado indefinido; puede Vuestra Soberanía considerar **cuál** sería la alegría, que tomé en la declaración solemne de nuestra **descada** independenciam. Así es que con la primera nota de Vuestra Soberanía, hice publicar los afectos de mi corazón, en toda **esta** provincia, y aún en lo **más** remoto de ella; siendo conformes sus comunicaciones al objeto que me propuse. Descansen Vuestra Soberanía que hoy **más** que nunca me empeñaré con la numerosa familia, que comprende los pueblos de mi mando, en dar a conocer las obligaciones de los pueblos, y la necesidad **forzosa** de morir o vencer en defensa de sus derechos. A este fin señalaré día luego que regrese a **Salta** para la publicación solemne, en concurso de todas las corporaciones, y en el **paraje** más público y revestido

del decoro correspondiente a tan alto estado del Juramento de la Independencia del Territorio de las Provincias **Unidas**; a cuyo acto concurrirán en la forma prevenida a prestarlo todos los habitantes de la campaña, conforme Vuestra Soberanía me lo **previene** en su oficio de 20 del pasado.

Nuestro Señor guarde la importante vida de Vuestra Soberanía los muchos, y felices años que la Nación y el Estado ha menester. Jujuy, agosto 2 de 1816,

Soberano Señor
Martín Güemes

Soberano Congreso General de las
Provincias de la Unión.

[A. G. N. Congreso de Tucumán. Fotocopia en N. A.] :

[SESIONES DEL CONGRESO DE TUCUMAN]

SESIÓN DEL 3 DE AGOSTO DE 1816

Señores
Presidente
Vice
Sáenz.
Anchorena
Darregueira
Cabrera
Acevedo
Gorriti
Pacheco
Aróz
Bustamante
Laprida
Maza
Uriarte
Gallo
Rivera
Salguero
Loria
Colombres
Paso
Serrano

Reunidos los señores diputados en la Sala del Congreso a las nueve y **media** de la **mañana** con asistencia de los que se anotan al margen, al terminar la sesión pública los señores **Darregueira** y Pacheco pidieron secreta, y despejada la barra para verificarla, **expuso** el primero que en **el** borrador del oficio que se iba a dirigir al **gobernador** de Salta **avisándole** haberse **ordenado** al general en jefe, se **había transcripto** el que se pasó al expresado **general** en jefe, y que **le** parecía no deberse transcribir si **sólo** darle noticia de lo resuelto; el secretario que suscribe representó en contestación, que aunque no ignoraba ser práctica de secretaria no transcribir literalmente los oficios de que se da noticia, al presente lo **había** practicado trayéndolo en borrón para que fuese visto por el Congreso en razón de que por el mismo hecho de dirigirse el gobernador de Salta a la Soberanía con conocimiento de haber un Poder Ejecutivo y un **general** en jefe, que debían entender en su solicitud lo que ha practicado en distintas ocasiones, creyó que desnudo de confianza

para con toda otra autoridad, sólo la tenía en el Congreso. Que aún permanecían vivos los recelos y rivalidades impulsivas de **las** oposiciones anteriores de dicho jefe al Gobierno, y que cuando por otra parte estaba prestando al Estado servicios importantes, en circunstancias de que aun fuese criminal carecíamos enteramente de **fuerza**, era **prudente** confirmarlo en la confianza que había manifestado en el Cuerpo Soberano, y ligarlo a su obediencia con expresiones que nada-cuestan, y **que** pueden ser el único resorte; mas habiéndose insistido en la petición por el señor **Darregueira** para resolver en la materia, se fijó la proposición siguiente. ¿Si en **la** contestación al gobernador Güemes se transcribir,? el oficio dirigido **al** general, o sólo se le **avisará** que se le ha mandado auxiliar? y, prestados los sufragios, después de clasificado el asunto como de segunda orden, resultó por diez votos se le avise **sólo habérsele** mandado auxiliar, con calidad de que se recomienden los servicios de dicho jefe, conforme a la idea del oficio puesto por el secretario, sin transcribir el que se pasó **al** general en jefe.

Sucesivamente el señor Pacheco expuso tener noticias de que un gran número de individuos que habían manejado intereses del Estado en el Interior, **tales**, como los empleados en la casa de Moneda, depositarios de los bienes embargados a los que habían emigrado al enemigo, y otros **por** este tenor tenían **usurpadas** **crecidas** sumas, y que en circunstancias de tanta necesidad de numerario **para** el sostén de los Ejércitos Y otras atenciones, le parecía **conveniente** nombrar una comisión que averigüe estos particulares, y que **haga** todas las diligencias necesarias para poner de manifiesto lo que estos adeuden, o hayan retenido de intereses del Erario, y procuren coleccionarlo, para lo cual hizo moción expresa, y se apoyó suficientemente, y después de discutida con detención la materia, fue acordado que don Juan Antonio **Fernández** y don Joaquín **de** la Quintana desempeñasen la comisión propuesta, cada una respectivamente a los intereses, el primero de la provincias de Charcas, y el **segundo** de **la** de Potosí, pudiendo nombrar un fiscal de su satisfacción, y procediendo con plenitud de facultades, sin que pueda obstar fuero ni privilegio alguno, aún avocando causas pendientes; y que haciendo en consecuencia **las más** prolijas y exactas averiguaciones por todos los medios que estén a sus alcances, de la existencia de las rentas y caudales, correspondientes al Erario que se hubiesen sustraído, no satisfecho o **malbaratado** por individuos que de cualquier modo los hubiesen tenido, y que plenamente comprobado, o como **pudiere** comprobarse, den cuenta a la representación nacional, con lo cual se retiraron de **la** sala, y terminó **la** sesión ¹.

¹ En A. G. N., X-7-3-4, obran los expedientes de estas investigaciones.

Doctor José *Ignacio* Thames
presidente

Tomás Godoy Cruz
Vicepresidente
José Mariano Serrano
Secretario

[Emilio Ravignani, *Asambleas Constituyentes Argentinas*, Buenos Aires, 1937, t. I, págs. 491/2.]

[CARTA DE GORRITI A QUIROZ]

Señor don Juan Manuel Quiroz.

Tucumán, 7 de agosto de 1816.

Muy señor **mío** y mi apreciable **compañero**. Dirijo por mano de usted el adjunto pliego a la honorable comisión permanente de la Junta electoral de esa capital. El contiene mi renuncia de la diputación que **ejerzo** por ella en este Soberano Congreso. **Suplico** a usted encarecidamente que antes de girarlo, negocie **su** admisión con los **señores** vocales por todos los medios posibles, persuadido de la justicia y legitimidad de las **causales** que expongo que son las siguientes.

Su comadre habitualmente enferma de reumatismo, desde que vine a **ésta** se **halla** con una terciana complicada con ictericia que le han aumentado una obstrucción antigua que tenia que le causa gran fatiga: lo penoso de estos padecimientos en el desamparo en que se halla conmueve toda mi sensibilidad; y reclama mi asistencia.

Los intereses a que **está** vinculada la subsistencia de mi familia, se hallan' en el más decadente estado: abandonados a los esfuerzos y desvelos de su comadre, por: grandes que sean éstos no son capaces de influir fuera de lo domdstico.

Ella me comunica los estragos que experimenta **en los** restos de caballos y ganado que han quedado con toda la expresión de dolor, al ver su impotencia para remediarlos: me hace presentes los riesgos a que se ve **expuesta en** aquel desamparo; y yo no puedo prescindir de manifestarme sensible a estos reclamos.

De resultas de la 'grave enfermedad que me asaltó en 23 de octubre pasado, me ha quedado en la espalda una punzada que me acomete y se retira sin guardar proporción en los **intervalos**, cuya violencia me afecta todo el costado izquierdo hasta el **pecho**; **siéndome** insoportable con este accidente la tarea de cinco y seis horas seguidas de sesiones.

Ultimamente yo estoy penetrado del convencimiento de mi insuficiencia **para** continuar en el ejercicio de una comisión tan **elevada**, y a que mis **escasísimos** talentos **jamás** podrán dar el

llo debido; y me juzgaría **criminal** si **no** hiciese una sincera manifestación de mi ineptitud.

Yo espero por tanto que usted se **compadecerá** de mi pobre familia, y que agitará de todos modos **el asunto** hasta conseguir **lo** que solicito.

Para sustituir en mi lugar deben ustedes poner la mira en el doctor Azevedo (salvo meliori) sujeto de toda aptitud y lleno de amor a su suelo: de un **carácter** que se requiere para los negocios. Aunque éste es diputado de Catamarca; pero en tal caso le es arbitrio admitir ésta y dejar aquélla que la ocupará el propietario Olmos que tiene sustituida su diputación en el doctor Colombres.

Siguen las discusiones de forma de gobierno en sesiones extraordinarias: siempre con el mismo objeto que le he comunicado. Yo creo que de esta resolución pende nuestra felicidad futura y **la** terminación de nuestra revolución; y la demora en su resolución nos tiene sofocados a **algunos**.

A mi comadre y toda su familia mil expresiones, y usted mande a su afectísimo compadre. Q. S. M. B.

José, Ignacio de Gorriti

[M.o. y fotocopia en N. A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO]

Setiembre 3/16.

Soberano **señor**.

Gobernador de Salta **comunica** que dará **debido** cumplimiento de **la** resolución de 25 de agosto.
Espérese

Para dar el debido cumplimiento u **la** soberana resolución de 25 de agosto último, he expedido **las** órdenes respectivas; y a su tiempo tendré el honor de remitir la razón exacta que expresa **en** los **términos** que se pide, como lo tengo hoy de **acusar** el recibo de ella

Nuestro Señor guarde a Vuestra **Soberanía** los muchos, y felices años que ha menester la Nación y el Estado. **Jujuy**, setiembre 3 de 1816.

Soberano señor
; *Martín Güemes*

Soberano Congreso General
de las Provincias de la Unión.

[A. G. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en 'N.A.]

[FRAGMENTO DE CARTA DE FACUNDO ZUVIRIA
A JUAN MARCOS ZORRILLA]

Recibido el 14 de setiembre en **contestación** a mi última.

Reservada. [¿10 de setiembre de 1816?]

Mi muy amado Juan Marcos:

.....
En **la** otra creo te avisé las **desavenencias** de Buenos Aires con Santa Fe. Ahora se sabe por un oficial que **ha** llegado a **Tu-** cumán, que Córdoba ha mandado en auxilio, de Santa Fe 300 hombres, 400 caballos y 2.000 pesos en plata. Por esto creo demorará o ha demorado el correo de Buenos Aires. Preguntándole yo a Gorriti si el Congreso sabía algo de portugueses fuera de lo que corría en el vulgo, me contestó, "**Si**, por lo que sabemos es en sesión reservada, tanto que para leer los pliegos que nos vinieron sobre esto por la Comisión de relaciones exteriores nos juramentaron de **guardar** secreto, y al tiempo de leer se retiraron las guardias a la puerta de calle". Te comunico esto para que extiendas tus discursos más **allá** de lo que alcanza el vulgo. En el Congreso hay moción pendiente de su **translación** a Buenos Aires. Llegando a votación se verifica. También sé que se trata de la ruina de Güemes. **He** visto carta de un congresal que casi no lo duda. Todo esto me anuncia revoluciones. Cuando te escriba por conducto **más** seguro que el correo te hablaré con más satisfacción y mayor extensión. Todo estampo ahora con mano trémula temiendo extravío.

.....

Vive persuadido que soy tu amigo.

F. Z. [rúbrica] [Facundo Zuviría]

[M.o. y fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO]

Contestado con prórroga de un mes concedido en 11 de octubre.

Octubre 2/16.

Soberano Señor:

Gobernador de Salta
acompaña el oficio que
le ha dirigido
el ministro contador
don Pedro Antonio
Ceballos, pidiéndole

Incluyo a Vuestra Soberanía el oficio **que** con esta fecha me ha pasado el ministro contador de **Hacienda** don Pedro Antonio Ceballos, dirigido a que se le conceda una prórroga capaz de llenar el intervalo, que **la** amenaza de la **en-**

prórroga **para** presentar la razón y estado que le requirió el Congreso en fecha 25 de agosto.

trada del enemigo a las ciudades del gobierno de mi mando le **han** quitado, en la formación de la razón y estado, **que vuestra soberanía le** pidió por mi conducto en oficio de 25 de agosto último, que le transcribí el 3 del próximo pasado mediante a serme constante

cuanto en su relacionado-oficio expone.,

Dios **guarde** a Vuestra Soberanía los muchos y felices años que ha menester la Nación y el Estado. Salta y octubre 2 de **1816**.

Soberano Señor
Martín Güemes

Soberano Congreso General
de las Provincias de la Unión.

. Es constante a **V.S.** el **rápido** movimiento que ha hecho el enemigo amenazando por instantes su entrada a **Jujuy** y esta ciudad, que puso en fuga sus **familias** más de un mes, con cuyo motivo me fue **forzoso** hacer sacar el archivo de las cajas de mi **cargo** a veinte y cinco leguas, donde lo contemplé seguro mientras serenaban **las** cosas, o tomaban otro **aspecto**. Este acaecimiento ha impedido, o impide el poder en el preciso termino de dos meses remitir al Soberano **Congreso**, las razones, y estado, que por su oficio de 25 de agosto **último, que V.S.** me transcribió el 3 del próximo pasado mes, solicita forme y le pase. Penetrado **V.S.** de esta verdad, no dudo dar5 aviso a dicha Soberanía de las **causales** que necesariamente deben embarazar el **cumplimiento** de su soberana resolución en el tiempo que ella señala, y que se sirva prorrogar el más que considere atento los fundamentos que expongo.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Tesorería Principal de Hacienda de Salta, 2 de octubre de **1816**.

Pedro *Antonio* de *Ceballos*

Señor gobernador intendente
don **Martín** Güemes.

[A. G.N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N.A.]

[CARTA DE ZUVIRIA A ZORRILLA]

Recibida el 7 de octubre: **contestada** no del todo el 12.

Mi siempre amado Juan Marcos [**Zorrilla**]. Ayer 2 recibí tu diario. Decirte el placer que tuve en su recibo y ansia conque

lo esperaba, es ocupar el tiempo que deseo **para** escribirte **otras** cosas. Sí te diré que no viendo tuya en los dos correos pasados. te suponía en camino, y con esto curaba el pesar de no recibir noticias tuyas.

.....

En esta ignorancia hemos estado **hasta** que vimos una carta de La Torre que avisaba esas guerrillas, y posterior la tuya y de Güemes que nos han satisfecho. Estos gustos mi Juan Marcos son muy precarios. Hoy nos lisonjeamos con el retroceso de unas leguas, para afligirnos más cuando los veamos vencer obstáculos para ocupar nuestro pueblo y pasar. Yo reputo loca la familia que saliendo un **paso** de Salta, retroceda, a no ser que sea **tan** reducido su equipaje, que en el hombro lo traiga. Yo te veo opinar que el enemigo no puede venir a estos pueblos; no puede ser fundado en otra cosa que en la **guerra** de gauchos. Esta, **61 la sabe** mejor que nosotros, pues la ha padecido; y a pesar de ello. sostiene y continúa la guerra. *¿Ut quid perditio hec? ¿Si* no resolviese pasar a todo trance? Permíteme te haga otras reflexiones. Ya debemos suponer **la** combinación con Chile: esto supuesto **digo**. Si el enemigo trae 7 a 8 mil hombres *¿quién* le estorba ponerse en Córdoba?, dejando 2 6 3 mil de guarnición en **Salta** y ninguna en Jujuy. Si me dices que **esta** guarnición peligra en Salta, también te diré, que has de suponer compartido el gauchaje persiguiendo al enemigo por este camino en su marcha a Tucumán. Si supones a todo el **gauchaje** invertido en batir la guarnición, ya le dejan libertad **al** enemigo para que busque víveres en este camino. Nosotros suponemos al **gauchaje** hostia **consagrada** que está *totum simul et in qualibet parte*. A la guarnición de Jujuy la batimos con todo el **gauchaje**, a la de Salta, lo mismo, y a la que venga por el Carril y **demás** caminos **igualmente**. Esto no puede ser. **Hagamos** del gauchaje igual división que de los cívicos. Disminuye también del gauchaje más de 1 mil que **servirán** a las familias emigradas. Este desmembro no se ha advertido en otras recolecciones, porque no ha ocurrido este motivo de retirada. **Hay aún** otras consideraciones de menor momento que las omito, porque ocupan tiempo y papel; pero que tú las advertirás mejor que yo, si por una hora o dos te finges cuico. No hagamos lo que el pintor de Acejandro que lo retrató del lado que tenía ojos, y no del que era tuerto. Dejando a la **de** Salta en guerra, veo al enemigo marchar con 4 6 5 mil **hom-**'bres a Tucumán. *¿Crees* que allí encuentre resistencia en el Ejército? Oye el estado deplorable en que **está** eso. El Ejército apenas **llega** a 2 mil hombres. Te relataré en sustancia lo que nos dice Dávila, después de opinar funestamente. "El Ejército no se paga, **no** tiene qué comer, no se viste, no hay dinero, gente no se **re-**

cluta, todo está parado, nadie activa, todo en desorden. **¿Y** así queremos ser libres? Sucumbiremos; y entonces las cadenas, **grillos**, horcas, potros y ruedas de tormento **será** el premio de los fatuos americanos, etc., etc.". Por aquí infiere si el Ejército **hará** resistencia en Tucumán. **¿Y** será poca ganancia para el enemigo dejarnos sin ejército de línea, ni cimientito en que fundarlo? Si el enemigo sabe el estado del **ejército**, **ese** interés debe **esforzarse** a pasar aunque sea atropellando imposibles, con las miras de **juntarse** con el chileno. Puedes tú adelantar reflexiones, suponiendo que Córdoba es más inútil que yo y tú. A todo esto agrega las revoluciones de Córdoba, consigo Santa Fe con Buenos Aires, éste con Artigas, Artigas con el Portugués, y éste con el diablo y demonio que enreda a todos. Ordena tú estas reflexiones, que las he puesto conforme han ocurrido, y después de leídas las he encontrado muy desgreñadas, y **tan** confusas que las he desconocido. A todo lo dicho agrega que si los 14 mil portugueses vienen coligados con éstos, **¿qué** haremos? Esto es lo único que me aflige, si acaso es **así**, pero luego te diré mi opinión en este particular más fundada que la que puede tener el vulgo.

.....

Por la de Güemes y tuya quedamos enterados de las guerrillas, muertos, pasados, heridos, etc. No des total ascenso a la relación de pasados. Les creería la noticia de retirada a Santiago [de Cotagaita] por orden de Ramírez a **Olañeta** si no agregasen **la** toma de Oruro, de caudales cerca de Potosí, retirada a Oruro, etc. Quien cuenta prodigios y todos halagüeños poca fe merece; y más siendo pasado con interés en el ascenso. Lo que si te digo, es que si acaso se retiran en esta vez a Oruro, ya no los aguardo nunca. Yo me río de todas las partidas del Interior, exceptuando a Padilla. A **éste** debemos el retroceso del enemigo, pues si alguno de **aquí** fuese quien lo causase, lo causaría total: pero sobre todo temo sea reculada de toro para embestir con más **fuerza**. Tú dulcifica estas reflexiones, porque yo **siempre** pienso funestamente (como tú lo sabes).

.....

Quiéran un joven como Dámaso [Uriburu] convertir a Salta secuaz de su sistema político y religioso: **¡ardua** empresa! ¡Un joven sin dinero, ciencia, ni aceptación emprender la reforma política y moral de un pueblo preocupado, ignorante e iluso! Sólo **esa** alma inmensa puede abrigar proyecto tan abultado. No hallo en las historias **héroe** que con cabalidad le adecue. Insensiblemente he incurrido en la inadvertencia **de** llamar héroe al que abriga grandes proyectos, sino pasan de tales. Esto le sucede a Dámaso: aunque si he de decir verdad **mucho** me temo se nos eche encima con **la** nueva ilustración; y: en ese caso sufriremos

peor yugo del que por salir **peleamos**. Lo **peor** es que ya tiene **algún** partido en la parte media del cuerpo político. La corrupción en éste ha empezado por donde comienza la del cuerpo físico. Esta no se temería tanto, si no trascendiese a los pies y cabeza.

.....

La opinión política de Dámaso va **por retiradas**: en la 1ª Sarraceno cómico, en la 2ª Sarraceno forzado por su padre a emigrar y en ésta no teniendo sistema, ni miedo a Cuicos, emigra sin que nadie lo obligue. **Las** comedias de Tristán pasaron y nos ha quedado el cómico representándolas diarias en sí. Lo he **honrado** demasiado con hablar largo de **él** aunque sea en su contra; lo mismo que tú lo honrarás leyendo ésta. **Aún me** quedan ganas y material abundante para continuar este punto, porque la sola memoria de Dámaso me presenta una diversión ridícula; **pero pasemos** a otra cosa.

.....

Punto no sé cuantos. Ya quedas impuesto de lo de Corro. Este, oficia al **Congreso** desde Córdoba haciendo su renuncia, quejándose que el Congreso desconfía de **él**. Ignoro el éxito de su solicitud. Ya creo que te dije que Cabrera vino en substancia a cantar la palinodia. Vamos a hablar de traslación a **Buenos Aires**. Yo opino en contra de ella, a no ser que los motivos ocultos que la favorecen sobrepugen a los que hay para la contraria. Estos, influye en que se pidan, haber si **así** sabemos la materia del juramento que ya te tengo escrito. Gorriti [Dr. José Ignacio] opina se deben decir (con precedente anulación del juramento), **porque** es sobre la suerte adversa o próspera del país; que de ello pende **la** felicidad de América o su eterna ruina; que no hay porque ocultarlo a los pueblos; que el juramento se les tomó, aún ignorando todos el contenido de los pliegos, y que sólo se ocultan en virtud del juramento y aún opina que con maldad se estudia en ocultarlos. El opina **así** y oculta todo lo que hay por el juramento. Dice que Boedo insulta a **Salta** con ese oficio opuesto a sus instrucciones, sino les dice el motivo o razones de conveniencia **para** la traslación. Ello es que **él** se opone a la traslación, como oponerse a **que** vengan los cuicos. Entiéndelo tú. Güemes le escribe diciéndole le avise eso que **está** oculto y que Boedo dice no poderse revelar. Este le **va** a contestar que tampoco lo puede decir, pero que **él** se ha opuesto a la **traslación** porque de ningún modo conviene. Calcula tú las resultas de este parecer. Le **he oído** a Gorriti que por la traslación opinan los diputados **porteños** y parciales de ellos, y que por **la** contraria los que no lo son. Estos Últimos son muy pocos; no llegarán a diez. Por falta de tiempo no te hago una **lista** de los congresales anotándote los de una y otra opinión. Apróntate **para** los **resul-**

tados de esta discusión. **¿Qué** haremos si Salta por trasladarse el Congreso a Buenos Aires le niegue la obediencia? Me lastima esta idea. Creo no llegará el caso porque Gorriti le ha escrito varias cartas a Güemes que ciegamente obedezca al Congreso y Supremo Director. **¿Cuál** será nuestra suerte si hay mudanza en el parecer? Nada, nada he podido sondear de lo que está oculto. Con respecto a **Belgrano dice** que aunque antes le era apasionado, pero que en el día lo reputa por el más pícaro: que algún día se **sabrán** las picardías de éste que por ahora **están** ocultas, y este día no lo retarda. Yo siempre opinaré que Belgrano ocupa el **1^{er}** lugar entre los jefes **para** el **arreglo** de un Ejército y subordinación militar, así como es el primero en ultrajar todos los cánones y más sagrados derechos del hombre. Esta es y ha sido mi opinión con respecto a **éste**, por lo que **nunca** lo he querido. **Ya** ha empezado a reasumir en sí toda **la** autoridad política, militar y económica. Con respecto a Pueyrredón opina éste favorablemente. No he cesado de escribir desde las **6** que empecé. No he cenado en la Sala por ver si concluía. **Me** he hecho traer una taza de caldo y es lo único **que** tengo en el cuerpo. Son ya las **11** menos **5** minutos, y por dolerme todavía algo **la cabeza** lo dejo para mañana al alba en que seguiré **hasta** que **me** sea **forzoso** mandarlas a la posta. Todavía me falta **foja y llana** de la tuya que contestar, y **recién** entraré a gastar de mi bolsillo: que hasta **aquí** hemos ido en vaca. . . Son las **7** de **la** mañana y sigo. **A** esta hora ha venido Gorriti con un tanto de su respuesta a las consultas de Güemes. Puedo trasladarlo y te mando un tanto **para** que veas su opinión encargándote **la** reserva. Lo **podrás** comunicar a nuestro doctor **Marina** y a ningún otro.

[Por el texto lo que **sigue hasta el** cierre de las comillas, sería la respuesta de Gorriti a **Güemes.**]

"Portugueses

"La expedición portuguesa compuesta según unos de 13 mil hombres y según otros de 8 mil **ha** llegado al territorio oriental; **ha** principiado sus hostilidades, y **Artigas** le corresponde con ventajas: unos opinan que su venida es **plan** concertado con el Gobierno de Euenos Aires (en tiempo de **Alvarez**) reducido a **ceder** aquel territorio a **la** Corona de Portugal y que **ésta** protegerá en tal caso nuestra independencia. Otros opinan que el proyecto es más entero, y que **será** entrega de todo el país: traen por comprobante de éste el gran partido, que aquellos tienen en Buenos Aires y el buen tratamiento que reciben los comerciantes de aquella nación residentes en nuestro territorio; lo que yo opino es que tal vez se **ha** pensado lo primero y nún acaso lo

segundo, pero bajo unos planes tan desconcertados que **nunca** podrán realizarse; puede Ud. leer los mismos del Censor que hablan de esto. Lo que **hay** de positivo es que, ni los **que** lo manejan lo entienden porque aún **está** ambiguo todo: no debe estar **así**, sólo para los autores. Yo debía contestar al asunto de portugués verbalmente pero la enfermedad de mi mujer, la de mi madre y otras atenciones me lo prohíben por ahora; pero lo **haré** en cuanto me lo permitan **las** circunstancias. ;

"Cordobeses.

"Estos se hallan con muy buenos sentimientos, pero fluctúan entre la obediencia al Supremo Director, temores de la ruina de Artigas y algunos **obstáculos** que tienen dentro de su misma ciudad.

"Santa Fesinos.

"Ni todo el Infierno junto **podrá** hacer guerra **más** injusta y por medios tan rastreros como la que se les hace a estos **infe-lices**. Su primer autor fue **el** cuico Alvarez. Envió éste una expedición a Santa Fe con el título de Ejército de Observación al mando de Viamont. Este **satélite obsecuente** a las instrucciones **que** llevó, principió a tiranizar con contribuciones exorbitantes; prisiones, confiscaciones hasta llegar al extremo de azotar por las calles en un burro al hijo del finado **Galisteo**, mozo digno de toda consideración por su conducta y por sus letras. Exasperado el pueblo pidió **auxilio** a Artigas para sacudir un **yugo** tan opresor y de que era capaz **de** resentirse **la** misma esclavitud. En efecto fueron auxiliados, y mediante **una acción** sangrienta se **logró** destruir y rendir prisionero **al** observador. Irritado el cuico con esta derrota repitió con otro Ejército al mando de **Bel-grano** y Díaz **Vélez** de cuya expedición **y** resultados **estará** Ud. bien informado; que fueron prisión del general y capitulación con los **santafesinos**; ratificada **después** por los diputados del nuevo gobernante de Buenos Aires, de **la** Junta de Observación y Cabildo.

"El desarrollo de este cuadro ofrece otro enigma semejante **al** de portugueses: por una parte debe Ud. figurarse a **Vélez** un **reo** por haber depuesto a su jefe; por haber oficiado al Cabildo y Junta de **Observación** para **que** depongan a Alvarez y **últi-**mamente por haber desobedecido a las órdenes de **Pueyrredón** comunicadas por medio del oficial Necochea, para que no marche **sobre** Santa Fe: últimamente un jefe **que** hasta ahora no tiene reconocido ni por sí ni por las tropas de su mando al Congreso Nacional sino para abusar de su nombre y de su autoridad, **impu-**tando que por orden suya **hace** la guerra.

"En el Congreso se ha guardado **perpetuo** silencio **sobre** esta

materia desde la primera discusión que se tuvo con motivo de la llegada de los oficiales del señor diputado Corro enviado por la soberanía a la Banda Oriental, Paraguay y Santa Fe, en los que daba **parte** de aquellas cavilaciones: asomaron en los **primeros** debates **algunos síntomas** de aprobación irremediable **con** cuyo motivo se sepultó. En algunos **consejillos** de **algunos** diputados se ha tocado la **materia**, y se ha **oído** decir al secretario Paso que ese asunto se debe decidir con la mecha en la mano. En **suma**, amigo **mío**, la guerra contra Santa Fe no la hace **Vélez**, ni **Pueyrredón**, ni el Congreso: **la** hacen los diputados de Buenos Aires. La no unión de Artigas y toda la Banda Oriental es el primer efecto que ella ha causado. Yo informaré a Ud. verbalmente de todo.

"Traslación del Congreso.

"En la sesión del 16 de agosto se hizo la primera indicación de **esta** materia, pero en términos **muy** indirectos: sucesivamente **fuera** del Congreso dicen que se tocaba y promovía con ardor, **pero** nada en la Sala. Ultimamente me avisan que se ha promovido **directamente**, y con muchas **causales** en pro de la traslación. Los decididos por ella son los siguientes: los 7 de Buenos Aires, Maza, **Godoy**, Laprida, Thames, **Aráoz**, Bustamante, **Malabia**, Rivera, **Carrasco**, Serrano, Cabrera, Uriarte, Gallo. Los por **decidirse** ignoro. Una de las razones que exponen para realizarla, me dicen, es un secreto que interesa tratarse allá.

"Cuando los pueblos enviaron sus diputados al Congreso no los han autorizado para tratar definitivamente secretos. Yo convengo que hay asuntos que se deben tratar en sesión secreta por **la** reserva que demandan al conocimiento del vulgo: pero de ninguna manera en que haya **uno** sólo que afectando la suerte del país deba ser reservado al conocimiento de los pueblos, o al menos de sus **Municipalidades**. He oído que el diputado Boedo pide a su pueblo que se le autorice para poder **votar** en la materia por la afirmativa, y que se expresa por la conveniencia de esta medida. Yo creo que se le debe contestar que exprese los fundamentos para allanar un quebrantamiento de la primera **cláusula** de las instrucciones que se le dieron; y en caso que ellos consistan en **algún** secreto, que ocurra al Soberano Congreso para **que** allane su reserva, y en este caso instruida la **Municipalidad** determinará lo que convenga.

"Segundo, se instaló el Congreso, ¿**existía** o no la materia de este **secreto**? Si existía, se ocultaba indebidamente a los pueblos, porque ellos y no cuatro individuos deben estar al cabo de sus intereses. Si no existía el asunto o materia del secreto, se debe tener por superveniente y debe retrovertir al conocimiento de **los pueblos**, para que ilustrados faculten o desautoricen a

los diputados para poder tratar de esa materia, o expresen por **sólo** un acto lo que se debe hacer". . . **Hasta aquí** es de Gorriti a Cüemes. Tú haz de ello la crítica que te parezca. Lo que yo agrego con respecto a portugueses, es, que si vinieran por la España era muy regular que **Marquiegui** y Olañeta tratasen de aterrarlo con eso a Güemes en su soborno. La guerra con **España** y motivo de ella ya sabemos que es **la** revolucibn. Si el portugués viniera por ella, **intimaría** el cese de aquélla, antes de hacer **la** guerra. **No** hallo un motivo porque los españoles ocultasen **la** Jianza portuguesa, cuando a ellos **más** bien les conviene aterrarnos, **presentándonos** mayores **fuerzas** que sofoquen nuestras miras, lo mismo que ni a los mismos portugueses si vienen por sí mismos. Era muy natural que en ambos casos no digan el motivo de **la guerra** e intimen sujeción a una u **otra corona**. Te **amegaré que** a Corriti no lo oigo temer a tales portugueses; más bien trae a colación al chileno que a éstos. No hemos visto hasta el día proclama ni paso alguno del Congreso ni Director con **respecto** a estos portugueses; ni preparativos en orden a defensa, determinados por alguna de estas autoridades. Tú discurre sobre estas advertencias. Si algo le hubiese sondeado a Gorriti, te lo diría, pero éste guarda mucha reserva. Un **día**, diciéndose delante de él que venían 8 mil portugueses y 5 ó 6 mil españoles, dijo repentinamente, no **hay** tal, no viene ni **un** español; a no ser que venga uno u otro de los que militan bajo de todas banderas. Esto me hace creer mejores noticias **que las** que nos creemos. **Agrégase** lo que me contestó **preguntándole** yo si el Congreso tenía noticias de portugueses fuera de las que corren en el vulgo, y fue que sí; pero bajo de juramento. No puedo persuadirme que si supiesen que vienen en contra, lo silenciasen, sin tomar providencias de defensa. El juramento de secreto rodó sobre unos **pliegos** de relaciones exteriores venidas posteriormente a **Belgrano**. Estas creo no son de Londres porque se han burlado de nosotros. Belgrano nada a traído sino historias. Luego son de Portugal. Adelanta tú esto que ya estoy muy cansado. Exceptuando la carta de Gorriti no exijo mucha reserva de lo **demás**. **A Marina** puedes leerle todo, y a uno u otro de tu confianza lo **demás**. **Avísame** los agudos discursos de tantos políticos, y el tono grave en que se expresan sobre estas cosas.

Siento se **haya entorpecido** el asunto del liceo. Tú **representales** mis **deseos** de servirlo, y sentimiento de haberse frustrado mis deseos. Ya Severo **está** aquí. En otro correo le escribiré a Quiroz sobre el mismo asunto. **Mándame la** carta que escribas a don Carlos [O'Donell] para incluir la **mía**, y que vamos conformes. Celebro **la** compostura de Quiroz con don Santiago. **Tú** no me avisas si lia sido de tu aprobación mi conducta en este punto,

y contenido mi carta a aquél. **Avísamelo**, porque mi delicado honor desconfía de mi mismo.

Se me olvidaba decirte que mi opinión en asunto de traslación, es que no se haga a Buenos **Aires** a no ser que sean muy poderosos los motivos para ello; tales, que la pública utilidad nos obligue a ello. También, que *si, de no trasladarse se ha de seguir la separación de Salta*, opino *que no sólo a Buenos Aires sino también a la mierda o Antipodas se traslade*. El Congreso no es **más** que los pueblos reunidos, en cuyo centro, y cuyas deliberaciones, hay los mismos partidos que en cada pueblo. Yo no le hallo remiando a nuestras roturas. Son las **11** y más del **día** y de tan **cansado** no puedo no mover los dedos. **Esta** tarde **concluiré**, y aún temo no alcance **al** correo.'

Son las 4 de la tarde en que me levanto de siesta a continuar con estas 4 letras. **Me** dices que te avise **cuál** fue el proyecto útil a mí, que esperaba se pusiese en práctica con la venida de **Gorriti**. Gustoso te lo diré aunque no ha salido a mi gusto. Luego que **llegué aquí** me dijo la Vicenta haberle **oído** a Feliciano, que **Gorriti** decía, que ojalá yo quisiese girar con efectos, que se le estrecharía a Bravo a lo menos por \$ 4 mil pesos. Este ha venido y nada me ha dicho; infiero que es por ver el imposible de arrancarle **nada** a Bravo. Le ha repetido a Feliciano, que no vé las horas termine esta revolución para salir de mulas, y redondear sus intereses dispersos, poniéndolos en mi mano para que gire con todos ellos. Esto **estaría** muy halagüeño, si no estuviera tan distante. Pero si acaso se efectúa y **calman** las cosas, me lisonjeo con el manejo de algunas decenas de **miles**. Dios lo quiera, para salir de miserias y ociosidad. El **pasajazo** que me cuentas me hace odiar más la inacción; y en caso que se retiren los cuicos he de arbitrar medios de ponerme en giro, aunque sea a costa de mil sacrificios. Discurre tú también de **qué** medios me podré valer para su ejecución, y comunicámelos.

.....

Luego que supe la retirada pensé ir **a** Esa por varios motivos: uno de ellos fue **habérselo** prometido a doña **Ursula** a sacarle de Güemes el **resguardo** que te tengo dicho en **ésa**. **Mil** causas me detuvieron. Pienso ahorrarme de ese trabajo **escribiéndole** a Güemes, o haciéndole escribir con Gorriti **para** este efecto. Yo estoy comprometido a ello y mucho ha influido esta **promesa** (a petición suya) para que no active o resuelva **su** salida. Avísame tú si te **parece** bien, y el modo **más** honesto de hacerlo; o si te parece que me desentienda de ello; (aunque como **tú** sabes soy fiel observante de mis promesas).

.....

Recibe finas y finísimas expresiones de toda esta tu casa,

persuadiéndote, **que** te aman poco menos que **yo**. Con esto adiós, Juan Marcos. Sabes que soy todo tuyo.

F. Z. [Facundo Zuviria]

.....

Horcones, 5 de octubre de 1816.
Señor don Juan Marcos Salomé Zorrilla.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Lo suprimido trata temas estrictamente particulares. La bastardilla es nuestra. F.M.G.

[CARTA DE ZUVIRIA A ZORRILLA]

La recibí el 15 de octubre y contesté el 20.

Mi Juan Marcos [Zorrilla] amado:

.....

En dos cartas que he recibido por el correo de **ésa** sólo me hablan de cuicos, y callan **las** materias sutiles de portugueses, traslación del Congreso, etc. No lo extraño porque esos asuntos arduos, **sólo** se avecinan en **las** cabezas de privilegio que abundan en **ésa**. Aguardaba **tuya** con mucha ansia por saber lo que trataban **las Honorables** Juntas Electorales, y **demás** magistrados y ciudadanos cultos con respecto a traslación de Congreso, y consulta de Eoedo. **Quiroz** escribe a Corriti sobre este asunto, muy sucintamente pues **sólo** le dice, creo (o creeré) que la comisión, contesta a Boedo **removiéndolo** de la diputación. Avísame lo cierto de esto. Yo lo tengo por tal fundado en mil razones, y principalmente siendo Ulloa, don Florencio y el **Provisor** los tres que componen la comisión permanente. Yo de estos tres creo tal resolución; y tú **la crearás** igualmente si haces acuerdo del maravilloso efecto que **causó** en ellos (y **más** en Ulloa) la primera exposición de **Moldes** relativa al **juramento** prestado a Congreso y Director. Agrega el parentesco de Moldes con los dos últimos. Asentado ya el hecho, vacilo entre **impugnarlo**, o no. Rehúso lo primero, porque creo honrarlo con **impugnarlo**. Temo lo **segundo** por quedarme con el empacho de resolución **tan** indigesta. Buscando el medio en estos extremos diré algo, y callaré lo **demás**. ¡**Remover** a su diputado y representante, porque desconfiado de sus luces, y deseoso del acierto, humildemente consulta a la **sabiduría** de su pueblo como a centro y origen del acierto! **Pondératelo** bien **esto**, y con tu discurso **desplega** las muchas hojas que encierra en sí este **botón**; tanto **más botón** por la materia de que trata, que por lo mucho que en sí **incluye**. Si su crimen **está** en haber expuesto su opinión, en esto no ha hecho más que **evitar** la pregunta que la Junta debía hacerle; y era **¿qué** si esos

motivos ocultos eran tales que por **ellos** conviniese la traslación? A esta **pregunta** que la Electoral debía hacerle, recién le tocaba responder, manifestando **su** opinión. **Me** alegro que Eoedo pague su anticipación, para que sepa como **ha** de tratar con su Junta Electoral y **aún** agradezca **que** ésta no haya mandado por bando que por tres años nadie le hable y salute a Eoedo, para que otra vez **sepa** cómo se **ha** de **portar** con los Reyes de Portugal. Lo mbs extraño, escandaloso y ridículo que tiene el paso de la Comisión, es **haberlo** dado sin consulta de todos los electores, ni Cabildo, ni gobernador, ni nadie. De no ser esto **así**, Quiroz no dijera creo sino que afirmarí. Pero yo los disculpo de esto; porque si **la** consulta de Boedo es crimen digno de remoción, lo sería igualmente en la comisión si consultase a los demás. **Mucho** me temo, **Juan Marcos**, que **la remoción** de Eoedo sea por haberles consultado no debiendo. En estos y mayores delirios se precipitan los hombres **más** literatos, cuando se gobiernan por pasiones; p.. . Estando en esto suspendí el escribir ésta por ir a comer, y estando en mesa, **ha** llegado uno, quien cuenta haberle oído al monigete Pérez en el Rosario, que **la** contestación de Salta a **Boedo** **ha** sido: que si no **se** constituye América, asignando forme de gobierno en el término de 30 días, se retire aquél a Salta. Ya escampa. Por fin, suspendo **hacer** crítica sobre esto, hasta que tú me avises lo que hay en el caso.

Hablemos un poco **sobre** conveniencia o disconveniencia de traslación de Congreso a Buenos Aires. Ya **te he** dicho en mis anteriores, que no le **hallo** conformidad a dicha traslación; ya porque **las** resoluciones de éste serían en ese caso recibidas de los pueblos con desconfianza, ya porque antes del mes de **su** traslación, veríamos **al** Congreso reducido a comisión permanente, que es la seña mortal de pronta disolución; y otros innumerables motivos que no se ocultan a ti: pero si a pesar de todo esto el Congreso lo halla por **más** conveniente **¿qué** mbs tenemos que hacer, sino seguir el rumbo que nos señala la Única, primera, y última tabla capaz de salvarnos de el naufragio? Si Pepe **Rivero** hubiese querido gobernar la balsa **en** el Pasaje **¿cómo** le hubiera ido? **A** su quietud y juicio en **ella** debió éste su vidn, como nosotros a nuestros respingos deberemos nuestra ruina. Pregunto ahora yo a Salta **¿por** qué teme **la** traslación? Si es porque teme que en Buenos Aires se disuelva, y éste reputa un mal grave y criimnoso **¿no** queda disuelto para Salta desde que retira su diputado y se separa de su obediencia? Déjalo que vaya a Buenos Aires que **aún** en caso que se disuelva, se retarda para ti su disolución. **Mas;** si temes que puesto **allí** despotice, obre mal o proceda por facción; entonces te **separarás** o **harás** lo que quieras con igual o mayor libertad que **la** que tienes ahora, estando

éste inmediato. Aguarda, a ver si su ida produce efectos favorables o adversos. Si favorables no hay cuestión; si adversos y éstos son **más** funestos a ti y a la salud pública, que tu separación, **hazla**, y que se desplome cuanto antes el edificio rajado de nuestro sistema, para que todos perezcamos bajo de sus ruinas. Esta la temes por **la** facción que lo traslada y no la temes en Tucumán por esa misma facción. Los que tengan miras de ser malos en Buenos Aires ya por el mismo hecho empiezan a **serlo** en Tucumán; o creen que **aquí** temen a Salta y **allí** no. Si te he **de** decir lo que siento, yo estoy persuadido que en el Congreso hay las mismas facciones que en los **demás** magistrados y pueblos; pero no creo que **la** traslación la motive facción alguna. Yo sé **quién**es son de **la** facción **porteña**; quiénes sus opuestos, y quienes imparciales. Si la traslación fuese por facción, sólo los de Esta opinarían por aquélla; pero muy al contrario sucede; sólo **te** nombraré a Cabrera; sabes tú **su** inmortal e inveterado **odio** a Buenos Aires; sabes **cuán** opuesto es a la facción **porteña** que hay en el Congreso; pues ha tenido energía para gritar, que esta reina en el centro de **la** soberanía; y a **pesar** de esto opina por **la** traslación. Lo mismo digo de Boedo y otros igualmente opuestos que opinan por ella. Creer que Cabrera opine **así** por condescendencia, temor, etc. es un delirio; **pues** nadie lo redujo a que vote por **Pueyrredón** para Director, y tuvo el gusto **de** ser singular en su voto por **Gascón**. Esto supuesto **¿qué** motivos e interés pueden causar esta resolución sino la salud pública? **¿Es** posible que Salta crea que no pueda haber in *rerum naturas causas* que **la** justifiquen? **¿Por** ventura tratarnos con enemigos para atribuir todo a maldad? Pero basta de **esto**, **Juan** Marcos; yo me exalto demasiado y hablándote con mi corazón, esto me **aflije más** que la venida **de** Pezuela, **Ramírez** y todos esos. De Estos, aunque suframos una y mil derrotas, **nos** quedan recursos, **pero** disuelto el Congreso **¿qué** haremos? Celebrar otro, será imposible e inútil por las mismas causas que se disuelve éste. Este **asunto** más es para conversado que para escrito. Pasaré ahora a exponerte las causas que a mi juicio motivan la traslación.

Boedo en su oficio dice, que causas **reservadas** **la** hacen **forzosa** y conveniente, etc. Vamos con hilaciones. No **hay** más cosa **reservada** que **la** que **está** bajo de juramento. Este no **recae** sino sobre los pliegos de relaciones exteriores (con el portugués según te tengo dicho). Luego 'estos pliegos portugueses motivan la traslación. Estos pliegos no pueden ser una declaratoria de la guerra; porque en tal caso no iría el Congreso al centro de ella, antes bien se retiraría a lugar más seguro. Segundo, si la guerra estuviese declarada, el Congreso lejos de ocultarla, **tra-**
taría de alarmar a los pueblos para su defensa. **El** Director, en

Buenos Aires tomaría providencias al mismo fin. Ambos magistrados en sus proclamas y papeles, los nombrarían para algo; como sucede con las diarias expediciones, que se han anunciado de España. Nada de esto sucede. Ambos **oráculos han** enmudecido. Luego el *Puer Hebreus* no viene liaciéndonos la guerra o **subyugarnos**. Tampoco viene del todo en paz, pues bate a **Artigas**; y sin decirle el por qué ni intimarle guerra por medio de otro parlamento que las balas. Luego hay algunos tratados entre el Congreso, y portugueses. Cuáles y cómo sean estos, ni lo sé yo, ni lo sabe nadie con sólo el discurso; supuesto que hay **tanta** reserva. Pero sean cuales fuesen estos en uno y otro caso **¿no** es mejor tratarlos y afianzarlos con todo **y por** todo el Congreso, que por medio de uno, dos o más diputados? **¿Y** esto cómo se liará quedando en **Tucumán**, y no trasladándose a Buenos Aires? Esto y algo más (que me aburro de escribir) se me ocurre en el particular. Resta que tú me digas **tu** opinión, que debe ser más acertada que **la** mía; tanto por estar más impuesto de los **acaecimientos** últimos, como por tus mejores talentos y luces. Esto es sin pasión. Con estas reflexiones y tus discursos influye en los que manejan esos títeres a que obren con más calma, y mayor madurez. Las consecuencias de estas ligerezas no pueden ser más funestas.

El domingo, 6 del presente. fui al Rosario [de la Frontera]; **allí** tuve una larga sesión con Severo; le instruí en todo lo que te tengo escrito sobre estos asuntos. Le **dije** de la representación de **Boedo**, y **la** contestación que se le pensaba dar. **Nada** de lo que te he escrito le reservé. Esto produjo en él **tan** buen efecto, que al momento mandó traer caballos para irse a Salta, con el objeto de **esforzarse**, a que lo dejen obrar a Boedo, sin ponerle embarazo en cuanto **él** determinase. Se empeñaba en que yo fuese, pero me **era** imposible verificarlo a pesar de mis deseos. Yo lo contuve liasta ver qué me escribías tú **en** ese correo sobre **dicho** asunto. Logré persuadirlo demorase su viaje liasta mañana sábado en que yendo yo, le instruiría en lo deliberado por la Junta Electoral. El **hasta** el presente ignora lo que le **han** contestado a Boedo. No sé cuál sea su resolución al saberlo. En caso de irse, quería le hiciese yo un apunte de las reflexiones que le habían **hecho**; yo por evitarme este trabajo le prometí que en caso de ida, te escribiría a ti para que le muestres todo lo que sobre asuntos políticos te había escrito, y lo aumentases con discursos propios. Yo acompañara a Severo para hacer frente a esas resoluciones, capaces por si de sepultarnos, si no ocurriera el inconveniente que te expuse en mi anterior. En caso de irse Severo, te instruiré o diré, si aún en los asuntos políticos **hay** algo que reservar.

Gorriti en todo caso se opone a la traslación; pero **conviene** en que la comisión no debía remover a Boedo, ni deliberar **en este** asunto sin consulta del cabildo, gobernador, etc.

Cuando empecé ésta **creí** reducirla a menos de medio pliego, pero insensiblemente me he extendido. Tú contéstame con la mayor extensión; n ti te **sobra** tiempo y n mi me falta; no tengo más descanso que después de cenar; todo el resto de día y noche lo empleo en mi escuela. En mi anterior te puse puntos, cuya **contestación** aguardo con ntisia. Avísame de las Micaelas; **aquí** me han dicho que en la familia decían que mejor iba con otros que **la** habían pedido y **para** esto citaban a mí o a ti. No me supieron afirmar; avísame lo cierto; con respecto a mí ya te lo escribí. También he **oído** casamiento de una de las Zenarruza no sé que sea. Avísame **ésta** y demás puerilidades que ocurran para mi diversión. No me ocultes **pasajazos**. Si hay proporción mándame tus cuadernos de Aritmética y el Govinet.

.....

Presenta **a** tu casa mi afecto, y recibe **tú** el de ésta. Adiós, hasta primera ocasión.

Soy tu siempre amigo.

F. [Rúbrica de Zuviría]

Iforcones, 11 de octubre de 1816.

P.D. Por carta de Güemes a Corriti fecha 7 sabemos los triunfos contra el enemigo. Avísame del destino de Zerda.

Señor doctor don Juan Marcos **Zorrilla**.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Lo suprimido trata temas estrictamente particulares. F.M.G.

[OFICIO DEL CABILDO DE SALTA A GÜEMES]

Las tres copias certificadas que se acompañan **instruirán** a **vuestra** señoría de la comunicación que se ha recibido en este correo del Soberano Congreso.

El oficio ha sido dirigido a vuestra señoría y a esta corporación. El asunto lo estima el mismo Soberano Congreso digno de la más seria consideración; y estos motivos nos han obligado **a** dirigir a vuestra señoría dichas copias, y pasar oficios a **los** capitulares que faltan para que se personen **en** ésta a la posible brevedad a fin de **tratar** y **deliberar** en vista de la contestación que esperamos de vuestra **señoría**.

Dios guarde **a** vuestra señoría muchos años. Sala Capitular de Salta, 15 de octubre de 1816.

Juan Manuel Quiroz. Gerónimo López. Doctor Juan de la Cruz Monje y Ortega. Vicente de Zenarruza.

Señor gobernador intendente coronel don Martín Miguel de Güemes.

[Archivo del doctor don Julián Toscano, provisor y vicario general del Obispado de Salta. Copin de D.G. en N.A.]

[CARTA DE ZUVIRIA A ZORRILLA]

Recibida el 22.

Horcones, 18 de octubre de 816.

Mi amado Juan Marcos [Zorrilla]:

.....
 Quedo impuesto del volcán de políticos reventado en Salta. Creeme Juan Marcos que una de las cosas que hacen insoportable mi falta de ésa, es no oír el estallido de ellos, y el mucho humo que despedirán. Si estuviese en ésa, impondría silencio a mis labios y me metía contigo a mosquetero de corrillos; pero hasta que llegue ese caso, impugnaré sus delirios. Ya sabrás que se ha decretado la traslación del Congreso; pero quizá ignorarás que ha sido por votación canónica. Los más opuestos a la facción porteña la han decretado con igual gusto. Sobre este punto discúrreles largo a esos delirantes; quizá calmen sus recelos y temores. Ya te dije en mis anteriores que a Ulloa creía autor de la contestación a Boedo. Ni extraño su constitución de cuatro horas. cuando la reforma de las leyes de Partida la juzgó obra de pocos días, y de cualesquiera abogado. Me dices que el fuerte del día es la constitución, y la crítica por no haberse hecho. Yo estoy algo impuesto en las ocupaciones del Congreso desde su instalación; y me asombro de lo mucho que ha hecho en tan poco tiempo. Sólo verbalmente podría relatarse sus quehaceres: pero en vano es dar satisfacción a quienes no la merecen, ni son capaces de entenderlas. Dejarlos delirar y perecer en la anarquía que promueven, es la mejor satisfacción que se les puede y debe dar. Lo que siento es que cuatro de esos conceptúan al pueblo y lo envuelvan en la ruina que sólo ellos merecen. Nada me ha hecho más gracia que la confianza en Artigas y Belgrano, como hermanándolos en pensamientos. Esta es la fraternité francesa de Caín y Abel. En todas las Provincias Unidas, no hay hombres más desunidos que estos dos. Sólo esos políticos podían hacer tal collera. Me dices que algunos otros creen que el Congreso está a las órdenes de Belgrano: no es cierto, pero se hubiese puesto.

si aquél continuase en Tucumán, porque esto de ir a Londres es en los americanos, lo que era en los Carollanos ir a Buenos Aires. Los que creen que Eelgrano pueda subir al Perú por diciembre deliran más que todos. Ni él, ni nadie **ha** creído **poderlo** hacer antes del mes de junio o julio, y esto, tirando **cartabones** favorables. Este sí es valor y no el de Selva amena en su desafío. Es cierto que el proyecto de incas fue del Belgrano; pero hubiese sido muy poca su gloria, si el mismo no lo hubiese desbaratado. **Así** ha sucedido después de aprobado por el Congreso. Estas noticias son ciertas; por ellas mide el tamaño de los delirios que oigas en ésa. Se me pasaba decirte que hemos sabido por carta de **Dávila** lo siguiente: que ni **han** desembarcado tales portugueses en **la** otra banda, **que** ni **Artigas** los ha visto, ni ellos **a** éste, **que** no **ha** habido tal guerrilla, etc. Que a los dos días de haberse impreso en Buenos Aires el oficio que te **mandé** de Artigas al Portugués, salió **orden del Director** para que 'se recojan todos lo que se hubiesen **impreso**. **¿**Has visto diablura al igual, que aún no asoman éstos a nuestro territorio cuando nos obligan a retractarnos, diciendo que **la** cola no era tan larga; y aún más, que ni cola **tenía**? Ello es que esta retractación nos abre nuevo y dilatado campo a **más** fundados discursos; pero **hácelos** tú por mí que estoy muy sofocado con el calor y con pereza de escribir. No dejes de comunicarme lo que discurren **allí** de **portugueses**.

.....

En el correo que viene le escribiré **una** larga a **él** y Pardo. Expresiones a los amigos **instándoles** tú me escriban para mi consuelo. A **Mariano** cuanto llegue **hazlo** que me escriba. **No** pierdas ocasión de mandarme el Sovinet y Cuaderno de Aritmética y a **la Manuela** me mancle papel si quiere que les escriba. **Guarda** reserva en mis cartas. Recibe expresiones de esta tu casn y dalas a los amigos.

Tuyo

F. Z. [Facundo Zuviría]

[M. o. y fotocopia en N.A.]

Nota: Lo suprimido trata **temas** estrictamente particulares. F.M.G.

[EL CABILDO DE SALTA AL CONGRESO]

Soberano señor:

Ha recibido este Cabildo la resolución de **Vuestra** Soberanía resultiva de un oficio que dirigió la comisión **permanente** de la

Junta Electoral de esta Capital al diputado de **ella** doctor don **Mariano** Boedo en contestación de otro en que solicitaba dicho diputado la ampliación del artículo primero de las instrucciones que se le tenían comunicadas de la enunciada Junta. La copia **adjunta** que bajo el N^o 1^o se eleva a la alta consideración de Vuestra Soberanía instruir⁵ de las razones que motivaron para comunicar oficialmente el acuerdo al jefe de la provincia, y **llamar** a los capitulares que se hallan ausentes a causa de la emigración que sucedió en días pasados por haberse aproximado el enemigo hasta el punto de **Guacalera**, la que ha cesado por haber retrocedido éste a la antigua posición de **Yavi**.

Por la del número segundo se **impondrá** Vuestra Soberanía de la contestación de dicho jefe, y espera este Ayuntamiento se personen los regidores para resolver, reunidos que sean, acerca del cumplimiento de **la** expresada soberana resolución.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. Sala Capitular de Salta, octubre 19 de 1816.

Soberano Señor.

Juan Manuel Quiroz. *Gerónimo López*. Doctor Juan de *la Cruz Monje y Ortega*. Vicente *de Zenarruza*. Josk Lorenzo de *Olmos*.

[Archivo del doctor don Julián Toscano, provisor y vicario general del Obispado de Salta. Copia de D.G. en N.A.]

[OFICIO DE QUIROZ AL CONGRESO]

Noviembre 5/16.

Soberano Señor.

Gobernador interino de Salta, dice **acompañia** un estado general del **Correo** correspondiente a **las** diez primeros meses del año.

Acuse de recibo **y** a **la** comisión.

Dirijo a manos de Vuestra **Soberanía** el adjunto Estado General que me ha pasado el Administrador de Correos de esta capital, comprensivo a los diez meses del presente año, en virtud **de la** superior orden de Vuestra **Soberanía** de 25 de agosto comunicada a dicho **administrador** en 5 de setiembre próximo pasado, todo en justo cumplimiento de

lo que vuestra soberanía en ella previene.

Dios guarde a Vuestra Soberanía muchos años. Salta, y noviembre 5 de 1816.

Soberano Señor
Juan Manuel Quiroz

[A. G. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE QUIROZ AL CONGRESO]

20 de noviembre de 1816.

Gobernador interino de Salta, Quiroz, **acompañ**a acta testimonial del acuerdo con el Cabildo y Junta de Electores, resolviendo se retiren sus diputados del Congreso, caso de no incorporarse al electo don **José Mol**des.

Soberano Señor.'

Como gobernador interino de **esta** provincia y en virtud de lo acordado en el acta, cupo testimonio autorizado **acompañ**o, se impondrá Vuestra **Sober**anía de **la** resolución que se ha tomado, de conformidad con el Ilustre Cabildo, y Junta de Electores relativamente a los muy graves asuntos **que** se relacionan en dicha acta.

Dios guarde a Vuestra Soberanía muchos años. Salta, **20** de noviembre de **1816**.

Soberano Señor
Juan Manuel Quiroz

Soberano Congreso Nacional de las **Provincias** Unidas **del** Río de la Plata.

[ACTA DEL CABILDO DE SALTA ADJUNTADA AL OFICIO ANTERIOR]

18 de noviembre de 1816.

En la ciudad de Salta en dieciocho de noviembre de mil ochocientos **dieciséis** años. Habiéndose congregado en la sala Consistorial el señor gobernador interino de esta provincia y alcalde ordinario de primer voto don Juan Manuel Quiroz, con los demás regidores del Ilustre Cabildo, a que concurrieron el señor presidente y vocales de la Junta Electoral del territorio de Salta, se vieron los oficios y papeles siguientes. **1.** Primero, el que dirigió la Comisión permanente a este Ilustre Cabildo con fecha **veintiséis** de agosto último, para que **lo** **pase** al Augusto Congreso, proponiendo tres arbitrios para sostener las fuerzas militares de esta provincia, los que no han merecido más que el silencio del Congreso. **2.** Segundo, el oficio que la misma Comisión dirigió a los diputados de Salta instando por la Constitución y oposición a **la** traslación del Congreso. **3.** Tercero, el que en contestación del anterior dirigió al Gobierno e Ilustre Cabildo a nombre del mismo Congreso su presidente y electo

diputado de Charcas, doctor don Felipe Antonio Iriarte. 4. Cuarto, el manifiesto que con fecha dos del citado octubre acompaña el mismo diputado electo, relatando los' motivos de dicha traslación. 5. Quinto, el oficio en copia que el señor coronel diputado don José Moldes dirigió al Congreso con fecha siete de noviembre, instando por la resolución que **debía** tomarse a consecuencia de la manifestación que hizo de sus poderes, para representar esta provincia. 6. Sexto, otro oficio en copia que con fecha ocho del propio noviembre, en respuesta del anterior, se le dirigió a nombre del Congreso por su secretario y electo diputado de Charcas doctor don José **Mariano** Serrano, en que se exponen como **causales las** acusaciones que se hacen por don Tomas Godoy, y el doctor don **José** Ignacio Thames, contra la persona del diputado **Moldes** para suspender su incorporación. 7. Séptimo, el oficio que el mismo diputado ha pasado a la Comisión permanente con fecha diez de noviembre, dando cuenta de lo ocurrido y del atentado con que se ha ofendido su persona, a virtud del arraigo que se ha decretado, quebrantándose abiertamente la inviolabilidad que debe gozar por derecho de gentes y **la ha** garantido esta provincia, compeliendo y **estrechándolo** fuertemente a la aceptación **de** sus poderes. 8. Octavo. El oficio que con la misma fecha de **diez** del presente mes de noviembre le ha dirigido, a nombre del Congreso, **por su** presidente doctor Antonio **Sáenz**, al señor Gobernador Intendente e Ilustre Cabildo de esta ciudad, avisando **de** la formación de un Reglamento Provisorio y motivos que relaciona para excusar la representación de esta provincia confiada a su diputado el señor **Moldes**. Y después de haber fijado las más serias y prolijas meditaciones sobre el contenido de dichos documentos, y resultados que pueden sobrevenir a **la** larga y muy maligna fiebre de **la** revolución, cuya favorable crisis nunca **podrá** conseguirse sino con el ejercicio y práctica de muy grandes y heroicas virtudes; resolvieron y determinaron, el Gobierno y ambas corporaciones, con unánime y **conforme** voluntad, que después de sacarse testimonios autorizados de manera que hagan fe indubitable de los ocho papeles relativos en el número suficiente a los usos acordados; se archiven y guarden los originales, cerrados y sellados, hasta el tiempo oportuno y se prevenga a los señores diputados coronel don José **Moldes** y doctor don **Mariano** Boedo para que se retiren a éste su vecindario, en el caso de no ser incorporado el primero, **hasta que** llegue **el** término' preciso en que se trate verificar con los demás representantes de las provincias los pactos de **la** creación y fundación de Nación y administración de su **soberanía**, y se dicte la Constitución, que los selle y autorice en forma auténtica, que es el único y señido objeto, para el cual

se les han conferido los **poderes** e instrucciones. Acordaron igualmente que se saquen tres testimonios de esta **acta**: el primero, para que la Comisión permanente lo pase a los señores diputados **Moldes** y **Boedo** para su inteligencia. El segundo, para que el señor Gobernador Intendente lo dirija al Augusto Congreso, con el correspondiente oficio, poniendo, en consideración de su elevada prudencia la inviolabilidad prometida por esta provincia a sus diputados y que nunca cree, ni espera, que se violen, ni atropellen estos sagrados derechos respetados aún por **las bárbaras** naciones y se rompan de un golpe los lazos y vínculos de fraternidad, unión y sociedad entre las provincias que **aspiran** a su libertad. El tercero, para que el mismo señor Gobernador Interino lo pase al señor gobernador propietario coronel y jefe de vanguardia don **Martín Miguel** de Güemes, con el informe instruido y acordado. Con lo que se concluyó esta acta; agregando **últimamente** que para que se conozca el **sismático** empeño del doctor Thames, suponiendo la suplantación de su firma en los poderes dados a los diputados, o nombramiento de éstos, se saque testimonio del Acta de Elección, que existe a fojas doscientas ochenta y cinco, **datada** en once de diciembre de mil ochocientos quince y autorizada por el escribano Félix **Ignacio Molina**, quien certificará a continuación el motivo que ocurrió, para que no hubiese firmado dicho doctor Thames; y fecho se **acompañará** al oficio que se dirija a dichos señores diputados, y lo firmaron de que doy fe. **Juan Manuel Quiroz. Gerónimo López. Juan Francisco Cornejo. Vicente Zenarruza. José Lorenzo** de Olmos. Doctor **Juan Manuel Güemes. Florencio Torino. Francisco Velarde. Pablo de la Torre. Francisco Guzmán.** Doctor **Manuel** de **Ulloa.** Ante mí **Félix Ignacio Molina**, escribano público de Gobierno, Guerra y **Hacienda.** Entre renglones: Juan Francisco Cornejo, vale.

Concuerta fielmente con el original de su tenor, a que me refiero, y en virtud del mandato inserto, doy el presente corregido y enmendado, por ausencia del escribano propietario de Cabildo y mandato **expreso** de la Ilustre Corporación, que autorizo, rubrico y firmo en Salta a diecinueve de noviembre de mil ochocientos dieciséis años.

Félix Ignacio Molina
Escribano público de Gobierno,
Guerra y Hacienda.

[OFICIO DE QUIROZ AL CONGRESO]

Noviembre 28/16.

Gobernador interino de Salta, Quiroz, comunica que se cumplirá debidamente la orden de fecha 10 relativa a las causas de deudas civiles que se hallan pendientes contra los emigrados.

superabundantes bienes, resisten satisfacer créditos recomendables valiéndose del efugio de emigrados.'

Dios y arde a Vuestra Soberanía muchos años. Salta, noviembre 28 de 1816.

Soberano Señor.

Quedo enterado de lo que ha **resuelto** Vuestra Soberanía en sesión 10 del corriente, relativo a las causas de deudas civiles, que se hallan pendientes contra los emigrados. Su exacto cumplimiento **será** la prueba más autorizada de la obediencia y decoro con que mira este gobierno las decisiones de Vuestra Soberanía, sin embargo de serle notorio que algunos de ellos, teniendo

Soberano Señor
Juan Manuel Quiroz

Soberano Congreso Nacional de las Provincias Unidas del Río de la Plata

[A. G. N., Congreso de Tucumán. Fotocopia en N. A.]

[OFICIO DE GÜEMES AL CONGRESO]

Se acusó recibo en 18 de enero.

Diciembre 27/16.

Gobernador de Salta, Güemes, acusa recibo a la orden reservada para que se custodie a don José Moldes y se **permite** algunas observaciones sobre la **conveniencia** de las precauciones que se le **recomiendan**.

Soberano Señor.

He recibido la orden suprema de Vuestra Soberanía, que con fecha 18 de diciembre corriente y con calidad de reservada se me comunica por el señor presidente en turno, para que por los motivos que en ella se expresan, proceda dentro de **veinticuatro** horas de su recibo, a hacer salir de esta provincia, con la competente seguridad y precaución, a don José de Moldes, dirigiéndolo, hasta otra providencia de Vuestra Soberanía, a un paraje seguro desde

donde no pueda pasarse al enemigo, ni ponerse con él en correspondencia. **La** he obedecido con el debido respeto, pero en cuanto a su cumplimiento he creído de mi deber representar, como re-

presento, a Vuestra Soberanía los graves inconvenientes que lo estorban y que hacen temer resultados muy perjudiciales.

Vuestra Soberanía se **halla** impuesto por las representaciones de la **Junta** Electoral y Cabildo de esta ciudad (en **que** no he tenido ingerencia alguna ni pública, ni secretamente, digan lo que quieran mis notorios émulos) de la cerrazón que **ha** causado en este pueblo la inadmisión de Moldes al Cuerpo Soberano, sin que hayan sido bastantes las graves causas que Vuestra Soberanía ha **tenido** en consideración y que se dignó insinuar a estas corporaciones, para desvanecer el concepto que han formado de hallarse desairada su elección y repulsado el sujeto, en quien tienen mucha confianza. Esta ocurrencia que ya se había nvanzado a extremos muy perjudiciales a la tranquilidad del pueblo, empeoró de condición con las especies que se **han** escrito desde esa ciudad de haberse vertido en las discusiones algunas expresiones que sin duda por mal entendidas o trastornadas, se han tenido por injuriosas a esta provincia; de manera que en tan delicadas circunstancias, ha sido y es necesario todo mi esfuerzo **para** conservar el orden y la subordinación debida a **las** autoridades, y precaver el menor peligro de una separación ruinosa.

Desde mi **vuelta** de **Humahuaca** he tenido especial cuidado de hacer entender a cuantos me han **tratado** esta materia, que jamás consentiré en la disidencia de esta provincia. Los que **meditaren** semejante desorden, saben que no deben contar conmigo, ni con las fuerzas de mi mando, pero todos los que no **están** fundamentalmente impuestos de las graves causas con que Vuestra Soberanía juzga a don José Moldes, y que han tenido parte en su elección, sostienen que ha sido procesado para ser excluido de **la** diputación; y si ven que yo procedo a asegurar **su** persona y destinarla fuera de la provincia tal vez ganará **Moldes** la confianza que yo perdería.

Por el inestimable bien de la unidad y dependencia debida, me atrevo a representar a Vuestra Soberanía estas consideraciones que en mi concepto son muy poderosas, quedando dispuesto a cumplir las providencias que en vista de ellas se dignen tomar y al mismo tiempo en velar sobre la persona y conducta de **Moldes**, ya con relación al enemigo, ya en orden al respeto que debe a la autoridad de Vuestra Soberanía y del Supremo Director del Estado; para lo que tengo puestas personas de toda mi **confianza**, que observen muy de cerca sus pasos, conversaciones y manejo.

Dios guarde a Vuestra Soberanía muchos años como la **Nación** ha menester para su felicidad. Salta, diciembre 27 de 1816.

Soberano seiior
Martín Güemes

Soberano Congreso Nacional de las :
 Provincias Unidas del Río de la Plata :

[A. G. N., Congreso de Tucumtín. Fotocopia en N.A.]

[OFICIO DE **GÜEMES** AL CONGRESO]

Enero 18/17 Soberano Señor.
 Archive. Quedo enterado de haber Vuestra
 Soberanía acordado y determinado su
 traslación el **día 1º** de febrero entrante.
 y suspensión de sus sesiones desde el **15** del corriente por los
 motivos que indica en su Soberana comunicación de 10 a que
 contesto, sobre cuyo particular no **hará** novedad esta provincia
 de mi mando, ya que **así** lo exige el fuerte imperio de las cir-
 cunstancias.

Dios guarde la importante vida de vuestra **soberanía** los **años**
 que para su felicidad ha menester el **Estado** y la Nación. Salta,
 enero 18 de 1817.

Soberano Señor
Martín Güemes

Soberano Congreso General
 de las Provincias de la Unión

[A. G. N., Congreso de Tucumtín. Fotocopia en N.A.]

GUÉMES JURA LA INDEPENDENCIA Y ALGUNOS DOCUMENTOS SOBRE LA MONARQUÍA DEL INCA :

DOS CARTAS DEL "EPISTOLARIO"

La 68, de Belgrano a Güemes del 8 de agosto de 1816, con la nota puesta a continuación por nosotros, relativa a la Jura de la Independencia en la provincia de **Salta** y proclama **exhortatoria** que, con tal motivo, Güemes dio a sus "compañeros de armas en el Interior".

Y, la 120, del 18 de octubre de 1816, también de Belgrano a Güemes, acerca del "pensamiento de **Monarquía** Constitucional y del Inca", igualmente glosada por nosotros.

1) GUÉMES JURA LA INDEPENDENCIA

[CARTA 68]

Paisano **amado**: no esperaba menos de Ud. que tener la satisfacción de recibir su apreciable del 2, que me **ponga** en cuidado no tenerla, hasta que hice abrir el paquete de Jujuy; me basta la buena voluntad de Ud. y su disposición, y me complacen sus protestas de amistad que nunca la **hallará** desmentida en mí; porque tengo por principio no dejar de ser amigo de aquel a quien **una** vez di este título.

Antes de ayer **llegué** a ésta a las 12 y 1/2 del **día**; he sido recibido con las mayores aclamaciones y he encontrado **la** tropa en orden, disciplina y subordinación; a **la tarde** la **hablé** y todos juraron vencer o morir sosteniendo la nueva Nación y su independencia de España y de cualquier potencia extranjera¹; lo

¹ Los documentos anexados a esta carta jalonan el **proceso** del reconocimiento de la Independencia en la jurisdicción de Salta. En el primero, del 13 de julio, **Güemes** acusa recibo de la **comunicación** del Congreso sobre la **declaración** del 9, **declaración** en la que **aún** no se requería la jura, que **después** se dispuso en la **sesión** del 18. El **segundo** contiene el **acta** del juramento prestado en **Jujuy**, con asistencia del gobernador **Güemes**. Este, en tal oportunidad, y por no violentar conciencias, **aseguró** a los que se negaran a jurar que no **sufrirían** **daño** **alguno** en sus personas ni en sus intereses. El hecho

que si me ha dolido es su estado de **pobreza** y miseria puedo asegurar a Ud. que no tengo un instante **de** gusto al contemplar la falta de medios para remediarla.

Ayer a la tarde pasé **revista** de armas, **hoy** voy a **pasarla** de comisario para socorrerla lo **mejor** posible, y mañana me **trasladaré** tal vez a **Tucumán** para acelerar los trabajos que caminan con pies de plomo, no **estando** encima como Ud. sabe; es **regular** que la noticia que Ud. me da agujee **más** a los hombres.

¿No sería bueno que todos los desertores **formasen** un cuerpo del modo que a Ud. mejor le pareciese? Como instruidos podrían servir n propósito, y causar un respeto al enemigo; sirviendo **también** de apoyo n la micilia **para** todo evento; pero Ud. como que tiene todo a la vista puede tomar las disposiciones que conceptúe **más** aparente al objeto, seguro 'de que en mi **hallarán** todo apoyo y sostén.

Se me ha desertado un oficial Carrera, de San Juan, robando prendas de vestido a sus compañeros, a un paisano y aun una espada **a** uno de aquéllos; **averigüe** Ud. su paradero, pues me dicen que intentaba pasarse al enemigo y si se encuentra, remítamelo Ud. para hacer un ejemplar, como lo haré con otro que se halla en igual caso, si se le prueba.

Apuran los instantes mi amigo. :
Adiós.

: *Manuel Belgrano*

Trancas, 8 de agosto de 1816.

Señor don **Martín** Miguel de Güemes

Jujuy

[M. o. y fotocopia en N. A.]

de que la parte inicial del **acta** jujeña haya sido **escrita** en el blanco sobrante del mismo papel de una copia de la declamción de la Independencia suscripta por Serrano, secretario del Congreso (Arch. Cap. *Jujuy*, III, apéndice). **equivale** —pensamos nosotros— a una verdadera **protocolización**, del extraviado texto original del acta de **Tucumán** del 9 de Julio. El tercero, lo **formamos** con la **proclama** del 6 de agosto, en que Güemes participa "a sus compañeros de armas del Interior" el fausto acontecimiento y los excita a pelear en la **seguridad** de "que la provincia de **Salta** y su jefe vela" por **ellos** y de que tiene "fuerzas **superabundantes** para destruir y aniquilar al enemigo". y la del 17 del mismo mes, en la que, dirigiéndose **a** sus "compañeros de armas" es decir, **a** sus tropas de **línea** y de milicia, los incita **a** libertar la patria o **sacrificar** la vida "en las **augustas** aras de su **magnífico** templo", como él ha jurado hacerlo, **y**, como **único** premio les ofrece el de que "la posteridad celebrara nuestra memoria con eternos **vivas**". EL cuarto es el acta del juramento que Francisco Uriondo, comisionado de Güemes, **tomó** a los vecinos de Oran, quienes también fueron dejados en libertad para **jurar** o no. El quinto

[ANEXO PRIMERO] !

Excelentísimo señor.

Ayer a la misma hora en que se recibió la **comunicación** de V.E. de 9 del corriente con inserción del Soberano Decreto expedido en el mismo día por el Tribunal Augusto de **la Patria**, declarando la independencia de esta parte de la América del Sud de **la** dominación de los Reyes de España y su Metrópoli; se transmitió **al** pueblo **tan** feliz acontecimiento por medio de una solemne publicación acompañada de repiques generales de **campana**, salva de artillería e iluminación que **seguirá** 'por tres **días** continuos. Tengo la honra de elevarlo al supremo conocimiento de V.E. para su inteligencia; asegurtindole que: todo este **virtuoso** y noble vecindario ha consagrado *nuevamente*² su **propia existencia** a la libertad del país y al exterminio de sus liberticidas.

Dios **guarde** a V.E. muchos años. Salta y julio **13** de **1816**.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

[A. G.N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N.A.]

[ANEXO SEGUNDO]

[JURA DE LA INDEPENDENCIA EN JUJUY]

CIRCULAR

Obligados solemnemente los pueblos, y hombres todos del

y el **séptimo** nos aclaran por **qué** hubo demora para **tomar** el juramento en Salta, el cual, **según** este **último** documento y el sexto '(acta de **la** jura), se **llevó** a cabo el **17** de diciembre. Por niñidura, **las** cartas **85** y **88** nos informan sobre el juramento que **tomó** el **marqués** de Tojo en la **zona** de su actuación, el día de **Santa Rosa** (30 de agosto), anexo octavo. La **202**, sobre que hubo juramento en Tarija, **cuya** acta desconocemos; la **191**, sobre el propósito de Lamadrid de hacerlo en Potosí el **SO** de abril de **1817**, lo que no pudo ocurrir en esa fecha por estar demorado en **Tarija**, ni tampoco posteriormente, por cuanto en su expedición de ese año ni siquiera **llegó a** entrar en dicha ciudad (Lamadrid, *Memorias*, Buenos Aires, 1895, t. **I**, pág. 124).

² La bastardilla es nuestra. Hacemos resaltar **así** que con **este** adverbio **Güemes** ha querido **dejar** sentado que la **consagración** de los **salteños** "a la libertad del país" **era** de hecho anterior a la solemne formalidad de la declaración que se le comunicaba. **Belgrano** coincide en esto con **Güemes** cuando en la carta **110**, dice, con respecto a la independencia proclamada, que "**ya la teníamos** de hecho".

territorio al sostén de la independencia **del** país, desde el momento en que, por el órgano de sus legítimos representantes, **así** lo decretaron y sancionaron a **9** del **presente** mes: **ha** creído el Soberano Congreso, que al paso que **le será** de la más lisonjera satisfacción, leer el acta de la declaración de dicha independencia, que cada americano debe mirar como su **despacho** emancipativo; era necesario, o por lo menos de grande utilidad que un vínculo **más** fuerte, un compromiso particular, los ligase y **obligase** a manifestar, más vivamente su decidida voluntad, por defender hasta con su sangre el rango y carácter; de una Nación, libre e independiente. Con este doble objeto ha acordado se remitan a **V.S.** las adjuntas copias, de **la** acta indicada y de la fórmula del juramento que por todo ciudadano debe prestarse; la primera al fin arriba insinuado y la segunda, para que con **arreglo** a su tenor proceda **V.S.** y todas **las** corporaciones de esa ciudad a verificarlo por su parte debiendo inmediatamente adoptar todas las providencias necesarias, para que todos los individuos de cualquier **clase** que sean, las milicias y **habitantes** de **la** campaña lo presten igualmente en el día, lugar y modo, que **V.S.** señalare. Sala del Congreso en Tucumán, julio 20 de 1816. Entre renglones: del Juramento, vale.

Francisco Narciso de Laprida

Presidente

José Mariano Serrano

Diputado Secretario

Al Ayuntamiento de la Ciudad de Jujuy.

En la benemérita y muy digna
ACTA ciudad de San **Miguel** del Tucumán a
 nueve días del mes de julio de mil ochocientos dieciséis. Terminada la sesión ordinaria, el Congreso de las Provincias Unidas continuó sus anteriores discusiones sobre el grande, augusto y sagrado objeto de **la** independencia de los pueblos que lo forman. Era universal, constante y decidido el clamor del territorio entero por su emancipación solemne del poder despótico de los Reyes de España, los representantes sin embargo consagraron a tan arduo asunto toda **la** profundidad de sus talentos, la rectitud de sus intenciones, e interés que demanda la sanción de la suerte suya. Pueblos representados y posteridad. A su término fueron preguntados: **¿Si** querían que las Provincias de la Unión fuesen una Nación libre e independiente de los Reyes de **España** y su Metrópoli? Aclamaron primero llenos del santo ardor de la justicia y uno a uno reiteraron sucesivamente su **unánime** y **espontáneo** decidido voto por la independencia del país, fijando en su virtud la determinación siguiente.

Nos, los representantes de las **Provincias Unidas** en Sud América, **reunidos** en Congreso General, invocando al Eterno que preside al Universo, en el nombre y por la autoridad de los pueblos que representamos, protestando **al** cielo, a las Naciones **y** hombres todos del **globo**. la iusticia que **regla** nuestros votos. **Declaramos solemnemente** a la faz de **la Tierra** que' es voluntad **unánime** e indubitable de estas **provincias** romper los violentos vínculos que las ligaban a los Reyes de **España**, recuperar los derechos de que fueron despojadas, e investirse del alto carácter de una Nación libre e independiente del Rey Fernando Séptimo, sus sucesores y metrópoli. Quedan en consecuencia de hecho y de derecho con amplio y pleno poder para darse las **formas** que exija la justicia e impere el cúmulo de sus actuales circunstancias. Todas y cada una'de ellas **así lo** publican, declaran y ratifican, comprometiéndose por nuestro medio al cumplimiento **y** sostén de esta su voluntad, bajo **del seguro** y garantía de sus vidas, haberes y fama. Comuníquese **a** quienes corresponda para su publicación, y en obsequio del respeto que se **debe** a las Naciones, **detállense** en un Manifiesto los **gravísimos** fundamentos impulsivos de esta solemne **declaración**. Dada en la Sala de Sesiones, firmada de nuestra mano, sellada con el sello del Congreso, y refrendada por nuestros diputados secretarios. Francisco Narciso **de Laprida**, diputado por San Juan, presidente. **Mariano** Boedo, vicepresidente, diputado por Salta. Doctor Antonio **Sáenz**, diputado por Buenos Aires. Doctor José **Darregueiva**, diputado por Buenos Aires. Fray **Cayetano** José **Rodríguez**, diputado por Buenos Aires. Doctor Pedro **Medrano**, diputado por Buenos Aires. Doctor Manuel Antonio Acevedo, **diputado** por **Catamarca**. Doctor José Ignacio de **Gorriti**, diputado por Salta. Doctor **José** Andrés Pacheco de **Melo**, diputado por **Chichas**. Doctor Teodoro **Sánchez** de **Bustamante**, diputado por la ciudad de Jujuy y su territorio. Eduardo **Pérez Bulnes**, diputado por Córdoba. Tomás **Godoy** Cruz, **diputado** por **Mendoza**. Doctor Pedro **Miguel Aráoz**, diputado por la Capital del **Tucumán**. Doctor Esteban **Agustín Gascón**, diputado por la provincia de Buenos Aires. Pedro Francisco de **Uriarte**, diputado de Santiago del Estero. Pedro **León Gallo**, diputado de Santiago del Estero. Pedro Ignacio **Ricera**, diputado de **Mizque**. Doctor **Mariano Sánchez** de **Loria**, diputado por Charcas. Doctor Josk Severo **Malabia**, diputado por Charcas. Doctor Pedro **Ignacio** de Castro **Barros**, diputado por **La Rioja**. **Licenciado** **Jerónimo** Salguero de Cabrera y Cabrera, diputado por Córdoba. Doctor José **Colombres**, 'diputado por **Catamarca**. Doctor José Ignacio Thames, diputado por Tucumán. Fray Justo de Santa **María** de Oro, diputado por San Juan. **José**

Antonio Cabrera, diputado por Córdoba. Doctor Juan *Agustín Maza*, diputado por *Mendoza*. Tomás Manuel de *Anchorena*, diputado por Buenos Aires. *José Mariano* Serrano, diputado por Charcas, secretario. *Juan* José Paso, diputado por *Buenos Aires*, secretario.

Es copia, doctor Serrano.

En esta Sala Capitular de la **Muy** Leal y constante ciudad de San Salvador de **Jujuy** a seis días del mes de agosto de mil ochocientos dieciséis, **Séptimo** de la Libertad, se juntaron en Cabildo Abierto el pueblo convocado por bando: a saber el señor coronel don **Martín** Miguel de Güemes, 'gobernador intendente de la provincia; el teniente gobernador doctor don **Mariano** **Gordaliza**; el alcalde ordinario de primer voto don José Antonio del Portal, con los **demás** individuos del Ilustre Cuerpo Municipal **regidores** don Ramón de **Alvarado** fiel ejecutor y alférez nacional interino, don Francisco Borja **Fernández** defensor de menores y pobres y don Manuel José de la Corte alguacil mayor, únicos vocales por emigración de los demás que componen este Ayuntamiento. El señor Cura Rector y Vicario **Foráneo** interino doctor don **Juan Prudencio** de **Zamalloa** y el Venerable Clero. El Reverendo **Padre** Guardián de San Francisco y Comunidad; el Comandante Principal de Gauchos con toda su oficialidad y **demás** ciudadanos que **subscribirán**, y liabiéndose leído la circular de veinte de julio último y **Acta** del Soberano Congreso, que antecede, sancionada en **la** ciudad de San Miguel del **Tucumán** en nueve de dicho mes que en copia **se** ha dignado dirigir el Soberano Congreso a este Cabildo. Tomó la voz el señor gobernador intendente y dijo: que a ningún concurrente se le obliga en oposición a su voluntad, a prestar el juramento dignamente mandado por el Soberano Congreso y cualesquiera que no quisiere celebrarlo, se declare, bajo de la firme confianza que empeñaba su palabra de honor a él que quisiere aún seguir la dura dominación del Rey de España, sus sucesores y metrópoli, sin que se le infiera el menor perjuicio ni en su persona e intereses, se le **franquearía** libre pasaporte **para su** retiro a los dominios de Europa. Y no habiendo uno solo que no clame por la libertad, e independencia del **pais**. No solamente de la corona de España, sino de cualquiera otra nación, se acordó por voto general del pueblo, que en todo se cumpliese la **Acta** del Soberano Congreso, con lo que se procedió a la celebración del juramento en la forma siguiente. El señor teniente gobernador con la fórmula del Soberano Congreso en mano, haciendo la Señal de la Cruz, **preguntó** al señor gobernador de la provincia coronel don Martín Güemes: *¿Juráis por Dios **Nuestro** Señor y esta Señal de Cruz promover, y defender la libertad de las Provincias **Unidas** de Sud **América***

y su independencia del *Rey de España Fernando Séptimo*, sus sucesores y *metópoli*, y toda *otra dominación* extranjera? Dijo: Sí, juro. *¡Juráis a Dios nuestro Señor* y prometéis a la *patria* el sostén de estos derechos *hasta con la vida, haberes y fama?* Dijo: Sí, juro. *Si así lo hicieréis* Dios os *ayude* y sino, *él*, y la patria os hagan cargo; y respondió³ Amén. Por la misma fórmula, el señor gobernador de provincia recibió el juramento al señor teniente gobernador, e Ilustre Municipalidad; al señor Vicario Foráneo y Clero; al Reverendo Padre Guardián con su comunidad, **al** Comandante de Gauchos, y **su** oficialidad. a los oficiales cívicos; en **seguida** a los demás ciudadanos, y hombres todos del **pueblo**, que abajo subscriben. Y **habiendo salido a la galería** del Cabildo se levó nuevamente la soberana decisión a las milicias de la campaña que concurrieron a la plaza; explicándoles con toda claridad lo que iban a jurar, y estando todos prontos, anhelando por el feliz momento de este acto que tanto habían deseado; destocados prestaron el juramento con muchos vivas a la Patria, y al Soberano Congreso que tanta gloria ha causado a la Nación Americana. En este estado el señor gobernador de la provincia dijo: que en celebridad de la grandeza de un acto tan augusto, y suspirado por todos los amantes de la libertad civil desde el primer paso de nuestra Santa **Sagrada** Revolución, y en honor de la patria como por el extraordinario júbilo con que se ha aceptado la libertad e independencia de Sud América, le **parecía** muy oportuno se absuelva y pongan en soltura a los presos que se hallen en la cárcel indultándolos; el Ilustre Cabildo convino por los que respectan a delitos comunes exceptuando únicamente al reo criminal Lorenzo Santos, hasta la suprema resolución del Soberano Congreso, a quien privativamente corresponde su declaratoria. En cuyos términos condescendió el señor gobernador para que se hiciese **la propuesta** al Soberano Congreso, a quien se dará cuenta de esta acta, en copia testimoniada poniéndose a los demás en libertad. Con lo que concluyó este acuerdo, pasando todos inmediatamente a **la** Iglesia Matriz, a **oír** la **Misa Solemne**, y **Tedéum**, que se ha dispuesto en acción de gracias al Altísimo; y la firmamos por ante el presente secretario de **gobierno** a falta de escribano.

Martín Güemes. Doctor Mariano Gordaliza. Ramón de Alvarado. Josk Antonio del Portal. Manuel José de la Corte. Francisco Borja Fernández. Pedro José de Sarverri. Pedro Antonio de Gosenola. Doctor Junn Prudencio de Zamalloa. Doctor Josf Miguel de Zegada. José Tomás de Saracibar. Juan Josk de Go-ychea. José Joaquín de Saracibar. Fray Pedro Josk Giménez. Fray Rafael Velázquez. Fray Ignacio Cabral. Fray Junn Hel-

³ La bastardilla es del original.

gueta. Bartolomé de la Corte. Manuel **Lánfranco**. Saturnino **Molina**. Juan **Ignacio del Portal**. José Ramón del Portal. **Francisco Ignacio de Zavaleta**. Andrés **Hevia**. Tomás Cabrera. **Mariano Ramón de Saravia**. Apolinar **Sotelo**. Pedro José Romero. Juan Bautista **Pérez**. Juan José de **Iramain**. **Mariano Cruz Pérez**. Pedro Juan **Salazar**. Pedro José de **Tejerina**. **Mariano Fernández**. Juan José **González** y Ahumada. Juan Machuca. Domingo **Carenzo**. José Antonio de Mora. Pedro Pablo de Zavaleta. **Martín de Rojas**. Pablo José de **Mena**. **Manuel Fernando** de la Corte. **Isidro Fernández**. Domingo de Martierena. Domingo de **Iriarte**. Juan José Guzmán. Francisco Eduardo **Velázquez**. Benancio **Abila**. **Manuel Znocencio Abilés**. Pedro **González** y Ahumada. **Mariano Romero**. José Canedo. Andrés de **Bárcena**. Francisco **Tejeira**. Domingo Romero. **Gregorio Machuca**. Jacinto Antepara. José **Mariano del Portal**. Juan Manuel de **Hereña**. **Francisco Fernández**. **Manuel del Mármol y Tapia**. **Miguel Antonio de Saracibar**. Juan José Sandoval. **Gaspar Espinosa**. Alejandro Torres. Tomás Guevara. Joaquín Velázquez. **José Mariano Moral**. **Bartolomé Antepara**. Manuel Pinto. Pedro **Ferreira**. Santiago de **Eguía**. José **Miguel Fernández**. José Patricio **Puch**. Joaquín de **Echeverría**. Miguel **Fernández**. Andrés **Mangudo**. Juan José **González**. Miguel **Peñalva**. Torcuato de **Sarverri**. Manuel Francisco de **Basterra**. **Mariano de Eguren**.

José Toribio Tedin
Secretario

[Ricardo Rojas, *Archivo Capitular de Jujuy*, Buenos Aires. 1914, t. III, "Apéndice", publicación facsimilar.]

[ANEXO TERCERO]

PROCLAMA [a los peruanos]

El ciudadano **Martín Güemes**, coronel de caballería de los ejércitos del Estado, comandante general de la campaña y gobernador intendente de la provincia de Salta, a sus compañeros de armas en el Interior les dice: Compatriotas y camaradas: llegó el momento feliz de ver decretada y sancionada nuestra suspirada independencia por un cuerpo soberano representativo de las Provincias de la Unión. Un horizonte claro, hermoso y sereno se ve aparecer disipando prestigios y anunciando risueño por todas las extremidades que toca su influjo, el precioso e inestimable don de la libertad. A los seis años de una lid tan injusta como temeraria por parte de nuestros implacables. ene-

migos, y cuando éstos se juzgan superiores a nuestros esfuerzos por sus efímeros triunfos y precarias victorias, vemos que de nuestras mismas desgracias renace el orden, la unión y fraternidad.

Creedme, compatriotas, que esa Soberana Corporación que nos **preside**, ha arrancado de raíz esa horrorosa anarauía que nos desolaba, y que ha sido el origen de nuestros **infortunios**, reinando en su lugar la concordia y **la** más inalterable armonía. El primordial objeto de sus penosas tareas, y celosos cuidados es el de imponer al enemigo con una **fuerza** tan respetable, como capaz de hacerle conocer hasta donde llegan los esfuerzos de unos hombres que pelean por su libertad, y que han jurado y sellado con su sangre sostener los sagrados derechos de independencia de los reyes de España y de su **metrópoli**; éste es el documento que han firmado a **la** faz del mundo todo; y manifestando el más extraordinario placer por medio de las lágrimas que humedecieron el pavimento, quedó eternamente grabado en nuestros corazones este **dilema**. *La independencia, o la muerte a la causa del honor*⁴. No lo **dudéis** un solo momento, generosos peruanos y amados compañeros. Los pueblos todos estén armados en masa y enérgicamente dispuestos a contener los ambiciosos amagos de la tiranía; de esa tiranía tan irracional como admirada y al mismo tiempo **odiada** por las naciones más cultas. En todos los **ángulos** de la tierra no se oye más voz que el grito unísono de la venganza y exterminio de nuestros liberticidas. **¿Si** estos son los sentimientos generales que nos animan, con cuánta más razón lo serán cuando, restablecida **muy** en brave **la** dinastía de los Incas, veamos sentado en el trono y antigua corte del Cuzco al legítimo sucesor de la corona? Pelead pues. guerreros intrépidos, animados de tan santo principio; desplegad todo vuestro entusiasmo y virtuoso patriotismo, que la provincia de Salta y su jefe vela incesantemente sobre vuestra existencia y conservación. No temáis a esos cobardes sanguinarios, viles esclavos de la tiranía, ni la retirada que ha hecho el Ejército Auxiliar de⁵ **la** ciudad del **Tucumán**; con el fin de rehacerse y organizarse, os amilane. Tengo **fuerzas** superabundantes, y virtudes esta provincia, para **destrozar** y aniquilar, no a **ese** pequeño **grupo** de bandidos, sino a cuantos enemigos interiores o exteriores intenten hollar los **sagrados** derechos de América. No desmayéis un punto de los grandes empeños que exige de vosotros la dulce patria; sostened con decoro sus altos respetos, que no **tardaré** en volar como el rayo **con** mis bravas le-

La bastardilla es del original.

⁵ Debe ser "a" y no "de". Quizá se equivocó **el** Censor al hacer la transcripción.

giones a aniquilar esa gavilla asonada que os insulta y oprime. Cuartel principal en **Jujuy**, agosto 6 de 1816. *Martín Güemes*. Toribio Tedín, secretario.

[*El Censor*, nº 66. jueves 12 de setiembre de 1816. Publicado en *Biblioteca de Mayo*, t. VIII, págs. 6862/63.]

PROCLAMA

CIUDADANOS: Compañeros de armas: **Heroicos** defensores de la gran causa de nuestro ser poítico. Quiero manifestaros mis sentimientos para merecer vuestra confianza. La serie de sucesos que forman la historia de mis servicios a favor de la patria, son los mejores monumentos que acreditan mi amor y haber cumplido con los deberes sagrados de un verdadero americano. Ahora que me hallo constituido en el rango de uno de los jefes de la Nación; que su vida se ha puesto en mis manos para que la restituya a su antiguo esplendor; me contemplo aún **más** obligado para aniquilar mis **esfuerzos**, para aumentar mis sacrificios y para apurar los recursos que pueden ser conducentes a perfeccionar la obra de nuestra felicidad futura.

No debéis ignorar los golpes que ha recibido de mi mano, ese coloso de iniquidad y de perfidia; esa hidra sedienta de nuestra inocente sangre; esta estatua levantada por la necia vanidad de los enemigos de nuestra existencia. Y si la fortuna no muestra su **inconstancia**, muy pronto lo veréis en:la tumba de su escarmiento. Tengo una fuerza respetable, la energía de mis soldados no tiene ejemplar. **He** prevenido los lances. Se han tomado **las** medidas para una defensa vigorosa; y no **dudéis** que se ve escrita en mis armas la **gloria** del vencimiento. Daré al mundo la última prueba de haber **desempeñado** con esplendor **las** obligaciones del mando. No dudo **que** celosos de vuestra libertad; estimulados de vuestro patriotismo; y ambiciosos por alcanzar los laureles que os preparan el honor y la victoria, contribuiréis eficazmente a la desolación y ruina de ese enemigo impotente; pues yo **he** jurado, o libertar la patria de todos sus opresores, o sacrificar mi vida en las **augustas** aras de su magnífico templo.

Vivid persuadidos de esta verdad por más que el enemigo, detractor de mi reputación. valiéndose de una política rastrera, de una audacia tímida **haya** difundido entre vosotros noticias degradantes, que ofenden mi carácter, y la integridad de mis intenciones. La experiencia o hará ver, que's la frente de mis tropas será mi **espada** la primera que se desnude para cortar **de** raíz **la** cabeza de ese monstruo de inhumanidad. Y cuando no quedara en **esta** preciosa parte de la América del Sud otro defensor de sus sagrados derechos, yo solo empeñaría mi valor para

arrojar de su seno a esos enemigos débiles, indignos de pisar el suelo americano. **Emulos** de mi ejemplo corred trns mí y la posteridad celebrar5 nuestra memoria con eternos vivas. Cuartel General en Jujuy, a 17 de agosto de 1816.

Martín Güemes

[Archivo Histórico do Jujuy. Fotocopia en N.A.. atención del señor Eduardo Uriondo.]

[ANEXO CUARTO]

[JURA DE LA INDEPENDENCIA EN ORAN]

(287) En la ciudad de **Orán** en quince **días** del mes de agosto de mil ochocientos dieciséis **años**. Yo don Francisco de Uriondo, teniente coronel de los Ejércitos de la patria, teniente gobernador de la villa de Tarija, y su provincia, jefe de vanguardia: estando en esta Sala Capitular, donde (a virtud del bando publicado el día de ayer como comisionado por el señor coronel don **Martín de Güemes, gobernador** intendente de la ciudad de Salta y su provincia) **se** congregaron el Cabildo, de esta dicha ciudad, Cura y Vicario de ella, y los demds vecinos, en lo más sano del pueblo; les **manifesté** en breves, y **enérgicas** palabras, haberse declarado por el Soberano Congreso Nacional la Independencia de **la Monarquía** Española; y por lo mismo era necesario jurar **la** obediencia, **a** ella, y prometer **bajo** de **él**, defender los derechos de la patria con los demás. que convino; y en su virtud fueron apercibidos, **a** que las personas, que no quisieren voluntariamente prestar dicho juramento lo expusiesen; y como **unánimes** protestaron **hacerlo**; puesto en pie, le **recibí** juramento, en la forma siguiente: **¡Juráis** por Dios Nuestro Señor. y esta Señal de Cruz. **promover** y defender **la** libertad de las Provincias Unidas en Sud América, y su independencia del Rey de España Fernando Séptimo. sus sucesores y metrópoli y toda **otra** dominación extranjera? **¡Juráis** s Dios Nuestro Señor, y prometéis a la patria el sostén de estos derechos hasta con **la** vida, haberes y fama? Sí, juro. Si así lo **hicieres**, Dios, os ayude, y si no **él**, y la **Patria** os hagan cargo.

De modo, que este juramento se practicó según se manifestó con expreso consentimiento de todo el vecindario, en aquel acto exploró **su voluntad**; y concluido este **acto** nos conducimos a la Iglesia donde **después** de haberse cantado **el** Te Déum, se celebró con la posible decencia la misa por el citado Sor. .. [roto] con lo que se concluyó toda operación y lo firmaron todos los concurrentes de que **certificamos**.

Francisco de Uriondo

Manuel Eduardo Arias *Manuel Vargas Machuca*
 Nicolás *González* de *Lamadrid*
 Síndico Procurador |

[Archivo de Orán. M. o. y fotocopia en N.A.]

[ANEXO QUINTO]

[OFICIO DEL CABILDO DE SALTA A GÜEMES]

El cúmulo de atenciones que han gravitado sobre el Ayuntamiento y su presidente; las ocupaciones de V.S. en el Ejército de Vanguardia que **está** a su cargo y que no le ha permitido su permanencia en esta ciudad **hasta** pasados, en distintas ocasiones, cuatro meses, han hecho que este Cabildo, que deseaba, en unión de su jefe, hacer la solemne Jura de la Independencia Nacional, postergase la celebración de este agosto acto hasta el **día**, a pesar de sus instantes afectos; para ocurrir, pues, a este deber, ha dispuesto esta Ilustre Corporación, si a V.S. le parece conveniente, que no duda, se practique dicha proclamación y jura solemne el día jueves doce del corriente, en la presente semana, entre nueve y diez de la **mañana**, a cuyo efecto **dará** V.S. las órdenes conducentes. |

Sala Capitular de Salta, 9 de diciembre de 1816.

Juan Manuel Quiroz. Gerónimo *López.* Facundo de *Zuviría.*
 Vicente de *Zenarruza.* José Lorenzo de *Olmos.*

Señor Gobernador Intendente coronel don Martin Miguel de Güemes.

[Archivo del doctor don Julián Toscano, Provisor y Vicario General del Obispado do Salta. Copia en N.A.]

[ANEXO SEXTO]

[PROCLAMACION Y JURA DE LA INDEPENDENCIA
 EN SALTA]

[Acta del Cabildo de Salta del **día** 17 de diciembre de 1816]

En **la** ciudad de Salta, capital de **su** provincia a diecisiete días del mes de diciembre de mil ochocientos dieciséis años. Los señores del **Muy** Ilustre Cabildo juntos y congregados en esta sala capitular en acuerdo extraordinario: prevenido en otro **an-**

terior para la celebración y solemne proclamación y jura de la Independencia de Sud América de toda dominación extranjera de **Fernando 7** y sus sucesores; tratando de realizar esta **augusta** ceremonia según lo tiene ordenado el Soberano Congreso de las Provincias, lo hicieron e n la forma siguiente con asistencia del venerable señor gobernador **eclesiástico**, su clero, comunidades religiosas, empleados civiles, y militares, vecindario y pueblo en **crecido número**; que fue llamado el día anterior por bando. El señor gobernador intendente en manos del señor alcalde de primer voto, prestó el juramento con arreglo a la fórmula remitida por el Soberano Congreso y en manos de dicho señor gobernador el cuerpo capitular, síndico **personero**, venerable **deán** y clero, comunidades religiosas, cuerpo militar, y el pueblo con su noble vecindario en manos del señor síndico procurador general. Con lo que se concluyó ésta y la firmaron dichos señores de que doy fe. **Martín Güemes. Juan Manuel Quiroz. Jerónimo López. Pedro Antonio de Ceballos. Doctor Facundo de Zuviria. Vicente Zennarusa. Juan Francisco Cornejo. Victoriano Miguel de Solá. Baltazar Alquiza. Francisco Claudio de Castro, asesor de gobierno intendencia. Severo Alvarado. Doctor José Alonso de Zabala. Fray Manuel Nazar, guardián. Fray Serapio de la Cuesta, comendador. Pablo de la Torre.**

[Copia de D. G. en N.A.]

Nota: Esta Acta fue publicada con algunas supresiones y como de fecha "7 de diciembre de 1816", por Mariano Zorreguieta en *Apuntes históricos de la provincia de Salta en la época del coloniaje*, Salta, 1872, pág. 111. F. M. G.

[ANEXO SEPTIMO]

[OFICIO DEL CABILDO DE SALTA AL CONGRESO]

Soberano Señor: Muchos días ha de que este Ayuntamiento deseaba en cumplimiento de las altas disposiciones de V. Soberanía, hacer la solemne jura de nuestra emancipación e independencia política de toda dominación extranjera, y especialmente de la dependencia de los Reyes de España, sus sucesores y metrópoli; pero la ausencia del señor gobernador propietario de largo tiempo en la vanguardia, retardó un acto, que al paso que lo ordenaba V. Soberanía, era igualmente del objeto de nuestros anhelos; y tuvo el más cumplido efecto el día **diecisiete**⁶ del corriente mes, con asistencia de las corporaciones todas y

⁶ La bastardilla es nuestra. F.M.G.

numerosas clases que a porfía explicaron del modo más claro sus sentimientos de placer y **regocijo**; con el mismo que lo pone el Cabildo en noticia de V. Soberanía para su **alta** inteligencia y satisfacción.

Sala Capitular de Salta, 21 de diciembre de 1816.

Soberano Congreso de las Provincias Unidas del **Río** de la Plata.

[Archivo del doctor don Julián Toscano, Provisor y Vicario General del Obispado de Salta. Copia de D. C. en N.A.]

[ANEXO OCTAVO]

[ARENGA DEL MARQUES DE TOJO AL JURAR
LA INDEPENDENCIA]

30 de agosto, Santa Rosa.

Hoy que es día en que la **Iglesia celebra** la única Santa canonizada del Perú, hemos jurado la independencia de la **América del Sud**, de orden del señor general en jefe don Manuel **Belgrano**, por disposición del Soberano Congreso reunido en el Tucumán, que componen **la** Nación; es decir: que nos separamos absolutamente de toda dominación europea. Nada hacemos con hablarlo, ofrecerlo y prometerlo, si nuestra constancia **falta** y el valor desmaya. Al arma, americanos. Advertir que más de 800 años hemos sido cautivos y con este acto se han roto **las** cadenas que nos oprimían: tratemos de realizar este gran proyecto. El tirano procurad devorarnos: **opongámoles** pecho firme, ánimo resuelto, unión y virtud para resistirlo. **Veréis** que el imperio de nuestros Incas renace, la **antigua** Corte del Cuzco florece. Nosotros nos haremos de un gobierno dulce y nuestros nombres serán eternos **en** los fastos de la Historia. Repito: si queréis ser independientes, si **apetecéis** componer una Nación grande, llegar al rango de vuestros antepasados, **conservad** la Religión Católica, la virtud arregle nuestras operaciones, el valor y entusiasmo las **rija**. Con esto lograremos nuestros fines. Entre tanto resuenen por el aire les voces halagüeñas.

Viva la América del Sud. Viva nuestra **amada** patria.

Viva el imperio peruano y vivan sus hijos en unión.

[M. o. y fotocopia en N.A.]

2) ALGUNOS DOCUMENTOS SOBRE
LA MONARQUÍA DEL INCA

[BELGRANO A GÜEMES]

CARTA 120

Contestada

Mi muy estimado amigo y **compañero**: Celebrar¹⁵ que le **haya** ido a Ud. muy bien en su viaje a Jujuy, y si le ha sido preciso seguir hasta **más** allá de **Humahuaca**, **podré** tener noticias del estado de **Guacalera** y demás puntos que han pisado los enemigos que por **aquí** corre han hecho destrozos sin número.

Anoche he recibido noticias de abajo: **mé** dicen que los **portugueses** invaden; que su **fuerza** es de seis a siete mil hombres, y **sus** miras apoderarse hasta el Uruguay, **según** escriben del Janeiro; me avisan de **que Artigas** había salido n campaña.

Entre tanto en Córdoba están sin poder sujetar a **la** tropa que tiene **Bulnes**, en que hay **oficiales** de los **proisioneros** en Salta, y de los de **Montevideo**. Confieso a Ud. que esto me desazona mucho, pues no es la menor causa para que los auxilios que **ne-****cesito**, y se me han ofrecido, no vengan. No es posible, mi amigo, adelantar en el desorden, y yo no veo, si seguimos **así** sino la **ruina** efectiva de **la** patria.

El editor de *La Crónica Argentina* nos da dicterios y zahiere por el pensamiento de monarquía constitucional y del Inca; contra mi se encarniza más; pero yo me **rio**, como lo hago siempre que mi conducta e intenciones se dirijan al bien **general** ⁷.

Pronto enviaré a Ud. doscientos pares de herraduras que **están** listas. En lo de mulas está encargado el gobernador, y **se hacen** diligencias, pues me propuso comprar ciento para que **a** Estas se agregasen las del Estado que estuvieran regulares.

Deseo a Ud. buena salud, y quedo siempre su

Manuel Belgrano

Tucumán, 18 de octubre de 1816.

Señor don Martín Güemes

Jujuy o donde se halle.

[M. o. y fotocopia en E. A.]

⁷ La acerbn crítica de que se ría Belgrano apareció en *La Crónica Argentina*, N^o 17 y otros (*Biblioteca de Mayo*, t. VII, pág. 6305 y siguientes). La idea de establecer una monarquía incaica era compartida con especiales miras políticas por muchos prohombres de la época, entre ellos San Martín, Belgrano y Güemes, y cundió de tal manera que, según la Carta 64, fue en un principio apoyada en el Congreso por aclamación; mas, pasado el primer

[SOERE EL PRESUNTO INCA]

Acerca de la proyectada monarquía del Inca, Raúl A. Molina en el prólogo de "Hombres del Nueve de Julio" publicado en *Genealogía* (Revista del Instituto Argentino de Ciencias Genealógicas, Euenos Aires, 1966), dice:

"El doctor Gianello inició la búsqueda y señala como presunto candidato a don Dionisio INCA YUPANQUI. Nos dice Mendiburu en su famoso Diccionario:

"«Este personaje había nacido en el Cuzco educándose en el Seminario de Nobles de Madrid, y como su hermano don Manuel, ambos ocuparon un lugar en las carreras públicas con lustre y buen concepto. No hemos podido descubrir si su traslación a España tuvo efecto político que se podía conjeturar, fijando la consideración de su apellido, desde que, a los del linaje de los antiguos inca se les alejó siempre del Perú.

"«Don Dionisio perteneció a la profesión militar, era coronel de un Regimiento de Dragones y después fue diputado a las Cortes en 1812, habiendo firmado la Constitución que ese año se sancionó. Don Manuel (su hermano) fue Intendente del Ejército de Ciudad Rodrigo y Gentil Hombre del Reyw.

"El doctor Gianello nos dice que indudablemente conoció al Conde de Toreno en las Cortes de Cádiz y que se había destacado en la lucha por la Independencia luchando en su regimiento de infantería contra los franceses en el Brasil y que Chamberlain comunicaba al marqués de Castelreagh, del Río de Janeiro, el 29 de agosto de 1816, que «La persona que se supone tiene en vista el Congreso es un oficial del Ejército Español que actualmente se encuentra en España, si es que no está en Madrid mismo»⁸.

"Esta noticia combinada con lo transcrito de Mendiburu,

entusiasmo, fueron apareciendo muchos renuentes, hasta el punto de que al final, el proyecto quedó, como se sabe, en nada. Es curiosa la afirmación hecha por Belgrano (carta 123) de que los diputados más opuestos a admitir tal idea y los más firmes en propiciar el traslado del Congreso, fueron nada menos que los hombres del Interior. Es asimismo curioso cómo se expresaba José Darregueira, diputado por Buenos Aires en carta del 3 do agosto de 1816 a Tomás Guido, refiriéndose al Congreso de Tucumán: "Estaban los más por la monarquía temperada bajo la dinastía de los Incas. Con todo, las discusiones siguen muy acaloradas, y siempre los diputados de ésta [Buenos Aires] sacaremos el partido que nos acomode respecto de nuestra provincia y demás que no dominaron los Incas. Reserve Ud. mucho y muchísimo esta especie, porque ha de ir envuelta y no expresada (cuando se publique) en las precisas cláusulas de la declaratoria; pues así conviene por ahora al interés general de la causa"... . [Revista Nacional, t. III, pág. 99.]

A continuación anexamos algunos documentos sobre el pensamiento de Monarquía del Inca.

nos hace presumir, aunque no confirmar, que éste habría sido el candidato, por su elevada posición social y su relevancia política, **al representar** al Perú en las Cortes de Cádiz, pero es evidente que son indicios bien claros para ellos.

"Todo lo cual demostraría, como afirma **Gianello**, «que no hubiera sido merecedor de epítetos denigrantes que circularon profusamente contra todos los de la 'casta de chocolate' en una campaña para ridiculizar la idea de la restauración incaica, que, **más** que en el momento, con el tiempo dejó una falsa idea del problema del **Inca**». F. M. G.

[PROCLAMA SOBRE EL INCA: .CUZCO 1814]

Proclama publicada en el Cuzco y remitida de allí al señor comandante general de las Tropas del Interior, coronel don Juan Antonio Alvarez de Arenales, quien con oficio de 14 de octubre anterior, la ha dirigido al señor general en jefe de este Ejército Auxiliador del Perú.

Naturales del Cuzco y sus provincias, habitantes de las cercanías del Perú; escuchad la voz de vuestros hermanos, que desde el centro de vuestro propio suelo os convidan al **sostén** y ayuda en **la más sagrada** causa de la América, y a la conservación de los **más** preciosos derechos de sus hijos. Advertid; que los sentimientos nobles de nuestros corazones, aunque hasta el **día** sofocados y oprimidos por el despotismo y orgullo de unos infames advenedizos, que socolor de conquista se hicieron nuestros señores; no **habían** olvidado los deberes que la naturaleza les impuso, y conservan en la memoria la suerte desgraciada de su Rey Inca y señor natural, que sacrificado a la ambición de los **bárbaros** españoles se hizo víctima de la **más** inhumana crueldad, envolviéndose en la sangre vertida de quince millones de suyos, y la mayor **parte** de ellos nativos de nuestro país. **¿Véis**, cómo el **día** feliz 2 de agosto es testimonio claro de las ideas que manteníamos, tres siglos ha deprimidos, esperando ocasión para el recobro de nuestra libertad? **¿Véis** cómo llegó tiempo de sacudir el yugo a que sucumbíamos, a imitación de aquellos nobles y valerosos ciudadanos, vuestros padres, parientes, hermanos y amigos? **¿Véis** cómo los satélites de la tiranía española, es decir, los **golillas** y mandones de nuestro lugar, se hallan depuesto y presos por criminosos en **atentar** contra nuestra patria y libertad? **¿Véis** cómo vuestros hermanos y paisanos, Pumacagua, As-

8 La bastardilla es del original.

tete, Pinto y Rodríguez, y otros hechos juntamente padres de su patria en la Junta de Seguridad, son los primeros que se empeñan en quitarse y **quitarnos** las cadenas, que años ha arrastrábamos con infamia? Es preciso, pues, que coadyuvemos todos en empresa tan gloriosa. Con este fin se decretó en dicha Junta el día 5 del pasado, que os restituyeseis a vuestros lugares, para que en **vuestras** propias casas defendáis vuestros derechos. En efecto se os pasó la orden; pero como **ésta** se fio de jefe vuestro, indigno de semejante confianza e hijo desnaturalizado de **vuestra** patria: os mantenéis ignorantes de las **altas** disposiciones **de** quien nunca más bien que ahora desea vuestra felicidad. ¡Oh feliz y memorable resolución (hablo con vosotros, americanos todos) la de los habitantes del Río de la Plata, que aunque a tanto precio han mostrado **las** sendas por las que debemos guiarnos al estado de nuestra felicidad! Si, americanos; los **chuquisaqueños**, que al parecer yacían en un torpe letargo, han dado a conocer a pesar **de la** opresión que no se **les** había agotado los **sentimientos de** un verdadero patriotismo, heredado de sus mayores, y que **sólo la** violación de derechos tan **sagrados** pudo hacer, que una provincia subyugada por **la fuerza** se alarmase contra los mismos que abrigaba en su seno y que en medio del horror de las armas le dictaban la ley. **¿Será** posible que vosotros, militares que marchasteis en oprobio vuestro a combatir en esos interiores bajo los auspicios del influjo extranjero, siendo espectadores del justo levantamiento de una provincia, en donde están vuestros hogares, vuestros intereses y familias, lo **miréis** con indiferencia sin procurar su auxilio, teniendo **las** armas en vuestras manos? **¿Será** posible, que por un falso título de **reconquistadores**, seáis con razón rebeldes, conjurados contra vuestra Nación, lastimosamente constituidos esclavos de Abascal, de los ministros del despotismo **sátrapas de la** tiranía, siervos venales, idólatras de la esclavitud que la veneráis como uno de los Misterios de **la** Religión? No: reunid vuestras fuerzas a **las** nuestras, sacudid el yugo **español**. Poned a vuestra patria en el goce de su libertad y derechos, de que el Cielo la dotó. Si, generosos **cuzqueños**; no permitáis, **que** vuestros hijos lloren en la posteridad, **como** nosotros lloramos hasta nquí en secreto al Padre de las hlisericordias nuestros males y desgracias. Ayudad a vuestros campeones de la gran ciudad del Cuzco y de las demás provincias, a estos funcionarios **de la** patria, que trabajan en destruir el trono **de** la tiranía para levantar sobre sus ruinas el solio majestuoso de la libertad. Haced resonar en los oídos de los **usurpadores** el eco de la justicia en la causa común, y **derramad** vuestra sangre por sostenerla; jurando a la faz del Universo fidelidad, constancia, valor y Religión. Cuzco y agosto 7 de 1814.

Es copia
 Doctor Bustamante
 Secretario.

[*Gaceta de Buenos Aires*, 1814/16, t. IV, págs. 199/200.]

[CARTA DE SAN MARTIN A GODOY CRUZ]

Señor don Tomás Godoy y Cruz
 Córdoba y julio 22 de 1816.

Mi amado amigo: al fin estaba reservado a un diputado de Cuyo ser el presidente del Congreso que declaró la Independencia, yo doy a la provincia mil parabienes de tal incidencia.

Recibí la de Ud. del 13; es preciso [testado "A"] tener mucha paciencia como Ud. me dice [testado "para"] para que los hombres que piensan no se aburran con los del *Ergo* pero este y otros mil sacrificios **más** son necesarios para que **la nave llegue a puerto**.

Me he visto con el **dignísimo** Director que: **tan** acertadamente han nombrado **V.S.**, ya sabe que no soy aventurado en mis cálculos, pero desde ahora les anuncio que **la** unión **serán** inalterable pues estoy **seguro** que todo lo va a transar; en dos **días** con sus noches hemos transado todo; ya no nos **resta** más que empezar a obrar, al efecto pasado mañana **partimos** cada uno para su destino con los mejores deseos de trabajar en la **gran** causa.

Ya digo a Laprida lo admirable que me parece el plan de un Inca a **la** cabeza, **las** ventajas son **geométricas** pero por la patria les suplico no [testado "S"] nos metan una regencia de personas, en el momento que pase de **una** todo se paraliza y nos **lleva** al diablo, al efecto no hay más que variar de nombre a nuestro Director y quede un Regente; esto es lo seguro para que salgamos a puerto de salvación.

Muchas cosas a los **amigos**, el Padre **Oro** y **Maza** y hasta **que** lo salude desde **Mendoza** su amigo.

José de San Martín

Saluda a Ud. con todo su afecto su **íntimo** amigo.
Pueyrredón

Al señor don Tomás Godoy y Cruz. Diputado del Soberano Congreso por **la** Provincia de Cuyo. Tucumán.

[*Documentos para la historia del Libertado* General San Martín*, t. IV, págs. 13/14.]

[CARTA DE GORRITI A QUIROZ]

Tucumán, julio 26 de 1816.

Señor don Juan Manuel Quiroz. !

Muy seiior **mfo** y mi' estimado compañero: **he** recibido sus apreciables de 9 y 20 del corriente, la 1^a remitida por don Bruno, a ambas contesto que no hay la menor duda de la substracción de cartas en esta administración; y lo peor es que con la enfermedad y fallecimiento del administrador no hay a quien re-convenir, pero no será ya **así** en lo sucesivo.

Con las últimas comunicaciones que!le he **dirigido** supongo a Ud. ya desimpresionado de todo cuanto me escribe relativo a los rumores que **han** corrido en ésa de un pliego que 'se **debía** abrir en el Congreso el 25 del corriente, etc., nada hay de esto. El Congreso tiene una comisión compuesta de tres individuos, Acevedo, **Medrano** y Serrano para asunto de relaciones exteriores: y sólo a ella corresponde esta materia hasta que se determine otra cosa. Tan 'lejos de pensarse en Juan Primero; después de declarada la independencía se acordó'por el Congreso la fórmula con que se debe jurar que circulará a ésa; por ella verá **Ud. la** declaratoria solemne en que se excluye a Fernando, sus sucesores, metrópoli y toda otra dominación extranjera.

Lo que hay .de positivo es que se piensa en coronar un Inca estableciendo un gobierno **monárquico** constitucional; este sistema tiene mucho partido en el Congreso a pesar de que se ha notado uno u otro gesto; el punto se halla en discusión.

Yo le confieso a Ud. que concibo y me hallo plenamente convencido; que si queremos guardar consecuencia y si queremos que nuestra revolución termine pronto, debemos adoptar este medio. Desde el principio de nuestra revolución se ha llenado **el** mundo de papeles clamando contra **la** usurpación de las Américas hecha por los Reyes de **Castilla** n sus **legítimos** emperadores **Incas** y Moctezumas; y si su independencía de aquéllos no **tiene** por objeto la restitución a éstos, se debe atribuir a otra usurpación (hablo bajo un sistema monárquico).

Las ventajas son notorias; el Perú se levantará en masa contra los tiranos; el Ejército de **Pezuela** se volver,?. humo; el Cuzco, Lima, Arequipa que son otros tantos teatros, donde aún humea la sangre de aquéllos y sus brotes son aún sarmientos vivos **¿qué** esfuerzos no harán en esto para restablecerlo? En una palabra .es .el único **medio** de reparar .nuestras .desgracias, restablecer el orden y concluir con prontitud la revolución, que ya es intolerable.

Lo que por ahora nos atormenta es la expedición portuguesa

que se anuncia con todos los indicios de cierta en comunicaciones particulares y oficiales; a esto debe Ud. agregar la caprichosa enemistad que quiere sostener Buenos Aires contra los orientales y santafesinos; cuyas desavenencias nos consumen; contra éstos nada pueden; lo conocen por experiencia en cuantas veces los **han** atacado; pero es un empeño declarar la **guerra** a los orientales y a su jefe.

Aún está emyatada la **capitulación** de Santa Fe y Buenos Aires; esta **suspensión** ha originado los últimos **movimientos** de Buenos Aires y **aún** ignoramos los efectos que producirán.

Con escándalo he oído ya hablar en tono de profecía y sin **dato** alguno sobre alianzas de **Artigas** con portugueses; yo no creo esto y sólo me persuadiré de ello cuando lo vea ejecutado. Anteayer me mostró el diputado de **Mizque** una carta de un sujeto de toda fe en que analiza el estado floreciente de la Banda Oriental; detalla la entrada mensual de dinero a las cajas de aquellos pueblos y al desdichado del Gualeguay le asigna **veintidós** mil pesos, el orden y disciplina de las tropas en un grado **admirable** y toda la administración de los negocios con el mayor acierto; prueba nada equivoca de que en aquel país no reina la ambición.

He comprado el sombrero que Ud. me encarga de lo de Fresco a cinco pesos y se lo **remitiré** con el amigo Romero que ha llegado con Panana y aunque no lo he visto **aún** supongo que **regresará** luego.

Vamos a otro asunto de **grave** molestia para Ud. y a que me faculta su buena voluntad y su interés declarado por el bien de su compañero.

Sabe Ud. que fui comisionado por Rondeau para suministrar auxilios de reses al Ejército en su marcha desde el Rosario [de **la** Frontera] hasta el Pasaje; en desempeño de ella se consumieron mil cuatrocientas treinta y ocho reses en todas las divisiones y piquetes que lo componían; de **esta** cantidad son **más 519** cabezas y las **919** restantes son pertenencias a los pobres **vecinos** de la Frontera; todo consta de documentos que tengo.

También sabe Ud. que me comisionó **él** mismo para recibir, invemar y remitir ya repuestas al Ejército todas las cantidades de mulas y caballos que con este objeto se destinaban de las provincias de abajo; en efecto **así** lo verifique y las cantidades montaron a **3.847**.

En la invemada, recogidas varias que se hicieron y conducciones al Cuartel General de Jujuy se consumieron **160** cabezas de ganado, de **ellas 57** fueron **más** y las restantes **103** del vecindario, todo consta de documentos.

En la misma época me comisionó el mismo para que **soli-**

citase **la** prisión de los desertores del Ejército que venían de Jujuy, que pagase por cada uno de los que tuviesen armas 4 pesos y por los que no **las** tuviesen dos pesos. En efecto lo verifiqué **y remití 49 desertores** en 5 partidas y desembolsé **106 pesos**; todo consta de documentos.

Anteriormente en el mando de Belgrano **he** suministrado más de 1.100 caballos y aunque no todos constan por documento; pero me **hallo** documentado de 791. **Bajo** el mismo **mando** he suministrado al Ejército en sus retiradas y retrocesos 48 bueyes **y 331** cabezas de ganado vacuno. Se me olvidaban ochenta y dos mulas mansas que le di a Rondeau, todo documentado de modo que son de cargo mío contra el Estado las partidas metodizadas de **la** adjunta nota.

Por ella ver5 Ud. **que no** formo cargo de las **reses** que me consumieron los desertores y guardia necesaria; que paso por alto las partidas de caballos que se me han llevado sin auencia mía **ni** noticia, que éstas con aquéllas eran una gran suma de la que me veo despojado. Yo no pretendo que se me pague en dinero porque lo creo por ahora imprudencia y un imposible; pero mi solicitud se reduce a que Ud. negocie con nuestro amigo (a quien le escribo sobre este particular) que a cuenta se me adjudique **alguna** finca **del** Estado en ésa o sus inmediaciones atendiendo **ti que** es tan justa mi deuda, a que jamás **he** solicitado **la** satisfacción considerando la escasez del erario y **las** urgencias del Estado; atendiendo a que me **hallo** ya con cinco **hijos** y a mis servicios personales.

Por orden del Congreso (en el plan de arbitrios) se mandarán confiscar todos los fondos y fincas pertenecientes a los emigrados con el enemigo **y** esta orden circulará dentro de pocos días; con **este** motivo **si** fuese asequible mi solicitud yo espero que Ud. activará por todos los medios posibles a mi favor; para lo que incluyo mi poder judicial y posteriormente remitiré los documentos. Si Ud. tuviese por conveniente **según** el estado del asunto.

Ud. **dispénseme** esta molestia tan grande que me obligan a **hacerle**, su franqueza, su actividad y el pleno conocimiento que tengo que nadie **podrá** desempeñarla a mi favor como Ud.

Sírvase dar mis expresiones a mi comadre, doña Juana y niños recibiendo Ud. el afecto y consideración de su apasionado compañero. Q. S. M. E.

Doctor José Ignacio de Gorriti

[PROCLAMA DE BELGRANO]

PR EL QUE DIJO, SEÑOR AL EN JEFE.
 ; MANUEL BELGRANO, I REGIMIENTO DE MILICIAS
 DE LA VALEROSA TUCUMAN, LUEGO QUE JURO LA IN-
 PENDENCIA Y LO RECONOCIO POR GENERAL EN JE-
 FE DEL EJERCITO AUXILIAR DEL PERU.

Compañeros, hermanos y amigos míos: Un presentimiento misterioso me **obligó** a **deciros** en setiembre de **1812** que **Tucumán** iba a ser el sepulcro de la tiranía: en efecto el 24 del mismo mes **conseguisteis** la victoria y aquel honroso título.

El orden de nuestros sucesos consiguientes ha puesto el soberano Congreso de la Nación en vuestra ciudad y Este, convencido de **la** injusticia y violencia con que arrancó el trono de sus padres el sanguinario **Fernando** y de la guerra cruel que nos ha declarado sin oírnos, ha jurado **la** Independencia de España y toda dominación extranjera, como vosotros lo **acabáis** de ejecutar.

He sido testigo de las sesiones en que la misma **soberanía** ha discutido acerca de la forma de **gobierno** con que se ha de regir **la** Nación, y he oído discurrir sabiamente en favor de **la** monarquía constitucional, reconociendo la legitimidad de la representación **soberana** en **la** casa de los Incas y *situando el asiento del trono en el Cuzco*, tanto, que me parece se **realizará** este pensamiento tan racional, tan noble y justo, con que aseguraremos **la losa** del sepulcro de los tiranos.

Resta **ahora** que conservéis el orden, que **mantengáis** el respeto a las autoridades y que, reconociéndoos parte de una Nación, como lo sois, tratéis con vuestro conocido **empeño**, anhelo y confianza de librarla de sus enemigos y conservar el justo renombre que adquirió el **Tucumán**.

Compañeros, **hermanos** y amigos míos: en todas ocasiones mo tendréis a vuestro lado para tan santa empresa, así como **yo** estoy persuadido, que **jamás** me abandonaréis en sostener el honor y **gloria** de **las** armas y afianzar el honor y gloria nacional que **la** Divina Providencia nos ha conseguido.

Tucumán y julio 27 de **1816**.

[*El Censor*, N° 55, jueves 12 de setiembre de 1816.]

Nota: Ln bastardilla es nucstrn. F. M G.

[CONGRESO DE TUCUMAN]

SESION DEL DIA 5. [DE AGOSTO DE 1816]

Se continuó la discusión sobre la forma de gobierno que quedó pendiente en las sesiones anteriores y el señor presidente haciendo mérito del principio de derecho, que prescribe la restitución al poseedor y dueño de lo que se le despojó por violencia, dedujo la que a los Incas debía hacerse de la dominación que se les usurpó por los soberanos de España, los señores vicepresidente y diputado Castro protestando no disconvenir en el objeto, no convenían en el principio de derecho para le [isc: a] restitución en justicia del trono de los Incas por las razones que detenidamente expusieron para [a] firmar su concepto.

El diputado Aráoz reprodujo que se girase la discusión en el orden correspondiente a los tres principales artículos designados en sesiones anteriores, empezando por la forma de gobierno, y ciñendo los discursos a este preciso punto, pareciéndole impertinentes, y con razón, tratar de dinastía dominante cuando aún no se ha adoptado la forma de gobierno conveniente y de que es susceptible el país en que habitamos.

No obstante el señor Serrano aprovechando la ocasión que le presentaban las circunstancias, tomó la palabra y propuso cuatro inconvenientes para que no debiera deferirse con plena confianza el restablecimiento del trono de los Incas, por más que se ponderen los felices resultados de esta resolución. Primero, porque esta misma idea promovida no ha mucho tiempo por Pumacagua en el Cuzco, lejos de haber obrado el efecto que ahora se asegura de alarmar los naturales en favor de la independencia del país, lo produjo contrario rindiendo el Cuzco los mismos de quienes se esperaba que halagados de su atractivo la sostuviesen. 2. or los males que inevitablemente d b temerse de la regencia nterit i que forzosamente letiz (b) 3. por las crueles divisiones que moverían los pretendientes con el influjo sobre las parcialidades de los naturales del territorio que se anegaría en la sangre de las diversas familias aspirantes al trono. 4. por las dificultades que presentaba la creación de la nobleza o miembros que hubiesen de formar el cuerpo intermediario entre el pueblo y el trono; deduciendo de todo esto que la confianza debía fijarse únicamente en la organización de una fuerza armada capaz de contrar [r] estar la del enemigo, poniendo otras ideas en la clase de especulaciones alegres. Y aunque a estas objeciones trataron de satisfacer los señores Loria y Malavia con las exposiciones que dedujeron para disipar los recelos de los inconvenientes expuestos, no se juzgó suficientemente dis-

cutida la materia, para que cayese sobre ella la sanción que se deseaba.

[Facultad de Filosofía y Letras, Emilio Ravignani, Buenos Aires, 1937, t. I, págs. 242/43.]

[CARTA DE SAN MARTIN A GODOY CRUZ]

Señor don Tomás Godoy CNZ.
Mendoza y agosto 12 de 1816.

Mi amigo muy apreciable: Recibí la de Ud. del veinticinco. Efectivamente nuestra entrevista con Pueyrredón ha proporcionado grandes ventajas **a la causa**; todos los **obstáculos** se han removido y en todo se **procederá** con firmeza y unión, yo espero que nuestras oscilaciones, ya cesaron.

Muy reservado. Nada se **adelantará** para el restablecimiento del orden y tranquilidad si no se quita de Córdoba de las **disensiones**. Crea Ud. mi amigo que en los pocos **días** de mi permanencia en esta ciudad me he convencido de la necesidad de dar **un corte**, pues de lo contrario todo se lo lleva el diablo; **en mi** opinión el modo de arrancar **la hiedra** es estableciendo su asiento en ella el Supremo Director, si **así** no se hace todo pelagra. **He** visto el oficio que Ud. pasa al Cabildo sobre la dinastía de los Incas; todos los juiciosos entran gustosos en el plan; las razones que Ud. apunta son las mbs convenientes. **Vamos** a dar el golpe de los esclavos. Crea Ud. que en la provincia se consigue con **beneplácito** de sus buenos habitantes. Nuestro famoso campo todo **él** hecho nuevamente quedar4 concluido en este mes, y las tropas ocupndolo. En fin veremos si se puede hacer algo de provecho. **He** visto a su señor padre completamente bueno. Adiós **mi** amigo lo es de V. muy a eso su

José de San Martín

Muchas cosas a los **compañeros**. Reservado. Se me asegura que don Marcos **Balcarce** a hecho una representación al Congreso, quisiera tener copia de ella por lo que expuso, haga un **esfuerzo** para conseguirla - Vale - **Tucumán** veinticuatro de diciembre de mil ochocientos **dieciséis**. Por presentadas las dos cartas de doce y quince de agosto del presente año escritas de **Mendoza** por don **José de San Martín** a don Tomás Godoy Cruz; recibida la declaración a don Rafael Albisuri el **día** de mañana por saberse está próximo a ausentarse de un día a otro; **agréguese** al expediente; entregándose por el actuario testimonio íntegro de ellas al presentante don Tombs Godoy **Cruz** y **bo-**

rrándose todo lo reservado y reservadisimo que contienen después de haber sacado el mismo escribano bajo el más **escrupuloso sigilo** copia certificada de ello que deber&-archivarse en la Secretaria del Congreso Anchorena-Malabia-Proveyeron y firmaron el auto ante [...] Señores diputados y comisionados del Soberano Congreso y fueron jueces los doctores don Tomás Manuel de Anchorena y don José Severo Malabia en el día mes y año de su **fecha**. Marcos Paravisino, Escribano Público y de la Patria.

Concuerta este traslado con las dos cartas originales de su contexto que se hallan en el expediente seguido contra el coronel don José Moldes n cuyo contenido me remito y en virtud de lo mandado saqué el presente en la ciudad de Tucumán en veinticuatro del mes de diciembre de mil ochocientos y dieciséis años. Enmendado por - Vale.

Marcos Paravisino
Escribano Público y de la Patria

[Documentos para la historia del Libertador General San Martín, t. IV, págs. 577/78.]

[CARTA DE SAN MARTIN A GODOY CRUZ]

Señor don Tomás Godoy CNZ.

Mendoza y agosto 15 de 1816.

Mi amigo muy apreciable: El correo del Tucumdn que **salió** de ésta tres o cuatro **días** me dejó chasqueado, pues habiendo el administrador recibido **la** correspondencia de oficio, lo despachó sin **la** mía particular creyendo que fuese inclusa; por lo **tanto** me valgo **de** la vía de Córdoba para escribirle, y con mayor razón por la urgencia del **asunto** siguiente. Don **Manuel Molina** me manifestó el **juiciosísimo** oficio de Ud. sobre la consulta de los **Incas**; me dijo que se **había** dispuesto tener un Cabildo abierto para consultar la voluntad del pueblo, le contesté que no **me parecía** lo **más** acertado **y** que en todo caso lo mejor sería citar a su casa por esquelas de particular convite a aquellos sujetos de consejo; en efecto así lo verifiqué y entre los citados fue el doctor Vera; éste echó el resto de su erudicción en opinión contraria y no obstante que la **masa** general estriba por la **afirmativa** de las razones de Ud. subcribieron esto, puede servir a Ud. de régimen para obrar sin traba **alguna** en el supuesto de que ustedes todos tendrían más presente los intereses del pueblo, y despreciaran ciertas teorías que sólo pueden verificarse en **pue-**

blos de otra contextura bien diferente del nuestro. Por ésta acti-
vamos lo posible para prepararnos. Dios ponga tiento en nuestras
manos. Me he visto en la necesidad de **confirmar** [sic] Anacleto
a los infiernos; este **picaruelo** tenía los planes **más** infernales
que son **imaginables**, por **fortuna** suya **había** roto todos los do-
cumentos tres días **antes** de su prisión y para formalizarle la
causa **tenía** que descubrir los de la Torres de Córdoba y **esta**
yo lo he sentido por su familia, a pesar de que hablando con la
franqueza que acostumbro toda ella es **opuestísima** excepto del
don Juan Agustín **Maza**; yo estoy a la mira, y si su conducta
me da algún dato tendrán que hacer pues, yo no conozco **más**
respeto que los de la causa. **Mil** cosas a los compañeros y se
repite 'sujo muy de veras su amigo.

José de San Martín

Si el Congreso quita a los tenientes gobernadores el diablo
se entienda con los pueblos.

*[Documentos para la historia del Libertador General San Martín, t. IV.
págs. 576/77.]*

[OFICIOS DE EELGRANO AL CONGRESO
Y DIRECTOR PUEYRREDON]

Soberano señor.

Es verdad que el Director Supremo del Estado se dignó
llamarme para tomar el mando del Ejército; y también lo es
de que se ha servido expedirme despacho de general en jefe del
mismo, sin embargo de haberle expuesto que **sólo** venía por dar
ejemplo de obediencia; pero sin faltar a ésta, le he representado
lo que aparece de **la** adjunta copia que me tomo la libertad de
pasar a manos de V. Soberanía, al contestar a su Soberana de-
terminación que se me ha comunicado con fecha de ayer. En
consecuencia se halla en suspenso el cumplimiento del precitado
despacho y en mí no hay facultades **algunas para** tomar las pro-
videncias que la bondad de V. Soberanía ha querido indicarme
para sostener las Órdenes del Poder Ejecutivo.

Dios **guarde** a V. Soberanía muchos años. Tucumán, 18 de
julio de 1816.

Soberano señor
Manuel Belgrano

Excelentísimo señor.

Con fecha 10 del corriente me ha pasado don Silvestre **Icatese**, secretario de V.E., un despacho de general en jefe del **Ejército** Auxiliar del Perú expedido por V.E. a mi favor, con la calidad de provisorio, y mientras se sirve dirigirme otro competente con las formalidades de ordenanza desde Buenos Aires.

Debo confesar que V.E. se ha empeñado en honrarme y obligarme a que le manifieste. como ya lo hice en 11 del pasado, que no alcanzan mis luces al desempeño de tan grave objeto, y que **sólo** venía no para tomar el mando del **Ejército**, sino por dar una prueba de mi abediencia a su orden.

Estoy muy lejos de desmentir esta misma obediencia. sino pongo ya en ejecución su repetida orden porque creo hallarme aún en aptitud de representar a V.E. acerca de ciertos puntos cuyas resoluciones deben ser previas para ejercer las funciones de un cargo que mis hombros, tal vez, no pueden sobrellevar.

Seis años hemos trabajado *sin* objeto *y* sin punto *alguno* de mira a donde *podrían y* deberían concentrarse las atenciones de *cuantos* nos *llamamos* Americanos del Sud. Felizmente en el séptimo debemos al Soberano Congreso la declaración de nuestra Independencia de los Reyes de España y su Metrópoli.

Pero todavía el punto primordial no **está** declarado, para que sepamos con qué gobierno se sostiene y si con arreglo a las circunstancias, **así** físicas, como morales que caracterizan nuestro país se adoptase el monárquico constitucional, si sería **la** casa de los **Incas** la que debería representar la Soberanía Nacional, única porque anhelo tanto más cuanto V.E. sabe que se me ha hecho la **atroz** injusticia de conceptuarme por un traidor que trataba de vender mi Patria a otra dominación extranjera.

Es bien notorio el estado de disolución en que se halla nuestro país, y que la anarquía lo grasa; en consecuencia lo es de que las autoridades están poco menos que a merced de los que **las** quieren obedecer. La autoridad con que V.E. quiere **revestirme**, necesita que sus órdenes sean ejecutadas con celeridad y ciega obediencia; y **aun** cuando si no creo que sea desatendida, como emanada de V.E. todavía quisiera que se aclarara hasta dónde **llega** con los gobernadores **y** jueces de las **provincias**, con quienes **tampoco pretendo** que **ella se entrometa** en nada que pueda perjudicar lo político y civil de independencia.

Mandar y sostener ejército sin **auxilios pecuniarios** sabe V.E. muy bien que es un imposible; es pues de necesidad que se me diga **cómo**, y con cuáles puedo contar, mientras que no conociendo los hombres **la importancia** de la causa que se debe defender es preciso valerse del dinero para contentar a unos, y **man-**

tener en todo caso a otros a quienes es imposible tener por sí mismos la subsistencia.

Es asimismo indispensable que V.E. me prefije las reglas y leyes por donde me he de gobernar en el caso de tomar el mando del Ejército, que considero deber ser **más** amplias para **los** premios y castigos. Todo esto conozco que sería inútil en un país constituido y organizado, pero como el nuestro no lo **está**, estas declaraciones **las** exige la razón y la justicia para proceder conforme a ellas.

Quiera V.E. **dispensarme** bien **persuadido** aue me conduce el interés de la causa **general** y no **ver** expuesta **la** [una palabra testada] en mi persona, como antes de ahora lo he experimentado *en consecuencia de la falta de objeto en nuestras operaciones de la orden, de la de auxilios competentes, y de la de reglas y facultades propias a nuestra actual situación*. Dios guarde a V.E. muchos años. Tucumán, 12 de julio de 1816. Manuel Belgrano. Excelentísimo señor don J. Martín Pueyrredón, Director Supremo del Estado.

Es copia
Belgrano.

[A.G.N.. colección Editorial Xerox, Bs. As., 1974, págs. 17, 18 y 19. Fotocopia en N. A.]

Nota: La bastardilla es nuenstrn. F. M G.

[OFICIO DE FRAY SANTA MARIA DE ORO
AL CABILDO DE SAN JUAN]

Teniendo por regla **de** mi representación en el Soberano Congreso, la opinión y voluntad de mis conciudadanos, he procurado investigarla acerca de los puntos de que no estoy expresamente prevenido por sus instrucciones. A este fin los he transmitido a **su** noticia con otras ocurrencias que por no ser susceptibles de la circunspección y respeto debido a **V.S.** los he comunicado en **cartas** particulares.

Por ellas supongo se **haya** hecho presente a **V.S.** que aunque por nombramiento y elección del pueblo en 13 de junio de 815 fui encargado de representarlo en el Congreso de la Nación por tiempo indefinido al ocupar esta comisión, dejé en su mano el revocarla cuando lo tuviese a bien. Con el mismo concepto, entre tanto (en moción que **se** controvierte) en el Soberano Congreso sostengo que no a éste, sino a los pueblos compete admitir las renunciaciones de sus diputados, podrir **V.S.** disponer lo que **fuere** de **su** agrado acerca de mi diputación. Esta quedó en **toda** dependiente de la libre voluntad del pueblo de quien tuvo su origen. No es menester pues **que para** ello se formalice **la renuncia** que

en el mismo Congreso anuncié haría a quien corresponda, sino se consultaba a la opinión pública **más** generalizada en los pueblos para determinar **la** forma permanente del Gobierno del Estado.

Tenía entendido que sin **la** necesaria concurrencia de todas las provincias, sería **extemporánea** y viciosa la discusión y mucho más la resolución que con urgencia y prontitud se solicitaba sobre una materia en que contrarían recíprocamente las hábitos, intereses y aspiraciones de ellas. Por lo que toca a la de mi representación, nada **más** incompatible con su felicidad que el sistema de **esta** Monarquía Constitucional, cuyo establecimiento se manifestó muy valorizado en los debates a favor de la casa de los Incas que sería llamada al trono. **Así** es que opiniéndome a esta idea desde el principio creo seguir **la** opinión y voluntad de mi pueblo, de lo que **V.S. podrá** cerciorarme si **fuere** servido de explorarla del modo **que** estime conveniente,

Queda sancionado un plan de contribuciones **para** mantener los ejércitos en todos los puntos amenazados por el enemigo. En **él** opiné con arreglo a lo que se me previene en mis instrucciones; y **además** he apoyado una moción dirigida a que cesen en nuestra provincia todas las contribuciones extraordinarias en caso que **a** ella se extendiese dicho plan. Lo que se declare acerca de esta solicitud, con lo que en adelante ocurriese digno de la atención de **V.S.**, tendré el honor de comunicarle, para recibir las órdenes correspondientes.

Dios guarde a **V.S.** muchos años. **Tucumán** y agosto 26 de 1816.

Fray Justo de Santa María de Oro

Al Ilustre Cabildo de la Ciudad de San Juan.

[Revista *Ilustración Histórica Argentina*, Buenos Aires, 1º de julio de 1883, N° 8, págs. 174/76.]

[COMENTARIO DE **LA CRONICA ARGENTINA** AL QUE
ALUDE BELGRANO **N. LA CARTA N° 120**]

N. 17.

**SOLE NOVO, PRECLARA LUCE, LIBERTAS
NASCITUR ORBI.**

LA CRONICA (Dibujo de un sol) **ARGENTINA.**

SABADO 22 DE SETIEMBRE DE 1816

Tyros, Tyriusque mihi nullo discrimine agetur. Eneid. 1. 1.

Breve observación sobre los documentos publicados en el n° 55 del censor

Cuando vimos las dos proclamas insertas últimamente en el número citado, **la** una del coronel don **Martín** Güemes a los pueblos del Interior y **la** otra del general don Manuel Belgrano al ejército anunciándoles el restablecimiento del trono de los **Incas**, creímos de pronto que se hacía uso de una metáfora política **para** designar nuestro imperio; pero muy luego tuvimos que notar que se hablaba de veras, y aún se había esperado a la víspera precisamente de un acto el **más** lisonjero para la expectación de los patriotas, cual era **la** jura y **promulgación** solemne de la independencia de estas provincias, para clavarles un puñal en el corazón, acibarándoles todo el placer que debía producirles tan interesante jornada, y hacerles perder aún las más remotas esperanzas de felicidad en el momento mismo en que transportados de un gozo puro e inocente, se disponían a celebrar el término de todas las discordias.

Hacia ya tiempo que se percibían los rumores de que se iba a hablar recomendando un gobierno monárquico constitucional en **la** raza de los Incas, y que se pretendería variar la opinión de los pueblos, o dividirla **más** y **más**, haciendo abandonar a algunos el proyecto de constituir una república, como se deseaba; y **aún** se añadía que el mismo general don Manuel Belgrano, conductor de esta especie a su regreso de Londres, había escrito sobre el asunto una **carta**, para que se publicase en determinado periódico.

En consecuencia de estas voces hacen algunas semanas que se esperaba ver desempeñada aquella comisión y cuáles eran las razones de justicia y de conveniencia en que se fundaba tal pensamiento, para cuyo caso nos **disponíamos** también a hacer **algunas** observaciones; pero nuestra expectación no fue satisfecha sino con alusiones poco claras, atribuyendo a la democracia una anarquía tan inherente e inseparable de su constitución, como **lo** es **la** insolencia en **la** aristocracia y **la** **tiranía** en los monarcas.

Sin embargo este error estaba desmentido por sí mismo con el floreciente gobierno del Norte de **América** que tenemos muy a la vista en nuestro propio continente; y a pesar del extraordinario empeño que se ha manifestado por algunos de apartar de **él** los del pueblo, y hacerlo buscar reglas e instituciones para su felicidad en domicilio **más** lejano, parece será sobremañera difícil conseguirlo, como lo prueba la misma timidez de estos singulares ensayos. Allí vemos **una** democracia sin desorden, y no es tan **fácil** presentar aristocracias sin insolencias, ni monarquías (aún eonstitucionnelles, si es que **hay** o puede **haber** alguna **más** que **la** de Inglaterra) sin tiranía y sin **usurpación**.

Se expidió después en 19 del Último agosto una orden inmediata del **Excelentísimo** Ayuntamiento para que cierto periodista convirtiese el uso de la pluma al importante objeto de ilustrar la forma de gobierno más conforme con nuestras costumbres, nuestros usos y principios mas no se dijo que hablase **determinadamente** apoyando una monarquía y el asunto no se ejecutó con toda la claridad necesaria.

Es verdad que olvidado de cuanto ha dicho algunas veces en el discurso de su periódico sobre libertad, y sobre repúblicas, se empeñó desde **luego** en un discurso lleno de eauivocaciones y **paralogismos**, como queriendo allanar insensiblemente el paso para descender a persuadir sin repugnancia el establecimiento de una monarquía; pero apenas **pudo**, o se atrevió a concluir más de cuanto dijo *que el que la libertad norteamericana es un traslado de la libertad británica en concepto de los ingleses; y que una monarquía constitucional viene a ser un gobierno idéntico al de una república, con la diferencia de que el primer magistrado es uno solo y la organización del cuerpo político más inclinado al centro de unidad*⁹. De suerte que por **esta** opinión nuestro actual Gobierno puede reputarse monárquico, pues que el primer magistrado es sólo; lo que no haría un bello racionio.

En fin se ha arrojado esta funesta manzana de nuevas discordias por la mano de dos jefes al frente de sus divisiones, y para ello se escoje, como liemos notado, la víspera de las funciones más grandes y sagradas que podían presentarse a estos pueblos. **¿Qué** se nos **habrá** querido **decir** con esto? **¿Se** ha creído por ventura que intimidados nos callaremos porque lo ha propuesto el general Belgrano? **¿Pues** qué? **¿La** fuerza que se ha puesto a su mando es para sancionar el gobierno que nos ha de regir, o para sostener lo que los ciudadanos sancionen?

Nosotros nos reservamos todavía el declarar cual es la forma más conveniente; pero desde luego asentamos (no voluntariamente sino apoyados de la razón) que la indicada es visionaria y a todas luces perniciosas. Protestando en todo caso que nos conformaremos por nuestra parte con lo que el Congreso Soberano **establezca**; pero hasta que no lo declare y veamos constituida una monarquía, nos creemos con libertad de opinión y tenemos entereza bastante para votar en contra de la que ha anticipado aquel jefe, y no variaremos de ella **interin** nuestra razón no se convezna de la justicia y conveniencia de lo contrario, aunque obedzcamos lo que se **haga**.

Ni creemos tampoco que el Soberano Congreso piense restituir una dinastía **que** ningún derecho tiene para reinar sobre nosotros y que habiendo dejado de existir hace **más** de 300 años

⁹ *Ln bastardilla es del original.*

como casa de príncipes, apenas ha dejado **algunos** vástagos bardos sin consideración en el mundo, sin poder, sin opinión y sin riquezas. Puede muy bien haberse discutido el asunto, y trafodose a consideración, acaso para sancionar sobre multiplicadas demostraciones el ningún derecho que puede nadie alegar para gobernarnos por herencia; pero de esta discusión a sancionarlo hay un espacio inmenso. Los objetos mismos de ella **manifiestan** lo contrario y entretanto al menos que no lo veamos sancionado, creemos que ha sido una ligereza y muy criminal anticiparse aquel jefe a proclamar como restablecida y próxima a reinar una **dinastía** que no existe sino en la historia de Garcilaso y en los poemas de Marmontel; suscitando este germen horroroso de nuestras divisiones y guerras intestinas y violentando en cierto modo la libertad del Soberano Congreso, constituido hoy en medio del ejdrcito mismo que manda el general Belgrano.

En el asunto se presentan porción de cuestiones de la mayor gravedad que no pueden, ni deben decidirse por los generales, sino por la razón, por el convencimiento y por el voto libre e **cl**astrado de los ciudadanos; y esto es incompatible con que un jefe militar se adelante-como .a preparar los ánimos de sus **ejércitos** Y de la **parte ignorante** Y tímida de los **pueblos** con una **ió** **arbitraria** y **omo anunc** **su voluntad** particular a los **t** **nacionales. Mejor** **í**; que el referido jefe se dejase de escribir y ganase batallas, que es para lo que está constituido, no sea que **perdiéndose** las provincias por **la** incuria nos veamos al fin en estado de no poder ser cosa alguna; pues que el soldado debe pelear antes **que** disputar y aunque puede expresar su voto, nunca **debe** hacerlo primero que los demás ciudadanos, sino **después**, en un Estado libre.

Ya suponemos que los reyes, donde los hay, pueden ser muy buenos para muchos, y muy respetables para todos; pero un rey de burlas, hechura de nuestra irreflexión y del capricho, y un rey que lo sacan **acaso** de una choza, o del centro mismo de la **plebe**, no es bueno sino **para** adornar un **romance o para** la comedia. Acabáronse ya los **tiempos** en que los pueblos inocentes ofrecían coronas a viejos venerables y **prudentes** que **reposaban** bajo **la** sombra de una **encina**. Los **reyes regularmente** no-se hacen por nadie, sino que ellos se forman a sí mismos, a costa de mucho trabajo y de circunstancias felices y por eso usan el *Dei gratia*, anunciando que su autoridad la recibieron de Dios y no de los hombres, como lo hace el mismo Luis XVIII a pesar de la constitución, cuya voz ha fascinado tanto **al** general Belgrano. Este sin duda **intenta** obrar uno de los más grandes prodigios que ejecutó el Poder Divino andando por la tierra *qui lazarum resuscitasti a munumento fetidum*; y en realidad que si el **cadáver**

de Lázaro en tres días estaba en estado tan asqueroso, y costó tanto a la Omnipotencia para restituirlo a la vida, el esqueleto de la dinastía de los Incas deberá ser bien insoportable.

¿Y tiene la supuesta Casa de los Incas, o pueden fundar sus descendientes derecho alguno para reinar sobre nosotros? ¿Pudieron los indios que la establecieron, dejarnos **reatada** nuestra libertad para no constituirnos como ellos, un gobierno el que más justo y conveniente estimáremos a nuestras actuales costumbres. a nuestra ilustración y circunstancias particulares de nuestro siglo? ¿Podemos nosotros dejar privados a nuestros hijos y a toda nuestra posteridad de esta misma libertad y derechos, estableciendo una raza privilegiada de hombres que deban gobernarlos hereditariamente? ¿Pensamos engañar a los indios para que nos sirvan en asegurar nuestra libertad y no tememos que nos suplanten en esta obra? ¿Será prudencia excitar la ambición de esta clase, oprimida por tanto tiempo y a la que la política apenas puede conceder una igualdad metódica en sus derechos? ¿No vemos los riesgos de una liberalidad indiscreta, cual sublevó a los negros de Santo Domingo contra sus mismos libertadores?

Pero aún hay más. ¿Nos proporcionará esta medida algunas ventajas mayores que las que lograremos gobernados, por ejemplo, por un sistema como el de la América del Norte? ¿Se conformarán con ella Chile; el Paraguay, la Banda Oriental y todos los demás pueblos que tan abiertamente se han declarado por la federación hasta sostener muchos su independencia con las armas en la mano? ¿Pondrá fin a las discordias intestinas? ¿Se destruirán nuestros enemigos? ¿Aumentará nuestros recursos? ¿Será este un resorte de revivir el espíritu público, y excitar el patriotismo extinguido? ¿Los infinitos que se creen descendientes de las ramas bastardas; Unicas que pueden haberse conservado. esperarán pacíficos la decisión de su preferencia del Congreso? ¿Se sujetaría, por último el rey, que reconociésemos, a la constitución que le diéramos?

Véase aquí un ligero bosquejo de lo que hay que discutir antes de resolver esta materia y no creemos a don Manuel Belgrano con derecho alguno para prevenir en puntos tan delicados la libre decisión de los ciudadanos; ni para adelantar su opinión al frente de las bayonetas; él debe por ahora ceñirse a repulsar el enemigo común, que es para lo que está destinado, y nos contentaremos con que cumpla en esta parte su deber y obedecer en su caso, como todos, la decisión de los pueblos y sus representantes, sin ingerirse directa, ni indirectamente en sus funciones. Lo demás es sumirnos cada día más en mayores males.

No es nuestro ánimo por ahora entrar en un detenido examen de los puntos que hemos indicado. Acaso diremos algo más

adelante. Sin embargo debemos observar por conclusión de este artículo para evitar equivocaciones, que nadie en el mundo ha sido tan insenato y falto de amor propio **para** constituir reyes de propia voluntad, bajo ninguna constitución y acomodamiento. Los que existen (lo repetimos) han empezado por la fuerza; y si en algunos de ellos ha concurrido la libre elección de los pueblos, ha sido en virtud de un contrato. El pueblo libre ponía de su parte la sumisión y la obediencia por adquirir la protección. los respetos, **y las riquezas** del potentado, en cuyos brazos se entregaba.

Los ingleses tienen hoy monarcas constitucionales y no lo gran **tampoco** todas las ventajas que se ponderan. como lo haremos ver alguna vez, si las circunstancias nos precisasen a **hablar** de esto, bien que las gozan muchos mayores que ninguna Nación. ¡**Tan** cierto es que no puede encontrarse ningún establecimiento humano sin defectos! Pero ellos no los han constituido de su voluntad; bastante han trabajado para quitarlos. Establecidos **allí** por los mismos principios que en todas partes —por **la** usurpación y por le **fuerza**— y en **la** imposibilidad de acabar con ellos, lograron **arrancar** de Juan Sin Tierra la gran carta, que funda su decantada **libertad**; y esta **es** cosa muy distinta de nuestro caso. Este hecho **será** un ejemplo de política y de prudencia para los que se vean necesitados a elegir precisamente uno de dos extremos.

Sólo los judíos han elegido rey voluntariamente; los franceses en nuestros días imitaron su ejemplo, unos y otros han llorado con **lágrimas** muy amargas las consecuencias de este paso. Nosotros hemos visto triunfar **la** República de las Potencias todas combinadas de Europa, y sujetarlas a una paz y reconocimiento vergonzoso, **después** de unos magos quijotescos y hemos visto **también** desaparecer toda **esta** grandeza, acabarse el entusiasmo y retroceder la Nación **al** yugo de sus primeros poseedores, cuando malogrando toda **la** sangre y sacrificios que les había costado su libertad, volvieron a su primera situación y se constituyeron un rey; no **obstante** que **Napoleón** acaso puede considerarse en el cortísimo número de los que podían **serlo**.

.....

Domingo *Victorio Achega*

BUENOS AIRES: IMPRENTA DEL SOL

[Fotocopia en N. A. Pbliendo en B. de M. t. VII. Periodismo. Buenos Aires, 1960, págs. 6305/6310.]

Nota: Ver la llamada (7) a la carta 320 de nuestro "Epistolario" que publicamos encabezando este tema.

APENDICE

Esta **obra** es el **fruto** de **más** de un **siglo** de **investigación** ininterrumpida en **muchísimos** archivos del **pais** y del **extranjero**. **A pesar** de su publicación no hemos, por ello, cesado en la búsqueda de nuevos documentos.

Aquí presentamos uno que acabamo de obtener en Estados Unidos, en The **Lilly Library**, Indiana University, **Bloomington**.

Este documento **correspondería transcribirlo** en el **primer** tomo, capítulo 14, 1812 • 2 Comisión de Cüemes a Tnrija. **F.M.G.**

[INTERROGATORIO TOMADO POR EL MARQUES
DEL VALLE DE TOJO A VECINOS DE **TARIJA**]

Copia..

En la Villa de Tarija en 19 días del mes de febrero de 1812 años. **Ha- biendo** comparecido ante mí el señor don Pedro de **Valdivieso capitán** de los reales Ejércitos, coronel del regimiento de esta milicia urbana, regidor y alférez real de este Ilustre Cabildo le **re- cibí** juramento que lo hizo por Dios Nuestro Señor sobre la **cruz de su** espada bajo de la cual prometió decir verdad acerca de lo que supiese y **fuere** preguntado y siendo sobre **si** sabe cuál **fue** el motivo de la venida a esta villa de don **Martín** Gtiemes el tiempo que estuvo en ella y el **día** de su marcha. Dijo: **que** ignora cuál fue la causa de su venida, pero que **oyó** decir que **algunos** vecinos de esta villa lo habían llamado sin que **se** le hubiese designado quienes hayan sido. Que el **día** 18 del mes pasado a cosa de las doce horas de la mañana **se había** entrado en esta villa con **10 hombres** armados **obligándole** al que depone se congregare a Cabildo para **que se** obedeciere todo lo que contenía un pliego cerrado **que** traía de su general y aunque de la parte **del declarante** hubo suficiente resistencia para ello nunca fue **bastante** para que 'pudiese impedir el Cabildo que solicitara dicho Gtiemes; en efecto juntos los dos alcaldes y dos regidores, se procedió a la apertura del pliego, que su contenido no se reducía a **más** asunto que el de que se rindiesen a la **Junta** de **Buenos Aires**, y aunque para esta resolución pidieron los señores cabildantes una hora **de término** a efecto **de** convocar al pueblo y pedirle su consentimiento no les **fue** concedido en atención a que en el momento **les** hizo saber **el enuncia- do** Gtiemes de que **quedaban** presos **en** dicha **casa** y procediendo **inmediatamente** a llamar al pueblo los redujo a medida de su deseo. Que n continuación de esto ordenó **él** que se recogiesen todas las armas que tenía este vecindrio, que ignora el deponente el número **de** ellas y sus calidades. **Que** como estaba el deponento

y sus compañeros en cuartos con centinela de vista ignora el arbitrio que tomó dicho Güemes para el alistamiento de la gente que **sacó** de **aquí** y sus contornos. Que el número fijo de ella ignora, mas que **oyó** decir que éste haría 300. Que el 26 del citado mes **salió** Güemes a las 12 de la noche con el declarante, el alcalde de **1er.** voto don Ambrosio **Catoira** y el fiel ejecutor **don José Reguerin** conduciéndolos siempre con calidad de presos, habiéndolos perjudicado antes de esto en cuanto pudo en sus intereses. Que en esta conformidad los fue llevando, hasta el lugar de Humahuaca en donde los presentó a su general don **Eustoquio Díaz Vélez** quien los destinó a un cuarto de la misma casa, **para** que guardaran allí el arresto, y responde. Preguntado, si sabe a punto fijo el número de que **se** compone el ejército que tenían los contrarios dijo: que aunque en diferentes conversaciones que tuvo el **deponente** con algunos oficiales que le habían dicho que se componía de más de 1.000 hombres, pudo regular el declarante una o dos veces que los vio formados de que serían como hasta 600 teniendo los más de ellos fusiles, que reputando como 600 de estas armas. y los demás con lanza y rejonos. Que caballería no vio ninguna, mas **concep-túa** que tal vez la tenían en sus avanzadas. Que había visto alguna bestia de esta tropa enteramente aniquilada e incapaces de caminar. Que aunque le dijeron al deponente que tenían más de 1.000 hombres en Jujuy y Salta fuera del refuerzo que venía de Buenos Aires conoció que **era** una falsedad porque lejos de creer que fuese **así** sabía que no tenían más que **una** corta guarnición en dicho Jujuy y responde. Preguntado si **oyó** decir **allí** de que quisiesen atacar al ejército del Rey que **está** en Suipacha, dijo: que no, y que lo que se trataba comúnmente entre aquella oficialidad era de que conforme fuese avanzando dicho Ejército Real se irían ellos retirando hasta los **términos** del **Tucumán**, dejando que ganasen Salta y Jujuy, y que pasasen **más** adelante para reforzarse en aquellos lugares y volver contra **ellos** y responde. Preguntado con qué motivo se les dio libertad para sus casas, dijo: que sin duda pudo haber sucedido a mérito de una representación que hizo este pueblo a favor de dichos señores **cabildantes** al general Pueyrredón habiendo sabido el declarante lo muy mal que tuvo dicho general sus prisioneros, que sabe de positivo, la deposición de Güemes así porque se **había** entrado a la habitación-del deponente con bastante impaciencia un día por la mañana **ponderándole** un desaire **que** acababa de **experimentar**, y **asegurándole** que inmediatamente se iba a **Jujuy**, **y** que ya no se metería **más** en mando ninguno de aquellas tropas, como por haber sabido poco **después** que al oficial **Balcarce** se le ha-

bía entregado el mando de tercer general y que a mayor **abundamiento** lo estaba oyendo a los demás oficiales su deposición. Que el día mismo que el deponente y sus compañeros salieron del lugar de Humahuaca, para esta villa, salió también para la ciudad de Cochabamba un oficial de aquel ejército con tres soldados que le acompañaban. Que ignora su nombre y apellido, como igualmente la comisión que podía **llevar** 'siguiendo' **su** viaje por la Negra Muerta, camino del Des poblado. Que durante los **días** que **estuvo** arrestado el declarante en aquel punto veía llegar propios a menudo, así de **la** referida **ciudad** de Cochabamba como de Potosí, y otros lugares, que especialmente vio llegar dos indios a mula, que **decían** ser de la Paz, conduciendo un correo que habían interceptado, y ponderando **la** muerte que le **había** dado al conductor. Que oía decir a aquella oficialidad que no tardaran mucho en volver a esta villa a la saca de gente para reforzar su ejército. Que esta es la verdad de lo que sabe y ha oído decir bajo del juramento que fecho **lleva**; y dijo ser de edad de 34 años. Que habiéndose leído esta su declaración respondió que no tenía nada que quitar ni que añadir y la firma conmigo El Marqués del Valle de Tojo. Pedro Manuel **Rodríguez** Valdivieso.

Otra.

En dicha villa y en 20 días del citado mes y año. Yo el Gobernador Comandante General de Armas, habiendo hecho comparecer ante mí a don **José María** Aguirre vecino de **la** mencionada villa le recibí juramento que lo hizo por Dios Nuestro **Señor** y una Señal de Cruz bajo del cual prometió decir verdad sobre **lo** que **supiere** y **fuere** preguntado, y **siéndolo** que cual fue el motivo que le asistió para haberse dirigido desde **esta** dicha villa a **la** ciudad de **Jujuy**, dijo: que **hallándose** aquí en la mayor quietud y sosiego, atendiendo en sus comercios acaecieron los alborotos del ejército porteño en este lugar el día 11 de diciembre, que desde luego creyó el deponente por su aparato las funestas **consecuencias** que podía presentar y para que **la mezcla** no le comprenda en cosa alguna tomó **la precaución** de retirarse a **su** hacienda llamada Camacho, distante de aquí 16 leguas, y que **hallándose** en ella libre de toda bulla acaeció que al siguiente día se le envió por la puerta el Reverendo Padre Prior de Santo Domingo Fray Manuel de **Laredo**, y a primera vista le había dicho. que **está** lo que **había allí** cuando con **el mayor** empeño se **le** estaba buscando su persona para ponerla en captura, con otras **noti-**

cias a este tenor, que desde **luego** no dejó el declarante de atribuirse no obstante de mirarse desnudo de todo delito, **para** que hicieran con él semejante atropellamiento; y **tomándole** parecer al citado Reverendo sobre lo que **haría** en el caso le **fue** contestado por aquél de **que** inmediatamente tomase **el** camino a **Jujuy**; que él hacía lo mismo para Cangrejos en donde se hallaba **la** vanguardia **porteña**, de resultas de haber tenido **palabras** con un religioso de propaganda sobre un sermón que **había** predicado acerca de los asuntos del **día**, **en** este **estado** se **resolvió** a ello **acompañándose** con dicho religioso hasta el referido **punto** de Cangrejos de donde se separó para la ciudad de Jujuy, manteniéndose en ella en casa de los Zegada con quienes tiene **parentesco**. **Que** de esta conformidad estuvo algunos **días** hasta que se hizo llamar con el general Pueyrredón para colocarse con **sus** tropas. En efecto se le hizo reconocer de Teniente del Batallón N^o 6 de la **5^a** Compañía que **siguió** sus **servicios** de aquella **manera** el espacio de mes y **días** a causa **de** que no **acomodándole** el manejo de aquella gente y otras cosas que observara pretextó **enfermedades** y por el conducto de su pariente pudo lograr la **licencia** del general para irse a una hacienda distante **15** leguas de la enunciada ciudad. **Que** **mirándose** con **esta** proporción la aprovechó para retirarse a esta villa al lado de su familia a donde llegó el día **16** del que rige y el **día** 19 de nuestra llegada se presentó inmediatamente **y** responde. **Preguntándole** si sabe **si** oyó decir acerca de los auxilios que venían de Buenos Aires a reforzar el ejército de Díaz **Vélez**, dijo: que la voz común que **estaba** muy válida entre la oficialidad, **está** que **el** 29 general que **venía** **nuevamente** para **aquel** ejército nombrado Rondeau conducía 200 hombres armados ignorando si eran de caballería o infantería, de la misma suerte estaba corrupta la voz en aquella ciudad de Jujuy sobre que don José de **Pueyrredón** que **había** **salido** después de Buenos Aires conducía 300 hombres **más** reduciéndose todo el auxilio al de 500 hombres y responde. Preguntando qué fuerza consideraba **en** Jujuy a las órdenes de don **Martín** de Puegredón. dijo: que la que vio durante los **días** de su estada fueron **hasta** el número de 600 con el auxilio de 100 hombres que llegaron de Buenos Aires, que todos estaban sin **armas** menos los **húsares** de **la** guardia de honor; y que en **la** maestranza debía el deponente **que** se estaba componiendo bastante número de fusiles que se decía eran suficientes para armarlos a todos ellos. **Que** se estaban disciplinando diariamente. **Que** el declarante había querido entrar en otra maestranza, fue impedido **por** el centinela, por cuya razón no puede dar noticia individual **del** número de

fusiles que existían en **aquella** oficina;. Que los cañones que **ha** visto de la calle **en aquel** parque eran cinco. Que por oídas sabe **que** los **cañones** dos eran de fierro de calibre **de a 8**, dos de a 4, también de fierro y uno de a 2 de bronce. Que de municiones no puede dar razón ninguna y responde. Preguntado qué fuerza tenían en la ciudad de Salta dijo: que **habían** en ella 200 **hombres armados**, y que había oído decir que el general **Pueyrredón** los **había** hecho bajar a Jujuy y responde. Preguntado: por qué caminos se había dirigido ,para conducirse a esta villa, dijo: que había venido por el camino Real **hasta** la **Posta** de la Cueva, que con este motivo **había** pasado por **Humahuaca** en donde encontró acantonado el ejército del mando de don Eustoquio Diaz **Vélez**, que consistía su **fuerza** según lo que le habían dicho de setecientos a ochocientos hombres armados de fusil, que de la misma suerte le dijeron **al** deponente **los** oficiales de aquel campamento que **si** el Ejército del Alto Perú les acometía y el **auxilio** de Jujuy no les llegaba con tiempo, se retiraban **a** aquella ciudad, mas **de** lo contrario pensaban hacer resistencia en aquel punto y responde. Preguntado si oyó decir **acerca** de las fuerzas de nuestro ejercito en Suipacha dijo: que lo que se corrió en Jujuy y **Humahuaca** entre la oficialidad era **de** que consistía de dos mil hombres armados; que de caballería y **demás** utensilios de guerra, nada oyó decir y responde. Preguntado qué era lo que había oído **decir** de la acción del día 12 y 17, dijo: que de la primera se **decía** que de la parte de abajo el número de muertos y heridos eran hasta ciento veinte o ciento cuarenta. y que la falla del **Ejército** del Alto **Perú**, llegaban **a** trescientos y más hombres, **más** que el deponente supo después en Humahuaca privadamente todo lo contrario y la verdad de lo que **había** sido. **Que** viniendo de Jujuy para Humahuaca encontró como cosa de ochenta heridos que conducían para aquella ciudad como igualmente cuatro o cinco cargas de fusiles **que** iban a componerse y los dos **cañones** que llevaron de esta villa de Tarija y responde. Preguntado. si **sabe** algunas disposiciones que haya tornado aquel ejército, dijo: que cuatro días antes de retirarse a ésta habían salido **tres** individuos para los ríos de Santiago y el Pasaje con **el** objeto de poner explanadas flotantes que se decía eran **para que** pasase la tropa que venía de Buenos Aires siendo los comisionados para el de Santiago don **Agustín** Dávila (alias) el mochuelo y para el del Pasaje don Juan de los Santos Rubio y don José **María** **Sarramendí**. Que en el hospital de Jujuy se regulaban enfermos como ciento treinta a ciento cuarenta de terciana y otras **enfermedades**. Que esta **es** la verdad de lo que **sabe** y ha **oído** decir

bajo del juramento' que fecho lleva, y dijo ser de edad de veinticinco años, que habiéndosele leído esta su declaración, dijo que no tenía nada que quitar ni que añadir y la firmó conmigo.

El Marqués del Valle de Tojo. José María de Aguirre.

Es copia. Aguirre.

[Latin American Mss. Bolivia. Manuscripta Department, Lilly Library. Indiana University, Bloomington, Indiana, EE. UU. Fotocopia certificada en N.A.]

Se terminó de imprimir
en la primera quincena de marzo de 1980
en los talleres de
RONALDO J. PELLEGRINI, IMPRESIONES.
San Blas 4027. Buenas Aires, Rep. Argentina
Tirada de esta edición: 2.000 ejemplares